(GB) ***Instruction Book*** **– Snowthrower Model 621401x61NB**

(FR) ***Manuel de l'utilisateur*** **– Chasse-neige modèle 621401x61NB**

(D) ***Betriebsanleitung*** **– Schneefräse Modell 621401x61NB**

(I) ***Istruzioni per l'uso*** **– Spazzaneve Modello 621401x61NB**

(NL) ***Gebruikshandleiding*** **– Sneeuwruimer model 621401x61NB**

(DK) ***Driftsvejledning*** **– Sneblæser Model 621401x61NB**

(N) ***Bruksanvisning*** **– Snøfreser modell 621401x61NB**

(S) ***Användarhandbok*** **– Snöslunga modell 621401x61NB**

(SF) ***Käyttöohjeet*** **– Lumilinko, malli 621401x61NB**

(ES) ***Manual de instrucciones*** **– Quitanieves Modelo 621401x61NB**

(EE) ***Juhend*** **- Lumepuhur mudel 621401x61NB**

(GR) *Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης* - Εκχιονιστήρα μοντέλο 621401x61NB

(H) *Használati Útmutató* - Hómaró **621401x61NB** modell

(LV) ***Instrukciju grāmata*** **- Sniega Frēze modelis 621401x61NB**

(LT) ***Instrukcija*** **- Sniego valymo mašina modelis 621401x61NB**

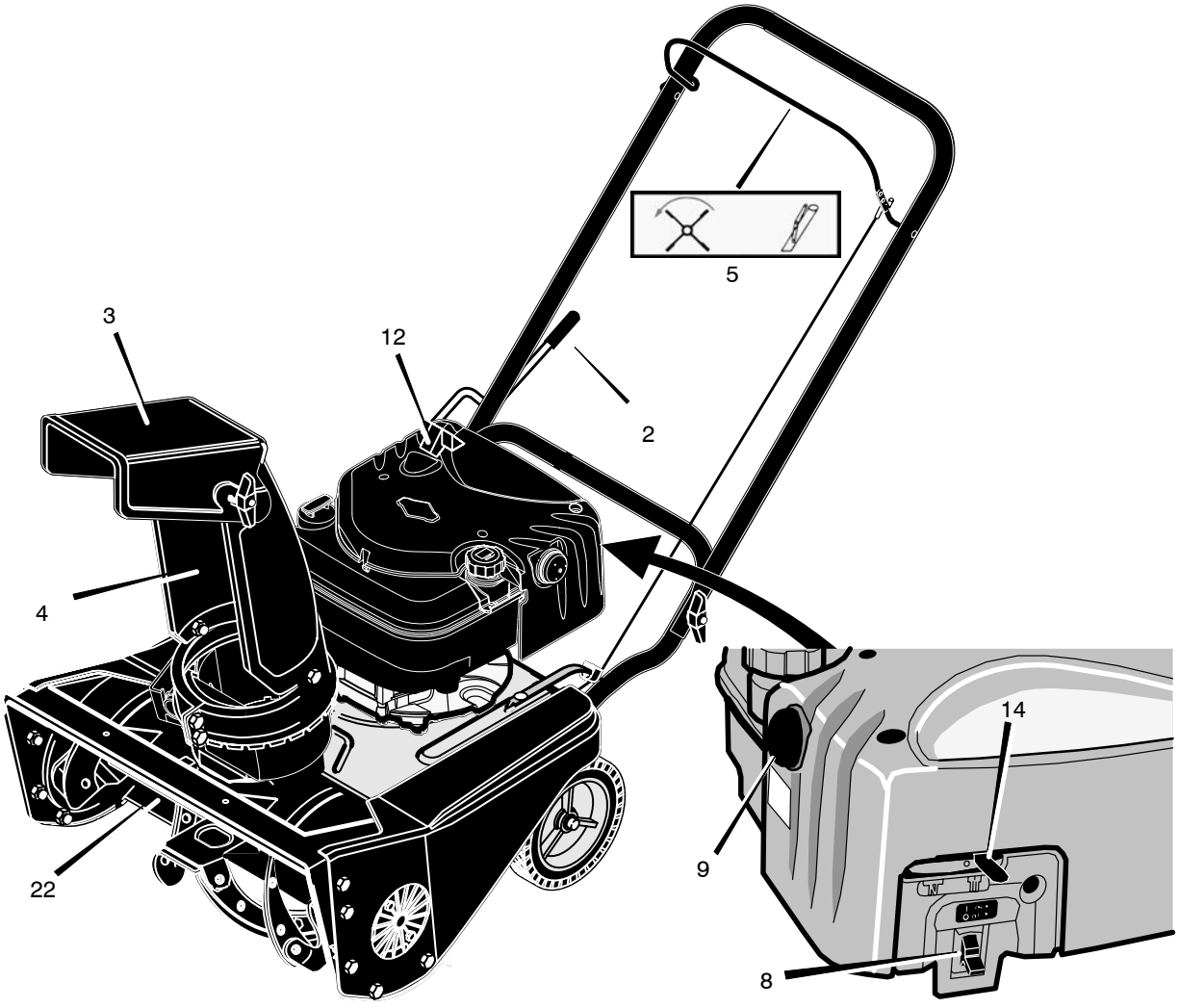
(PL) ***Instrukcja*** **- Odśnieżarka modelu 621401x61NB**

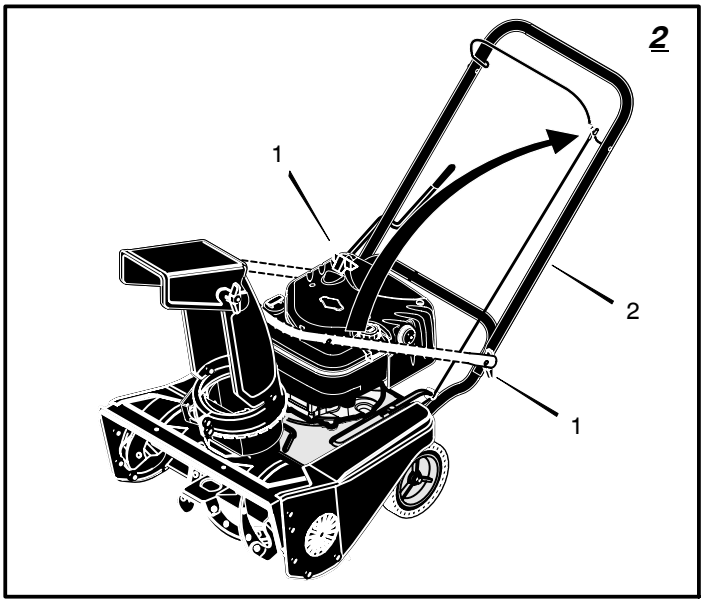
(CZ) *Návod k použití* - Sněhová fréza, model **621401x61NB**

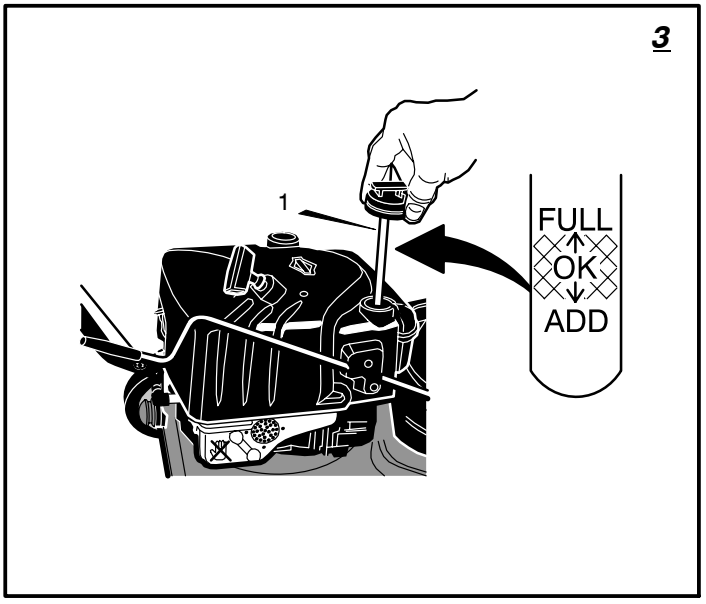
(SK) ***Navodila za uporabo*** **–** Snežná fréza, **Modelu 621401x61NB**

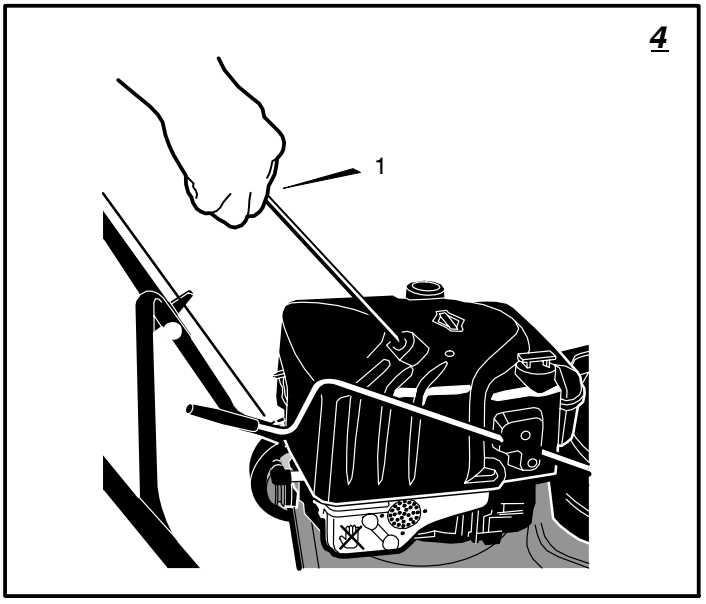
1740260

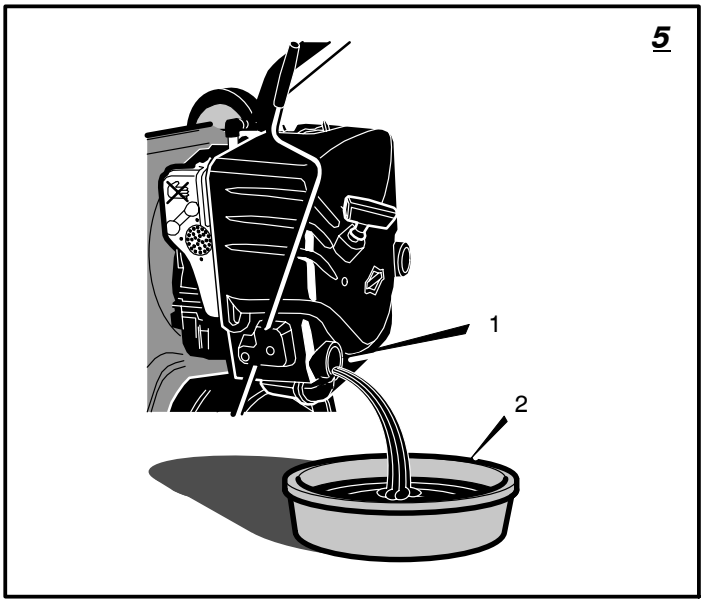
TP 199-4370-00-SW-R

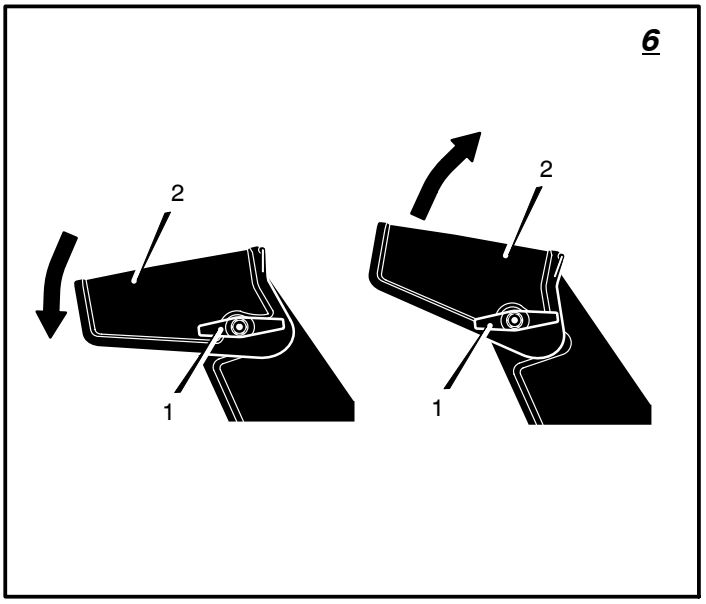

5
3
12
2
4
22
14
9
8

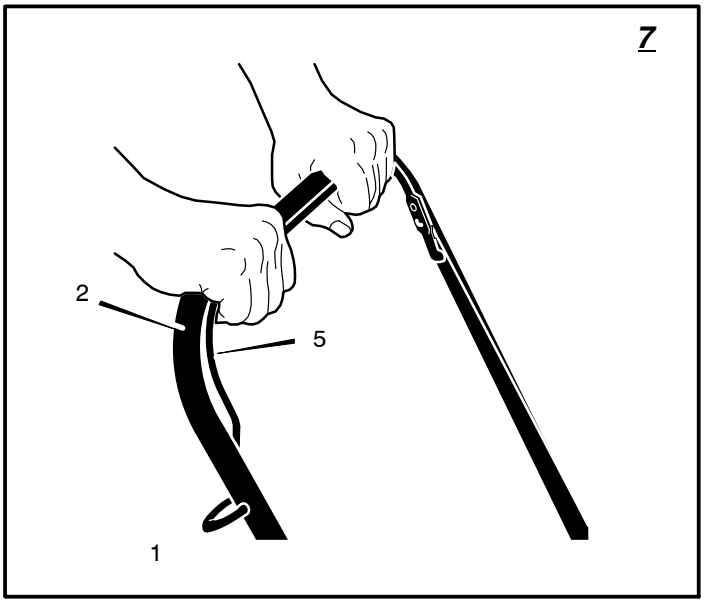

2
1
2
1

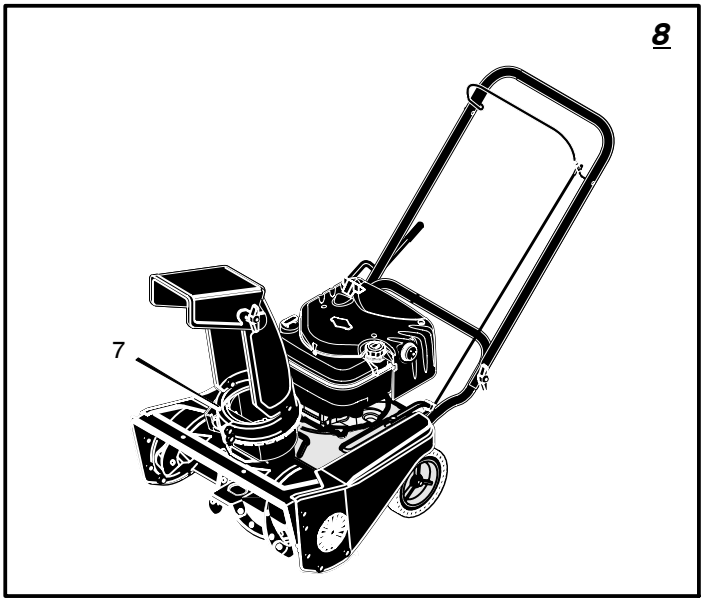

3
1
FULL
OK
ADD

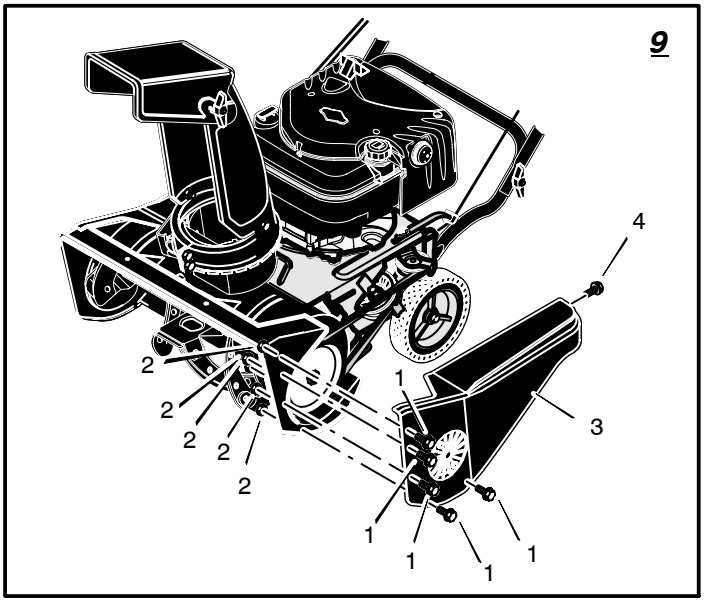

4
1

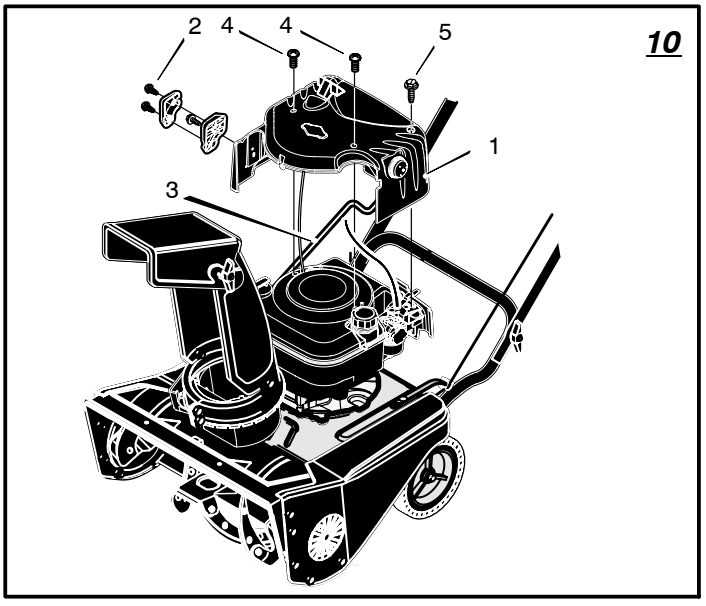

5
1
2

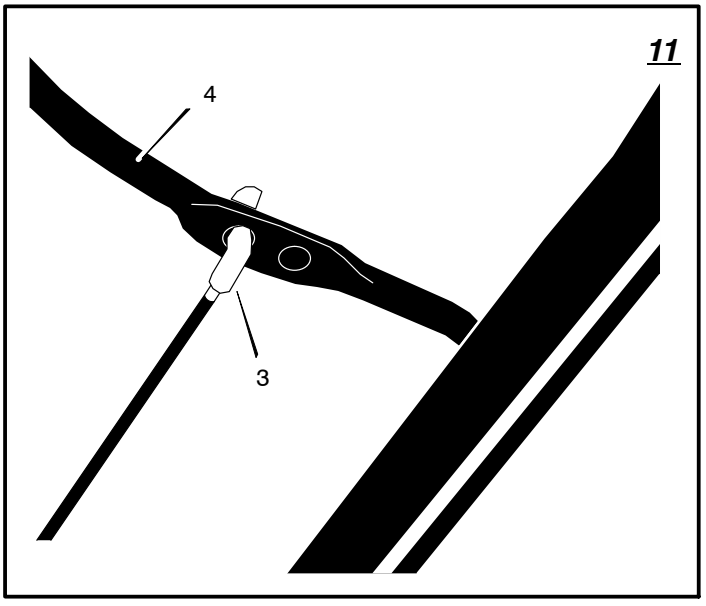

6
2
1
2
1


7
2
5
1

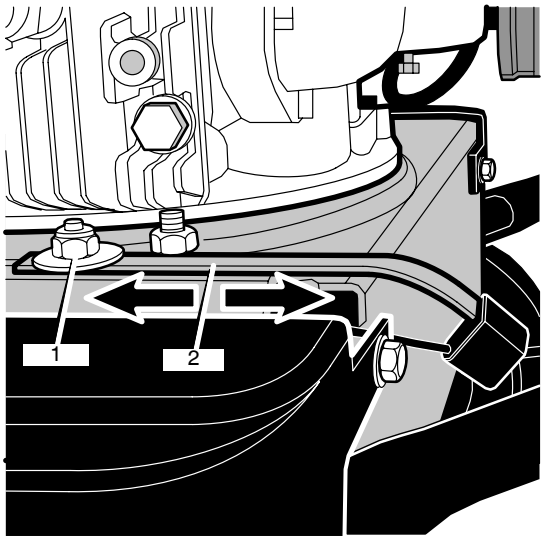

8
7


9
4
2
2
2
2
2
1
3
1
1
1
1

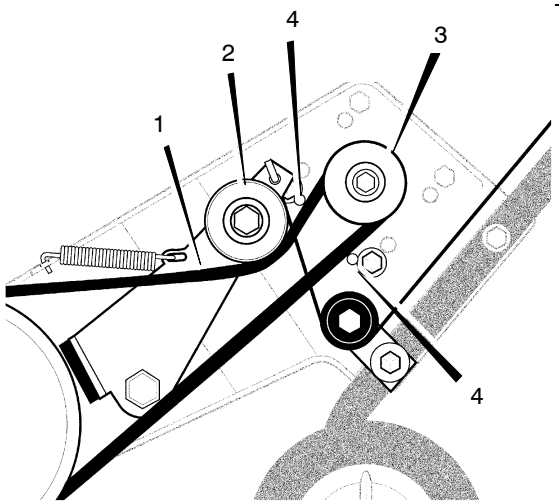

10
2
4
4
5
1
3


11
4
3

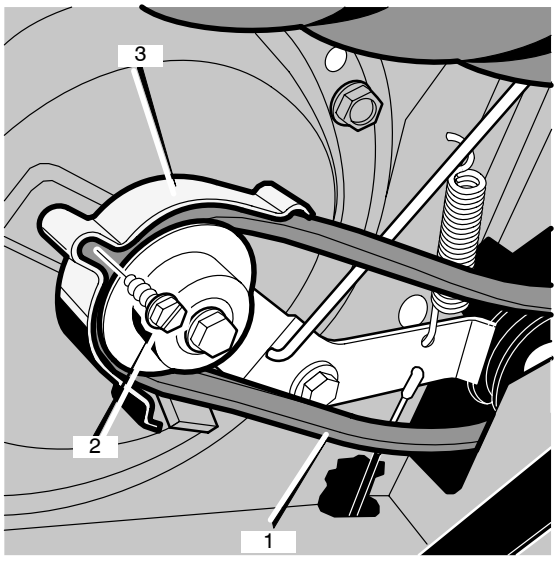
12



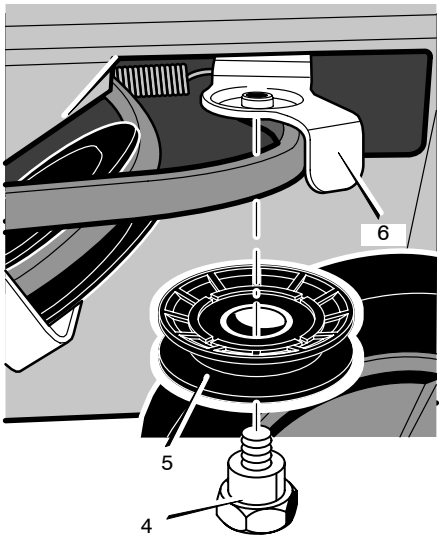
13



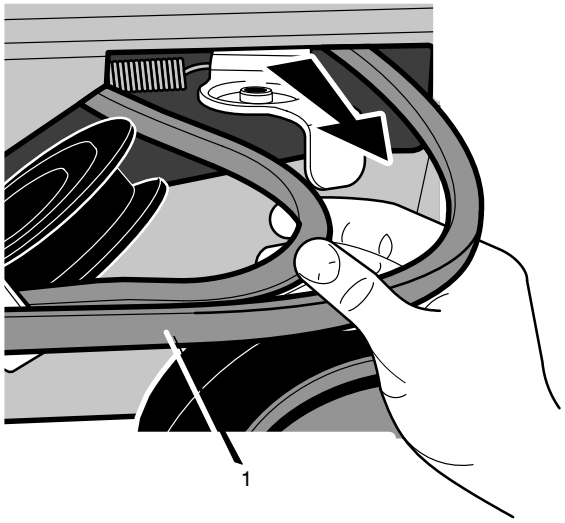
14



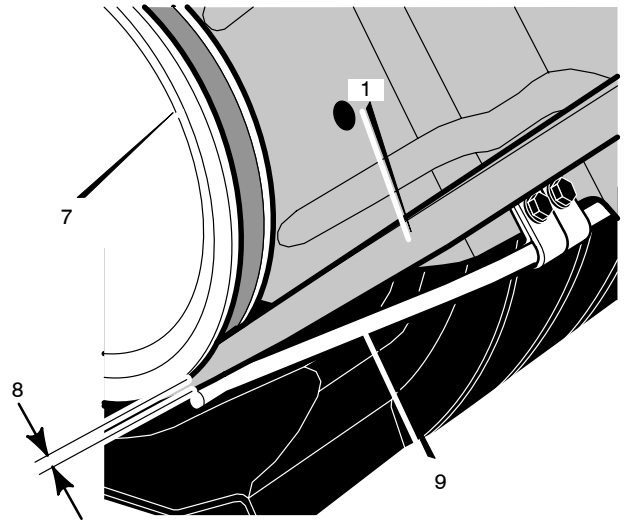
15



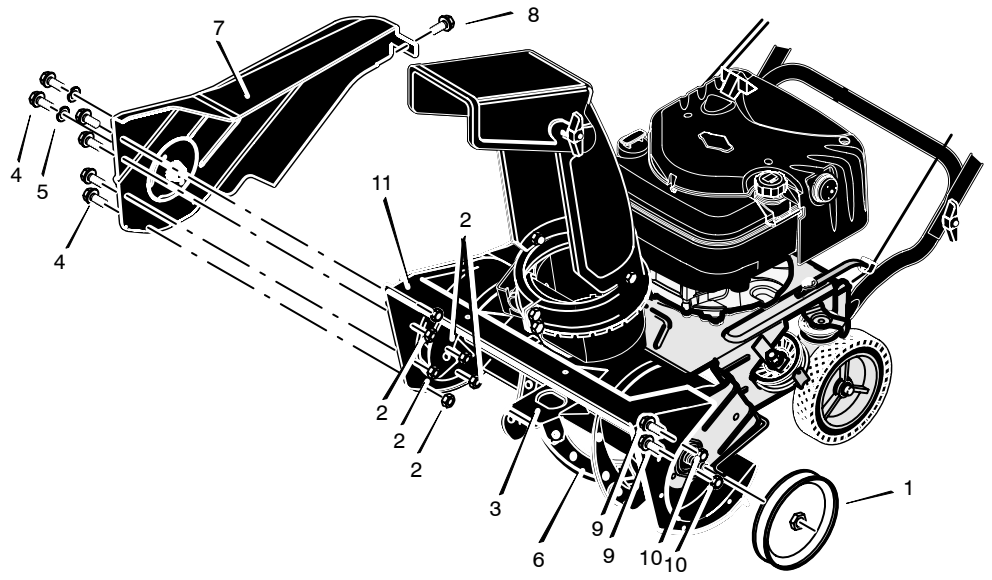
16



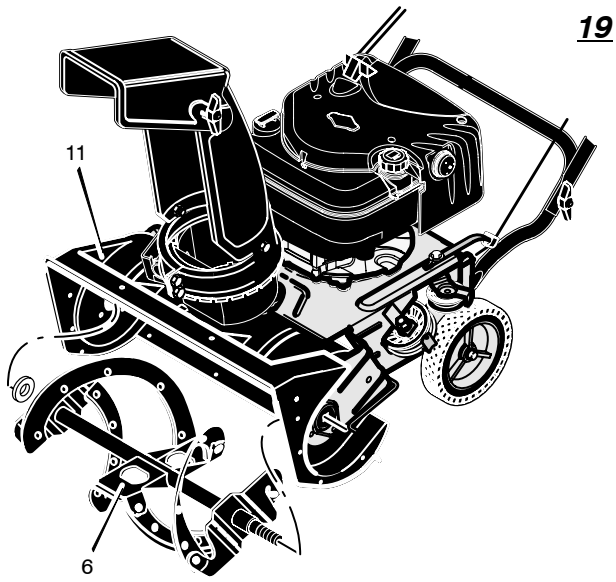
17



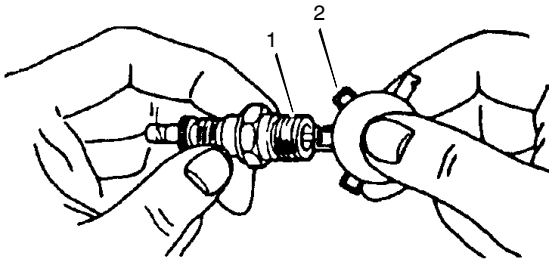
18



19



20



CONTENTS

HAZARD SYMBOLS AND THE MEANINGS 8
OPERATING SYMBOLS AND THEIR MEANINGS 8
RULES FOR SAFE OPERATION 9
ASSEMBLY 11
OPERATION 11
MAINTENANCE 13
MAINTENANCE CHART 13
TROUBLE SHOOTING CHART 15
LIMITED WARRANTY 16

General Information

This instruction book is written for a person with some mechanical ability. Like most service books, not all the steps are described. Steps on how to loosen or tighten fasteners are steps anyone can follow with some mechanical ability. Read and follow these instructions before you use the unit.

Know your product: If you understand the unit and how the unit operates, you will get the best performance. As you read this manual, compare the illustrations to the unit. Learn the location and the function of the controls. To help prevent an accident, follow the operating instructions and the safety rules. Keep this manual for future reference.

IMPORTANT: Many units are not assembled and are sold in cartons. It is the responsibility of the owner to make sure the assembly instructions in this manual are exactly followed. Other units are purchased in an assembled condition. On assembled units, it is the responsibility of the owner to make sure the unit is correctly assembled. The owner must carefully check the unit according to the instructions in this manual before it is first used.

Controls & Equipment Features *(see Figure 1)*

Crank Assembly (2) – Changes the direction of the discharge chute.

Chute Deflector (3) – Changes the distance the snow is thrown.

Discharge Chute (4) – Changes the direction the snow is thrown.

Auger Drive Lever (5) – Starts and stops the auger (snow gathering and throwing) which also propels the snowthrower..

Engine Features

Stop Switch (8) – If equipped, move to the ON position to start the engine.

Primer Button (9) – Injects fuel directly into the carburetor for fast starts in cold weather.

Recoil Starter Handle (12) – Use to manually start the engine.

Choke Control (14) – Use to start a cold engine.

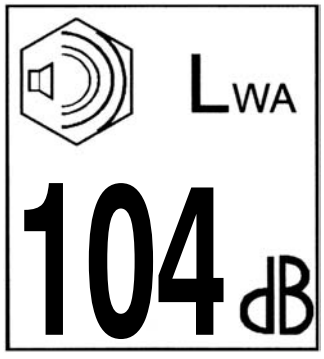
MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 **30 kg** CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Declared vibration emission values in accordance with Directive 98/37/EC.
Vibration Emission according to EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Values determined at the handle when the machine was operated stationary on a concrete surface at 3500 min–1.

Declared airborne noise emissions of L_{WA} 104 dB is in accordance with Directive 2000/14/EC, Annex V.
Sound Pressure Level at operator position 84 dB.
Values determined at ear according to the specifications of EN ISO 11201.



Declared airborne sound power level of 104 dB(A) is in accordance with Directive 2000/14/EC.

This manual contains safety information to make you aware of the hazards and risks associated with snow throwers, and how to avoid them. The snow thrower is designed and intended for removal of snow, and should not be used for any other purpose. It is important that you read and understand these instructions, and anyone operating the equipment read and understand these instructions.

WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol may be used to represent the type of hazard.

DANGER indicates a hazard which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**

WARNING indicates a hazard which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**

CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, **might result in minor or moderate injury.**

CAUTION, when used **without** the alert symbol, indicates a situation that **could result in damage to the equipment.**

Hazard Symbols and the meanings

These symbols are used on your equipment and defined in your operating manual. Review and understand the meanings. The use of one of these symbols combined with a signal word will alert you to potential hazards and how to avoid them.

Safety Alert – Identifies safety information about hazards that can result in personal injury.

Operator's Manual – Read and understand before performing any activity or running equipment.

Rotating auger

Rotating impeller

Toxic fumes

Rotating gears

Thrown objects

Keep a safe distance from the equipment.

Fire

Explosion

Shock

Hot Surface

Never reach into rotating parts.

Recommended ear protection for extended use.

Shut off engine and remove spark plug connector before performing maintenance or repair work.

Operating Symbols and their meanings

These symbols are used on your equipment and defined in your operating manual. It is important that you review and understand the meanings. Failure to understand the symbols might result in harm to you.

Oil

Fuel

On Off

Primer bulb

Throttle

Choke off

Choke on

Stop

Slow

Fast

Engage

Engage

Traction

Auger Collector

Auger Clutch

Drive Clutch

Foward

Neutral

Reverse

Ignition On

Ignition Off

Ignition Key

Push to engage electric start

Electric Start

Engine Start

Engine Run

Engine Off

Engage

Disengage

Heated Grips

Discharge Chute

LEFT **RIGHT**

Chute Deflector

UP **DOWN**

WARNING: This machine is capable ofto amputating hands and feet and throwing objects. Read these safety rules and follow them closely. Failure to obey these rules could result in loss of control of unit, severe personal injury or death to you, or bystanders, or damage to property or equipment. The triangle ⚠ in text signifies important cautions or warnings which must be followed.

Safe Operation Practices for Snowthrowers

IMPORTANT: Safety standards require operator presence controls to minimize the risk of injury. Your snowthrower is equipped with such controls. Do not attempt to defeat the function of the operator presence control under any circumstances.

Training

1. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manuals before operating this unit. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
2. Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
3. Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.
4. Exercise caution to avoid slipping or falling especially when operating in reverse.

Preparation

1. Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all doormats, sleds, boards, wires, and other foreign objects.
2. Disengage all clutches and shift into neutral before starting the engine (motor).
3. Do not operate the equipment without wearing adequate winter outer garments. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces. Avoid loose fitting clothing that can get caught in moving parts.
4. Handle fuel with care; it is highly flammable.
   a. Use an approved fuel container.
   b. Never add fuel to a running engine or hot engine.
   c. Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors. Replace fuel cap securely and wipe up spilled fuel.
   d. Never fill containers inside a vehicle or on a truck or trailer bed with a plastic liner. Always place containers on the ground, away from your vehicle, before filling.
   e. When practical, remove gas–powered equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel such on a trailer with a portable container, rather than from a gasoline dispenser nozzle.
   f. Keep nozzle in contact with the rim of the fuel tank or container opening at all times, until refueling is complete. Do not use a nozzle lock–open device.
   g. Replace gasoline cap securely and wipe up spilled fuel.
   h. If fuel is spilled on clothing, change clothing immediately.
5. Use extension cords and receptacles as specified by the manufacturer for all units with electric drive motors or electric starting motors.
6. Adjust the collector housing height to clear gravel or crushed rock surfaces.
7. Never attempt to make any adjustments while the engine (motor) is running (except when specifically recommended by manufacturer).
8. Let engine (motor) and snowthrower adjust to outdoor temperatures before starting to clear snow.
9. Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.

Operation

1. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
2. Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
3. After striking a foreign object, stop the engine (motor), remove the wire from the spark plug, disconnect the cord on electric motors, thoroughly inspect snowthrower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snowthrower.
4. If the unit should start to vibrate abnormally, stop the engine (motor) and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
5. Stop the engine (motor) whenever you leave the operating position, before unclogging the collector/impeller housing or discharge chute and when making any repairs, adjustments, or inspections.
6. When cleaning, repairing, or inspecting, make certain the collector/impeller and all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire and keep the wire away from the spark plug to prevent accidental starting.
7. Do not run the engine indoors, except when starting the engine and for transporting the snowthrower in or out of the building. Open the outside doors; exhaust fumes are dangerous (containing CARBON MONOXIDE, an ODORLESS and DEADLY GAS).
8. Exercise extreme caution when operating on slopes. Do not attempt to clear steep slopes.
9. Never operate the snowthrower without proper guards, plates, or other safety protective devices in place and working.
10. Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children and others away.
11. Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
12. Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when operating in reverse.
13. Disengage power to the collector/impeller when snowthrower is transported or not in use.
14. Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the snowthrower (such as cabs, tire chains, etc..).
15. Never operate the snowthrower without good visibility or light. Always be sure of your footing and keep a firm hold on the handles. Walk, never run.
16. Never touch a hot engine or muffler.
17. Never operate the snowthrower near glass enclosures, automobiles, window wells, drop–offs, and the like without proper adjustment of the snow discharge angle.
18. Never direct discharge at bystanders or allow anyone in front of the unit.
19. Never leave a running unit unattended. Always disengage the auger and traction controls, stop engine, and remove keys.
20. Do not operate the unit while under the influence of alcohol or drugs.
21. Keep in mind the operator is responsible for accidents occurring to other people or property.
22. Data indicates that operators, age 60 years and above, are involved in a large percentage of power equipment–related injuries. These operators should evaluate their ability to operate the unit safely enough to protect themselves and others from injury.
23. DO NOT wear long scarves or loose clothing that could become entangled in moving parts.
24. Snow can hide obstacles. Make sure to remove all obstacles from the area to be cleared.

Children

Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the unit and the operating activity. Never assume that children will remain where you last saw them.

1. Keep children out of the area and under the watchful care of another responsible adult.
2. Be alert and turn off if children enter the area.
3. Never allow children to operate the unit.
4. Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.

Clearing A Clogged Discharge Chute

Hand contact with the rotating impeller inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snowthrowers. Never use your hand to clean out the discharge chute.
To clear the chute:

1. SHUT OFF THE ENGINE.
2. Wait 10 seconds to be sure the impeller blades have stopped rotating.
3. Always use a clean out tool, not your hands.

Service, Maintenance And Storage

1. Check shear bolts and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
2. Never store the machine with fuel in the tank inside a building where ignition sources are present such as hot water and space heaters, or clothes dryers. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
3. Always refer to operator's manual for important details if the snowthrower is to be stored for an extended period.
4. Maintain or replace safety and instruction labels as necessary.
5. Run the machine a few minutes after throwing snow to prevent freeze–up of the collector/impeller.
6. If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
7. Always observe safe refueling and fuel handling practices when refueling the unit after transportation or storage.
8. Always follow the engine's manual instructions for storage preparations before storing the unit for both short and long term periods,
9. Always follow the engine manual instructions for proper start-up procedures when returning the unit to service.
10. Maintain or replace safety and instruction labels as necessary.
11. Keep nuts and bolts tight and keep equipment in good condition.
12. Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly and make necessary repairs if they are not functioning properly.
13. Components are subject to wear, damage, and deterioration. Frequently check components and replace with manufacturer's recommended parts, when necessary.
14. Check control operation frequently. Adjust and service as required.
15. Use only factory authorized replacement parts when making repairs.
16. Always comply with factory specifications on all settings and adjustments.
17. Only authorized service locations should be utilized for major service and repair requirements.
18. Never attempt to make major repairs on this unit unless you have been properly trained. Improper service procedures can result in hazardous operation, equipment damage and voiding of manufacturer's warranty.
19. Check shear bolts (pins) and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.

Emissions

1. Engine exhaust from this product contains chemicals known, in certain quantities, to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.
2. If available, look for the relevant Emissions Durability Period and Air Index information on the engine emissions label.

Ignition System

1. This spark ignition system complies with Canadian ICES-002.

ASSEMBLY

Read and follow the assembly and adjustment instructions for your snow thrower. All fasteners are in the parts bag. Do not discard any parts or material until the unit is assembled.

WARNING: Before doing any assembly or maintenance to the snow thrower, remove the wire from the spark plug.

NOTE: In this instruction book, left and right describe the location of a part from the operator's position behind the unit.

NOTE: Torque is measured in foot pounds (metric N.m). This measurement describes how tight a nut or bolt must be. The torque is measured with a torque wrench.

NOTE: Illustrations are located on page 2 and on pages 3 through 6.

Tools Required

1 Knife

1 Pliers

How To Remove The Snow Thrower From The Carton

1. Locate and remove the container of oil.
2. Locate all parts that are packed separately and remove from the carton.
3. Remove and discard the packing material from around the snow thrower.
4. Cut down all four corners of the carton and lay the side panels flat.
5. Hold onto the lower handle and pull the snow thrower off the carton.
   CAUTION: DO NOT back over cables.
6. Remove the packing material from handle assembly. Remove the lower insert from the axle.

How To Assemble The Handle

1. Remove the packing material from the upper and lower handles.
2. ***(Figure 2)*** Loosen the **knobs (1)** on each side of the **handle (2).**
3. Raise the upper **handle (2)** to the operating position. Hold the upper **handle (2)** apart to prevent scratching the lower handle.
   NOTE: Make sure the auger drive cable is not caught between the upper and lower handle.
4. Tighten the **knobs (1).**

How To Prepare The Engine

WARNING: Follow the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use. Always use a safety fuel container. Do not smoke when adding fuel to the fuel tank. When inside an enclosure, do not fill the fuel tank. Before you add the fuel, stop the engine. Let the engine cool for several minutes.

See the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use. Before you use the unit, read the information on safety, operation, maintenance, and storage.

NOTE: Engine horsepower ratings may vary by engine adjustments, manufacturing variances, altitude, atmospheric conditions, fuel and maintenance.

Add Oil To The Engine *(Figure 3)*

NOTE: Engine may already contain some residual oil. Check frequently when filling the crankcase. DO NOT overfill.

The snow thrower was shipped with a container of 5W30 motor oil. This oil must be added to the engine before operating.

1. Make sure the unit is level.
2. Remove the **oil fill cap/dipstick (1)** and fill the crankcase to "**FULL**" line on dipstick. **DO NOT** overfill.
3. Tighten the **oil fill cap/dipstick (1)** securely each time you check the oil level.

NOTE: Synthetic oil can assist with starting in extreme cold temperatures. Synthetic 5W30 is acceptable for all temperatures. DO NOT mix oil with petrol.

Add Petrol To The Engine

This engine is certified to operate on petrol. Exhaust Emission Control System: EM (Engine Modifications).

WARNING: Alcohol blended fuels (called gasohol or those using ethanol or methanol) can attract moisture which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage.

NOTE: To avoid engine problems, the fuel system must be emptied before storage for 30 days or longer. Start the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty. Use fresh fuel next season. See the Storage section in this manual for additional information.

Fill the fuel tank only with a fresh, clean, unleaded regular, unleaded premium, or reformulated automotive petrol with a minimum of 85 octane. **DO NOT** use leaded petrol. Make sure that the container you pour the petrol from is clean and free from rust or other foreign particles. Never use petrol that may be stale from long periods of storage in the container.

Before You Operate

Before you operate your new snow thrower, please review the following checklist:

- Make sure all assembly instructions have been completed.
- Make sure the discharge chute rotates freely.
- Make sure that no loose parts remain in the carton.

As you learn how to properly use the snow thrower, pay extra attention to the following important items.

- Make sure the engine oil is at the proper level. For the type engine oil to use, see the Engine Manufacturer's manual.
- Make sure gas tank is filled properly with clean, fresh, unleaded petrol with a minimum of 85 octane.
- Become familiar with the location of all controls and understand their function.
- Before starting the engine, make sure all controls operate correctly.

OPERATION

NOTE: Illustrations are located on page 2 and on pages 3 through 6.

CAUTION: Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the snow thrower (such as tire chains, electric start kits, etc.).

Know Your Snow Thrower *(Figure 1)*

Read this Instruction Book and safety rules before operation the snow thrower. Compare the illustration with your snow thrower to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments.

How To Control The Discharge Of The Snow

WARNING: Never direct the discharge of snow toward bystanders.

WARNING: Always stop the engine before unclogging the discharge chute or the auger housing and before leaving the snow thrower.

1. ***(Figure 1)*** Turn the **crank assembly (2)** to change the discharge direction of the snow.
2. ***(Figure 6)*** Loosen the **wing knob (1)** on the **chute deflector (2).**
3. Move the **chute deflector (2)** up for more distance or down for less distance.
4. Tighten the **wing knob (1).**

How To Throw Snow *(Figure 1)*

1. Engage the **auger drive lever (5)**.
2. To stop throwing snow, release the **auger drive lever (5)**.

WARNING: The operation of any snow thrower can result in foreign objects being thrown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety glasses or eye shields while operating the snow thrower. We recommend standard safety glasses or use a wide vision safety mask over your glasses.

How To Stop Discharging Snow *(Figure 1)*

1. To stop discharging snow, release the **auger drive lever (5)**.
   NOTE: If the snow thrower continues to slowly move forward, see "How To Adjust The Auger Control Cable" in the Maintenance Section.
2. To stop the engine, push the **stop switch (8)** to the off position.

CAUTION: To stop the engine, do not move the choke control to CHOKE position. Backfire or engine damage can occur.

How To Move Forward *(Figure 7)*

1. Hold the **auger drive lever (5)** against the **handle (2).** The auger will begin rotating.
2. To go forward, raise the **handle (2)** to allow the rubber auger blades to contact the ground. Maintain a firm hold on the **handle (2)** as the snow thrower starts to move forward. Guide the snow thrower by moving the **handle (2)** either left or right. Do not attempt to push the snow thrower.
3. To stop, release the **auger drive lever (5)**.

NOTE: If the auger continues to rotate, see "How To Adjust The Auger Control Cable" in the Maintenance section.

Before Starting The Engine

1. Before you service or start the engine, familiarize yourself with the snow thrower. Be sure you understand the function and location of all controls.
2. Make sure that all fasteners are tight.
3. Make sure the fuel tank is filled with the correct mixture of gasoline and oil.
4. Become familiar with the location of all controls and understand their function.
5. Before starting the engine, make sure all controls operate corrently.

How To Stop The Engine *(Figure 1)*

To stop the engine, push the **stop switch (8)** to the off position.

CAUTION: To stop the engine, do not move the choke control to CHOKE position. Backfire or engine damage can occur.

How To Start The Engine *(Figure 1)*

Make sure that the engine oil is at FULL mark on dipstick. The engine is equipped with a recoil starter. Before starting the engine, make certain that you have read the following information.

If engine floods, set the choke to the OPEN/ RUN position and crank until the engine starts.

WARNING: Rapid retraction of the starter cord (kickback) will pull your hand or arm toward the engine faster than you can let go of the starter cord.

- **When starting the engine, slowly pull the starter cord until resistance is felt. Then, rapidly pull the starter cord.**
- **Make sure components; such as impellors, pulleys or sprockets, are securely attached.**

How To Start A Cold Engine *(Figure 1)*

1. ***(Figure 1)*** Push the **stop switch (8)** to the ON position.
2. When starting the engine, do not engage the auger drive lever.
3. Move the **choke control (14)** to the FULL choke position.
4. Push the **primer button (9)** as specified below. Remove finger from the **primer button (9)** between primes.
   - Push two times if temperature is 15° F (–9° C) or higher.
   - Push four times if temperature is below 15° F (–9° C).
5. ***(Figure 4)*** Slowly pull the **recoil starter handle (1)** until resistance is felt and then pull rapidly to start the engine. Do not allow the **recoil starter handle (1)** to snap back. Slowly return the **recoil starter handle (1).**

   NOTE: In temperatures below 0°F, allow the engine to warm up for several minutes before blowing snow.

WARNING: Never run the engine indoors or in enclosed, poorly ventilated areas. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas. Keep hands, feet, hair and loose clothing away from any moving parts located on the engine or the snow thrower. The temperature of muffler and nearby areas may exceed 150°F. Avoid these areas.

How To Start A Warm Engine *(Figure 1)*

If an engine has been running and is still warm, leave the **choke control (14)** in the off position and do not push the **primer button (9)**. If the engine fails to start, follow the instructions "How To Start A Cold Engine".

NOTE: Do not use the primer button (9) to start a warm engine.

How To Start An Engine With A Frozen Electric Starter *(Figure 1)*

If the starter is frozen and will not turn the engine, follow the instructions below.

1. Pull out the **recoil starter handle (12)** as far as possible.
2. Quickly release the **recoil starter handle (12)**. Allow the **recoil starter handle (12)** to snap back against the recoil starter.

If the engine still fails to start, repeat the two previous steps until the engine starts. Then, continue with the directions "How To Start A Cold Engine".

To help prevent the possible freeze–up of the recoil starter and of the engine controls, proceed as follows after each snow removal job.

1. Before storing, run the snow thrower a few minutes to prevent freeze–up of the auger/ impeller.
2. With engine off, allow engine to cool for several minutes.
3. Pull starter rope very slowly until resistance is felt, then stop. Allow the starter rope to recoil. Repeat three times.
4. With the engine not running, wipe all snow and moisture from the carburetor cover in area of controls and levers. Also, move the choke control and starter handle several times.

How To Remove Snow or Debris From The Auger Housing *(Figure 1)*

WARNING: Do not attempt to remove snow or debris that may become lodged in auger housing without taking the following precautions.

1. Release the **auger drive lever (5)**.
2. To stop the engine, move the **stop switch (8)** to the stop position.
3. Disconnect the spark plug wire.
4. Do not place your hands in the **auger housing (22)** or the **discharge chute (4)**. Use a pry bar to remove any snow or debris.

Snow Throwing Tips

1. This snow thrower will propel itself forward when the handle is raised enough to cause the auger blades to contact the ground. The auger should stop when auger control bar is released. If it does not stop, see "How To Adjust The Auger Control Cable" in the adjustment section.
2. Most efficient snow throwing is accomplished when the snow is removed immediately after if falls.

   CAUTION: Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
3. For complete snow removal, slightly overlap each previous path.
4. Whenever possible, discharge the snow down wind.
5. The distance the snow will be discharged can be adjusted by moving the discharge chute deflector. Raise the deflector for more distance or lower the deflector for less distance.
6. In windy conditions, lower the chute deflector to direct the discharged snow close to the ground where it is less likely to blow into unwanted areas.
7. For safety and to prevent damage to the snow thrower, keep the area to be cleared free of stones, toys and other foreign objects.
8. Do not use the auger propelling feature when clearing gravel or crushed rock driveways. Move the handle down to slightly raise the auger.
9. The forward speed of the snow thrower is dependent on the depth and weight of the snow. Experience will establish the most effective method of using the snow thrower under different conditions.
10. After each snow throwing job, allow the engine to run for a few minutes. The snow and accumulated ice will melt off the engine.
11. Clean the snow thrower after each use.
12. Remove ice, snow and debris from the entire snow thrower. Flush with water to remove all salt or other chemicals. Wipe snow thrower dry.

Dry And Average Snow

1. Snow up to eight inches deep can be removed rapidly and easily by walking at a moderate rate. For snow or drifts of a greater depth,slow your pace to allow the discharge chute to dispose of the snow as rapidly as the auger receives the snow.
2. Plan to have the snow discharged in the direction the wind is blowing.

Wet Packed Snow

Move slowly into wet, packed snow. If the wet, packed snow causes the auger to slow down or the discharge chute begins to clog, back off and begin a series of short back and forth jabs into the snow. These short back and forth jabs, four to six inches, will "belch" the snow from the chute.

Snow Banks And Drifts

In snow of greater depth than the unit, use the same "jabbing" technique described above. Turn the discharge chute away from the snow bank. More time will be required to remove snow of this type than level snow.

MAINTENANCE CHART

CUSTOMER RESPONSIBILITIES

SERVICE RECORDS Fill in dates as you complete regular service.	Before Each Use	First 2 Hours	Every 5 Hours	Every 10 Hours	Every 25 Hours	Each Season	Before Storage	SERVICE DATES
Check And Tighten All Screws and Nuts	√					√		
Check Spark Plug					√	√		
Check Drive Belt						√		
Check Fuel	√							
Drain Fuel							√	
Lubricate Chute Control Flange							√	
Check Adjustment of Auger Control Cable					√			
Auger Drive Belt					√			

MAINTENANCE

NOTE: Illustrations are located on page 2 and on pages 3 through 6.

Use the following maintenance section to keep your unit in good operating condition. All the maintenance information for the engine is in the engine manufacturer's instructions. Before you start the engine, read this book.

WARNING: Before you make an inspection, adjustment (except carburettor), or repair, disconnect the wire from the spark plug.

General Recommendations

The warranty on this snow thrower does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the snow thrower as instructed in this manual.

Some adjustments must be made periodically to properly maintain the snow thrower.

After Each Use

- Check for any loose or damaged parts.
- Tighten any loose fasteners.
- Check and maintain the auger.
- Check controls to make sure they are functioning properly.
- If any parts are worn or damaged, replace immediately.
- Check all safety and instruction decals and labels. Replace any decals or labels that are missing or cannot be clearly read.

All adjustments in the **Maintenance** section of this manual should be checked at least once each season.

How To Remove The Top Cover *(Figure 8)*

1. Remove the five **screws (1)** from the **top cover (2).**
2. Remove the **top cover (2).**
3. To install the **top cover (4),** reverse the above steps.

Lubrication

Before Storage *(Figure 8)*

1. Lubricate the **clute control flange (7).** Apply a clinging type of grease such as Lubriplate.

How To Adjust The Auger Control Cable

The auger control cable is adjusted at the factory. During normal use, the auger control cable can become stretched and the auger drive lever will not properly engage or disengage the auger.

1. ***(Figure 12)*** Loosen the **nut (1)** that holds the **cable tension spring (2)**.
2. Slide the **cable tension spring (2)** toward the rear of the unit until all cable slack is removed.
   NOTE: The auger control cable is properly adjusted when the free cable slack is removed and there is no tension on the idler arm.
3. Tighten the **nut (1)** that holds the **cable tension spring (2)**.

If belt stretch has occured, move the end the **auger control cable** to the outside hole as follows:

1. ***(Figure 12)*** Loosen the **nut (1)** that holds the **cable tension spring (2)**.
2. Move the **cable tension spring (2)** toward the front of the unit to achieve maximum cable slack.
3. ***(Figure 11)*** Remove the upper end of the **auger control cable (3)** from the **auger drive lever (4).**
4. Install the **auger control cable (3)** in the hole shown in *Figure 11.*
5. ***(Figure 12)*** Slide the **cable tension spring (2)** toward the rear of the unit until all cable slack is removed.
   NOTE: The auger control cable (3) is properly adjusted when the free cable slack is removed and there is no tension on the idler arm.
6. Tighten the **nut (1)** that holds the **cable tension spring (2)**.
7. To check the adjustment, start the snow thrower. Make sure the auger does not rotate when the auger drive lever is released.

How To Remove The Top Cover *(Figure 10)*

There are no adjustments under the **top cover (1).** To clean the engine cooling system, follow the steps below to remove the **top cover (1).**

1. Remove **screws (2)** that attach the rod support clamp the the **top cover (1).** Pivot the **crank assembly rod (3)** up and lay on unit.
2. Remove **screws (4).**
3. Remove **attachment screws (5).**
4. Remove the **top cover (1)**.
5. To install the **top cover (1),** reverse the above steps.

How To Remove The Belt Cover *(Figure 9)*

1. Remove the **screws (1)** and **nuts (2)** from the **belt cover (3).**
2. Remove **attachment screw (4)** from the rear of the **belt cover (3).**
3. Remove the **belt cover (3)** from the unit.
4. To install the **belt cover (3),** reverse the above steps.

NOTE: The belt cover (3) has belt guides moulded onto the inside of the belt cover (3). When you install the belt cover (3), engage the auger drive lever to tighten the belt against the pulley. This will provide adequate clearance for the belt guides when installing the belt cover (3).

How To Replace The Auger Drive Belt

The drive belt is of special construction and must be replaced with an original factory replacement belt available from your nearest authorized service center.

If the auger drive belt is damaged, the snowthrower will not discharge snow and will not move forward. Replace the damaged belt as follows:

1. Disconnect the spark plug wire.

2. Remove the belt cover. See “How To Remove The Belt Cover”.
3. Note the path of the **auger drive belt (1).** For assistance, a diagram decal is provided.
4. ***(Figure 14)*** Remove the **belt guide screw (2)** and the **belt guide (3).** To remove the **belt guide (3),** rotate the **belt guide (3)** down.
5. ***(Figure 15)*** Remove the **idler screw (4)** and **idler pulley (5)** from the **idler arm (6)**.
6. ***(Figure 16)*** Remove the **auger drive belt (1)** from the engine pulley and pull through side of motor box.
7. ***(Figure 17)*** To remove the **auger drive belt (1)** from the **impeller pulley (7),** move the idler arm to the engaged position. This will provide **clearance (8)** between the **impeller pulley (7)** and the **brake arm (9)** to remove the **auger drive belt.**
8. To install a new **auger drive belt (1),** reverse the above steps.
9. Check the adjustment of the auger drive cable. See “Adjust Auger Control Cable”.

How To Remove The Auger

1. Remove the belt cover. See “How To Remove The Belt Cover”.
2. Remove the auger drive belt. See “How To Replace The Auger Drive Belt”.
3. ***(Figure 18)*** Remove the **auger pulley (1)** from the auger shaft (threads are left hand; turn clockwise to remove).
4. To keep the **auger (6)** from rotating, set a 2”x4” piece of wood on the center **paddle (3)** to secure **auger (6).**
5. Remove **bolts (4), washer (5),** and **nuts (2)** from front of **right cover (7)**.
6. Remove **screw (8)** from back of **right cover (7)**.
7. Remove **bolts (9)** and **nuts (10).**
8. ***(Figure 19)*** Slide the **auger (6)** out of the right side of the **auger housing (11)**.
9. Slide the **auger (6)** out of the bearing on the left side of the **auger housing (11)**.
10. To install **auger (6),** reverse the above steps.

Lubrication

How To Check The Engine Oil *(Figure 3)*

Check the oil level before starting the engine and after each eight (8) hours of continuous use.

1. Make sure the unit is level.
2. Remove the **oil fill cap/dipstick (1)** and fill the crankcase to “**FULL**” line on dipstick. **DO NOT** overfill.
3. Tighten the **oil fill cap/dipstick (1)** securely each time you check the oil level.

NOTE: Synthetic oil can assist with starting in extreme cold temperatures. Synthetic 5W30 is acceptable for all temperatures. DO NOT mix oil with petrol.

How To Change The Engine Oil

Change the engine oil every fifty (50) hours or at least once a year if the snow thrower is not used for fifty (50) hours.

To change the engine oil, the engine must be tilted forward and the oil drained from the oil fill tube. Change oil when the engine is warm.

1. ***(Figure 5)*** Lift the rear of the snowthrower and tilt the unit forward. In the correct position, the snowthrower will be setting on the front of the auger housing.
2. Put an **oil drain pan (1)** under the **oil fill tube (2).**
3. Carefully remove the oil fill cap/dipstick. Oil will begin to flow into the **oil drain pan (2).**
4. After all the oil has drained from the engine, set the snowthrower in the upright operating position.
5. ***(Figure 3)*** Fill the engine with S.A.E. 5W30 oil. Make sure the oil reaches the FULL mark on the oil fill cap/dipstick. DO NOT OVERFILL.

NOTE: Synthetic oil can assist with starting in extreme cold temperatures. Synthetic 5W30 is acceptable for all temperatures. DO NOT mix oil with petrol.

How To Replace The Spark Plug *(Figure 20)*

NOTE: This spark ignition system meets all requirements of the Canadian Interference–Causing Equipment Regulations.

NOTE: This engine complies with all current Australian and New Zealand limitations electromagnetic interference.

Check the **spark plug (1)** every twenty-five (**25**) hours. Replace the **spark plug (1)** if the electrodes are pitted or burned, if the porcelain is cracked, or every **100** hours of use.

1. Make sure the **spark plug (1)** is clean. Clean the **spark plug (1)** by carefully scraping the electrodes (**do not sand blast or use a wire brush**).
2. Check the **spark plug (1)** gap with a **feeler gauge (2)** and reset gap to 0.030” if necessary..
3. Before installing the **spark plug (1)**, coat the threads lightly with oil for easy removal. Tighten the **spark plug (1)** to a torque of 15 foot-pounds.

How To Prepare The Snow Thrower For Storage

WARNING: Do not remove petrol while inside a building, near a fire, or while you smoke. Petrol fumes can cause an explosion or a fire.

If the snow thrower is to be stored for an extended period, refer to the engine manufacturer’s operating manual (included with some models) for important maintenance or storage details.

1. Drain the fuel tank.
2. Let the engine run until it is out of gasoline.
3. Never store the snow thrower with fuel in the tank inside a building where ignition sources are present such as hot water and space heaters, clothes dryers, and the like. Allow the engine (motor) to cool before storing in any enclosure.
4. Drain the oil from the warm engine. Fill the engine crankcase with new oil.
5. Remove the spark plug from the cylinder. Pour one ounce of oil into the cylinder. Slowly pull the recoil–start grip so that the oil will protect the cylinder. Install a new spark plug in the cylinder.
6. Thoroughly clean the snow thrower.
7. Lubricate all lubrication points. See the Maintenance section.
8. Be sure that all nuts, bolts and screws are securely fastened. Inspect all visible moving parts for damage, breakage and wear. Replace if necessary.
9. Cover the bare metal parts of the blower housing and auger with spray rust preventative lubricant.
10. Put the unit in a building that has good ventilation.
11. If the machine must be stored outdoors, block up the snow thrower to be sure the entire machine is off the ground.
12. Cover the snow thrower with a suitable protective cover that does not retain moisture. Do not use plastic.

How To Order Replacement Parts

The replacement parts are shown either on the back pages of this Instruction Book or in a separate Parts List Book.

Use only manufacturer’s authorized or approved replacement parts. The letter placed on the end of the part number denotes the type of finish for the part, C for chrome, Z for zinc, a PA for purchased assembly. It is important that you include this when ordering a part. Do not use attachments or accessories not specifically recommended for this unit. In order to obtain proper replacement parts you must supply the model number (see nameplate).

Replacement parts, except for the engine, transmission, transaxle or differential, are available from the store where the mower was purchased or a service shop recommended by the store.

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. Locate your nearest dealer in our locator map at www.murray.com.

Replacement parts for the engine, transaxle, or transmission, are available from the manufacturer’s authorized service center found in the yellow pages of the telephone directory. Also, see the individual engine or transmission warranties to order replacement parts.

When ordering the following information is required:

(1) The Model Number
(2) Serial Number
(3) Part Number
(4) Quantity

TROUBLE SHOOTING CHART

TROUBLE	CAUSE	CORRECTION
Difficult starting	Defective spark plug.	Replace spark plug.
	Water or dirt in fuel system.	Use carburetor bowl drain to flush and refill with fresh fuel.
Engine runs erratic	Blocked fuel line, empty gas tank, or stale gasoline	Clean fuel line; check fuel supply; add fresh gasoline
Engine stalls	Unit running on CHOKE.	Set choke lever to RUN position.
Engine runs erratic; Loss of power	Water or dirt in fuel system.	Use carburetor bowl drain to flush and refill with fresh fuel.
Excessive vibration	Loose parts: damaged impeller	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Tighten all bolts and make all necessary repairs. If vibration continues, have the unit serviced by a competent repairman.
Unit fails to propel itself	Drive belt loose or damaged.	Replace drive belt.
Unit fails to discharge snow	Auger drive belt loose or damaged.	Adjust auger drive belt; replace if damaged.
	Auger control cable not adjusted correctly.	Adjust auger control cable.
	Discharge chute clogged.	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Clean discharge chute and inside of auger housing.
	Foreign object lodged in auger	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Remove object from auger.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION OWNER WARRANTY POLICY

Effective January 1, 2006 replaces all undated Warranties and all Warranties dated before January 1, 2006

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton Corporation will repair or replace, free of charge, any part(s) of the product that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in your area. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at www.murray.com.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE, OR TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

WARRANTY TERMS

Brand / Unit	Consumer Use	Commercial Use	Condition of Warranty Term
Single Stage Snowthrower	1 year	90 days	
Dual Stage Snowthrower	2 year	90 days	

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated in the table above. “Consumer use” means personal residential household use by a retail consumer. “Commercial use” means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as commercial use for purposes of this warranty.

No warranty registration is necessary to obtain warranty on Murray branded products. Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty.

ABOUT YOUR WARRANTY

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. For example, warranty service would not apply to the product if damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, the warranty is void if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified.

This warranty covers product related defective material and/or workmanship only. To avoid misunderstanding which might occur between the customer and the Dealer, listed below are some of the causes of product failure that the warranty does not cover.

- **Normal Wear:** Small Engine Powered Equipment, like all mechanical devices, needs periodic parts and service to perform well. Warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of the product or part.
- **Installation:** This warranty does not apply to product that has been subjected to improper or unauthorized installation, alteration or modification. Nor installations that prevent starting, cause unsatisfactory engine performance.
- **Improper Maintenance:** The life of this product depends upon the conditions under which it operates, and the care it receives. Recommended maintenance and adjustment intervals are stated in the Operator’s Manual. Often product, such as tillers, edgers, rotary mowers, are used in dusty or dirty conditions, which can cause what appears to be premature wear. Such wear, when caused by dirt, dust, or other abrasive material entering the product because of improper maintenance is not covered by warranty. The warranty will not cover repairs due to problems caused by replacement parts that are not original manufactured part(s).
- **Incorrect and/or insufficient fuel or lubrication:** This warranty does not cover damage caused by the use of stale fuel, or altered gasolines. Damage to engine or engine components ie, combustion chamber, valves, valve seats, valve guides, burned starter motor windings caused by use of alternate fuels such as liquified petroleum, natural gas, are not covered unless engine is certified for this operation. Parts which are scored or broken because product was operated with insufficient, contaminated or incorrect grade of lubricating oil as well as product components damaged due to lack of lubrication are not covered.
- **Operational Misuse:** Proper operation of the product is stated in the Operator’s Manual. Product damaged by overspeeding, overheating, or operation in a confined area without sufficient ventilation. Product broken by excessive vibration caused by a loose engine mounting, loose or unbalanced blades, impellers, overspeeding, or bent crankshaft due to striking of solid object. Damage or malfunctions resulting from accidents, abuse, or improper servicing or freezing or chemical deterioration, as well as operating in excess of recommended capacities as outlined in the Operator’s Manual are not covered.
- **Routine tune-up, wear items or adjustments:** This warranty excludes wear items such as oil, belts, blades, o-rings, filters, etc.
- **Other exclusions:** Repair or adjustments for part(s) that are not manufactured by Briggs & Stratton Corporation, are not covered, see warranty for respective manufacturers. This warranty excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturers control. Also excluded are used, reconditioned, and demonstration products.

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. Locate your nearest dealer in our locator map at www.murray.com.

TABLE DES MATIÈRES

SYMBOLES DE DANGERS ET SIGNIFICATIONS 18
SYMBOLES DE DANGERS ET LEURS SIGNIFICATIONS 18
CONSEILS DE SECURITE 19
ASSEMBLAGE 21
FONCTIONNEMENT 21
ENTRETIEN 24
TABLEAU D'ENTRETIEN 24
TABLEAU DE DÉPANNAGE 26
GARANTIE LIMITÉE 27

Informations générales

Ce manuel d'instruction est écrit pour une personne qui possède quelques compétences mécaniques. Comme dans la plupart des manuels d'entretien, toutes les étapes ne sont pas décrites. Les étapes qui concernent le dévissage où le serrage des attaches sont des étapes que n'importe qui peut suivre avec un minimum de connaissances mécaniques. Lisez et suivez ces instructions avant d'utiliser votre équipement.

Connaissez votre produit : Si vous comprenez votre équipement et comment il fonctionne, vous obtiendrez les meilleures performances possibles. Pendant que vous lisez ce manuel, comparez les illustrations et l'équipement. Apprenez l'emplacement et les fonctions des commandes. Pour aider à prévenir les accidents, suivez les instructions de fonctionnement et les règles de sécurité. Conserver ce manuel pour référence future.

IMPORTANT : De nombreuses unités ne sont pas assemblées et sont vendues dans des cartons. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que les instructions d'assemblage contenues dans ce manuel sont suivies à la lettre. D'autres unités sont achetées entièrement assemblées. Sur les unités déjà assemblées, il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que l'unité est correctement assemblée. Le propriétaire doit vérifier l'unité avec attention en accord avec les instructions trouvées dans ce manuel avant la première utilisation.

Commandes et caractéristiques de l'équipement *(voir Figure 1)*

Manivelle (2) – Change la direction de la goulotte d'éjection.

Goulotte d'éjection (3) – Change la distance d'éjection de la neige.

Goulotte d'éjection (4) – Change la direction d'éjection de la neige.

Levier de fraise (5) – Démarre et arrête la fraise (ramassage et éjection de la neige) qui propulse également la déneigeuse.

Caractéristiques du moteur

Commutateur d'arrêt (8) – Doit être placé sur la position MARCHE (ON) pour démarrer le moteur.

Bouton d'amorçage (9) – injecte de l'essence directement dans le carburateur pour un démarrage rapide par temps froid.

Poignée de démarreur à rappel (12) – Utilisé pour un démarrage manuel du moteur.

Commande du starter (14) – Utilisé pour un démarrage à froid du moteur.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 **30 kg** CE

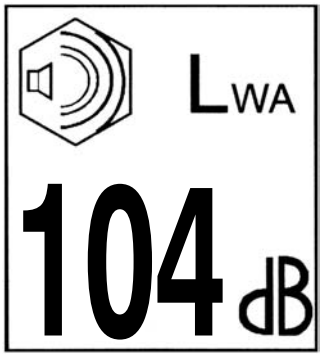
Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées sont en conformité avec la directive 98/37/EC.

Émission de vibrations conformément à la norme EN 1033;1996 : 7,1 m/s^2. Valeurs déterminées au niveau du guidon avec la machine en fonctionnement à 3500 tours par minute, en position stationnaire, sur une surface en béton.

Le niveau déclaré d'émission sonore de L_{WA} 104 dB est un accord avec la directive 2000/14/EC, Annexe V.

Le niveau de pression sonore à la position de l'opérateur est de 84 dB. Valeurs déterminées au niveau de l'oreille en accord avec les spécifications de la norme EN ISO 11201.



Le niveau de bruit déclaré de 104 dB(A) est en accord avec la directive 2000/14/EC.

Ce manuel contient des informations de sécurité destinées à vous faire prendre conscience des dangers et des risques associés avec les souffleuses à neige, et à comment les éviter. La souffleuse à neige est conçue pour être utilisée pour le déblayage de la neige, et ne doit pas être utilisée à d'autres fins. Il est important que vous lisiez et que vous compreniez ces instructions, et que toute personne qui doit faire fonctionner l'équipement lise et comprenne ces instructions.

AVERTISSEMENT

Les gaz échappement du moteur de cette machine contiennent des produits chimiques identifiés par l'état de Californie comme entraînant le cancer, des malformations de naissance, et autres préjudices reproductifs.

Un mot de signalisation (DANGER, AVERTISSEMENT, ou PRUDENCE) est utilisé avec le symbole d'alerte pour indiquer la possibilité de blessures et leurs degrés de sévérité. En complément, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter le type de danger.

DANGER indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **entraînera la mort ou de sérieuses blessures.**

AVERTISSEMENT indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **pourrait entraîner la mort ou de sérieuses blessures.**

PRUDENCE indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.**

PRUDENCE lorsque utilisé **sans** le symbole d'alerte, indique une situation qui **pourrait endommager l'équipement.**

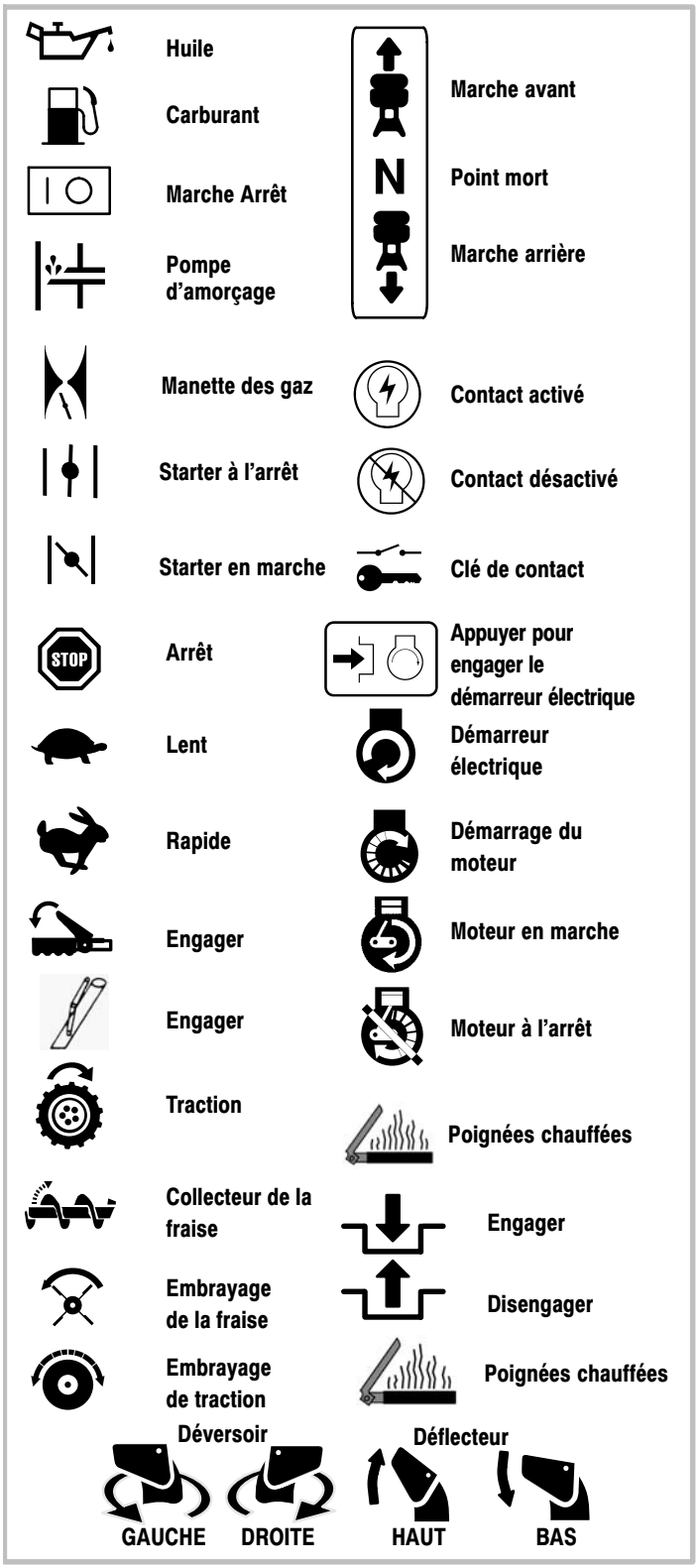
Symboles de dangers et significations

Ces symboles sont utilisés sur votre équipement et sont définis dans votre manuel de fonctionnement. Revoyez et comprenez ce qu'ils veulent dire. L'utilisation de l'un de ces symboles en combinaison avec un mot d'avertissement vous avertira d'un danger potentiel et de comment l'éviter.

Alerte de sécurité – Identifie les informations de sécurité à propos d'un danger qui peut entraîner des blessures.
Manuel de l'utilisateur – Lire et comprendre avant d'entreprendre toute activité ou de faire fonctionner l'équipement.
Fraise rotative
Incendie
Turbine rotative
Explosion
Fumées toxiques
Choc
Engrenages en rotation
Surfaces brûlantes
Projection d'objets
Ne jamais mettre les mains dans les pièces en rotation.
Maintenir une distance de sécurité entre vous et l'équipement.
Usage d'un protège-oreilles recommandé pour un usage prolongé.
Arrêter le moteur et retirer le connecteur de la bougie avant d'effectuer tout travail de maintenance ou de réparation.

Symboles de dangers et leurs significations

Ces symboles sont utilisés sur votre équipement et sont définis dans votre manuel de fonctionnement. Il est important que vous revoyiez et que vous compreniez la signification de ces symboles. Un manquement de compréhension des symboles peut entraîner des risques de blessures corporelles.



ATTENTION: Cette machine est capable aux objets d'amputation de mains et de pieds et de lancement.. Lire les règles de sécuritéet les respecter scrupuleusement. Le non respect de ces règles peut entraîner une perte de contrôle de la machine,des blessures voire de décès pour l'utilisateur ou les personnes présentes, ainsi que des dommages matériels. Le tri–angle⚠, dans le manuel, signale des mises en garde et avertissements importants qui doivent être respectés.

Régles de sécurité a suivre pour l'utilization des chasse-neige

IMPORTANT : les normes de sécurité requièrent des contrôles de la présence du conducteur pour limiter les risques de blessures. Votre chasse–neige est équipé de ces contrôles. Ne pas tenter de rendre la fonction de contrôle de la présence du conducteur inopérante quelles que soient les circonstances.

Formation

1. Lire, comprendre et respecter toutes les instructions fig–urant sur la machine et dans les manuels avant de fairefonctionner cet appareil. Veiller à bien se familiariseravec les commandes et la bonne utilisation du matériel.Il importe de savoir comment arrêter la machine etdébrayer les commandes rapidement.
2. Ne jamais laisser d'enfants faire fonctionner le matériel.Ne jamais laisser d'adultes faire fonctionner le matérielsans initiation appropriée.
3. Maintenir toutes les personnes, en particulier les jeunesenfants et les animaux domestiques, à l'écart de la zoned'utilisation.
4. Faire preuve de précaution pour éviter de glisser ou dechuter, notamment en marche arrière.

Préparation

1. Contrôler avec soin la zone où doit être utilisé lematériel et enlever tous paillassons, luges, planches, filset autres objets étrangers.
2. Débrayer toutes les transmissions et passer au pointmort avant de démarrer le moteur.
3. Ne pas utiliser ce matériel sans porter une tenue d'hiverappropriée. Porter des chaussures offrant une bonneprise sur les surfaces glissantes. Évitez l'habillementconvenable lâche qui peut se faire attraper dans lespièces mobiles.
4. L'essence est très est inflammable ; la manipuler avecprécaution.
   a. Utiliser un bidon d'essence homologué.
   b. Ne jamais verser d'essence dans un moteur enmarche ou chaud.
   c. Remplir le réservoir d'essence en plein air avecextrêmement de précaution. Ne jamais remplir le réser–voir à l'intérieur. Remettre le capuchon d'essence enplace et essuyer toute éclaboussure d'essence.
   d. Ne jamais remplir de bidons à l'intérieur d'unvéhicule ou sur le plateau à habillage en plastique d'unecamionnette ou d'une remorque. Toujours poser lesbidons sur le sol à l'écart du véhicule avant de les rem–plir.
   e. Autant que possible, descendre une machine àessence de la camionnette ou de la remorque et refairele plein à terre. Si ce n'est pas possible, laisser lamachine sur la remorque et faire le plein à l'aide d'unbidon d'essence, plutôt qu'avec le pistolet de la pompe àessence.
   f. Garder en permanence l'embout du pistolet contre lebord de l'orifice du réservoir ou du bidon d'essence,jusqu'à ce que celui–ci soit plein. Ne pas utiliser leloquet de blocage du pistolet en position ouverte.
   g. Remettre le capuchon d'essence en place et essuyertoute éclaboussure d'essence.
   h. En cas d'éclaboussement d'essence sur les vête–ments, se changer immédiatement.
5. Utiliser des rallonges et des prises conformes aux indi–cations du fabricant pour tous les appareils à moteur ouà démarreur électrique.
6. Régler la hauteur du boîtier de collecteur en fonctiondes surfaces en gravier ou en pierres concassées.
7. Ne jamais tenter d'effectuer des réglages alors que lemoteur est en marche (sauf indication contraire spéci–fique du fabricant).
8. Laisser le moteur refroidir et la machine s'adapter auxtempératures extérieures avant de commencer àdégager la neige.
9. Toujours porter des lunettes de sécurité ou une protec–tion oculaire durant l'utilisation ou lors de réglages ou deréparations, afin de protéger les yeux des objets pou–vant être projetés par la machine.

Fonctionnement

1. Ne pas placer les mains ou les pieds à proximité ou sous des pièces en rotation. Toujours se tenir à l'écart de la bouche d'éjection.
2. Faire preuve de la plus grande prudence lors de l'utilisation ou de passages sur des allées, chemins ou chaussées en gravier. Prendre garde à la circulation et aux dangers cachés.
3. En cas de heurt d'un objet étranger, arrêter le moteur (à essence) et débrancher le câble de la bougie ou débrancher le cordon (modèle électrique), contrôler avec soin l'état de la déneigeuse et réparer tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser la machine.
4. Si la machine commence à vibrer de façon anormale, arrêter le moteur et rechercher immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement un problème.
5. Arrêter le moteur pour quitter la zone de travail, avant de désobstruer le carter de collecteur/turbine ou le guide de décharge et lors de toute opération de réparation, de réglage ou de contrôle.
6. Lors du nettoyage, de réparations ou de contrôles, s'assurer d'abord de l'arrêt complet de collecteur/de la turbine et de toutes les pièces en mouvement. Pour écarter les risques de démarrage accidentel, débrancher le câble de la bougie et le maintenir à l'écart de la bougie.
7. Lors du nettoyage, de réparations ou de contrôles, s'assurer d'abord de l'arrêt complet de collecteur/de la turbine et de toutes les pièces en mouvement. Pour écarter les risques de démarrage accidentel, débrancher le câble de la bougie et le maintenir à l'écart de la bougie.
8. Faire preuve de la plus grande prudence sur les terrains en pente. Ne pas tenter de déneiger les pentes fortes.
9. Ne jamais utiliser la déneigeuse si tous les carters, capots et autres dispositifs de protection ne sont pas en place et en état de fonctionner.
10. Ne jamais diriger l'éjection vers des personnes ou de façon à causer des dommages matériels. Tenir les enfants et autres personnes à l'écart.
11. Ne pas surcharger la machine en tentant de déneiger à un débit trop élevé.
12. Ne jamais utiliser la machine à des vitesses de déplacement élevées sur des surfaces glissantes. En marche arrière, regarder derrière soit et faire preuve de prudence.
13. Débrayer l'entraînement du collecteur/de la turbine avant de transporter la déneigeuse ou quand elle n'est pas utilisée.
14. Utiliser exclusivement des pièces et accessoires homologués par le fabricant de la déneigeuse (poids pour roues, contrepoids ou cabines).
15. Ne jamais utiliser la déneigeuse lorsque la visibilité ou la lumière sont insuffisantes. Toujours avoir le pied sûr et tenir fermement le guidon. Marcher, ne jamais courir.
16. Ne jamais toucher un moteur ou pot d'échappement chaud.
17. Ne jamais utiliser la déneigeuse à proximité de surfaces vitrées, voitures, soupiraux, dévers et autres sans ajustement correct de l'angle d'éjection.

18. Ne jamais diriger l'éjection vers les personnes présentes ni laisser quiconque se tenir devant la machine.
19. Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. Toujours débrayer les commandes de fraise et d'avance, arrêter le moteur et sortir les clés.
20. Ne pas utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou d'un stupéfiant.
21. Ne pas oublier que l'utilisateur est considéré responsable des dommages matériels et des accidents subis par des tiers.
22. L'expérience montre que les utilisateurs de 60 ans ou plus sont impliqués dans une proportion importante des accidents corporels liés au matériel. Ces utilisateurs devront évaluer leur capacité à utiliser la machine sans s'exposer eux−mêmes ou d'autres à des risques de blessure.
23. NE PAS porter de longue écharpe ni de vêtements amples susceptibles d'être pris dans des pièces en mouvement.
24. La neige peut cacher des obstacles. Veiller à enlever tous les obstacles de la zone à déneiger.

Enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'utilisateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par son fonctionnement. Ne jamais présumer que les enfants resteront toujours au même endroit.

1. Garder les enfants à l'écart et sous la surveillance d'un autre adulte responsable.
2. Faire preuve de vigilance et couper le moteur si des enfants s'approchent de la machine.
3. Ne jamais laisser d'enfant conduire la machine.
4. Faire preuve de prudence particulière à l'approche de coins sans visibilité, buissons, arbres et autres objets susceptibles de bloquer la vue.

Dégager une manche d'éjection obstruée

Le contact de la main avec la turbine en rotation à l'intérieur de la manche d'éjection est la cause la plus courante de blessures associées aux déneigeuses. Ne jamais se servir des mains pour nettoyer la manche d'éjection.

Pour dégager la manche :

1. ARRÊTER LE MOTEUR.
2. Attendre 10 secondes pour s'assurer que les pales de la turbine ont cessé de tourner.
3. Toujours utiliser un outil de nettoyage, par les mains.

Réparation, entretien et entreposage

1. Vérifier le serrage des boulons de cisaillement et autres boulons à intervalles fréquents pour s'assurer que le matériel fonctionne sans danger.
2. Ne jamais entreposer la machine avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment en présence de sources d'inflammation, notamment chauffe−eau, radiateurs ou sèche−linge. Laisser le moteur refroidir avant de l'entreposer dans un quelconque espace fermé.
3. Toujours consulter les détails importants figurant dans le mode d'emploi si la déneigeuse doit être entreposée durant une période prolongée.
4. Nettoyer ou changer au besoin les étiquettes d'instructions et de sécurité.
5. Laisser tourner la machine pendant quelques minutes après avoir déneigé pour empêcher le grippage du collecteur/de la turbine.
6. En cas de déversement accidentel d'essence, ne pas démarrer le moteur, mais amener la machine à l'écart de la zone de déversement et éviter de produire une quelconque source d'inflammation avant la dissipation totale des vapeurs de carburant.
7. Toujours respecter les règles de sécurité concernant l'essence lors du remplissage du réservoir suite au transport ou à l'entreposage de la machine.
8. Toujours respecter les instructions de préparation à l'entreposage figurant dans le manuel du moteur avant de remiser la machine, à court comme à long terme.
9. Toujours suivre les instructions de redémarrage figurant dans le manuel du moteur lors de la remise en service de la machine.
10. Nettoyer ou changer au besoin les étiquettes d'instructions et de sécurité.
11. Vérifier le serrage des vis et des écrous et maintenir la matériel en bon état.
12. Ne jamais modifier des dispositifs de protection. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement et effectuer le cas échéant les réparations nécessaires.
13. Les organes de la machine sont sujets à usure, dommages et détérioration. Contrôler fréquemment les différents éléments et changer au besoin les pièces conseillées par le fabricant.
14. Vérifier régulièrement le bon fonctionnement des commandes. Régler et réparer selon les besoins.
15. En cas de réparation, utiliser exclusivement des pièces homologuées par le fabricant.
16. Effectuer tous les réglages et ajustement conformément aux spécifications du fabricant.
17. Pour les opérations d'entretien et de réparation importantes, utiliser exclusivement les services d'un centre de réparation autorisé.
18. Ne jamais tenter de réparation importante sur la machine à moins d'y avoir été correctement formé. Toute opération d'entretien incorrecte peut entraîner des dangers de fonctionnement, des dommages matériels et l'annulation de la garantie du fabricant.
19. Vérifier le serrage des boulons de cisaillement et autres boulons à intervalles fréquents pour s'assurer que le matériel fonctionne sans danger.

Émissions

1. Les gaz d'échappement de cette machine contiennent des substances qui, en certaines quantités, sont responsables de cancers, malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.
2. Le cas échéant, se reporter aux indications de durée de persistance des émissions et d'indice de l'air sur l'étiquette d'émission du moteur.

Systéme d'allumage par étincelle

1. Ce systéme d'allumage par étincelle est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

ASSEMBLAGE

Lire et suivre les instructions d'assemblage et de réglage de votre déneigeuse. Toutes les attaches sont rassemblées dans le sac de pièces. Ne pas jeter de pièces ou de matériaux jusqu'à ce que la machine soit complètement assemblée.

AVERTISSEMENT : Débrancher le fil de la bougie avant d'effectuer tout assemblage ou entretien sur la déneigeuse.

REMARQUE : Dans ce manuel d'instruction, les mots gauche et droite décrivent l'emplacement d'une pièce vue à partir de la position de l'opérateur, derrière la machine.

REMARQUE : Le couple est mesuré en pied–livres (N.m pour le système métrique). Cette mesure décrit la pression de serrage d'un écrou ou d'un boulon. Le couple de serrage est mesuré avec une clé dynamométrique.

REMARQUE : Des illustrations sont présentes à la page 2 et sur les pages 3 à 6.

Outils nécessaires.

1 Couteau

1 Pinces

Comment sortir la déneigeuse du carton

1. Trouver et enlever le bidon d'huile.
2. Localiser l'ensemble de pièces qui sont emballées séparément et les sortir du carton.
3. Enlever et jeter les matériaux d'emballage qui entourent la déneigeuse.
4. Couper les quatre angles du carton jusqu'à la base et laisser les quatre côtés reposer sur le sol.
5. Attraper la poignée inférieure et tirer la déneigeuse hors du carton.

   PRUDENCE : Ne pas tirer la déneigeuse au–dessus de câbles.
6. Enlever les matériaux d'assemblage de la poignée. Enlever l'insert inférieur de l'axe.

Comment assembler la poignée

1. Enlever les matériaux d'emballage de la partie inférieure et de la partie supérieure de la poignée.
2. ***(Figure 2)*** Dévisser les **boutons (1)** situés de chaque côté de la **poignée (2).**
3. Soulever la partie supérieure de la **poignée (2)** pour la placer en position de fonctionnement. Écarter les deux branches de la partie supérieure de la **poignée (2)** pour éviter d'égratigner la peinture de la partie inférieure de la poignée.

   REMARQUE : S'assurer que le câble d'entraînement de la fraise n'est pas coincé entre la partie supérieure et la partie inférieure de la poignée.
4. Serrer les **boutons (1).**

Comment préparer le moteur

AVERTISSEMENT : Suivre les instructions du fabriquant du moteur concernant le type d'essence et d'huile à utiliser. Toujours utiliser un bidon d'essence approuvé. Ne pas fumer lors du remplissage du réservoir. Ne pas remplir le réservoir dans un espace clos. Arrêter le moteur avant de remplir le réservoir. Laisser le moteur refroidir pendant plusieurs minutes.

Consulter les instructions du fabriquant du moteur concernant le type d'essence et d'huile à utiliser. Lire les informations de sécurité, de fonctionnement, d'entretien et d'entreposage contenues dans ce manuel avant d'utiliser la machine.

REMARQUE : La puissance du moteur peut varier en fonction des réglages du moteur, des fluctuations de fabrication, de l'altitude, des conditions atmosphériques, de l'essence et de l'entretien.

Ajout d'huile dans le moteur *(Figure 3)*

REMARQUE : Il est possible que le moteur contienne déjà de l'huile résiduelle. Vérifier fréquemment lors du remplissage du carter. NE PAS trop remplir.

La déneigeuse est expédiée avec un bidon d'huile moteur de 5W30. Cette huile doit être ajoutée dans le moteur avant sa mise en marche.

1. S'assurer que la machine est sur une surface plane et à niveau.
2. Enlever le **bouchon de remplissage d'huile/jauge (1)** et remplir le carter jusqu'à la ligne **FULL** (PLEIN) de la jauge. **NE PAS** trop remplir.
3. Bien serrer le **bouchon de remplissage d'huile/jauge (1)** lors de chaque vérification du niveau d'huile.

REMARQUE : De l'huile synthétique peut aider au démarrage dans des températures extrêmement froides. De l'huile synthétique 5W30 est appropriée pour toutes les températures. NE PAS mélanger l'huile avec l'essence.

Ajout d'essence dans le moteur

Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence. Système de contrôle des gaz d'échappement : EM (modifications du moteur).

AVERTISSEMENT : Les essences qui contiennent de l'alcool (appelées gasohol ou celles contenant de l'éthanol ou du méthanol) peuvent fixer l'humidité et conduire à une séparation et à la formation d'acides durant l'entreposage. Le l'essence acide peut endommager le système de distribution d'essence du moteur durant l'entreposage.

REMARQUE : Pour éviter l'apparition de problèmes sur le moteur, le système de distribution d'essence doit être vidangé avant chaque entreposage supérieur ou égal à 30 jours. Démarrer le moteur et le laisser en fonctionnement jusqu'à ce que les durites d'essence et le carburateur soient vides. Utiliser de l'essence fraîche chaque saison. Voir le chapitre intitulé « Entreposage » dans ce manuel pour obtenir des informations complémentaires.

Ne remplir le réservoir d'essence qu'avec de l'essence fraîche, sans plomb avec un taux d'octane minimum de 85. **NE PAS** utiliser de l'essence au plomb. S'assurer que le bidon utilisé pour le stockage et le transport de l'essence est propre, ne présente pas de rouille ou de particules étrangères. Ne jamais utiliser de l'essence qui a été entreposée pendant une longue période dans un bidon.

Avant la mise en marche

Avant la mise en marche de votre nouvelle déneigeuse, effectuer les points de vérification suivants :

- S'assurer que l'ensemble des instructions d'assemblage ont été effectuées.
- S'assurer que la goulotte d'éjection tourne librement.
- S'assurer qu'il ne reste aucune pièce dans le carton.

Pendant que vous apprenez à utiliser correctement votre déneigeuse, portez une attention particulière aux éléments importants suivants.

- S'assurer que le niveau d'huile du moteur est à un niveau correct. Se référer au manuel du fabricant du moteur concernant le type d'huile à utiliser.
- S'assurer que le réservoir d'essence est correctement rempli avec de l'essence fraîche, sans plomb avec un taux d'octane minimum de 85.
- Se familiariser avec les emplacements des commandes et comprendre leurs fonctions.
- S'assurer que toutes les commandes fonctionnent correctement avant de démarrer le moteur.

FONCTIONNEMENT

REMARQUE : Des illustrations sont présentes à la page 2 et sur les pages 3 à 6.

PRUDENCE : N'utiliser que des équipements et des accessoires approuvés par le fabricant de la déneigeuse (tels que des chaînes pour les pneus, des kits de démarrage électrique, etc.).

Connaître votre déneigeuse *(Figure 1)*

Lire le manuel d'instruction et les règles de sécurité avant de faire fonctionner la déneigeuse. Comparer les illustrations avec votre déneigeuse pour vous familiariser avec les emplacements des commandes et des réglages.

Comment contrôler l'éjection de la neige

AVERTISSEMENT : Ne jamais diriger l'éjection de la neige vers les personnes environnantes.

AVERTISSEMENT : Toujours arrêter le moteur avant de désengorger la goulotte d'éjection ou le compartiment de la fraise et avant de s'éloigner de la déneigeuse.

1. ***(Figure 1)*** Tourner la **manivelle (2)** pour changer la direction d'éjection de la neige.
2. ***(Figure 6)*** Dévisser **l'écrou papillon (1)** du **déflecteur de goulotte (2).**
3. Déplacer le **déflecteur de goulotte (2)** vers le haut pour augmenter la distance ou vers le bas pour diminuer la distance.
4. Serrer **l'écrou papillon (1).**

Comment déblayer la neige *(Figure 1)*

1. Engager le **levier de la fraise (5)**.
2. Pour arrêter le déblayage, désengager le **levier de la fraise (5)**.

AVERTISSEMENT : Le fonctionnement d'une déneigeuse peut entraîner la projection d'objets étrangers dans les yeux, ce qui peut entraîner de sérieuses blessures. Toujours porter des lunettes de sécurité ou un masque de protection oculaire lors du fonctionnement de la déneigeuse. Nous recommandons des lunettes de sécurité standards ou l'utilisation d'un masque de sécurité à vision large par–dessus vos lunettes.

Comment arrêter le déblayage *(Figure 1)*

1. Pour arrêter le déblayage, désengager le **levier de la fraise (5)**.

   REMARQUE : Si la déneigeuse continue d'avancer lentement, voir le point intitulé « Comment ajuster le câble de commande de la fraise » dans le chapitre d'entretien.
2. Pour arrêter le moteur, placer **le commutateur d'arrêt (8)** sur la position arrêt (off).

PRUDENCE : Ne pas déplacer la commande du starter sur la position CHOKE (STARTER) pour arrêter le moteur. Ceci peut entraîner un retour d'allumage ou endommager le moteur.

Comment faire avancer la déneigeuse *(Figure 7)*

1. Maintenir le **levier d'entraînement de la fraise (5)** contre la **poignée (2).** La fraise entrera en rotation.
2. Pour avancer, soulever la **poignée (2)** pour que les lames en caoutchouc de la fraise entrent en contact avec le sol. Maintenir la **poignée (2)** fermement lorsque la déneigeuse commence à avancer. Guider la déneigeuse en déplaçant la **poignée (2)** vers la droite ou vers la gauche. Ne jamais tenter de pousser la déneigeuse.
3. Pour arrêter le déplacement, relâcher le **levier d'entraînement de la fraise (5)**.

REMARQUE : Si la fraise continue de tourner, voir le point intitulé « Comment ajuster le câble de commande de la fraise » dans le chapitre d'entretien.

Avant de démarrer le moteur

1. Se familiariser avec la déneigeuse avant d'entretenir ou de démarrer le moteur. S'assurer de bien comprendre l'ensemble des fonctions et les emplacements de l'ensemble de commandes.
2. S'assurer que toute la visserie est bien serrée.
3. S'assurer que le réservoir d'essence est rempli avec de l'essence.
4. Se familiariser avec les emplacements des commandes et comprendre leurs fonctions.
5. S'assurer que toutes les commandes fonctionnent correctement avant de démarrer le moteur.

Comment arrêter le moteur *(Figure 1)*

Pour arrêter le moteur, placer **le commutateur d'arrêt (8)** sur la position arrêt (off).

PRUDENCE : Ne pas déplacer la commande du starter sur la position CHOKE (STARTER) pour arrêter le moteur. Ceci peut entraîner un retour d'allumage ou endommager le moteur.

Comment démarrer le moteur *(Figure 1)*

Vérifier que le réservoir d'huile est plein en vérifiant que le niveau atteint la marque FULL (PLEIN) sur la jauge à huile. Le moteur est équipé d'un démarreur à rappel. S'assurer d'avoir lu les informations suivantes avant de démarrer le moteur.

Si le moteur se noie, placer le starter sur la position OPEN/RUN (OUVERS/MARCHE) et tirer sur la corde du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

AVERTISSEMENT : Une rétraction rapide de la corde du démarreur (choc de retour) entraînera votre main ou votre bras en direction du moteur avant que vous ne puissiez relâcher la poignée.

- **Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Puis tirez rapidement sur la corde du démarreur.**
- **S'assurer que l'ensemble des composants, tels que les turbines, les poulies où les pignons, sont correctement fixés.**

Comment démarrer moteur froid *(Figure 1)*

1. ***(Figure 1)*** Placer le **commutateur d'arrêt (8)** sur la position ON (MARCHE).
2. Ne pas engager le levier d'entraînement de la fraise lors du démarrage du moteur.
3. Déplacer la **commande du starter (14)** sur la position FULL (FERMÉ).
4. Appuyer sur le **bouton d'amorçage (9)** comme indiqué ci–dessous. Enlever le doigt du **bouton d'amorçage (9)** entre les différents amorçages.
   - Appuyer deux fois si la température est de 15° F (–9° C) ou plus.
   - Appuyer quatre fois si la température est inférieure à 15° F (–9° C).
5. ***(Figure 4)*** Tirez lentement sur la **poignée du démarreur à rappel (1)** jusqu'à ce que vous sentirez une résistance puis tirez rapidement pour démarrer moteur. Ne pas lâcher la poignée du **démarreur à rappel (1)**. Ramener lentement la poignée du **démarreur à rappel (1)** en position.

   REMARQUE : Dans des températures inférieures à 0°F, laisser le moteur chauffer pendant plusieurs minutes avant de commencer le déblayage.

AVERTISSEMENT : Ne jamais faire fonctionner le moteur à l'intérieur ou dans des espaces clos ou mal ventilés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Maintenir les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements flottants à distance des pièces mobiles du moteur et de la déneigeuse. La température du pot d'échappement et des régions environnantes peut dépasser 150°F. Éviter ces endroits.

Comment démarrer moteur chaud *(Figure 1)*

Si un moteur a déjà fonctionné et est encore chaud, laisser la **commande du starter (14)** sur la position arrêt et ne pas appuyer sur le **bouton d'amorçage (9)**. Si le moteur ne démarre pas, suivre les instructions trouvées sous le titre « Comment démarrer un moteur froid ».

REMARQUE : Ne pas utiliser le bouton d'amorçage (9) pour démarrer un moteur chaud.

Comment démarrer un moteur avec un démarreur électrique gelé *(Figure 1)*

Si le démarreur est gelé et ne fait pas tourner le moteur, suivre les instructions ci–dessous.

1. Tirer la poignée du **démarreur à rappel (12)** aussi loin que possible.
2. Relâcher rapidement la poignée du **démarreur à rappel (12)**. Laisser la **poignée du démarreur à rappel (12)** heurter l'enceinte du démarreur à rappel.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, répéter les deux étapes précédentes jusqu'à ce que le moteur démarre. Puis, continuer avec les instructions trouvées sous le titre « Comment démarrer un moteur froid ».

Suivre les instructions ci–dessous après chaque déblayage afin d'aider à la prévention d'un gel possible du démarreur à rappel et des commandes du moteur.

1. Avant l'entreposage, faire fonctionner la déneigeuse pendant quelques minutes pour éviter un gel possible de la fraise/turbine.
2. Le moteur étant à l'arrêt, laisser le moteur refroidir pendant quelques minutes.
3. Tirer très lentement sur la corde du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Laisser la corde s'enrouler. Répéter cette procédure trois fois.
4. Le moteur étant à l'arrêt, essuyer la neige et l'humidité du couvercle du carburateur et des régions des commandes et des leviers. Déplacer également plusieurs fois la commande du starter et la poignée du starter.

Comment enlever de la neige ou des débris du compartiment de la fraise *(Figure 1)*

AVERTISSEMENT : Ne pas essayer d'enlever de la neige ou des débris qui peuvent s'être logés dans le compartiment de la fraise sans prendre des précautions suivantes au préalable.

1. Relâcher le **levier de la fraise (5)**.
2. Pour arrêter le moteur, placer **le commutateur d'arrêt (8)** sur la position arrêt (off).
3. Débrancher le fil de la bougie.
4. Ne pas introduire vos mains dans **l'enceinte de la fraise (22)** ou dans la **goulotte d'éjection (4)**. Utiliser un levier pour enlever la neige ou des débris.

Conseils de déblayage

1. Cette déneigeuse se déplace par elle−même vers l'avant lorsque la poignée est soulevée d'une hauteur suffisante pour entraîner un contact entre les lames de la fraise et le sol. La fraise doit s'arrêter de tourner lorsque la barre de contrôle de la fraise est relâchée. Si la fraise ne s'arrête pas, voir le point intitulé « Comment ajuster le câble de commande de la fraise » dans le chapitre de réglage.
2. Le déblayage le plus efficace est obtenu lorsque la neige est déblayée immédiatement après qu'elle soit tombée.

   PRUDENCE : Ne pas surcharger la capacité de la machine en tentant de déblayer trop rapidement.
3. Pour un déblayage intégral de la neige, mordre légèrement sur le passage précédent.
4. Éjecter la neige dans le sens du vent lorsque cela est possible.
5. La distance d'éjection de la neige peut être réglée en déplaçant le déflecteur de la goulotte d'éjection. Soulever le déflecteur pour augmenter la distance ou l'abaisser pour réduire la distance.
6. Lorsque le vent souffle, abaisser le déflecteur de la goulotte d'éjection pour diriger d'éjection de la neige à proximité du sol pour éviter que la neige ne soit entraînée par le vent.
7. Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager votre déneigeuse, éliminer les pierres, les jouets et les objets étrangers de la région à déblayer.
8. Ne pas utiliser la traction de la fraise lors du déblayage d'allées recouvertes de gravier ou de pierres. Abaisser légèrement la poignée de la machine pour soulever légèrement l'enceinte de la fraise.
9. La vitesse de déplacement de la déneigeuse dépend de la hauteur et de la consistance de la neige. L'expérience établira la méthode d'utilisation la plus efficace de la déneigeuse dans différentes conditions.
10. Laisser le moteur fonctionner pendant quelques minutes après chaque déblayage. Ceci permet de faire fondre l'accumulation de neige et de glace qui pourrait s'être formée sur le moteur.
11. Nettoyer la déneigeuse après chaque utilisation.
12. Enlever la glace, la neige et les débris de l'intégralité de la déneigeuse. Rincer à l'eau pour éliminer le sel et autres produits chimiques. Essuyer la déneigeuse pour la sécher.

Neige sèche et moyenne

1. Les hauteurs de neige égales ou inférieures à huit pouces (20,30 cm) peuvent être rapidement et facilement déblayées en marchant à une vitesse modérée. Pour des hauteurs de neige ou des congénères d'une épaisseur plus importante, ralentir la cadence de déplacement pour permettre à la goulotte d'éjecter la neige sans que la fraise ne s'engorge.
2. Éjecter la neige dans la direction de déplacement du vent.

Neige humide et compacte

Se déplacer lentement dans la neige humide et compacte. Si la neige humide, compacte, entraîne un ralentissement de la fraise ou un engorgement de la goulotte d'éjection, reculer et commencer une série de courts déplacements d'avant en arrière pour déblayer de petites sections à la fois. Ces petits déplacements d'avant en arrière, de quatre à six pouces (10 à 15 cm) devraient déboucher la goulotte d'éjection.

Congères et accumulations

Dans des hauteurs de neige qui dépasse la hauteur de la machine, utiliser la même technique d'aller et retour décrite ci−dessus. Diriger la goulotte d'éjection à l'opposé de la congère. Le déblayage de ce type d'accumulations prend plus de temps que le déblayage normal.

TABLEAU D'ENTRETIEN

RESPONSABILITÉS DU CLIENT

ÉTATS D'ENTRETIEN Inscrire les dates lorsque vous effectuez les entretiens réguliers.	Avant chaque utilisation	Premières 2 heures	Toutes les 5 heures	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Chaque saison	Avant l'entreposage	DATES D'ENTRETIEN
Vérifier et serrer toutes les vis et écrous	√					√		
Vérifier la bougie					√	√		
Vérifier la courroie d'entraînement						√		
Vérifier l'essence	√							
Vidanger l'essence							√	
Lubrifier la couronne de la goulotte d'éjection							√	
Vérifier le réglage du câble de commande de la fraise					√			
Courroie d'entraînement de la fraise					√			

ENTRETIEN

REMARQUE : Des illustrations sont présentes à la page 2 et sur les pages 3 à 6.

Utilisez le chapitre d'entretien ci−dessous pour maintenir votre machine dans de bonnes conditions de fonctionnement. Toutes les informations d'entretien pour le moteur sont contenues dans les instructions du fabricant du moteur. Lisez ce manuel avant de démarrer votre moteur.

AVERTISSEMENT : Débrancher le fil de la bougie avant d'effectuer une inspection, un réglage (à l'exception du carburateur), ou une réparation.

Recommandations générales

La garantie de cette déneigeuse ne couvre pas les éléments qui ont été sujets à un abus ou une négligence de l'opérateur. Afin de recevoir tous les bénéfices de la garantie, l'opérateur doit entretenir la déneigeuse comme indiqué dans ce manuel.

Quelques réglages doivent être effectués périodiquement pour un entretien correct de la déneigeuse.

Après chaque utilisation

- Rechercher des pièces desserrées ou endommagées.
- Serrer toutes les attaches qui pourraient être dévissées.
- Vérifier et entretenir la fraise.
- Vérifier les commandes pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement.
- Si des pièces sont usées ou endommagées, les remplacer immédiatement.
- Vérifier toutes les étiquettes et autocollants de sécurité et d'instructions. Remplacer tout autocollant ou étiquette manquant ou difficilement lisible.

Tous les réglages mentionnés dans le chapitre **Entretien** de ce manuel doivent être vérifiés au moins une fois par saison.

Comment enlever le capot supérieur *(Figure 8)*

1. Enlever les cinq **vis (1)**du **capot supérieur (2).**
2. Enlever le **capot supérieur (2).**
3. Pour installer le **capot supérieur (4),** effectuer les étapes ci−dessus dans l'ordre inverse.

Lubrification

Avant l'entreposage *(Figure 8)*

1. Lubrifier la **couronne de la goulotte d'éjection (7).** Appliquer un type de graisse adhérente telle que de la Lubriplate.

Comment régler le câble de contrôle de la fraise

Le câble de contrôle de la fraise et réglé en usine. Pendant une utilisation normale, il est possible que le câble de contrôle de la fraise se détende et que le levier d'entraînement de la fraise ne puisse plus correctement engager ou désengager la fraise.

1. ***(Figure 12)*** Dévisser **l'écrou (1)** qui maintient le **ressort de tension du câble (2)**.
2. Pousser le **ressort de tension du câble (2)** en direction de l'arrière de la machine jusqu'à ce que le mou du câble soit éliminé.
   REMARQUE : Le câble de contrôle de la fraise est correctement réglé lorsque le mou du câble est éliminé et qu'il n'existe aucune tension sur le bras de renvoi.
3. Serrer **l'écrou (1)** qui maintient le **ressort de tension de câble (2)**.

Si la courroie est étirée, déplacer l'extrémité du **câble de contrôle de la fraise** vers le trou extérieur comme indiqué ci−dessous :

1. ***(Figure 12)*** Dévisser **l'écrou (1)** qui maintient le **ressort de tension du câble (2)**.
2. Déplacer le **ressort de tension de câble (2)** en direction de l'avant de la machine pour détendre le câble au maximum.
3. ***(Figure 11)*** Enlever l'extrémité supérieure du **câble de contrôle de la fraise (3)** du **levier d'entraînement de la fraise (4).**
4. Installer le **câble de contrôle de la fraise (3)** dans le trou montré à la *Figure 11.*
5. ***(Figure 12)*** Pousser le **ressort de tension du câble (2)** en direction de l'arrière de la machine jusqu'à ce que le mou du câble soit éliminé.
   REMARQUE : Le câble de contrôle de la fraise (3) est correctement réglé lorsque le mou du câble est éliminé et qu'il n'existe aucune tension sur le bras de renvoi.
6. Serrer **l'écrou (1)** qui maintient le **ressort de tension de câble (2)**.
7. Démarrer la déneigeuse pour vérifier le réglage. S'assurer que la fraise ne tourne pas lorsque le levier d'entraînement de la fraise est relâché.

Comment enlever le capot supérieur *(Figure 10)*

Il n'existe aucun réglage sous le **capot supérieur (1).** Pour nettoyer le système de refroidissement du moteur, suivre les étapes ci−dessous pour enlever le **capot supérieur (1).**

1. Enlever les **vis (2)** qui maintiennent la pince de support de tringle sur le **capot supérieur (1).** Faire pivoter la **tringle de la manivelle (3)** vers le haut et la laisser reposer sur la machine.
2. Enlever les **vis (4).**
3. Enlever les **vis (5).**
4. Enlever le **capot supérieur (1)**
5. Pour installer le **capot supérieur (1),** effectuer les étapes ci−dessus dans l'ordre inverse.

Comment enlever le protecteur de la courroie
(Figure 9)

1. Enlever les **vis (1)** et les **écrous (2)** du **protecteur de la courroie (3).**
2. Enlever les **vis (4)** de l'arrière du **protecteur de la courroie (3).**
3. Enlever le **protecteur de la courroie (3)** de la machine.
4. Pour installer le **protecteur de la courroie (3),** effectuer les étapes ci−dessus dans l'ordre inverse.

REMARQUE : Le protecteur de la courroie (3) possède des guides de courroie moulés à l'intérieur du protecteur de la courroie (3). Lors de l'installation du protecteur de la courroie (3), engager le levier d'entraînement de la fraise pour compresser la courroie contre la poulie. Ceci fournira le dégagement nécessaire pour les guides de courroie lors de l'installation du protecteur de courroie (3).

Comment remplacer la courroie d'entraînement de la fraise

La courroie d'entraînement est une courroie spéciale et doit être remplacée avec une courroie identique disponible auprès de votre centre de réparation agréé le plus proche.

Si la courroie d'entraînement de la fraise est endommagée, la déneigeuse n'éjectera pas la neige et ne se déplacera pas vers l'avant. Remplacer une courroie endommagée comme suit :

1. Débrancher le fil de la bougie.
2. Enlever le protecteur de la courroie. Voir les instructions contenues sous le titre « Comment enlever le protecteur de la courroie ».
3. Noter le cheminement de la **courroie d'entraînement de la fraise (1).** Un autocollant comportant un schéma est fourni.
4. ***(Figure 14)*** Enlever la **vis du protecteur de la courroie (2)** et le **protecteur de courroie (3).** Pour enlever le **protecteur de la courroie (3),** faire tourner le **guide de courroie (3)** vers le bas.
5. ***(Figure 15)*** Enlever la **vis (4)** et le **galet de courroie (5)** du **bras de renvoi (6)**.
6. ***(Figure 16)*** Enlever la **courroie d'entraînement de la fraise (1)** de la poulie du moteur et la retirer par le côté du boîtier du moteur.
7. ***(Figure 17)*** Pour enlever la **courroie d'entraînement de la fraise (1)** de la **poulie de la turbine (7),** déplacer le bras de rappel vers la position engagée. Ceci fournira un **dégagement (8)** entre la **poulie de la turbine (7)** et le **bras de frein (9)** pour pouvoir enlever la **courroie d'entraînement de la fraise.**
8. Pour installer une **courroie d'entraînement de fraise (1)** neuve, effectuer des opérations ci−dessus dans l'ordre inverse.
9. Vérifier le réglage du câble d'entraînement de la fraise. Voir « Réglage du câble de contrôle de la fraise ».

Comment démonter la fraise

1. Enlever le protecteur de la courroie. Voir les instructions contenues sous le titre « Comment enlever le protecteur de la courroie ».
2. Enlever la courroie d'entraînement de la fraise. Voir « Comment remplacer la courroie d'entraînement de la fraise ».
3. ***(Figure 18)*** Enlever la **poulie de la fraise (1)** de l'arbre de la fraise (le filetage est vers la gauche ; tourner dans le sens horaire pour démonter).
4. Pour empêcher la **fraise (6)** de tourner, placer un morceau de bois de construction sur la **lame centrale (3)** pour bloquer la **fraise (6).**
5. Enlever les **boulons (4), rondelles (5),** et les **écrous (2)** de l'avant du **capot droit (7)**.
6. Enlever la **vis (8)** de l'arrière du **capot droit (7)**.
7. Enlever les **boulons (9)** et les **écrous (10).**
8. ***(Figure 19)*** Extraire la **fraise (6)** par le côté droit du **compartiment de la fraise (11)**.
9. Extraire la **fraise (6)** hors du roulement situé sur le côté gauche du **compartiment de la fraise (11)**.
10. Pour installer la **fraise (6),** effectuer les étapes ci−dessus dans l'ordre inverse.

Lubrification

Comment vérifier le niveau d'huile du moteur *(Figure 3)*

Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer le moteur et toutes les huit (8) heures d'utilisation continue.

1. S'assurer que la machine est sur une surface plane et à niveau.
2. Enlever le **bouchon de remplissage d'huile/jauge (1)** et remplir le carter jusqu'à la ligne **FULL** (PLEIN) de la jauge. **NE PAS** trop remplir.
3. Bien serrer le **bouchon de remplissage d'huile/jauge (1)** lors de chaque vérification du niveau d'huile.

REMARQUE : De l'huile synthétique peut aider au démarrage dans des températures extrêmement froides. De l'huile synthétique 5W30 est appropriée pour toutes les températures. NE PAS mélanger l'huile avec l'essence.

Comment changer l'huile du moteur

Changer l'huile du moteur toutes les cinquante (50) heures ou au moins une fois par an si la déneigeuse n'est pas utilisée pendant cinquante (50) heures.

Pour changer l'huile du moteur, le moteur doit être incliné vers l'avant et l'huile évacuée par le tube de remplissage d'huile. Changer l'huile lorsque le moteur est chaud.

1. ***(Figure 5)*** Soulever l'arrière de la déneigeuse et incliner la machine vers l'avant. Une fois dans la position correcte, la déneigeuse reposera sur l'avant du compartiment de la fraise.
2. Placer un **récipient de récupération d'huile (1)** sous le **tube de remplissage d'huile (2).**
3. Prudemment enlever le bouchon/jauge d'huile. L'huile commencera à s'écouler dans le **récipient de récupération (2).**
4. Une fois que toute l'huile s'est écoulée hors du moteur, replacer la déneigeuse dans la position normale de fonctionnement.
5. ***(Figure 3)*** Remplir le moteur avec de l'huile 5W30 S.A.E.. S'assurer que le niveau d'huile atteint la marque FULL (PLEIN) sur le bouchon/jauge d'huile. NE PAS TROP REMPLIR.

REMARQUE : De l'huile synthétique peut aider au démarrage dans des températures extrêmement froides. De l'huile synthétique 5W30 est appropriée pour toutes les températures. NE PAS mélanger l'huile avec l'essence.

Comment remplacer la bougie
(Figure 20)

REMARQUE : Le système d'allumage par étincelle remplit toutes les conditions exprimées dans la réglementation canadienne des équipements générant des interférences.

REMARQUE : Ce moteur est conforme à toutes les réglementations australiennes et néo−zélandaises sur les interférences électromagnétiques.

Vérifier la **bougie (1)** toutes les vingt−cinq- (**25**) heures. Remplacer la **bougie (1)** si les électrodes sont piquées ou brûlées, ou si la porcelaine est fendue, ou toutes les **100** heures d'utilisation.

1. S'assurer que la **bougie (1)** est propre. Nettoyer la **bougie (1)** en frottant légèrement les électrodes (**ne pas utiliser une sableuse ou une brosse métallique**).
2. Vérifier l'écartement des électrodes de la **bougie (1)** avec une **jauge d'épaisseur (2)** et ramener l'écartement à 0,030 po si nécessaire.
3. Avant d'installer la **bougie (1)**, recouvrir le filetage avec une fine couche d'huile pour faciliter le démontage. Serrer la **bougie (1)** à un couple de 15 po-livres.

Comment préparer la déneigeuse à l'entreposage

AVERTISSEMENT : Ne pas drainer l'essence à l'intérieur d'un bâtiment, à proximité d'un feu, ou lorsque vous fumez. Les vapeurs d'essence peuvent entraîner des explosions ou des incendies.

Si la déneigeuse doit être entreposée pendant une période prolongée, se référer au manuel de fonctionnement du fabricant du moteur (inclus avec certains modèles) pour obtenir d'importants détails d'entretien ou d'entreposage.

1. Vider le réservoir d'essence.
2. Laisser le moteur fonctionner jusqu'à ce qu'il tombe en panne d'essence.
3. Ne jamais entreposer la déneigeuse avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où des sources d'allumage sont présentes, telles qu'un chauffe−eau ou un radiateur, un séchoir à linge, et autres types d'appareils similaires. Laisser le moteur refroidir avant l'entreposage dans un espace clos.
4. Drainer l'huile lorsque le moteur est chaud. Remplir le carter du moteur avec de l'huile neuve.
5. Enlever la bougie du cylindre. Verser une once d'huile dans le cylindre. Tirer lentement sur la poignée du démarreur à rappel pour que l'huile protège le cylindre. Installer une bougie neuve sur le cylindre.

6. Nettoyer l'intégralité de la déneigeuse.
7. Lubrifier à tous les points de lubrification. Voir le chapitre d'entretien.
8. S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés. Inspecter toutes les pièces en mouvement visibles à la recherche d'un endommagement, d'une cassure ou d'une usure. Remplacer si nécessaire.
9. Couvrir les pièces métalliques nues du compartiment de la fraise et de la fraise en les pulvérisant avec un lubrifiant antirouille.
10. Placer la machine dans un bâtiment qui possède une bonne ventilation.
11. Si la machine doit être entreposée à l'extérieur, surélever la machine pour s'assurer qu'aucune partie de la déneigeuse n'est en contact avec le sol.
12. Recouvrir la déneigeuse avec une bâche de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité. Ne pas utiliser de plastique.

Comment commander les pièces de rechange

Les pièces de rechange sont illustrées soit sur les dernières pages de ce manuel d'instruction soit dans un manuel de liste de pièces séparé. N'utiliser que des pièces de rechange autorisées ou approuvées par le fabricant. La lettre trouvée à la fin des numéros de pièces indique le type de fini de la pièce, C pour chrome, Z pour zinc, et PA pour ensemble. Il est important que vous fournissiez cette information lors de la commande d'une pièce. Ne pas utiliser d'équipements ou d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement recommandés pour cette machine. Vous devez fournir le numéro de modèle afin d'obtenir les pièces de rechange correctes (voir plaque signalétique).

Les pièces de rechange, à l'exception faite du moteur, des transmissions, de la boîte–pont ou du différentiel, sont disponibles depuis le magasin d'où la tondeuse a été achetée, ou bien dans un atelier de service recommandé.

La garantie ne peut être appliquée que par les Réparateurs Agréés, dont la liste se trouve sur www.murray.com.

Les pièces de rechange pour le moteur, la transmission, la boîte–pont, sont disponibles auprès des centres de réparation agréés par leurs fabricants, et peuvent être trouvés dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique. Consultez également les garanties individuelles du moteur et de la transmission pour commander des pièces de rechange.

Lors de la commande les informations suivantes sont obligatoires :

(1) Le numéro de modèle
(2) Le numéro de série
(3) Le numéro de la pièce
(4) La quantité

TABLEAU DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Démarrage difficile	Bougie défectueuse.	Remplacer la bougie.
	Eau ou poussière dans le système d'essence.	Utiliser un bol de drainage de carburateur pour vidanger, et remplir avec de l'essence fraîche.
Le fonctionnement du moteur est erratique	Durite d'essence partiellement bouchée, réservoir d'essence vide, ou essence trop vieille	Nettoyer la durite d'essence ; vérifier le niveau du réservoir d'essence ; ajouter de l'essence fraîche
Le moteur cale	La machine fonctionne avec le starter en marche.	Placer le levier du starter sur la position RUN (MARCHE)
Le fonctionnement du moteur est erratique ; Perte de puissance	Eau ou poussière dans le système d'essence.	Utiliser un bol de drainage de carburateur pour vidanger, et remplir avec de l'essence fraîche.
Vibrations excessives	Pièces desserrées : turbine endommagée	Arrêter le moteur immédiatement et débrancher le fil de la bougie. Serrer tous les boulons et effectuer toutes les réparations nécessaires. Si les vibrations continuent, faire inspecter la machine par un réparateur compétent.
La machine refuse d'avancer	La courroie d'entraînement est détendue ou endommagée.	Remplacer la courroie d'entraînement.
La machine refuse d'éjecter la neige	La courroie d'entraînement de la fraise est détendue ou endommagée.	Régler la courroie d'entraînement de la fraise ; la remplacer si elle est endommagée.
	Le câble de contrôle de la fraise n'est pas correctement réglé.	Régler le câble de contrôle de la fraise.
	La goulotte d'éjection est engorgée.	Arrêter le moteur immédiatement et débrancher le fil de la bougie. Nettoyer la goulotte d'éjection et l'intérieur du compartiment de la fraise.
	Objet étranger coincé dans la fraise	Arrêter le moteur immédiatement et débrancher le fil de la bougie. Enlever l'objet de la fraise.

POLICE DE GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE D'UN ÉQUIPEMENT DE BRIGGS & STRATTON CORPORATION

Date d'effet au 1er janvier 2006, annule et remplace toutes les garanties précédentes et les garanties antérieures au 1er janvier 2006

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton Corporation remplacera ou réparera gratuitement la ou les pièces du produit présentant un défaut de matière ou de construction ou les deux. Tous les frais de transport du produit destiné à être remplacé ou réparé au titre de la présente garantie restent à charge de l'acheteur. Cette garantie est applicable pendant la période et aux conditions prévues dans le présent document. Pour toute intervention sous garantie, recherchez le Réparateur Agréé le plus proche de chez vous grâce à la liste fournie sur notre site Internet www.murray.com.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES, Y COMPRIS CELLES DE LA VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT OU À LA PÉRIODE LÉGALE ADMISE. TOUTE GARANTIE AUTRE EST EXCLUE. NOTRE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE TOUTES LES GARANTIES CONCERNANT DES DÉGÂTS ACCIDENTELS OU PROVOQUÉS PAR L'ÉQUIPEMENT EST EXCLUE DANS LA LIMITE DES EXCLUSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI. Certains pays ou États n'autorisent pas la limitation de la durée de la garantie implicite et certains pays ou États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués par accident ou consécutifs, ce qui fait que la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un pays à l'autre ou d'un État à l'autre.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Marque/Unité	Usage privé	Usage professionnel	Condition particulière
Une phase déneigeuse	1 an	90 jours	
Deux phases déneigeuse	2 an	90 jours	

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur de détail ou par le premier utilisateur commercial final, et couvre la durée stipulée dans le tableau ci-dessus. Par « usage privé », on entend une utilisation personnelle résidentielle par l'acheteur de détail. Par « usage professionnel », on entend toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, donnant lieu à rémunération ou location. Dès la première exploitation du produit en usage professionnel, il est réputé être définitivement à usage professionnel au titre de la présente garantie.

Il n'est pas nécessaire d'enregistrer les produits de marque Murray pour bénéficier de la garantie. Conservez le ticket de caisse comme preuve d'achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de la date d'achat initiale au moment de la demande de garantie, la date de fabrication du produit servira à déterminer la période de garantie.

AU SUJET DE LA GARANTIE

Nous acceptons les réparations sous garantie et nous excusons des dérangements occasionnés. Tout Réparateur Agréé peut effectuer des réparations sous garantie, dont la plupart sont effectuées normalement, mais certaines peuvent ne pas être acceptables. Par exemple, une réparation sous garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé suite à une mauvaise utilisation, l'absence d'entretien normal, une expédition, une manutention, un stockage ou une installation défectueuse. De même, la garantie est nulle si le numéro de série a été enlevé ou si le produit a été altéré ou modifié.

Cette garantie ne couvre que les défauts de matière ou de construction liés au produit. Afin d'éviter tout malentendu entre le client et le Réparateur Agréé, sont énumérées ci-après certaines des causes de défaillance des produits qui ne sont pas couvertes par la garantie.

- **Usure normale : les appareils équipés de** petits moteurs**,** comme tous les appareils mécaniques, nécessitent un entretien régulier et le remplacement des pièces d'usure pour fonctionner correctement. Cette garantie ne couvre pas la réparation de pièces ou de produits dont l'usure provient d'un usage normal.
- **Installation :** cette garantie ne s'applique pas à un produit ayant fait l'objet d'une installation, altération ou modification inappropriée ou interdite ni aux installations qui empêchent le démarrage et entraînent de mauvaises performances du moteur.
- **Entretien inadéquat :** la durée de vie de ce produit dépend des conditions dans lesquelles il est utilisé et de l'entretien qu'il reçoit. Les intervalles d'entretien et de réglage recommandés sont indiqués dans le manuel d'utilisation. Les produits tels que motoculteurs, dresse-bordures ou tondeuses rotatives, sont utilisés dans un environnement poussiéreux ou sale, pouvant être la cause d'une usure qui peut sembler prématurée. Une telle usure, lorsqu'elle est consécutive à l'entrée de poussière, sable ou autre produit abrasif en raison d'un mauvais entretien, n'est pas couverte par la garantie. De même, la garantie ne couvre pas les réparations dues à des problèmes découlant du remplacement de pièces par des pièces non d'origine.
- **Insuffisance ou erreur de carburant ou de lubrifiant :** cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'utilisation de carburants éventés ou d'essences modifiées. Les dommages subis par le moteur ou ses composants, à savoir chambre de combustion, soupapes, sièges de soupape, guides de soupape ou bobinage du démarreur grillé, suite à l'emploi de carburants de substitution tels que pétrole liquéfié ou gaz naturel, ne sont pas couverts à moins que le moteur ne soit certifié pour cet usage. Les pièces qui seraient rayées ou cassées du fait d'un manque d'huile ou d'une huile polluée ou dont le degré de viscosité est inadéquat, ainsi que les composants endommagés en raison d'un manque de lubrification ne sont pas couverts.
- **Utilisation inadéquate :** le fonctionnement approprié du produit est stipulé dans le manuel d'utilisation. Ne sont pas couverts les cas suivants. Produit endommagé suite à un sur-régime, une surchauffe ou une utilisation dans un espace confiné où la ventilation est insuffisante. Bris du produit dû à des vibrations excessives résultant d'un serrage insuffisant des boulons de fixation du moteur, d'une lame ou turbine desserrée ou mal équilibrée, d'un sur-régime ou d'un vilebrequin faussé suite à un choc sur un corps dur. Dommages ou dysfonctionnements résultant d'accidents, utilisation abusive, mauvais entretien, gel, détérioration chimique ainsi qu'usage en dehors des capacités recommandées stipulées dans le manuel d'utilisation.
- **Mise au point normale, éléments d'usure ou réglages :** cette garantie exclut les éléments d'usure tels que notamment huile, courroies, lames, joints toriques, filtres.
- **Autres exclusions :** réparations ou réglages concernant des pièces non fabriquées par Briggs & Stratton Corporation, se reporter à la garantie pour les fabricants respectifs. Cette garantie exclut les défaillances dues à des catastrophes naturelles et autres cas de force majeure hors du contrôle des fabricants. Sont également exclus les produits usagés, reconditionnés et de démonstration.

La garantie ne peut être appliquée que par les Réparateurs Agréés, dont la liste se trouve sur www.murray.com.

INHALT

GEFAHRENSYMBOLE UND IHRE BEDEUTUNGEN . . 29
BETRIEBSSYMBOLE UND IHRE BEDEUTUNGEN . . . 29
REGELN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB 30
ZUSAMMENBAU 32
BEDIENUNG 32
WARTUNG 35
WARTUNGSTABELLE 35
FEHLERSUCHE 37
EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG 38

Allgemeines

Bei dieser Bedienungsanleitung werden einige handwerkliche Grundkenntnisse vorausgesetzt. Wie in den meisten Wartungshandbüchern werden nicht alle Schritte beschrieben. Das Lösen und Anziehen von Schrauben kann jeder ohne große handwerkliche Fähigkeiten bewältigen. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

Informieren Sie sich über Ihr Produkt: Sie erzielen die beste Leistung, wenn Sie das Gerät und dessen Funktionen verstehen. Beim Lesen dieser Bedienungsanleitung vergleichen Sie die Abbildungen mit dem Gerät. Machen Sie sich mit der Anordnung und Funktion der Bedienelemente vertraut. Befolgen Sie die Anweisungen zum Betrieb und die Sicherheitshinweise, um einen Unfall zu verhindern. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können.

WICHTIG: Viele Geräte sind nicht vollständig zusammengebaut und werden in Kartons verpackt verkauft. Der Eigentümer muss die Montageanweisungen in dieser Bedienungsanleitung genau befolgen. Andere Geräte werden im vor-montierten Zustand verkauft. Bei montierten Geräten ist der Eigentümer dafür verantwortlich zu prüfen, ob das Gerät korrekt montiert ist. Der Eigentümer muss das Gerät vor dem ersten Gebrauch entsprechend der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig prüfen.

Bedienelement & Gerätefunktionen *(siehe Abbildung 1)*

Auswurfkurbel (2) – Ändert die Richtung des Aeuswurfkamins.

Auswurfumlenkvorrichtung (3) – Ändert den Abstand, in dem der Schnee ausgeworfen wird.

Auswurfkamin (4) – Ändert die Richtung, in die der Schnee ausgeworfen wird.

Räumwerkhebel (5) – Startet und hält die Frässchnecke und die Wurfeinrichtung an (Sammeln und Auswerfen des Schnees).

Motorfunktionen

Stoppschalter (8) – Muss in die Position AN geschoben werden, um Motor zu starten.

Initialzündungsknopf (9) – Spritzt Benzin direkt in den Vergaser ein, damit Motor bei kaltem Wetter schnell anspringt.

Rückstarterhebel (12) – Zum manuellen Anlassen des Motors.

Choke (14) – Zum Anlassen eines kalten Motors.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 **30 kg** CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Angegebene Vibrationsemissionswerte gemäß Richtlinie 98/37/EC.
Vibrationsemission gemäß EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Werte ermittelt am Griff während Gerät stationär auf einer Betonfläche mit 3500 min-1 betrieben wurde.

Angegebene Geräuschemissionen von L_{WA} 104 dB erfüllen Richtlinie 2000/14/EC, Anhang V.
Schalldruckpegel an Bedienerposition: 84 dB.
Werte am Ohr gemäß den Spezifikationen in EN ISO 11201 ermittelt.

Angegebener Geräuschemissions-Schalld ruckpegel von 104 dB(A) erfüllt Richtlinie 2000/14/EC.

Dieses Handbuch beinhaltet Sicherheitsinformationen, um Ihnen die Gefahren und Risiken im Zusammenhang mit Schneefräsen bewusst zu machen, und Ihnen zu vermitteln, wie man sie vermeidet. Die Schneefräse wurde zur Räumung von Schnee entwickelt und sollte zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Es ist wichtig, dass Sie sich diese Anleitung gut durchlesen und sie verstehen, und ebenso sollte jeder, der mit dem Gerät arbeitet, diese Anleitung lesen und verstehen.

⚠ WARNUNG

Die Motorabgase dieses Produkts enthalten Chemikalien, von denen im Staat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler hervorraufen und andere negative Auswirkungen auf die Fortpflanzung haben können.

Ein Signalwort (GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT) wird zusammen mit dem Warnsymbol verwendet, um die Wahrscheinlichkeit und die potentielle Schwere von Verletzungen anzuzeigen. Außerdem kann ein Gefahrensymbol verwendet werden, um den Gefahrentyp darzustellen

⚠ **GEFAHR** weist auf eine Gefährdung hin, deren Nichtbeachtung**zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.**

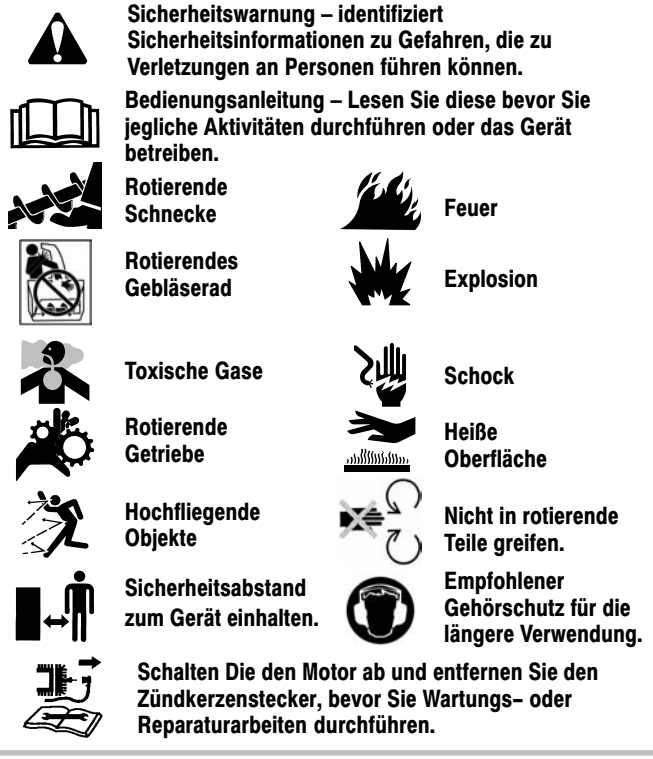
⚠ **WARNUNG** weist auf eine Gefährdung hin, deren Nichtbeachtung **zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.**

⚠ **VORSICHT** weist auf eine Gefährdung hin, deren Nichtbeachtung **zum Tod oder zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte.**

Wird **VORSICHT ohne** das Warnsymbol verwendet, weist dies auf eine Situation hin, die **zu Schäden am Gerät führen könnte.**

Gefahrensymbole und ihre Bedeutungen

Diese Symbole werden an Ihrem Gerät verwendet und sind in Ihrer Bedienungsanleitung definiert. Lesen Sie zu ihren Bedeutungen nach und merken Sie sich diese. Die Verwendung dieser Symbole in Verbindung mit einem Signalwort wird Sie auf potentielle Gefahren und deren Vermeidung hinweisen.


Sicherheitswarnung – identifiziert Sicherheitsinformationen zu Gefahren, die zu Verletzungen an Personen führen können.
Bedienungsanleitung – Lesen Sie diese bevor Sie jegliche Aktivitäten durchführen oder das Gerät betreiben.
Rotierende Schnecke
Feuer
Rotierendes Gebläserad
Explosion
Toxische Gase
Schock
Rotierende Getriebe
Heiße Oberfläche
Hochfliegende Objekte
Nicht in rotierende Teile greifen.
Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
Empfohlener Gehörschutz für die längere Verwendung.
Schalten Die den Motor ab und entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungs– oder Reparaturarbeiten durchführen.

Betriebssymbole und ihre Bedeutungen

Diese Symbole werden an Ihrem Gerät verwendet und sind in Ihrer Bedienungsanleitung definiert. Es ist wichtig, dass Sie die Bedeutungen lesen und verstehen. Ein Nichtverstehen der Symbole kann zu Verletzungen führen.

WARNUNG: Diese Maschine kann Hände und Füße abschneiden und Objekte schleudern. Lesen Sie sich diese Regeln durch und befolgen Sie sie strikt. Eine Nichteinhaltung dieser Regeln kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, was zu schweren Verletzungen an Ihrer Person und anderen Personen oder zum Tod führen kann und Sachschäden verursachen kann. Das Dreieck ⚠ im Text stellt wichtige Warnungen dar, die unbedingt befolgt werden müssen.

REGELN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB

Sichere Betriebspraktiken für Schneefräsen

WICHTIG: Die Sicherheitsstandards erfordern Bediener−Anwesenheitskontrollen, um das Verletzungsrisiko zu minimieren. Ihre Schneefräse ist mit solchen Kontrollen ausgestattet. Versuchen Sie unter keinen Umständen die Funktion der Bediener−Anwesenheitskontrolle zu unterdrücken.

Übung

1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen an der Maschine und in den Handbüchern, bevor Sie dieses Gerät betreiben. Seien Sie sehr sorgfältig mit den Kontrollen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Gerätes. Sie müssen wissen wie Sie die Einheit schnell stoppen und die Kontrollen schnell auskuppeln können.
2. Lassen Sie das Gerät nie von Kindern betreiben. Lassen Sie nie Erwachsene dieses Gerät betreiben, ohne sie ordnungsgemäß einzuweisen.
3. Halten Sie den Betriebsbereich frei von Personen, insbesondere von kleinen Kindern und Haustieren.
4. Gehen Sie vorsichtig vor, um ein Ausrutschen oder Fallen zu vermeiden, wenn Sie das Gerät im Rückwärtsgang betreiben.

Vorbereitung

1. Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, sorgfältig und entfernen Sie alle Fußabtreter, Schlitten, Bretter, Drähte und andere Fremdkörper.
2. Kuppeln Sie alle Kupplungen aus und schalten Sie auf Neutral, bevor Sie den Motor starten.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne geeignete Winterkleidung. Tragen Sie Schuhwerk, das die Trittfestigkeit auf glatten Oberflächen erhöht. Vermeiden Sie lockere Kleidung, die zwischen die sich bewegenden Teile geraten könnten.
4. Gehen Sie sorgfältig mit dem Kraftstoff um, er ist hochentzündlich.
   a. Verwenden Sie einen zulässigen Kraftstoffbehälter.
   b. Füllen Sie niemals Kraftstoff in einen laufenden oder heißen Motor nach.
   c. Befüllen Sie den Kraftstofftank sehr vorsichtig. Befüllen Sie den Kraftstofftank nie im Haus. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.
   d. Befüllen Sie Behälter nie innerhalb eines Fahrzeugs oder auf einem LKW oder Anhänger mit Kunststoffdichtung. Stellen Sie den Behälter immer auf den Boden, von Ihrem Fahrzeug entfernt, bevor Sie ihn befüllen.
   e. Wenn praktikabel, entfernen Sie gasgetriebene Geräte vom LKW oder Anhänger und betanken Sie diese auf dem Boden. Falls das nicht möglich ist, tanken Sie es lieber auf einem Anhänger auf als von einer Kraftstoffdispenserdüse.
   f. Achten Sie darauf, dass die Düse bis zum Ende des Auftankens immer mit dem Rand des Kraftstofftank oder Behälters im Kontakt bleibt. Verwenden Sie kein Gerät mit Düsenverriegelung.
   g. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.
   h. Falls Kraftstoff auf Ihre Kleidung gelangt, wechseln Sie diese bitte sofort.
5. Verwenden Sie Verlängerungskabel und Anschlüsse wie vom Hersteller angegeben für alle Einheiten mit Antriebsmotoren oder elektrischen Startmotoren.
6. Stellen Sie die Höhe des Sammler−Gehäuses auf Schotter oder Kiesoberflächen ein.
7. Versuchen Sie nie irgendwelche Einstellungen bei laufendem Motor vorzunehmen (es sei denn dies wird speziell durch den Hersteller empfohlen).
8. Warten Sie, bis sich Motor und Schneefräse an die Außentemperaturen angepasst haben, bevor Sie mit dem Schneeräumen beginnen.
9. Tragen Sie beim Betrieb der Schneefräse sowie bei Einstellungen und Reparaturen immer eine Sicherheitsbrille oder einen Augenschutz, um Ihre Augen vor Fremdkörpern zu schützen, welche die Maschine schleudert.

Betrieb

1. Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Halten Sie sich immer von der Entladeöffnung fern.
2. Gehen Sie äußerst vorsichtig vor, wenn Sie auf Schotterwegen oder Schotterstraßen arbeiten oder diese überqueren. Achten Sie auf verborgene Gefahren und Verkehr.
3. Stoppen Sie den Motor, wenn Sie einen Fremdkörper berührt haben, schalten Sie den Motor ab, ziehen Sie Zündkabel ab, entfernen Sie das Kabel an Elektromotoren, untersuchen Sie die Schneefräse auf jegliche Schäden, und reparieren Sie den Schaden, bevor Sie die Schneefräse erneut starten und betreiben.
4. Falls die Einheit beim Start abnormal vibriert, stoppen Sie den Motor und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibration ist in der Regel ein Warnhinweis für Probleme.
5. Stoppen Sie den Motor, wann immer Sie die Betriebsposition verlassen, bevor Sie den Sammler/das Gebläserad−Gehäuse oder den Auswurfkanal von der Verstopfung befreien und wenn Sie irgendwelche Reparaturen, Einstellungen oder Untersuchungen vornehmen.
6. Stellen Sie beim Reinigen, Reparieren oder Untersuchen sicher, dass der Sammler/das Gebläserad und alle beweglichen Teile gestoppt haben. Ziehen Sie das Zündkabel ab und halten Sie das Kabel von der Zündkerze fern, um ein zufälliges Starten zu vermeiden.
7. Lassen Sie den Motor nicht im Haus laufen, außer beim Start des Motors und zum Transport der Schneefräse in das Gebäude hinein oder aus dem Gebäude heraus. Öffnen Sie die Außentüren; Abgase sind gefährlich (sie enthalten KOHLENMONOXID, ein GERUCHLOSES und TÖDLICHES GAS).
8. Gehen Sie besonders vorsichtig vor, wenn Sie an Abhängen arbeiten. Versuchen Sie nicht, Schnee an steilen Abhängen zu beräumen.
9. Betreiben Sie die Schneefräse nie ohne geeignete Schutzgitter, Platten oder andere Sicherheitsvorrichtungen am Gerät.
10. Richten Sie den Auswurfkanal niemals auf Menschen oder Bereichewo Sachschäden entstehen können. Halten Sie Kinder un andere Personen fern.
11. Überlasten Sie die Maschinenkapazität nicht, indem Sie versuchen den Schnee zu schnell zu beräumen.
12. Betreiben Sie die Maschine nie bei hohen Transportgeschwindigkeiten auf glatten Oberflächen. Sehen Sie nach hinten und gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie im Rückwärtsgang arbeiten.
13. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Sammler/Gebläserad aus, wenn die Schneefräse transportiert oder nicht betrieben wird.
14. Verwenden Sie nur vom Hersteller der Schneefräse zugelassenes Zubehör und Ersatzteile (wie Kabinen, Radketten etc.).

15. Betreiben Sie die Schneefräse nie ohne gute Sichtbarkeit oder Licht. Stellen Sie immer sicher, dass Sie trittfestes Schuhwerk anhaben und die Griffe richtig festhalten. Gehen Sie, nicht rennen.
16. Berühren Sie niemals einen heißen Motor oder Schalldämpfer.
17. Betreiben Sie die Schneefräse nie in der Nähe von Glaswänden, Fahrzeugen, Fensterschutzvorrichtungen, Abfalltonnen usw. ohne den Schneewurfwinkel entsprechend einzustellen.
18. Richten Sie den Schneewurf nie auf Zuschauende und erlauben Sie niemandem sich vor der Einheit aufzuhalten.
19. Belassen Sie eine laufende Einheit nie ohne Aufsicht. Kuppeln Sie immer die Schnecke und die Zugsteuerungen aus, schalten Sie den Motor ab und entfernen Sie die Schlüssel.
20. Betreiben Sie die Einheit nie unter Einfluss von Alkohol oder Drogen.
21. Denken Sie immer daran, dass die Bedienperson für alle Unfälle an Personen und Sachwerten verantwortlich ist.
22. Daten weisen darauf hin, dass an einem großen Anteil aller Stromgerät−bezogenen Verletzungen Personen ab einem alter von 60 Jahren beteiligt sind. Diese Bedienpersonen sollten ihre Fähigkeit die Einheit sicher genug zu bedienen, um sich und andere vor Verletzungen zu schützen, einschätzen, bevor sie das Gerät betreiben.
23. TRAGEN SIE KEINE langen Schals oder lockere Kleidung, die sich in den beweglichen Teilen verfangen könnte.
24. Schnee kann Hindernisse verbergen. Stellen sie sicher, dass Sie alle Hindernisse aus dem zu beräumenden Bereich entfernen.

Kinder

Tragische Unfälle können die Folge sein, wenn die Bedienperson nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet. Kinder werden oft durch die Einheit und ihren Betrieb angezogen. Nehmen Sie nie an, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

1. Halten Sie Kinder außerhalb des Bereiches und unter der sorgfältigen Obhut eines anderen verantwortlichen Erwachsenen.
2. Seien Sie gewarnt und schalten Sie die Einheit ab, wenn Kinder den zu beräumenden Bereich betreten.
3. Lassen Sie das Gerät nie von Kindern betreiben.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die den Blick behindern.

Freiräumen eines verstopften Auswurfkanal

Handkontakt mit dem rotierenden Gebläserad im Inneren des Auswurfkanal ist die häufigste Ursache von Verletzungen im Zusammenhang mit Schneefräsen. Reinigen Sie den Auswurfkanal niemals mit der Hand.

Um den Kanal zu reinigen:

1. SCHALTEN SIE DEN MOTOR AB.
2. Warten Sie 10 Sekunden, um sicher zu gehen, dass die Gebläseblätter zu rotieren aufgehört haben.
3. Verwenden Sie immer ein Reinigungswerkzeug, nicht die Hände.

Service, Wartung und Lagerung

1. Überprüfen Sie die Schneidebolzen in häufigen Intervallen auf Festigkeit, um sicher zu stellen, dass das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
2. Lagern Sie die Maschine niemals innerhalb eines Gebäudes, in dem sich Zündquellen wie heißes Wasser und Heizkörper oder Bekleidungstrockner befinden, wenn sich Kraftstoff im Tank befindet. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in irgendeiner Einfriedung lagern.
3. Lesen Sie wichtige Details immer in der Bedienungsanleitung nach, wenn die Schneefräse über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll.
4. Belassen Sie Sicherheits− und Anleitungsetiketten an ihrem Platz oder ersetzen Sie sie falls erforderlich.
5. Lassen Sie die Maschine nach der Schneeräumung einige Minuten laufen, um ein Einfrieren des Sammlers/Gebläserades zu verhindern.
6. Falls Kraftstoff verschüttet wird, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern bringen Sie die Maschine aus dem Bereich weg, in dem der Kraftstoff verschüttet wurde, und vermeiden Sie die Schaffung jeder Art von Zündquelle zu vermeiden, bis die Kraftstoffdämpfe sich verzogen haben.
7. Verwenden Sie immer sichere Praktiken beim Auftanken und bei der Handhabung von Kraftstoff , wenn Sie die Einheit nach Transport oder Lagerung auftanken.
8. Befolgen Sie immer die Bedienungsanleitung, um das Gerät auf die Lagerung sowohl für kurze als auch für längere Zeiträume vorzubereiten.
9. Befolgen Sie immer die Anweisungen im Motor−Handbuch für ordnungsgemäße Start-verfahren, wenn Sie die Einheit erneut einsetzen.
10. Belassen Sie Sicherheits− und Anleitungsetiketten an ihrem Platz oder ersetzen Sie sie falls erforderlich.
11. Halten Sie Muttern und Schrauben fest angezogen und achten Sie darauf, dass die Einheit im guten Zustand bleibt.
12. Manipulieren Sie nie an den Sicherheitsvorrichtungen herum. Überprüfen Sie deren ordnungsgemäßen Betrieb regelmäßig und nehmen Sie die nötigen Reparaturen vor, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktionieren.
13. Die Komponenten unterliegen Abnutzung, Schäden und Alterung. Überprüfen Sie die Komponenten häufig und ersetzen Sie sie wenn nötig durch vom Hersteller empfohlene Teile.
14. Überprüfen Sie den Kontrollbetrieb häufig. Nehmen Sie Einstellungen und Wartungsarbeiten wie erforderlich vor.
15. Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile, wenn Sie Reparaturen vornehmen.
16. Halten Sie sich bei allen Einstellungen und Korrekturen immer an die Herstellerspezifikation.
17. Nur autorisierte Wartungsdienste sollten für größere Wartungsarbeiten und Reparaturen genutzt werden.
18. Versuchen Sie nie größere Reparaturen an dieser Einheit vorzunehmen, es sei denn Sie wurden entsprechend ausgebildet. Unsachgemäße Wartungsprozeduren können zu gefährlichem Betrieb, Schäden an der Einheit und zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.
19. Überprüfen Sie die Schneidebolzen in häufigen Intervallen auf Festigkeit, um sicher zu stellen, dass das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.

Abgase

1. Die Motorenabgase von diesem Produkt enthalten Chemikalien, von denen bekannt ist, dass sie in bestimmter Menge Krebs, Geburtsfehler oder negative Auswirkung auf die Fortpflanzung haben können.
2. Falls verfügbar, suchen Sie nach den relevanten Informationen zu Emissionsgrenzwerten auf dem Motorenetikett.

Zündsystem

1. Dieses Zündkerzensystem entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-002.

ZUSAMMENBAU

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen zum Zusammenbau und zur Einstellung für Ihre Schneefräse. Alle Befestigungselemente befinden sich in dem Teilebeutel. Werfen Sie keine Teile oder Materialien fort, bis die Maschine zusammengebaut ist.

WARNUNG: Entfernen Sie das Kabel von der Zündkerze, bevor Sie die Schneefräse zusammenbauen oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.

Hinweis: In dieser Anleitung beschreiben die Begriffe „links“ und „rechts“ den Lageort eines Teils aus der Sicht des Bedieners, der hinter der Maschine steht.

Hinweis: Drehmomente werden in Nm gemessen. Dieser Messwert beschreibt, wie fest eine Mutter oder Schraube angezogen werden muss. Das Drehmoment wird mit einem Drehmomentschlüssel gemessen.

Hinweis: Abbildungen sind auf Seite 2 und auf den Seiten 3 bis 6 enthalten.

Erforderliche Werkzeuge

1 Messer

1 Zange

Herausnehmen der Schneefräse aus dem Karton

1. Den Ölbehälter lokalisieren und entfernen.
2. Alle separat verpackten Teile lokalisieren und aus dem Karton herausnehmen.
3. Das äußere Verpackungsmaterial der Schneefräse entfernen und entsorgen.
4. Alle vier Ecken des Kartons abschneiden und die Seitenwände flach legen.
5. Die Schneefräse am unteren Griff halten und aus dem Karton ziehen.

   VORSICHT: NICHT über Kabel ziehen.
6. Das Verpackungsmaterial von der Griffbaugruppe entfernen. Den unteren Einsatz von der Achse entfernen.

Zusammenbau der Griffstange

1. Das Verpackungsmaterial von den oberen und unteren Griffstangen entfernen.
2. ***(Abbildung 2)*** Den **Knauf (1)** an jeder Seite der **Griffstange (2)** entfernen.
3. Die obere **Griffstange (2)** in die Betriebsstellung anheben. Die obere **Griffstange (2)** getrennt halten, um ein Verkratzen der unteren Griffstange zu verhindern.

   Hinweis: Darauf achten, dass der Seilzug der Einzugschnecke nicht zwischen der oberen und unteren Griffstange eingeklemmt wird.
4. Die **Knäufe (1)** festziehen.

Vorbereitung des Motors

WARNUNG: Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers für den Typ des zu verwendenden Kraftstoffs und Öls. Stets einen Sicherheitskraftstoffkanister verwenden. Beim Einfüllen von Kraftstoff in den Tank nicht rauchen. Kraftstoff nicht in Innenräumen einfüllen. Vor dem Einfüllen von Kraftstoff Motor anhalten und mehrere Minuten abkühlen lassen.

Die Anweisungen des Herstellers für den Typ des zu verwendenden Kraftstoffs und Öls befolgen. Vor Inbetriebnahme der Maschine die Informationen zu Sicherheit, Bedienung, Wartung und Lagerung durchlesen.

Hinweis: Die angegebene PS–Leistung des Motors kann je nach Motoreinstellung, Fertigungstoleranzen, Höhenlage, atmosphärischen Bedingungen, Kraftstoff und Wartung variieren.

Motoröl einfüllen *(Abbildung 3)*

Hinweis: Der Motor kann noch eine restliche Ölmenge enthalten. Beim Einfüllen in das Kurbelgehäuse häufig den Füllstand überprüfen. NICHT überfüllen.

Die Schneefräse wurde mit einer Dose 5W30 Motoröl versandt. Dieses Öl muss vor dem Betrieb in den Motor eingefüllt werden.

1. Sicherstellen, dass die Maschine eben steht.
2. Die **Öleinfüllkappe mit dem Messstab (1)** entfernen und das Kurbelgehäuse bis zur „**VOLL**“–Markierung auf dem Messstab füllen. **NICHT** überfüllen.
3. **Öleinfüllkappe mit Messstab (1)** nach jeder Überprüfung des Ölstands sicher wieder festschrauben.

Hinweis: Bei extrem tiefen Temperaturen kann das Startverhalten des Motors durch Synthetiköl verbessert werden. Synthetiköl 5W30 ist für alle Temperaturen geeignet. Öl NICHT mit Benzin vermischen.

Benzin einfüllen

Der Motor ist für den Betrieb mit Benzin vorgesehen. Abgasemissionskontrollsystem: EM (Motormodifikationen).

WARNUNG: Alkoholgemischkraftstoffe (unter Zusatz von Ethanol oder Methanol) können Feuchtigkeit anziehen, die zur Abspaltung und Bildung von Säuren während der Lagerung führt. Saures Benzin kann das Kraftstoffsystem eines Motors während der Lagerung beschädigen.

Hinweis: Um Motorprobleme zu vermeiden, muss das Kraftstoffsystem entleert werden, wenn die Maschine für 30 Tage oder länger gelagert wird. Motor starten und laufen lassen, bis die Kraftstoffleitungen und der Vergaser leer sind. In der nächsten Saison frischen Kraftstoff verwenden. Weitere Informationen sind im Abschnitt „Lagerung“ enthalten.

Den Tank nur mit frischem, sauberem, unverbleitem Normalbenzin, unverbleitem Superbenzin oder neu formuliertem Autobenzin mit mindestens 85 Oktan auffüllen. **KEIN** verbleites Benzin verwenden. Sicherstellen, dass der Kanister, aus dem das Benzin eingefüllt wird, sauber und frei von Rost oder anderen Fremdstoffen ist. Niemals Benzin verwenden, das durch lange Lagerung im Kanister abgestanden ist.

Vor dem Betrieb

Beachten Sie vor Inbetriebnahme Ihrer neuen Schneefräse bitte die folgende Checkliste:

- Sicherstellen, dass alle Montagearbeiten ausgeführt wurden.
- Sicherstellen, dass der Auswurfkamin frei drehbar ist.
- Sicherstellen, dass keine losen Teile im Karton verbleiben.

Während Sie den sachgemäßen Umgang mit der Schneefräse kennen lernen, achten Sie besonders sorgsam auf die folgenden wichtigen Punkte.

- Sicherstellen, dass Motoröl bis zur Füllstandsmarke eingefüllt ist. Welcher Öltyp zu verwenden ist, kann dem Handbuch des Motorherstellers entnommen werden.
- Sicherstellen, dass der Benzintank einwandfrei mit sauberem, frischem, unverbleitem Benzin mit mindestens 85 Oktan gefüllt ist.
- Machen Sie sich mit der Position aller Bedienungselemente vertraut und verstehen Sie deren Funktion.
- Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Motors, dass alle Bedienungselemente richtig funktionieren.

BEDIENUNG

Hinweis: Abbildungen sind auf Seite 2 und auf den Seiten 3 bis 6 enthalten.

VORSICHT: Nur Anbauvorrichtungen und Zubehör verwenden, die vom Hersteller der Schneefräse zugelassen sind (z. B. Schneeketten, elektrische Startkits usw.).

Kennen Sie Ihre Schneefräse *(Abbildung 1)*

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitsregeln, bevor Sie die Schneefräse in Betrieb nehmen. Vergleichen Sie die Abbildung mit Ihrer Schneefräse, um sich mit der Position der verschiedenen Bedienungs– und Einstellelemente vertraut zu machen.

Steuerung des Schneeauswurfs

WARNUNG: Den Schneeauswurf niemals auf Zuschauer richten.

WARNUNG: Stets den Motor anhalten, bevor der Auswurfkamin oder das Einzugschneckengehäuse freigeräumt oder die Schneefräse unbeaufsichtigt gelassen wird.

1. ***(Abbildung 1)*** Die Auswurfrichtung des Schnees durch Drehen der **Kurbel (2)** ändern.
2. ***(Abbildung 6)*** Den **Flügelknauf (1)** am **Kaminablenkblech (2)** entfernen.

3. Das **Kaminablenkblech (2)** für höhere Auswurfentfernung nach oben oder für geringere Entfernung nach unten bewegen.
4. Den **Flügelknauf (1)** festziehen.

Räumen von Schnee *(Abbildung 1)*

1. Den **Betätigungshebel der Einzugschnecke (5)** einrücken.
2. Um den Schneeauswurf zu stoppen, den **Betätigungshebel der Einzugschnecke (5)** wieder loslassen.

WARNUNG: Beim Betrieb jeder Schneefräse können fremde Objekte in die Augen geschleudert werden, wodurch schwere Augenverletzungen die Folge sind. Tragen Sie beim Betrieb der Schneefräse daher immer eine Sicherheitsbrille oder einen Augenschild. Empfohlen wird eine Standardsicherheitsbrille oder die Verwendung einer Panorama−Sicherheitsmaske über Ihrer Brille.

Stoppen des Schneeauswurfs *(Abbildung 1)*

1. Um den Schneeauswurf zu stoppen, den **Betätigungshebel der Einzugschnecke (5)** loslassen.

   Hinweis: Falls die Schneefräse sich weiter vorwärts bewegt, siehe „Einstellung des Einzugschnecken−Seilzugs“ im Abschnitt „Wartung“.
2. Zum Stoppen des Motors den **Stoppschalter (8)** auf Aus stellen.

VORSICHT: Um den Motor zu stoppen, den Chokeregler nicht auf CHOKE stellen. Hierdurch können Fehlzündungen oder Motorschäden auftreten.

Vorwärtsbewegen der Schneefräse *(Abbildung 7)*

1. Den **Betätigungshebel der Einzugschnecke (5)** gegen die **Griffstange (2)** ziehen. Die Einzugschnecke beginnt zu rotieren.
2. Zum Vorwärtsbewegen die **Griffstange (2)** anheben, sodass die Gummiblätter der Einzugschnecke den Boden berühren. Die **Griffstange (2)** sicher festhalten, während sich die Schneefräse vorwärts zu bewegen beginnt. Lenken Sie die Schneefräse, indem Sie die **Griffstange (2)** nach links oder rechts bewegen. Die Schneefräse nicht zu schieben versuchen.
3. Zum Anhalten den **Betätigungshebel der Einzugschnecke (5)** loslassen.

Hinweis: Falls die Einzugschnecke weiterhin rotiert, siehe „Einstellung des Einzugschnecken−Seilzugs“ im Abschnitt „Wartung“.

Vor dem Starten des Motors

1. Machen Sie sich mit der Schneefräse vertraut, bevor Sie den Motor warten oder starten. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Funktion und Position aller Bedienungselemente kennen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungselemente festgezogen sind.
3. Stellen Sie sicher, dass der Kraftstofftank mit dem richtigen Kraftstoff gefüllt ist.
4. Machen Sie sich mit der Position aller Bedienungselemente vertraut und verstehen Sie deren Funktion.
5. Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Motors, dass alle Bedienungselemente richtig funktionieren.

Stoppen des Motors *(Abbildung 1)*

Zum Stoppen des Motors den **Stoppschalter (8)** auf Aus stellen.

VORSICHT: Um den Motor zu stoppen, den Chokeregler nicht auf CHOKE stellen. Hierdurch können Fehlzündungen oder Motorschäden auftreten.

Starten des Motors *(Abbildung 1)*

Sicherstellen, dass das Motoröl bis zur VOLL−Markierung am Messstab eingefüllt ist. Der Motor ist mit einem Handstarter ausgestattet. Lesen Sie vor dem Starten des Motors unbedingt die folgenden Informationen.

Bei überflutetem Motor den Choke auf OPEN/RUN stellen und den Motor ankurbeln, bis er anspringt.

WARNUNG: Durch Rückschnellen des Startseils (Kickback) wird Ihre Hand oder Ihr Arm schneller zum Motor hin gezogen, als Sie das Seil loslassen können.

- **Beim Starten des Motors das Startseil langsam ziehen, bis Widerstand zu spüren ist. Das Startseil jetzt schnell hervorziehen.**
- **Sicherstellen, dass alle Komponenten, wie Laufräder, Riemenscheiben oder Kettenräder sicher montiert sind.**

Starten eines kalten Motors *(Abbildung 1)*

1. ***(Abbildung 1)*** Den **Stoppschalter (8)** auf EIN drücken.
2. Beim Starten des Motors nicht den Betätigungshebel der Einzugschnecke betätigen.
3. Den **Chokeregler (14)** ganz auf FULL stellen.
4. Die **Voreinspritztaste (9)** wie unten angegeben drücken. Den Finger zwischen den Einspritzvorgängen von der **Voreinspritztaste (9)** nehmen.
   - Zweimal drücken, wenn die Temperatur −9 °C oder mehr beträgt.
   - Viermal drücken, wenn die Temperatur weniger als −9 °C beträgt.
5. ***(Abbildung 4)*** Langsam am **Handstartergriff (1)** ziehen, bis Widerstand zu spüren ist, und dann schnell ziehen, um den Motor zu starten. Den **Handstartergriff (1)** nicht zurückschnellen lassen, sondern **langsam** zurückkehren lassen.

   Hinweis: Bei Temperaturen unter −18 °C den Motor erst einige Minuten warmlaufen lassen, bevor die Schneefräse benutzt wird.

WARNUNG: Den Motor niemals in Innenräumen oder in geschlossenen, schlecht belüfteten Bereichen laufen lassen. Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Hände, Füße, Haare und weite Kleidung von allen beweglichen Teilen des Motors oder der Schneefräse fern halten. Die Temperatur des Schalldämpfers und der umliegenden Teile kann 65 °C übersteigen. Meiden Sie diese Bereiche.

Starten eines warmen Motors *(Abbildung 1)*

Wenn der Motor bereits betrieben wurde und noch warm ist, lassen Sie den **Chokeregler (14)** auf Aus und drücken Sie nicht die **Voreinspritztaste (9)**. Wenn der Motor nicht anspringt, befolgen Sie die Anweisungen in „Starten eines kalten Motors“.

Hinweis: Betätigen Sie nicht die Voreinspritztaste (9), um einen warmen Motor zu starten.

Starten eines Motors mit eingefrorenem elektrischen Starter *(Abbildung 1)*

Wenn der Starter eingefroren ist und nicht den Motor ankurbeln kann, befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen.

1. Den **Handstartergriff (12)** so weit wie möglich herausziehen.
2. Den **Handstartergriff (12)** schnell wieder loslassen. Den **Handstartergriff (12)** zum Handstarter zurückschnellen lassen.

Wenn der Motor auch jetzt nicht anspringt, die beiden obigen Schritte wiederholen, bis der Motor anspringt. Anschließend mit den Anweisungen in „Starten eines kalten Motors“ fortfahren.

Um ein mögliches Einfrieren des Handstarters und der Motorbedienungselemente zu verhindern, gehen Sie nach jeder Schneeräumung folgendermaßen vor.

1. Vor dem Einlagern die Schneefräse einige Minuten laufen lassen, um ein Einfrieren der Einzugschnecke und des Laufrads zu verhindern.
2. Den Motor im ausgeschalteten Zustand einige Minuten abkühlen lassen.
3. Das Startseil sehr langsam ziehen, bis Widerstand zu spüren ist. Das Startseil zurückrollen lassen. Dreimal wiederholen.
4. Bei stillstehendem Motor Schnee und Feuchtigkeit restlos im Bereich der Bedienungselemente und Hebel vom Vergaserdeckel abwischen. Außerdem den Chokeregler und Startergriff mehrere Male betätigen.

Entfernen von Schnee oder Schmutz aus dem Gehäuse der Einzugschnecke *(Abbildung 1)*

WARNUNG: Versuchen Sie nicht, Schnee oder Schmutz zu entfernen, das sich im Gehäuse der Einzugschnecke festgesetzt hat, ohne die folgenden Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen.

1. Den **Betätigungshebel der Einzugschnecke (5)** loslassen.
2. Zum Stoppen des Motors den **Stoppschalter (8)** in die Stopp−Position stellen.

3. Das Zündkerzenkabel abziehen.
4. Nicht die Hände in das **Einzugschneckengehäuse (22)** oder den **Auswurfkamin (4)** halten. Schnee oder Schmutz mit einer Stange entfernen.

Tipps zum Schneeräumen

1. Die Schneefräse bewegt sich selbst vorwärts, wenn die Griffstange genügend angehoben wird, sodass die Blätter der Einzugschnecke den Boden berühren. Die Einzugschnecke sollte zum Stillstand kommen, wenn der Betätigungshebel der Einzugschnecke losgelassen wird. Falls dies nicht der Fall ist, siehe „Einstellung des Einzugschnecken−Seilzugs“ im Abschnitt „Wartung“.
2. Der Schnee wird am besten geräumt, wenn er frisch gefallen ist.
   VORSICHT: Die Maschine nicht überlasten, indem versucht wird, den Schnee zu schnell zu räumen.
3. Zur kompletten Schneeräumung den vorherigen Pfad jeweils leicht überlappen.
4. Den Schnee möglichst in Windrichtung auswerfen.
5. Die Auswurfentfernung des Schnees kann durch Verstellen des Auswurfkaminablenkblechs eingestellt werden. Durch Heben des Ablenkblechs wird die Entfernung erhöht und durch Senken verringert.
6. Senken Sie das Ablenkblech bei windigem Wetter, um den geräumten Schnee dicht am Boden auszuwerfen, wo er weniger Gefahr läuft, in unerwünschte Bereiche geblasen zu werden.
7. Aus Sicherheitsgründen und um Schäden an der Schneefräse zu verhindern, halten Sie den zu räumenden Bereich frei von Steinen, Spielsachen und anderen fremden Objekten.
8. Die Antriebsfunktion der Einzugschnecke nicht verwenden, wenn Kies− oder Sandfahrwege geräumt werden. Die Griffstange leicht senken, um die Einzugschnecke etwas anzuheben.
9. Die Vorwärtsgeschwindigkeit der Schneefräse hängt von der Tiefe und dem Gewicht des Schnees ab. Durch Erfahrung lässt sich die effektivste Bedienungsweise der Schneefräse unter verschiedenen Bedingungen ermitteln.
10. Den Motor nach jedem Schneeräumen einige Minuten laufen lassen, damit Schnee und angesammeltes Eis abschmelzen kann.
11. Die Schneefräse nach jedem Gebrauch säubern.
12. Eis, Schnee und Schmutz vollständig von der Schneefräse entfernen. Salz und andere Chemikalien mit Wasser abspülen. Die Schneefräse trocken wischen.

Trockener und normaler Schnee

1. Schnee bis zu einer Höhe von 20 cm kann schnell und einfach durch Vorwärtsbewegen mit mittlerer Geschwindigkeit geräumt werden. Für Schnee oder Schneewehen mit größerer Tiefe die Geschwindigkeit verringern, sodass der Auswurfkamin den Schnee sofort nach Erfassen des Schnees auswerfen kann.
2. Den Schnee in Windrichtung auswerfen lassen.

Feuchter Schnee

Langsam in den feuchten Schnee einfahren. Wenn der Feuchtschnee die Einzugschnecke verlangsamt oder den Auswurfkamin zu verstopfen beginnt, zurückfahren und mehrmals wieder vor und zurück in den Schnee fahren. Durch diese Vor− und Zurückbewegungen von jeweils 10 bis 15 cm fällt der Schnee vom Auswurfkamin ab.

Schneebänke und Schneewehen

Bei Schneetiefen, die größer als die Maschine sind, die gleiche Vor− und Zurückbewegung wie oben beschrieben verwenden. Den Auswurfkamin von der Schneebank weg richten. Zum Räumen dieses Schnees wird mehr Zeit benötigt als für ebenen Schnee.

WARTUNGSTABELLE

VOM KUNDEN AUSZUFÜHREN

SERVICENACHWEIS Datum der regelmäßigen Wartungsarbeiten eintragen.	Bei jedem Gebrauch	Erste 2 Stunden	Alle 5 Stunden	Alle 10 Stunden	Alle 25 Stunden	Jede Saison	Vor der Lagerung	WARTUNGSTERMINE
Alle Schrauben und Muttern überprüfen und festziehen	√					√		
Zündkerze überprüfen					√	√		
Antriebsriemen überprüfen						√		
Kraftstoff überprüfen	√							
Kraftstoff ablassen							√	
Kaminkontrollflansch schmieren							√	
Einstellung des Einzugschnecken−Seilzugs überprüfen					√			
Antriebsriemen der Einzugschnecke überprüfen					√			

WARTUNG

Hinweis: Abbildungen sind auf Seite 2 und auf den Seiten 3 bis 6 enthalten.

Die folgenden Wartungsanweisungen befolgen, um die Maschine in einwandfreiem Zustand zu halten. Sämtliche Wartungsinformationen für den Motor befinden sich in der Anleitung des Motorherstellers. Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie den Motor starten.

WARNUNG: Das Kabel von der Zündkerze abziehen, bevor Sie eine Inspektion, Einstellung (außer am Vergaser) oder Reparatur vornehmen.

Allgemeine Empfehlungen

Die Garantie für die Schneefräse erstreckt sich nicht auf Teile, die vom Bediener falsch behandelt oder fahrlässig verwendet wurden. Um vollen Nutzen aus der Garantie zu ziehen, muss der Bediener die Schneefräse wie in diesem Handbuch vorgeschrieben behandeln.

Um die Schneefräse ordnungsgemäß zu warten, müssen regelmäßig einige Einstellungen vorgenommen werden.

Bei jedem Gebrauch

- Auf lose oder beschädigte Teile überprüfen.
- Alle lockeren Befestigungselemente anziehen.
- Die Einzugschnecke überprüfen und warten.
- Die Bedienungselemente auf einwandfreie Funktion überprüfen.
- Verschlissene oder beschädigte Teile sofort ersetzen.
- Alle Sicherheits− und Anleitungsschilder und −etiketten überprüfen. Fehlende oder unleserliche Schilder oder Etiketten ersetzen.

Alle Einstellungen im Abschnitt **Wartung** dieses Handbuchs sollten mindestens einmal pro Saison überprüft werden.

Entfernen der oberen Abdeckung *(Abbildung 8)*

1. Die fünf **Schrauben (1)** von der **oberen Abdeckung (2)** entfernen.
2. Die **obere Abdeckung (2)** entfernen.
3. Um die **obere Abdeckung (4)** wieder anzubringen, werden die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt.

Schmierung

Vor der Lagerung *(Abbildung 8)*

1. Den **Kaminkontrollflansch (7)** schmieren. Ein haftendes Schmierfett wie beispielsweise Lubriplate auftragen.

Einstellen des Einzugschnecken−Seilzugs

Der Einzugschnecken−Seilzug wird im Werk eingestellt. Bei normalem Gebrauch kann der Einzugschnecken−Seilzug gedehnt werden, wodurch der Einzugschnecken−Betätigungshebel die Einzugschnecke nicht einwandfrei ein− oder auskuppeln kann.

1. ***(Abbildung 12)*** Die **Mutter (1)** lösen, die die **Seilspannfeder (2)** hält.
2. Die **Seilspannfeder (2)** nach hinten schieben, bis kein Seildurchhang mehr vorhanden ist.
   Hinweis: Der Einzugschnecken−Seilzug ist richtig eingestellt, wenn kein Durchhang mehr vorhanden ist und keine Spannung am Zwischenarm vorliegt.
3. Die **Mutter (1)** festziehen, die die **Seilspannfeder (2)** hält.

Wenn sich der Riemen gedehnt hat, das Ende des **Einzugschnecken−Seilzugs** wie folgt zum äußeren Loch verschieben:

1. ***(Abbildung 12)*** Die **Mutter (1)** lösen, die die **Seilspannfeder (2)** hält.
2. Die **Seilspannfeder (2)** nach vorne schieben, bis das Seil maximal durchhängt.
3. ***(Abbildung 11)*** Das obere Ende des **Einzugschnecken−Seilzugs (3)** vom **Einzugschnecken−Betätigungshebel (4)** entfernen.
4. Den **Einzugschnecken−Seilzug (3)** in dem Loch wie in *Abbildung 11 gezeigt befestigen.*
5. ***(Abbildung 12)*** Die **Seilspannfeder (2)** nach hinten schieben, bis kein Durchhang mehr vorhanden ist.
   Hinweis: Der Einzugschnecken−Seilzug (3) ist richtig eingestellt, wenn kein Durchhang mehr vorhanden ist und keine Spannung am Zwischenarm vorliegt.
6. Die **Mutter (1)** festziehen, die die **Seilspannfeder (2)** hält.
7. Die Schneefräse starten, um die Einstellung zu überprüfen. Darauf achten, dass die Einzugschnecke nicht rotiert, wenn der Betätigungshebel losgelassen wird.

Entfernen der oberen Abdeckung *(Abbildung 10)*

Unter der **oberen Abdeckung (1)** werden keine Einstellungen vorgenommen. Zum Reinigen des Motorkühlsystems die folgenden Schritte ausführen, um die **obere Abdeckung (1)** zu entfernen.

1. Die **Schrauben (2)** entfernen, die die Stangenhalteklammer an der **oberen Abdeckung (1)** befestigen. Die **Kurbelstange (3)** nach oben schwenken und auf die Maschine legen.
2. Die **Schrauben (4)** entfernen.
3. Die **Anbauschrauben (5)** entfernen.
4. Die **obere Abdeckung (1)** entfernen.
5. Um die **obere Abdeckung (1)** wieder anzubringen, werden die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt.

Entfernen der Riemenabdeckung *(Abbildung 9)*

1. Die **Schrauben (1)** und **Muttern (2)** von der **Riemenabdeckung (3)** entfernen.
2. Die **Anbauschrauben (4)** von der Rückseite der **Riemenabdeckung (3)** entfernen.

3. Die **Riemenabdeckung (3)** von der Maschine entfernen.
4. Um die **Riemenabdeckung (3)** wieder anzubringen, werden die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt.

Hinweis: An der Innenseite der Riemenabdeckung (3) befinden sich eingegossene Riemenführungen. Beim Anbringen der Riemenabdeckung (3) den Einzugschnecken−Betätigungshebel einrücken, um den Riemen an die Riemenscheibe zu drücken. Hierdurch entsteht genügend Freiraum für die Riemenführungen, wenn die Riemenabdeckung (3) angebracht wird.

Auswechseln des Einzugschnecken−Antriebriemens

Der Antriebsriemen ist eine Spezialanfertigung und muss durch einen originalen Werksersatzriemen ausgewechselt werden, der von Ihrem nächsten autorisierten Servicezentrum erhältlich ist.

Wenn der Einzugschnecken−Antriebsriemen beschädigt ist, wirft die Schneefräse keinen Schnee aus und bewegt sich nicht vorwärts. Wechseln Sie den beschädigten Riemen wie folgt aus:

1. Das Zündkerzenkabel abziehen.
2. Die Riemenabdeckung entfernen. Entfernen der Riemenabdeckung
3. Den Verlauf des **Einzugschnecken−Antriebsriemens (1)** notieren. Als Hilfe ist ein Diagrammschild vorhanden.
4. ***(Abbildung 14)*** Die **Riemenführungsschraube (2)** und die **Riemenführung (3)** entfernen. Um die **Riemenführung (3)** zu entfernen, die **Riemenführung (3)** nach unten drehen.
5. ***(Abbildung 15)*** Die **Zwischenhebelschraube (4)** und die **Zwischenhebelscheibe (5)** vom **Zwischenhebel (6)** entfernen.
6. ***(Abbildung 16)*** Den **Einzugschnecken−Antriebsriemen (1)** von der Motorscheibe entfernen und seitlich durch das Motorgehäuse ziehen.
7. ***(Abbildung 17)*** Um den **Einzugschnecken−Antriebsriemen (1)** von der **Laufradscheibe (7)** zu entfernen, den Zwischenhebel in die eingekuppelte Position bewegen. Hierdurch entsteht genügend **Abstand (8)** zwischen der **Laufradscheibe (7)** und dem **Bremshebel (9),** um den **Einzugschnecken−Antriebsriemen** entfernen zu können.
8. Um einen neuen **Einzugschnecken−Antriebsriemen (1)** zu installieren, werden die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt.
9. Die Einstellung des Einzugschnecken−Seilzugs überprüfen. Siehe „Einstellung des Einzugschnecken−Seilzugs“.

Entfernen der Einzugschnecke

1. Die Riemenabdeckung entfernen. Siehe „Entfernen der Riemenabdeckung“.
2. Den Einzugschnecken−Antriebsriemen entfernen. Siehe „Auswechseln des Einzugschnecken−Antriebsriemens“.
3. ***(Abbildung 18)*** Die **Einzugschneckenscheibe (1)** von der Einzugschneckenwelle entfernen (linksgängiges Gewinde; im Gegenuhrzeigersinn abdrehen).
4. Damit sich die **Einzugschnecke (6)** nicht drehen kann, ein 5 x 10 cm großes Stück **Holz (2)** auf die **Mittelschaufel (3)** legen, um die **Einzugschnecke (6)** zu sichern.
5. Die **Schrauben (4), Unterlegscheiben (5)** und **Muttern (2)** an der Vorderseite der **rechten Abdeckung (7)** entfernen.
6. Die **Schraube (8)** an der Rückseite der **rechten Abdeckung (7)** entfernen.
7. Die **Schrauben (9)** und **Muttern (10)** entfernen.
8. ***(Abbildung 19)*** Die **Einzugschnecke (6)** rechts aus dem **Einzugschneckengehäuse (11)** herausziehen.
9. Die **Einzugschnecke (6)** aus dem Lager an der linken Seite des **Einzugschneckengehäuses (11)** herausziehen.
10. Um die **Einzugschnecke (6)** wieder zu installieren, werden die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt.

Schmierung

Überprüfen des Motorölstands *(Abbildung 3)*

Überprüfen Sie den Ölstand vor dem Starten des Motors und nach acht (8) Stunden ununterbrochenen Betriebs.

1. Sicherstellen, dass die Maschine eben steht.
2. Die **Öleinfüllkappe und den Messstab (1)** entfernen und das Kurbelgehäuse bis zur „**VOLL**“−Markierung auf dem Messstab füllen. **NICHT** überfüllen.
3. **Öleinfüllkappe mit Messstab (1)** nach jeder Überprüfung des Ölstands sicher wieder festschrauben.

Hinweis: Bei extrem tiefen Temperaturen kann das Startverhalten des Motors durch Synthetiköl verbessert werden. Synthetiköl 5W30 ist für alle Temperaturen geeignet. Öl NICHT mit Benzin vermischen.

Ölwechsel

Wechseln Sie das Motoröl alle fünfzig (50) Stunden oder zumindest einmal jährlich aus, wenn die Schneefräse nicht fünfzig (50) Stunden lang betrieben wird.

Um das Motoröl zu wechseln, muss der Motor nach vorne gekippt und das Öl aus dem Öleinfüllschlauch abgelassen werden. Den Ölwechsel bei warmem Motor vornehmen.

1. ***(Abbildung 5)*** Die Rückseite der Schneefräse anheben und die Maschine nach vorne neigen. In der richtigen Position ruht die Schneefräse auf der Vorderseite des Einzugschneckengehäuses.
2. Eine **Ölauffangschale (1)** unter den **Öleinfüllschlauch (2)** stellen.
3. Vorsichtig die Öleinfüllkappe mit dem Messstab entfernen. Das Öl fließt in die **Ölauffangschale (2)**.
4. Nachdem das Öl vollständig aus dem Motor abgelassen wurde, die Schneefräse in die aufrechte Betriebsstellung bringen.
5. ***(Abbildung 3)*** Den Motor mit SAE 5W30 Öl füllen. Sicherstellen, dass das Öl die VOLL−Markierung am Messstab erreicht. NICHT ÜBERFÜLLEN.

Hinweis: Bei extrem tiefen Temperaturen kann das Startverhalten des Motors durch Synthetiköl verbessert werden. Synthetiköl 5W30 ist für alle Temperaturen geeignet. Öl NICHT mit Benzin vermischen.

Auswechseln der Zündkerze *(Abbildung 20)*

Hinweis: Das Zündsystem entspricht allen Anforderungen der kanadischen Richtlinien für Interferenz erzeugende Geräte.

Hinweis: Der Motor entspricht sämtlichen aktuellen Grenzwerten für elektromagnetische Störungen in Australien und Neuseeland.

Die **Zündkerze (1)** alle fünfundzwanzig (**25**) Stunden überprüfen. Die **Zündkerze (1)** auswechseln, wenn die Elektroden angefressen oder abgebrannt sind, das Porzellan beschädigt ist oder jeweils **100** Betriebsstunden erreicht sind.

1. Sicherstellen, dass die **Zündkerze (1)** sauber ist. Die **Zündkerze (1)** vorsichtig durch Abkratzen der Elektroden reinigen (**nicht sandstrahlen oder eine Drahtbürste verwenden**).
2. Den Elektrodenabstand der **Zündkerze (1)** mit einer **Fühlerlehre (2)** überprüfen und bei Bedarf auf 0,76 mm korrigieren.
3. Vor dem Einschrauben der **Zündkerze (1)** das Gewinde leicht ölen, damit es sich leicht wieder herausdrehen lässt. Die **Zündkerze (1)** bis auf ein Drehmoment von 20 Nm festziehen.

Vorbereiten der Schneefräse für die Lagerung

WARNUNG: Das Benzin nicht in einem Innenraum, nahe an einem Feuer oder beim Rauchen ablassen. Die Benzindämpfe können eine Explosion oder einen Brand verursachen.

Wenn die Schneefräse längere Zeit eingelagert werden soll, sind dem Bedienungshandbuch des Motorherstellers (einigen Modellen beigefügt) wichtige Einzelheiten zur Wartung oder Lagerung zu entnehmen.

1. Den Kraftstofftank entleeren.
2. Den Motor laufen lassen, bis der Kraftstoff aufgebraucht ist.
3. Die Schneefräse niemals mit Kraftstoff im Tank in Innenräumen lagern, in denen Zündquellen, wie Heißwasserboiler und Raumheizkörper, Wäschetrockner u.ä. vorhanden sind. Den Motor abkühlen lassen, bevor er in einem Gehäuse gelagert wird.
4. Das Öl aus dem warmen Motor ablassen. Das Motorkurbelgehäuse mit neuem Öl füllen.
5. Die Zündkerze aus dem Zylinder entfernen. 30 cm³ Öl in den Zylinder füllen. Langsam am Handstartergriff ziehen, sodass das Öl den Zylinder schützt. Eine neue Zündkerze in den Zylinder einsetzen.
6. Die Schneefräse gründlich reinigen.
7. Alle Schmierpunkte schmieren. Siehe Abschnitt „Wartung“.
8. Sicherstellen, dass alle Muttern und Schrauben sicher festgezogen sind. Alle sichtbaren beweglichen Teile auf Beschädigung, Bruch und Verschleiß überprüfen. Bei Bedarf ersetzen.

9. Die blanken Metallteile des Gehäuses und der Einzugschnecke mit Rostschutzmittel einsprühen.
10. Die Maschine in einem gut belüfteten Gebäude lagern.
11. Bei Lagerung im Freien die Schneefräse aufbocken, um sicherzustellen, dass die gesamte Maschine nicht auf dem Boden steht.
12. Die Schneefräse mit einer geeigneten Schutzplane abdecken, die keine Feuchtigkeit zurückhält. Keine Kunststoffplane verwenden.

Bestellung von Ersatzteilen

Die Ersatzteile sind entweder auf den Rückseiten dieser Anleitung oder in einer separaten Ersatzteilliste abgebildet.

Verwenden Sie nur vom Hersteller autorisierte oder zugelassene Ersatzteile. Der Buchstabe am Ende der Ersatzteilnummer gibt den Oberflächenfinish des Teils an: C für verchromt, Z für verzinkt und PA für Kaufbaugruppe. Es ist wichtig, dass Sie dies bei der Bestellung von Ersatzteilen mit angeben. Verwenden Sie keine Anbauten oder Zubehörteile, die nicht speziell für diese Maschine empfohlen sind. Um die richtigen Ersatzteile zu erhalten, muss die Modellnummer (siehe Namensplakette) angegeben werden.

Ersatzteile, mit Ausnahme von Motor, Getriebe, Hinterachsen mit Kardanwellen und Differentialgetrieben, können im Geschäft, in dem Sie Ihren Mäher gekauft haben, oder in einer von diesem Geschäft empfohlenen Werkstatt erworben werden.

Garantiearbeiten sind nur bei Vertragshändlern erhältlich. Den nächsten Händler finden Sie auf unserem Händlerverzeichnis unter www.murray.com.

Ersatzteile für den Motor, die Transaxle oder das Getriebe sind von dem autorisierten Servicezentrum des Herstellers erhältlich, der den Gelben Seiten des Telefonbuchs entnommen werden kann. Beachten Sie auch die jeweiligen Garantiebedingungen für Motor und Getriebe, wenn Sie Ersatzteile bestellen.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen sind folgende Angaben erforderlich:

(1) Modellnummer
(2) Seriennummer
(3) Teilnummer
(4) Menge

FEHLERSUCHE

STÖRUNG	URSACHE	ABHILFE
Schweres Starten	Defekte Zündkerze.	Zündkerze auswechseln.
	Wasser oder Schmutz im Kraftstoffsystem.	Vergaserschale zum Ablassen des Kraftstoffs verwenden und mit frischem Kraftstoff auffüllen.
Unregelmäßiger Motorlauf	Kraftstoffleitung verstopft, Benzintank leer oder Benzin abgestanden	Kraftstoffleitung reinigen; Kraftstoffzufuhr überprüfen; frisches Benzin einfüllen
Motor wird abgewürgt	Maschine arbeitet mit CHOKE.	Chokehebel auf RUN stellen.
Unregelmäßiger Motorlauf; Leistungsverlust	Wasser oder Schmutz im Kraftstoffsystem.	Vergaserschale zum Ablassen des Kraftstoffs verwenden und mit frischem Kraftstoff auffüllen.
Übermäßige Vibration	Lose Teile: beschädigtes Laufrad	Motor sofort stoppen und Zündkerzenkabel abziehen. Alle Schrauben festziehen und notwendige Reparaturen vornehmen. Wenn die Vibration weiter anhält, die Maschine von einem qualifizierten Mechaniker warten lassen.
Die Maschine bewegt sich nicht selbst fort.	Antriebsriemen lose oder beschädigt.	Antriebsriemen ersetzen.
Kein Schneeauswurf	Einzugschnecken–Antriebsriemen lose oder beschädigt.	Einzugschnecken–Antriebsriemen einstellen; bei Bedarf auswechseln.
	Einzugschnecken–Seilzug nicht richtig eingestellt.	Einzugschnecken–Seilzug einstellen.
	Auswurfkamin verstopft.	Motor sofort stoppen und Zündkerzenkabel abziehen. Auswurfkamin und Innenseite des Einzugschneckengehäuses reinigen.
	Fremdes Objekt sitzt in Einzugschnecke fest	Motor sofort stoppen und Zündkerzenkabel abziehen. Objekt von der Einzugschnecke entfernen.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION, GARANTIERICHTLINIE FÜR EIGENTÜMER

Gültig ab 1. 1. 2006, ersetzt alle nicht datierten Garantien und alle Garantien mit Datum vor dem 1. 1. 2006

EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Briggs & Stratton Corporation repariert oder ersetzt kostenlos jedes Teil oder Teile des Produkts, die Material- oder Verarbeitungsschäden oder beides aufweisen. Die Kosten für den Transport des Produkts, das unter dieser Garantie für Reparatur oder Austausch eingeschickt wird, sind vom Käufer zu tragen. Diese Garantie ist für die nachstehend angegebenen Zeiträume gültig und den hier aufgeführten Bedingungen unterworfen. Für Garantiearbeiten finden Sie den nächsten Vertragshändler in Ihrer Gegend auf unserem Händlerverzeichnis unter www.murray.com.

ES GIBT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE GARANTIELEISTUNG. INBEGRIFFENE GARANTIELEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH SOLCHER FÜR MARKTGÄNGIGE QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF EIN JAHR AB KAUFDATUM BESCHRÄNKT, ODER ALLE INBEGRIFFENEN GARANTIELEISTUNGEN SIND, SOWEIT VON DER GESETZGEBUNG ERLAUBT, AUSGESCHLOSSEN. HAFTUNG FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN IST UNTER ALLEN GARANTIELEISTUNGEN AUSGESCHLOSSEN, SOWEIT EIN DERARTIGER AUSSCHLUSS VOM GESETZ ERLAUBT IST. In manchen Ländern sind Einschränkungen hinsichtlich der Dauer einer konkludenten Garantieleistung nicht zulässig, und in manchen Ländern sind Ausschluss oder Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, weswegen die oben aufgeführten Einschränkungen und Ausschlüsse u. U. in Ihrem Fall nicht zutreffen. Diese Garantieleistung verleiht Ihnen bestimmte Rechte, neben denen Sie noch andere Rechte haben können, die von Land zu Land abweichen.

GARANTIEFRISTEN

Marke/Gerät	Privatgebrauch	Gewerblicher Gebrauch	Bedingung für Garantiefrist
Single Stage Schneefräse	1 Jahr	90 Tage	
Dual Stage Schneefräse	2 Jahr	90 Tage	

Die Garantiezeit beginnt am Datum des Kaufs durch den ersten Einzelhandelskunden bzw. gewerblichen Endbenutzer und dauert entsprechend den Angaben in oben stehender Tabelle. ”Private Nutzung” bezieht sich auf die Nutzung in privaten Haushalten durch Einzelhandelsverbraucher. ”Gewerbliche Nutzung” bezieht sich auf alle anderen Arten der Nutzung, einschließlich der Nutzung zu gewerblichen, gewinnbringenden oder Ausleihzwecken. Nachdem das Produkt einmal für gewerbliche Zwecke genutzt wurde, gilt es für den Zweck dieser Garantie als gewerblich genutztes Produkt.

Zum Erhalt von Garantieleistungen an Murray-Produkten ist keine Registrierung erforderlich. Bewahren Sie die Kaufquittung auf. Wenn Sie bei Garantieforderungen keinen Nachweis des Kaufdatums vorlegen können, wird die Garantiefrist anhand des Herstellungsdatums des Produkts ermittelt.

ZUR GARANTIE

Wir führen gern Garantiereparaturen für Sie durch und entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten. Garantiereparaturen können von allen Vertragshändlern durchgeführt werden. Bei den meisten Garantiereparaturen handelt es sich um Routinearbeiten; mitunter ist jedoch der Anspruch auf die Garantieleistung nicht gerechtfertigt. Beispielsweise wird keine Garantieleistung erbracht, wenn das Produkt durch falschen Gebrauch, durch mangelhafte Wartung, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Handhabung oder Lagerung oder durch falsche Anwendung beschädigt wurde. Ebenso besteht kein Garantieanspruch, wenn die Seriennummer am Produkt entfernt wurde oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden.

Diese Garantie deckt nur produktbezogene Material- und Verarbeitungsschäden ab. Um Missverständnisse zwischen dem Kunden und dem Händler zu vermeiden, sind nachstehend einige der Ursachen für Produktschäden aufgeführt, die von der Garantie nicht abgedeckt werden.

- **Normaler Verschleiß: An Geräten, die von** kleinen Motoren angetrieben werden, müssen - wie bei allen mechanischen Geräten - regelmäßig Wartungsarbeiten durchgeführt und Teile erneuert werden, damit das Gerät einwandfrei funktioniert. Die Garantie bietet keinen Anspruch auf Reparatur, wenn das Produkt oder ein Teil durch normalen Gebrauch verschlissen ist.
- **Installation:** Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die falsch oder unzulässig installiert oder modifiziert worden sind, noch für Installationen, bei denen Starts verhindert oder ungenügende Motorleistung verursacht wird.
- **Unzureichende Wartung:** Die Lebensdauer dieses Produkts hängt von den Betriebsbedingungen und der Pflege ab, die es erhält. Die empfohlenen Wartungs- und Einstellungsintervalle sind in der Bedienungsanleitung aufgeführt. Oft werden Produkte wie Gartenfräsen, Kantenschneider oder Kreiselmäher unter staubigen oder schmutzigen Bedingungen eingesetzt, bei denen ein Zustand verursacht werden kann, der wie vorzeitiger Verschleiß aussieht. Derartiger Verschleiß, der durch Schmutz, Staub oder andere scheuernde Materialien verursacht wurde, die aufgrund unzureichender Wartung in das Produkt eingedrungen sind, wird nicht von der Garantie abgedeckt. Die Garantie deckt keine Reparaturen bei Problemen ab, die durch Ersatzteile anderer Hersteller verursacht worden sind.
- **Falscher und/oder unzureichender Kraftstoff oder Schmierung:** Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Verwendung von altem oder modifiziertem Kraftstoff verursacht wurden. Schäden an Motor oder Motorkomponenten wie Brennraum, Ventilen, Ventilsitzen, Ventilführungen oder durchgebrannte Anlasserwicklungen, zu denen es durch Verwendung von alternativen Kraftstoffen wie Flüssiggas oder Erdgas gekommen ist, werden nur von der Garantie abgedeckt, wenn der Motor ausdrücklich für deren Verwendung zugelassen ist. Teile, die wegen Betrieb des Produkts mit unzureichendem oder verunreinigtem Kraftstoff oder Schmieröl oder Kraftstoff mit falscher Oktanzahl verschleißen oder kaputt gehen, sowie Produktkomponenten, die durch unzureichende Schmierung beschädigt werden, werden nicht von der Garantie abgedeckt.
- **Missbräuchlicher Betrieb:** Der richtige Betrieb des Produkts wird in der Bedienungsanleitung beschrieben. Produktschäden durch Überdrehen, Überhitzen oder Einsatz in geschlossenen Bereichen ohne ausreichende Belüftung, Produktschäden durch übermäßige Vibrationen aufgrund loser Motormontage, loser oder unausgewuchteter Schnittmesser, Impeller, Überdrehen oder verbogene Kurbelwelle durch Auftreffen auf einen festen Gegenstand, Schäden oder Fehlfunktionen durch Unfälle, falsche Wartung, Frost, chemische Zersetzung oder Betrieb oberhalb der empfohlenen Nennwerte entsprechend der Bedienungsanleitung werden nicht abgedeckt.
- **Routinewartungen, Verschleißteile oder Einstellungen:** Diese Garantie schließt Verschleißteile wie Öl, Riemen, Schnittmesser, O-Ringe, Filter usw. aus.
- **Andere Ausschlüsse:** Reparatur oder Einstellung von Teilen, die nicht von Briggs & Stratton Corporation hergestellt wurden, werden nicht von der Garantie abgedeckt – siehe die Gewährleistung der jeweiligen Hersteller. Diese Garantie schließt Schäden durch höhere Gewalt und Naturereignisse aus, die sich der Kontrolle des Herstellers entziehen. Gebrauchte, instandgesetzte und Demonstrationsprodukte sind ebenfalls ausgeschlossen.

Garantiearbeiten sind nur bei Vertragshändlern erhältlich. Den nächsten Händler finden Sie auf unserem Händlerverzeichnis unter www.murray.com.

INDICE

SIMBOLI INDICANTI RISCHIO E RELATIVI SIGNIFICATI 40
SIMBOLI DI FUNZIONAMENTO E RELATIVI SIGNIFICATI 40
REGOLE PER UN CORRETTO UTILIZZO 41
MONTAGGIO 43
USO 43
MANUTENZIONE 46
TABELLA DI MANUTENZIONE 46
TABELLA PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI 48
GARANZIA LIMITATA 49

Informazioni generali.

Questo manuale d'istruzioni è stato scritto per un individuo con abilità meccaniche. Come nella maggior parte dei manuali di manutenzione, non sono descritte tutte le operazioni. Le operazioni necessarie per allentare o serrare i dispositivi di fissaggio sono note a chiunque abbia una certa esperienza meccanica. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'unità.

Acquisire dimestichezza con il prodotto: se si conosce l'unità e come funziona, si potrà ottenere il rendimento migliore. Nel leggere questo manuale, paragonare le illustrazioni all'unità. Individuare la posizione e la funzione dei comandi. Per evitare incidenti, seguire le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza. Conservare questo manuale per riferimento futuro.

IMPORTANTE: molte unità non sono montate e sono vendute in scatole. Spetta al proprietario assicurarsi che le istruzioni di montaggio incluse in questo manuale siano seguite precisamente. Altre unità sono acquistate già montate. In questo caso, spetta al proprietario assicurarsi che l'unità sia montata correttamente. Il proprietario deve controllare attentamente l'unità seguendo le istruzioni di questo manuale prima di usarla per la prima volta.

Comandi e caratteristiche della macchina *(vedere la Figura 1)*

Gruppo ingranaggi (2) – Cambia la direzione dello scivolo di scarico.

Deflettore dello scivolo (3) – Cambia la distanza a cui viene gettata la neve.

Scivolo di scarico (4) – Cambia la direzione in cui viene gettata la neve.

Leva di azionamento della trivella (5) – Avvia e blocca la trivella (raccolta e lancio della neve) che fa anche muovere lo spazzaneve.

Caratteristiche del motore

Interruttore di arresto (8) – Per accendere il motore deve essere spostato in posizione di ATTIVAZIONE.

Pulsante del cicchetto (9) – Inietta il combustibile direttamente nel carburatore per la rapida accensione in temperature basse.

Impugnatura del motorino di avviamento (12) – Usare per avviare manualmente il motore.

Comando della valvola dell'aria (14) – Usare per avviare un motore freddo.

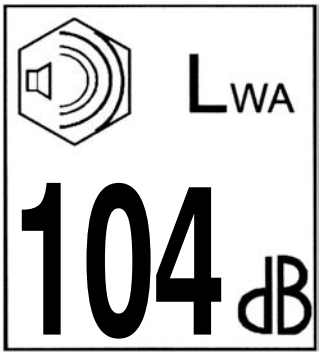
MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Valori di emissione delle vibrazioni dichiarati secondo la Direttiva 98/37/EC.
Emissione delle vibrazioni secondo EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Valori determinati all'impugnatura con la macchina usata stazionaria su una superficie di cemento a 3500 min–1.

Emissioni aeree di rumore dichiarate di L_{WA} 104 dB in conformità alla Direttiva 2000/14/EC, Appendice V.
Livello della pressione acustica nella posizione dell'operatore 84 dB.
Valori determinati all'orecchio secondo le specifiche della norma EN ISO 11201.



Livello di potenza acustica aerea dichiarata di 104 dB(A) in conformità alla Direttiva 2000/14/EC.

Il presente manuale contiene le informazioni tecniche relative ai pericoli e ai rischi associati all'utilizzo di macchine spazzaneve le strategie da utilizzare al fine di evitare tali pericoli. La macchina spazzaneve è stata progettata e destinata alla rimozione di neve e non deve essere pertanto utilizzata per alcun altro scopo. È importante che l'utente, e chiunque si appresti all'utilizzo della macchina, legga attentamente e comprenda le presenti istruzioni.

AVVERTENZA

Lo scarico emesso dal motore della macchina contiene sostanze chimiche che, nello Stato della California, sono suscettibili di generare malattie quali cancro, malformazioni alla nascita e altri problemi relativi all'apparato riproduttivo.

La macchina utilizza un messaggio (PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE), oltre ad un simbolo di pericolo, per sottolineare l'eventualità e la potenziale pericolosità del danno. Inoltre, è applicato un simbolo di rischio aggiuntivo indicante il tipo di rischio in questione.

PERICOLO indica un rischio che, se non evitato, **è suscettibile di provocare morte o lesioni gravi**.

AVVERTENZA indica un rischio che, se non evitato, **è suscettibile di provocare morte o lesioni gravi**.

ATTENZIONE indica un rischio che, se non evitato, **potrà essere suscettibile di provocare lesioni di media o lieve intensità**.

ATTENZIONE, se utilizzato **senza** il simbolo di avvertenza, indica una situazione che **può essere suscettibile di provocare danni all'attrezzatura**.

Simboli indicanti rischio e relativi significati

I seguenti simboli sono riportati sull'attrezzatura e sono descritti all'interno del manuale di funzionamento. Verificare i simboli e comprendere i relativi significati. L'utilizzo di uno degli stessi, abbinato al corrispondente messaggio metterà in guardia l'utente riguardo i potenziali rischi e sulla metodologia atta ad evitarli.

Avvertenza di sicurezza – Identifica le informazioni di sicurezza relativamente ai rischi che possono generare lesioni personali.

Manuale dell'utente – Leggere e comprendere prima di effettuare una qualsiasi attività o prima di attivare l'attrezzatura.

Trivella rotante

Ventola rotante

Fumi tossici

Ingranaggi rotanti

Possibile lancio di oggetti

Mantenere la distanza di sicurezza dall'attrezzatura.

Prima di effettuare una qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione è indispensabile spegnere il motore e rimuovere il connettore a candela.

Incendio

Esplosione

Scossa

Superfici estremamente calde

Evitare il contatto con le parti in rotazione.

Qualora si utilizzi per un periodo di tempo prolungato è consigliabile munirsi di protezioni auricolari.

Simboli di funzionamento e relativi significati

I seguenti simboli sono riportati sull'attrezzatura e descritti all'interno del manuale di funzionamento. È importante leggere attentamente e comprendere i significati degli stessi. La mancata comprensione degli stessi può essere suscettibile di provocare lesioni all'utente.

Olio

Carburante

Acceso
Spento

Lampadina principale

Valvola a farfalla

Aria non attiva

Aria attiva

Arresto

Lento

Rapido

Attiva

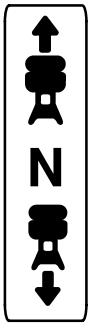
Attiva

Trazione

Collettore trivella

Innesto trivella

Innesto azionamento



Avanti

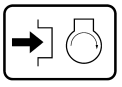
Folle

Retromarcia

Accensione attiva

Accensione non attiva

Commutatore a chiave


Premere per attivare avviamento elettrico

Avviamento elettrico

Avviamento motore

Funzionamento motore

Motore non attivo

Attiva

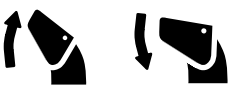
Non attiva

Prese riscaldate

Scarico a gravità

SINISTRA **DESTRA**

Deflettore di scarico


SU **GIÚ**

AVVERTENZA: La presente macchina è suscettibile di provocare: amputazione di mani e piedi e lancio di oggetti. Leggerele istruzioni di sicurezza e attenersi con cura alle stesse. Il mancato rispetto delle presenti norme può causare la perdita di controllo dell'unità, gravi lesioni personali o addirittura la morte dell'utente, delle persone circostanti, unitamente a danni alla proprietà e all'apparecchiatura. Il triangolo ⚠ nel testo simboleggia importanti indicazioni o avvertenze che devono essere scrupolosamente seguite.

REGOLE PER UN CORRETTO UTILIZZO

Pratiche riguardanti l'utilizzo sicuro di macchine spazzaneve

IMPORTANTE: Gli standard di sicurezza richiedono comandi autocontrollo utente per ridurre al minimo il rischio di lesioni. La presente spazzaneve è dotata di tali comandi. Non tentare di alterare la funzione del comando autocontrollo utente in alcuna circostanza.

Formazione

1. Leggere, comprendere e seguire con attenzione tutte le istruzioni riportate sulla macchina e all'interno dei manuali, prima di procedere all'avvio della presente unità. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo dell'attrezzatura. Apprendere come arrestare l'unità e disattivare rapidamente i comandi.
2. Tenere i bambini lontano dall'attrezzatura. Non utilizzare mai l'attrezzatura senza aver preventivamente controllato le relative istruzioni.
3. Mantenere l'area di lavoro libera da persone, ed in particolare bambini ed animali.
4. Effettuare le operazioni con estrema cautela ponendo particolare attenzione ad evitare scivolamenti o cadute, specialmente durante le operazioni in fase di retromarcia.

Preparazione

1. Ispezionare attentamente l'area in cui è necessario utilizzare l'attrezzatura e rimuovere tappetini, carrelli, assi cavi e qualsiasi altro corpo estraneo.
2. Disinnestare tutte le frizioni e posizionare in folle precedentemente l'avvio del motore.
3. Non utilizzare l'attrezzatura senza aver preventivamente indossato appropriati indumenti invernali. Indossare calzature che facilitino l'equilibrio su superfici scivolose. Evitare indumenti larghi suscettibili di rimanere intrappolati nelle parti in movimento.
4. Manipolare il carburante con estrema attenzione poiché altamente infiammabile.
   a. Utilizzare un contenitore per carburante certificato.
   b. Non aggiungere mai carburante ad un motore caldo oppure in funzione.
   c. Procedere, con estrema attenzione, al riempimento del serbatoio di carburante in un luogo aperto. Non effettuare in nessun caso tale operazione in ambienti chiusi. Sostituire il tappo del serbatoio e asciugare il carburante fuoriuscito.
   d. Non riempire mai i contenitori all'interno di un veicolo o di una cabina di un camion o di un autoarticolato mediante tubo in plastica. Prima di procedere al riempimento, posizionare sempre i contenitori sul suolo, lontano dal veicolo.
   e. Durante le esercitazioni, rimuovere l'attrezzatura azionata a gas dal camion o dall'autoarticolato e procedere al riempimento appoggiandosi al suolo. Qualora non fosse possibile, procedere al riempimento su camion mediante contenitore appropriato, in alternativa all'ugello di emissione carburante.
   f. Mantenere sempre l'ugello a contatto con il bordo delle aperture del serbatoio o contenitore di carburante, fino a che il rifornimento non ha termine. Non utilizzare alcun dispositivo di blocco apertura ugello.
   g. Sostituire il tappo del serbatoio e asciugare il carburante fuoriuscito.
   h. Qualora sugli indumenti indossati siano presenti tracce di carburante, procedere alla sostituzione immediata.
5. Relativamente a tutte le unità che presentano motori ad azionamento elettrico o ad avviamento elettrico, utilizzare prolunghe e innesti come da specifica del produttore.
6. Regolare l'altezza dell'alloggiamento del collettore per eliminare il dislivello causato da superfici ghiaiose o rocciose.
7. Non tentare di effettuare mai alcuna regolazione mentre il motore è in funzione (eccetto nel caso in cui sia espressamente consigliato dal produttore).
8. Permettere che il motore e la macchina spazzaneve si adattino alle temperature esterne, prima di procedere all'utilizzo.
9. Indossare sempre gli occhiali di sicurezza o protezioni per occhi durante l'utilizzo della macchina o durante le operazioni di regolazione o riparazione, al fine di proteggere la vista da eventuali corpi estranei che potrebbero essere lanciati dalla macchina.

Funzionamento

1. Non posizionare mani e piedi vicino o sotto le parti in movimento. Mantenere le aperture di scarico sempre libere.
2. Prestare particolare attenzione durante le operazioni su o attraversamenti di strade private, sentieri o strade. Prestare particolare attenzione ai pericoli non visibili e al traffico.
3. Nel caso in cui si oltrepassi un corpo estraneo, arrestare il motore, rimuovere il cavo dalla candela di accensione, scollegare il cavo dai motori elettrici, ispezionare eventuali danni alla macchina e procedere alla riparazione degli stessi prima di riavvio e dell'utilizzo della stessa.
4. Qualora la macchina presentasse una vibrazione anomala, arrestare il motore e determinarne immediatamente la possibile causa. La vibrazione di norma notifica la presenza di un possibile problema.
5. Arrestare il motore e qualora sia necessario abbandonare la posizione di operazione, prima di sbloccare il vano collettore/ventola o scarico a gravità e nel caso in cui sia necessario effettuare una qualsiasi riparazione, regolazione o ispezione.
6. Durante le operazioni di pulizia, riparazione o ispezione verificare che il collettore/ventola e tutte le parti in movimento risultino immobili. Scollegare il cavo dalla candeletta di accensione e mantenerlo distante, onde evitare un possibile avviamento incidentale.
7. Non accendere il motore in ambienti chiusi, ad eccezione del caso in cui sia necessario trasportare l'unità all'interno o all'esterno dell'edificio. Aprire le aperture esterne; i fumi di scarico risultano estremamente pericolosi (contengono MONOSSIDO DI CARBONIO, un GAS MORTALE INODORE).
8. Prestare particolare attenzione durante le operazioni in pendenza. Non tentare di eliminare le pendenze ripide.
9. Non utilizzare mai la macchina spazzaneve senza le appropriate protezioni, piastre o altri dispositivi di sicurezza funzionanti.
10. Non direzionare mai lo scarico in prossimità di persone o aree nelle quali potrebbe provocare danno alla proprietà. Tenere lontano bambini e terzi dalla zona di lavoro.
11. Non sovraccaricare la macchina, tentando di eliminare la neve incrementando il ritmo di lavoro del mezzo.
12. Non utilizzare mai la macchina ad elevate velocità di trasporto in corrispondenza di superfici scivolose. Controllare sempre la parte posteriore e prestare particolare attenzione durante le operazioni di retromarcia.
13. Interrompere l'alimentazione a collettore/ventola durante il trasporto dell'unità o durante le fasi di non utilizzo.

14. Utilizzare solo accessori approvati dal produttore della stessa (come cabine, catene per pneumatici, ecc.).
15. Non utilizzare mai la macchina in caso di scarsa visibilità o precaria illuminazione. Avanzare in modo sicuro e mantenere bloccate le maniglie. Procedere normalmente, senza correre.
16. Non toccare per nessun motivo un motore caldo o una marmitta di scarico.
17. Non utilizzare mai l'unità spazzaneve in prossimità di vetrate, automobili, finestre, fessure o simili senza la corretta regolazione dell'angolo di scarico neve.
18. Non dirigere mai lo scarico direttamente su persone poste nelle immediate vicinanze o frontalmente all'unità.
19. Non lasciare mai incustodita l'unità in funzione. Disattivare sempre i comandi della trivella e della trazione, arrestare il motore e rimuovere le chiavi.
20. E' severamente vietato utilizzare la macchina nel caso in cui si sia fatto uso di alcol o droghe.
21. Rammentare sempre che l'utente è il solo responsabile di incidenti che possono interessare le persone e le proprietà.
22. Le statistiche dimostrano che gli utenti, di 60 anni e oltre, riportano in un'ampia percentuale, lesioni provocate dall'alimentazione della macchina. Tali operatori devono tenere presente il proprio livello di abilità relativamente ad un utilizzo sicuro e corretto dell'unità, al fine di proteggere se stessi e gli altri da possibili lesioni.
23. NON indossare sciarpe lunghe o indumenti larghi, suscettibili di rimanere intrappolati nelle parti in movimento.
24. La neve può celare diversi ostacoli. Verificare di aver rimosso tutti gli ostacoli dall'area da trattare.

Bambini

Possono verificarsi incidenti tragici qualora l'operatore non presti particolare attenzione alla presenza di bambini. I bambini sono spesso incuriositi dall'unità e dal relativo funzionamento. Non dare mai per scontato che i bambini rimangano fermi nell'identica posizione dove sono stati visti l'ultima volta.

1. Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro e sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
2. Prestare attenzione e spegnere immediatamente la macchina qualora gli stessi entrino nell'area di lavoro.
3. Non permettere in alcun caso che i bambini mettano in funzione l'attrezzatura.
4. Prestare particolare attenzione mentre ci si avvicina ad angoli ciechi o ad altri oggetti che possono essere d'ostacolo alla visibilità.

Pulizia di uno scarico a gravità ostruito

Il contatto con la trivella rotante all'interno dello scarico a caduta è la principale causa di lesione associata alle macchine spazzaneve. Non pulire mai lo scarico a gravità manualmente.

Per pulire lo scarico:

1. ARRESTARE IL MOTORE.
2. Attendere 10 secondi per permettere alle lame della trivella di arrestarsi completamente.
3. Utilizzare sempre uno strumento di pulizia, non le proprie mani.

Manutenzione, assistenza e conservazione

1. Ispezionare i perni di sicurezza e gli altri bulloni ad intervalli regolari, verificandone la corretta tenuta, al fine di conservare l'attrezzatura in perfette condizioni per un sicuro utilizzo in futuro.
2. La macchina non deve presentare carburante all'interno del serbatoio, qualora venga stoccata all'interno di un edificio in cui siano presenti fonti di accensione, come riscaldatori ad acqua calda o stufe o essiccatori di indumenti. Lasciare che il motore si raffreddi prima di procedere allo stoccaggio in qualunque ubicazione.
3. Fare sempre riferimento al Manuale dell'utente riportante informazioni dettagliatei, qualora la macchina debba essere stoccata per un periodo di tempo prolungato.
4. Procedere alla manutenzione o alla sostituzione delle etichette di sicurezza o istruzioni, se necessario.
5. Accendere la macchine per alcuni minuti dopo aver effettuato lo spostamento della neve, al fine di evitare eventuale congelamento del collettore/trivella.
6. Qualora si fosse verificata la fuoriuscita di carburante, non tentare di avviare il motore ma spostare la macchina lontano dall'area interessata ed evitare la creazione di una qualsiasi fonte di accensione, fino alla totale dissipazione dei vapori del carburante.
7. Prestare sempre particolare attenzione alle regole per il riempimento sicuro ed una corretta manipolazione del carburante durante le operazioni di rifornimento dopo il trasporto o lo stoccaggio.
8. Attenersi sempre alle istruzioni riportate nel Manuale di funzionamento della macchina relative alle modalità di preparazione per lo stoccaggio, sia per periodi brevi che prolungati.
9. Attenersi sempre alle istruzioni riportate nel manuale per le procedure di avvio corretto nel momento in cui la macchina viene riconsegnata a seguito di assistenza.
10. Procedere alla manutenzione o alla sostituzione delle etichette di sicurezza o istruzioni, se necessario.
11. Verificare la tenuta di dadi e bulloni e conservare la macchina in buone condizioni.
12. Non manomettere per nessun motivoi dispositivi di sicurezza. Ispezionare la loro corretta operatività con cadenza regolare ed effettuare le riparazioni necessarie, qualora vi fossero problemi relativi al funzionamento.
13. I componenti sono soggetti ad usura, danno e deterioramento. Ispezionare i componenti frequentemente e sostituire con ricambi consigliati dal produttore, se necessario.
14. Verificare frequentemente il funzionamento dei comandi. Regolare e riparare se necessario.
15. Durante tali operazioni, utilizzare solo ricambi consigliati dalla fabbrica.
16. Attenersi sempre alle specifiche di fabbrica relative a qualsiasi impostazione e regolazione.
17. Per le operazioni di assistenza e riparazione è indispensabile riferirsi esclusivamente a servizi autorizzati.
18. Non tentare mai di effettuare qualsiasi operazione di riparazione sulla presente macchina, ad eccezione del caso in cui l'utente sia stato debitamente istruito. Le procedure di assistenza eseguite non correttamente sono suscettibili di provocare operazioni rischiose, danno all'attrezzatura e sono esenti da garanzia del produttore.
19. Ispezionare i perni di sicurezza e gli altri bulloni ad intervalli regolari, verificando la corretta tenuta, al fine di conservare l'attrezzatura in ottime condizioni per un futuro utilizzo in sicurezza.

Emissioni

1. Lo scarico emesso dal motore della presente macchina contiene sostanze chimiche note, che in determinate quantità, possono essere suscettibili di provocare cancro, malformazioni alla nascita e altri problemi connessi all'apparato riproduttivo.
2. Se presente, verificare il periodo di durata delle emissioni e l'indice di emissioni in aria, riportati sull'etichetta delle emissioni del motore

Sistema di accensione

1. Il sistema di accensione a candela è conforme a Canadian ICES-002.

MONTAGGIO

Leggere e seguire le istruzioni per il montaggio e la regolazione dello spazzaneve. Tutti i dispositivi di fissaggio sono inclusi nel sacchetto delle parti. Non gettare parti o materiale fino a montaggio ultimato.

AVVERTENZA: Prima di effettuare operazioni di montaggio o manutenzione sullo spazzaneve, estrarre il filo dalla candela.

NOTA: in questo manuale d'istruzioni, sinistra e destra si riferiscono alla posizione di una parte dal punto di vista dell'operatore dietro l'unità.

NOTA: La coppia è misurata in piedi/libbre (nel sistema metrico N.m). Questa misurazione descrive di quanto deve essere serrato un dado o un bullone.

NOTA: le illustrazioni sono incluse a pagina 2 e alle pagine 3 – 6.

Attrezzi necessari

1 Coltello

2 Pinze

Estrazione dello spazzaneve dalla scatola

1. Individuare ed estrarre il contenitore dell'olio.
2. Individuare tutte le parti imballate separatamente ed estrarle dalla scatola.
3. Rimuovere e gettare il materiale di imballaggio attorno allo spazzaneve.
4. Tagliare i quattro angoli della scatola e appiattire i pannelli laterali.
5. Estrarre dalla scatola lo spazzaneve tenendolo dall'impugnatura inferiore.
   ATTENZIONE: NON indietreggiare sui cavi.
6. Estrarre il materiale di imballaggio dal gruppo dell'impugnatura. Estrarre l'inserto inferiore dall'asse.

Montaggio dell'impugnatura.

1. Estrarre il materiale d'imballaggio dall'impugnatura superiore e inferiore.
2. ***(Figura 2)*** Allentare le**manopole(1)** a ciascun lato dell'**impugnatura (2).**
3. Sollevare l'impugnatura**superiore (2)** in posizione di servizio. Tenere a distanza **l'impugnatura (2)** superiore per evitare di graffiare l'impugnatura inferiore.
   Assicurarsi che il cavo di azionamento della trivella non sia impigliato fra l'impugnatura superiore e quella inferiore.
4. Serrare le**manopole (1).**

Preparazione del motore

AVVERTENZA: seguire le istruzioni del produttore per il tipo di combustibile e di olio da usare. Utilizzare sempre un contenitore di sicurezza del combustibile. Non fumare mentre si aggiunge combustibile al serbatoio. Non riempire il serbatoio di combustibile al chiuso. Prima di aggiungere il combustibile, spegnere il motore e lasciare che si raffreddi per diversi minuti.

Vedere le istruzioni del produttore per il tipo di combustibile e di olio da usare. Prima di usare l'unità, leggere le informazioni sulla sicurezza, sull'uso, sulla manutenzione e sul rimessaggio.

La potenza del motore può variare a seconda delle regolazioni del motore, delle variazioni di fabbricazione, dell'altitudine, delle condizioni atmosferiche, del combustibile e della manutenzione.

Aggiunta di olio al motore *(Figura 3)*

NOTA: il motore può contenere già olio residuo. Controllare frequentemente quando si riempie il basamento. NON riempire eccessivamente.

Lo spazzaneve è stato spedito con un contenitore di olio per motore 5W30, che deve essere aggiunto al motore prima dell'uso.

1. Assicurarsi che l'unità sia in piano.
2. Estrarre il **cappuccio/asta di livello dell'olio (1)** e riempire il basamento fino al segno "**FULL**" sull'asta di livello. **NON** riempire eccessivamente.
3. Serrare bene il **cappuccio/asta di livello dell'olio (1)** ogni volta che si controlla li livello dell'olio.

NOTA: l'olio sintetico può essere d'ausilio quando si avvia il motore in temperature molto basse. L'olio sintetico 5W30 è accettabile per tutte le temperature. NON mescolare olio e benzina.

Aggiunta di benzina al motore

Questo motore è omologato per il funzionamento a benzina. Sistema di controllo dell'emissione dello scarico: EM (Engine Modifications – Modifiche del motore)

AVVERTENZA: combustibili mescolati con alcol (gasohol o quelli che usano etanolo o metanolo) possono attrarre umidità che porta alla separazione e alla formazione di acidi durante il rimessaggio. I gas acidi possono danneggiare il sistema del combustibile di un motore durante il rimessaggio.

NOTA: per evitare problemi con il motore, il sistema del combustibile deve essere svuotato prima del rimessaggio per 30 giorni o più. Avviare il motore e lasciarlo in funzione fino a quando le linee del combustibile e del carburatore non siano vuote. Usare combustibile fresco la stagione seguente. Vedere la sezione sul Rimessaggio di questo manuale per maggiori informazioni.

Riempire il serbatoio di combustibile esclusivamente con benzina per auto fresca, pulita, non etilizzata regolare, non etilizzata super, o riformulata con un minimo di 85 ottani. **NON** usare benzina etilizzata. Assicurarsi che il contenitore da cui si versa la benzina sia pulito e privo di ruggine o altre particelle estranee. Non usare mai benzina vecchia rimasta nel contenitore a lungo durante il rimessaggio.

Prima dell'uso

Prima di usare il nuovo spazzaneve, prendere in esame la seguente lista di controllo:

- Assicurarsi di aver completato tutte le istruzioni di montaggio.
- Assicurarsi che lo scivolo di scarico ruoti liberamente.
- Assicurarsi che non rimangano parti sciolte nella scatola.

Nell'apprendere l'uso corretto dello spazzaneve, fare particolare attenzione ai seguenti importanti elementi.

- Assicurarsi che l'olio del motore sia al livello corretto. Per il tipo d'olio per motore da usare, vedere il manuale del produttore del motore.
- Assicurarsi che il serbatoio sia riempito correttamente con benzina non etilizzata pulita, fresca, con un minimo di 85 ottani.
- Acquisire dimestichezza con la posizione di tutti i comandi e con la loro funzione.
- Prima di avviare il motore, assicurarsi che tutti i comandi funzionino come previsto.

USO

NOTA: le illustrazioni sono incluse a pagina 2 e alle pagine 3 – 6.
ATTENZIONE: usare solamente le parti e gli accessori approvati dal produttore dello spazzaneve (come catene di pneumatici, kit di avviamento elettrico, ecc.).

Acquisire dimestichezza con lo spazzaneve *(Figura 1)*

Leggere questo manuale d'istruzioni e le norme di sicurezza prima di usare lo spazzaneve. Paragonare l'illustrazione allo spazzaneve per acquisire dimestichezza con la posizione dei comandi e delle regolazioni.

Controllo
Scarico della neve

AVVERTENZA: non dirigere mai lo scarico della neve verso passanti.

AVVERTENZA: spegnere sempre il motore prima di eliminare ostruzioni dello scivolo di scarico o dell'alloggiamento della trivella e prima di lasciare lo spazzaneve.

1. ***(Figura 1)*** Girare il **gruppo manovella (2)** per cambiare la direzione di scarico della neve.
2. ***(Figura 6)*** Allentare la **manopola ad alette (1)** sul **deflettore dello scivolo (2).**
3. Spostare il **deflettore dello scivolo (2)** in su per aumentare la distanza o in giù per diminuirla.
4. Serrare la **manopola ad alette (1).**

Lancio della neve *(Figura 1)*

1. Innestare la **leva di azionamento della trivella (5)**.
2. Per interrompere il lancio della neve, lasciare andare la **leva di azionamento della trivella (5)**.

AVVERTENZA: l'uso di qualsiasi spazzaneve può causare il lancio di oggetti estranei negli occhi, con il rischio di gravi lesioni oculari. Indossare sempre occhiali di sicurezza o protezione oculare quando si usa lo spazzaneve. Raccomandiamo l'uso di occhiali di sicurezza ordinari o di una maschera visiva larga sugli occhiali.

Interruzione dello scarico della neve *(Figura 1)*

1. Per interrompere lo scarico della neve, lasciare andare la **leva di azionamento della trivella (5)**.

   NOTA: se lo spazzaneve continua a spostarsi in avanti lentamente, vedere "Regolazione del cavo di controllo della trivella" nella Sezione sulla manutenzione.
2. Per spegnere il motore, premere **l'interruttore di arresto (8)** in posizione di disattivazione.

ATTENZIONE: per spegnere il motore, non spostare il comando della valvola dell'aria in posizione CHIUSA, per evitare ritorni di fiamma o danni al motore.

Spostamenti in avanti *(Figura 7)*

1. Tenere la **leva di azionamento della trivella (5)** contro **l'impugnatura (2)**. La trivella inizierà a ruotare.
2. Per spostarsi in avanti, sollevare **l'impugnatura (2)** per consentire alle pale di gomma della trivella di toccare il terreno. Tenere fermamente **l'impugnatura (2)** mentre lo spazzaneve inizia a spostarsi in avanti. Guidare lo spazzaneve spostando **l'impugnatura (2)** a sinistra o a destra. Non tentare di spingere lo spazzaneve.
3. Per fermarsi, lasciare andare la **leva di azionamento della trivella (5)**.

NOTA: se la trivella continua a girare, vedere "Regolazione del cavo di controllo della trivella" nella Sezione sulla manutenzione.

Prima di avviare il motore

1. Prima di eseguire operazioni di manutenzione o di avviare il motore, acquisire dimestichezza con lo spazzaneve, comprendendo bene la funzione e posizione di tutti i comandi.
2. Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio sian ben serrati.
3. Assicurarsi che il serbatoio del combustibile sia pieno.
4. Acquisire dimestichezza con la posizione di tutti i comandi e con la loro funzione.
5. Prima di avviare il motore, assicurarsi che tutti i comandi funzionino come previsto.

Spegnimento del motore *(Figura 1)*

Per spegnere il motore, premere **l'interruttore di arresto (8)** in posizione di disattivazione.

ATTENZIONE: per spegnere il motore, non spostare il comando della valvola dell'aria in posizione CHIUSA, per evitare ritorni di fiamma o danni al motore.

Avviamento del motore *(Figura 1)*

Assicurarsi che l'olio del motore raggiunga il segno FULL sull'asta di livello. Il motore è dotato di un motorino di avviamento a riavvolgimento. Prima di avviare il motore, leggere attentamente le seguenti informazioni.

Se il motore s'ingolfa, spostare la valvola dell'aria in posizione APERTA/IN FUNZIONE e mettere in moto fino all'avviamento del motore.

AVVERTENZA: la retrazione rapida del cavo di avviamento elettrico attira la mano o il braccio verso il motore più rapidamente di quanto sia possibile lasciare andare il cavo dell'avviamento elettrico.

- **Quando si avvia il motore, tirare lentamente la corda del motorino di avviamento fino ad avvertire una certa resistenza. Quindi, tirare rapidamente la corda del motorino di avviamento.**
- **Assicurarsi che le componenti, come i giranti, le pulegge o i denti, siano ben fissati.**

Avviamento di un motore a freddo *(Figura 1)*

1. ***(Figura 1)*** Premere **l'interruzione di arresto (8)** in posizione di ATTIVAZIONE.
2. Quando si avvia il motore, non innestare la leva di azionamento della trivella.
3. Collocare il **comando della valvola dell'aria** in posizione CHIUSA.
4. Schiacciare il **pulsante del cicchetto (9)** come specificato qui di seguito. Rimuovere il dito dal **pulsante del cicchetto (9)** fra ripetizioni.
   - Schiacciare due volte se la temperatura è di ∠≈° C(15°F) o superiore.
   - Schiacciare quattro volte se la temperatura è inferiore a –9° C (15° F).
5. ***(Figura 4)*** Tirare lentamente **l'impugnatura di avviamento manuale (1)** fino ad avvertire una certa resistenza e quindi tirare rapidamente per avviare il motore. Non lasciare che **l'impugnatura di avviamento manuale (1)** si riavvolga. Riportare lentamente **l'impugnatura di avviamento manuale (1) nella posizione di partenza (1).**

   NOTA: in temperature inferiori a –18 °C, lasciare che il motore si riscaldi per diversi minuti prima di spazzare la neve.

AVVERTENZA: non mettere mai in funzione il motore al chiuso o in zone chiuse, scarsamente ventilate. Lo scarico del motore contiene ossido di carbonio, un gas inodore e letale. Tenere mani, piedi, capelli ed indumenti lontano da parti mobili poste sul motore o sullo spazzaneve. La temperatura della marmitta di scarico e delle zone circostanti può superare 65,5°C. Evitare queste zone.

Avviamento di un motore a caldo *(Figura 1)*

Se un motore era in funzione ed è ancora caldo, lasciare il **comando della valvola dell'aria (14)** in posizione disattivata e non schiacciare il **pulsante del cicchetto (9)**. Se il motore non si avvia, seguire le istruzioni nella sezione "Avviamento di un motore a freddo".

NOTA: non usare il pulsante del cicchetto (9) per avviare un motore caldo.

Accensione di un motore con un motorino di avviamento elettrico gelato *(Figura 1)*

Se il motorino di avviamento elettrico è gelato e non avvia il motore, seguire le istruzioni qui di seguito.

1. Estrarre il più possibile **l'impugnatura del motorino di avviamento (12)**.
2. Lasciare rapidamente andare **l'impugnatura del motorino di avviamento (12)** e lasciare che si riavvolga contro il motorino di avviamento.

Se il motore non si accende, ripetere le due operazioni precedenti fino a quando non si avvia, quindi seguire le istruzioni della sezione "Avviamento di un motore a freddo".

Per evitare che il motorino di avviamento e i comandi del motore si gelino, procedere nel seguente modo dopo ciascun lavoro di rimozione della neve.

1. Prima del rimessaggio, mettere in funzione lo spazzaneve alcuni minuti per prevenire che la trivella/girante si geli.
2. Con il motore spento, lasciare che il motore si raffreddi per diversi minuti.
3. Tirare molto lentamente la corda del motorino di avviamento fino ad avvertire resistenza, quindi fermarsi. Lasciare che la corda del motorino di avviamento si riavvolga. Ripetere tre volte.
4. Con il motore fermo, pulire tutta la neve e l'umidità dal coperchio del carburatore nell'area dei comandi e delle leve. Inoltre, muovere il comando della valvola dell'aria e l'impugnatura del motorino di avviamento diverse volte.

Rimozione della neve o di detriti dall'alloggiamento della trivella *(Figura 1)*

AVVERTENZA: non tentare di rimuovere neve o detriti che possono essersi incastrati nell'alloggiamento della trivella senza prendere prima le seguenti precauzioni.

1. Lasciare andare la **leva di azionamento della trivella (5)**.
2. Per spegnere il motore, premere **l'interruttore di arresto (8)** in posizione di disattivazione.
3. Staccare il filo della candela.
4. Non introdurre le mani nell'**alloggiamento della trivella (22)** o nello **scivolo di scarico (4)**. Usare un palanchino per rimuovere neve o detriti

Suggerimenti per spazzare la neve

1. Questo spazzaneve si muove in avanti da solo quando l'impugnatura viene sollevata sufficientemente da far sì che le pale della trivella tocchino per terra. La trivella dovrebbe fermarsi quando la barra di comando della trivella viene sollevata. In caso contrario, vedere "Regolamento del cavo di comando della trivella" nella sezione sulla regolazione.
2. Il modo più efficiente di rimuovere la neve è non appena cade.

   ATTENZIONE: non sovraccaricare la capacità della macchina tentando di eliminare la neve troppo rapidamente.
3. Per eliminare completamente la neve, ripassare parzialmente sul percorso precedente.
4. Se possibile, scaricare la neve sottovento
5. È possibile regolare la distanza a cui viene scaricata la neve, spostando il deflettore dello scivolo di scarico. Sollevare il deflettore per aumentare la distanza o abbassarlo per diminuirla.
6. In condizioni ventose, abbassare il deflettore dello scivolo per dirigere la neve scaricata vicino a terra dove è meno probabile che il vento la faccia volare in aree non volute.

7. Per motivi di sicurezza e per prevenire danni allo spazzaneve, mantenere la zona da pulire priva di sassi, giocattoli e altri oggetti estranei.
8. Non usare la funzione di spinta della trivella per eliminare ghiaia o sassolini da viali. Abbassare l'impugnatura per sollevare leggermente la trivella.
9. La velocità in avanti dello spazzaneve dipende dalla profondità e dal peso della neve. Con l'esperienza sarà possibile determinare il metodo più efficace di usare lo spazzaneve in diverse condizioni.
10. Dopo l'uso, lasciare il motore in pausa per alcuni minuti. Neve e ghiaccio accumulati si sciolgono sul motore.
11. Pulire lo spazzaneve dopo l'uso.
12. Rimuovere ghiaccio, neve e detriti dallo spazzaneve. Lavare con acqua per rimuovere sale o altri prodotti chimici. Asciugare lo spazzaneve.

Neve asciutta e media

1. È possibile eliminare rapidamente e facilmente neve di un altezza massima di cm 20,32 camminando a un passo moderato. Per neve o cumuli di una maggiore altezza, rallentare per consentire allo scivolo di scarico di eliminare la neve non appena la trivella la riceve.
2. Orientare lo scarico della neve nella direzione in cui soffia il vento.

Neve bagnata compattata

Muoversi lentamente in neve bagnata, compattata. Se la neve bagnata, compattata fa rallentare la trivella o se lo scivolo di scarico si ostruisce, spostarsi all'indietro ed iniziare una serie di movimenti rapidi in avanti e indietro nella neve. Questi movimenti rapidi avanti e indietro di cm 10 – 15, faranno espellere la neve dallo scivolo.

Pendii e cumuli di neve

In neve di un'altezza superiore a quella dell'unità, usare la stessa tecnica di movimenti rapidi descritta più sopra. Ruotare lo scivolo di scarico in direzione opposta al pendio di neve. Sarà necessario più tempo per eliminare neve di questo tipo che neve a livello.

TABELLA DI MANUTENZIONE

RAPPRESENTANTE ALLA CLIENTELA

REGISTRAZIONI DI MANUTENZIONE Scrivere le date di completamento delle operazioni di manutenzione ordinaria.	Prima dell'uso	Le prime 2 ore	Ogni 5 ore	Ogni 10 ore	Ogni 25 ore	Ogni stagione	Prima del rimessaggio	DATE DELLE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE
Controllo e regolazione di tutte le viti e i dadi	√					√		
Controllo della candela					√	√		
Controllo della cinghia di trasmissione						√		
Controllo del combustibile	√							
Drenaggio del combustibile							√	
Lubrificazione della flangia di comando dello scivolo							√	
Controllo della regolazione del cavo di comando della trivella					√			
Cinghia di trasmissione della trivella					√			

MANUTENZIONE

NOTA: le illustrazioni sono incluse a pagina 2 e a pagina 3 – 6.

Usare la seguente sezione sulla manutenzione per mantenere in buone condizioni l'unità. Tutte le informazioni sulla manutenzione per il motore sono incluse nelle istruzioni del produttore del motore. Prima di avviare il motore, leggere questo manuale.

AVVERTENZA: prima di eseguire un'ispezione, regolazione (tranne del carburatore), o riparazione, staccare il filo della candela.

Raccomandazioni di carattere generale

La garanzia di questo spazzaneve non copre parti maltrattate o trascurate dall'operatore. Per ricevere il valore totale in garanzia, l'operatore deve mantenere lo spazzaneve come indicato in questo manuale.

Occorre completare periodicamente alcune regolazioni per mantenere in buone condizioni di funzionamento lo spazzaneve.

Dopo l'uso

- Controllare che non vi siano parti staccate o danneggiate.
- Serrare dispositivi di fissaggio allentati.
- Controllare ed eseguire la manutenzione della trivella.
- Controllare che i comandi funzionino come previsto.
- Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.
- Controllare tutti gli adesivi e le etichette di sicurezza e di istruzioni. Sostituire adesivi o etichette che mancano o che non sono chiaramente leggibili.

Tutte le regolazioni incluse nella sezione sulla **Manutenzione** di questo manuale devono essere controllate come minimo al cambio di stagione.

Rimozione del coperchio superiore *(Figura 8)*

1. Rimuovere le cinque **viti (1)**dal **coperchio superiore (2).**
2. Rimuovere il **coperchio superiore (2).**
3. Per installare il **coperchio superiore (4),** ripetere al contrario le operazioni descritte più sopra.

Lubrificazione

Prima del rimessaggio *(Figura 8)*

1. Lubrificare la **flangia di comando dello scivolo (7).**Applicare un tipo di grasso attaccaticcio come Lubriplate.

Regolazione del cavo di comando della trivella

Il cavo di comando della trivella è regolato in fabbrica. Nell'uso normale il cavo di comando della trivella può stirarsi, nel qual caso la leva di azionamento della trivella non innesterà correttamente o disinnesterà la trivella.

1. ***(Figura 12)*** Allentare il **dado (1)** che trattiene la **molla di tensione del cavo (2)**.
2. Fare scorrere la **molla di tensione del cavo (2)** verso il retro dell'unità fino tenderlo bene.
   NOTA: il cavo di comando della trivella è regolato correttamente quando è teso e non c'è tensione sul braccio della puleggia folle.
3. Serrare il **dado (1)** che trattiene la **molla di tensione del cavo (2)**.

Se la cinghia si è stirata, spostare l'estremità del **cavo di comando della trivella** nel foro esterno nel seguente modo:

1. ***(Figura 12)*** Allentare il **dado (1)** che trattiene la **molla di tensione del cavo (2)**.
2. Spostare la **molla di tensione del cavo (2)** verso la parte anteriore dell'unità per allentare al massimo il cavo.
3. ***(Figura 11)*** Rimuovere l'estremità superiore del **cavo di comando della trivella (3)** dalla **leva di azionamento della trivella (4).**
4. Installare il **cavo di comando della trivella (3)** nel foro mostrato nella *Figura 11.*
5. ***(Figura 12)*** Far scorrere la **molla di tensione del cavo (2)** verso il retro dell'unità fino a tendere bene il cavo.
   NOTA: il cavo di comando della trivella è regolato correttamente quando è teso e non c'è tensione sul braccio della puleggia folle.
6. Serrare il **dado (1)** che trattiene la **molla di tensione del cavo (2)**.
7. Per controllare la regolazione, avviare lo spazzaneve. Assicurarsi che la trivella non ruoti quando si lascia andare la leva di azionamento della trivella.

Rimozione del coperchio superiore *(Figura 10)*

Non vi sono regolazioni sotto il **coperchio superiore (1).** Per pulire il sistema di raffreddamento del motore, procedere come segue per rimuovere il **coperchio superiore (1).**

1. Rimuovere le **viti (2)** che fissano il morsetto di supporto dell'asta al **coperchio superiore (1).** Ruotare in su **l'asta del gruppo della manovella (3)** e appoggiare sull'unità.
2. Rimuovere le **viti (4).**
3. Rimuovere le **viti di attacco (5).**
4. Rimuovere il **coperchio superiore (1).**
5. Per installare il **coperchio superiore (1),** ripetere al contrario le operazioni qui sopra.

Rimozione del coperchio della cinghia *(Figura 9)*

1. Rimuovere le **viti (1)** e i **dadi (2)** dal **coperchio della cinghia (3).**
2. Rimuovere le **viti di attacco (4)** dal retro del **coperchio della cinghia (3).**
3. Rimuovere il **coperchio della cinghia (3)** dall'unità.

4. Per installare il **coperchio della cinghia (3),** ripetere al contrario le operazioni qui sopra.

NOTA: il coperchio della cinghia (3) dispone di guide sagomate al suo interno. Per installare il coperchio della cinghia (3), innestare la leva di azionamento della trivella per serrare la cinghia contro la puleggia. In questo modo vi sarà abbastanza spazio per le guide della cinghia quando s'installa il coperchio della cinghia (3).

Sostituzione della cinghia di azionamento della trivella

La cinghia di azionamento è costruita appositamente e deve essere sostituita con una parte di ricambio originale di fabbrica disponibile presso il centro di assistenza di zona.

Se la cinghia di azionamento della trivella è danneggiata, lo spazzaneve non scarica la neve e non si sposta in avanti. Sostituire la cinghia danneggiata nel seguente modo:

1. staccare il filo della candela.
2. Rimuovere il coperchio della cinghia. Vedere "Rimozione del coperchio della cinghia".
3. Prendere nota del percorso della **cinghia di azionamento della trivella (1).** Per assistenza, viene fornito un diagramma adesivo.
4. ***(Figura 14)*** Rimuovere la **vite della guida della cinghia (2)** e la **guida della cinghia (3).** Per rimuovere la **guida della cinghia (3),** ruotare in giù la **guida della cinghia (3)** .
5. ***(Figura 15)*** Rimuovere la **vite della puleggia folle (4)** e la **puleggia folle (5)** dal **braccio della puleggia folle (6)**.
6. ***(Figura 16)*** Rimuovere la **cinghia di azionamento della trivella (1)** dalla puleggia del motore ed estrarre attraverso il lato della scatola del motore.
7. ***(Figura 17)*** Per rimuovere la **cinghia di azionamento della trivella (1)** dalla **puleggia del rotante (7),** spostare il braccio della puleggia folle in posizione innestata. In questo modo si lascia **spazio (8)** fra la **puleggia del rotante (7)** e il **braccio del freno (9)** per rimuovere la **cinghia di azionamento della trivella.**
8. Per installare una nuova **cinghia di azionamento della trivella (1),** ripetere al contrario le operazioni qui sopra.
9. Controllare la regolazione del cavo di azionamento della trivella. Vedere "Regolazione del cavo di comando della trivella".

Rimozione della trivella

1. Rimuovere il coperchio della cinghia. Vedere "Rimozione del coperchio della cinghia".
2. Rimuovere la cinghia di azionamento della trivella. Vedere "Sostituzione della cinghia di azionamento della trivella".
3. ***(Figura 18)*** Rimuovere la **puleggia della trivella (1)** dall'albero della trivella (la filettatura è sinistra; ruotare in senso orario per rimuovere).
4. Per impedire alla **trivella (6)** di ruotare, inserire un pezzo di legno da cm 5,08 x 10,16 al centro della **pala (3)** per fissare la **trivella (6).**
5. Rimuovere i **bulloni (4), la rondella (5),** e i **dadi (2)** dalla parte anteriore del **coperchio destro (7)**.
6. Rimuovere la **vite (8)** dal retro del **coperchio destro (7)**.
7. Rimuovere i **bulloni (9)** e i **dadi (10).**
8. ***(Figura 19)*** Far scorrere la **trivella (6)** fuori del lato destro dell'**alloggiamento della trivella (11)**.
9. Far scorrere la **trivella (6)** fuori del cuscinetto a sinistra dell'**alloggiamento della trivella (11)**.
10. Per installare la **trivella (6),** ripetere al contrario le operazioni qui sopra.

Lubrificazione

Controllo dell'olio del motore *(Figura 3)*

Controllare il livello dell'olio prima di accendere il motore e dopo otto (8) ore di uso ininterrotto.

1. Assicurarsi che l'unità sia in piano.
2. Estrarre il **cappuccio/asta di livello dell'olio (1)** e riempire il basamento fino al segno "**FULL**" sull'asta di livello. **NON** riempire eccessivamente.
3. Serrare bene il **cappuccio/asta di livello dell'olio (1)** ogni volta che si controlla li livello dell'olio.

NOTA: l'olio sintetico può essere d'ausilio quando si avvia il motore in temperature molto basse. L'olio sintetico 5W30 è accettabile per tutte le temperature. NON mescolare olio e benzina.

Cambio dell'olio del motore

Cambiare l'olio ogni cinquanta (50) ore o almeno una volta l'anno se lo spazzaneve non viene usato per cinquanta (50) ore.

Per cambiare l'olio del motore, inclinare in avanti il motore e drenare l'olio dal tubo di riempimento dell'olio. Cambiare l'olio con il motore caldo.

1. ***(Figura 5)*** Sollevare il retro dello spazzaneve e inclinare l'unità in avanti. Nella posizione corretta, lo spazzaneve si appoggia sulla parte anteriore dell'alloggiamento della trivella.
2. Sistemare una **coppa di drenaggio dell'olio (1)** sotto il **tubo di riempimento dell'olio (2).**
3. Rimuovere con cura il cappuccio/asta di livello dell'olio. L'olio inizierà a scorrere nella **coppa di drenaggio dell'olio (2).**
4. Una volta drenato tutto l'olio dal motore, rimettere lo spazzaneve in posizione verticale.
5. ***(Figura 3)*** Riempire il motore con olio S.A.E. 5W30. Assicurarsi che l'olio raggiunga il segno di RIEMPIMENTO sul cappuccio/asta di livello dell'olio. NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.

NOTA: l'olio sintetico può essere d'ausilio quando si avvia il motore in temperature molto basse. L'olio sintetico 5W30 è accettabile per tutte le temperature. NON mescolare olio e benzina.

Sostituzione della candela *(Figura 20)*

NOTA: questo sistema di accensione a candela soddisfa tutti i requisiti delle Norme canadesi per i dispositivi causanti interferenze.

NOTA: questo motore è conforme a tutti i limiti attuali sull'interferenza elettromagnetica australiani e della Nuova Zelanda.

Controllare la **candela (1)** ogni venti-cinque (**25**) ore. Sostituire la **candela (1)** se gli elettrodi sono butterati o bruciati, se la porcellana è incrinata o ogni **100** ore di utilizzo.

1. Assicurarsi che la **candela (1)** sia pulita. Pulire la **candela (1)** raschiando con cura gli elettrodi (**non sabbiare o usare una spazzola metallica**).
2. Controllare lo spazio esplosivo della **candela (1)** con un **misuratore a sonda (2)** e, se necessario, reimpostare lo spazio esplosivo su mm 0,76.
3. Prima di installare la **candela (1)**, rivestire leggermente la filettature con olio per agevolare la rimozione. Serrare la **candela (1)** con una coppia di 15 ft-lb.

Preparazione dello spazzaneve per il rimessaggio

AVVERTENZA: non rimuovere la benzina all'interno di un edificio, vicino a un fuoco, o mentre si fuma. Le esalazioni della benzina possono causare un'esplosione o un incendio.

Se si intende conservare lo spazzaneve per lunghi periodi, consultare il manuale per l'uso del produttore del motore (in dotazione con alcuni modelli) per importanti dettagli sulla manutenzione o il rimessaggio.

1. Drenare il serbatoio di combustibile
2. Lasciare in funzione il motore fino a quando la benzina non sia completamente esaurita.
3. Non conservare mai lo spazzaneve con benzina nel serbatoio in un edificio in cui siano presenti possibili fonti di accensione, come scaldacqua e stufe, asciugatrici ecc. Lasciare raffreddare il motore prima di conservare al chiuso.
4. Drenare l'olio da un motore caldo. Riempire il basamento di nuovo olio.
5. Rimuovere la candela dal cilindro. Versare 28,35 grammi di olio nel cilindro. Tirare lentamente l'impugnatura del motorino di avviamento in modo che l'olio protegga il cilindro. Installare una nuova candela nel cilindro.
6. Pulire bene lo spazzaneve.
7. Lubrificare tutti i punti di lubrificazione. Vedere la sezione sulla Manutenzione.
8. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben fissati. Controllare che le parti mobili non siano danneggiate, rotte e usurate. Se necessario, sostituire.
9. Coprire le parti metalliche esposte dell'alloggiamento del compressore e della trivella con lubrificante a spruzzo per la prevenzione di ruggine.
10. Collocare l'unità in un edificio dotato di buona ventilazione.
11. Se la macchina deve essere conservata all'aperto, bloccare lo spazzaneve in su in modo che sia completamente sollevato da terra.
12. Coprire lo spazzaneve con una copertura protettiva adatta che non trattenga umidità. Non usare plastica.

Ordinazione di parti di ricambio
Le parti di ricambio sono mostrate nelle pagine in fondo a questo manuale di istruzioni o in un listino di parti separato.
Usare solamente parti di ricambio autorizzate o approvate dal produttore. La lettera alla fine del numero di catalogo indica il tipo di finitura della parte: C per Cromo, Z per Zinco, PA per gruppo acquistato. È importante includere queste lettere nell'ordinazione. Non usare accessori non raccomandati specificamente per questa unità. Per ottenere parti di ricambio corrette fornire il numero del modello (indicato sulla targa).

I pezzi di ricambio, tranne il motore, la trasmissione, il gruppo cambio differenziale posteriore, il differenziale, sono disponibili presso il negozio in cui è stato acquistato il tagliaerba o presso un negozio specializzato da esso raccomandato.

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di Assistenza Autorizzati, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.

Le parti di ricambio per il motore, l'assale o la trasmissione sono disponibili presso il centro di assistenza autorizzato del produttore elencato nelle pagine gialle della rubrica telefonica. Vedere, anche, le garanzie individuali per il motore o la trasmissione per ordinare parti di ricambio.
Per l'ordinazione sono necessari i seguenti dati:

(1) Numero di modello
(2) Numero di serie
(3) Numero della parte
(4) Quantità

TABELLA PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Partenza difficile	Candela difettosa.	Sostituire la candela.
	Acqua o sporco nel sistema del combustibile.	Usare il drenaggio della coppa del carburatore per lavare e riempire con benzina fresca.
Il motore gira in modo imprevedibile	Linea del combustibile bloccata, serbatoio di benzina vuoto, o benzina vecchia.	Pulire la linea di combustibile; controllare la benzina; aggiungere benzina fresca.
Il motore si arresta	L'unità è in funzionamento con la valvola del'aria su CHIUSA.	Mettere la leva della valvola dell'aria su IN FUNZIONE.
Il motore gira in modo imprevedibile Perdita di potenza	Acqua o sporco nel sistema del combustibile.	Usare il drenaggio della coppa del carburatore per lavare e riempire con benzina fresca.
Vibrazioni eccessive	Parti allentate: girante danneggiato.	Spegnere immediatamente il motore e staccare il filo della candela. Serrare tutti i bulloni e completare le riparazioni necessarie. Se le vibrazioni continuano, fare riparare l'unità da un tecnico competente.
L'unità non si muove da sola	Cinghia di trasmissione allentata o danneggiata.	Sostituire la cinghia di trasmissione.
L'unità non scarica neve	Cinghia di azionamento della trivella allentata o danneggiata.	Regolare la cinghia di azionamento della trivella; sostituirla se danneggiata.
	Cavo di comando della trivella non regolato correttamente.	Regolare il cavo di comando della trivella.
	Scivolo di scarico ostruito.	Spegnere immediatamente il motore e staccare il filo della candela. Pulire lo scivolo di scarico e l'interno dell'alloggiamento della trivella.
	Oggetto incastrato nella trivella.	Spegnere immediatamente il motore e staccare il filo della candela. Rimuovere l'oggetto dalla trivella.

POLIZZA DI GARANZIA RELATIVA AI MOTORI BRIGGS & STRATTON CORPORATION

Validità dal 1 gennaio 2006, sostituisce tutte le precedenti Garanzie non datate e tutte le Garanzie con data antecedente al 1 gennaio 2006

GARANZIA LIMITATA

La Briggs & Stratton Corporation riparerà o sostituirà gratuitamente la parte o le parti del prodotto che dimostrino la presenza di difetti nel materiale o per lavorazione, o entrambi. Tutte le spese di trasporto delle parti destinate alla riparazione o sostituzione coperte dalla presente garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per il servizio in garanzia, rivolgetevi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.

NON ESISTE ALCUNA ALTRA GARANZIA ESPLICITA SUL PRODOTTO. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRENDENTI QUELLE RIGUARDANTI LA COMMERCIABILITA' E L'IDONEITA' PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO LIMITATE AD UN ANNO DALL'ACQUISTO OPPURE AL PERIODO CONSENTITO DALLA LEGGE. SONO COMUNQUE ESCLUSI TUTTI GLI ALTRI TIPI DI GARANZIE IMPLICITE. LA RESPONSABILITA' PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI E' ESCLUSA NELLA MISURA PREVISTA PER LEGGE. Alcuni Paesi non prevedono limiti alla durata della garanzia implicita e/o non permettono l'esclusione o la restrizione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le restrizioni e le esclusioni sopra citate possono non essere applicabili al vostro caso. La presente garanzia vi concede determinati diritti legali a cui potrete fare riferimento assieme a quelli, eventuali, del Vostro Paese.

TERMINI DELLA GARANZIA

Marca / Unità	**Uso privato**	**Uso commerciale**	**Condizioni della garanzia**
Spazzaneve	1 anno		90 giorni

Il periodo di garanzia inizia alla data di acquisto del primo consumatore o utente commerciale e si conclude come indicato nella seguente tabella. Per "uso privato" si intende l'utilizzo effettuato da un acquirente al dettaglio presso la propria residenza. Per "uso commerciale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, compreso quello commerciale che include l'uso per conto terzi e il noleggio. Dopo che un prodotto è stato utilizzato ad uso commerciale, sarà sempre classificato come prodotto per uso commerciale ai fini di questa polizza di garanzia.

Non è necessario compilare alcuna cedola per ottenere la garanzia sui prodotti Murray. Conservare la ricevuta di acquisto. Se la ricevuta di acquisto non viene presentata alla richiesta di una riparazione in garanzia, per determinare il periodo di validità della garanzia verrà utilizzata la data di produzione del prodotto.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Siamo lieti di effettuare le riparazioni in garanzia e ci scusiamo per gli eventuali inconvenienti. Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite presso tutti i Centri di Assistenza Autorizzati. La maggior parte delle riparazioni in garanzia viene gestita come semplice procedura di routine; tuttavia, alcune richieste di garanzia non appaiono giustificate. Ad esempio, la garanzia non verrà applicata nel caso in cui il danno al prodotto si sia verificato a causa di un cattivo uso o di trascuratezza, oppure di una scorretta manutenzione, o ancora, in caso di danni durante la spedizione, l'imballaggio, il rimessaggio o l'installazione. Altrettanto, la garanzia sarà invalidata nel caso in cui sia stato rimosso il numero di serie del prodotto oppure il prodotto sia stato alterato o modificato.

La presente garanzia copre esclusivamente i difetti di materiale e/o manodopera. Per evitare incomprensioni tra cliente e Centro di Assistenza Autorizzato, di seguito sono riportate alcune delle cause di difetti ai prodotti non coperte dalla garanzia.

- **Normale usura:** Piccolo motore Per il corretto funzionamento, le attrezzature a motore necessitano della sostituzione periodica delle parti di normale usura, come tutti i dispositivi meccanici. La garanzia non copre le riparazioni di quelle parti del prodotto e del motore che si sono usurate.
- **Installazione:** La presente garanzia non copre i prodotti soggetti a installazioni improprie o non autorizzate, manomissioni o modifiche nonché le installazioni che possono impedire l'avviamento o ridurre le prestazioni del motore.
- **Manutenzione impropria:** La durata del presente prodotto dipende dalle condizioni di utilizzo e dalla relativa manutenzione. Gli intervalli di manutenzione e regolazione raccomandati sono riportati nel Manuale dell'Operatore. I prodotti come motozappe, bordatori e rasaerba vengono spesso utilizzati in ambienti sporchi o polverosi, che possono provocarne l'usura prematura. Tale usura, dovuta alla penetrazione di sporcizia, polvere o altri materiali abrasivi per la manutenzione impropria del prodotto non è coperta dalla garanzia. La garanzia non copre le eventuali riparazioni dovute a difetti provocati da ricambi non originali.
- **Carburante e/o alimentazione insufficienti o impropri:** La presente garanzia non copre danni dovuti all'uso di carburante stantio o benzine modificate. Danni al motore oppure ai relativi componenti come camera di combustione, valvole, sedi e guide delle valvole, avvolgimenti del motorino di avviamento ecc. dovuti all'uso di carburanti alternativi come GPL, metano ecc. non sono coperti dalla garanzia a meno che il motore non sia omologato per il funzionamento con tali carburanti. Inoltre non sono coperti componenti rigati o rotti per l'uso del prodotto con olio lubrificante insufficiente, contaminato o di tipo errato oppure componenti danneggiati per la mancata lubrificazione.
- **Uso improprio:** L'uso corretto del prodotto è illustrato nel Manuale dell'Operatore. Danni al prodotto dovuti a fuorigiri, surriscaldamento o funzionamento in spazi limitati senza una ventilazione sufficiente. Danni al prodotto per vibrazioni eccessive dovute ad allentamento degli elementi di fissaggio del motore, lame o giranti allentate o disequilibrate, fuorigiri oppure albero motore piegato per l'urto con un corpo estraneo. Danni o malfunzionamenti per incidenti, abusi, manutenzione impropria, gelo o deterioramento da parte di sostanze chimiche nonché il superamento delle capacità specificate nel Manuale dell'Operatore non sono coperti dalla garanzia.
- **Normale messa a punto, materiale di consumo o regolazioni:** La presente garanzia non copre il materiale di consumo come olio, cinghie, lame, O-ring, filtri ecc.
- **Altre esclusioni:** Riparazioni o regolazioni di componenti non prodotti dalla Briggs & Stratton Corporation; fare riferimento alla garanzia dei rispettivi produttori. La presente garanzia non copre eventuali difetti dovuti a cause di forza maggiore non imputabili al produttore. Inoltre sono esclusi i prodotti usati, ricondizionati e dimostrativi.

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di Assistenza Autorizzati, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.

INHOUD

GEVAARSYMBOLEN EN DE BETEKENIS ER VAN ... 51
BEDIENINGSYMBOLEN EN DE BETEKENIS ER VAN 51
RICHTLIJNEN VOOR VEILIGE BEDIENING 52
ASSEMBLAGE 54
BEDIENING 54
ONDERHOUDSKAART 56
KAART VOOR FOUTOPSPORING EN –VERHELPING 58
BEPERKTE GARANTIE 59

Algemene informatie

Dit instructieboek is geschreven voor iemand met enige mechanische aanleg. Zoals bij de meeste servicehandleidingen, worden niet alle stappen beschreven. Stappen over hoe bevestigingen los of vast te maken zijn stappen die iedereen kan volgen met enige mechanische aanleg. Lees en volg deze instructies voordat u het toestel gebruikt.

Ken uw product: Indien u het toestel begrijpt en hoe het toestel functioneert, zal u het beste resultaat verkrijgen. Vergelijk de illustraties met het toestel terwijl u deze handleiding leest. Leer de lokatie en de werking van de bedieningsorganen. Volg de bedieningsinstructies en de veiligheidsrichtlijnen om ongevallen te voorkomen. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

BELANGRIJK: Veel toestellen zijn niet geassembleerd en worden verkocht in dozen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te zorgen dat de assemblage–instructies in deze handleiding exact worden gevolgd. Andere toestellen worden aangekocht in geassembleerde toestand. Bij niet–geassembleerde toestellen is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om te zorgen dat het toestel correct geassembleerd wordt. De eigenaar dient het toestel zorgvuldig te controleren conform de instructies in deze handleiding voordat het voor de eerste keer wordt gebruikt.

Kenmerken van bedieningsorganen en uitrusting *(zie figuur 1)*

Krukmechanisme (2) – Wijzigt de richting van de afvoerstroom.

Stroomdeflector (3) – Wijzigt de afstand hoever de sneeuw wordt weggeworpen.

Afvoerstroom (4) – Wijzigt de richting waarin de sneeuw wordt weggeblazen.

Vijzelaandrijvinghefboom (5) – Start en stopt de vijzel (sneeuw verzamelen en wegblazen) en drijft ook de sneeuwblazer voort.

Motorfuncties

Stopschakelaar (8) – Moet naar de ON–positie worden verplaatst om de motor te starten.

Primer–knop (9) – Injecteert brandstof rechtstreeks in de carburator om snel te starten bij koud weer.

Terugslag–starthendel (12) – Om de motor manueel te starten.

Chokeknop (14) – Om een koude motor te starten.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Vermelde vibratie–emissiewaarden in overeenstemming met richtlijn 98/37/EG.
Vibratie–emissie conform EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Waarden gemeten aan de hendel terwijl de machine werd bediend met stationair toerental op een betonnen oppervlak aan 3500 min–1.

Vermelde atmosferische geluidsemissies van L_{WA} 104 dB conform richtlijn 2000/14/EG, Bijlage V.
Geluidsdrukniveau op hoogte van gebruiker 84 dB.
Waarden gemeten aan het oor conform de specificaties van EN ISO 11201.

Vermeld atmosferisch geluidsvermogenniveau van 104 dB(A) is in overeenstemming met richtlijn 2000/14/EG.

Deze handleiding bevat veiligheidsinformatie, zodat u op de hoogte bent over de gevaren en risico's verbonden met sneewblazers en hoe u deze kan vermijden. De sneeuwblazer is ontworpen en bedoeld om sneeuw te verwijderen en mag niet voor iets anders worden gebruikt. Het is belangrijk dat u en iedereen die het toestel bedient, deze instructies leest en begrijpt.

⚠ WAARSCHUWING

De motoruitlaatgassen van dit toestel bevatten chemische stoffen waarvan bekend is in de staat Californië dat ze kanker, geboorteafwijkingen of een ander voortplantingsrisico inhouden.

Een signaalwoord (GEVAAR, WAARSCHUWING, of OPGEPAST) wordt gebruikt samen met het waarschuwingspictogram om te wijzen op de waarschijnlijkheid en de mogelijke ernst van lichamelijk letsel. Verder kan een gevarensymbool worden gebruikt om het soort gevaar aan te duiden.

⚠ **GEVAAR** duidt op een risico, dat indien het niet wordt vermeden, **de dood of een ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.**

⚠ **WAARSCHUWING** duidt op een risico, dat indien het niet wordt vermeden, **de dood of een ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.**

⚠ **OPGEPAST** duidt op een risico, dat indien het niet wordt vermeden, **een minder ernstig of matig lichamelijk letsel tot gevolg zou kunnen hebben.**

OPGEPAST gebruikt **zonder** het waarschuwingssymbool, duidt op een situatie die **tot beschadiging van de uitrusting zou kunnen leiden.**

Gevaarsymbolen en de betekenis er van

Deze symbolen worden gebruikt op uw toestel en vermeld in de bedieningshandleiding. Herlees de betekenis totdat u ze begrijpt. Het gebruik van één van deze symbolen in combinatie met een signaalwoord zal u attent maken op mogelijke gevaren en hoe u ze kunt vermijden.

Veiligheidswaarschuwing – Duidt op veiligheidsinformatie over gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

Gebruikshandleiding – Lezen en begrijpen vóór het uitvoeren van enige activiteit of het toestel te bedienen.

Ronddraaiende vijzel

Ronddraaiend schoepenwiel

Toxische gassen

Ronddraaiende tandwielen

Weggeworpen voorwerpen

Een veilige afstand aanhouden tot het toestel.

Schakel de motor uit en verwijder de bougieconnector vóór het uitvoeren van onderhouds– of reparatiewerkzaamheden.

Brand

Explosie

Schok

Heet oppervlak

Nooit in ronddraaiende onderdelen grijpen.

Aanbevolen oorbescherming tijdens langdurig gebruik.

Bedieningsymbolen en de betekenis er van

Deze symbolen worden gebruikt op uw toestel en vermeld in de bedieningshandleiding. Het is belangrijk dat u de betekenis herleest totdat u ze begrijpt. Het niet–begrijpen van de symbolen kan een gevaar voor uzelf opleveren.

Olie

Brandstof

Aan Uit

Aanzuigleiding

Gashendel

Choke uit

Choke aan

Stop

Langzaam

Snel

Activeren

Activeren

Tractie

Vijzelcollector

Vijzelkoppeling

Aandrijfkoppeling

Vooruit

Neutraal

Achteruit

Ontsteking Aan

Ontsteking Uit

Contactsleutel

Duwen om elektrische start te activeren

Elektrische start

Motorstart

Motorloop

Motor af

Activeren

Deactiveren

Hete handgrepen

Afvoerstroom

Stroomdeflector

LINKS **RECHTS** **OMHOOG** **OMLAAG**

WAARSCHUWING: Deze machine kan handen en voeten amputeren en voorwerpen wegwerpen. Lees deze veiligheidsrichtlijnen volg ze zorgvuldig op. Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan leiden tot controleverlies over het toestel, ernstig lichamelijk letsel of de dood van u of mensen die toekijken of tot schade aan materiaal of uitrusting. De driehoek ⚠ in tekst duidt op belangrijke zaken waar u moet op letten of op waarschuwingen die moeten opgevolgd worden.

RICHTLIJNEN VOOR VEILIGE BEDIENING

Praktische richtlijnen voor veilige bediening van sneeuwblazers

BELANGRIJK: Veiligheisnormen vereisen controleapparatuur die controleert of de bediener van het toestel aanwezig is, om het risico op lichamelijk letsel tot een minimum te herleiden. Uw sneeuwblazer is uitgerust met dergelijke controleapparatuur. U mag absoluut onder geen enkele voorwaarde proberen de werking van deze controleapparatuur te overbruggen.

Training

1. Lees en volg alle instructies op de machine en in de handleidingen op en zorg dat u ze begrijpt vooraleer u met dit toestel begint te werken. Maak u volledig vertrouwd met de bedieningsorganen en het correct gebruik van het toestel. Zorg dat u weet hoe u het toestel snel kunt stoppen en de bedieningsorganen uitschakelen.
2. Laat nooit kinderen het toestel bedienen. Laat nooit volwassenen het toestel bedienen zonder de passende instructies.
3. Zorg dat er zich niemand en vooral geen kleine kinderen of huisdieren in de werkzone ophouden.
4. Ga voorzichtig te werk om uitschuiven of vallen te vermijden, vooral wanneer de machine in achteruit wordt bediend.

Voorbereiding

1. Inspecteer het gebied zorgvuldig waar de machine moet worden gebruikt en verwijder alle deurmatten, sleden, snowboards, draden en andere vreemde voorwerpen.
2. Schakel de aandrijving uit en zet de machine in neutraal vóór het starten van de motor.
3. Draag altijd passende winterkleding wanneer u het toestel bedient. Draag schoeisel waarmee u veilig op gladde oppervlakken kunt lopen. Vermijd loszittende kleding die in bewegende onderdelen vast kan raken.
4. Ga voorzichtig om met brandstof; ze is uiterst ontvlambaar.
   a. Gebruik een goedgekeurde brandstofbus.
   b. Vul nooit brandstof bij wanneer de motor loopt of warm is.
   c. Vul de brandstoftank buiten en ga hiervoor uiterst voorzichtig te werk. U mag de tank nooit binnen vullen. Sluit de brandstoftank goed af en veeg alle gemorste brandstof weg.
   d. Vul nooit reservoirs binnen in een voertuig of op een vrachtwagen of aanhangwagen met een plastic bodembekleding. Plaats reservoirs altijd op de grond, uit de buurt van uw voertuig, vóór het vullen.
   e. Tijdens het werken moet u gasaangedreven uitrusting uit de vrachtwagen of aanhangwagen halen en ze bijvullen op de grond. Indien dit niet mogelijk is, vul ze dan bij op een aanhangwagen met een draagbare brandstofbus, in plaats van uit een benzinepomp.
   f. Houd de tuit altijd tegen de rand van de brandstoftank of reservoiropening, tot het bijvullen voltooid is. Gebruik geen vultuit met een grendelmechanisme.
   g. Sluit de brandstoftank goed af en veeg gemorste brandstof weg.
   h. Indien u brandstof morst op kleding, dient u onmiddellijk andere kleding aan te trekken.
5. Gebruik verlengkabels en stopcontacten zoals gespecificeerd door de fabrikant voor alle toestellen met elektrisch aangedreven motor of elektrische startmotor.
6. Stel de hoogte van de collectorbehuizing in zodat ze niet in contact komt met grind– of kiezelsteenoppervlakken.
7. Probeer nooit instellingen uit te voeren terwijl de motor loopt (behalve indien specifiek aanbevolen door fabrikant).
8. Laat motor en sneeuwblazer zich aanpassen aan buitentemperaturen vooraleer te beginnen met het sneeuwruimen.
9. Draag altijd veiligheidsbril of oogbescherming tijdens het werken of terwijl u instellingen of reparaties uitvoert om de ogen te beschermen tegen vreemde voorwerpen die kunnen weggeslingerd worden uit de machine.

Bediening

1. Plaats uw handen of voeten niet in de buurt of onder onderdelen die ronddraaien. Blijf altijd uit de buurt van de uitlaatopening.
2. Ga uiterst voorzichtig te werk wanneer u het toestel bedient op inritten, wandelpaden of wegen met grind. Wees altijd op uw hoede voor verborgen gevaren of verkeer.
3. Nadat u tegen een vreemd voorwerp bent gestoten, dient u de motor te stoppen, de kabel van de bougie te verwijderen, de stroomkabel van elektrische motors uit het stopcontact te trekken, de sneeuwruimer zorgvuldig te inspecteren op mogelijke schade en de schade te repareren voordat u de sneeuwblazer opnieuw start en bedient.
4. Indien het toestel abnormaal begint te trillen, dient u de motor te stoppen en de oorzaak onmiddellijk op te sporen. Trillingen zijn gewoonlijk een waarschuwing voor defecten.
5. Stop de motor telkens u de bedieningspositie verlaat, voordat u de collector/schoepenwielbehuizing of afvoeropening vrijmaakt en tijdens het uitvoeren van reparaties, instellingen of inspecties.
6. Tijdens het schoonmaken, repareren of inspecteren, dient u altijd te zorgen dat collector/schoepenwiel en alle bewegende onderdelen stilstaan. Maak de bougiekabel los en houd de kabel uit de buurt van de bougie om ongewild starten te vermijden.
7. Laat de motor niet binnen lopen, behalve bij het starten van de motor en om de sneeuwblazer in of uit een gebouw te verplaatsen. Open de buitendeuren; uitlaatgassen zijn gevaarlijk (bevatten KOOLSTOFMONOXIDE, een GEURLOOS en DODELIJK GAS).
8. Wees uiterst voorzichtig bij het werken op hellingen. Tracht geen steile hellingen van sneeuw vrij te maken.
9. Bedien de sneeuwblazer nooit zonder dat de passende afschermingen, platen of andere beschermende veiligheidsinrichtingen op hun plaats zitten en functioneren.
10. Richt de afvoer nooit naar mensen of gebieden waar beschadiging van eigendom mogelijk is. Houd kinderen en andere mensen uit de buurt.
11. U mag de capaciteit van het toestel niet overbelasten door de sneeuw te snel te willen verwijderen.
12. Bedien de machine nooit aan hoge transportsnelheden op gladde oppervlakken. Kijk achter u en ga voorzichtig te werk wanneer u de machine in achteruit bedient.
13. Schakel de stroom naar collector/schoepenwiel uit tijdens het transport van de sneeuwblazer of wanneer deze niet wordt gebruikt.
14. Gebruik enkel accessoires en toebehoren die goedgekeurd zijn door de fabrikant van de sneeuwblazer (zoals starterkits, bandenkettingen, enz.).
15. Bedien de sneeuwblazer nooit zonder goed zicht of licht. Kijk altijd goed waar uw voeten staan en houd de handgrepen stevig vast. Gaan, nooit lopen.

16. Raak nooit een hete motor of geluiddemper aan.
17. Bedien de sneeuwblazer nooit in de buurt van glazen afdekkingen, wagens, vensterkokers, verhangen en dergelijke, zonder correcte instelling van de hoek waarin de sneeuw wordt weggeblazen.
18. Richt de afvoerstroom nooit op mensen die toekijken of laat nooit toe dat iemand vóór het toestel gaat staan.
19. Laat een toestel nooit onbeheerd achter terwijl de motor nog loopt. Schakel de vijzel en de tractie altijd uit, zet de motor af en verwijder de contactsleutel.
20. Bedien het toestel niet wanneer u onder invloed bent van alcohol of drugs.
21. Denk er aan dat de bediener van het toestel verantwoordelijk is voor ongevallen die zich voordoen bij andere personen of aan hun eigendom.
22. Statistieken tonen aan dat personen die met het toestel werken en 60 jaar en ouder zijn, betrokken zijn in een groot percentage van ongevallen die te maken hebben met stroomaangedreven uitrusting. Deze gebruikers dienen hun vermogen om voldoende veilig met het toestel te werken te beoordelen om zichzelf en anderen te beschermen tegen persoonlijk letsel.
23. DRAAG GEEN lange sjaals of loszittende kleding die tussen bewegende onderdelen kunnen vastraken.
24. Sneeuw kan hindernissen verbergen. Zorg dat alle hindernissen verwijderd zijn uit het vrij te maken gebied.

Kinderen

Er kunnen zich tragische ongelukken voordoen indien de bediener van het toestel niet bedacht is op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen vinden het toestel vaak interessant en worden aangetrokken door de werkzaamheden. Ga nooit van de veronderstelling uit dat kinderen zullen blijven waar u ze laatst zag.

1. Houd kinderen uit de buurt van het gebied en onder veilige bewaking van een andere volwassen persoon met zin voor verantwoordelijkheid.
2. Wees op uw hoede en schakel het toestel uit wanneer kinderen in de buurt zijn.
3. Laat nooit kinderen het toestel bedienen.
4. Wees extra voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen of andere voorwerpen die het zicht kunnen belemmeren.

Vrijmaken van een geblokkeerde afvoeropening

Handcontact met het ronddraaiende schoepenwiel binnen in de afvoeropening is de meest voorkomende oorzaak van lichamelijk letsel bij sneeuwblazers. Gebruik nooit uw hand om de afvoeropening vrij te maken.

Om de afvoeropening vrij te maken:

1. MOTOR UITSCHAKELEN.
2. 10 seconden wachten totdat u zeker bent dat de schoepenwielbladen niet meer ronddraaien.
3. Gebruik altijd gereedschap om de uitlaat vrij te maken, niet uw handen.

Service, onderhoud en opslag

1. Controleer frequent breekpennen en andere bouten om te zien of ze goed vastzitten zodat u er zeker van bent dat de uitrusting in alle veiligheid kan worden bediend.
2. Berg de machine nooit op met benzine in de tank binnen in een gebouw waar ontstekingsbronnen aanwezig zijn zoals heet water en ruimteverwarmers of kleerdrogers. Laat de motor afkoelen voordat u het toestel in een gesloten ruimte opbergt.
3. Raadpleeg altijd de bedieningshandleiding voor belangrijke informatie indien de sneeuwblazer moet worden opgeslagen gedurende een lange periode.
4. Zorg dat veiligheids- en instructielabels zijn aangebracht of vervang ze waar nodig.
5. Laat de machine enkele minuten draaien na het sneeuwblazen om te vermijden dat collector/schoepenwiel vastvriezen.
6. Indien brandstof werd gemorst, mag u niet proberen om de motor te starten maar verplaatst u de machine uit de buurt van het gebied waar de brandstof werd gemorst om te vermijden dat er zich een ontstekingsbron zou vormen totdat de brandstofdampen zijn vervlogen.
7. Volg altijd de richtlijnen op voor veilig brandstof bijvullen en omgaan met brandstof wanneer u het toestel opnieuw vult met brandstof na transport of opslag.
8. Volg altijd de instructies op in de motorhandleiding voor voorbereiding op opslag vooraleer het toestel op te bergen zowel voor korte als voor lange tijdsperioden.
9. Volg altijd de instructies op in de motorhandleiding voor correcte start-procedures wanneer u het toestel opnieuw in gebruik neemt.
10. Zorg dat veiligheids- en instructielabels zijn aangebracht of vervang ze waar nodig.
11. Zorg dat moeren en bouten stevig vastzitten en houd de uitrusting in goede staat van werking.
12. Nooit veiligheidsinrichtingen trachten uit te schakelen of te overbruggen. Controleer regelmatig de goede werking er van en voer de nodige reparaties uit indien ze niet correct functioneren.
13. Componenten zijn onderhevig aan slijtage, beschadiging en ontaarding. Controleer componenten frequent en vervang ze met door de fabrikant aanbevolen onderdelen, indien noodzakelijk.
14. Controleer werking van bedieningsorganen frequent. Aanpassings- en servicewerkzaamheden uitvoeren zoals vereist.
15. Gebruik enkel door de fabriek goedgekeurde reserveonderdelen tijdens het uitvoeren van reparaties.
16. Volg altijd de fabrieksspecificaties op tijdens alle afstellingen en bijstellingen.
17. Uitsluitend gemachtigde servicewerkplaatsen mogen worden gebruikt voor belangrijke service- en reparatiewerkzaamheden.
18. Probeer nooit belangrijke reparaties aan dit toestel uit te voeren, tenzij u de passende opleiding hiervoor hebt genoten. Verkeerde serviceprocedures kunnen resulteren in gevaarlijke bediening, beschadiging van uitrusting en doen de garantievoorwaarden van de fabrikant vervallen.
19. Controleer frequent breekpennen (pinnen) en andere bouten om te zien of ze goed vastzitten zodat u er zeker van bent dat de uitrusting in alle veiligheid kan worden bediend.

Emissies

1. Motoruitlaatgassen van dit toestel bevatten chemische stoffen waarvan bekend is dat ze in bepaalde hoeveelheden, kanker en geboorteafwijkingen veroorzaken of voortplantingsrisico inhouden.
2. Indien beschikbaar, raadpleeg dan de relevante informatie over emissieduurperiode en luchtindex op de tabel met motoremissies.

Ontstekingssysteem

1. Dit systeem met bougieontsteking is conform met Canadese Vereisten ICES-002.

ASSEMBLAGE

Lees en volg de assemblage– en instelinstructies voor uw sneeuwblazer. Alle bevestigingen zitten in de zak met onderdelen. Werp geen onderdelen of materialen weg totdat het toestel geassembleerd is.

WAARSCHUWING: Vóór het uitvoeren van assemblage of onderhoud aan de sneeuwblazer, dient u de kabel van de bougie te verwijderen.

OPMERKING: In dit instructieboek, beschrijven links en rechts de lokatie van een onderdeel vanuit de positie van de gebruiker achter het toestel.

OPMERKING: Draaimoment wordt gemeten in foot pounds (metrisch N.m). Deze meting beschrijft hoe sterk een moer of een bout moet aangespannen zijn. Het draaimoment wordt gemeten met een torsiesleutel.

OPMERKING: Illustraties bevinden zich op pagina 2 en op pagina's 3 tot 6.

Vereist gereedschap

1 Mes

1 Nijptang

Hoe de sneeuwblazer uit de doos halen

1. Zoek waar het oliereservoir zich bevindt en verwijder het.
2. Neem alle afzonderlijk verpakte onderdelen uit de doos.
3. Verwijder het verpakkingsmateriaal rond de sneeuwblazer.
4. Snij de vier hoeken van de doos open en plooi de zijpanelen naar beneden.
5. Neem de onderste hendel vast en trek de sneeuwblazer uit de doos.

   OPGEPAST: Kabels NIET te sterk buigen.
6. Verwijder het verpakkingsmateriaal van de hefboominrichting. Verwijder het onderste inzetstuk van de as.

Hoe de hendel assembleren

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal van de bovenste en de onderste hendels.
2. ***(Figuur 2)*** Draai de **knoppen (1)** los aan elke kant van de **hendel (2)**.
3. Plaats de bovenste **hendel (2)** omhoog in werkpositie. Houd de bovenste **hendel (2)** uit de buurt van de onderste hendel zodat deze niet bekrast wordt.

   OPMERKING: Zorg dat de vijzelaandrijfkabel niet geklemd zit tussen de bovenste en de onderste hendel.
4. Draai de **knoppen (1)** vast.

Hoe de motor bedrijfsklaar te maken

WAARSCHUWING: Volg de instructies van de motorfabrikant voor het type brandstof en olie dat moet worden gebruikt. Gebruik altijd een veiligheidsbrandstofbus. Niet roken tijdens het vullen van de brandstoftank. In een afgesloten ruimte mag u de brandstoftank niet bijvullen. Schakel de motor uit, voordat u brandstof bijvult. Laat de motor enkele minuten afkoelen.

Raadpleeg de instructies van de motorfabrikant voor het type brandstof en olie dat moet worden gebruikt. Vóór gebruik van het toestel, dient u de informatie over veiligheid, bediening, onderhoud en opslag te lezen.

OPMERKING: Motor–PK–vermogen kan variëren afhankelijk van de afstelling van de motor, de productvarianten, de werkhoogte, de atmosferische omstandigheden, de gebruikte brandstof en het onderhoud.

Voeg olie bij in de motor *(Figuur 3)*

OPMERKING: De motor kan al een beetje resterende olie bevatten. Controleer frequent tijdens het vullen van het motorcarter. NIET te veel olie bijvullen.

De sneeuwblazer werd geleverd samen met een bus van 5W30 motorolie. De olie moet in de motor worden gegoten vóór gebruik van het toestel.

1. Zorg dat het toestel vlak staat.
2. Verwijder de **olievuldop/peilstok (1)** en vul het motorcarter tot aan het „**FULL**" **(VOL)** merkteken op de peilstok. **NIET** te veel olie bijvullen.
3. Draai de **olievuldop/peilstok (1)** stevig vast telkens u het oliepeil controleert.

OPMERKING: Synthetische olie kan helpen tijdens het starten bij extreem koude temperaturen. Synthetische 5W30 is geschikt voor alle temperaturen. GEEN olie met benzine mengen.

Benzine bijvullen in de motor

Deze motor is gecertificeerd om op benzine te lopen. Uitlaatemissie controlesysteem: EM (Engine Modifications) (motormodificaties)

WAARSCHUWING: Brandstoffen vermengd met alcohol (gasohol genaamd of brandstoffen met ethanol of methanol) kunnen vocht aantrekken wat leidt tot afscheiding en vorming van zuren tijdens de opslag. Zuurvormend gas kan het motorbrandstofsysteem beschadigen tijdens de opslag.

OPMERKING: Om problemen te vermijden, moet het brandstofsysteem geledigd worden vóór opslag gedurende 30 dagen of langer. Start de motor en laat hem lopen totdat de brandstofleidingen en de carburator leeg zijn. Gebruik volgend seizoen verse brandstof. Zie de opslagsectie in deze handleiding voor bijkomende informatie.

Vul de brandstoftank uitsluitend met verse, zuivere, ongelode gewone, ongelode super benzine of autobenzine met een nieuwe samenstelling met een minimum van 85 octaan. **GEEN** loodhoudende benzine gebruiken. Zorg dat de bus waaruit u de benzine giet, zuiver is en dat er geen roest of andere vreemde deeltjes in zitten. Gebruik nooit benzine die gedurende lange tijd in de bus werd bewaard.

Vóór het eerste gebruik

Vóór u uw sneeuwblazer de eerste keer gebruikt, dient u de navolgende checklist af te lopen:

- Zorg dat alle assemblage–instructies zijn uitgevoerd.
- Zorg dat de afvoerstroom vrij is.
- Zorg dat er geen losse onderdelen in de doos achterblijven.

Terwijl u leert hoe u de sneeuwblazer op correcte wijze moet gebruiken, dient u extra te letten op de navolgende belangrijke punten.

- Zorg dat de motorolie zich op het correcte peil bevindt. Voor het type motorolie dat dient te worden gebruikt, raadpleegt u de handleiding van de motorfabrikant.
- Zorg dat de brandstoftank wel degelijk gevuld is met zuivere, verse, ongelode benzine met een minimum van 85 octaan.
- Maak u vertrouwd met de lokatie van alle bedieningsorganen en zorg dat u de functie er van kent.
- Vooraleer de motor te starten, dient u te zorgen dat alle bedieningsorganen correct functioneren.

BEDIENING

OPMERKING: Illustraties bevinden zich op pagina 2 en op pagina's 3 tot 6.
OPGEPAST: Gebruik enkel accessoires en toebehoren die goedgekeurd zijn door de fabrikant van de sneeuwblazer (zoals bandenkettingen, elektrische startkits, enz.).

Ken uw sneeuwblazer *(Figuur 1)*

Lees deze gebruikshandleiding en veiligheidsrichtlijnen voordat u met de sneeuwblazer begint te werken. Vergelijk de tekening met uw sneeuwblazer zodat u vertrouwd raakt met de lokatie van de verschillende bedieningsorganen en afstellingen.

Hoe het wegblazen van de sneeuw te controleren

WAARSCHUWING: Richt de weggeblazen sneeuw nooit op mensen die toekijken.

WAARSCHUWING: Schakel de motor altijd uit voordat u de afvoerstroom of de vijzelbehuizing vrijmaakt en voordat u de sneeuwblazer alleen achterlaat.

1. ***(Figuur 1)*** Draai aan het **krukmechanisme (2)** om de richting van de weggeblazen sneeuw te wijzigen.
2. ***(Figuur 6)*** Draai de **vleugelmoer (1)** los aan de **stroomdeflector (2)**.
3. Plaats de **stroomdeflector (2)** omhoog voor meer afstand of omlaag voor minder afstand.
4. Draai de **vleugelmoer (1)** vast.

Hoe sneeuw wegblazen *(Figuur 1)*

1. Schakel de **hendel van de vijzelaandrijving (5)** in.
2. Om te stoppen met het blazen, schakelt u de **hendel van de vijzelaandrijving (5)** uit.

WAARSCHUWING: Tijdens het werken met een sneeuwblazer kunnen vreemde voorwerpen in de ogen worden geblazen, wat kan leiden tot ernstig oogletsel. Draag altijd een veiligheidsbril of oogbescherming tijdens het werken met de sneeuwblazer. We adviseren een standaard veiligheidsbril of het gebruik van een veiligheidsmasker met brede opening over uw bril.

Hoe te stoppen met sneeuwblazen *(Figuur 1)*

1. Om te stoppen met het blazen, schakelt u de **hendel van de vijzelaandrijving (5)** uit.

   OPMERKING: Indien de sneeuwblazer langzaam blijft vooruit bewegen, zie „Hoe de vijzelbedieningskabel af te regelen" in de sectie Onderhoud.
2. Om de motor te stoppen duwt u de **stopschakelaar (8)** naar de off (uit) positie.

OPGEPAST: Om de motor te stoppen, mag u de chokeknop niet in de CHOKE–positie zetten. Dit kan leiden tot terugslag van de motor of motorschade.

Hoe vooruit bewegen *(Figuur 7)*

1. Houd de **hendel van de vijzelaandrijving (5)** tegen de **hefboom (2)**. De vijzel begint rond te draaien.
2. Om vooruit te gaan, trekt u de **hefboom (2)** omhoog zodat de rubberen vijzelbladen contact kunnen maken met de bodem. Houd de **hefboom (2)** stevig vast wanneer de sneeuwblazer begint vooruit te bewegen. Stuur de sneeuwblazer door de **hefboom (2)** naar links of naar rechts te bewegen. Probeer de sneeuwblazer niet vooruit te duwen.
3. Om te stoppen, schakelt u de **hendel van de vijzelaandrijving (5)** uit.

OPMERKING: Indien de vijzel blijft rond draaien, zie „Hoe de vijzelbedieningskabel af te regelen" in de sectie Onderhoud.

Vóór het starten van de motor

1. Voordat u de motor start of er onderhoud aan uitvoert, dient u zichzelf vertrouwd te maken met de sneeuwblazer. Zorg dat u de werking en lokatie van alle bedieningsorganen kent.
2. Zorg dat alle bevestigingen stevig vastzitten.
3. Zorg dat de brandstoftank gevuld is met het juiste mengsel benzine en olie.
4. Maak u vertrouwd met de lokatie van alle bedieningsorganen en zorg dat u de functie er van kent.
5. Vooraleer de motor te starten, dient u te zorgen dat alle bedieningsorganen correct functioneren.

Hoe de motor te stoppen *(Figuur 1)*

Om de motor te stoppen duwt u de **stopschakelaar (8)** naar de off (uit) positie.

OPGEPAST: Om de motor te stoppen, mag u de chokeknop niet in de CHOKE–positie zetten. Dit kan leiden tot terugslag van de motor of motorschade.

Hoe de motor te starten *(Figuur 1)*

Zorg dat de motorolie tot aan het FULL (VOL) –merkteken op de peilstok komt. De motor is uitgerust met een terugslagstarter. Vooraleer de motor te starten, dient u de navolgende informatie aandachtig gelezen te hebben.

Indien de motor verzuipt, zet u de choke in de OPEN/RUN positie en probeert u te starten tot de motor aanslaat.

WAARSCHUWING: Snel terugtrekken van de starterkoord (kickback) zal uw hand of arm sneller naar de motor toe trekken dan u de starterkoord kunt loslaten.

- **Bij het starten van de motor dient u de starterkoord langzaam uit te te trekken totdat u weerstand voelt. Trek daarna snel aan de starterkoord.**
- **Zorg dat componenten, zoals schoepenwiel, riemschijven of kettingwielen stevig vastzitten.**

Hoe een koude motor starten *(Figuur 1)*

1. ***(Figuur 1)*** Duw de **stopschakelaar (8)** naar de ON positie.
2. Tijdens het starten van de motor mag u de hendel van de vijzelaandrijving niet inschakelen.
3. Beweeg de **chokeknop (14)** naar de FULL choke positie.
4. Duw op de **primer–knop (9)** zoals hierna wordt vermeld. Verwijder vinger van de **primer–knop (9)** tussen twee startbeurten.
   - Duw twee keer indien de temperatuur –9° C (15° F) of meer bedraagt.
   - Duw vier keer indien de temperatuur minder dan –9° C (15° F) bedraagt.
5. ***(Figuur 4)*** Trek langzaam aan de **terugslagstarthendel (1)** totdat u weerstand voelt en trek dan snel om de motor te starten. Laat de **terugslagstarthendel (1)** niet terug springen. Verplaats de **terugslagstarthendel (1)** langzaam terug naar de beginpositie.

   OPMERKING: Bij temperaturen lager dan –17 °C (0 °F) dient u de motor warm te laten lopen gedurende enkele minuten voordat u begint met sneeuw te ruimen.

WAARSCHUWING: Laat de motor nooit binnen of in afgesloten en slecht geventileerde ruimten lopen. Motoruitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een geurloos en dodelijk gas. Houd handen, voeten, haren en loszittende kleding uit de buurt van bewegende onderdelen aan de motor of de sneeuwblazer. De temperatuur van geluiddempers en gebieden in de buurt kunnen oplopen tot 65 °C (150 °F). Blijf uit de buurt van deze gebieden.

Hoe een warme motor starten *(Figuur 1)*

Indien een motor gedraaid heeft en nog warm is, laat u de **chokeknop (14)** in de off positie staan en mag u niet duwen op de **primer–knop (9)**. Indien de motor niet aanslaat, volgt u de instructies „Hoe een koude motor starten".

OPMERKING: Gebruik de primer–knop (9) niet om een warme motor te starten.

Hoe een motor te starten met een bevroren elektrische starter *(Figuur 1)*

Indien de starter bevroren is en de motor niet aanslaat, volgt u de onderstaande instructies.

1. Trek de **terugslagstarthendel (12)** zo ver mogelijk uit.
2. Laat de **terugslagstarthendel (12)** snel terug los. Laat de **terugslagstarthendel (12)** terug springen tegen de terugslagstarter.

Indien de motor nog steeds niet aanslaat, herhaalt u de twee vorige stappen tot de motor aanslaat. Ga dan verder met de instructies „Hoe een koude motor starten".

Om te zorgen dat de terugslagstarter en de motorbedieningsorganen niet bevriezen, gaat u als volgt te werk na elke sneeuwopruiming.

1. Voordat u de sneeuwblazer opbergt, laat u de motor enkele minuten lopen om te vermijden dat de vijzel/het schoepenwiel aanvriest.
2. Laat de motor enkele minuten afkoelen terwijl hij uitgeschakeld is.
3. Trek zeer langzaam aan de starterkoord tot u weerstand voelt, daarna stopt u met trekken. Laat de starterkoord terug springen. Herhaal drie keer.
4. Terwijl de motor stil staat, veegt u alle sneeuw en vocht weg van het carburatordeksel in de buurt van hendels en hefbomen. Beweeg eveneens de chokeknop en de starterhendel enkele keren.

Hoe sneeuw of vuil verwijderen van de vijzelbehuizing *(Figuur 1)*

WAARSCHUWING: Probeer geen sneeuw of vuil te verwijderen dat vastzit in de vijzelbehuizing zonder de navolgende voorzorgsmaatregelen te treffen.

1. Schakel de **hendel van de vijzelaandrijving (5)** uit.
2. Om de motor te stoppen duwt u de **stopschakelaar (8)** naar de stop–positie.
3. Maak de bougiekabel los.
4. Plaats uw handen niet in de **vijzelbehuizing (22)** of de **afvoeruitlaat (4)**. Gebruik een breekstang om sneeuw of vuil te verwijderen.

Tips voor het sneeuwruimen

1. Deze sneeuwblazer beweegt zichzelf voort wanneer de hefboom voldoende wordt omhoog gebracht zodat de vijzelbladen contact maken met de bodem. De vijzel moet stoppen wanneer de vijzelbesturingstang wordt los gelaten. Indien de vijzel blijft rond draaien, zie „Hoe de vijzelbedieningskabel af te regelen" in de sectie Onderhoud.
2. Het sneeuwblazen verloopt het meest effectief wanneer de sneeuw wordt verwijderd onmiddellijk na het vallen.
   OPGEPAST: U mag de capaciteit van het toestel niet overbelasten door de sneeuw te snel te willen verwijderen.
3. Voor complete sneeuwopruiming, dient u elk vorig spoor een beetje te overlappen.
4. Blaas, indien mogelijk, de sneeuw weg met de wind mee.
5. De afstand hoever de sneeuw wordt weggeblazen, kan worden geregeld door de afvoerstroomdeflector te bewegen. Plaats de deflector hoger voor grotere afstand of lager voor kleinere afstand.
6. Wanneer het hevig waait, laat u de deflector zakken zodat de weggeblazen sneeuw dicht tegen de grond blijft en zodoende minder snel naar ongewenste zones wordt geblazen.
7. Om veiligheidsredenen en om schade aan de sneeuwblazer te vermijden, dient u stenen, speelgoed en andere vreemde voorwerpen te verwijderen van het vrij te maken gebied.
8. Gebruik het aandrijfmechanisme van de vijzel niet tijdens het opruimen van inritten met grind of kiezel. Beweeg de hefboom omlaag om de vijzel lichtjes op te tillen.

9. De voortbewegingssnelheid van de sneeuwblazer is afhankelijk van de dikte en het gewicht van de sneeuw. Uit ervaring zult u leren wat de meest efficiënte gebruiksmethode is van uw sneeuwblazer onder verschillende omstandigheden.
10. Laat de motor enkele minuten afkoelen, na het sneeuwblazen. De sneeuw en het aangevroren ijs zullen van de motor afsmelten.
11. Maak de sneeuwblazer schoon na ieder gebruik.
12. Verwijder ijs, sneeuw en vuil van de volledige sneeuwblazer. Spoel met water om al het zout en andere chemicaliën te verwijderen. Veeg de sneeuwblazer droog.

Droge en gemiddelde sneeuw

1. Sneeuw tot 20 cm dik kan snel en eenvoudig worden verwijderd terwijl u aan een gematigde snelheid vooruit gaat. Voor dikkere sneeuwlagen, dient u trager vooruit te gaan zodat de sneeuw door de afvoeropening kan worden geblazen naarmate de vijzel de sneeuw opruimt.
2. Zorg dat de sneeuw wordt weg geblazen in de richting dat de wind waait.

Natte opeengepakte sneeuw

Ga trager vooruit in natte, opeengepakte sneeuw. Indien de vijzel langzamer rond draait door de natte, opeengepakte sneeuw of de uitlaatopening begint verstopt te raken, trekt u de sneeuwblazer achteruit en dan beweegt u de sneeuwblazer kort na elkaar voor– en achteruit in de sneeuw. Door de sneeuwblazer kort na elkaar vooruit en achteruit te bewegen, over een afstand van 10 tot 15 cm, zal de sneeuw uit de afvoer verwijderd worden.

Sneeuwbanken en opeenhopingen

Indien de sneeuw dikker ligt dan het toestel hoog is, gebruikt u dezelfde heen–en weergaande techniek zoals hoger beschreven. Draai de afvoeropening weg van de sneeuwbank. Het zal langer duren om sneeuw van dit type te verwijderen dan gewone sneeuw.

ONDERHOUDSKAART

VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE KLANT

SERVICE LOGBOEK Vul de gegevens in naarmate u het gewoon onderhoud uitvoert.	Vóór ieder gebruik	De eerste 2 uren	Om de 5 uren	Om de 10 uren	Om de 25 uren	Elk seizoen	Vóor de opslag	ONDERHOUDSDATA
Alle schroeven en bouten controleren en stevig vast draaien	√					√		
Bougie controleren					√	√		
Aandrijfriem controleren						√		
Brandstof controleren	√							
Brandstof aflaten							√	
Afvoerregelflens smeren							√	
Afstelling van vijzelbedieningskabel controleren					√			
Aandrijfriem vijzel					√			

ONDERHOUD

OPMERKING: Illustraties bevinden zich op pagina 2 en op pagina's 3 tot 6.

Gebruik da navolgende onderhoudsectie om uw toestel in goede bedrijfstoestand te houden. Alle onderhoudsinformatie voor de motor vindt u terug in de richtlijnen van de motorfabrikant. Lees deze handleiding vooraleer de motor te starten.

WAARSCHUWING: Voordat u een inspectie, afstelling (behalve carburator), of reparatie uitvoert, dient u de kabel van de bougie los te maken.

Algemene aanbevelingen

De garantie van deze sneeuwblazer biedt geen dekking voor items die het onderwerp zijn geweest van misbruik of verwaarlozing door de gebruiker. Om ten volle te kunnen genieten van de garantie, moet de gebruiker de sneeuwblazer onderhouden zoals vermeld in deze handleiding.

Er dienen periodiek bepaalde afstellingen te worden uitgevoerd om de sneeuwblazer in goede staat te houden.

Na ieder gebruik

- Controle op loszittende of beschadigde onderdelen.
- Alle loszittende bevestigingen vastmaken.
- Controle en onderhoud van de vijzel.
- Controle van bedieningsorganen om te zorgen dat ze correct functioneren.
- Indien onderdelen versleten of beschadigd zijn, dienen ze onmiddellijk te worden vervangen.
- Controle van alle veiligheids– en instructiestickers en labels. Vervangen van alle stickers en labels die ontbreken of niet meer duidelijk leesbaar zijn.

Alle afstellingen in de **Onderhoud** sectie van deze handleiding dienen tenminste elk seizoen te worden gecontroleerd.

Hoe de afdekkap verwijderen *(Figuur 8)*

1. Verwijder de vijf **schroeven (1)** uit de **afdekkap (2)**.
2. Verwijder de **afdekkap (2)**.
3. Om de **afdekkap (4)**, terug te plaatsen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Smering

Vóór opslag *(Figuur 8)*

1. Smeer de **afvoerregelflens (7)**. Gebruik een adhesief type smeermiddel zoals Lubriplate.

Hoe de vijzelbedieningskabel afstellen

De vijzelbedieningskabel is af fabrief afgesteld. Tijdens normaal gebruik kan de vijzelbedieningskabel uitrekken en dan zal de vijzelaandrijvingshendel de vijzel niet meer zoals het hoort in– en uitschakelen.

1. ***(Figuur 12)*** Draai de **moer (1)** los waarmee de **kabelspanveer (2)** vastzit.
2. Schuif de **kabelspanveer (2)** naar de achterzijde van het toestel totdat de kabel strak gespannen is.

   OPMERKING: De vijzelbedieningskabel is correct afgesteld wanneer de vrije kabel strak gespannen is en er geen spanning op de spanrolarm zit.
3. Draai de **moer (1)** vast waarmee de **kabelspanveer (2)** vastzit.

Indien de riem uitgerekt is, beweegt u het uiteinde van de **vijzelbedieningskabel** naar het buitenste gat als volgt:

1. ***(Figuur 12)*** Draai de **moer (1)** los waarmee de **kabelspanveer (2)** vastzit.
2. Beweeg de **kabelspanveer (2)** naar de voorzijde van het toestel zodat de kabel maximaal ontspannen wordt.
3. ***(Figuur 11)*** Verwijder het bovenste uiteinde van de **vijzelbedieningskabel (3)** uit de **vijzelaandrijvingshendel (4)**.
4. Monteer de **vijzelbedieningskabel (3)** in het gat getoond in ***Figuur 11***.
5. ***(Figuur 12)*** Schuif de **kabelspanveer (2)** naar de achterzijde van het toestel totdat de kabel strak zit.

   OPMERKING: De vijzelbedieningskabel (3) is correct afgesteld wanneer de vrije kabel strak gespannen is en er geen spanning op de spanrolarm zit.
6. Draai de **moer (1)** vast waarmee de **kabelspanveer (2)** vastzit.
7. Start de sneeuwblazer om de afstelling te controleren. Zorg dat de vijzel niet rond draait wanneer de vijzelaandrijvingshendel wordt los gelaten.

Hoe de afdekkap verwijderen *(Figuur 10)*

Er zijn geen afstellingen onder de **afdekkap (1)**. Om het motorkoelsysteem schoon te maken, dient u de navolgende stappen te volgen om de **afdekkap (1)** te verwijderen.

1. Verwijder **schroeven (2)** die de stanghouderklem aan de **afdekkap (1)** bevestigen. Draai de **krukmechanismestang (3)** omhoog en leg ze op het toestel.
2. Verwijder **schroeven (4)**.
3. Verwijder **borgschroeven (5)**.
4. Verwijder de **afdekking (1)**.
5. Om de **afdekkap (1)**, terug te plaatsen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Hoe de riemafdekking te verwijderen *(Figuur 9)*

1. Verwijder de **schroeven (1)** en **moeren (2)** uit de **riemafdekking (3)**.
2. Verwijder **borgschroef (4)** aan de achterzijde van de **riemafdekking (3)**.
3. Verwijder de **riemafdekking (3)** van het toestel.
4. Om de **riemafdekking (3)**, terug te plaatsen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

OPMERKING: In de riemafdekking (3) zijn riemgeleidingen gegoten aan de binnenzijde van de riemafdekking (3). Wanneer u de riemafdekking (3) monteert, dient u de vijzelaandrijvingshendel in te schakelen om de riem tegen de riemschijf te spannen. Hierdoor zal gepaste speling ontstaan voor de riemgeleiders bij het monteren van de riemafdekking (3).

Hoe de vijzelaandrijfriem vervangen

De aandrijfriem heeft een speciale constructie en moet worden vervangen door een riem van het originele merk verkrijgbaar bij het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.

Indien de vijzelaandrijfriem beschadigd is, zal de sneeuwblazer de sneeuw niet opruimen en niet vooruit bewegen. Vervang de beschadigde riem als volgt:

1. Maak de bougiekabel los.
2. Verwijder de riemafdekking. Zie „Hoe de riemafdekking verwijderen".
3. Merk het loopspoor van de **vijzelaandrijfriem (1)**. Hiervoor is een diagramsticker voorzien.
4. ***(Figuur 14)*** Verwijder de **riemgeleiderschroef (2)** en de **riemgeleider (3)**. Om de **riemgeleider (3)** te verwijderen, draait u de **riemgeleider (3)** naar beneden.
5. ***(Figuur 15)*** Verwijder de **spanrolschroef (4)** en **spanrolschijf (5)** uit de **spanrolarm (6)**.
6. ***(Figuur 16)*** Verwijder de **vijzelaandrijfriem (1)** van de motorriemschijf en trek door zijkant van motorkast.
7. ***(Figuur 17)*** Om de **vijzelaandrijfriem (1)** te verwijderen van het **schoepenwiel (7)**, beweegt u de spanrolschroefarm naar de ingeschakelde positie. Hierdoor ontstaat een **speling (8)** tussen het **schoepenwiel (7)** en de **remarm (9)** om de **vijzelaandrijfriem** te verwijderen.
8. Om een nieuwe **vijzelaandrijfriem (1)** te installeren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.
9. Controle van de afstelling van de vijzelaandrijfkabel. Zie „Afstelling van de vijzelbedieningskabel".

Hoe de vijzel te verwijderen

1. Verwijder de riemafdekking. Zie „Hoe de riemafdekking verwijderen".
2. Verwijder de vijzelaandrijfriem. Zie „Hoe de vijzelaandrijfriem vervangen".
3. ***(Figuur 18)*** Verwijder de **vijzelriemschijf (1)** van de vijzelas (schroefdraad is links; in wijzerzin draaien om te verwijderen).
4. Om te zorgen dat de **vijzel (6)** niet rond draait, plaatst u een 5 x 10 cm houten blok aan de middelste **schoep (3)** om de **vijzel (6)** te borgen.
5. Verwijder **bouten (4)**, **moerplaatjes (5)**, en **moeren (2)** van de voorzijde van **rechter afdekkap (7)**.
6. Verwijder **schroef (8)** aan achterzijde van **rechter afdekkap (7)**.
7. Verwijder **bouten (9)** en **moeren (10)**.
8. ***(Figuur 19)*** Schuif de **vijzel (6)** naar buiten aan de rechter zijde van de **vijzelbehuizing (11)**.
9. Schuif de **vijzel (6)** uit de lager aan de linker zijde van de **vijzelbehuizing (11)**.
10. Om de **vijzel (6)**, terug te plaatsen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Smering

Hoe de motorolie te controleren *(Figuur 3)*

Controleer het oliepeil vooraleer de motor te starten en telkens na acht (8) uren continu gebruik.

1. Zorg dat het toestel vlak staat.
2. Verwijder de **olievuldop**/**peilstok (1)** en vul het motorcarter tot aan het „**FULL**" **(VOL)** merkteken op de peilstok. **NIET** te veel olie bijvullen.
3. Draai de **olievuldop**/**peilstok (1)** stevig vast telkens u het oliepeil controleert.

OPMERKING: Synthetische olie kan helpen tijdens het starten bij extreem koude temperaturen. Synthetische 5W30 is geschikt voor alle temperaturen. GEEN olie met benzine mengen.

Hoe de motorolie te vervangen

Vervang de motorolie alle vijftig (50) uren of tenminste eens per jaar indien de sneeuwblazer niet gebruikt wordt gedurende vijftig (50) uren.

Om de motorolie te vervangen, moet de motor naar voor worden gekanteld en de olie worden afgelaten uit de olievulbuis. Olie vervangen wanneer de motor warm is.

1. ***(Figuur 5)*** Hef de achterzijde van de sneeuwblazer omhoog en kantel het toestel vooruit. In de correcte positie, zal de sneeuwblazer rusten op de voorzijde van de vijzelbehuizing.
2. Plaats een **olieaflaatkom (1)** onder de **olievulbuis (2)**.
3. Verwijder voorzichtig de olievuldop/peilstok. De olie zal in de **olieaflaatkom (2)** beginnen te stromen.
4. Wanneer alle olie uit de motor is afgelaten, plaatst u de sneeuwblazer overeind in de werkstand.
5. ***(Figuur 3)*** Vul de motor met S.A.E. 5W30 olie. Zorg dat de olie tot aan het FULL–merkteken op de olievuldop/peilstok komt. NIET TE VEEL OLIE BIJVULLEN.

OPMERKING: Synthetische olie kan helpen tijdens het starten bij extreem koude temperaturen. Synthetische 5W30 is geschikt voor alle temperaturen. GEEN olie met benzine mengen.

Hoe de bougie te vervangen *(Figuur 20)*

OPMERKING: Dit bougiesysteem is conform met alle vereisten van de Canadese Richtlijnen i.v.m. Interferentieveroorzakende Uitrusting.

OPMERKING: Deze motor is conform met alle restricties van Australië en Nieuw–Zeeland betreffende elektromagnetische interferentie.

Controleer de **bougie (1)** alle vijfentwintig (**25**) uren. Vervang de **bougie (1)** indien de elektroden putjes vertonen of ingebrand zijn, indien het porselein gebarsten is, of alle **100** gebruiksuren.

1. Zorg dat de **bougie (1)** zuiver is. Maak de **bougie (1)** zuiver door de elektroden voorzichtig schoon te schrapen (**niet zandstralen of een metalen borstel gebruiken**).
2. Controleer de **bougie (1)** vonkbrug met een **voelermaat (2)** en stel de vonkbrug opnieuw in op 0,030" indien nodig.
3. Vóór installatie van de **bougie (1)**, smeert u de schroefdraad een beetje in met olie zodat ze gemakkelijk kan worden verwijderd. Draai de **bougie (1)** vast met een draaimoment van 15 voet -pound.

Hoe de sneeuwblazer voorbereiden op de opslag

WAARSCHUWING: U mag de benzine niet aftappen in een gebouw, dichtbij een vuur of terwijl u rookt. Benzinedampen kunnen een explosie of een brand veroorzaken.

Indien de sneeuwblazer gedurende een langere periode moet worden opgeslagen, dient u de bedieningshandleiding van de motorfabrikant te raadplegen (meegeleverd met bepaalde modellen) voor belangrijke informatie over onderhoud en opslag.

1. Laat de brandstoftank leeg lopen.
2. Laat de motor lopen totdat de benzine op is.
3. Berg de sneeuwblazer nooit op met benzine in de tank binnen in een gebouw waar ontstekingsbronnen aanwezig zijn zoals heet water en ruimteverwarmers, kleerdrogers en dergelijke. Laat de motor afkoelen voordat u het toestel in een gesloten ruimte opbergt.
4. Tap de olie af terwijl de motor warm is. Vul het motorcarter met verse olie.
5. Verwijder de bougie uit de cilinder. Giet 30 milliliter olie in de cilinder. Trek langzaam aan de terugslagstartgreep zodat de olie de cilinder beschermt. Installeer een nieuwe bougie in de cilinder.
6. Maak de sneeuwblazer grondig schoon.
7. Smeer alle smeerpunten. Zie de Onderhoud sectie.
8. Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven stevig vastzitten. Inspecteer alle zichtbare bewegende onderdelen op schade, breuken en slijtage. Vervangen indien noodzakelijk.
9. Spuit alle blanke onderdelen van de behuizing van de sneeuwblazer en de vijzel in met roestwerend smeermiddel.
10. Plaats het toestel in een gebouw met goede ventilatie.
11. Indien de machine buiten moet worden opgeslagen, plaats dan blokken onder de sneeuwblazer zodat de complete machine van de grond af staat.
12. Bedek de sneeuwblazer met een daarvoor geschikte afdekking die geen vocht opneemt. Gebruik geen plastic.

Hoe vervangonderdelen bestellen

De vervangonderdelen worden getoond op de achterpagina's van deze gebruikshandleiding of in een afzonderlijke lijst met reserveonderdelen.

Gebruik uitsluitend door de fabrikant toegelaten en goedgekeurde vervangonderdelen. De letter vermeld aan het einde van het onderdeelnummer duidt het type afwerking aan voor het onderdeel, C voor chroom, Z voor zink, een PA voor purchased assembly (aangekochte assemblage). Het is belangrijk dat u dit insluit bij de bestelling van een onderdeel. Gebruik geen toebehoren of accessoires die niet specifiek aanbevolen zijn voor dit toestel. Om correcte vervangonderdelen te bekomen, moet u het modelnummer (zie typeplaatje) vermelden.

Reserve onderdelen, behalve voor de motor, transmissie, verbindingsas en differentieel, zijn verkrijgbaar via uw leverancier of via een service center dat wordt aanbevolen door de leverancier.

Garantieservice is uitsluitend beschikbaar via Geautoriseerde Servicedealers. U kunt uw dichtstbijzijnde dealer vinden in onze "locator map" bij www.murray.com.

Vervangonderdelen voor de motor, dwarsas of transmissie zijn verkrijgbaar bij de erkende servicecentra van de fabrikant die u in de gele gids of in het telefoonboek terugvindt. Raadpleeg tevens de afzonderlijke garantie voor motor of transmissie om vervangonderdelen te bestellen.

Voor de bestelling is de navolgende informatie vereist:

(1) Het modelnummer
(2) Serienummer
(3) Onderdeelnummer
(4) Hoeveelheid

KAART VOOR FOUTOPSPORING EN –VERHELPING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Moeilijk starten	Defecte bougie.	Bougie vervangen.
	Water of vuil in brandstofsysteem.	Gebruik carburatorschaal om te spoelen en vul opnieuw met verse brandstof.
Motor loopt met schokken	Geblokkeerde brandstofleiding, lege benzinetank of verschaalde benzine.	Maak de brandstofleiding schoon; controleer brandstofvoorraad; vul verse benzine bij.
Motor blokkeert	Toestel loopt met CHOKE aan.	Plaats chokehendel op RUN–positie.
Motor loopt met schokken; vermogenverlies	Water of vuil in brandstofsysteem.	Gebruik carburatorschaal om te spoelen en vul opnieuw met verse brandstof.
Buitensporig trillen	Loszittende onderdelen: beschadigd schoepenwiel.	Stop motor onmiddellijk en ontkoppel bougiekabel. Draai alle bouten vast en voer de nodige reparaties uit. Indien het trillen voortduurt, laat dan het toestel nakijken door een bekwaam vakman.
Toestel beweegt zichzelf niet vooruit	Aandrijfriem zit los of is beschadigd.	Aandrijfriem vervangen.
Toestel ruimt de sneeuw niet op	Vijzelaandrijfriem zit los of is beschadigd.	Stel de vijzelaandrijfriem bij; vervangen indien beschadigd.
	Vijzelbedieningskabel niet correct afgesteld.	Stel vijzelbedieningskabel correct af.
	Afvoeropening is geblokkeerd.	Stop motor onmiddellijk en ontkoppel bougiekabel. Maak afvoeropening schoon evenals de binnenzijde van de vijzelbehuizing.
	Vreemd voorwerp terechtgekomen in vijzel.	Stop motor onmiddellijk en ontkoppel bougiekabel. Verwijder voorwerp uit vijzel.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION GARANTIEBELEID

Effectief 1 januari 2006, vervangt alle niet−gedateerde garanties en alle garanties gedateerd vóór 1 januari 2006

BEPERKTE GARANTIE

Briggs & Stratton Corporation zal alle onderdelen van het product die defect zijn in materiaal of afwerking of beide kosteloos repareren of herstellen. Transportkosten voor producten terug gestuurd voor reparatie of vervanging onder deze garantie moeten worden gedragen door de koper. Deze garantie is van toepassing gedurende de tijdsperioden en onderworpen aan de hierna vermelde voorwaarden. Voor garantieservice, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde servicedealer waar u woont. Voor garantieservice, neemt u contact op met de erkende servicedealer op onze dealerlokatiekaart op www.murray.com.

ER IS GEEN ANDERE UITDRUKKELIJKE GARANTIE. BEDOELDE GARANTIES, INCLUSIEF DEZE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ZIJN BEPERKT TOT ÉÉN JAAR VANAF DATUM VAN AANKOOP, OF IN DE WETTELIJK TOEGELATEN MATE ZIJN ALLE BEDOELDE GARANTIES UITGESLOTEN. AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE IS UITGESLOTEN IN DE MATE DAT UITSLUITING DOOR DE WET IS TOEGELATEN. Bepaalde staten of landen laten geen restricties toe over hoe lang een impliciete garantie geldig is en bepaalde staten of landen laten geen uitsluiting of beperking toe van incidentele of gevolgschade, zodat de hoger vermelde restrictie en uitsluiting misschien niet voor u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en u kunt eveneens beschikken over andere rechten die variëren van staat tot staat of van land tot land.

GARANTIEVOORWAARDEN

Merk / Toestel	Consumentgebruik	Commercieel gebruik	Voorwaarde voor garantietermijn
Enkelvoudige sneeuwblazer		1 jaar	90 dagen
Dubbele sneeuwblazer		2 jaar	90 dagen

De garantieperiode begint te lopen vanaf de datum van aankoop door de eerste kleinhandelsgebruiker of commerciële gebruiker en is geldig gedurende de tijdsperiode vermeld in de tabel hierboven. “Consumentgebruik” betekent persoonlijk residentieel gezinsgebruik door een kleinhandelsconsument. “Commercieel gebruik” betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële, inkomensverstrekkende of huurdoeleinden. Zodra het product het voorwerp heeft uitgemaakt van commercieel gebruik, zal het hierna worden beschouwd als commercieel gebruik voor doeleinden van deze garantie.

Er is geen garantieregistratie vereist om te kunnen genieten van de garantie op Murray−merkproducten. Bewaar het aankoopticket als bewijs. Indien u geen bewijs kunt leveren van de oorspronkelijke datum op het ogenblik waarop om garantieservice wordt verzocht, zal de productiedatum van het product worden gebruikt om de garantie te bepalen.

AANGAANDE UW GARANTIE

U kunt altijd beroep doen op onze reparatie onder garantie en we verontschuldigen ons voor het geleden ongemak. Iedere erkende servicedealer mag reparaties onder garantie uitvoeren. De meeste reparaties onder garantie worden routinematig afgehandeld, maar aan bepaalde garantieverzoeken kan soms niet worden voldaan. Bijvoorbeeld, garantieservice is niet van toepassing op het product indien schade werd veroorzaakt door verkeerd gebruik, gebrek aan normaal onderhoud, transport, behandeling, opslag in magazijn of foutieve installatie. De garantie is evenmin geldig indien het serienummer op het product werd verwijderd of indien wijzigingen of modificaties aan het product werden uitgevoerd.

Deze garantie dekt uitsluitend productgerelateerd defect materiaal en/of afwerking. Om misverstanden te vermijden die zouden kunnen ontstaan tussen de klant en de verkoper, worden hierna bepaalde oorzaken van productstoring vermeld die niet gedekt zijn door de garantie.

- **Normale slijtage:** Door lichte motor aangedreven apparatuur, zoals alle mechanische toestellen, behoeven periodiek onderdelen en service om goed te funtioneren. Garantie dekt de reparatie niet wanneer de levensduur van het product of het onderdeel door normaal gebruik is verstreken.
- **Installatie:** Deze garantie is niet van toepassing op producten die het voorwerp uitmaken van verkeerde of niet−goedgekeurde installatie of waaraan wijzigingen of modificaties werden uitgevoerd. Evenmin op installaties die het starten voorkomen en onvoldoende motorvermogen leveren.
- **Slecht onderhoud:** De levensduur van dit product is afhankelijk van de omstandigheden waaronder het wordt gebruikt en het onderhoud dat er aan wordt uitgevoerd. Aanbevolen intervallen voor onderhoud en afstelling zijn vermeld in de gebruikshandleiding. Producten zoals schuifegploegen, kantensnijders, cirkelmaaiers worden frequent gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden, waardoor wat op vroegtijdige slijtage lijkt kan ontstaan. Deze slijtage, indien veroorzaakt door vuil, stof of ander schurend materiaal dat in het product terechtkomt omwille van slecht onderhoud, is niet gedekt door de garantie. De garantie dekt geen reparaties omwille van problemen veroorzaakt door vervangonderdelen die geen originele productonderdelen zijn.
- **Verkeerde en/of onvoldoende brandstof of smering:** Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van verschaalde brandstof of aangepaste benzines. Schade aan motor of motorcomponenten, d.w.z. verbrandingskamer, kleppen, klepzittingen, klepgeleiders, verbrande startermotorwikkelingen veroorzaakt door gebruik van alternatieve brandstof zoals vloeibaar petroleumgas, aardgas is niet gedekt tenzij de motor hiervoor gecertificeerd is. Onderdelen die beschadigd of defect zijn omdat het product werd gebruikt met onvoldoende of verontreinigde smeerolie of smeerolie van het verkeerde type evenals productcomponenten beschadigd omwille van gebrek aan smeermiddelen zijn niet gedekt door de garantie.
- **Verkeerd gebruik:** Correcte bediening van het product staat vermeld in de gebruikshandleiding. Producten beschadigd door te hoge snelheid, oververhitting of gebruik in een ingesloten ruimte zonder voldoende ventilatie. Producten defect door overmatige trilling veroorzaakt door loszittende motormontage, losse of niet−uitgebalanceerde bladen, schoepenwielen, te hoge snelheden of gebogen krukassen door het botsen tegen massieve voorwerpen. Schade of storing als gevolg van ongevallen, verkeerd gebruik of slecht onderhoud of bevriezing of chemische schade, evenals gebruik boven het aanbevolen vermogen zoals gestipuleerd in de gebruikshandleiding zijn niet gedekt door de garantie.
- **Routinematige afstelling, slijtageonderdelen of aanpassingen:** Deze garantie is niet van toepassing op slijtageonderdelen zoals olie, riemen, bladen, O−ringen, filters, enz.
- **Andere uitsluitingen:** Reparatie of aanpassing voor onderdelen die niet geproduceerd zijn door Briggs & Stratton Corporation, zijn niet gedekt door de garantie, zie garantie voor respectievelijke fabrikanten. Deze garantie sluit defecten uit die te wijten zijn aan overmacht en andere niet te voorziene gebeurtenissen buiten de controle van de fabrikant. Eveneens uitgesloten zijn gebruikte, gereviseerde en demonstratieproducten.

Garantieservice is enkel beschikbaar via erkende servicedealers. Lokaliseer uw dichtstbijzijnde dealer op onze lokalisatiekaart op www.murray.com.

INDHOLD

FARESYMBOLER OG DERES BETYDNINGER 61
BETJENINGSSYMBOLER OG DERES BETYDNINGER 61
REGLER FOR SIKKER BETJENING 62
MONTERING 64
BRUG 64
VEDLIGEHOLDELSE – SKEMA 66
FEJLSØGNING – SKEMA 68
BEGRÆNSET GARANTI 69

Generel information

Denne instruktionsbog er skrevet til en person med en vis mekanisk kunnen. I lighed med de fleste andre servicebøger er det ikke alle trin, der er beskrevet. Trin, der beskriver løsning og stramning af samlingsdele er trin, som alle med en vis mekanisk kunnen kan følge. Læs og følg disse instruktioner, før du bruger enheden.

Kend dit produkt: Hvis du forstår enheden og hvordan den fungerer, vil du få den bedste ydelse. Sammenlign illustrationerne med enheden, når du læser denne manual. Sæt dig ind i placering og funktion af kontrolanordningerne. Med henblik på forebyggelse af ulykker skal du følge betjeningsanvisningerne og sikkerhedsreglerne. Behold denne manuel for senere reference.

VIGTIGT: Mange enheder er ikke samlet og bliver solgt i kasser. Det er ejerens ansvar at sørge for, at monteringsinstruktionerne i denne manual bliver fulgt nøjagtigt. Andre enheder bliver købt i samlet tilstand. For samlede enheder er det ejerens ansvar at sørge for, at enheden er korrekt samlet. Ejeren skal grundigt kontrollere enheden ud fra instruktionerne i denne manual, før den bruges første gang.

Egenskaber ved kontrolanordninger og udstyr *(se Figur 1)*

Krankenhed (2) – Ændrer retning for sneudkastet.

Udkastskærm (3) – Ændrer den afstand, sneen kastes med.

Sneudkast (4) – Ændrer den retning, sneen kastes i.

Greb til snegledrev (5) – Starter og stopper sneglen (sneopsamling og -kastning), som også driver snekasteren frem.

Motoregenskaber

Stopkontakt (8) – Skal bevæges til ON-position for at starte motoren.

Primerknap (9) – Sprøjter brændstof direkte ind i karburatoren for hurtig start i koldt vejr.

Håndtag på startsnoren (12) – Bruges til at starte motoren manuelt.

Chokerstyring (14) – Bruges til at starte en kold motor.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Deklarerede vibrationsudsendelsesværdier er i overensstemmelse med EU Maskindirektiv 98/37/EC.
Vibrationsudsendelse ifølge EN 1033:1996: 7,1 m/s^2.
Værdier er blevet bestemt ved håndtaget, hvor maskinen blev betjent stillestående på en betonflade ved 3500 min-1.

Deklareret luftbåren støjemission af L_{WA} 104 dB er i overensstemmelse med Direktiv 2000/14/EC, Anneks V.
Lydtrykniveau ved operatør 84 dB.
Værdierne er blevet bestemt ved øret i overensstemmelse med specifikationerne i EN ISO 11201.

Deklareret luftbåren lydeffekt på 104 dB(A) er i overensstemmelse med Direktiv 2000/14/EC.

Denne manual indeholder sikkerhedsinformation, som gør dig opmærksom på farer og risici forbundet med snekastere samt hvordan de undgås. Snekasteren er konstrueret og beregnet til fjernelse af sne og bør ikke bruges til andre formål. Det er vigtigt, at du læser og forstår disse instruktioner, og at enhver, som betjener udstyret, læser og forstår disse instruktioner.

ADVARSEL

Udstødningen fra motoren på dette produkt indeholder kemikalier, som ifølge staten Californien kan forårsage kræft, fosterskader eller forplantningsskader.

Et signalord (FARE, ADVARSEL eller FORSIGTIG) bliver brugt sammen med alarmsymbolet for at illustrere sandsynligheden og den mulige grad af skade. Desuden kan et faresymbol bruges til at illustrere typen af fare.

FARE indikerer en fare, som, hvis den ikke undgås, **vil forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.**

ADVARSEL indikerer en fare, som, hvis den ikke undgås, **kan forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.**

FORSIGTIG indikerer en fare, som, hvis den ikke undgås, **kan resultere i lettere eller moderat personskade.**

Når **FORSIGTIG** bruges **uden** alarmsymbolet, indikerer det en situation, som **kan resultere i skade på udstyret.**

Faresymboler og deres betydninger

Disse symboler bruges på dit udstyr og er defineret i din betjeningsmanual. Gennemgå og forstå betydningerne. Brugen af et af disse symboler kombineret med et signalord vil gøre dig opmærksom på mulige farer og hvordan du undgår dem.

Sikkerhedsadvarsel – angiver sikkerhedsinformation om farer, som kan resultere i personskade.
Betjeningsmanual – Læs og forstå før udførsel af nogen form for aktivitet eller brug af udstyr.
Roterende snegl
Brand
Roterende skovlhjul
Eksplosion
Giftige gasarter
Stød
Roterende dele
Varm overflade
Kastede genstande
Ræk aldrig ind i roterende dele.
Hold sikkerhedsafstand fra udstyret.
Anbefalet høreværn ved brug i længere tid.
Sluk for motoren og fjern tændrørshætten, før der udføres vedligeholdelses– eller reparationsarbejde.

Betjeningssymboler og deres betydninger

Disse symboler bruges på dit udstyr og er defineret i din betjeningsmanual. Det er vigtigt, at du gennemgår og forstår betydningerne. Hvis du ikke forstår symbolerne, kan det medføre legemsbeskadigelse for dig.

ADVARSEL: Denne maskine er i stand til at amputere hænder og fødder samt kaste genstande. Læs disse sikkerhedsregler og følg dem nøje. Hvis du ikke følger disse regler, kan det medføre, at du mister herredømmet over enheden, alvorlig personskade eller død for dig selv eller de omkringstående eller beskadigelse af ejendom eller udstyr. Trekanten ⚠ i teksten angiver vigtige advarsler, som du skal følge.

REGLER FOR SIKKER BETJENING

Sikre betjenings metoder for snekastere

VIGTIGT: Sikkerheds standarder kræver udstyr, der sikrer konstant bruger betjening for at reducere risikoen for personskade. Din snekaster er forsynet med den slags udstyr. Du må ikke under nogen omstændigheder forsøge at omgå funktionen af udstyret, der sikrer konstant bruger betjening.

Oplæring

1. Du skal læse, forstå og følge alle instruktioner på maskinen og i manualerne før du bruger denne enhed. Du skal være indgående bekendt med kontrolanordningerne og den korrekte brug af udstyret. Lær, hvordan du hurtigt stopper enheden og afbryder kontrolanordningerne.
2. Lad aldrig børn bruge udstyret. Lad aldrig voksne bruge udstyret uden korrekte instruktioner.
3. Sørg for at ingen – især små børn og dyr – befinder sig i området, hvor enheden skal bruges.
4. Pas på du ikke glider eller falder, især mens du bakker.

Forberedelse

1. Undersøg området nøje, hvor udstyret skal bruges og fjern alle dørmåtter, slæder, brædder, tråd og andre løse genstande.
2. Du skal frakoble alle koblinger og sætte gearhåndtaget i frigear før du starter motoren.
3. Brug ikke udstyret, hvis du ikke har tilstrækkeligt vinterovertøj på. Brug fodtøj, som vil forbedre dit fodfæste i glatte områder. Du må undgå at bruge løstsiddende tøj, som kan hænge fast i bevægelige dele.
4. Du skal være forsigtig, når du omgås brændstof; det er meget brandfarligt.
   a. Brug en godkendt benzindunk.
   b. Fyld aldrig brændstof på når motoren kører eller er varm.
   c. Fyld tanken udendørs og vær meget forsigtig. Fyld aldrig tanken indendørs. Sæt brændstofdækslet godt fast igen og tør spildt brændstof op.
   d. Du må aldrig fylde beholdere inde i et køretøj eller på ladet af en lastbil eller anhænger med plastikbeklædning. Du skal altid placere beholdere på jorden og med afstand til din bil, før du fylder dem.
   e. Om muligt, skal du fjerne benzindrevet udstyr fra lastbilen eller anhængeren og fylde det på jorden. Hvis dette ikke er muligt, må du fylde udstyret på anhængeren op med en benzindunk, i stedet for direkte fra en benzinpumpe.
   f. Hold pumpens tud mod kanten af tankens eller beholderens åbning uafbrudt indtil du er færdig med at fylde op. Brug ikke en tudlås–åbningsindretning.
   g. Sæt benzindækslet godt fast igen og tør spildt brændstof op.
   h. Hvis du har spildt brændstof på tøjet, skal du øjeblikkelig skifte tøj.
5. Brug forlængerledninger og stikdåser som angivet af producenten af alle enheder med elektriske motorer eller elektriske startmotorer.
6. Indstil indmadningshusets højde så det er frit af grus eller småsten.
7. Du må aldrig forsøge at ændre nogen indstillinger mens motoren kører (medmindre det er udtrykkeligt anbefalet af producenten).
8. Lad motoren og snekasteren vænne sig til temperaturen udenfor, før du begynder at rydde sne.
9. Benyt altid sikkerhedsbriller eller øjenbeskyttelse under brug eller mens du justerer eller reparerer, for at beskytte øjnene mod løse genstande, der kan slynges fra maskinen.

BRUG

1. Hold ikke dine hænder eller fødder nær ved eller under roterende dele. Vær altid fri af udkastningsåbningen.
2. Du skal være specielt forsigtig, når du rydder eller kører over grusindkørsler, –stier eller –veje. Vær opmærksom på skjulte farer eller trafik.
3. Hvis du har ramt et fremmedlegeme, skal du stoppe motoren, fjerne tændrørsledningen, fjerne stikket fra stikkontakten for elektriske motorer, undersøge snekasteren grundigt for skader og udbedre skaderne før du igen kan starte og bruge snekasteren.
4. Hvis enheden begynder at vibrere mere end normalt, skal du stoppe motoren og omgående undersøge hvorfor. Generelt er vibrationer tegn på et problem.
5. Stop motoren hver gang du flytter dig fra betjeningspositionen, før du fjerner en blokering af samleren/skovlhjulshuset eller sneudkastet og når du foretager reparationer, justeringer eller undersøgelser.
6. Når du renser, reparerer eller undersøger, skal du være sikker på, at samleren/skovlhjulet og alle bevægelige dele er stoppet. Fjern tændrørskablet og hold kablet væk fra tændrøret for at undgå uønsket start.
7. Lad ikke motoren køre indendørs, bortset fra når den startes og for at køre snekasteren ind og ud af bygningen. Luk yderdørene op; udstødningsgasser er farlige (de indeholder KULILTE, en LUGTFRI OG DØDELIG GASART).
8. Udvis ekstrem forsigtighed, når du bruger enheden på hældende terræn. Forsøg ikke at rydde stejle skråninger.
9. Brug aldrig snekasteren hvis ikke de korrekte beskyttelseselementer, plader eller andre beskyttende sikkerhedsforanstaltninger er på plads og i orden.
10. Ret aldrig udkastet mod personer eller områder hvor det kan skade ejendom. Hold børn og andre væk.
11. Overbelast ikke maskinen ved at forsøge at fjerne sne med for høj hastighed.
12. Brug aldrig maskinen ved høj kørselshastighed i glatte områder. Se bagud og vær forsigtig når du bakker.
13. Du skal koble samleren/skovlhjulet fra, når snekasteren bliver transporteret eller ikke er i brug.
14. Brug kun tilkoblet udstyr og tilbehør, som er godkendt af snekasterens producent (f.eks. kabiner, dækkæder osv.).
15. Brug aldrig snekasteren uden godt udsyn og lys. Du må altid være sikker på dit fodfæste og holde godt fast i håndtagene. Gå, løb aldrig.
16. Rør aldrig ved en varm motor eller udstødning.

17. Brug aldrig snekasteren nær strukturer af glas, biler, vinduesåbninger, stoppesteder o.lign. uden korrekt justering af sneudkastningsvinklen.
18. Ret aldrig udkastet mod de omkringstående og tillad ingen at gå foran enheden.
19. Lad aldrig maskinen stå for sig selv, mens den er i gang. Deaktiver altid sneglen og trækkontrol, stop motoren og fjern nøgler.
20. Brug aldrig enheden mens du er påvirket af alkohol eller narkotika.
21. Husk at brugeren er ansvarlig for ulykker og person– og ejendomsskader.
22. Det har vist sig, at brugere på 60 år eller mere, er involveret i en stor del af personskader i forbindelse med motordrevet udstyr. Disse brugere bør overveje deres evne til at betjene enheden sikkert nok til at beskytte sig selv og andre mod skader.
23. BRUG IKKE lange tørklæder eller løs beklædning, som kunne hænge fast i bevægelige dele.
24. Sne kan skjule forhindringer. Vær sikker på at fjerne alle forhindringer fra det område, der skal ryddes.

Børn

Der kan ske alvorlige ulykker, hvis brugeren ikke er opmærksom på børns tilstedeværelse. Børn tiltrækkes ofte til enheden og aktiviteterne i forbindelse med brugen. Gå aldrig ud fra at børn vil blive, hvor du så dem sidst.

1. Hold børn væk fra området og under opsyn af en anden ansvarlig voksen.
2. Vær opmærksom og sluk for enheden, hvis børn kommer ind på området.
3. Lad aldrig børn bruge enheden.
4. Udvis ekstra forsigtighed, når du nærmer dig hjørner med dårligt sigt, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere dit udsyn.

Fjernelse af Blokering i Sneudkastet

Håndkontakt med det roterende skovlhjul i sneudkastet er den mest almindelige årsag til personskader i forbindelse med snekastere. Brug aldrig din hånd til at rense sneudkastet.

For at rense sneudkastet:

1. SLUK FOR MOTOREN.
2. Vent 10 sekunder for at være sikker på, at skovlhjulets blade er stoppet helt.
3. Brug altid et renseredskab, ikke dine hænder.

Service, Vedligeholdelse og Opbevaring

1. Tjek med jævne mellemrum, at sikkerhedsbolte og andre bolte sidder ordentligt fast for at være sikker på udstyret er i god og sikker orden.
2. Opbevar aldrig maskinen med brændstof i tanken i en bygning, hvor der er antændelseskilder såsom vandvarmere og rumvarmere eller tørretumblere. Lad motoren køle ned, før den opbevares i et indelukke.
3. Henvis altid til betjeningsmanualen for vigtige anvisninger, hvis snekasteren skal opbevares i en længere periode.
4. Vedligehold eller udskift sikkerheds– og instruktionsmærkater efter behov.
5. Du bør lade maskinen køre nogle få minutter efter snekastning for at forebygge, at samleren/skovlhjulet fryser til.
6. Hvis du har spildt brændstof, må du ikke prøve, at starte motoren, men flyt maskinen væk fra stedet, hvor du har spildt og undgå at bruge nogen form for antænding indtil brændstofdampene er forsvundet.
7. Følg altid sikre fremgangsmåder for opfyldning og omgang med brændstof når du fylder enheden igen efter transport eller opbevaring.
8. Følg altid motormanualens vejledninger vedrørende forberedelser til opbevaring før du opbevarer enheden i kortere eller længere perioder.
9. Følg altid motormanualens vejledninger vedrørende korrekte opstarts -procedurer, når du igen tager enheden i brug.
10. Vedligehold eller udskift sikkerheds– og instruktionsmærkater efter behov.
11. Sørg for at møtrikker og bolte er fastspændte og hold udstyret i god stand.
12. Lav aldrig om på sikkerhedsanordninger. Tjek med jævne mellemrum at de virker ordentligt og foretag de nødvendige reparationer, hvis de ikke gør.
13. Komponenter kan slides, beskadiges og nedbrydes. Du skal undersøge komponenterne ofte og om nødvendigt udskifte dem med producentens anbefalede reservedele.
14. Undersøg styringsfunktionen ofte. Juster og servicer efter behov.
15. Brug kun producentens autoriserede reservedele, når du reparerer.
16. Følg altid producentens anvisninger for alle indstillinger og justeringer.
17. Du bør kun anvende autoriserede service værksteder for mere omfattende service og reparationer.
18. Forsøg aldrig at udføre større reparationer af denne enhed, hvis du ikke har den nødvendige uddannelse. Ukorrekte service procedurer kan gøre enheden farlig at bruge, beskadige udstyret og annullere producentens garanti.
19. Tjek med jævne mellemrum, at sikkerhedsbolte (stifter) og andre bolte sidder ordentligt fast for at være sikker på udstyret er i god og sikker orden.

Emissioner

1. Udstødning fra motoren på dette produkt indeholder kemikalier, som i visse mængder kan forårsage kræft, fosterskader eller forplantningsskader.
2. Du kan finde den relevante emissionsvarighedperiode og luftindeksinformation på motorens emissionsmærke, hvis det forefindes.

Tændingssystem

1. Dette gnist–tændingssystem er i overensstemmelse med Canadisk standard ICES-002.

MONTERING

Læs og følg monterings– og justeringsinstruktionerne for din snekaster. Alle samlingsdele findes i den medfølgende pose. Kasser ikke nogen dele eller noget materiale, før enheden er samlet.

ADVARSEL: Før der udføres montering eller vedligeholdelse på snekasteren, skal ledningen fjernes fra tændrøret.

BEMÆRK: I denne instruktionsbog beskriver venstre og højre placeringen af en del set fra brugerens position bag enheden.

BEMÆRK: Tilspændingsmoment måles i foot pounds (metrisk: Nm). Dette mål beskriver hvor kraftigt en møtrik eller bolt skal være spændt. Tilspændingsmoment måles med en momentnøgle.

BEMÆRK: Illustrationer findes på side 2 og på side 3 til 6.

Nødvendigt værktøj

1 Kniv

1 Tang

Sådan tages snekasteren ud af emballagen

1. Find og fjern oliebeholderen.
2. Find alle dele, som er indpakket separat og fjern dem fra emballagen.
3. Fjern og bortskaf indpakningsmaterialet omkring snekasteren.
4. Skær alle fire hjørner af emballagen ned og læg emballagens sider fladt ned.
5. Hold på det nederste håndtag og træk snekasteren ud af emballagen.
   FORSIGTIG: Kør IKKE hen over kabler.
6. Fjern indpakningsmaterialet fra håndtagsenheden. Fjern det nederste indlæg fra akslen.

Sådan samles håndtaget

1. Fjern indpakningsmaterialet fra øverste og nederste håndtag.
2. ***(Figur 2)*** Løsn **knapperne (1)** på hver side af **håndtaget (2)**.
3. Løft det øverste **håndtag (2)** til betjeningsposition. Hold det øverste **håndtag (2)** adskilt for at undgå, at det skraber mod det nederste håndtag.
   BEMÆRK: Sørg for, at drivkablet til sneglen ikke sætter sig fast mellem øverste og nederste håndtag.
4. Stram **knapperne (1)**.

Sådan klargøres motoren

ADVARSEL: Følg motorproducentens instruktioner hvad angår hvilket brændstof og hvilken olie, der skal bruges. Brug altid en sikkerhedsbeholder til brændstof. Ryg ikke ved påfyldning af brændstof. Påfyld ikke tanken under lukkede forhold. Stop motoren før du påfylder brændstof. Lad motoren køle ned i flere minutter.

Se motorproducentens instruktioner hvad angår hvilket brændstof og hvilken olie, der skal bruges. Før du bruger enheden, skal du læse informationerne om sikkerhed, brug, vedligeholdelse og opbevaring.

BEMÆRK: Motorens hestekraftangivelse kan variere alt efter motorjustering, variationer i produktionen, højde over vandets overflade, atmosfæriske forhold, brændstof og vedligeholdelse.

Fyld olie på motoren *(Figur 3)*

BEMÆRK: Motoren kan allerede indeholde olierester. Kontroller hyppigt, når krumtaphuset fyldes. Overfyld IKKE.

Snekasteren blev leveret med en beholder 5W30 motorolie. Denne olie skal påfyldes, før motoren tages i brug.

1. Sørg for at enheden står vandret.
2. Fjern **oliedæksel/oliepind (1)** og fyld krumtaphuset til "**FULL**"–linjen på oliepinden. Overfyld **IKKE**.
3. Skru **oliedækslet/oliepinden (1)** godt til, hver gang du kontrollerer olieniveauet.

BEMÆRK: Syntetisk olie kan lette motorstart under ekstremt kolde forhold. Syntetisk 5W30 kan bruges ved alle temperaturer. Bland IKKE olie med benzin.

Påfyldning af benzin

Motoren er certificeret til drift med benzin. Udstødningskontrolsystem: EM (Engine Modifications).

ADVARSEL: Brændstof med iblandet alkohol (kaldet gasohol eller brændstof med ethanol eller methanol) kan opsuge fugt, hvilket kan føre til uskillelse og dannelse af syre under opbevaring. Syreholdige luftarter kan beskadige en motors brændstofsystem, mens den opbevares.

BEMÆRK: For at undgå motorproblemer skal brændstofsystemet tømmes før opbevaring i 30 dage eller derover. Start motoren og lad den køre, indtil brændstofrør og karburator er tømt. Brug frisk brændstof i næste sæson. Se afnittet om opbevaring i denne manual for yderligere information.

Påfyld kun brændstoftanken med frisk, ren, blyfri normal, blyfri super eller reformuleret autobenzin med mindst 85 oktan. Brug **IKKE** blyholdig benzin. Sørg for at den brændstoftank, du hælder fra, er ren og fri for rust og andre fremmede partikler. Brug aldrig benzin, som kan være blevet dårlig efter lang tids opbevaring i beholderen.

Før brug

Før du bruger din nye snekaster, skal du gennemgå følgende checkliste:

- Sørg for at alle monteringsinstruktioner er blevet gennemført.
- Sørg for, at sneudkastet drejer frit.
- Sørg for at der ikke er nogen løse dele tilbage i emballagen.

Mens du lærer at bruge snekasteren korrekt, skal du være ekstra opmærksom på følgende:

- Sørg for korrekt motorolienniveau. Se motorproducentens manual hvad angår hvilken olietype, der skal bruges.
- Sørg for, at brændstoftanken er passende fyldt med ren, frisk, blyfri benzin med mindst 85 oktan.
- Bliv bekendt med placeringen af alle styreanordninger og forstå deres funktion.
- Kontroller før start af motoren, at alle styreanordninger fungerer korrekt.

BRUG

BEMÆRK: Illustrationer findes på side 2 og på side 3 til 6.

FORSIGTIG: Brug kun tilkoblet udstyr og tilbehør, som er godkendt af snekasterens producent (f.eks. dækkæder, elektriske startsæt osv.).

Kend din snekaster *(Figur 1)*

Læs denne instruktionsbog samt sikkerhedsreglerne for brug af snekasteren. Sammenhold illustrationen med din snekaster for at blive bekendt med placeringen af de forskellige kontrolanordninger og justeringssteder.

Sådan kontrollerer du udkastning af sne

ADVARSEL: Ret aldrig sneudkastet mod personer.

ADVARSEL: Stop altid motoren, før du renser sneudkastet eller sneglehuset, og før du forlader snekasteren.

1. ***(Figur 1)*** Drej **krankenheden (2)** for at ændre sneens udkastretning.
2. ***(Figur 6)*** Løsn **vingeknappen (1)** på **udkastskærmen (2)**.
3. Flyt **udkastskærmen (2)** op for større afstand og ned for mindre afstand.
4. Stram **vingeknappen (1)**.

Sådan kaster du sne *(Figur 1)*

1. Aktiver **grebet til snegledrevet (5)**.
2. Udløs **grebet til snegledrevet (5)** for at standse snekastningen.

ADVARSEL: I forbindelse med brug af alle typer snekastere kan fremmedlegemer blive kastet mod øjne, hvilket kan forårsage alvorlig øjenskade. Bær altid sikkerhedsbriller eller øjenskærm, når du bruger snekasteren. Vi anbefaler standard–sikkerhedsbriller eller en sikkerhedsmaske med bredt udsyn uden på dine briller.

Sådan standser du snekastning *(Figur 1)*

1. Udløs **grebet til snegledrevet (5)** for at standse snekastningen.
   BEMÆRK: Hvis snekasteren fortsætter med at køre langsomt frem, se "Sådan justeres kontrolkablet til sneglen" i afsnittet om Vedligeholdelse.
2. Skub **stopkkontakten (8)** til off–position for at stoppe motoren.

FORSIGTIG: Flyt ikke chokeren til CHOKE–position for at stoppe motoren. Dette kan fremkalde bagtænding eller motorskade.

Sådan bevæger du snekasteren fremad *(Figur 7)*

1. Hold **grebet til snegledrevet (5)** mod **håndtaget (2)**. Sneglen vil begynde at rotere.

2. For fremadrettet bevægelse løfter du **håndtaget (2)** for at få sneglens gummiblade til at få kontakt med underlaget. Hold godt fast i **håndtaget (2)** mens snekasteren begynder at bevæge sig frem. Styr snekasteren ved at bevæge **håndtaget (2)** mod venstre eller højre. Forsøg ikke at skubbe snekasteren.
3. Udløs **grebet til snegledrevet (5)** for at stoppe.

BEMÆRK: Hvis sneglen fortsætter med at rotere, se "Sådan justeres kontrolkablet til sneglen" i afsnittet om Vedligeholdelse.

Før start af motoren

1. Før du servicerer eller starter motoren, skal du gøre dig bekendt med snekasteren. Sørg for, at du forstår funktion og placering af alle kontrolanordninger.
2. Sørg for at alle samlingsdele er stramme.
3. Sørg for, at brændstoftanken er fyldt med den korrekte blanding af benzin og olie.
4. Bliv bekendt med placeringen af alle styreanordninger og forstå deres funktion.
5. Kontroller før start af motoren, at alle styreanordninger fungerer korrekt.

Sådan stoppes motoren *(Figur 1)*

Skub **stopkontakten (8)** til off–position for at stoppe motoren.

FORSIGTIG: Flyt ikke chokeren til CHOKE–position for at stoppe motoren. Dette kan fremkalde bagtænding eller motorskade.

Sådan startes motoren *(Figur 1)*

Sørg for, at motorolien står ved FULL–mærket på oliepinden. Motoren er udstyret med en starter med snoretræk. Før du starter motoren, skal du sørge for at have læst det efterfølgende.

Hvis motoren drukner, skal chokeren sættes i OPEN/RUN–position, hvorefter du skal starte, indtil motoren går i gang.

ADVARSEL: Hurtigt tilbagetræk af startersnoren (tilbageslag) kan trække din hånd eller arm hurtigere ind mod motoren end du kan nå at slippe startersnoren.

- **Når du starter motoren, skal du trække langsomt i startsnoren, indtil du kan mærke modstand. Træk derefter hurtigt i startsnoren.**
- **Sørg for at dele som skovlhjul, remskiver og kædehjul er forsvarligt monteret.**

Sådan startes en kold motor *(Figur 1)*

1. ***(Figur 1)*** Skub **stopkontakten (8)** mod ON–position.
2. Når du starter motoren, må du ikke aktivere grebet til snegledrevet.
3. Flyt **chokerstyringen (14)** til FULL–position.
4. Skub **primerknappen (9)** som angivet nedenfor. Fjern fingeren fra **primerknappen (9)** mellem primingerne.
   - Skub to gange, hvis temperaturen er –9° C (15° F) eller højere.
   - Skub fire gange, hvis temperaturen er under –9° C (15° F).
5. ***(Figur 4)*** Træk langsomt i **håndtaget på startsnoren (1)**, indtil du kan mærke modstand og træk så hurtigt for at starte motoren. Lad ikke **håndtaget på startsnoren (1)** springe hurtigt tilbage. Før langsomt **håndtaget på startsnoren (1)** tilbage.

   BEMÆRK: Hvis temperaturen er under –17° C (0° F), skal motoren varme op i flere minutter før snekastning.

ADVARSEL: Kør aldrig med motoren inden døre eller i aflukkede, dårligt udluftede områder. Motorudstødning indeholder kulilte, en lugtfri, dødbringende luftart. Hold hænder, fødder, hår og løs beklædning væk fra alle bevægende dele på motoren og snekasteren. Temperaturen på lydpotten og nærtliggende områder kan overstige 65°C (150°F). Undgå disse områder.

Sådan startes en varm motor *(Figur 1)*

Hvis en motor har kørt og stadig er varm, skal **chokerstyringen (14)** efterlades i off–position, og der skal ikke trykkes på **primerknappen (9)**. Hvis motoren ikke vil starte, følg da instruktionerne i "Sådan startes en kold motor".

BEMÆRK: Brug ikke primerknappen (9) til at starte en varm motor.

Sådan startes en motor med frossen elektrisk starter *(Figur 1)*

Hvis starteren er frosset og ikke vil dreje motoren rundt, skal instruktionerne nedenfor følges.

1. Træk **håndtaget på startsnoren (12)** så langt som muligt.
2. Slip langsomt **håndtaget på startsnoren (12)**. Lad **håndtaget på startsnoren (12)** slynges hurtigt tilbage mod starteren.

Hvis motoren stadig ikke vil starte, gentag da de to foregående trin, indtil motoren starter. Fortsæt derefter med vejledningen under "Sådan startes en kold motor".

For at modvirke fastfrysning af starteren og motorkontrollerne, skal følgende gennemføres efter hver snerydning:

1. Før opbevaring skal snekasteren køre nogle få minutter for at forhindre fastfrysning af sneglen/skovlhjulet.
2. Efter at motoren er slukket, skal den køle ned i flere minutter.
3. Træk derefter meget langsomt i startsnoren, indtil du kan mærke modstand, og stop så. Lad startsnoren glide tilbage. Gentag tre gange.
4. Mens motoren stadig ikke kører, tørres al sne og fugt væk fra karburatordækslet i området med kontrolanordninger og greb. Bevæg også chokerstyringen og starterhåndtaget flere gange.

Sådan fjernes sne og affald fra sneglehuset *(Figur 1)*

ADVARSEL: Forsøg ikke at fjerne sne eller affald, som sidder i sneglehuset, uden at træffe følgende forholdsregler:

1. Udløs **grebet til snegledrevet (5)**.
2. Flyt **stopkontakten (8)** til stop–position for at stoppe motoren.
3. Fjern tændrørsledningen.
4. Anbring ikke dine hænder i **sneglehuset (22)** eller **sneudkastet (4)**. Brug en brækstang til at fjerne sne og affald.

Snekastningstip

1. Denne snekaster trækker sig selv frem, når håndtaget er hævet tilstrækkeligt til, at sneglens blade får kontakt med underlaget. Sneglen skal stoppe, når kontrolgrebet til sneglen udløses. Hvis den ikke stopper, se "Sådan justeres kontrolkablet til sneglen" i justerings–afsnittet.
2. Den mest effektive snekastning opnås, når sneen fjernes lige efter, at den er faldet.

   FORSIGTIG: Overbelast ikke maskinen ved at forsøge at fjerne sne med for høj hastighed.
3. Sørg for at rydningssporene overlapper lidt for at få sneen fjernet helt.
4. Kast altid sneen med vinden, hvis det er muligt.
5. Kastelængden kan justeres ved at bevæge sneudkastskærmen. Hæv skærmen for større længde og sænk den for mindre længde.
6. I blæsevejr skal udkastskærmen sænkes, så sneen kastes ud tæt ved underlaget, så der er mindre risiko for, at det blæser ind på uønskede områder.
7. Af hensyn til sikkerheden og for at forhindre beskadigelse af snekasteren, skal området holdes fri for sten, legetøj og andre fremmedlegemer.
8. Brug ikke sneglen til fremdrift ved rydning over grusveje. Bevæg håndtaget ned for at hæve sneglen en smule.
9. Snekasterens køre hastighed afhænger af sneens dybde og vægt. Erfaring vil hjælpe dig med at finde den mest effektive metode til brug af snekasteren under forskellige forhold.
10. Efter hvert snerydningsjob skal motoren køre nogle få minutter. Sne og is vil smelte væk fra motoren.
11. Rens snekasteren hver gang, den har været brugt.
12. Fjern is, sne og affald fra hele snekasteren Skyl med vand for at fjerne alt salt og andre kemikalier. Aftør derefter snekasteren.

Tør og normal sne

1. Sne op til 20 centimeter (otte tommer) dyb kan fjernes let og hurtigt i roligt gåtempo. Ved dybere sne eller driver, skal du sætte hastigheden ned for at sneudkastet kan fjerne sneen lige så hurtigt som sneglen modtager den.
2. Sørg for at sneen kastes i vindretningen.

Våd, sammenpakket sne

Bevæg dig langsomt i våd, sammenpakket sne. Hvis den våde, sammenpakkede sne får sneglen til at gøre langsommere eller sneudkastet begynder at blive tilstoppet, gå da lidt tilbage og begynd en række korte stød frem og tilbage i sneen. Disse korte stød frem og tilbage, ti til femten centimeter (fire til seks tommer) vil slynge sneen stødvist ud af udkastet.

Snebanker og snedriver

I sne med større dybde end selve snekasteren bruges samme "stødvise" teknik som beskrevet ovenfor. Drej sneudkastet væk fra snebanken. Det kræver længere tid at fjerne denne form for sne end almindelig, jævn sne.

VEDLIGEHOLDELSE – SKEMA

KUNDENS ANSVAR

SERVICEJOURNAL Udfyld datoer, når du gennemfører normal service.	Før hver brug	Første 2 timer	Hver 5 timer	Hver 10 timer	Hver 25 timer	Hver sæson	Før opbevaring	SERVICEDATOER
Kontroller og stram alle skruer og møtrikker	√					√		
Kontroller tændrør					√	√		
Kontroller drivrem						√		
Kontroller brændstof	√							
Tøm brændstof							√	
Smør sneudkastpladen							√	
Kontroller justering af kontrolkablet til sneglen					√			
Sneglens drivrem					√			

VEDLIGEHOLDELSE

BEMÆRK: Illustrationer findes på side 2 og på side 3 til 6.

Brug følgende afsnit om vedligeholdelse for at holde din enhed i god driftstilstand. Al vedligeholdelsesinformation for motoren findes i motorproducentens vejledning. Før du starter motoren, læs da denne bog.

ADVARSEL: Fjern tændrørsledningen før eftersyn, justering (undtagen karburator) eller reparation.

Generelle anbefalinger

Garantien på denne snekaster dækker ikke dele, som har været udsat for misbrug eller forsømmelighed. For at få fuldt udbytte af garantien, skal brugeren vedligeholde snekasteren som anvist i denne manual.

Visse justeringer skal udføres regelmæssigt for at vedligeholde snekasteren ordentligt.

Efter hver brug

- Kontroller for løse og beskadigede dele.
- Stram alle løse samlingsdele.
- Kontroller og vedligehold sneglen.
- Kontroller at kontrolanordningerne fungerer korrekt.
- Hvis dele er slidt eller beskadiget, skal de udskiftes med det samme.
- Kontroller alle sikkerheds– og instruktionsskilte og –mærkater. Udskift alle skilte og mærkater, som mangler eller ikke kan læses ordentligt.

Alle justeirnger i afsnittet **Vedligeholdelse** i denne manual skal kontrolleres mindst en gang hver sæson.

Sådan fjernes topdækslet *(Figur 8)*

1. Fjern de fem **skruer (1)** fra **topdækslet (2)**.
2. Fjern **topdækslet (2)**.
3. For at installere **topdækslet (4)**. gennemføres trinene ovenfor i omvendt rækkefølge.

Smøring

Før opbevaring *(Figur 8)*

1. Smør **sneudkastpladen (7)**. Brug en klæbende fedttype som f.eks. Lubriplate.

Sådan justeres kontrolkablet til sneglen

Sneglens kontrolkabel er justeret fra fabrikken. Under normal brug kan kontrolkablet blive strakt, og grebet til sneglegrevet vil ikke aktivere eller deaktivere sneglen korrekt.

1. ***(Figur 12)*** Løsn **møtrikken (1)**, som holder **kabelstramningsfjederen (2)**.
2. Træk **kabelstramningsfjederen (2)** mod enhedens bagende, indtil kablet ikke er løst længere.

   BEMÆRK: Sneglens kontrolkabel er korrekt justeret, når kablet ikke er løst, og der ikke strammes på løbearmen.
3. Stram **møtrikken (1)**, som holder **kabelstramningsfjederen (2)**.

Hvis remmen har været strakt ud, flyt da enden af **sneglens kontrolkabel** til det ydre hul på følgende måde:

1. ***(Figur 12)*** Løsn **møtrikken (1)**, som holder **kabelstramningsfjederen (2)**.
2. Flyt **kabelstramningsfjederen (2)** mod enhedens forende for at sikre maksimal slækning af kablet.
3. ***(Figur 11)*** Fjern den øverste del af **sneglens kontrolkabel (3)** fra **grebet til sneglegrevet (4)**.
4. Sæt **sneglens kontrolkabel (3)** i hullet vist i ***Figur 11***.
5. ***(Figur 12)*** Træk **kabelstramningsfjederen (2)** mod enhedens bagende, til kablet ikke er løst længere.

   BEMÆRK: Sneglens kontrolkabel (3) er korrekt justeret, når kablet ikke er løst og der ikke strammes på løbearmen.
6. Stram **møtrikken (1)**, som holder **kabelstramningsfjederen (2)**.
7. Start snekasteren for at kontrollere justeringen. Sørg for at sneglen ikke roterer, når grebet til sneglegrevet er udløst.

Sådan fjernes topdækslet *(Figur 10)*

Der er ikke nogen justeringsmuligheder under **topdækslet (1)**. for at rense motorens kølesystem, skal trinene nedenfor følges for at fjerne **topdækslet (1)**.

1. Fjern **skruerne (2)**, som fastgør krankstangens støttebeslag til **topdækslet (1)**. Vip **krankstangen (3)** op og læg den på enheden.
2. Fjern **skruerne (4)**.
3. Fjern **monteringsskruerne (5)**.
4. Fjern **topdækslet (1)**.
5. For at installere **topdækslet (1)**, gennemføres trinene ovenfor i omvendt rækkefølge.

Sådan fjernes remkappen *(Figur 9)*

1. Fjern **skruerne (1)** og **møtrikkerne (2)** fra **remkappen (3)**.
2. Fjern **monteringsskruen (4)** fra bagsiden af **remkappen (3)**.
3. Fjern **remkappen (3)** fra enheden.
4. For at montere **remkappen (3)**, gennemføres trinene ovenfor i omvendt rækkefølge.

BEMÆRK: Remkappen (3) har remførere indstøbt på indersiden af remkappen (3). Når du monterer remkappen (3), skal grebet til sneglegrevet aktiveres for at stramme remmen mod remskiven. Det vil sikre passende frigang for remførerene, når remkappen (3) monteres.

Sådan udskiftes sneglens drivrem

Drivremmen er specialkonstrueret og skal udskiftes med en original udskiftningsrem, som kan skaffes fra dit nærmeste autoriserede servicecenter.

Hvis sneglens drivrem er beskadiget, vil snekasteren ikke udkaste sne, og den vil ikke bevæge sig fremad. Udskift den beskadigede rem på følgende måde:

1. Fjern tændrørsledningen.
2. Fjern remkappen. Se ”Sådan fjernes remkappen”.
3. Bemærk banen for **sneglens drivrem (1).** Der findes et mærkat med en tegning til orientering.
4. ***(Figur 14)*** Fjern **skruen på remføreren (2)** samt **remføreren (3)**. Drej **remføreren (3)** ned for at fjerne **remføreren (3)**.
5. ***(Figur 15)*** Fjern **løbeskruen (4)** og **løbeskiven (5)** fra **løbearmen (6)**.
6. ***(Figur 16)*** Fjern **sneglens drivrem (1)** fra motorens remskive og træk den gennem siden af motorblokken.
7. ***(Figur 17)*** For at fjerne **sneglens drivrem (1)** fra **skovhjulets remskive (7)**, skal løbearmen sættes i aktiv position. Det vil give en **frigang (8)** mellem **skovlhjulets remskive (7)** og **bremsearmen (9)** så det er muligt at fjerne **sneglens drivrem**.
8. Ved montering af en ny **sneglens drivrem (1)**, gennemføres trinene ovenfor i omvendt rækkefølge.
9. Kontroller justeringen af sneglens drivkabel. Se ”Sådan justeres kontrolkablet til sneglen”.

Sådan fjernes sneglen

1. Fjern remkappen. Se ”Sådan fjernes remkappen”.
2. Fjern sneglens drivrem. Se ”Sådan udskiftes sneglens drivrem”.
3. ***(Figur 18)*** Fjern **sneglens remskive (1)** fra snegleskaftet (venstregevind – drej med uret for at fjerne).
4. For at forhindre **sneglen (6)** i at rotere, sættes et stykke 5x10 centimeter (2”x4”) træ på den midterste **skovl (3)** for at holde **sneglen (6)** fast.
5. Fjern **skruer (4)**, **skiver (5)**, og **møtrikker (2)** fra forsiden af **højre kappe (7)**.
6. Fjern **skrue (8)** fra bagsiden af **højre kappe (7)**.
7. Fjern **skruer (9)** og **møtrikker (10)**.
8. ***(Figur 19)*** Skub **sneglen (6)** ud af højre side af **sneglehuset (11)**.
9. Skub **sneglen (6)** ud af lejet i venstre side af **sneglehuset (11)**.
10. For montering af **sneglen (6)**, gennemføres trinene ovenfor i omvendt rækkefølge.

Smøring

Sådan kontrolleres motorolien *(Figur 3)*

Kontroller olieniveauet før start af motoren og efter otte (8) timers vedvarende brug.

1. Sørg for at enheden står vandret.
2. Fjern **oliedæksel/oliepind (1)** og fyld krumtaphuset til ”**FULL**”–linjen på oliepinden. Overfyld **IKKE**.
3. Skru **oliedækslet/oliepinden (1)** godt til, hver gang du kontrollerer olieniveauet.

BEMÆRK: Syntetisk olie kan lette motorstart under ekstremt kolde forhold. Syntetisk 5W30 kan bruges ved alle temperaturer. Bland IKKE olie med benzin.

Sådan skiftes motorolien

Skift motorolie hver halvtreds (50) timer eller mindst en gang om året, hvis snekasteren ikke bruges i halvtreds (50) timer.

Ved skift af motorolien skal motoren vippes fremover og olien skal tappes fra oliepåfyldningsrøret. Skift olien mens motoren er varm.

1. ***(Figur 5)*** Løft snekasterens bagende og vip enhed fremover. Snekasteren står korrekt, når den hviler på det forreste af sneglehuset.
2. Anbring en **oliebakke (1)** under **oliepåfyldningsrøret (2)**.
3. Fjern forsigtigt oliedæksel/oliepind. Olien vil begynde at løbe ned i **oliebakken (2)**.
4. Efter at olien er tappet af motoren, anbringes snekasteren igen i opretstående stilling.
5. ***(Figur 3)*** Fyld S.A.E. 5W30 olie på motoren. Sørg for, at olien når til FULL–mærket på oliedæksel/oliepind. OVERFYLD IKKE.

BEMÆRK: Syntetisk olie kan lette motorstart under ekstremt kolde forhold. Syntetisk 5W30 kan bruges ved alle temperaturer. Bland IKKE olie med benzin.

Sådan skiftes tændrøret *(Figur 20)*

BEMÆRK: Dette tændrørssystem opfylder alle krav fra Canadian Interference–Causing Equipment Regulations.

BEMÆRK: Denne motor overholder alle aktuelle begrænsninger for elektromagnetisk interferens i Australien og New Zealand.

Kontroller **tændrøret (1)** for hver -femogtyve (**25**) timer. Udskift **tændrøret (1)**, hvis elektroderne er ujævne eller brændte, hvis der er revner i porcelænet eller for hver **100** timers brug.

1. Sørg for at **tændrøret (1)** er rent. Rens **tændrøret (1)** ved forsigtigt at skrabe elektroderne (**undgå sandblæsning eller brug af metalbørste**).
2. Kontroller **tændrørets (1)** elektrodeafstand med et **søgeblad (2)** og indstil om nødvendigt afstanden til 0,030”.
3. Før montering af **tændrøret (1)**, skal gevindet påføres en smule olie, så det let kan skrues ud igen. Stram **tændrøret (1)** med et tilspændingsmoment på 15 foot-pounds.

Sådan klargøres snekasteren til opbevaring

ADVARSEL: Undlad at aftappe benzin inde i en bygning, tæt ved åben ild eller mens du ryger. Benzindampe kan forårsage eksplosion eller brand.

Hvis snekasteren skal opbevares i længere tid, skal motorproducentens manual (medleveret med visse modeller) gennemgås for vigtige anvisninger på vedligeholdelse og opbevaring.

1. Tøm brændstoftanken.
2. Lad motoren køre, til den løber tør for benzin.
3. Opbevar aldrig snekasteren med brændstof i tanken i en bygning, hvor der er antændelseskilder såsom vandvarmere og rumvarmere, tørreskabe og lignende. Lad motoren køle ned, før den opbevares i et indelukke.
4. Aftap den varme motor for olie. Fyld motorens krumtaphus med ny olie.
5. Fjern tændrøret fra cylinderen. Hæld en ounce (30 milliliter) olie i cylinderen. Træk langsomt i starterhåndtaget, så olien beskytter cylinderen. Monter et nyt tændrør i cylinderen.
6. Rens snekasteren grundigt.
7. Smør ved alle smøresteder. Se afsnittet om vedligeholdelse.
8. Sørg for at alle skruer, møtrikker og bolte er godt tilspændt. Undersøg alle synlige bevægelige dele for skader, brud og slid. Udskift hvis nødvendigt.
9. Spray rustbeskyttende smøremiddel på de bare metaldele i blæserhuset og sneglen.
10. Anbring enheden i en bygning, som har god ventilation.
11. Hvis maskinen skal opbevares udendørs, skal snekasteren klodses op for at sikre, at hele maskinen er fri af underlaget.
12. Dæk snekasteren med en passende tildækning, som ikke holder på fugtigheden. Brug ikke plastic.

Sådan bestilles reservedele

Reservedelene er vist enten på de sidste sider af denne instruktionsbog eller i en separat reservedelsbog.

Brug kun producentens autoriserede og godkendte reservedele. Det sidste bogstav i reservedelsnummeret angiver efterbehandlingen, C for krom, Z for sink og PA for købt enhed (purchased assembly). Det er vigtigt, at du medtager dette bogstav, når du bestiller en reservedel. Brug ikke tilkoblet udstyr eller tilbehør, som ikke udtrykkeligt er anbefalet til denne enhed. Du skal oplyse modelnummeret (se navneskilt) for at få de korrekte reservedele.

Reservedele, undtaget til motoren, gearet, transakslen og differentialet, kan fås i den butik hvor plæneklipperen blev købt, eller hos et værksted anbefalet af butikken.

Garantiarbejde må kun udføres af autoriserede serviceforhandlere. Nærmeste forhandler oplyses i forhandlerkataloget på www.murray.com.

Reservedele til motor, transmissionsaksel eller transmission kan fås fra producentens autoriserede servicecenter, som kan findes i en fagtelefonbog. Se også garantioplysninger for den enkelte motor eller transmission i forbindelse med bestilling af reservedele.

Ved bestilling skal følgende oplyses:

(1) Modelnummer
(2) Serienummer
(3) Reservedelsnummer
(4) Antal

FEJLSØGNING – SKEMA

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Startvanskeligheder	Defekt tændrør.	Udskift tændrør.
	Vand eller snavs i brændstofsystemet.	Skyl med karburatorrens og fyld efter med frisk brændstof.
Motoren kører ujævnt	Blokeret brændstofledning, tom brændstoftank eller dårlig benzin.	Rens brændstofledning, kontroller brændstofforsyning, påfyld frisk benzin.
Motorstop	Enheden kører med CHOKE.	Sæt chokergrebet i RUN–position.
Motoren kører ujævnt med tab af kraft	Vand eller snavs i brændstofsystemet.	Skyl med karburatorrens og fyld efter med frisk brændstof.
For stor vibration	Løse dele: beskadiget skovlhjul.	Stop omgående motoren og fjern tændrørskablet. Stram alle bolte og foretag alle nødvendige reparationer. Hvis vibrationen fortsætter, skal enheden serviceres af kompetent reparationspersonale.
Enheden kan ikke føre sig selv frem	Drivremmen er løs eller beskadiget.	Udskift drivremmen.
Enheden kaster ikke sne ud	Sneglens drivrem er løs eller beskadiget.	Juster sneglens drivrem og udskift den, hvis den er beskadiget.
	Sneglens kontrolkabel er ikke justeret korrekt.	Juster sneglens kontrolkabel.
	Sneudkastet blokeret.	Stop omgående motoren og fjern tændrørskablet. Rens sneudkastet og inde i sneglehuset.
	Fremmedlegeme sidder fast i sneglen.	Stop omgående motoren og fjern tændrørskablet. Fjern fremmedlegemet fra sneglen.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION EJER-GARANTIPOLICE

Gyldig fra 1. januar 2006. Erstatter alle udaterede garantier og alle garantier dateret før 1. januar 2006

BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton Corporation vil uden betaling reparere eller udskifte enhver del / alle dele af produktet, som har materialedefekter, fremstillingsdefekter eller begge dele. Transportomkostninger i forbindelse med et produkt, som indleveres til reparation eller udskiftning under denne garanti, afholdes af køberen. Denne garanti er gyldig inden for tidsperioderne og underlagt nedenstående betingelser. I forbindelse med garantiservice skal du finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler i dit område. I forbindelse med garantiservice, finder du den nærmeste autoriserede serviceforhandler på vores forhandlerkort på www.murray.com.

DER ER IKKE NOGEN ANDEN UDTRYKKELIG GARANTI. UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, INKLUSIVE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRÆNSET TIL ET ÅR FRA KØBSDATO, ELLER I DET OMFANG SOM LOVEN TILLADER DET ER ENHVER OG ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER IKKE OMFATTET. ANSVAR FOR TILFÆLDIG SKADE ELLER FØLGESKADE ER IKKE OMFATTET I DET OMFANG, DENNE UDELUKKELSE ER TILLADT EFTER GÆLDENDE LOV. Visse stater eller lande tillader ikke begrænsninger på, hvor lang tid en underforstået garanti varer, og visse stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældig skade eller følgeskade, så ovenstående begrænsning og udelukkelse er måske ikke gældende for dig. Denne garanti giver dig specifikke lovmæssige rettigheder, og du har muligvis andre rettigheder, som kan være forskellige fra stat til stat og fra land til land.

GARANTIBETINGELSER

Varemærke / Enhed	Privat brug	Erhvervsmæssig brug	Garantibetingelse
Enkelttrin–snekaster	1 år	90 dage	
Totrin–snekaster	2 år	90 dage	

Garantiperioden starter på købsdatoen for den første detailkøber eller erhvervsmæssige slutbruger og fortsætter i den tidsperiode, som er angivet i tabellen ovenfor. ”Privat brug” betyder brug i personlig beboelsesmæssig husholdning af en detailkunde. ”Erhvervsmæssig brug” betyder al anden form for brug, inklusive erhvervsmæssigt, indkomstdannende eller lejebaseret formål. Så snart et produkt har været i erhvervsmæssig brug, vil det herefter blive betragtet som værende i erhvervsmæssig brug hvad angår denne garanti.

Det er ikke nødvendigt at registrere garanti for at opnå garanti på produkter, der bærer Murray–varemærket. Gem dit købsbevis. Hvis du ikke kan fremvise bevis for den oprindelige købsdato på det tidspunkt hvor der bliver anmodet om garantiservice, vil produktets produktionsdato blive brugt som grundlag for garantien.

OM DIN GARANTI

Vi udfører gerne garantireparation og undskylder for den ulejlighed, du har været udsat for. Enhver autoriseret serviceforhandler kan udføre garantireparation. De fleste garantireparationer håndteres rutinemæssigt, men nogle gange er anmodninger om garantiservice ikke gyldige. For eksempel vil garantiservice ikke være gældende for produktet, hvis den opståede skade skyldes misbrug, mangel på rutinemæssig vedligeholdelse, transport, håndtering, opbevaring eller forkert installation. Ligeledes er garantien ugyldig, hvis produktets serienummer har været fjernet eller produktet er blevet ændret eller modificeret.

Denne garanti gælder udelukkende produktrelateret defekt materiale og/eller fremstilling. For at undgå eventuelle misforståelser mellem kunden og forhandleren er nedenfor opført nogle af de årsager til produktsvigt, som ikke er dækket af garantien.

- **Normalt slid:** Udstyr, drevet af små motorer, såsom alle mekaniske enheder, kræver periodisk udskiftning af dele samt service for at fungere korrekt. Garantien dækker ikke reparation, hvor normal brug har forårsaget udløb af levetiden for produktet eller delen.
- **Installation:** Denne garanti gælder ikke for et produkt, som har været udsat for upassende eller uautoriseret installation, ændring eller modifikation. Garantien gælder heller ikke installation, som forhindrer start eller forårsager utilfredsstillende motorydelse.
- **Upassende vedligeholdelse:** Dette produkts levetid er afhængig af det betingelser, det bliver betjent under, samt den pleje, det modtager. Anbefalet vedligeholdelse og justeringsintervaller er anført i Betjeningsmanualen. Ofte bruges produkter såsom kultivatorer, kantklippere og plæneklippere i støvrige eller snavsede områder, hvilket kan forårsage, at de bliver slidt op for tidligt. Sådant slid, som forårsages af, at snavs, støv eller andet slidende materiale kommer ind i produktet på grund af upassende vedligeholdelse, er ikke dækket af garantien. Garantien vil ikke dække reparationer på grund af problemer, som er forårsaget af reservedele, som ikke er originalt fremstillede.
- **Ukorrekt og/eller utilstrækkelig(t) brændstof eller smøring:** Denne garanti dækker ikke skade forårsaget af brug af gammelt brændstof eller modificeret benzin. Skade på motoren eller dens komponenter, f.eks. forbrændingskammer, ventiler, ventilsæder, ventilstyr eller brændte startmotorvindinger forårsaget af brug af alternative brændstoffer som petroleum eller naturgas er ikke dækket, med mindre motoren er godkendt til sådan drift. Dele, som er blevet ridset eller ødelagt, fordi produktet blev brugt med smøreolie, som har været utilstrækkelig, forurenet eller af forkert klasse, såvel som produktkomponenter, som er blevet beskadiget på grund af manglende smøring, er ikke dækket.
- **Misbrug:** Korrekt brug af produktet er beskrevet i Betjeningsmanualen. Produkter, som er beskadiget på grund af for hurtig kørsel, overophedning eller drift i et indelukket område uden tilstrækkelig udluftning. Produkter, som er gået i stykker på grund af for kraftige vibrationer på grund af løs motormontering, løse eller ubalancerede blade, skovlhjul, for hurtig kørsel eller bøjet krumtap på grund af at have ramt en fast genstand. Skade eller funktionsfejl på grund af ulykker, misbrug eller upassende servicering, indefrysning eller kemisk nedbrydning, såvel som drift ud over den anbefalede formåen som beskrevet i Betjeningsmanualen, er ikke dækket.
- **Rutinemæssig tuning, slidelementer og justeringer:** Denne garanti omfatter ikke slidelementer såsom olie, remme, blade O-ringe, filtre osv.
- **Andet, som ikke omfattes:** Reparation eller justering af del(e), som ikke er produceret af Briggs & Stratton Corporation, er ikke dækket, se garantien for de respektive producenter. Denne garanti udelukker fejl og svigt på grund af naturbegivenheder eller andre force majeure–begivenheder uden for producentens kontrol. Brugte eller renoverede produkter samt demonstrationsprodukter er også udelukket.

Garantiservice bliver kun ydet af autoriserede serviceforhandlere. Find din nærmeste forhandler på vores forhandlerkort på www.murray.com.

INNHOLD

FARESYMBOLER OG DERES BETYDNING 71
BETJENINGSSYMBOLER OG DERES BETYDNING .. 71
REGLER FOR SIKKER BRUK 72
MONTERING 74
BRUK 74
VEDLIKEHOLD 76
VEDLIKEHOLDSTABELL 76
FEILSØKINGSTABELL 78
BEGRENSET GARANTI 79

Generell informasjon

Denne håndboken er skrevet for en person med noe mekanisk innsikt. Som i de fleste servicebøker er ikke absolutt alle trinn beskrevet. De fleste personer med noe mekanisk innsikt kan følge trinn som beskriver hvordan festeinnretninger skal løsnes eller strammes. Les og følg disse anvisningene før du tar produktet i bruk.

Gjør deg kjent med produktet: Du oppnår best resultat hvis du forstår maskinen og hvordan den fungerer. Sammenlign illustrasjonene med maskinen mens du leser denne håndboken. Lær deg kontrollenes plassering og funksjon. Ved å følge bruksanvisningene og sikkerhetsreglene kan du forebygge ulykker. Ta vare på denne håndboken slik at du kan slå opp i den på et senere tidspunkt.

VIKTIG: Mange maskiner er ikke montert og selges nedpakket i esker. Det er eierens ansvar å påse at monteringsanvisningene i denne håndboken følges til punkt og prikke. Andre maskiner selges ferdig montert. Det er eierens ansvar å påse at ferdig monterte maskiner er riktig montert. Eieren skal kontrollere produktet nøye i samsvar med anvisningene i denne håndboken før det tas i bruk for første gang.

Kontroller og funksjoner *(se figur 1)*

Sveiv (2) – Endrer retningen på utkastertuten.

Deflektor på utkastertut (3) – Endrer hvor langt/kort snøen blir kastet.

Utkastertut (4) – Endrer retningen snøen blir kastet i.

Spak for innmaterskruedrift (5) – Starter og stopper innmaterskruen (som tar inn og kaster ut snø) som også driver snøfreseren fremover.

Motorfunksjoner

Stoppbryter (8) – Må være i PÅ-stilling for at motoren skal starte.

Fødepumpeknapp (9) – Sprøyter drivstoff rett inn i forgasseren slik at motoren starter raskere i kaldt vær.

Startsnor (12) – Brukes til å starte motoren manuelt.

Chokekontroll (14) – Brukes til å starte motoren når den er kald.

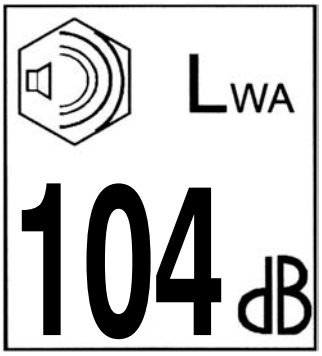
MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Angitte vibrasjonsverdier er i samsvar med direktiv 98/37/EF.
Vibrasjonsverdier i samsvar med EN 1033;1996: 7,1 m/s².
Verdiene ble målt ved håndtaket da maskinen ble brukt stillestående på en betongflate ved 3500 min–1.

Angitt luftbåren støy på LWA 104 dB er i samsvar med direktiv 2000/14/EF, tillegg V.
Lydtrykksnivå ved brukerposisjon 84 dB.
Verdiene er målt ved øret i samsvar med spesifikasjonene i EN ISO 11201.



Angitt luftbårent lydeffektnivå på 104 dB(A) er i samsvar med direktiv 2000/14/EF.

Denne manualen inneholder sikkerhetsinformasjon som skal gjøre deg oppmerksom på farer og risikoer forbundet med snøfresere, og hvordan du kan unngå disse. Smøfreseren er designet og skal brukes til fjerning av snø, og må ikke brukes til noe annet formål. Det er viktig at du leser og forstår disse instruksjonene, og at alle som bruker dette utstyret leser og forstår disse instruksjonene.

⚠ ADVARSEL

Motoreksos fra dette produktet inneholder kjemikalier som staten California vet kan forårsake kreft, fødselsskader eller skader på forplantningsevnen.

Et signalord (FARE, ADVARSEL eller FORSIKTIG) brukes sammen med varselssymbolet for å indikere sannsynlighet og mulig risiko for skader. I tillegg kan et faresymbol bli brukt for å forklare typen av risiko.

⚠ **FARE** indikerer en fare, som hvis ikke den blir forhindret, **vil føre til død eller alvorlig skade.**

⚠ **ADVARSEL** indikerer en fare, som hvis ikke den blir forhindret, **kan føre til død eller alvorlig skade.**

⚠ **FORSIKTIG** indikerer en fare, som hvis ikke den blir forhindret, **vil kunne føre til en mindre eller moderat skade.**

FORSIKRIG, når det brukes **uten** varselssymbolet, indikerer en situasjon som **kan føre til skade på utstyret.**

Faresymboler og deres betydning

Disse symbolene brukes på utstyret ditt og er forklart i brukermanualen. Gå gjennom og forstå meningen. Bruk av et av disse symbolene kombinert med et signalord gjør deg oppmerksom på mulige farer og hvordan du kan unngå dem.

Sikkerhetadvarsler – identifiserer sikkerhetsinformasjon om fare som kan føre til personskade.
Brukermanual – les og forstå for du starter noen aktivitet eller lar utstyret gå.
Roterende transportskrue
Brann
Roterende rotor
Eksplosjon
Giftige gasser
Støt
Roterende utstyr
Varm overflate
Utkastede gjenstander
Berør aldri roterende deler.
Hold trygg avstand fra utstyret.
Anbefalt hørebeskyttelse for utstrakt bruk.
Slå av motoren og fjern tennpluggledningen før du foretar vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid.

Betjeningssymboler og deres betydning

Disse symbolene brukes på utstyret ditt og er forklart i brukermanualen. Det er viktig at du går gjennom og forstår meningen. Mangel på å forstå symbolene kan føre til at du skader deg.

ADVARSEL: Denne maskinen er i stand til å amputere hender og føtter, og kaste gjenstander. Les sikkehretsreglene og følg dem nøye. Dersom reglene ikke overholdes, kan det føre til tap av kontroll over maskinen, alvorlig personskade eller døden for deg, eller tilskuere, eller til skade på gjenstander eller utstyr. Varseltrekantene ⚠ i tekstene viser viktige forsiktighetsråd eller advarsler som må følges.

REGLER FOR SIKKER BRUK

Sikker bruk av snøfresere

VIKTIG: Sikkerhetsstandardene krever at visse betjeningsfunksjoner for å minimere risikoen for skader. Snøfreseren er utstyrt med slike betjeningsfunksjoner. Prøv ikke under noen omstendighet å sette funksjonaliteten ved disse ut av funksjon.

Opplæring

1. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen eller i manualen før du bruker denne enheten. Vær helt fortrolig med betjeningsinstrumentene og riktig bruk av utstyret. Vit hvordan du stanser enheten og løser ut kontrollene raskt.
2. La aldri barn bruke utstyret. La aldri voksne bruke utstyret uten at de har fått skikkelig opplæring.
3. Hold bruksområdet tomt for alle personer, spesielt små barn og kjæledyr.
4. Vær forsiktig for å unngå å skli eller falle, spesielt når du arbeider bakover.

Klargjøring

1. Undersøk området der utstyret skal brukes nøye, og fjern alle dørmatter, sleder, brett, ledninger og andre fremmedlegemer.
2. Løs ut alle koblinger og skift til nøytral før start av motoren.
3. Ikke bruk utstyret uten å ha på deg skikkelig vintertøy. Bruk fottøy som gir godt fotfeste på glatte overflater. Unnå løssittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler.
4. Behandle drivstoffet forsiktig, det er meget brennbart.
   a. Bruk en godkjent drivstoffbeholder.
   b. Fyll aldri drivstoff på en motor som er i gang eller er varm.
   c. Fyll tanken utendørs med ekstrem forsiktighet. Fyll aldri drivstofftanken innendørs. Sett på lokket skikkelig på drivstofftanken, og tørk opp dersom du har sølt drivstoff.
   d. Fyll aldri beholdere inne i et kjøretøy, eller på en lastebil eller tilhenger med plastoverflate. Plasser alltid beholdere på bakken, borte fra kjøretøyet ditt, før du fyller.
   e. Når det er mulig, fjern bensindrevet utstyr fra lastebilen eller tilhengeren og fyll drivstoff når det står på bakken. Dersom det ikke er mulig, er det bedre å fylle utstyr som står på en tilhenger ved hjelp av en bærbar beholder enn å fylle direkte fra munnstykket på en bensinbeholder.
   f. Hold munnstykket i kontakt med kanten av drivstofftanken eller beholderåpningen hele tiden til drivstoffyllingen er fullført. Ikke bruk utstyr som holder munnstykket åpent av seg selv.
   g. Sett bensinlokket skikkelig på plass og tørk opp hvis du har sølt drivstoff.
   h. Dersom det er sølt drivstoff på tøy, må dette skiftes umiddelbart.
5. Bruk forlengelsesledninger og stikkontakter som spesifisert av produsenten for alle enheter med elektriske fremdriftsmotorer eller elektriske startmotorer.
6. Juster høyden på oppsamlingshuset for å gå klar av grus eller knust steinoverflate.
7. Prøv aldri å gjøre noen justeringer når motoren er i gang (uten at det er spesifikt anbefalt av produsenten).
8. La motoren og snøfreseren tilpasse seg til utendørstemperaturene før du begynner å rydde snø.
9. Ha alltid på deg beskyttelsesbriller eller øyebeskyttelse under bruk eller når du gjør justeringer eller reparasjoner for å beskytte øynene mot fremmede gjenstander som kan kastes ut av maskinen.

Bruk

1. Ikke plasser hender eller føtter nær eller under roterende deler. Hold deg alltid unna utkastingsåpningen.
2. Utvis ekstrem forsiktighet når du arbeider på eller krysser grusveier, gangveier eller veier. Vær oppmerksom på skjulte farer eller trafikk.
3. Hvis du har truffet et fremmedlegeme, stans motoren, fjern ledningen fra tennpluggen, koble fra ledningen på elektriske motorer, kontroller snøfreseren nøye for å se om der er noen skader, og reparer skaden før du starter og bruker snøfreseren på nytt.
4. Hvis enheten begynner å vibrere unormalt, stans motoren og forsøk å finne årsaken umiddelbart. Viberasjon er vanligvis et varsel om problem.
5. Stans alltid motoren når du forlater arbeidsområdet, før du rengjør oppsamleren/rotorhuset eller utkastingssjakten, og når du reparerer, justerer eller undersøker den.
6. Når du rengjør, reparerer eller undersøker noe, sørg for at oppsamler/rotor og alle bevegelige deler har stanset. Koble fra tennpluggledningen og hold ledningen unna tennpluggen for å forhindre start ved et uhell.
7. Ikke bruk maskinen innendørs, utenom når du starter motoren og transporterer snøfreseren inn eller ut av bygningen. Åpne ytterdørene; eksosgasser er farlige (inneholder karbonmonoksid, en LUKTFRI og DØDLIG GASS).
8. Utvis ekstrem forsiktighet når du arbeider i bakker. Ikke prøv å rydde bratte bakker.
9. Bruk aldri snøfreseren uten skikkelige beskyttelse, plater eller annet sikkert sikkerhetsutstyr på plass og i funksjon.
10. La aldri snøutkastet rettes direkte mot områder der det er folk, eller områder det det kan oppstå materiell skade. Hold barn og andre unna.
11. Ikke overbelast maskinens kapasitet ved å forsøke å rydde snøen for hurtig.
12. Bruk aldri maskinen ved høy transporthastighet eller på glatt underlag. Se bakover og vær forsiktig når du bruker den i reverse.
13. Slå av kraftoverføringen til oppsamler/rotor når snøfreseren transporteres eller ikke er i bruk.
14. Bruk bare tilkoblinger og tilbehør som er godkjent av snøfreserens produsent (som førerhytter, snøkjettinger etc).
15. Bruk aldri snøfreseren uten god sikt eller lys. Vær alltid sikker på hvor du tråkker, og hold godt i håndtakene. Gå, løp aldri.
16. Berør aldri en varm motor eller eksospotte.
17. Bruk aldri snøfreseren nær glassoverbygg, biler, vindusåpninger, lasteåpninger og lignende uten skikkelig jsutering av utkastingsvinkelen for snø.
18. Rett aldri utkastet mot tilskuere, og la aldri noen være foran maskinen.
19. La aldri en maskin som er i gang være uten tilsyn. Koble alltid fra transportskruen og trekkraftkontrollene, stans motoren og fjern nøklene.
20. Bruk aldri maskinen hvis du er påvirket av alkolhol eller stoff.
21. Husk at brukeren er ansvarlig for skade som skjer andre folk eller gjenstander.

22. Data indikerer at brukere fra 60 år og oppover er involvert i en større andel av skader relatert til motordrevet utstyr. Slike brukere må vurdere sin evne til å bruke enheten på en måte som er trygg nok til å kunne beskytte seg selv og andre mot skader.
23. IKKE BRUK lange skjerf eller løstsittende klær som kan komme inn i bevegelige deler.
24. Snø kan skjule hindringer. Sørg for å fjerne alle hindringer fra området som skal ryddes.

Barn

Det kan skje tragiske ulykker dersom brukeren ikke er på vakt når det er barn i nærheten. Barn blir ofte tiltrukket av maskinen og snøfresingen. Stol aldri på at barna holder seg i ro der du så dem sist.

1. Hold barn unna området og under grundig oppsikt fra en annen ansvarsbevisst voksen.
2. Vær på vakt og slå maskinen av hvis barn kommer inn i området.
3. La aldri barn bruke utstyret.
4. Vær ekstra oppmerksom når du nærmer deg uoversiktlige hjørner, busker, trær eller andre gjenstander som kan hindre sikten.

Rengjøre en tilstoppet utkastingssjakt

Håndkontakt med den roterende rotoren inne i utkastingssjakten er den mest vanlige årsaken til skader forbundet med snøfresere. Bruk aldri hendene for å rydde opp i utkastingssjakten.

Rydde sjakten:

1. SLÅ AV MOTOREN.
2. Vent i 10 sekunder for å være sikker på at rotorbladene har sluttet å bevege seg.
3. Bruk alltid et verktøy, aldri hendene dine.

Service, vedlikehold og lagring

1. Kontroller skjærbolter og andre bolter med regelmessig mellomrom for å se om de sitter skikkelig på plass, for å være sikker på at utstyret er i trygg brukstilstand.
2. Lagre aldri maskinen med drivstoff i drivstofftanken inne i en bygning der det finnes kilder for antennelse, som oppvarmere for vann og rom eller klestørkere. La motoren bli kald før du lagrer i lukkede omgivelser.
3. Se alltid i brukermanualen for viktige opplysninger dersom snøfreseren skal lagres for en lengre periode.
4. Foreta vedlikehold og skift ut sikkerhets– og instruksjonsskilt dersom det er nødvendig.
5. La maskinen gå noen minutter etter at du har ryddet snø for å forhindre fastfrysing av oppsamleren/rotoren.
6. Dersom det søles drivstoff, ikke prøv å starte motoren, men fjern maskinen fra stedet der det er sølt, og unngå å skape noen antenningskilde før drivstoffgassen har forsvunnet.
7. Gjennomfør alltid trygg drivstoffylling og behandling av drivstoff når du fyller på maskinen etter transport eller lagring.
8. Følg alltid instruksjonene i motormanualen for å forberede lagring når maskinen skal settes bort både for kortere og lengre perioder.
9. Følg alltid instruksjonene i motormanualen for riktige start-prosedyrer når enheten skal sendes til service.
10. Foreta vedlikehold og skift ut sikkerhets– og instruksjonsskilt dersom det er nødvendig.
11. Hold muttere og skruer på plass, og sørg for at utstyret er i god stand.
12. Tukle aldri med sikkerhetsutstyret. Kontroller regelmessig at de fungerer skikkelig, og foreta nødvendige reparasjoner dersom de ikke fungerer som de skal.
13. Komponentene kan utsettes for slitasje, skade og kvalitetsforringelse. Kontroller komponentene regelmessig og skift ut med produsentens anbefalte deler når det er nødvendig.
14. Kontroller betjeningsinstrumentene regelmessig. Juster og gi service som påkrevd.
15. Bruk bare fabrikkgodkjente reservedeler når du reparerer.
16. Følg alltid fabrikkspesifikasjonene for alle innstillinger og justeringer.
17. Bare autoriserte serviceverksteder må brukes for større servicer og reparasjoner.
18. Prøv aldri å foreta større reparasjoner på enheten uten har du har fått skikkelig opplæring. Uriktige serviceprosedyrer kan føre til farlig bruk, skade på utstyret og at produsentens garanti mister gyldighet.
19. Kontroller skjærbolter (klemmer) og andre bolter med regelmessig mellomrom for å se om de sitter skikkelig på plass, for å være sikker på at utstyret er i sikker brukstilstand.

Utslipp

1. Motoreksos fra dette produktets motor inneholder kjemikalier som er kjent for å forårsake kreft, fødselsskader eller skader på forplantningsevnen i bestemte mengder.
2. Om tilgjengelig, se alltid etter relevante opplysninger om utslippvarighets varighet og informasjon om luftindeks på motorens utslippsmerking.

Tenningssystem

1. Dette tennpluggsystemet samsvarer med Canadian ICES-002.

MONTERING

Les og følg monterings– og justeringsanvisningene for snøfreseren. Alle festeinnretninger ligger i deleposen. Deler og materialer må ikke kastes før snøfreseren er ferdig montert.

ADVARSEL: Fjern ledningen fra tennpluggen før du monterer eller utfører vedlikehold på snøfreseren.

MERK: "Venstre" og "høyre" i denne håndboken beskriver hvor en del befinner seg sett fra brukerens ståsted bak snøfreseren.

MERK: Dreiemoment måles i Nm. Denne måleangivelsen beskriver hvor stram en mutter eller bolt skal være. Dreiemomentet måles med en stillbar momentnøkkel.

MERK: Illustrasjonene er plassert på side 2 og på side 3 til og med 6.

Nødvendige verktøy

1 kniv

1 liten tang

Slik tar du snøfreseren ut av esken

1. Finn og ta ut oljebeholderen.
2. Finn alle deler som er pakket separat og ta dem ut av esken.
3. Ta ut og kast pakkematerialet som ligger rundt snøfreseren.
4. Skjær ned langs alle de fire hjørnene på esken og legg sideveggene flatt.
5. Hold i det nederste håndtaket og dra snøfreseren ut av esken.
   OBS! Unngå å kjøre over ledninger.
6. Fjern pakkematerialet fra håndtaket. Fjern det nederste innlegget i akselen.

Slik monterer du håndtaket

1. Fjern pakkematerialet fra det øverste og nederste håndtaket.
2. ***(Figur 2)*** Løsne **knottene (1)** på hver side av **håndtaket (2).**
3. Løft opp det øverste **håndtaket (2)** til bruksposisjon. Hold det øverste **håndtaket (2)** atskilt for å unngå å ripe opp det nederste håndtaket.
   MERK: Påse at ledningen til innmaterskruen ikke setter seg fast mellom det øverste og nederste håndtaket.
4. Stram **knottene (1).**

Slik gjør du klar motoren

ADVARSEL: Følg motorprodusentens anvisninger for typen drivstoff og olje du skal bruke. Bruk alltid en sikker drivstoffbeholder. Unngå røyking når du fyller drivstoff på tanken. Drivstofftanken skal ikke fylles innendørs. Stopp motoren før du fyller på drivstoff. La motoren avkjøles i flere minutter.

Følg motorprodusentens anvisninger når det gjelder typen drivstoff og olje du skal bruke. Les informasjonen om sikkerhet, bruk, vedlikehold og oppbevaring før du tar maskinen i bruk.

MERK: Klassifisering av motorens hestekrefter kan variere med motorjusteringer, produksjonsvariasjoner, høyde over havet, atmosfæriske forhold, drivstoff og vedlikehold.

Fylle olje på motoren *(figur 3)*

MERK: Motoren kan inneholde oljerester. Kontroller nivået med jevne mellomrom når du fyller veivhuset. Unngå å overfylle veivhuset.

Snøfreseren leveres med en beholder motorolje av typen 5W30. Oljen må fylles på motoren før maskinen tas i bruk.

1. Påse at maskinen står plant.
2. Ta ut **påfyllingslokket/peilepinnen (1)** og fyll veivhuset til "**FULL**"–merket på peilepinnen. Veivhuset må **IKKE**overfylles.
3. Skru **påfyllingslokket/peilepinnen (1)** godt igjen hver gang du sjekker oljenivået.

MERK: Syntetisk olje kan gjøre det lettere å starte motoren i ekstremt kaldt vær. Syntetisk 5W30–olje kan brukes ved alle temperaturer. Olje skal IKKE blandes med bensin.

Fylle bensin på motoren

Denne motoren er sertifisert for bruk med bensin. Kontrollsystem for eksosutslipp: EM (motormodifikasjoner).

ADVARSEL: Drivstoffblandinger med alkohol (kalt gasohol eller de som bruker etanol eller metanol) kan tiltrekke seg fuktighet, noe som kan føre til at det skilles ut og dannes syrer under oppbevaring. Syreholdig gass kan skade drivstoffsystemet i en motor under oppbevaring.

MERK: Drivstoffsystemet må tømmes for å unngå motorproblemer hvis maskinen skal tas ut av bruk i 30 dager eller mer. Start motoren og la den gå til drivstoffslangene og forgasseren er tomme. Fyll på med nytt drivstoff neste sesong. Du finner ytterligere informasjon under Oppbevaring i denne håndboken.

Drivstofftanken skal bare fylles med frisk, ny, blyfri super eller reformulert bilbensin med minst 85 oktan. Du skal **IKKE** bruke blybensin. Påse at beholderen du tømmer bensinen fra er ren, rustfri og uten fremmedlegemer. Bruk ikke bensin som kan være gammel etter lange oppbevaringsperioder i beholderen.

Før du tar maskinen i bruk

Gå gjennom følgende sjekkliste før du tar den nye snøfreseren i bruk:

- Påse at du har utført alle monteringsanvisningene.
- Påse at utkastertuten roterer fritt.
- Påse at det ikke ligger løse deler igjen i esken.

Vær ekstra oppmerksom på følgende viktige elementer mens du lærer deg å bruke snøfreseren på riktig måte.

- Påse at oljenivået i motoren er riktig. Du finner informasjon om riktig type motorolje i håndboken fra motorprodusenten.
- Påse at bensintanken er riktig fylt med ren, frisk og blyfri bensin med minst 85 oktan.
- Gjør deg kjent med hvor alle kontrollene befinner seg og hvordan de fungerer.
- Påse at alle kontrollene fungerer som de skal før du starter motoren.

BRUK

MERK: Illustrasjonene er plassert på side 2 og på side 3 til og med 6.
OBS! Bruk bare tilbehør og ekstrautstyr som er godkjent av snøfreserprodusenten (kjettinger, elektriske startere osv.).

Gjør deg kjent med snøfreseren *(figur 1)*

Les denne håndboken og sikkerhetsreglene før du bruker snøfreseren. Gjør deg kjent med plasseringen av diverse kontroller og justeringer ved å sammenligne illustrasjonen med snøfreseren.

Slik kontrollerer du utkastingen av snø

ADVARSEL: La aldri utkastertuten peke mot personer som står i nærheten.

ADVARSEL: Stopp alltid motoren før du løser opp blokkeringer i utkastertuten eller innmaterskruehuset og før du går fra snøfreseren.

1. ***(Figur 1)*** Vri på **sveiven (2)** hvis du vil endre retningen på snøen som kastes ut.
2. ***(Figur 6)*** Løsne **vingeskruen (1)** på **toppklaffen på utkastertuten (2).**
3. Flytt **toppklaffen på utkastertuten (2)** opp hvis du vil kaste lenger eller ned hvis du vil kaste kortere.
4. Stram **vingeskruen (1).**

Slik freser du snø *(figur 1)*

1. Klem inn **innkoplingsbøylen (5)**.
2. Slipp opp **innkoplingsbøylen (5)** når du vil slutte å frese snø.

ADVARSEL: Bruk av enhver type snøfreser kan føre til at du får fremmedlegemer i øynene, som igjen kan føre til alvorlig øyeskade. Bruk alltid vernebriller når du bruker snøfreseren. Vi anbefaler å bruke standard vernebriller eller en bred vernemaske over briller.

Slik stanser du snøfresingen *(figur 1)*

1. Slipp opp **innkoplingsbøylen (5)** når du vil slutte å frese snø.
   MERK: Se "Slik justerer du kontrollkabelen til innmaterskruen" under Vedlikehold hvis snøfreseren fortsetter å bevege seg sakte forover.
2. Stopp motoren ved å stille **stoppbryteren (8)** i av–stilling.

OBS! Chokekontrollen skal ikke stilles i CHOKE–stilling for å stoppe motoren. Dette kan føre til feiltenning eller skade på motoren.

Slik kjører du forover *(figur 7)*m

1. Hold **innkoplingsbøylen (5)** mot **håndtaket (2).** Innmaterskruen begynner å rotere.
2. Kjør forover ved å løfte opp **håndtaket (2)** slik at gummibladene på innmaterskruen kommer i kontakt med bakken. Hold godt fast i **håndtaket (2)** når snøfreseren begynner å kjøre forover. Styr snøfreseren ved å bevege **håndtaket (2)** mot venstre eller høyre. Snøfreseren skal ikke skyves forover.
3. Slipp opp **innkoplingsbøylen (5)** når du vil stoppe.

MERK: Se "Slik justerer du kontrollkabelen til innmaterskruen" under Vedlikehold hvis innmaterskruen fortsetter å rotere.

Før du starter motoren

1. Gjør deg kjent med snøfreseren før du utfører service på eller starter motoren. Sørg for at du forstår hvordan alle kontrollene fungerer og hvor de er plassert.
2. Påse at alle festeinnretninger er godt strammet.
3. Påse at drivstofftanken er fylt med bensin.
4. Gjør deg kjent med hvordan alle kontrollene fungerer og hvor de er plassert.
5. Påse at alle kontrollene fungerer som de skal før du starter motoren.

Slik stopper du motoren *(figur 1)*

Stopp motoren ved å stille **stoppbryteren (8)** i av–stilling.

OBS! Chokekontrollen skal ikke stilles i CHOKE–stilling for å stoppe motoren, Dette kan føre til feiltenning eller skade på motoren.

Slik starter du motoren *(figur 1)*

Påse at oljenivået når opp til FULL–merket på peilepinnen. Motoren er utstyrt med snorstart. Sørg for å lese følgende informasjon før du starter motoren.

Hvis motoren får for mye bensin, stiller du choken i ÅPEN/KJØR–stilling og starter motoren til den kommer i gang.

ADVARSEL: Hvis startsnoren trekkes tilbake hurtig (tilbakeslag), vil hånden eller armen din trekkes så raskt mot motoren at du ikke rekker å slippe startsnoren.

- **Når du skal starte motoren, trekker du sakte i startsnoren til du kjenner motstand. Dra deretter raskt i startsnoren.**
- **Påse at komponentene, for eksempel rotorer, skiver og tannhjul, er godt festet.**

Slik starter du motoren når den er kald *(figur 1)*

1. ***(Figur 1)*** Still **stoppbryteren (8)** i PÅ–stilling.
2. Innkoplingsbøylen skal ikke klemmes inn når du starter motoren.
3. Still **chokekontrollen (14)** i FULL chokestilling.
4. Trykk på **fødepumpeknappen (9)** som angitt nedenfor. Ta fingeren vekk fra **fødepumpeknappen (9)** mellom hver gang du trykker på den.
   - Trykk to ganger hvis temperaturen er –9 °C eller høyere.
   - Trykk fire ganger hvis temperaturen er lavere enn –9 °C.
5. ***(Figur 4)*** Trekk sakte i **startsnoren (1)** til du kjenner motstand. Trekk deretter raskt til for å starte motoren. La ikke **startsnoren (1)** sprette tilbake. Slipp **startsnoren (1)** sakte inn igjen.

   MERK: La motoren varmes opp i flere minutter før du begynner å frese snø hvis temperaturen er lavere enn –18 °C.

ADVARSEL: Kjør ikke motoren innendørs eller på innelukkede steder med dårlig ventilasjon. Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, en dødelig gass uten lukt. Hold hender, føtter og løstsittende klær på god avstand fra bevegelige deler i motoren og snøfreseren. Temperaturen på og i nærheten av lyddemperen kan overstige 65 °C. Unngå disse områdene.

Slik starter du motoren når den er varm *(figur 1)*

Hvis motoren er kjørt og fremdeles er varm, skal du la **chokekontrollen (14)** stå i av–stilling. Trykk ikke på **fødepumpeknappen (9)**. Følg anvisningene under "Slik starter du motoren når den er kald" hvis motoren ikke starter.

MERK: Bruk ikke fødepumpeknappen (9) hvis motoren er varm når du skal starte den.

Slik starter du motoren hvis den elektriske starteren er frosset fast *(figur 1)*

Følg anvisningene nedenfor hvis starteren er frosset fast og motoren ikke dreies.

1. Trekk **startsnoren (12)** ut så langt du kan.
2. Slipp **startsnoren (12)** raskt. La **startsnoren (12)** sprette tilbake.

Gjenta de to trinnene ovenfor til motoren starter. Følg deretter anvisningene under "Slik starter du motoren når den er kald".

Følg disse anvisningene hver gang du er ferdig med snøryddingen for å hindre at startsnoren og motorkontrollene fryser fast.

1. Før du setter bort snøfreseren etter endt arbeidsøkt bør du kjøre motoren i noen minutter for å hindre at innmaterskruen/rotoren fryser fast.
2. Slå av motoren og la den avkjøles i flere minutter.
3. Trekk sakte i startsnoren til du kjenner motstand, og stopp. La startsnoren trekke seg inn igjen. Gjenta prosedyren tre ganger.
4. Sørg for at motoren er slått av, og tørk vekk snø og vann fra forgasserlokket ved kontrollene og spakene. Beveg også chokekontrollen og starthåndtaket flere ganger.

Slik fjerner du snø eller avfall fra innmaterskruehuset *(figur 1)*

ADVARSEL: Ta følgende forholdsregler når du skal fjerne snø eller rusk som sitter fast i innmaterskruehuset.

1. Slipp opp **innkoplingsbøylen (5)**.
2. Stopp motoren ved å stille **stoppbryteren (8)** i stoppstilling.
3. Frakople tennpluggledningen.
4. Stikk ikke hendene inn i **innmaterskruehuset(22)** eller **utkastertuten (4)**. Bruk et spikerjern til å fjerne snø og rusk.

Snøfresingstips

1. Snøfreseren kjører forover av seg selv når håndtaket løftes så høyt at bladene på innmaterskruen kommer i kontakt med bakken. Innmaterskruen skal stoppe når du slipper opp innkoplingsbøylen. Se "Slik justerer du kontrollkabelen til innmaterskruen" under Vedlikehold hvis innmaterskruen fortsetter å rotere.
2. Det er mest effektivt å rydde vekk nysnø. **OBS!** Overbelast ikke snøfreseren ved å rydde snø med for stor hastighet.
3. Overlapp forrige fresebane noe slik at all snø ryddes.
4. Kast ut snøen i vindens retning hvis det er mulig.
5. Juster toppklaffen på utkastertuten for åvariere kasteavstanden. Hev eller senk toppklaffen hvis du vil kaste snøen henholdsvis langt eller kort.
6. I sterk vind kan du senke toppklaffen på utkastertuten for å lede snøen nærmere bakken der det er mindre sannsynlig at den havner på uønskede steder.
7. Området som skal ryddes for snø skal være fritt for stein, leker og andre fremmedlegemer av sikkerhetsmessige årsaker og for å hindre skade på snøfreseren.
8. La ikke innmaterskruen trekke snøfreseren forover når du skal rydde innkjørsler eller gruslagte plasser. Flytt håndtaket ned for å heve innmaterskruen noe.
9. Hvor raskt snøfreseren beveger seg forover avhenger av snøens vekt og dybde. Etter hvert som du får mer erfaring lærer du hvordan snøfreseren kan brukes mest mulig effektivt under ulike forhold.
10. La motoren gå i noen minutter etter hver snøryddingsjobb, slik at snø og is ved motoren kan smelte.
11. Rengjør snøfreseren etter hver bruk.
12. Fjern is, snø og rusk fra hele snøfreseren. Skyll med vann for å fjerne salt eller andre kjemikalier. Tørk snøfreseren tørr.

Tørr og vanlig snø

1. Snø med en dybde på inntil 20 cm kan fjernes raskt og enkelt ved å gå i moderat tempo. Hvis snøen er dypere, må du redusere farten slik at utkastertuten kan kaste ut snø like fort som snøen kommer inn i innmaterskruen.
2. Kast ut snøen i vindretningen.

Våt, hard snø

Gå sakte i våt og hard snø. Hvis den våte, harde snøen reduserer farten på innmaterskruen eller utkastertuten begynner å tette seg til, må du gå litt tilbake og trekke snøfreseren frem og tilbake i snøen i korte "støt". Disse korte "støtene" frem og tilbake, 10 til 15 cm, vil trykke snøen ut av utkastertuten.

Snøhauger

Hvis snøen er dypere enn høyden på snøfreseren, kan du bruke den samme "støt–teknikken" som er beskrevet ovenfor. Vri utkastertuten vekk fra snøhaugen. Det tar lengre tid å fjerne denne typen snø enn snø som ligger flatt.

VEDLIKEHOLDSTABELL

KUNDENS ANSVAR

SERVICEOVERSIKT Skriv inn datoene når du utfører vanlig service.	Før hver bruk	De første 2 timene	Hver 5. time	Hver 10. time	Hver 25. time	Hver sesong	Før oppbevaring	SERVICEDATOER
Kontroller og stram alle skruer og mutre	√					√		
Kontroller tennpluggen					√	√		
Kontroller drivremmen						√		
Kontroller drivstoff	√							
Tøm ut drivstoff							√	
Smør flensen på kontrollen på utkastertuten							√	
Kontroller at kontrollkabelen til innmaterskruen er riktig justert					√			
Drivrem for innmaterskruen					√			

VEDLIKEHOLD

MERK: Illustrasjonene er plassert på side 2 og på side 3 til og med 6.

Bruk følgende kapittel om vedlikehold til å holde maskinen i god stand. All vedlikeholdsinformasjon for motoren finnes i anvisningene fra motorprodusenten. Les denne boken før du starter motoren.

ADVARSEL: Kople ledningen fra tennpluggen før du foretar inspeksjon, justering (unntatt forgasseren) eller reparasjon.

Generelle anbefalinger

Garantien på snøfreseren dekker ikke komponenter som har vært utsatt for misbruk eller forsømmelse av brukeren. Brukeren må vedlikeholde snøfreseren i samsvar med denne håndboken for å kunne dra full nytte av garantien.

Enkelte justeringer må foretas med jevne mellomrom for å vedlikeholde snøfreseren på riktig måte.

Etter hver bruk

- Se etter løse eller skadde deler.
- Stram eventuelle løse festeinnretninger.
- Kontroller og vedlikehold innmaterskruen.
- Sjekk at kontrollene fungerer som de skal.
- Skift eventuelle slitte eller skadde deler umiddelbart.
- Kontroller alle sikkerhets– og anvisningsmerker og –etiketter. Skift eventuelle merker eller etiketter som mangler eller ikke er lesbare.

Sjekk alle justeringer under **Vedlikehold** i denne håndboken minst én gang hver sesong.

Slik tar du av toppdekselet *(figur 8)*

1. Ta ut de fem **skruene (1)** i **toppdekselet (2).**
2. Ta av **toppdekselet (2).**
3. Gjennomfør ovenstående trinn i omvendt rekkefølge når du skal sette på **toppdekselet (4)** igjen.

Smøring

Før oppbevaring *(figur 8)*

1. Smør **flensen på kontrollen på utkastertuten (7).** Påfør et klebrig fettstoff, for eksempel Lubriplate.

Slik justerer du kontrollkabelen til innmaterskruen

Kontrollkabelen til innmaterskruen er justert av fabrikken. Kontrollkabelen kan strekke seg under normal bruk, slik at innkoplingsbøylen ikke kopler innmaterskruen inn eller ut på riktig måte.

1. ***(Figur 12)*** Løsne **mutteren (1)** som holder **spenningsfjæren for kabelen (2)** på plass.
2. Skyv **spenningsfjæren for kabelen (2)** bakover på maskinen til kabelen er stram igjen.
   MERK: Kontrollkabelen til innmaterskruen er riktig justert når det verken er slakk i kabelen eller spenning i strammeskiven.
3. Stram **mutteren (1)** som holder **spenningsfjæren for kabelen (2)** på plass.

Flytt **kontrollkabelen til innmaterskruen**til det ytterste hullet på følgende måte hvis drivremmen har strukket seg:

1. ***(Figur 12)*** Løsne **mutteren (1)** som holder **spenningsfjæren for kabelen (2)** på plass.
2. Flytt **spenningsfjæren for kabelen (2)** forover på maskinen slik at kabelen blir så slakk som mulig.
3. ***(Figur 11)*** Ta den øverste enden av **kontrollkabelen til innmaterskruen (3)** ut av **innkoplingsbøylen (4).**
4. Sett **kontrollkabelen til innmaterskruen (3)** i hullet som vist på *figur 11.*
5. ***(Figur 12)*** Skyv **spenningsfjæren for kabelen (2)** bakover på maskinen til kabelen er stram igjen.
   MERK: Kontrollkabelen til innmaterskruen (3) er riktig justert når det verken er slakk i kabelen eller spenning i strammeskiven.
6. Stram **mutteren (1)** som holder **spenningsfjæren for kabelen (2)** på plass.
7. Sjekk justeringene ved å starte snøfreseren. Påse at innmaterskruen ikke roterer når du slipper opp innkoplingsbøylen.

Slik tar du av toppdekselet *(figur 10)*

Det er ingenting som skal justeres under **toppdekselet (1).** Følg trinnene nedenfor for å ta av **toppdekselet (1)** når du skal rense kjølesystemet for motoren.

1. Ta ut **skruene (2)** som fester stangklemmen til **toppdekselet (1).** Sving **sveivstangen (3)** opp og legg den på maskinen.
2. Ta ut **skruene (4).**
3. Ta ut **festeskruene (5).**
4. Ta av **toppdekselet (1)**.
5. Gjennomfør ovenstående trinn i omvendt rekkefølge for å sette på **toppdekselet (1)** igjen.

Slik tar du av dekselet over drivremmen

(figur 9)

1. Ta ut **skruene (1)** og **mutrene (2)** i **dekselet over drivremmen (3).**
2. Ta ut **festeskruen (4)** bak på **dekselet (3).**
3. Ta **dekselet (3)** av maskinen.
4. Gjennomfør ovenstående trinn i omvendt rekkefølge når du skal sette på **dekselet over drivremmen (3)** igjen.

MERK: Det er støpt inn ledeskinner for drivremmen på innsiden av dekselet over drivremmen (3). Klem inn innkoplingsbøylen for å stramme drivremmen mot remskiven når du setter på dekselet (3). Da blir det tilstrekkelig klaring for ledeskinnene når dekselet settes på igjen (3).

Slik skifter du drivremmen for innmaterskruen

Drivremmen er spesialkonstruert og må skiftes ut med en original rem fra fabrikken som kan kjøpes hos nærmeste autoriserte servicesenter.

Hvis drivremmen for innmaterskruen er skadet, kan ikke snøfreseren kaste ut snø og vil heller ikke bevege seg forover. Skift den skadde drivremmen på følgende måte:

1. Kople fra tennpluggledningen.
2. Ta av dekselet over drivremmen. Se ”Slik tar du av dekselet over drivremmen”.
3. Legg merke til banen til **drivremmen for innmaterskruen (1).** En etikett med et diagram leveres som hjelp.
4. ***(Figur 14)*** Ta ut **skruen til ledeskinnen for drivremmen (2)** og **selve ledeskinnen (3).** Ta ut **ledeskinnen for drivremmen (3)** ved å vri **ledeskinnen (3)** ned.
5. ***(Figur 15)*** Ta ut **strammeskruen (4)** og **strammetrinsen (5)** fra **strammeskiven (6)**.
6. ***(Figur 16)*** Ta ut **drivremmen for innmaterskruen (1)** fra motorskiven og trekk den ut gjennom siden på motorkassen.
7. ***(Figur 17)*** Sett strammeskiven i innkoplet stilling for å ta **drivremmen for innmaterskruen (1)** ut av **rotorskiven (7)**. Da blir det **tilstrekkelig klaring (8)** mellom **rotorskiven (7)** og **bremsearmen (9)** til at **drivremmen for innmaterskruen** kan tas ut.
8. Gjennomfør ovenstående trinn i omvendt rekkefølge for å sette på en ny **drivrem for innmaterskruen (1)**.
9. Sjekk justeringen av kontrollkabelen til innmaterskruen. Se ”Slik justerer du kontrollkabelen til innmaterskruen”.

Slik tar du av innmaterskruen

1. Ta av dekselet over drivremmen. Se ”Slik tar du av dekselet over drivremmen”.
2. Ta ut drivremmen til innmaterskruen. Se ”Slik skifter du drivremmen for innmaterskruen”.
3. ***(Figur 18)*** Ta **skiven for innmaterskruen (1)** av akselen for innmaterskruen (gjengene går mot venstre, vri mot høyre for å ta av).
4. Sett en **trekloss** på 5 x 10 cm på den midterste **platen (3)** for å holde **innmaterskruen (6)** på plass (6) slik at den ikke roterer.
5. Ta ut **boltene (4), skiven (5)** og **mutrene (2)** foran på det **høyre dekselet (7)**.
6. Ta ut **skruen (8)** bak på det **høyre dekselet (7)**.
7. Ta ut **boltene (9)** og **mutrene (10)**.
8. ***(Figur 19)*** Skyv **innmaterskruen (6)** ut til høyre **(11)**.
9. Skyv **innmaterskruen (6)** ut av lageret til venstre **(11)**.
10. Gjennomfør ovenstående trinn i omvendt rekkefølge når du skal montere **innmaterskruen (6)** igjen.

Smøring

Slik sjekker du motoroljenivået *(figur 3)*

Sjekk oljenivået før du starter motoren og etter hver åttende (8.) time med sammenhengende bruk.

1. Påse at maskinen står i plan.
2. Ta ut **påfyllingslokket/peilepinnen (1)** og fyll veivhuset til ”**FULL**”–merket på peilepinnen. Veivhuset må **IKKE**overfylles .
3. Skru **påfyllingslokket/peilepinnen (1)** godt igjen hver gang du sjekker oljenivået.

MERK: Syntetisk olje kan gjøre det lettere å starte motoren i ekstremt kaldt vær. Syntetisk 5W30–olje kan brukes ved alle temperaturer. Olje skal IKKE blandes med bensin.

Slik skifter du motorolje

Skift motorolje hver femtiende (50.) time eller minst én gang i året hvis snøfreseren ikke skal brukes på femti (50) timer.

Motoren må vippes forover og oljen tappes ut av oljepåfyllingsrøret før du kan skifte oljen. Skift olje når motoren er varm.

1. ***(Figur 5)*** Løft opp bakparten på snøfreseren og vipp maskinen forover. Snøfreseren står i riktig stilling når den lener seg mot fronten på innmaterskruehuset.
2. Sett en **oljebeholder (1)** under **oljepåfyllingsrøret (2).**
3. Ta oljepåfyllingslokket/peilepinnen forsiktig ut. Oljen begynner å renne ned i **oljebeholderen (2).**
4. Still snøfreseren i vanlig rett stilling igjen etter at oljen er tappet ut av motoren.
5. ***(Figur 3)*** Fyll motoren med olje av typen S.A.E. 5W30. Påse at oljenivået når opp til FULL–merket på oljepåfyllingslokket/peilepinnen. UNNGÅ OVERFYLLING.

MERK: Syntetisk olje kan gjøre det lettere å starte motoren i ekstremt kaldt vær. Syntetisk 5W30–olje kan brukes ved alle temperaturer. Olje skal IKKE blandes med bensin.

Slik skifter du tennpluggen *(Figur 20)*

MERK: Dette tenningssystemet oppfyller alle kravene i Canadas forskrifter om utstyr som forårsaker forstyrrelser.

MERK: Denne motoren er i samsvar med Australias og New Zealands begrensninger angående elektromagnetiske forstyrrelser.

Kontroller **tennpluggen (1)** hver tjuefemte (**25.**) time. Skift **tennpluggen (1)** hvis elektrodene har ujevn flate eller er brent, hvis det er sprekker i porselenet, eller hver **100.** brukstime.

1. Påse at **tennpluggen (1)** er ren. Rens **tennpluggen (1)** ved å skrape forsiktig av elektrodene (**unngå sandblåsing og bruk av stålbørste**).
2. Kontroller **tennplugghullet (1)** med en **måler (2)** og tilbakestill til 0,76 mm hvis det er nødvendig.
3. Påfør et tynt lag med olje på **tennpluggen (1)** før du setter den i. Da blir det enklere å ta den ut igjen. Stram **tennpluggen (1)** til et moment på 20 Nm.

Slik klargjør du snøfreseren for oppbevaring

ADVARSEL: Bensin skal ikke tømmes ut innendørs, nær åpen ild eller mens du røyker. Bensindamp kan forårsake eksplosjon eller brann.

Slå opp i brukerhåndboken fra motorprodusenten (følger med enkelte modeller) og gjør deg kjent med viktig informasjon om vedlikehold eller oppbevaring hvis snøfreseren skal oppbevares i over lengre tid.

1. Tøm drivstofftanken.
2. La motoren gå til den går tom for bensin.
3. Snøfreseren skal ikke oppbevares med drivstoff på tanken i en bygning med antennelseskilder som varmtvannsberedere, varmeapparater, tørketromler o.l. La motoren avkjøles hvis den skal oppbevares på et lukket sted.
4. Tøm motoren for olje når den er varm. Fyll veivhuset i motoren med ny olje.
5. Ta tennpluggen ut av sylinderen. Hell 30 ml olje på sylinderen. Trekk sakte i startsnoren slik at oljen beskytter sylinderen. Sett en ny tennplugg i sylinderen.
6. Rengjør snøfreseren grundig.
7. Smør alle smørepunkter. Se Vedlikehold.
8. Påse at alle mutre, bolter og skruer er godt festet. Se etter skade og slitasje på alle synlig bevegelige deler. Skift hvis det er nødvendig.
9. Dekk de utildekkede metalldelene på innmaterskruen og dekselet rundt skruen med et rusthemmende smøremiddel.
10. Oppbevar maskinen i en bygning med god ventilasjon.
11. Sett snøfreseren på blokker slik at hele maskinen står klar av bakken hvis den må oppbevares utendørs.
12. Dekk til snøfreseren med et trekk som ikke holder på fuktighet. Bruk ikke plast.

Slik bestiller du reservedeler

Reservedeler er enten oppført bakerst i denne håndboken eller i en egen delebok.

Bruk bare reservedeler som er autoriserte eller godkjente av produsenten. Bokstaven etter delenummeret angir type overflatebehandling for delen: C for krom, Z for sink og PA for innkjøpt installasjon. Det er viktig å oppgi denne koden når du bestiller en del. Bruk ikke ekstrautstyr eller tilbehør som ikke er uttrykkelig anbefalt til maskinen. Du må oppgi modellnummer (se navneplaten) for å kunne skaffe riktige reservedeler.

Reservedeler, med unntak av motor, girkasse, transaksel eller differensial, kan fås hos forhandleren som solgte maskinen eller på et serviceverksted anbefalt av forhandleren.

Service under garantien er kun tilgjengelige gjennom autoriserte forhandlerverksteder. Finn ditt nærmeste forhandlerverksted på vår internettside www.murray.com.

Reservedeler til motor, bakaksel og transmisjon er tilgjengelige hos et autorisert servicesenter for produsenten, som er oppført i de gule sidene i telefonkatalogen. Se også individuelle garantier for motor og transmisjon når det gjelder bestilling av reservedeler.

Følgende informasjon må oppgis ved bestilling:

(1) Modellnummer
(2) Serienummer
(3) Delenummer
(4) Antall

FEILSØKINGSTABELL

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Startvansker	Defekt tennplugg.	Skift tennpluggen.
	Vann eller smuss i drivstoffsystemet.	Bruk avløpet på forgasserhuset til å skylle og fylle på friskt drivstoff.
Motoren går ujevnt	Blokkert bensinslange, tom bensintank eller gammel bensin.	Rens bensinslangen, sjekk bensinmengden, fyll på frisk bensin.
Motoren stopper	CHOKEN er på.	Still chokespaken i KJØR–stilling.
Motoren går ujevnt, dårlig motorytelse	Vann eller rusk i drivstoffsystemet.	Bruk avløpet på forgasserhuset til å skylle og fylle på friskt drivstoff.
For mye vibrasjon.	Løse deler: skadet rotor	Stopp motoren øyeblikkelig og kople fra tennpluggledningen. Stram alle bolter og utfør alle nødvendige reparasjoner. Få en kyndig reparatør til å reparere maskinen hvis vibrasjonen fortsetter.
Maskinen har ingen fremdrift	Løs eller skadet drivrem.	Skift drivremmen.
Maskinen kaster ikke ut snø.	Løs eller skadet drivrem for innmaterskruen.	Juster drivremmen for innmaterskruen, skift hvis den er skadet.
	Kontrollkabelen til innmaterskruen er ikke riktig justert.	Juster kontrollkabelen til innmaterskruen.
	Utkastertuten er tett.	Stopp motoren øyeblikkelig og kople fra tennpluggledningen. Rens utkastertuten og innmaterskruehuset.
	Fremmedlegeme sitter fast i innmaterskruen.	Stopp motoren øyeblikkelig og kople fra tennpluggledningen. Fjern fremmedlegemet fra innmaterskruen.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION GARANTI FOR EIERE

Gjelder fra 1. januar 2006, og erstatter alle udaterte garantier og alle garantier med dato før 1. januar 2006.

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton Corporation vil reparere eller erstatte gratis alle del(er) av et produkt som er funnet defekt i materiale eller utførelse eller begge deler. Alle transportkostnader for et produkt som skal skiftes ut eller repareres under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien er kun gyldig i den tidsperioden og med de vilkårene som er gitt nedenfor. For å hevde garantien må man ta kontakt med nærmeste autoriserte forhandlerverksted som finnes på kartet over forhandlere på www.murray.com.

DET GIS INGEN ANNEN EKSPLISITT GARANTI. IMPLISITT GARANTI, INKLUSIVE KJØPEGARANTIER ELLER AT UTSTYR SKAL PASSE TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRENSET TIL ETT ÅR FRA SALGSDATO ELLER SÅ LENGE SOM PÅBUDT AV GJELDENDE NORSKE LOVER. DETTE OPPHEVER ALLE ANDRE GARANTIER. ALLE KRAV OM ERSTATNING FOR FØLGESKADER ELLER AVSAVN ER UGYLDIGE SÅFREMT DE IKKE ER PÅBUDT VED LOV. Noen land tillater ikke at det settes tidsbegrensning på en implisitt garanti, og i enkelte land er det heller ikke lov å utelukke eller begrense ansvaret for følgeskader. Det kan derfor være mulig at reglene som er gitt ovenfor ikke gjelder der du bor. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som vil variere fra land til land i tillegg.

	GARANTIVILKÅR		
Merke / Produkt	**Privat bruk**	**Profesjonell bruk**	**Garantivilkår**
Snøfreser	1 år	90 dager	

Garantiperioden gjelder fra datoen produktet blir solgt for første gang, enten til privat bruk eller til profesjonell bruk, og ut perioden som er gitt i tabellen ovenfor. “Privat bruk” betyr bruk i private husholdninger. “Profesjonell bruk” betyr all annen bruk, inklusive kommersiell bruk, bruk for inntektservervelse og utleie. Så snart et produkt er blitt anvendt kommersielt, vil det deretter bli betraktet som profesjonelt brukt utstyr med hensyn til garantien.

Det er ikke nødvendig å vise et garantiregistreringskort for å oppnå garantirettigheter for Murray produkter. Ta vare på kvitteringen du fikk da du kjøpte produktet. Hvis du ikke kan fremlegge bevis på første kjøpedato når du krever garantien, vil produktets produksjonsdato bli brukt til å avgjøre garantiperioden.

OM GARANTIEN

Vi tar i mot garantireparasjoner med glede og beklager at du fikk bryderiet med dette. Alle autoriserte forhandlerverksteder kan utføre garantireparasjoner. De fleste slike reparasjoner utføres rutinemessig, men noen ganger kan det hende at et garantikrav ikke er berettiget. Garantien gjelder f.eks. ikke hvis produktet ble skadet som resultat av feil bruk, dårlig vedlikehold, transport, håndtering, oppbevaring eller feil installasjon. Garantien gjelder heller ikke hvis produktets serienummer er blitt fjernet eller hvis produktet på noen måte er blitt endret eller modifisert.

Denne garantien gjelder kun for defekter i materiale eller utførelse på produktet. Vi har satt opp en liste nedenfor med tilfeller som ikke dekkes av garantien for å unngå at det oppstår misforståelser mellom kunde og forhandler.

- **Normal slitasje:** Utstyr drevet av små motorer, som alle andre mekaniske innretninger, trenger regelmessig service og skifte av deler for å fungere optimalt. Garantien dekker ikke reparasjoner der produktet eller en del er blitt utslitt som resultat av normal bruk.
- **Installasjon:** Denne garantien gjelder ikke for produkter som er blitt feil installert eller installert av en ikke-autorisert person, eller som er blitt endret eller modifisert. Den gjelder heller ikke for installasjoner som forhindrer start eller forårsaker at motoren går dårlig.
- **Utilstrekkelig vedlikehold:** Levetiden til dette produktet avhenger av hva slags forhold det brukes under og hvordan det blir vedlikeholdt. Anbefalte intervaller for vedlikehold og justeringer er gitt i eierhåndboken. Enkelte produkter, som f.eks. jordfresere, kantklippere og rotasjonsplenklippere, benyttes ofte der det er mye støv og skitt. Dette kan forårsake hurtig slitasje. Slik slitasje, forårsaket av at skitt, støv, eller andre slipende partikler er kommet inn i produktet p.g.a. utilstrekkelig vedlikehold, dekkes ikke av garantien. Garantien dekker heller ikke problemer forårsaket av at det er brukt en reservedel (reservedeler) som ikke er original.
- **Feil type og/eller for lite drivstoff eller smøreolje:** Denne garantien dekker ikke skader forårsaket av gammelt drivstoff eller alternativt drivstoff. Skader på motor eller motorkomponenter, dvs. forbrenningskammer, ventiler, ventilseter, ventilførere, brente startermotorviklinger, som ble forårsaket av at det ble brukt alternativt drivstoff slik som flytende petroleum eller flytende naturgass, dekkes ikke hvis ikke motoren er sertifisert til slik bruk. Deler som har skjært seg eller blitt ødelagt fordi produktet ble brukt med for lite, forurenset eller feil type smøreolje så vel som komponenter i produktet som er skadet som resultat av mangelfull smøring dekkes heller ikke.
- **Feil bruk:** Riktig bruk av produktet står forklart i eierhåndboken. Det følgende dekkes ikke av garantien: Skader på produkter som er forårsaket av for høyt turtall, eller bruk på steder uten tilstrekkelig ventilasjon. Produkter som er ødelagt av for sterk vibrasjon forårsaket av at motoren sitter løst, løstsittende eller ubalanserte kniver, ubalanserte viftehjul, for høyt turtall eller en motoraksling som er bøyd fordi den har slått mot en hard gjenstand. Skader eller feil som har oppstått som resultat av en ulykke, feil service eller påvirkning av frost eller kjemikalier eller når grensene for kapasiteten slik som spesifisert i eierhåndboken er blitt brutt.
- **Rutinemessig trimming eller justering av motoren:** Denne garantien dekker ikke slitasjedeler slik som olje, remmer, kniver, o-ringer, filter etc.
- **Andre unntak:** Reparasjoner eller justeringer av del/deler som ikke er produsert av Briggs & Stratton Corporation, dekkes ikke, se garantien fra de aktuelle produsentene. Denne garantien dekker ikke skader forårsaket av naturkatastrofer eller andre situasjoner utenfor produsentens kontroll. Renoverte produkter og produkter som er blitt brukt til demonstrasjoner dekkes heller ikke av garantien.

Service under garantien er kun tilgjengelige gjennom autoriserte forhandlerverksteder. Finn ditt nærmeste forhandlerverksted på vår internettside www.murray.com.

INNEHÅLL

RISKSYMBOLER OCH DERAS BETYDELSE 81
DRIFTSYMBOLER OCH DERAS BETYDELSE 81
REGLER FÖR SÄKERT HANDHAVANDE 82
MONTERING 84
HANDHAVANDE 84
UNDERHÅLL 86
UNDERHÅLLSSCHEMA 86
FELSÖKNINGSTABELL 88
BEGRÄNSAD GARANTI 89

Illustrationerna (t.ex. figur 1) för denna handbok finns tillgängliga på omslagets insidor, före reservdelslistan.

Allmän information

Denna handbok har sammanställts för personer med vissa mekaniska kunskaper. Alla nödvändiga steg beskrivs inte (i likhet med flertalet servicehandböcker). Detaljerad information om hur man exempelvis lossar och drar åt bultar är ej nödvändig för personer med grundläggande mekaniska kunskaper. Lär och följ dessa anvisningar innan du använder maskinen.

Produktkunskaper: Bästa prestanda uppnås genom att ha goda kunskaper om maskinen och veta hur den fungerar. Granska illustrationerna medan du läser denna handbok. Lär dig var reglagen sitter och hur de fungerar. Följ alla driftsanvisningar och säkerhetsregler, så att du kan förhindra att olyckor inträffar. Bevara denna handbok för framtida bruk.

VIKTIGT: Många maskiner säljs förpackade i omonterat skick. Det är ägarens ansvar att säkerställa att monteringsanvisningarna i denna handbok följs helt och hållet. Andra maskiner kan köpas monterade. För sådana enheter är det ägarens ansvar att se till att de har monterats korrekt. Ägaren måste därför kontrollera maskinen noggrant och i enlighet med anvisningarna i denna handbok innan den tas i bruk.

Maskinreglage och –funktioner *(se figur 1)*

Vevmontage (2) – Ändrar utkastarens riktning.

Utkastriktare (3) – Justerar hur långt snös slungas.

Utkastare (4) – Justerar den riktning i vilken snön slungas.

Skruvinmatarens styrspak (5) – Start och stoppar skruvinmataren (snöuppsamling och –slungning), som också driver själva snöslungan.

Motorfunktioner

Stoppknapp (8) – Måste vara omställd i påslaget läge (ON) när motorn startas.

Flödningsknapp (9) – Trycker in bränsle direkt i förgasaren för snabba starter vid kall väderlek.

Dragstarthandtag (12) – Används för att starta motorn för hand.

Choke–reglage (14) – Används vid kallstart av motorn.

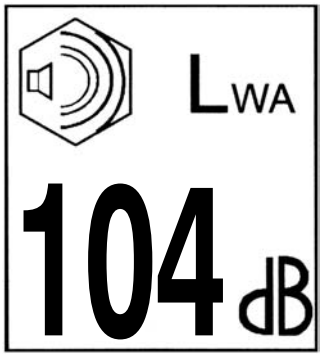
MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Deklarerade vibrationsvärden i enlighet med direktivet 98/37/EC.
Vibration i enlighet med EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Dessa värden fastställdes i handtaget mär maskinen kördes stillastående på en cementyta, med 3500 min–1.

Deklarerat luftburet buller på L_{WA} 104 dB är i enlighet med direktivet 2000/14/EC, annex V.
Ljudtrycket på användarens plats är 84 dB.
Detta värde fastställdes vid örat, i enlighet med specifikationerna i EN ISO 11201.



Deklarerad luftburen ljudstyrka på 104 dB(A) är i enlighet med direktivet 2000/14/EC.

Denna handbok innehåller säkerhetsinformation för att uppmärksamma dig på de faror och risker som kan uppstå med snöslungor och hur du undviker dem. Snöslungan är utvecklad och avsedd för snöröjning och bör inte användas för andra ändamål. Det är viktigt att du och alla andra som använder maskinen läser och förstår dessa instruktioner.

⚠ VARNING

Avgaserna från denna produkt innehåller kemikalier som konstaterats kunna förorsaka cancer, genetiska skador eller hämma fortplantningen.

Ett signalord (FARA, VARNING eller FÖRSIKTIGHET) används tillsammans med larmsymbolen för att påvisa risk för allvarlig skada. Dessutom kan en varningssymbol användas för att visa på typ av fara.

⚠ **FARA** visar på en risk, som om den inte undviks **leder till allvarlig skada eller döden.**

⚠ **VARNING** visar på en risk, som om den inte undviks **kan leda till allvarlig skada eller döden.**

⚠ **FÖRSIKTIGHET** visar på en risk, som om den inte undviks **kan orsaka lätt eller måttlig skada.**

FÖRSIKTIGHET, då den används **utan** larmsymbolen visar den på ett läge som **kan leda till skada på maskinen.**

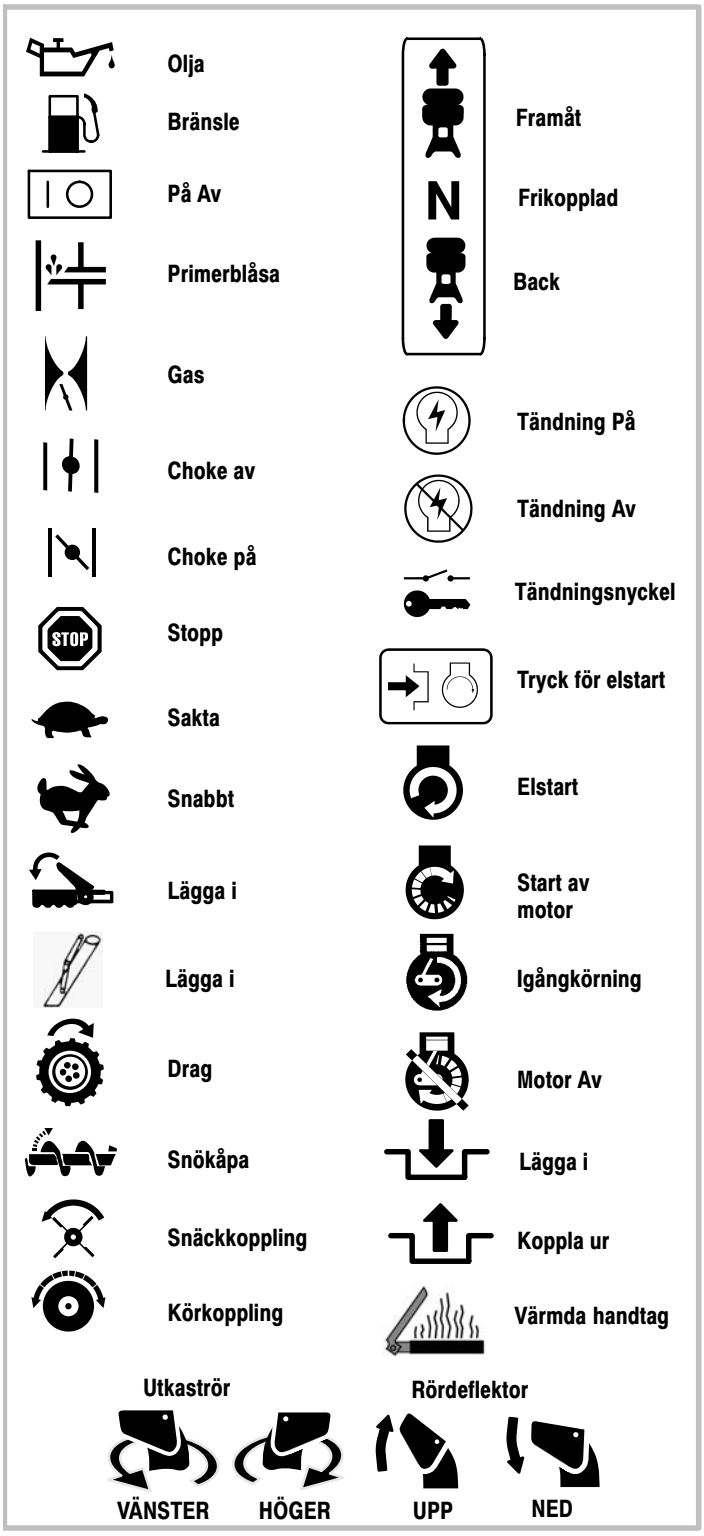
Risksymboler och deras betydelse

Dessa symboler används på maskinen och definieras i handboken. Läs noga igenom och lär dig innebörden. Användningen av en symbol tillsammans med ett varningsord uppmärksammar dig på potentiella faror och hur du undviker dem.

Säkerhetsvarning – identifierar säkerhetsinformation om faror som kan leda till personskador.
Handbok – läs och förstå innan du vidtar någon åtgärd eller kör maskinen.
Snöskruv
Eld
Fläkt
Explosion
Giftiga gaser
Chock
Roterande redskap
Het yta
Utkastade föremål
Vidrör aldrig roterande delar.
Håll säkerhetsavstånd från maskinen.
Öronskydd rekommenderas vid långtidsanvändning.
Stäng av motorn och ta bort tändstiftskabeln innan underhåll eller reparation.

Driftsymboler och deras betydelse

Dessa symboler används på maskinen och definieras i handboken. Det är viktigt att du går igenom och förstår vad de innebär. Att inte förstå dessa symboler kan leda till att du skadar dig.



VARNING: Denna maskin kan kapa av händer och fötter och slunga ut föremål. Läs dessa säkerhetsföreskrifter och följ dem noga. Att följer dessa föreskrfiter kan leda till att du tappar kontrollen över maskinen, till allvarliga personskador eller döden, eller skador på egendom och utrustning. Triangeln ⚠ i texten betecknar viktiga uppmaningar eller varningar som måste följas.

REGLER FÖR SÄKERT HANDHAVANDE

Säkert handhavande av snöslungor

VIKTIGT: Säkerhetsnormerna kräver dödmansgrepp för att minimera risken för skada. Din snöslunga är utrustad med sådan kontroll. Försök inte att koppla bort detta dödmansgrepp under några som helst omständigheter.

Inlärning

1. Läs, förstå och följ alla instruktioner på maskinen och i handböckerna innan du använder denna slunga. Gör dig bekant med alla reglage och det korrekta handhavandet av maskinen. Lär dig hur du snabbt stannar slungan och kopplar ur reglagen.
2. Låt aldrig barn använda snöslungan. Låta aldrig personer använda snöslungan utan noggrann genomgång.
3. Använd aldrig snöslungan i närheten av andra, särskilt små barn och husdjur.
4. Var försiktig, speciellt då du backar, för att undvika att halka eller falla.

Förberedelse

1. Kontrollera noga det område där snöslungan ska användas och ta bort dörrmattor, kälkar, snowboards, ledningar och andra främmande föremål.
2. Frikoppla alla reglage innan motorn startas.
3. Använd aldrig snöslungan utan att vara rätt klädd. Bär en förbeklädnad som förbättrar greppet på halt underlag. Undvik löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar.
4. Handskas försiktigt med bränslet; det är mycket brandfarligt.
   a. Använd en för ändamålet godkänd behållare.
   b. Fyll aldrig på bensin när motorn är i gång eller fortfarande varm.
   c. Fyll endast på bensin utomhus och iakttag försiktighet. Fyll aldrig på bensin inomhus. Skruva fast tanklocket ordentligt och torka upp utspilld bensin.
   d. Fyll aldrig behållarna inne i ett fordon eller på ett flak med plastkanter. Placera alltid behållarna på marken på avstånd från ditt fordon innen du fyller på.
   e. Ta bort bensindriven utrustning från ett eventuellt fordon och tanka upp den på marken, om det är möjligt. Om det inte är möjligt, fyll på den på ett fordon med en bärbar behållare, hellre än från ett pumpmunstycke.
   f. Håll hela tiden munstycket inne i bränsletanks– eller behållaröppningen tills påfyllningen är klar. Lås inte munstycket i öppet–läget.
   g. Skruva fast tanklocket ordentligt och torka upp utspilld bensin.
   h. Byt kläder omgående om bensin kommit på kläderna.
5. Använd förlängningssladdar och behållare enligt tillverkarens specifikation. Det gäller all utrustning med elmotorer eller elektriska startmotorer.
6. Justera höjden på inmatningshuset så att det går fritt vid grusgångar.
7. Försök aldrig göra justeringar medan motorn går (utom då detta särskilt rekommenderas av tillverkaren).
8. Låt motorn och snöslungan anpassa sig till utomhustemperaturen innan snöröjningen påbörjas.
9. Använd alltid skyddsglasögon eller visir under arbetet eller vid justering eller reparation för att skydda ögonen från främmande föremål som kan kastas från maskinen.

Användning

1. Håll aldrig händer eller fötter nära eller under roterande delar. Undvik alltid utkastöppningen.
2. Var alltid försiktig vid körning på eller korsande av grusgångar, trottoarer eller vägar. Var uppmärksam på dolda faror och trafik.
3. Om snöslungan träffar ett främmande föremål, stanna motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet, dra ur sladden på elmotorer och inspektera snöslungan noga efter eventuella skador. Reparera skadorna innan snöslungan startas och används igen.
4. Om snöslungan börjar vibrera onormalt, stanna motorn och kontrollera omedelbart orsaken. Vibrationer är vanligen ett tecken på problem.
5. Stanna motorn då du lämnar förarpositionen, innan du rensar inmatningshuset eller utkaströret och då du utför reparationer, justeringar eller besiktningar.
6. Vid rensning, reparation eller besiktning, kontrollera först att inmataren och alla rörliga delar stannat helt. Lossa tändkabeln från tändstiftet och förvara den utom räckhåll för att undvika självstart av misstag.
7. Kör inte motorn inomhus utom vid start av motorn och vid transport av snöslungan in eller ut ur byggnaden. Öppna dörrarna; avgaser är skadliga (innehåller KOLMONOXID, en LUKTLÖS, FÄRGLÖS och DÖDLIG GAS).
8. Iakttag försiktighet vid körning på sluttningar. Undvik röja i branta sluttningar.
9. Använd aldrig snöslungan utan korrekta skydd eller utan att andra säkerhetsanordningar finns på plats och fungerar.
10. Rikta aldrig utkastet mot människor eller ytor där egendomsskador kan inträffa. Håll barn och andra på avstånd.
11. Överbelasta inte maskinens förmåga genom att försöka röja bort snö för fort.
12. Kör aldrig maskinen för fort vid transport på halt underlag. Kontrollera bakåt och var försiktig vid backning.
13. Frikoppla snöskruven då snöslungan transporteras eller inte används.
14. Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkaren av snöslungan (t ex hytt, snökedjor, mm).
15. Använd aldrig snöslungan utan god sikt eller belysning. Se till att du alltid har god balans och ett stadigt tag i handtagen. Gå, spring aldrig.
16. Vidrör aldrig en varm motor eller ljuddämpare.
17. Använd aldrig snöslungan nära inhägnader, bilar, fönsterrutor, sluttningar eller liknande utan korrekt justering av utkaströrets vinkel.
18. Rikta aldrig utkastaren mot åskådare. Låt aldrig någon stå framför maskinen.
19. Lämna aldrig snöslungan med motorn igång utan tillsyn. Frikoppla alltid snöskruven och alla reglage, stanna motorn och tag ur tändningsnyckeln.
20. Använd inte snöslungan om du är påverkad av alkohol eller medicin.
21. Kom ihåg att föraren är personligen ansvarig för olyckor som drabbar andra personer eller egendom.

22. Data visar att förare på 60 år eller äldre är inblandade i en stor andel av skador som hänger ihop med motordriven utrustning. Dessa förare bör bedöma sin förmåga att använda maskinen på ett säkert sätt för att undvika att skada sig själva och andra.
23. BÄR INTE långa halsdukat eller löst sittande kläder som kan fastna i de rörliga delarna.
24. Snön kan dölja hinder. Försäkra dig om att dy flyttat alla hinder från den yta som ska röjas.

Barn

Tragiska olyckor kan inträffa om föraren inte är uppmärksam på närvaron av barn. Barn är ofta lockade av titta på snöslungor och hur de fungerar. Utgå aldrig från att barn stannar där du senast såg dem.

1. Håll barn borta från området och under övervakning av en annan ansvarsfull vuxen.
2. Var uppmärksam och stäng av om barn kommer in på området.
3. Låt aldrig barn använda snöslungan.
4. Var extra försiktig i närheten av dolda hörn, buskage, träd eller föremål som kan hindra sikten.

Rengöring av ett igensatt utkaströr

Den vanligaste orsaken till skada som förekommer i samband med snöröjning är handkontakt med den roterande skruven inuti utkaströret. Använd aldrig handen för att rensa utskaströret.

För att rensa röret:

1. STÄNG AV MOTORN.
2. Vänta i 10 sekunder för att vara säker på att skruvbladen har slutat snurra.
3. Använd alltid ett rensverktyg, aldrig händerna.

Service, underhåll och förvaring

1. Kontrollera regelbundet att brytbultar och andra bultar är ordentligt åtdragna så att snöslungan är i säkert arbetsskick.
2. Förvara aldrig maskinen med fylld tank i en byggnad där den kan komma i kontakt med brandkällor, som varmvattenberedare, element eller torktumlare. Låt motorn kallna innan snöslungan ställs in i ett förråd.
3. Kontrollera alltid handboken för viktiga åtgärder om snöslungan ska förvaras under en längre period.
4. Sköt om och byt vid behov ut varnings– och anvisningsdekaler.
5. Låt maskinen gå under några minuter efter användning för att undvika att snöskruven fryser fast.
6. Försök inte starta motorn om bensin spills ut, utan flytta bort maskinen från spillområdet och undvik öppen eld eller gnistkällor tills alla bensinångor försvunnit.
7. Iakttag alltid stor försiktighet vid påfyllning och hantering av bensin efter transport eller förvaring.
8. Följ alltid instruktionerna i handboken vid förberedelse för förvaring innan snöslungan ställs undan för kortare eller längre perioder.
9. Följ alltid handbokens instruktioner för korrekta åtgärder vid start- av motor då snöslungan lämnas för service.
10. Sköt om och byt vid behov ut varnings– och anvisningsdekaler.
11. Drag åt alla skruvar och muttrar är och håll maskinen är i gott skick.
12. Säkerhetsanordningar får inte sättas ur funktion. Kontrollera deras funktion regelbundet och utför nödvändiga reparationer om de inte fungerar tillfredställande.
13. Delar kan slitas ut, förstöras eller försämras. Kontrollera ofta delarna och ersätt dem vid behov med original reservdelar.
14. Kontrollera reglagen ofta. Justera eller lämna in för service då så är nödvändigt.
15. Använd endast av tillverkaren godkända reservdelar vid reparation.
16. Följ alltid tillverkarens instruktioner för inställningar och justeringar.
17. Endast auktoriserade serviceverkstäder bör genomföra service och reparationer.
18. Försök aldrig själv utföra reparationer på snöslungan om du inte blivit korrekt utbildad. Felaktiga serviceåtgärder kan resultera i riskfylld användning, skador på snöslungan och undantag från tillverkarens garanti.
19. Kontrollera regelbundet att brytbultar och andra bultar är ordentligt åtdragna så att snöslungan är i säkert arbetsskick.

Avgaser

1. Avgaserna från denna produkt innehåller kemikalier som i vissa mängder kan förorsaka cancer, genetiska skador eller hämma fortplantningen.
2. Se relevant information om avgasutsläpp och luftföroreningar på motorns avgasdekal, om sådan finns.

Tändningssystem

1. Detta tändningssystem är i enlighet med Canadian ICES-002.

MONTERING

Läs och följ monterings– och justeringsanvisningarna för din snöslunga. Alla bultar och muttrar ligger i reservdelspåsen. Kasta inte bort några delar eller annat material innan du har monterat maskinen.

VARNING: Avlägsna tändkabeln från tändstiftet innan du utför monterings– eller underhållsarbete på snöslungan.

OBS: I denna handbok avser vänster och höger delarnas placering sett från användarens plats bakom maskinen.

OBS: Vridmomentet anges i Nm (fot–pund i USA). Detta mått beskriver hur hårt en mutter eller bult måste dras. Vridmomentet mäts med en momentnyckel.

OBS: Illustrationerna finns tillgängliga på sidan 2 och på sidorna 3 t.o.m. 6.

Nödvändiga verktyg

1 kniv
1 tång

Packa upp snöslungan ur förpackningen

1. Leta reda på och ta ut oljebehållaren.
2. Leta reda på alla delar som är förpackade för sig och ta ut dem ur kartongen.
3. Avlägsna förpackningsmaterialet som sitter runt snöslungan och avyttra det på lämpligt sätt.
4. Skär nedåt längs kartongens fyra hörn och vik ned sidopanelerna.
5. Håll i det undre handtaget och dra bort snöslungan från kartongen.
   VAR FÖRSIKTIG: DRA INTE maskinen över elsladdar.
6. Avlägsna förpackningsmaterialet som sitter runt handtagsmontaget. Avlägsna den undre insatsen från axeln.

Montera handtaget

1. Avlägsna förpackningsmaterialet som sitter runt de övre och undre handtagen.
2. ***(Figur 2)*** Lossa **rattarna (1)** på vardera sidan om **handtaget (2).**
3. Höj det övre **handtaget (2)** till driftsläget. Håll undan det övre **handtaget (2)** för att förhindra att det undre handtaget repas.
   OBS: Se till att skruvmatarens reglagevajer inte fastnar mellan det övre och undre handtaget.
4. Dra åt **rattarna (1).**

Förbereda motorn

VARNING: Följ motortillverkarens anvisningar med avseende på vilka bränsle– och oljetyper som ska användas. Använd alltid en säkerhetsbehållare för bränslet. Rök inte när du fyller på bränsle i tanken. Fyll inte tanken i stängda utrymmen. Stäng av motorn innan du fyller på bränsle. Låt motorn svalna under flera minuter.

Läs motortillverkarens anvisningar med avseende på vilka bränsle– och oljetyper som ska användas. Du bör också läsa informationen om säkerhet, drift, underhåll och förvaring innan du använder maskinen.

OBS: Motorns effektklass kan variera med motorjusteringar, tillverkningstoleranser, höjd över havet, atmosfäriska förhållanden, bränsle och underhåll.

Fylla på olja i motorn *(figur 3)*

OBS: Det kan hända att det finns kvarbliven olja i motorn. Kontrollera nivån ofta när du fyller vevhuset. FYLL INTE på för mycket.

Snöslungan levererades med en behållare med 5W30–motorolja. Denna olja måste fyllas på i motorn innan maskinen används.

1. Se till att maskinen står plant.
2. Skruva av **oljelocket/oljestickan (1)** och fyll vevhuset upp till linjen "**FULL**" på oljestickan. **FYLL INTE** på för mycket.
3. Skruva alltid fast **oljelocket/oljestickan (1)** ordentligt när du har kontrollerat oljenivån.

OBS: Syntetisk olja kan vara till hjälp vid start i extremt låg temperatur. Syntetisk 5W30 är acceptabel för alla temperaturer. BLANDA INTE olja med bensin.

Fylla på bensin

Denna motor är godkänd för bensindrift. Styrsystem för avgasutsläpp: EM (Engine Modifications – motormodifikationer).

VARNING: Bränslen med alkoholblandningar (benämns gasohol) eller bränslen som innehåller etanol eller metanol kan attrahera fukt, som leder till separation och att syra bildas under förvaring. Syrahaltig gas kan skada bränslesystemet på en motor under förvaring.

OBS: Motorproblem kan undvikas genom att alltid tömma bränslesystemet innan maskinen ställs undan för förvaring under 30 dagar eller längre. Starta motorn och låt den gå tills bränsleledningarna och förgasaren är tomma. Använd nytt bränsle nästa säsong. Avsnittet Förvaring i denna handbok innehåller ytterligare information.

Fyll endast på ny och ren blyfri bensin (95 – 98 oktan) eller omarbetad motorbensin med minst 85 oktan. **ANVÄND INTE** blyhaltig bensin. Se till att den behållare du häller bränslet ur är ren och inte innehåller rost eller andra främmande partiklar. Använd aldrig bensin som har blivit avslagen efter lång tids förvaring i behållaren.

Förbereda användning

Gå igenom följande checklista innan du använder din nya snöslunga:

- Se till att monteringsanvisningarna har följts och att alla steg har utförts.
- Se till att utkastaren roterar fritt.
- Se till att inga lösa delar ligger kvar i kartongen.

Fäst extra uppmärksamhet på följande viktiga punkter när du lär dig använda snöslungan på rätt sätt:

- Se till att motoroljan är fylld till rätt nivå. Motortillverkarens handbok innehåller information om vilken typ av olja som ska användas.
- Se till att bränsletanken är fylld med ren och ny blyfri bensin 85 oktan.
- Bekanta dig med var alla reglage sitter och lär dig hur de fungerar.
- Se till att alla reglage fungerar korrekt innan du startar motorn.

HANDHAVANDE

OBS: Illustrationerna finns tillgängliga på sidan 2 och på sidorna 3 t.o.m. 6.
VAR FÖRSIKTIG: Använd endast tillsatser och tillbehör som har godkänts av snöslungans tillverkare (t.ex. snökedjor, elstartsatser osv.).

Produktkunskaper *(figur 1)*

Läs anvisningarna och säkerhetsreglerna i denna handbok innan du använder snäslungan. Jämför illustrationen med din snöslunga så att du lära dig var olika reglage och justeringar sitter.

Reglera utkastning av snö

VARNING: Rikta aldrig utkastaren mot personer som befinner sig i närheten.

VARNING: Stäng alltid av motorn innan du rensar utkastaren eller skruvmatarens kåpa samt innan du lämnar snöslungan utan uppsikt.

1. ***(Figur 1)*** Vrid **veven (2)** för att ändra utkastarens riktning.
2. ***(Figur 6)*** Lossa **vingmuttern (1)** på **utkastriktaren (2).**
3. Flytta **utkastriktaren (2)** uppåt för större avstånd och nedåt för kortare avstånd.
4. Dra åt **vingmuttern (1).**

Röja snö *(figur 1)*

1. Dra **skruvmatarens drivspak (5)** mot handtaget.
2. Släpp **skruvmatarens drivspak (5)** när du vill avsluta snöröjningen.

VARNING: All användning av snöslungor kan leda till att ögonen träffas av kringflygande föremål, vilket i sin tur kan leda till allvarliga ögonskador. Bär alltid skyddsglasögon eller visir när du använder snöslungan. Vi rekommenderar standardmässiga skyddsglasögon eller att du bär ett visir med brett synfält över vanliga glasögonen.

Avsluta snöröjningen *(figur 1)*

1. Släpp **skruvmatarens drivspak (5)** när du vill avsluta snöröjningen.
   OBS: Läs informationen under "Justera skruvmatarens reglagevajer" i avsnittet Underhåll om snöslungan fortsätter att röra sig framåt.
2. Stäng av motorn genom att ställa om **stoppknappen (8)** i frånslaget läge (OFF).

VAR FÖRSIKTIG: Stäng inte av motorn genom flytta choke–reglaget till läget CHOKE. Detta kan leda till baktändning eller motorskador.

Köra framåt *(figur 7)*

1. Dra **skruvmatarens drivspak (5)** mot **handtaget (2)**. Skruvmataren börjar rotera.
2. Kör framåt genom att höja **handtaget (2)** så att skruvmatarens gummiblad får kontakt med marken. Bibehåll ett stadigt grepp i **handtaget (2)** när snöslungan börjar röra sig framåt. Styr snöslungan genom att dra **handtaget (2)** åt vänster eller höger. Försök inte skjuta snöslungan framåt.

3. Släpp **skruvmatarens drivspak (5)** när du vill stoppa.

OBS: Läs informationen under ”Justera skruvmatarens reglagevajer” i avsnittet Underhåll om skruvmataren inte slutar rotera.

Förbereda igångsättning av motorn

1. Lär dig hur snöslungan fungerar innan du utför service eller startar motorn. Se till att du förstår hur reglagen fungerar och vet var de sitter.
2. Se till att alla bultar och muttrar är åtdragna.
3. Se till att bränsletanken är fylld med bensin.
4. Bekanta dig med var alla reglage sitter och lär dig hur de fungerar.
5. Se till att alla reglage fungerar korrekt innan du startar motorn.

Stänga av motorn *(figur 1)*

Stäng av motorn genom att ställa om **stoppknappen (8)** i frånslaget läge (OFF).

VAR FÖRSIKTIG: Stäng inte av motorn genom flytta choke–reglaget till läget CHOKE. Detta kan leda till baktändning eller motorskador.

Starta motorn *(figur 1)*

Se till att motorn är fylld med olja till markeringen FULL på oljestickan. Motorn är utrustad med en självåtergående startmekanism. Se till att du har läst nedanstående information innan du startar motorn.

Det kan hända att motorn flödar. Ställ i så fall om choken i läget OPEN/RUN (öppen/kör) och dra runt motorn tills den startar.

VARNING: En snabb återdragning av startsnöret (rekyl) drar din hand eller arm mycket snabbt mot motorn, ofta snabbare än du kan släppa handtaget.

- **Börja med att dra sakta i startsnöret tills det tar emot. Dra sedan ut startsnöret med ett snabbt ryck.**
- **Se till att komponenter såsom impellrar, remskivor och kugghjul är ordentligt fastmonterade.**

Kallstarta motorn *(figur 1)*

1. ***(Figur 1)*** Ställ om **stoppknappen (8)** i påslaget läge (ON).
2. Koppla inte in skruvmatarens drivspak när du startar motorn.
3. Flytta **choke–reglaget (14)** till läget FULL.
4. Tryck in **flödningsknappen (9)** enligt nedanstående beskrivning. Släpp **flödningsknappen (9)** mellan flödningarna.
   - Tryck två gånger om temperaturen är –9 °C (15 °F) eller högre.
   - Tryck fyra gånger om temperaturen är lägre än –9 °C (15 °F).
5. ***(Figur 4)*** Starta motorn genom att dra sakta i **dragstarthandtaget (1)** tills det tar emot och sedan dra ut startsnöret med ett snabbt ryck. Låt inte **dragstarthandtaget (1)** ryckas tillbaka till utgångsläget. Håll i **dragstarthandtaget (1)** medan det går tillbaka.

   OBS: Låt motorn värmas upp under flera minuter innan du börjar röja snö i temperaturer som understiger –17 °C.

VARNING: Kör aldrig motorn inomhus eller i inbyggda, dåligt ventilerade utrymmen. Motoravgaserna innehåller koloxid, en luktlös och livsfarlig giftgas. Håll händer, fötter, hår och lösa klädesplagg på säkert avstånd från motorns och snöslungans rörliga delar. Temperaturen på ljuddämparen och närliggande delar kan överstiga 65 °C. Undvik dessa områden.

Varmstarta motorn *(figur 1)*

Låt **choke–reglaget (14)** stå i frånslaget läge och tryck inte in **flödningsknappen (9)** om motorn precis har varit igång och fortfarande är varm. Läs anvisningarna under ”Kallstarta motorn” om det inte går att starta motorn.

OBS: Använd inte flödningsknappen (9) när du startar en varm motor.

Starta motorn när elstartmekanismen är fastfrusen *(figur 1)*

Följ nedanstående anvisningar om startmekanismen är fastfrusen och inte kan dra runt motorn.

1. Dra ut **dragstarthandtaget (12)** så långt det går.
2. Släpp **dragstarthandtaget (12)** snabbt. Låt **dragstarthandtaget (12)** ryckas tillbaka till utgångsläget.

Om motorn fortfarande inte kan startas måste du upprepa de två föregående stegen tills den går igång. Fortsätt sedan med anvisningarna under ”Kallstarta motorn”.

Genomför följande åtgärder efter varje snöröjningsjobb för att förhindra att den självåtergående startmekanismen och motorreglagen fryser fast.

1. Kör snöslungan några minuter, för att förhindra att skruvmataren/impellern fryser fast, innan du ställer undan den.
2. Stäng av motorn och låt den svalna under flera minuter.
3. Dra ut startsnöret mycket sakta tills det tar emot. Låt startsnöret dras tillbaka till utgångsläget. Upprepa detta tre gånger.
4. Låt motorn vara avstängd och torka bort all snö och fukt från förgasarens kåpa och runt reglagen och spakarna. Flytta också choke–reglaget och starthandtaget fram och tillbaka flera gånger.

Avlägsna snö och skräp från skruvmatarens kåpa *(figur 1)*

VARNING: Försök aldrig avlägsna snö eller skräp som har fastnat i skruvmatarens kåpa utan att vidtaga nedanstående försiktighetsåtgärder.

1. Släpp **skruvmatarens drivspak (5)**.
2. Stäng av motorn genom att ställa om **stoppknappen (8)** i frånslaget läge.
3. Koppla loss tändkabeln från tändstiftet.
4. Stick inte in händerna i **skruvmatarens kåpa (22)** eller i **utkastaren (4)**. Avlägsna snö och skräp med hjälp av en pinne eller ett bändjärn.

Snöröjningstips

1. Denna snöslunga drivs fram automatiskt när handtaget höjs så att skruvmatarens blad får kontakt med marken. Skruvmataren ska stoppa omedelbart när dess drivspak släpps. Läs informationen under ”Justera skruvmatarens reglagevajer” i avsnittet Underhåll om den inte stoppar.
2. Bästa möjliga snöröjning uppnås om snön avlägsnas omedelbart när det har slutat snöa.
   VAR FÖRSIKTIG: Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att försöka röja snön alltför snabbt.
3. Överlappa det föregående passet en aning när du byter riktning, så att all snö röjs bort.
4. Låt snön slungas ut i vindens riktning närhelst detta är möjligt.
5. Du kan bestämma hur lång snön ska slungas genom att höja eller sänka utkastriktaren. Höj utkastriktaren för att slunga snön längre bort eller sänk utkastriktaren om du vill slunga snön närmare maskinen.
6. Sänk utkastriktaren om det blåser mycket, så att snön slungas ut närmare marken och inte flyger in i oönskade områden.
7. Öka säkerheten och förhindra att snöslungan skadas genom att se till att avlägsna stenar, leksaker och andra främmande föremål från området som ska röjas.
8. Använd inte skruvmatarens framdrivningsfunktion när du röjer snö på grustäckta gång– och infartsvägar. Sänk handtaget en aning så att skruvmataren höjs.
9. Snöslungas gånghastighet är beroende av snöns djup och vikt. Ökad erfarenhet ger dig möjlighet att etablera de bästa metoderna för snöröjning under olika förhållanden.
10. Låt motorn gå på tomgång under några minuter efter varje snöröjning, så att ansamlad snö och is får möjlighet att smälta bort.
11. Rengör snöslungan efter varje användning.
12. Avlägsna is, snö och skräp från hela snöslungan. Spola bort salt och andra kemikalier med vatten. Torka snöslungan helt torr.

Torr och normal snö

1. Snö på upp till 20 cm djup kan röjas snabbt och enkelt genom att gå i lagom snabb takt. Om snön är djupare eller om drivor förekommer bör du sakta ned så att utkastaren kan slunga ut snön lika snabbt som den matas in av skruvmataren.
2. Planera att låta snöns slungas ut i vindens riktning.

Blöt packad snö

Gå sakta genom blöt och packad snö. Denna typ av snö kan medföra att skruvmataren roterar saktare eller att utkastaren börjar täppas till. I sådana fall måste du backa och sedan röja snön genom att köra maskinen fram och tillbaka i snön. Detta görs i korta steg på ca. 10 – 15 cm, som griper och slungar snön i mindre ”tuggor”.

Snövallar och –drivor

Använd tekniken med rörelse fram och tillbaka, som beskrivs ovan, när snön är djupare än maskinens höjd. Vrid bort utkastaren från snödrivan. Det tar längre tid att röja denna typ av snö än det gör med snö som ligger plant.

UNDERHÅLLSSCHEMA

KUNDENS ANSVAR

SERVICEPUNKTER Fyll i datum när regelbunden service utförs.	Före varje användning	De 2 första timmarna	Var 5:e timme	Var 10:e timme	Var 25:e timme	Varje säsong	Före förvaring	SERVICEDATUM
Kontrollera och dra åt alla skruvar och muttrar	√					√		
Kontrollera tändstiftet					√	√		
Kontrollera drivremmen						√		
Kontrollera bränslet	√							
Töm ut bränslet							√	
Smörj utkastarreglagets fläns							√	
Kontrollera skruvmatarens reglagevajer					√			
Kontrollera skruvmatarens drivrem					√			

UNDERHÅLL

OBS: Illustrationerna finns tillgängliga på sidan 2 och på sidorna 3 t.o.m. 6.

Använd informationen i detta avsnitt för att hålla din maskin i fullgott skick. All underhållsinformation för motorn finns tillgänglig i motortillverkarens anvisningar. Läs denna information innan du startar motorn.

VARNING: Koppla loss tändkabeln från tändstiftet innan du utför inspektioner, justeringar (utom förgasaren) eller reparationer.

Allmänna rekommendationer

Garantin för denna snöslunga täcker inte delar som har varit föremål för missbruk eller försummelse. Fullständigt garantiskydd kräver att användaren underhåller snöslungan enligt anvisningarna i denna handbok.

Vissa justeringar måste utföras regelbundet för att uppnå korrekt underhåll av snöslungan.

Efter varje användning

- Kontrollera att inga delar har lossnat eller skadats.
- Dra åt alla lösa bultar och muttrar.
- Kontrollera och underhåll skruvmataren.
- Kontrollera att reglagen fungerar som de ska.
- Byt ut alla slitna eller skadade delar omedelbart.
- Kontrollera alla dekaler och etiketter med säkerhetsinformation och anvisningar. Byt ut alla dekaler och etiketter som saknas eller inte kan läsas.

Alla justeringar i avsnittet **Underhåll** i denna handbok måste kontrolleras minst en gång varje säsong.

Avlägsna den övre kåpan *(figur 8)*

1. Skruva ut de fem **skruvarna (1)** ur den **övre kåpan (2).**
2. Lyft av den **övre kåpan (2)**.
3. Utför de ovanstående stegen i omvänd ordning när du vill installera den **övre kåpan (4)**.

Smörjning

Före förvaring *(figur 8)*

1. Smörj **utkastarreglagets fläns (7)**. Använd ett klistrande smörjfett, t.ex. Lubriplate.

Justera skruvmatarens reglagevajer

Skruvmatarens reglagevajer har justerats på fabriken. Det kan dock hända att vajern sträcks under normal användning, så att skruvmatarens drivspak inte längre kan koppla in/ur skruvmataren ordentligt.

1. ***(Figur 12)*** Lossa **muttern (1)** som håller fast **vajerns sträckfjäder (2)**.
2. Flytta **vajerns sträckfjäder (2)** mot maskinens bakre del tills allt slack i vajern elimineras.
   OBS: Skruvmatarens reglagevajer är justerad korrekt när det inte finns något slack i vajern och det inte finns någon spänning på mellanhjulets arm.
3. Dra åt **muttern (1)** som håller fast **vajerns sträckfjäder (2)**.

Om remmen har sträckts måste änden på **skruvmatarens reglagevajer** flyttas till utsidan på följande sätt:

1. ***(Figur 12)*** Lossa **muttern (1)** som håller fast **vajerns sträckfjäder (2)**.
2. Flytta **vajerns sträckfjäder (2)** mot maskinens främre del för att skapa maximalt slack i vajern.
3. ***(Figur 11)*** Koppla loss **skruvmatarens reglagevajer (3)** från **skruvmatarens drivspak (4).**
4. Installera **skruvmatarens reglagevajer (3)** i det hål som visas i *figur 11.*
5. ***(Figur 12)*** Flytta **vajerns sträckfjäder (2)** mot maskinens bakre del tills allt slack i vajern elimineras.
   OBS: Skruvmatarens reglagevajer (3) är justerad korrekt när det inte finns något slack i vajern och det inte finns någon spänning på mellanhjulsarmen.
6. Dra åt **muttern (1)** som håller fast **vajerns sträckfjäder (2)**.
7. Starta snöslungan och kontrollera justeringen. Se till att skruvmataren inte roterar när skruvmatarens drivspak är frisläppt.

Avlägsna den övre kåpan *(figur 10)*

Det finns inga särskilda justeringspunkter under den **övre kåpan (1)**, men den **övre kåpan (1)** måste avlägsnas vid rengöring av motorns kylsystem. Gör så här:

1. Skruva ut **skruvarna (2)** som håller fast vevens stödklämma på den **övre kåpan (1)**. Sväng **veven (3)** uppåt och låt den vila på maskinen.
2. Skruva ut **skruvarna (4)**.
3. Skruva ut **fästskruvarna (5)**.
4. Lyft av den **övre kåpan (1)**.
5. Utför de ovanstående stegen i omvänd ordning när du vill installera den **övre kåpan (1)**.

Avlägsna remkåpan *(figur 9)*

1. Avlägsna **skruvarna (1)** och **muttrarna (2)** från **remkåpan (3)**.
2. Skruva ut **fästskruven (4)** ur den bakre delen på **remkåpan (3)**.
3. Ta av **remkåpan (3)** från maskinen.
4. Utför de ovanstående stegen i omvänd ordning när du vill installera **remkåpan (3)**.

OBS: Remkåpan (3) har styrskenor för remmen, som är gjutna på kåpans insida. Dra därför upp skruvmatarens drivspak, så att remmen dras åt runt remskivan, när du installerar remkåpan (3). Detta ger styrskenorna tillräckligt spel så att remkåpan (3) kan installeras utan problem.

Byta ut skruvmatarens drivrem

Drivremmen är specialkonstruerad och måste därför bytas ut mot en originalrem, som du kan

köpa hos din närmaste auktoriserade återförsäljare.

Snöslungan kommer inte att slunga snö och den kommer inte att drivas framåt om skruvmatarens drivrem är skadad. Gör så här när du behöver byta ut remmen:

1. Koppla loss tändkabeln från tändstiftet.
2. Ta av remkåpan (läs vidare under ”Avlägsna remkåpan”).
3. Kom ihåg vilken bana **skruvmatarens drivrem (1)** löper i. Det finns en dekal med ett diagram som är till hjälp med detta.
4. ***(Figur 14)*** Skruva ut **remmens styrskruv (2)** och ta av **remledaren (3).** Avlägsna **remledaren (3)** genom att vrida den nedåt.
5. ***(Figur 15)*** Skruva ut **mellanhjulsskruven (4)** och ta av **mellanhjulet (5)** från **mellanhjulsarmen (6)**.
6. ***(Figur 16)*** Lyft av **skruvmatarens drivrem (1)** från motorremskivan och dra den genom sidan på motorblocket.
7. ***(Figur 17)*** Avlägsna **skruvmatarens drivrem (1)** från **impellerns remskiva (7)** genom att flytta mellanhjulsarmen till inkopplat läge. Detta ger tillräckligt **spel (8)** mellan **impellerns remskiva (7)** och **bromsarmen (9)** för att du ska kunna avlägsna **skruvmatarens drivrem**.
8. Utför de ovanstående stegen i omvänd ordning när du vill installera den nya **drivremmen för skruvmataren (1)**.
9. Kontrollera att skruvmatarens reglagevajer är justerad korrekt (läs vidare under ”Justera skruvmatarens reglagevajer”).

Avlägsna skruvmataren

1. Ta av remkåpan (läs vidare under ”Avlägsna remkåpan”).
2. Ta av skruvmatarens drivrem (läs vidare under ”Byta ut skruvmatarens drivrem”).
3. ***(Figur 18)*** Skruva bort **skruvmatarens remskiva (1)** från skruvmataraxeln (remskivan är vänstergängad och avlägsnas genom att skruva medurs).
4. Förhindra att **skruvmataren (6)** roterar genom att sätta en träbit (5 x 10 cm) på den mittersta **skoveln (3)** , så att **skruvmataren (6)** hålls fast.
5. Avlägsna **bultarna (4), brickorna (5)** och **muttrarna (2)** från den **högra kåpans (7)**framsida.
6. Skruva ut **skruven (8)** från den **högra kåpans (7)** baksida.
7. Skruva av **bultarna (9)** och **muttrarna (10).**
8. ***(Figur 19)*** För ut **skruvmataren (6)** genom **skruvmatarkåpans (11)** högra sida.
9. För ut **skruvmataren (6)** ur lagret på **skruvmatarkåpans (11)** vänstra sida.
10. Utför de ovanstående stegen i omvänd ordning när du vill installera **skruvmataren (6)**.

Smörjning

Kontrollera oljenivån *(figur 3)*

Kontrollera oljenivån innan du startar motorn samt var åttonde (8) timme vid kontinuerlig drift.

1. Se till att maskinen står plant.
2. Skruva av **oljelocket**/**oljestickan (1)** och fyll vevhuset upp till linjen ”**FULL**” på oljestickan. **FYLL INTE** på för mycket.
3. Skruva alltid fast **oljelocket**/**oljestickan (1)** ordentligt när du har kontrollerat oljenivån.

OBS: Syntetisk olja kan vara till hjälp vid start i extremt låg temperatur. Syntetisk 5W30 är acceptabel för alla temperaturer. BLANDA INTE olja med bensin.

Byta olja i motorn

Byt motoroljan var femtionde (50) timme eller minst en gång om året om snöslungan inte används mer än femtio (50) timmar.

Motorn måste lutas framåt och oljan måste tömmas via påfyllningsröret när motoroljan ska bytas. Detta byte bör ske när motorn är varm.

1. ***(Figur 5)*** Lyft snöslungans bakre ände och luta maskinen framåt. Snöslungan vilar på framkanten av skruvmatarens kåpa när den befinner sig i rätt läge.
2. Placera ett **oljetråg (1)** under **oljepåfyllningsröret (2).**
3. Skruva av oljelocket/oljestickan försiktigt. Oljan börjar rinna ut i **oljetråget (2).**
4. Återställ snöslungan till upprätt driftsläge när all olja har tömts ut ur motorn.
5. ***(Figur 3)*** Fyll motorn med SAE 5W30–olja. Se till att oljenivån når markeringen FULL på oljestickan. FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET.

OBS: Syntetisk olja kan vara till hjälp vid start i extremt låg temperatur. Syntetisk 5W30 är acceptabel för alla temperaturer. BLANDA INTE olja med bensin.

Byta ut tändstiftet *(figur 20)*

OBS: Detta tändsystem uppfyller alla krav i de kanadensiska reglerna avseende störningsframkallande utrustning.

OBS: Denna motor uppfyller alla aktuella australiska och nya zeeländska begränsningskrav avseende elektromagnetiska störningar.

Kontrollera **tändstiftet (1)** var tjugofemte (**25**) timme. Byt ut **tändstiftet (1)** om elektroderna är gropiga eller brända, om porslinet är sprucket eller var **100:e** driftstimme.

1. Se till att **tändstiftet (1)** är rent. Rengör **tändstiftet (1)** genom att skrapa elektroderna försiktigt (**de får ej sandblästras eller borstas med en stålborste**).
2. Kontrollera elektrodavståndet på **tändstiftet (1)** med ett **bladmått (2)** och återställ avståndet till 0.030” (0.76 mm) om så behövs.
3. Stryk på en aning olja på **tändstiftets (1)** gängor innan du skruvar in det. Detta gör att det blir enklare att skruva ut det. Dra åt **tändstiftet (1)** med ett vridmoment på 68 Nm.

Förbereda snöslungan för förvaring

VARNING: Töm inte ut bränslet inomhus, nära öppen eld eller när du röker. Bensinångor kan explodera eller fatta eld.

Om snöslungan ska ställas undan för längre tids förvaring bör du läsa motortillverkarens driftshandbok (ingår med vissa modeller), eftersom denna innehåller viktig information om underhåll och förvaring.

1. Töm bränsletanken.
2. Låt motorn gå tills den är tom på bensin.
3. En snöslunga med bensin i tanken får ej förvaras inomhus, där det finns antändningskällor såsom vattenberedare, elektriska värmeelement, torktumlare eller liknande. Låt motorn svalna innan du ställer undan maskinen i ett stängt utrymme.
4. Töm ut oljan medan motorn är varm. Fyll motorns vevhus med ny olja.
5. Skruva ut tändstiftet ur cylindern. Häll i 3 cl olja i cylindern. Dra sakta i starthandtaget så att oljan skyddar cylindern. Skruva in ett nytt tändstift i cylindern.
6. Rengör snöslungan ordentligt.
7. Smörj alla smörjställen (se avsnittet Underhåll).
8. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna. Kontrollera alla synliga rörliga delar och se till att de inte är skadade, brustna eller slitna. Byt ut dem efter behov.
9. Spreja de nakna metalldelarna på snöslungans kåpa och på skruvmataren med ett rostskyddande smörjmedel.
10. Ställ maskinen i en byggnad med god ventilation.
11. Om snöslungan måste förvaras utomhus måste den ställas upp på block, så att hela maskinen är över markytan.
12. Täck över snöslungan med ett lämpligt skynke som inte innesluter fukt. Använd inte plastskynken.

Beställa reservdelar

Reservdelarna är förtecknade på de sista sidorna i denna handbok eller i en separat reservdelsförteckning.

Använd endast reservdelar som har auktoriserats eller godkänts av tillverkaren. Bokstavskoden i slutet av varje reservdelsnummer beskriver reservdelens finish – C för krom, Z för zink och PA för inköpta delar. Det är viktigt att du anger denna kod när du beställer reservdelar. Använd inte tillsatser eller tillbehör som inte rekommenderas specifikt för denna maskin. Du måste ange snöslungans modellnummer (se namnskylten) för att kunna beställa rätt reservdelar.

Reservdelar, förutom motor, transmission, axlar och differential, kan köpas där du köpte traktorn eller i den serviceverkstad som affären rekommenderar.

Garantireparationer utförs endast av auktoriserade verkstäder. Närmaste verkstad hittar du på vår lokalisatorkarta på www.murray.com.

Reservdelar för motorn, differentialen och kraftöverföringen kan beställas från tillverkarens auktoriserade serviceverkstad (kan ofta hittas i telefonkatalogen eller Gula Sidorna). De enskilda garantierna för motorn och kraftöverföringen innehåller också information om beställning av reservdelar.

Du måste ange följande information när du beställer:

(1) Modellnummer
(2) Serienummer
(3) Reservdelsnummer
(4) Antal

FELSÖKNINGSTABELL

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Svårt att starta motorn	Defekt tändstift.	Byt ut tändstiftet.
	Vatten eller smuts i bränslesystemet.	Använd förgasarens dräneringshål för att spola systemet och fyll på nytt bränsle.
Motorn går ojämnt	Blockerad bränsleledning, tom bränsletank eller avslagen bensin.	Rengör bränsleledningen, kontrollera bränslenivån, fyll på ny bensin.
Motorn stannar	Choke−reglaget är i läget CHOKE.	Flytta choke−reglaget till RUN.
Motorn går ojämnt, kraftförluster	Vatten eller smuts i bränslesystemet.	Använd förgasarens dräneringshål för att spola systemet och fyll på nytt bränsle.
Alltför mycket vibrationer	Lösa delar, skadad impeller.	Stäng av motorn omedelbart och koppla loss tändkabeln från tändstiftet. Dra åt alla bultar och utför alla nödvändiga reparationer. Om vibrationerna fortsätter måste maskinen repareras av en fackkunnig reparatör.
Maskinen driver inte sig själv	Drivremmen är lös eller skadad.	Byt ut drivremmen.
Maskinen slungar inte snön	Skruvmatarens drivrem är lös eller skadad.	Justera skruvmatarens drivrem eller byt ut den om så behövs.
	Skruvmatarens reglagevajer är feljusterad.	Justera skruvmatarens reglagevajer.
	Utkastaren är igensatt.	Stäng av motorn omedelbart och koppla loss tändkabeln från tändstiftet. Rensa utkastaren och insidan på skruvmatarens kåpa.
	Främmande föremål sitter fast i skruvmataren.	Stäng av motorn omedelbart och koppla loss tändkabeln från tändstiftet. Avlägsna föremålet från skruvmataren.

BRIGGS & STRATTON CORPORATIONS GARANTI

Gäller fr.o.m. 01 januari 2006. Ersätter alla odaterade garantier och alla garantier daterade före 01 januari 2006

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton Corporation byter ut eller reparerar kostnadsfritt del(ar) av produkten som är defekt(a) i material eller utförande, eller båda delarna. Fraktkostnader för den produkt, som sänds in för reparation eller utbyte under denna garanti, bekostas av köparen. Denna garanti gäller under nedanstående tidsperiod och med nedanstående villkor. För garantireparation kontaktas närmaste auktoriserade verkstad i ditt område. Hitta närmaste auktoriserade verkstad för garantireparation på vår lokalisatorkarta på www. murray.com.

ANNAN UTTRYCKLIG GARANTI LÄMNAS INTE. UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS TILL ETT ÅR FRÅN INKÖPET ELLER TILL LAGLIGT TILLÅTEN UTSTRÄCKNING OCH ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER BETRAKTAS SOM OGILTIGA. VI ANSVARAR INTE FÖR FÖLJDSKADOR ENLIGT NÅGON FORM AV GARANTI, OM SÅDANT UNDANTAG KAN GÖRAS ENLIGT LAG. Vissa länder eller delstater medger inte begränsning av hur länge en underförstådd garanti gäller och vissa tillåter inte undantagande eller begränsning av ansvaret för följdskador, så ovanstående gäller därför inte alla köpare. Denna garanti ger specifika legala rättigheter, men det kan även finnas andra rättigheter som varierar från land till land och stat till stat.

GARANTIVILLKOR

Märke / Enhet	**Privatbruk**	**Yrkesmässig användning**	**Villkor**
Snöslunga	1 år	90 dagar	

Garantiperioden börjar den dag den första konsumenten eller kommersiella slutanvändaren köper produkten och löper under den tidsperiod som uppges i ovanstående tabell. Med “privat användning” avses en konsuments privata användning i hushållet. Med “yrkesmässig användning” avses all annan användning, inklusive användning i kommersiellt, inkomstbringande och uthyrningssyfte. En produkt som en gång har använts yrkesmässigt, ska därefter alltid betraktas som yrkesmässigt använd i samband med denna garanti.

Ingen registrering av garantin behövs för att erhålla garanti på Murray-märkta produkter. Spara bevis på inköpet. Om du inte kan förete bevis på inköpsdatum när du begär garantireparation, används tillverkningsdag för att avgöra garantiperioden.

ANGÅENDE DIN GARANTI

Vi välkomnar möjligheten att utföra garantireparationer och ursäktar oss för olägenheten. Garantireparationer kan utföras på vilken auktoriserad verkstad som helst. I de flesta fall handlägger vi garantireklamationer snabbt och rutinmässigt men i vissa fall är garantireparationer inte berättigade. Garantin gäller t.ex. inte när felet vållats p g a försummelse, brist på underhåll, frakt, hantering, magasinering eller felaktig montering. Likaledes upphävs garantin om produktens serienummer har avlägsnats eller om produkten har byggts om eller modifierats.

Denna garanti täcker endast motorrelaterat defekt material och/eller utförande. För att undvika missförstånd mellan kund och återförsäljare, tar vi nedan upp några produktfel som inte täcks av garantin.

- **Normal förslitning:** För att arbeta tillfredsställande behöver små motordrivna maskiner, precis som alla andra mekaniska anordningar, periodisk service och utbyte av delar. Garantin täcker inte reparation av en del eller produkt p.g.a. normal förslitning.
- **Montering:** Denna garanti täcker inte produkter som utsatts för felaktig eller otillåten montering, ändring eller modifikation. Inte heller installationer som förhindrar start och ger upphov till otillfredsställande motorprestanda.
- **Felaktigt underhåll:** Produktens livslängd beror på de förhållanden under vilka den arbetar och på den skötsel den får. Rekommenderade underhålls- och justeringsintervall återfinns i instruktionsboken. Produkter som jordfräsar, kantskärare och gräsklippare arbetar ofta under dammiga och smutsiga förhållanden och slits därför fortare. Sådant slitage som vållats av smuts, damm eller annat slitande material som trängt in i produkten på grund av felaktigt underhåll, täcks inte av garantin. Garantin täcker inte reparationer som nödvändiggjorts pga. problem orsakade av utbytesdelar som inte är originaldelar.
- **Felaktigt och/eller otillräckligt bränsle eller smörjning:** Denna garanti täcker inte skador orsakade av gammalt eller alternativt bränsle. Skador på motorn eller motordelar, som t.ex. förbränningsrum, ventiler, ventilsäten, ventilstyrningar, brända startmotorlindningar, som orsakats av användning av alternativa bränslen som t.ex. gasol, naturgas, etc., täcks inte såvida motorn inte är certifierad för sådan drift. Delar som är repade eller trasiga pga. att produkten använts med otillräcklig, förorenad eller fel typ av olja så väl som produktkomponenter som skadats pga. brist på smörjning, täcks inte.
- **Felaktig användning:** Rätt användning av produkten förklaras i instruktionsboken. Produkt skadad av rusning, överhettning eller användning i slutna utrymmen utan tillräcklig ventilation. Produkt skadad av vibration orsakad av lös motormontering, lösa eller obalanserade blad, impeller, rusning, eller krökt vevaxel som slagit emot ett massivt föremål. Skador eller fel som följd av olyckor, ovarsamhet, felaktigt underhåll, frysning eller kemisk försämring så väl som användning över rekommenderade kapaciteter så som beskrivs i instruktionsboken, täcks inte.
- **Rutintrimning och - justering eller förslitningsdelar:** Denna garanti täcker inte sådant som olja, remmar, blad, o-ringar, filter, etc.
- **Andra undantag:** Reparation eller justering av del(ar) som inte är tillverkad(e) av Briggs & Stratton Corporation täcks inte, se garantin för respektive tillverkare. Denna garanti täcker inte sådana fall som force majeure som ligger utanför tillverkarens kontroll. Också undantagna är begagnade, renoverade och demonstrationsprodukter.

Garantireparationer utförs endast av auktoriserade verkstäder. Närmaste verkstad hittar du på vår lokalisatorkarta på www.murray.com.

SISÄLTÖ

VAROITUSMERKIT JA NIIDEN SELITYKSET 91
KÄYTTÖÄ KOSKEVAT MERKIT JA NIIDEN SELITYKSET 91
TURVALLISUUSOHJEET 92
KOKOONPANO 94
KÄYTTÖ 94
HUOLTO 96
HUOLTOTAULUKKO 96
VIANMÄÄRITYSKAAVIO 98
RAJOITETTU TAKUU 99

Yleistä

Tämä käyttöopas on kirjoitettu henkilölle, jolla on jonkin verran mekaanisia taitoja. Kuten useimmissa muissakin huoltokirjoissa, kaikkia vaiheita ei ole selitetty. Kiinnittimien löysäämistä tai kiristämistä koskevat vaiheet on selitetty siten, että kaikki jonkin verran mekaanisia taitoja omaavat henkilöt pystyvät seuraamaan niitä. Lue nämä ohjeet ja noudata niitä ennen koneen käyttöä.

Tunne koneesi: Jos tunnet koneen ja tiedät, kuinka se toimii, pystyt käyttämään sitä tehokkaasti. Kun luet tätä opasta, vertaa siinä olevia kuvia koneeseesi. Opi hallintalaitteiden sijainti ja toiminta. Noudata käyttöohjeita ja turvallisuussääntöjä, jotta vältät onnettomuudet. Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten.

TÄRKEÄÄ Useat koneet myydään pakkauksissa kokoamattomina. On omistajan vastuulla varmistaa, että tässä oppaassa annettuja kokoamisohjeita noudatetaan tarkasti. Jotkin koneet myydään valmiiksi koottuina. On omistajan vastuulla varmistaa, että nämä kootut koneet on koottu oikein. Omistajan täytyy tarkastaa kone huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa tässä oppaassa olevien ohjeiden mukaisesti.

Hallintalaitteet ja koneen ominaisuudet *(katso kuvaa 1)*.

Kampikokoonpano (2) – Muuttaa poistoaukon suuntaa.

Suuntauslevy (3) – Muuttaa poistettavan lumen lentämää matkaa.

Poistoaukko (4) – Muuttaa poistettavan lumen lentosuuntaa.

Ruuviosan käyttövipu (5) – Käynnistää ja pysäyttää ruuviosan (lumen keräyksen ja poiston), joka myös siirtää lumilinkoa.

Moottorin ominaisuudet

Pysäytyskytkin (8) – Täytyy siirtää PÄÄLLÄ–asentoon moottorin käynnistämiseksi.

Ryyppypumpun painike (9) – Syöttää polttoainetta suoraan kaasuttimeen, jotta moottori voidaan käynnistää nopeasti kylmällä ilmalla.

Itsepalautuvan käynnistysnarun kahva (12) – Käytetään moottorin manuaaliseen käynnistämiseen.

Rikastimen säädin (14) – Käytetään kylmän moottorin käynnistämiseen.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Ilmoitetut tärinäpäästöarvot direktiivin 98/37/EY mukaisesti.
Tärinäpäästö standardin EN 1033, 1996 mukaisesti: 7,1 m/s^2..
Kahvasta määritetty arvo, kun konetta käytettiin paikallaan betonipinnalla, 3500 min–1.

Ilmoitettu meluarvo L_{WA} 104 dB on direktiivin 2000/14/EY, Liite V mukainen.
Äänenpainetaso käyttäjän paikalla 84 dB.
Arvot on määritetty korvassa standardin EN ISO 11201 mukaisella tavalla.

Ilmoitettu äänen tehotaso 104 dB(A) on direktiivin 2000/14/EY mukainen.

Tämä ohje sisältää turvallisuustietoa lumilinkoon liittyvistä vaaroista ja riskeistä ja niiden välttämisestä. Lumilinko on suunniteltu lumen poistamiseen, eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin. On tärkeää, että luet ja ymmärrät nämä ohjeet. Jokaisen laitetta käyttävän on luettava ja ymmärrettävä ohjeet.

⚠ VAROITUS

Moottorin poistokaasu sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä vaurioita tai muita lisääntymiseen liittyviä ongelmia.

Varoitussanaa (VAARA, VAROITUS tai HUOMAUTUS) käytetään varoitusmerkin kanssa osoittamaan mahdollisen vamman todennäköisyyttä ja vakavuutta. Lisäksi varoitusmerkkiä voidaan käyttää osoittamaan vaaran tyyppiä.

⚠ **VAARA** tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan **johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.**

⚠ **VAROITUS** tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan **saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.**

⚠ **HUOMAUTUS** tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan **saattaa aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.**

HUOMAUTUS käytettäessä **ilman** varoitusmerkkiä osoittaa tilannetta, joka **saattaa aiheuttaa vahinkoa laitteelle.**

Varoitusmerkit ja niiden selitykset

Nämä merkit ovat laitteessasi, ja niiden selitykset on annettu käyttöohjeessa. Tutki niitä siten, että ymmärrät niiden merkityksen. Varoitusmerkki yhdessä varoitussanan kanssa ilmaisee mahdollista vaaraa ja neuvoo, miten vaara voidaan välttää.

Turvallisuusvaroitus – turvallisuustietoa vaaroista, jotka voivat johtaa henkilövahinkoihin.

Käyttöohje – lue siten, että ymmärrät ohjeet, ennen kuin teet mitään toimintoja tai käynnistät laitetta.

Pyörivä syöttöruuvi

Tulipalo

Pyörivä puhallin

Räjähdys

Myrkylliset kaasut

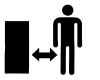
Isku

Pyörivä hammastus

Kuuma pinta

Sinkoutuvat esineet

Älä koskaan koske pyöriviin osiin.


Pysy riittävän etäällä laitteesta.

Pitkäaikaiseen käyttöön suositellaan kuulosuojaimia.

Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan liitäntä ennen huoltoa tai korjausta.

Käyttöä koskevat merkit ja niiden selitykset

Nämä merkit ovat laitteessasi, ja niiden selitykset on annettu käyttöohjeessa. On tärkeää tutkia merkit ja ymmärtää niiden merkitykset. Ellet ymmärrä merkkejä, sinulle voi aiheutua vahinkoa.

Öljy

Polttoaine

Päällä Pois päältä

Käsipumppauspallo

Kaasuvipu

Kuristin pois päältä

Kuristin päällä

Seis

Hidas

Nopea

Kytke

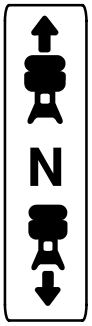
Kytke

Veto

Syöttöruuvi Kerääjä

Syöttöruuvi Kytkin

Vetokytkin



Eteenpäin

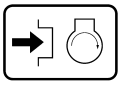
Vapaalla

Peruutus

Sytytys päällä

Sytytys pois päältä

Virta–avain


Kytke sähkökäynnistys työntämällä

Sähkökäynnistys

Moottorin käynnistys

Moottorin käynti

Moottori pois päältä

Kytke

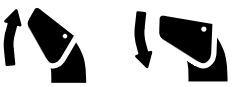
Irrota kytkentä

Lämmitetyt kahvat

Heittotorvi

VASEMMALLE **OIKEALLE**

Lumisuihkun ohjain


YLÖS **ALAS**

VAROITUS: Tämä laite voi aiheuttaa käsien ja jalkojen katkeamisen sekä singota esineitä. Lue nämä turvallisuusohjeet ja noudata niitä tarkasti. Ellet noudata näitä ohjeita, voit menettää laitteen hallinnan, aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman itsellesi tai lähellä oleville tai vahingoittaa omaisuutta ja laitetta. Kolmio ⚠ tekstissä tarkoittaa tärkeitä huomautuksia tai varoituksia, joita on noudatettava.

TURVALLISUUSOHJEET

Seuraavia turvatoimenpiteitä lumilingon käyttöön suosittelee

TÄRKEÄÄ: Turvallisuusstandardit edellyttävät, että laitteessa on käyttäjän läsnäolon havaitsevat turvaohjaimet, joilla minimoidaan vaurioriskit. Lumilingossasi on tällaiset turvaohjaimet. Älä yritä missään olosuhteissa kumota käyttäjän läsnäoloa ilmaisevien ohjainten toimintoa.

Ohjeistus

1. Lue ennen laitteen käyttöä kaikki laitteessa ja käyttöohjeessa olevat ohjeet siten, että ymmärrät ne. Noudata näitä ohjeita. Tutustu perusteellisesti ohjaimiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Selvitä, miten laite pysäytetään ja ohjaimet irtikytketään nopeasti.
2. Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta. Älä anna aikuisten käyttää laitetta, elleivät he ole saaneet asianmukaista ohjeistusta.
3. Älä päästä työskentelyalueelle ketään, ei etenkään pieniä lapsia tai kotieläimiä.
4. Opettele varomaan liukastumista ja kaatumista, erityisesti peruutuksessa.

Valmistelu

1. Tutki työskentelyalue perusteellisesti. Poista kaikki ovimatot, kelkat, lumilaudat, johdot ja muut vierasesineet.
2. Kytke irti kaikki kytkimet ja siirrä vapaalle ennen moottorin käynnistämistä.
3. Älä käytä laitetta ilman sopivaa talvivaatetusta. Käytä jalkineita, jotka parantavat pitoa liukkailla pinnoilla. Vältä löysiä vaatteita, jotka voivat tarttua liikkuviin osiin.
4. Käsittele polttoainetta varoen; se on erittäin herkästi syttyvää.
   a. Käytä hyväksyttyä polttoainesäiliötä.
   b. Älä koskaan lisää polttoainetta käynnissä olevaan tai kuumaan moottoriin.
   c. Täytä polttoainetankki ulkona erityistä varovaisuutta noudattaen. Älä koskaan täytä polttoainetankkia sisätiloissa. Sulje polttoainetankin korkki huolellisesti ja pyyhi pois läikkynyt polttoaine.
   d. Älä koskaan täytä säiliöitä ajoneuvon sisällä tai kuorma–auton lavalla tai perävaunussa, jossa on muovinen peite. Aseta säiliöt aina ennen täyttämistä maahan, irti ajoneuvostasi.
   e. Jos mahdollista, poista kaasukäyttöinen laite kuorma–autosta tai perävaunusta ja täytä se maassa. Jos tämä ei ole mahdollista, täytä se perävaunussa irtosäiliöstä mieluummin kuin kaasuletkun suuttimesta.
   f. Pidä suutin kiinni polttoainetankin reunassa tai säiliön aukossa koko täytön ajan. Älä käytä suuttimen lukitus– ja avaustoimintoa.
   g. Sulje kaasusäiliön korkki huolellisesti ja pyyhi pois läikkynyt polttoaine.
   h. Jos polttoainetta on läikkynyt vaatteille, vaihda vaatteet heti.
5. Käytä valmistajan määrittämiä jatkojohtoja ja pistorasioita kaikkiin yksiköihin, joissa on sähköinen käyttömoottori tai käynnistysmoottori.
6. Säädä kerääjän rungon korkeus siten, että se on irti sora– tai murskekivipinnasta.
7. Älä koskaan yritä tehdä säätöjä moottorin käydessä (paitsi valmistajan erityisesti niin suositellessa).
8. Anna moottorin ja lumilingon olla ulkolämpötilassa lämpötilan tasaantumiseksi ennen lumen puhdistuksen aloittamista.
9. Käytä aina työskentelyn, säädön tai korjauksen aikana suojalaseja tai silmäsuojaimia, jotka suojaavat silmiä koneesta mahdollisesti lentäviltä vierasesineiltä.

Käyttö

1. Älä pane käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai alle. Pysy koko ajan poissa poistoaukolta.
2. Noudata erityistä varovaisuutta työskennellessäsi sorapäällysteisillä ajo–, kävely– tai maanteillä tai ylittäessäsi soratien. Pysy varuillasi yllättävien vaarojen tai liikenteen varalta.
3. Jos vierasesine iskeytyy laitteeseen, sammuta moottori, poista sytytystulpan johdin, kytke irti sähkömoottorien johto ja tarkasta huolellisesti, ettei lumilingossa ole vaurioita. Korjaa vauriot ennen uudelleen käynnistämistä ja lumilingon käyttöä.
4. Jos laite tärisee käynnistettäessä epänormaalisti, sammuta moottori ja tarkista välittömästi tärinän syy. Tärinä varoittaa yleensä ongelmasta.
5. Sammuta moottori, aina kun jätät työskentelypaikan, ennen kuin poistat tukkeuman kerääjän/puhaltimen rungosta tai heittotorvesta tai kun teet korjauksia, säätöjä tai tarkastuksia.
6. Kun puhdistat, korjaat tai tarkastat laitetta, varmista, että kerääjä/puhallin ja kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet. Irrota sytytintulpan johdin ja pidä se erillään sytytystulpasta, jotta laite ei käynnisty vahingossa.
7. Älä käytä laitetta sisätiloissa, paitsi käynnistäessäsi moottorin lumilingon kuljettamiseksi sisään tai ulos. Avaa ulko–ovet; pakokaasut ovat vaarallisia (ne sisältävät HIILIMONOKSIDIA, joka on HAJUTON ja TAPPAVA KAASU).
8. Noudata äärimmäistä varovaisuutta työskennellessäsi rinteissä. Älä yritä puhdistaa jyrkkiä rinteitä.
9. Älä koskaan käytä lumilinkoa paikalla ollessasi tai työskentelyn aikana ilman kunnollisia suojaimia, suojalevyjä tai muita suojalaitteita.
10. Älä koskaan suuntaa suihkua ihmisiä kohti tai alueille, jossa omaisuudelle voi aiheutua vahinkoa. Pidä lapset ja kaikki muut poissa lähettyviltä.
11. Älä ylikuormita laitetta yrittämällä puhdistaa lunta liian nopeasti.
12. Älä koskaan käytä laitetta suurella nopeudella liukkailla pinnoilla. Katso taaksepäin ja noudata huolellisuutta peruuttaessasi.
13. Kytke virta pois kerääjästä/puhaltimesta, kun lumilinkoa kuljetetaan tai se ei ole käytössä.
14. Käytä ainoastaan lumilingon valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja varusteita (kuten hyttiä, lumiketjuja tms.).
15. Älä koskaan käytä lumilinkoa, ellei näkyvyys tai valaistus ole hyvä. Varmista aina jalansijasi ja pidä luja ote kahvoista. Kävele, älä koskaan juokse.
16. Älä koskaan koske kuumaan moottoriin tai vaimentimeen.
17. Älä koskaan käytä lumilinkoa lähellä lasiseiniä, autoja, ikkuna–aukkoja, alamäkiä ja vastaavia, ellei poistokulma ole oikein säädetty.
18. Älä koskaan suuntaa lumisuihkua lähellä oleviin ihmisiin äläkä anna kenenkään olla laitteen edessä.
19. Älä koskaan jätä käyvää laitetta ilman valvontaa. Kytke aina syöttöruuvi ja luistonesto irti, sammuta moottori ja irrota avaimet.

20. Älä käytä laitetta alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
21. Muista, että käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai omaisuudelle sattuvista onnettomuuksista.
22. Tiedetään, että 60−vuotiaat ja sitä vanhemmat käyttäjät saavat prosentuaalisesti paljon voimalaitteisiin liittyviä vammoja. Näiden käyttäjien tulisi arvioida kykynsä käyttää laitetta tarpeeksi turvallisesti suojellakseen itseään ja muita onnettomuuksilta.
23. ÄLÄ käytä pitkiä huiveja tai löysiä vaatteita, jotka voivat takertua liikkuviin osiin.
24. Lumi voi kätkeä esteet. Varmista, että puhdistettavalla alueella ei ole mitään esteitä.

Lapset

Järkyttäviä onnettomuuksia voi tapahtua, jos käyttäjä ei ole varautunut lasten läsnäoloon. Lapset ovat usein kiinnostuneita laitteesta ja sen toiminnasta. Älä koskaan oleta, että lapset pysyvät siinä, missä viimeksi näit heidät.

1. Jätä lapset alueen ulkopuolelle toisen vastuullisen aikuisen valvontaan.
2. Ole varuillasi ja muuta suuntaa, jos lapsia tulee alueelle.
3. Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.
4. Ole erityisen huolellinen, jos lähestyt kuolleita kulmia, pensaita, puita tai muita kohteita, jotka saattavat peittää näkyvyyden.

Tukkeutuneen heittotorven puhdistaminen

Yleisin lumilingon aiheuttaman vamman syy on käden koskettaminen heittotorven sisällä pyörivään puhaltimeen. Älä koskaan käytä kättäsi heittotorven puhdistamiseen.

Puhdista torvi seuraavasti:

1. SAMMUTA MOOTTORI.
2. Odota 10 sekuntia, jolloin puhaltimen siivet ovat varmasti pysähtyneet.
3. Käytä aina puhdistustyökalua, älä käsiäsi.

Huolto, kunnossapito ja säilytys

1. Varmista laitteen turvallinen toimintakunto tarkistamalla usein, että murtopultit ja muut pultit ovat oikeassa tiukkuudessa.
2. Älä koskaan varastoi laitetta, jonka tankissa on polttoainetta, sellaisiin sisätilaan, jossa on palonsyttymislähteitä, kuten kuumavesilämmittimiä, lämmityslaitteita tai vaatteiden kuivaajia. Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen varastointia sisälle.
3. Tarkista aina käyttöohjeesta tärkeät tiedot, jos lumilinko on varastoitava pidemmäksi aikaa.
4. Pidä turva− ja ohjemerkinnät kunnossa tai vaihda ne tarvittaessa uusiin.
5. Käytä konetta useita minuutteja lumen heittämisen jälkeen, jotta kerääjä/puhallin ei jäätyisi.
6. Jos polttoainetta on läikkynyt, älä yritä käynnistää moottoria, vaan siirrä laite pois roiskealueelta ja vältä syttymislähteitä, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet.
7. Huolehdi aina, että polttoaineen täyttäminen ja käsittely tapahtuvat turvallisesti, kun laitteeseen lisätään polttoainetta kuljetuksen tai varastoinnin jälkeen.
8. Noudata aina moottorin käyttöohjeita varastoinnin valmistelussa ennen laitteen varastoimista niin lyhyeksi kuin pitkäksikin aikaa.
9. Noudata aina moottorin käyttöohjeita käynnistäessäsi -laitteen, kun otat sen uudelleen käyttöön.
10. Pidä turva− ja ohjemerkinnät kunnossa tai vaihda ne tarvittaessa uusiin.
11. Pidä mutterit ja pultit tiukalla ja pidä laite hyvässä kunnossa.
12. Älä koskaan kajoa turvalaitteisiin. Tarkista säännöllisesti, että turvalaitteet toimivat oikein ja tee tarvittavat korjaukset, jos ne eivät toimi oikein.
13. Osat ovat kuluvia, vaurioituvia ja käytössä heikkeneviä. Tarkista ne usein ja vaihda tarvittaessa valmistajan suosittelemiin osiin.
14. Tarkista laitteen toiminta usein. Säädä ja huolla tarvittavalla tavalla.
15. Käytä korjauksiin ainoastaan tehtaan hyväksymiä varaosia.
16. Noudata aina kaikissa asetuksissa ja säädöissä tehtaan ohjearvoja.
17. Päähuoltoihin ja korjauksiin tulee käyttää vain valtuutettuja huoltopaikkoja.
18. Älä koskaan yritä tehdä laitteelle isoja korjauksia, ellet ole saanut siihen koulutusta. Vääränlaiset huoltotoimenpiteet voivat aiheuttaa vaaroja laitteen toimintaan sekä laitevaurioita, ja voit menettää valmistajan takuun.
19. Varmista, että laite on turvallisessa toimintakunnossa tarkistamalla usein, että murtopultit (tapit) ja muut pultit ovat oikeassa tiukkuudessa.

Päästöt

1. Moottorin poistokaasu sisältää kemikaaleja, joiden tiedetään tietyssä määrin aiheuttavan syöpää, syntymävikoja tai hedelmällisyyteen liittyviä ongelmia.
2. Katso moottorin päästötiedoista päästöjen kesto ja ilmakerroin (Emissions Durability Period and Air Index), mikäli ne on annettu.

Sytytysjärjestelmä

1. Tämä sytytysjärjestelmä vastaa ICES-002 −standardia (Kanada).

KOKOONPANO

Lue ja noudata lumilingon kokoamista ja säätöä koskevia ohjeita. Kaikki kiinnittimet ovat osapussissa. Älä heitä mitään osia tai materiaaleja pois ennen kuin kone on koottu.

VAROITUS: Irrota sytytystulpan johto ennen kuin kokoat tai huollat lumilinkoa.

HUOMAA: Tässä ohjekirjassa oikea ja vasen kuvaavat osan sijaintia käyttäjän näkökulmasta koneen takaa.

HUOMAA: Vääntömomentti mitataan metrijärjestelmässä newtonmetreinä (Nm) ja amerikkalaisessa järjestelmässä jalkanauloina. Tämä lukema ilmoittaa mutterin tai pultin vaaditun kiristystiukkuuden. Vääntömomentti mitataan momenttiavaimella.

HUOMAA: Kuvat ovat sivulla 2 ja sivuilla 3–6.

Tarvittavat työkalut

1 veitsi

1 pihdit

Lumilingon poistaminen pakkauksesta

1. Etsi öljyastia ja ota se pakkauksesta.
2. Ota kaikki erikseen pakatut osat pakkauksesta.
3. Irrota ja hävitä lumilingon ympärillä oleva pakkausmateriaali.
4. Leikkaa pakkauksen kaikki neljä kulmaa auki ja taittele sivut maata vasten.
5. Pidä kiinni alemmasta kahvasta ja vedä lumilinko ulos pakkauksesta.
   HUOMIO: ÄLÄ peruuta vaijerien yli.
6. Poista pakkausmateriaali kahvan ympäriltä. Poista alempi sisäke akselista.

Kahvan kokoaminen

1. Irrota pakkausmateriaali ylemmän ja alemman kahvan ympäriltä.
2. ***(Kuva 2)*** Löysää **kahvan (2)** kummallekin **puolella olevia nuppeja (1)**.
3. Nosta ylempi **kahva (2)** toiminta–asentoon. Pidä ylempää **kahvaa (2)** erillään, ettei se naarmuta alempaa kahvaa.
   HUOMAA: Varmista, ettei ruuviosan käyttövaijeri jää ylemmän ja alemman kahvan väliin.
4. Kiristä **nupit (1).**

Moottorin valmistelu

VAROITUS: Noudata valmistajan antamia polttoainetta ja öljyä koskevia ohjeita. Käytä aina turvallista polttoaineastiaa. Älä tupakoi, kun lisäät polttoainetta polttoainesäiliöön. Älä täytä polttoainesäiliötä suljetussa tilassa. Sammuta moottori ennen polttoaineen lisäämistä. Anna moottorin jäähtyä usean minuutin ajan.

Lue moottorin valmistajan antamat käytettävän polttoaineen ja öljyn tyyppiä koskevat ohjeet. Lue myös turvallisuutta, käyttöä, huoltoa ja säilytystä koskevat ohjeet ennen koneen käyttöönottoa.

HUOMAA: Moottorin tehoarvot voivat vaihdella riippuen moottorin säädöistä, valmistuspoikkeamista, käyttöpaikan sijaintikorkeudesta, ilmasto–oloista, polttoaineesta ja kunnossapidosta.

Lisää öljyä moottoriin *(kuva 3)*

HUOMAA: Mootttorissa saattaa jo olla jonkin verran öljyä. Tarkasta öljymäärä usein kampikammion täytön aikana. ÄLÄ täytä liikaa.

Lumilingon mukana tuli pullollinen 5W30–moottoriöljyä Tätä öljyä täytyy lisätä moottoriin ennen käyttöä.

1. Varmista, että kone on tasassa.
2. Irrota **öljyn täyttöaukon kansi/mittatikku (1)** ja täytä kampikammio mittatikun ”**FULL**”–merkkiin asti. **ÄLÄ** täytä liikaa.
3. Kiristä **öljyn täyttöaukon kansi/mittatikku (1)** tiukasti aina kun tarkastat öljymäärän.

HUOMAA: Synteettinen öljy voi helpottaa käynnistymistä erittäin kylmissä oloissa. Synteettinen 5W30–öljy on hyväksyttävä öljy kaikissa lämpötiloissa. ÄLÄ sekoita öljyä polttoaineeseen.

Lisää bensiiniä moottoriin

Tämä moottori on hyväksytty toimimaan bensiinillä. Pakokaasujen puhdistusjärjestelmä: EM (moottorin muutokset).

VAROITUS: Alkoholia sisältävät polttoaineet (gasohol ja etanolia tai metanolia sisältävät polttoaineet) voivat kerätä kosteutta, joka aiheuttaa happojen erottumista ja muodostumista säilytyksen aikana. Happamat kaasut voivat vioittaa moottorin polttoainejärjestelmää säilytyksen aikana.

HUOMAA: Moottorin polttoainejärjestelmä täytyy tyhjentää moottorin toimintahäiriöiden estämiseksi, jos säilytys kestää yli 30 päivää. Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes polttoainelinjat ja kaasutin ovat tyhjät. Käytä seuraavalla käyttökaudella tuoretta polttoainetta. Katso lisätietoja tämän oppaan kohdasta ”Säilytys”.

Täytä polttoainesäiliö tuoreella, puhtaalla lyijyttömällä tavallisella tai korkeaoktaanisella bensiinillä tai reformuloidulla autokäyttöön tarkoitetulla bensiinillä, jonka oktaaniluku on vähintään 85. **ÄLÄ** käytä lyijypitoista bensiiniä. Varmista, että astia, josta kaadat bensiiniä, on puhdas ja ettei siinä ole ruostetta tai muuta roskaa. Älä koskaan käytä bensiiniä, joka on voinut pilaantua pitkän säilytyksen vuoksi.

Ennen käyttöä

Käy läpi seuraava tarkastuslista ennen kuin käytät uutta lumilinkoasi.

- Varmista, että kokoamisohjeiden kaikki vaiheet on suoritettu.
- Varmista, että poistoaukko kääntyy vapaasti.
- Varmista, ettei pakkaukseen ole jäänyt irrallisia osia.

Kun opettelet lumilingon oikeata käyttöä, kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin tärkeisiin seikkoihin.

- Varmista, että moottoriöljyä on oikea määrä. Katso käytettävä öljytyyppi moottorin valmistajan käsikirjasta.
- Varmista, että polttoainesäiliö on täytetty tuoreella, puhtaalla lyijyttömällä bensiinillä, jonka oktaaniluku on vähintään 85.
- Tutustu kaikkien hallintalaitteiden sijaintiin ja ymmärrä niiden toiminta.
- Varmista ennen moottorin käynnistämistä, että kaikki hallintalaitteet toimivat oikein.

KÄYTTÖ

HUOMAA: Kuvat ovat sivulla 2 ja sivuilla 3–6.

HUOMIO: Käytä vain lisälaitteita ja tarvikkeita, jotka lumilingon valmistaja on hyväksynyt (kuten lumiketjuja, sähkökäynnistimiä ja muita vastaavia).

Tunne lumilinkosi *(kuva 1)*

Lue tämä ohjekirja ja turvallisuussäännöt ennen lumilingon käyttöönottoa. Vertaa kuvia lumilinkoon ja opettele eri hallintalaitteiden ja säätöjen sijainnit.

Poistettavan lumen ohjaaminen

VAROITUS: Älä koskaan suuntaa lunta sivullisia kohti.

VAROITUS: Pysäytä aina moottori ennen kuin poistat tukoksia poistoaukosta tai ruuviosan kotelosta ja ennen kuin poistut lumilingon luota.

1. ***(Kuva 1)*** Voit muuttaa poistolumen suuntaa kääntämällä **kampea (2)**.
2. ***(Kuva 6)*** Löysää **suuntauslevyssä (2)** olevaa **siipinuppia (1).**
3. Siirrä **suuntauslevyä (2)** ylös, jolloin lumi ohjautuu kauemmaksi, tai alas, jolloin lumi ohjautuu lähemmäksi.
4. Kiristä **siipinuppi (1).**

Lumen linkoaminen *(kuva 1)*

1. Kytke **ruuviosan käyttövipu (5)** päälle.
2. Lopeta lumen linkoaminen vapauttamalla **ruuviosan käyttövipu (5)**.

VAROITUS: Mitä tahansa lumilinkoa käytettäessä on olemassa vaara, että lumilingosta lentää silmiin esineitä, jotka voivat aiheuttaa vakavia silmävaurioita. Käytä aina suojalaseja tai muita silmiensuojaimia lumilinkoa käyttäessäsi. On suositeltavaa käyttää tavallisia suojalaseja tai silmälasien päällä käytettävää laajan näkökentän tarjoavaa suojanaamaria.

Lumen poiston pysäyttäminen *(kuva 1)*

1. Lopeta lumen poistaminen vapauttamalla **ruuviosan käyttövipu (5)**.
   HUOMAA: Jos lumilinko liikkuu yhä hitaasti eteenpäin, katso Huolto–osan kohtaa ”Ruuviosan ohjausveijerin säätäminen”.
2. Pysäytä moottori työntämällä **pysäytyskytkin (8)** pois–asentoon.

HUOMIO: Älä pysäytä moottoria siirtämällä rikastinta PÄÄLLÄ–asentoon. Moottorissa voi tapahtua takaisku tai moottori voi vahingoittua.

Liikkuminen eteenpäin *(kuva 7)*

1. Pidä **ruuviosan käyttövipua (5) kahvaa (2)** vasten. Ruuviosa alkaa pyöriä.
2. Kun haluat liikkua eteenpäin, nosta **kahvaa (2)** , niin että ruuviosan kumiterät koskettavat maahan. Pidä tiukasti kiinni **kahvasta (2)**, kun lumilinko alkaa liikkua eteenpäin. Ohjaa lumilinkoa liikuttamalla **kahvaa (2)** vasemmalle tai oikealle. Älä yritä työntää lumilinkoa.
3. Pysäytä lumilinko vapauttamalla **ruuviosan käyttövipu (5)**.

HUOMAA: Jos ruuviosa jatkaa pyörimistä, katso Huolto–osan kohtaa ”Ruuviosan ohjausveijerin säätäminen”.

Ennen moottorin käynnistämistä

1. Tutustu lumilinkoosi ennen kuin huollat tai käynnistät sitä. Varmista, että ymmärrät täydellisesti kaikkien hallintalaitteiden toiminnan ja sijainnit.
2. Varmista, että kaikki kiinnittimet ovat kireällä.
3. Varmista, että polttoainesäiliö on täytetty bensiinillä.
4. Tutustu kaikkien hallintalaitteiden sijaintiin ja ymmärrä niiden toiminta.
5. Varmista ennen moottorin käynnistämistä, että kaikki hallintalaitteet toimivat oikein.

Moottorin pysäyttäminen *(kuva 1)*

Pysäytä moottori työntämällä **pysäytyskytkin (8)** pois–asentoon.

HUOMIO: Älä pysäytä moottoria siirtämällä rikastinta PÄÄLLÄ–asentoon. Moottorissa voi tapahtua takaisku tai moottori voi vahingoittua.

Moottorin käynnistäminen *(kuva 1)*

Varmista, että moottoriöljy on mittatikun FULL–merkin kohdalla. Moottori on varustettu käynnistysnarulla toimivalla käynnistimellä. Varmista ennen moottorin käynnistämistä, että olet lukenut seuraavat tiedot.

Jos moottoriin tulee liikaa polttoainetta, aseta rikastin AUKI/KÄYNTI–asentoon ja käynnistä moottoria, kunnes se käynnistyy.

VAROITUS: Käynnistynarun nopea takaisin kelautuminen (takapotku) vetää kättäsi tai käsivarttasi kohti moottoria nopeammin kuin ehdit vapauttaa käynnistysnarun.

- **Kun käynnistät moottoria, vedä käynnistysnarua hitaasti, kunnes tunnet vastusta. Vedä sitten nopeasti käynnistysnarusta.**
- **Varmista, että osat, kuten juoksupyörät, hammaspyörät ja hihnapyörät, ovat tukevasti kiinni.**

Kylmän moottorin käynnistäminen *(kuva 1)*

1. ***(Kuva 1)*** Työnnä**pysäytyskytkin (8)** PÄÄLLÄ–asentoon.
2. Kun käynnistät moottoria, älä kytke ruuviosan käyttövipua päälle.
3. Siirrä **rikastinkytkin (14)** TÄYSI–asentoon.
4. Paina **ryyppypumpun painiketta (9)** alla kuvatulla tavalla. Ota sormesi pois **ryyppypumpun painikkeelta (9)** ryyppykertojen välillä.
   - Paina kaksi kertaa, jos lämpötila on vähintään –9 °C.
   - Paina neljä kertaa, jos lämpötila on alle –9 °C.
5. ***(Kuva 4)*** Vedä hitaasti **käynnistysnarun kahvasta (1)**, kunnes tunnet vastusta, ja käynnistä sitten moottori vetämällä kahvasta nopeasti. Älä anna **käynnistysnarun kahvan (1)** napsahtaa takaisin. Palauta **käynnistysnarun kahva (1)** paikalleen hitaasti.

   HUOMAA: Jos lämpötila on alle –18 °C, anna moottorin lämmetä muutaman minuutin ajan ennen lumen linkoamista.

VAROITUS: Älä koskaan käytä moottoria sisätiloissa tai suljetuilla alueilla, joissa on huono ilmanvaihto. Moottoreiden pakokaasuissa on hiilimonoksidia. Hiilimonoksidi on hajuton ja myrkyllinen kaasu. Pidä kädet, jalat, hiukset ja löysä vaatetus moottorin ja lumilingon liikkuvien osien ulottumattomissa. Äänenvaimentimen ja sen lähellä olevien osien lämpötila voi nousta yli 65 °C:seen. Varo näitä alueita.

Lämpimän moottorin käynnistäminen *(kuva 1)*

Jos moottori on ollut käynnissä ja on edelleen lämmin, jätä **rikastin (14)** pois päältä –asentoon äläkä paina **ryyppypumpun painiketta (9)**. Jos moottori ei käynnisty, noudata kohdassa ”Kylmän moottorin käynnistäminen” annettuja ohjeita.

HUOMAA: Älä käytä ryyppypumpun painiketta (9) lämpimän moottorin käynnistämisessä.

Moottorin käynnistäminen jäätyneellä sähkökäynnistimellä *(kuva 1)*

Jos käynnistin on jäätynyt eikä käynnistä moottoria, noudata alla olevia ohjeita.

1. Vedä **käynnistysnarun kahva (12)** ulos niin pitkälle kuin mahdollista.
2. Vapauta **käynnistysnarun kahva (12)** nopeasti. Anna **käynnistysnarun kahvan (12)** napsahtaa takaisin käynnistintä vasten.

Jos moottori ei vieläkään käynnisty, toista aiempaa kahta vaihetta, kunnes moottori käynnistyy. Jatka sitten noudattamalla kohdassa ”Kylmän moottorin käynnistäminen” annettuja ohjeita.

Käynnistimen ja moottorin hallintalaitteiden mahdollinen jäätyminen voidaan estää suorittamalla seuraavat toimenpiteet aina lumen raivaamisen jälkeen.

1. Anna lumilingon käydä muutaman minuutin ajan ennen sen varastointia, jotta ruuviosa ja juoksupyörä eivät jäädy.
2. Anna moottorin jäähtyä sammutettuna usean minuutin ajan.
3. Vedä käynnistysnarua hyvin hitaasti ja lopeta vetäminen, kun tunnet vastusta. Anna käynnistysnarun kelautua takaisin. Toista kolme kertaa.
4. Pyyhi kaikki lumi ja kosteus kaasuttimen kannesta hallintalaitteiden ja vipujen alueelta moottorin ollessa pois päältä. Liikuttele myös kuristimen säädintä ja käynnistimen kahvaa useita kertoja.

Lumen tai roskien poistaminen ruuviosan kotelosta *(kuva 1)*

VAROITUS: Älä koskaan yritä poistaa ruuviosan koteloon tarttunutta lunta tai roskaa noudattamatta seuraavia varotoimia.

1. Vapauta **ruuviosan käyttövipu (5)**.
2. Pysäytä moottori siirtämällä **pysäytyskytkin (8)** pysäytys–asentoon.
3. Irrota sytytystulpan johto.
4. Älä laita käsiäsi **ruuviosan koteloon (22)** tai **poistoaukkoon (4)**. Käytä sorkkarautaa tai vastaavaa apuvälinettä lumen ja roskien irrottamiseen.

Lumenlinkousvinkkejä

1. Tämä lumilinko liikkuu eteenpäin, kun kahvaa nostetaan riittävästi, niin että ruuviosan terät koskettavat maata. Ruuviosan tulee pysähtyä, kun ruuviosan hallintatanko vapautetaan. Jos se ei pysähdy, katso Säätö–osan kohtaa ”Ruuviosan ohjausveijerin säätäminen”.
2. Lumen poisto on tehokkainta lingottaessa vastasatanutta lunta.

   HUOMIO: Älä ylikuormita konetta yrittämällä raivata lunta liian nopeasti.
3. Lumen poisto on tehokkainta, kun se tehdään kulkemalla hieman edellisen polun päällä.
4. Poista lumi tuulen suuntaan aina, kun se on mahdollista.
5. Lumen poistoetäisyyttä voidaan säätää siirtämällä poistoaukon suuntauslevyä. Kun suuntauslevyä nostetaan, lumi ohjautuu kauemmaksi, ja kun sitä lasketaan, lumi ohjautuu lähemmäksi.
6. Tuulisissa olosuhteissa on hyvä laskea suuntauslevyä ja ohjata lumi lähemmäksi maata, jotta tuuli ei kuljeta sitä yhtä helposti väärille alueille.
7. Pidä raivattava alue puhtaana kivistä, leluista ja muista esineistä, sillä ne voivat olla vaarallisia ja vahingoittaa lumilinkoa.
8. Älä käytä ruuviosaa, kun puhdistat sora– tai sepelipintaisia jalkakäytäviä. Nosta ruuviosaa hieman siirtämällä kädensijaa alaspäin.
9. Lumilinkon kulkunopeus riippuu lumen syvyydestä ja painosta. Lumilingon tehokkaimmat käyttötavat eri käyttöolosuhteissa oppii kokemuksen perusteella.
10. Anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan jokaisen työkerran jälkeen. Lumi ja jääkertymät sulavat pois moottorista.
11. Puhdista lumilinko jokaisen käyttökerran jälkeen.
12. Poista jää, lumi ja roskat kaikkialta lumilingosta. Poista suola ja muut kemikaalit huuhtelemalla lumilinko vedellä. Pyyhi lumilinko kuivaksi.

Kuiva ja keskiverto lumi

1. Enintään 20 cm paksu lumi voidaan poistaa nopeasti ja helposti kävelemällä kohtalaisella nopeudella. Jos lumi on tätä syvempää tai kinostunut, hidasta kävelynopeutta, jotta poistoaukko ehtii poistaa lumen yhtä nopeasti kuin ruuviosa syöttää sitä.
2. Pyri poistaman lumi tuulen suuntaan.

Märkä pakkautunut lumi

Siirry märkään ja pakkautuneeseen lumeen hitaasti. Jos märkä ja pakkautunut lumi hidastaa ruuviosan pyörimistä tai poistoaukko alkaa tukkeutua, peruuta ja poista sitten lumi lyhyillä edestakaisilla työnnöillä lumeen. Nämä lyhyet edestakaiset työnnöt (10–15 cm) tyhjentävät lumen poistoaukosta.

Lumipenkat ja –kinokset

Jos lumi on lumilingon korkeutta syvempää, käytä edellä kuvattua edestakaisten työntöjen menetelmää. Käännä poistoaukko poispäin lumipenkasta. Tällaisen lumen poistamiseen tarvitaan enemmän aikaa kuin tasaisen lumen poistamiseen.

HUOLTOTAULUKKO

ASIAKKAAN VELVOLLISUUDET

HUOLTOMERKINNÄT Kirjaa päivämäärät määräaikaishuollon yhteydessä.	Ennen jokaista käyttöä	Ensimmäiset 2 tuntia	5 tunnin välein	10 tunnin välein	25 tunnin välein	Joka käyttökausi	Ennen varastoimista	HUOLTOPÄIVÄMÄÄRÄT
Tarkasta ja kiristä kaikki ruuvit ja mutterit	√					√		
Tarkasta sytytystulppa					√	√		
Tarkasta käyttöhihna						√		
Tarkasta polttoaine	√							
Tyhjennä polttoainesäiliö							√	
Voitele poistoaukon ohjauslaippa							√	
Tarkasta ruuviosan ohjausvaijerin säätö					√			
Ruuviosan käyttöhihna					√			

HUOLTO

HUOMAA: Kuvat ovat sivulla 2 ja sivuilla 3–6.

Pidä koneesi hyvässä toimintakunnossa tämän huoltoa käsittelevän osan avulla. Kaikki tarvittavat moottoria koskevat huolto–ohjeet ovat moottorinvalmistajan ohjekirjassa. Lue moottorin käyttöohje ennen moottorin käynnistämistä.

VAROITUS: Irrota sytytystulpan johto ennen tarkastusten, säätöjen (paitsi kaasuttimen) tai korjausten tekemistä.

Yleisiä suosituksia

Tämän lumilingon takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän virheistä tai huolimattomuudesta. Takuusta saadaan täysi korvaus vain, jos käyttäjä ylläpitää lumilinkoa tässä ohjekirjassa neuvotulla tavalla.

Joitakin säätöjä on suoritettava säännöllisin väliajoin lumilingon pitämiseksi toimintakunnossa.

Jokaisen käytön jälkeen

- Tarkasta, onko osia kadonnut tai löystynyt.
- Kiristä kaikki löystyneet kiinnittimet.
- Tarkasta ja huolla ruuviosa.
- Tarkasta, että kaikki ohjauslaitteet toimivat moitteettomasti.
- Vaihda kuluneet ja vahingoittuneet osat välittömästi.
- Tarkasta kaikki turva– ja ohjekyltit ja –tarrat. Vaihda kaikki puuttuvat tai epäselviksi kuluneet kyltit ja tarrat.

Kaikki tämän oppaan **Huolto**–osassa luetellut säädöt on tarkistettava vähintään kerran käyttökaudessa.

Yläsuojuksen irrottaminen *(kuva 8)*

1. Irrota viisi **ruuvia (1) yläsuojuksesta (2).**
2. Irrota **yläsuojus (2).**
3. Asenna **yläsuojus (4)** suorittamalla edellä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

Voitelu

Ennen varastointia *(kuva 8)*

1. Voitele **poistoaukon ohjauslaippa (7).** Käytä tarttuvaa rasvaa (esim. Lubriplate).

Ruuviosan ohjausvaijerin säätäminen

Ruuviosan ohjausvaijeri on säädetty tehtaalla. Ruuviosan ohjausvaijeri voi venyä normaalin käytön yhteydessä, jolloin ruuviosan käyttövipu ei enää kytke ruuviosaa kunnolla päälle tai pois päältä.

1. ***(Kuva 12)*** Löysää **mutteria (1)**, joka pitää kiinni **vaijerin kiristysjousta (2)**.
2. Työnnä **vaijerin kiristysjousta (2)** koneen takaosaa kohti, kunnes vaijerissa ei ole enää löysää.
   HUOMAA: Ruuviosan ohjausvaijeri on säädetty oikein, kun siinä ei ole enää löysää eikä välihihnapyörän varsi ole jännittynyt.
3. Kiristä **mutteri (1)**, joka pitää kiinni **vaijerin kiristysjousta (2)**.

Jos hihna on venynyt, siirrä **ruuviosan ohjausvaijeri** ulkopuolella olevaan reikään seuraavasti:

1. ***(Kuva 12)*** Löysää **mutteria (1)**, joka pitää kiinni **vaijerin kiristysjousta (2)**.
2. Siirrä **vaijerin kiristysjousta (2)** koneen etuosaa kohti, jotta vaijeri olisi mahdollisimman löysällä.
3. ***(Kuva 11)*** Irrota **ruuviosan ohjausvaijerin (3)** yläpää **ruuviosan käyttövivusta (4).**
4. Asenna **ruuviosan ohjausvaijeri (3)** reikään *kuvan11 mukaisesti.*
5. ***(Kuva 12)*** Työnnä **vaijerin kiristysjousta (2)** koneen takaosaa kohti, kunnes vaijerissa ei ole enää löysää.
   HUOMAA: Ruuviosan ohjausvaijeri (3) on säädetty oikein, kun siinä ei ole enää löysää eikä välihihnapyörän varsi ole jännittynyt.
6. Kiristä **mutteri (1)**, joka pitää kiinni **vaijerin kiristysjousta (2)**.

7. Käynnistä lumilinko ja tarkasta säätö. Varmista, ettei ruuviosa pyöri ruuviosan käyttövivun ollessa vapautettuna.

Yläsuojuksen irrottaminen *(kuva 10)*

Yläsuojuksen (1) alla ei ole säädettäviä kohteita. Irrota **yläsuojus (1)** alla olevien ohjeiden mukaisesti, jotta voit puhdistaa moottorin jäähdytysjärjestelmän.

1. Irrota **ruuvit (2)** , jotka pitävät tangon tukea kiinni **yläsuojuksessa (1).** Käännä **kammen tanko (3)** ylös ja aseta se koneen päälle .
2. Irrota **ruuvit (4).**
3. Irrota **kiinnitysruuvit (5).**
4. Irrota **yläsuojus (1).**
5. Asenna **yläsuojus (1)** suorittamalla edellä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

Hihnansuojuksen irrottaminen *(kuva 9)*

1. Irrota **ruuvit (1)** ja **mutterit (2) hihnansuojuksesta (3).**
2. Irrota **kiinnitysruuvi (4) hihnansuojuksen (3)** takaa.
3. Irrota **hihnansuojus (3)** koneesta.
4. Asenna **hihnansuojus (3)** suorittamalla edellä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

HUOMAA: Hihnanasuojuksen (3) sisäpuolella on hihnanohjaimet. Kun asennat hihnansuojusta (3), kiristä hihna hihnapyörää vasten kytkemällä ruuviosan käyttövipu. Näin hihnanohjaimille on riittävästi tilaa hihnansuojusta (3) asennettaessa.

Ruuviosan käyttöhihnan vaihtaminen

Käyttöhihna on erikoisvalmisteinen ja se on korvattava alkuperäisellä tehtaan varaosalla, joita saa lähimmästä valtuutetusta huoltopisteestä.

Jos ruuviosan käyttöhihna on vaurioitunut, lumilinko ei poista lunta eikä liiku eteenpäin. Vaihda vaurioitunut hihna seuraavasti:

1. Irrota sytytystulpan johto.
2. Irrota hihnansuojus. Katso kohtaa ”Hihnansuojuksen irrottaminen”.
3. Huomioi **ruuviosan käyttöhihnan (1)** reititys. Koneessa on apuna kaavakuva.
4. ***(Kuva 14)*** Irrota **hihnanohjaimen ruuvi (2)** ja **hihnanohjain (3).** Irrota **hihnanohjain (3)** kääntämällä sitä alaspäin.
5. ***(Kuva 15)*** Irrota **välihihnapyörän ruuvi (4)** ja **välihihnapyörä (5) välihihnapyörän varresta (6)**.
6. ***(Kuva 16)*** Irrota **ruuviosan käyttöhihna (1)** moottorin hihnapyörältä ja vedä se moottorikotelon sivun läpi.
7. ***(Kuva 17)*** Siirrä välihihnapyörän varsi kytkettyyn asentoon, jotta voit irrottaa **ruuviosan käyttöhihnan (1) juoksupyörän hihnapyörältä (7)**. Näin saat tarpeeksi **tilaa (8) juoksupyörän hihnapyörän (7)** ja **jarruvarren (9)** väliin **ruuviosan käyttöhihnan** irrottamista varten.
8. Asenna uusi **ruuviosan käyttöhihna (1)** suorittamalla edellä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.
9. Tarkasta ruuviosan vaijerin oikea säätö. Katso kohtaa ”Säädä ruuviosan ohjausvaijeri”.

Ruuviosan irrottaminen

1. Irrota hihnansuojus. Katso kohtaa ”Hihnansuojuksen irrottaminen”.
2. Irrota ruuviosan käyttöhihna. Katso kohtaa ”Ruuviosan käyttöhihnan vaihtaminen”.
3. ***(Kuva 18)*** Irrota **ruuviosan hihnapyörä (1)** ruuviosan akselista (vasenkätiset kierteet, irrota kiertämällä myötäpäivään).
4. Estä **ruuviosan (6)** pyöriminen asettamalla 5x10 cm:n **puupala keskiterän (3)** kohdalle pitämään **ruuviosa (6)** paikallaan.
5. Irrota **pultit (4), aluslevy (5)** ja **mutterit (2) oikean suojuksen (7)** etupuolelta.
6. Irrota **ruuvit (8) oikean suojuksen (7)** takaa.
7. Irrota **pultit (9)** ja **mutterit (10).**
8. ***(Kuva 19)*** Työnnä **ruuviosa (6)** ulos **ruuviosan kotelon (11)** oikealta puolelta.
9. Työnnä **ruuviosa (6)** ulos **ruuviosan kotelon (11)** vasemmalla puolella olevasta laakerista.
10. Asenna **ruuviosa (6)** suorittamalla edellä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

Voitelu

Moottoriöljyn tarkastaminen *(kuva 3)*

Tarkasta öljymäärä ennen moottorin käynnistämistä ja jatkuvassa käytössä 8 tunnin välein.

1. Varmista, että kone on tasassa.
2. Irrota **öljyn täyttöaukon kansi/mittatikku (1)** ja täytä kampikammio mittatikun ”**FULL**”–merkkiin asti. **ÄLÄ** täytä liikaa.
3. Kiristä **öljyn täyttöaukon kansi/mittatikku (1)** tiukasti aina kun tarkastat öljymäärän.

HUOMAA: Synteettinen öljy voi helpottaa käynnistymistä erittäin kylmissä oloissa. Synteettinen 5W30–öljy on hyväksyttävä öljy kaikissa lämpötiloissa. ÄLÄ sekoita öljyä bensiiniin.

Moottoriöljyn vaihtaminen

Vaihda öljy 50 tunnin välein tai vähintään kerran vuodessa, jos lumilinkoa ei käytetä 50 tuntia.

Moottoriöljy vaihdetaan kallistamalla moottori eteenpäin ja kaatamalla öljy ulos öljyn täyttöputkesta. Vaihda öljy moottorin ollessa lämmin.

1. ***(Kuva 5)*** Nosta lumilingon perä ylös ja kallista kone eteenpäin. Lumilinko nojaa oikeassa asennossa ruuviosan kotelon etuosaa vasten.
2. Aseta **öljyntyhjennysastia (1) öljyn täyttöputken (2)** alle.
3. Irrota öljyn täyttöaukon kansi/mittatikku varovasti. Öljyä alkaa valua **öljyntyhjennysastiaan (2).**
4. Kun kaikki öljy on tyhjennetty moottorista, aseta lumilinko pystyyn käyttöasentoon.
5. ***(Kuva 3)*** Täytä moottori SAE 5W30 –öljyllä. Varmista, että öljy ulottuu öljyn täyttöaukon kannen/mittatikun FULL–merkkiin asti. ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA.

HUOMAA: Synteettinen öljy voi helpottaa käynnistymistä erittäin kylmissä oloissa. Synteettinen 5W30–öljy on hyväksyttävä öljy kaikissa lämpötiloissa. ÄLÄ sekoita öljyä bensiiniin.

Sytytystulpan vaihto *(kuva 20)*

HUOMAA: Tämä kipinäsytytysjärjestelmä täyttää kaikki häiriöitä aiheuttavia laitteita koskevat kanadalaiset määräykset.

HUOMAA: Tämä moottori noudattaa kaikkia elektromagneettisia häiriöitä koskevia nykyisiä australialaisia ja uusiseelantilaisia rajoituksia.

Tarkasta **sytytystulppa (1)** 25 tunnin välein. Vaihda **sytytystulppa (1)**, jos elektrodit ovat syöpyneet tai jos posliini on murtunut tai **100** käyttötunnin välein.

1. Varmista, että **sytytystulppa (1)** on puhdas. Puhdista **sytytystulppa (1)** raaputtamalla elektrodeja varovasti (**älä hiekkapuhalla tai käytä teräsharjaa**).
2. Tarkasta **sytytystulpan (1)** rako **rakotulkilla (2)** ja säädä tarvittaessa raon kooksi 0,76 mm.
3. Voitele **sytytystulpan (1)** kierteet kevyesti öljyllä ennen sen asentamista irrottamisen helpottamiseksi. Kiristä **sytytystulppa (1)** 11 Nm:n tiukkuuteen.

Lumilingon valmistelu varastoimista varten

VAROITUS: Älä tyhjennä bensiiniä sisätiloissa, tulen lähellä tai tupakoidessasi. Bensiinihöyryt voivat räjähtää ja sytyttää tulipalon.

Jos lumilinkoa ei käytetä pitkään aikaan, katso moottorin valmistajan käyttöohjeista (joidenkin mallien mukana) tärkeitä kunnossapitoa ja varastointia koskevia tietoja.

1. Tyhjennä polttoainesäiliö.
2. Anna moottorin käydä, kunnes bensiini on loppunut.
3. Älä koskaan pidä polttoainetta lumilingon polttoainesäiliössä, kun lumilinkoa säilytetään rakennuksessa, jossa voi olla syttymislähteitä, kuten lämmitin, vedenlämmitin, pyykinkuivuri tai muu vastaava. Anna moottorin jäähtyä ennen suljettuun tilaan varastointia.
4. Poista öljy lämpimästä moottorista. Täytä moottorin kampikammio uudella öljyllä.
5. Irrota sytytystulppa sylinteristä. Kaada sylinteriin 30 ml öljyä. Vedä hitaasti käynnistysnarun kahvasta, jotta öljy leviää sylinterin suojaksi. Asenna uusi sytytystulppa sylinteriin.
6. Puhdista lumilinko huolellisesti.
7. Voitele kaikki voitelukohdat. Katso Huolto–osaa.
8. Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kunnolla kiristetty. Tarkasta kaikki näkyvät liikkuvat osat mahdollisten vahinkojen, vaurioiden ja kulumien varalta. Vaihda tarvittaessa.
9. Peitä kaikki lumilingon kotelon ja ruuviosan paljaat metalliosat ruosteenestospraylla.
10. Sijoita lumilinko hyvin ilmastoituun rakennukseen.
11. Jos lumilinko on pakko varastoida ulos, aseta se siten, että koko kone on irti maasta.

12. Peitä lumilinko asianmukaisella kosteutta pidättämättömällä suojakankaalla tai peitteellä. Älä käytä muovia.

Varaosien tilaaminen

Varaosat ovat nähtävissä joko tämän ohjekirjan takasivuilla tai erillisessä osaluettelossa.

Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia. Osan numeron jäljessä oleva kirjain ilmaisee osan päällysteen: 'C' tarkoittaa kromia, 'Z' sinkkiä ja 'PA' ostettua kokoonpanoa. Muista liittää tämä tieto mukaan osaa tilatessasi. Älä käytä lisälaitteita, joita ei ole erityisesti suunniteltu tätä konetta varten. Ilmoita nimikyltissä näkyvä mallin numero, jotta saat oikean varaosan.

Varaosat – moottorin, voimansiirron, vaihteiston ja tasauspyörästön osia lukuun ottamatta – ovat saatavissa liikkeestä, josta leikkuri on ostettu, tai liikkeen suosittelemasta huoltopisteestä.

Takuuhuoltoja antavat vain valtuutetut huoltoedustajat. Lähimmän huoltoedustajan löydät verkkosivulta www.murray.com.

Moottorin, kampiakselin, vaihteiston ja tasauspyörästön varaosia voi tilata valmistajan valtuuttamasta varaosapisteestä, jonka yhteystiedot löytyvät paikallisen puhelinluettelon keltaisilta sivuilta. Tietoa varaosien tilaamisesta on myös vaihteiston tai moottorin takuutiedoissa.

Osia tilattaessa on ilmoitettava seuraavat tiedot:

(1) Mallin numero
(2) Sarjanumero
(3) Osan numero
(4) Määrä

VIANMÄÄRITYSKAAVIO

ONGELMA	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Vaikeuksia käynnistyksessä	Sytytystulppa viallinen.	Vaihda sytytystulppa.
	Vettä tai likaa polttoainejärjestelmässä.	Tyhjennä polttoaine uimurikammion tyhjennysaukosta ja lisää uutta polttoainetta.
Moottori käy epätasaisesti	Polttoaineletku tukossa, bensiinisäiliö tyhjä tai bensiini väljähtynyttä.	Puhdista polttoaineletku, tarkasta polttoaineensyöttö, lisää tuoretta bensiiniä.
Moottori pysähtyy	Rikastin on päällä.	Aseta rikastin KÄYTTÖ–asentoon.
Moottori käy epätasaisesti Tehon häviäminen	Vettä tai likaa polttoainejärjestelmässä.	Tyhjennä polttoaine uimurikammion tyhjennysaukosta ja lisää uutta polttoainetta.
Voimas tärinä	Löystyneitä osia, viallinen juoksupyörä	Pysäytä moottori välittömästi ja irrota sytytystulpan johto. Kiristä kaikki pultit ja tee tarvittavat korjaukset. Jos tärinä jatkuu, ota yhteyttä asiantuntevaan korjaajaan.
Kone ei liiku eteenpäin	Käyttöhihna löysällä tai vaurioitunut.	Vaihda käyttöhihna.
Kone ei linkoa lunta	Ruuviosan käyttöhihna löysällä tai vaurioitunut.	Säädä ruuviosan käyttöhihna tai vaihda se tarvittaessa.
	Ruuviosan ohjausvaijeri säädetty väärin.	Säädä ruuviosan ohjausvaijeri.
	Poistoaukko tukossa.	Pysäytä moottori välittömästi ja irrota sytytystulpan johto. Puhdista poistoaukko ja ruuviosan kotelon sisäpuoli.
	Vieras esine tai osa jumiutunut ruuviosaan.	Pysäytä moottori välittömästi ja irrota sytytystulpan johto. Poista tukos ruuviosasta.

BRIGGS & STRATTON CORPORATIONIN TAKUUEHDOT

Voimassa 1. tammikuuta, 2006 alkaen, korvaa kaikki ilman päiväystä olevat takuut sekä kaikki takuut, jotka on päivätty ennen 1. tammikuuta, 2006

RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton Corporation korjaa tai vaihtaa veloituksetta tuotteen osan tai osat, joissa on materiaali- tai valmistusvika tai molemmat. Tämän takuun nojalla korjattavaksi tai vaihdettavaksi lähetettyjen osien kuljetuskustannuksista vastaa ostaja. Tämä takuu on voimassa tässä takuukirjassa mainitun ajan ja tässä takuukirjassa mainittujen ehtojen mukaisesti. Halutessanne takuuhuoltoa ottakaa yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Halutessanne takuuhuoltoa ottakaa yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka löytyy verkkosivulla www.murray.com.

MUUTA ILMAISTUA TAKUUTA EI OLE. OLETETUT VASTUUT, MUKAAN LUKIEN OLETETUT VASTUUT SOVELTUVUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, RAJOITTUVAT YHTEEN VUOTEEN ALKAEN OSTOPÄIVÄSTÄ, TAI LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA TORJUTAAN KAIKKI OLETETUT VASTUUT. VASTUU VÄLILLISISTÄ VAHINGONKORVAUKSISTA TAKUUN NOJALLA TORJUTAAN LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA. Joissakin maissa takuuajan rajoittamista ei sallita ja joissakin maissa takuun on katettava myös välilliset vahingot, joten yllä olevat rajoitukset eivät välttämättä koske Teitä. Tämä takuu antaa Teille nimenomaiset lailliset oikeudet ja Teillä voi olla myös muita Suomen lain mukaisia oikeuksia.

	TAKUUN KATTAMAT OSAT		
Tuote / Yksikkö	**Yksityiskäyttö**	**Kaupallinen käyttö**	**Takuuehto**
Lumilinko	1 vuosi		90 päivää

Takuuaika alkaa ostokuitissa mainitusta päivämäärästä ja koskien ensimmäistä omistajaa tai kaupallista loppukäyttäjää, ja on voimassa yllä mainitun ajanjakson. Tässä takuukirjassa “yksityiskäyttö” tarkoittaa yksityisten kuluttajien käytössä olevia talouksia. “Kaupallinen käyttö” tarkoittaa muita käyttökohteita, mukaan lukien kaupalliset, tuottoja tuottavat tai vuokraustarkoitukset. Jos tuote on ollut kaupallisessa käytössä, sitä pidetään sen jälkeen kaupalliseen käyttöön tarkoitettuna moottorina tämän takuun osalta.

Mitään takuukorttia ti tarvita takuuhuollon saamiseksi Murray -tuotteille. Ostokuitti on säilytettävä. Mikäli et esitä ostokuittia takuuhuoltoon tuotaessa, tuotteen valmistamispäivämäärää käytetään takuuajan alkamispäivämääränä.

TAKUUEHDOT

Hoidamme takuuasiat mielellämme ja olemme pahoillamme teille aiheutuneesta vaivasta. Kaikki valtuutetut korjaamot voivat suorittaa takuukorjauksen. Yleensä takuuasioiden käsittely on selkeää, mutta on eräitä poikkeuksia. Esimerkiksi käyttövirheet, kuljetusvauriot, väärästä varastoinnista tai asennusvirheistä johtuvat vauriot eivät kuulu takuun piiriin. Takuuta ei myöskään myönnetä, mikäli tuotteen sarjanumero on poistettu tai laitetta on muutettu jollain tavalla.

Takuu koskee pelkästään tuotteen materiaali- ja valmistusvirheitä. Mahdollisten väärinkäsitysten välttämiseksi asiakkaan ja myyjän välillä, on alla lueteltu joitakin tuotteen vikoja, joita takuu ei koske.

- **Normaali kuluminen:** Pienmoottori käyttöiset laitteet, kuten kaikki mekaaniset laitteet tarvitsevat säännöllistä huoltoa ja varaosia toimiakseen kunnolla. Takuu ei korvaa tuotteen tai osan normaalin kulumisen aiheuttamia huoltokustannuksia.
- **Asennus:** Takuu ei koske väärin asennettua, muun kuin valtuutetun asentajan asentamaa tai epäasianmukaisesti muutettua tuotetta. Takuu ei koske myöskään asennuksia, jotka estävät käynnistyksen tai vaikuttavat haitallisesti moottorin toimintaan.
- **Puutteellinen huolto:** Tämän tuotteen käyttöikä riippuu käyttöolosuhteista ja sen saamasta huolenpidosta. Suositellut huoltovälit on mainittu käyttäjän käsikirjassa. Usein sellaisia tuotteita, kuten jyrsimiä, reunaleikkureita ja pyöriväteräisiä ruohonleikkureita, käytetään hyvin usein pölyisissä tai likaisissa oloissa, jotka voivat johtaa ennenaikaiselta näyttävään kulumiseen. Takuu ei kata tällaista kulumista, kun se johtuu lian, pölyn tai muun hiovan materiaalin pääsystä moottoriin epäasianmukaisen kunnossapidon seurauksena. Takuukorjauksia ei suoriteta tapauksissa, joissa ongelman on aiheuttanut muun kuin alkuperäisvaraosan käyttö.
- **Väärä ja/tai riittämätön polttoaine tai voitelu:** Takuu ei kata vanhentuneen tai muunneltujen polttoaineiden käytöstä aiheutuvia vahinkoja. Takuu ei kata vaihtoehtoisten polttoaineiden kuten nestekaasun tai maakaasun käytöstä moottorille tai moottorin osille eli polttokammiolle, venttiileille, venttiili-istukoille, venttiiliohjaimille aiheutuneita vaurioita tai käynnistysmoottorin palaneita käämityksiä jollei moottoria ole hyväksytty käytettäväksi näillä polttoaineilla. Takuu ei koske myöskään osia, jotka ovat rikkoutuneet tai leikanneet kiinni puutteellisesta voiteluöljyn määrästä tai väärästä öljyn viskositeetista johtuen eikä myöskään tuotteen osia, jotka ovat vaurioituneet voitelun puutteen vuoksi.
- **Väärä käyttötapa:** Tuotteen oikea käyttötapa on kuvattu käyttäjän käsikirjassa. Takuu ei kata tuotteelle aiheutuneita vahinkoja, jotka johtuvat ylikierroksista, ylikuumenemisesta tai tuotteen käyttämisestä suljetussa tilassa ilman riittävää tuuletusta. Se ei myöskään korvaa tuotteen rikkoutumista, joka johtuu löystyneestä moottorin kiinnityksestä, löysällä olevista tai epätasapainossa olevista leikkuuteristä, tuulettimista, ylikierroksista tai taipuneesta kampiakselista, jonka on aiheuttanut iskeytyminen kiinteään esineeseen. Myöskään vauriot tai toimintahäiriöt, jotka aiheutuvat vahingoista, väärinkäytöstä tai puutteellisesta huollosta tai jäätymisestä tai kemiallisesta syöpymisestä tai käyttäjän käsikirjassa suositeltujen tehojen ylittämisestä eivät kuulu takuun piiriin.
- **Moottorin tavanomainen viritys, kuluvat osat tai säädöt:** Takuu ei koske öljyä, hihnoja, leikkuuteriä, o-renkaita, suodattimia jne.
- **Muut poikkeukset:** Muiden kuin Briggs & Stratton Corporationin valmistamien osien korjaus tai säätö eivät kuulu takuun piiriin. Niitä koskevat takuut löydät kunkin osan valmistajan takuuehdoista. Takuu ei koske luonnonilmiöitä tai muita force majeure-tilanteita, joihin valmistaja ei pysty vaikuttamaan. Takuu ei koske myöskään käytettyjä, kunnostettuja tai esittelykäytössä olleita tuotteita.

Takuuhuoltoja antavat vain valtuutetut huoltoedustajat. Lähimmän huoltoedustajan löydät verkkosivulta www.murray.com.

CONTENIDO

SÍMBOLOS DE PELIGRO Y SIGNIFICADOS 101
SÍMBOLOS DE OPERACIÓN Y SIGNIFICADOS 101
REGLAS PARA OPERACIÓN SEGURA 102
ENSAMBLAJE 104
FUNCIONAMIENTO 104
MANTENIMIENTO 107
TABLA DE MANTENIMIENTO 107
TABLA DE LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS 109
GARANTIA LIMITADA 110

Información general

Este manual de instrucciones está destinado para una persona con cierta habilidad mecánica. Como en la mayoría de los manuales de servicio, no se describen todos los pasos. Pasos como aflojar o apretar los sujetadores son pasos que la persona, con cierta habilidad mecánica, puede seguir. Lea y siga estas instrucciones antes de usar la unidad.

Conozca su producto: Si usted entiende el funcionamiento de la unidad, obtendrá de ésta el mejor rendimiento. A medida que vaya leyendo este manual, compare las ilustraciones con la unidad. Aprenda la ubicación y la función de los controles. Para prevenir accidentes, siga las instrucciones de funcionamiento y las reglas de seguridad. Guarde este manual para referencias futuras.

IMPORTANTE**:** Muchas unidades no están ensambladas y se venden en cajas de cartón. Es la responsabilidad del propietario asegurarse que las instrucciones de ensamblaje se sigan exactamente. Otras unidades se compran ya ensambladas. En las unidades ensambladas, es la responsabilidad del propietario asegurarse que la unidad esté correctamente ensamblada. Antes de usar la unidad por primera vez, el propietario, debe revisarla cuidadosamente según las instrucciones de este manual.

Características de los controles y del equipo *(ver figura 1)*

Manivela de ajuste (2) – Cambia la dirección del ducto de descarga.

Deflector de descarga (3) – Cambia la distancia a la que la nieve es lanzada.

Ducto de descarga (4) – Cambia la dirección a la que la nieve es lanzada.

Palanca del propulsor de la barrena (5) – Arranca y para la barrena (junta y arroja la nieve) que también impulsa el quitanieves.

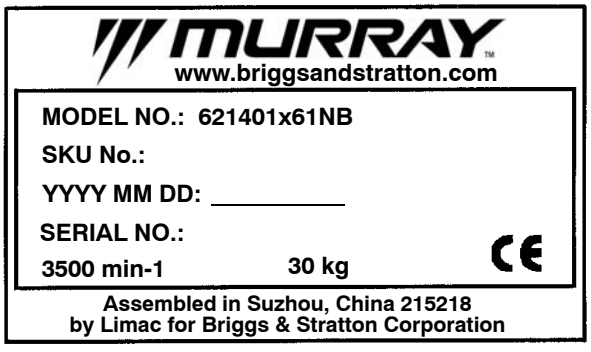
Características del motor

Interruptor para parar (8) – Debe moverse a la posición de ON (encendido) para arrancar el motor.

Botón cebador (9) – Inyecta combustible directamente en el carburador para producir arranques rápidos cuando hace frío.

Manija del arranque a reacción (12) – Se usa para arrancar el motor en forma manual.

Control de cebado (14) – Se usa para arrancar el motor cuando está frío.



Declarado valores de emisión de vibración en conformidad con la Directiva 98/37/EC.

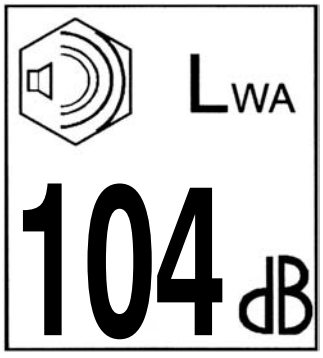
En conformidad a la emisión de vibración EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.

Los valores determinados en el mango cuando la máquina estaba funcionando sobre una superficie de hormigón a 3500 min–1.

Declarado emisión de ruido transportado por el aire de L_{WA} 104 dB es en conformidad a la Directiva 2000/14/EC, Anexo V.

Nivel de presión del sonido en la posición del operador 84 dB.

Los valores determinados en el oído en conformidad a las especificaciones de EN ISO 11201.



Declarado nivel del potencia del sonido transportado por el aire de 104 dB(A) es en conformidad a la Directiva 2000/14/EC.

Este manual contiene información de seguridad para avisarle de los peligros y riesgos asociados a las lanzadoras de nieve y cómo evitarlos. La lanzadora de nieve fue diseñada para la finalidad de eliminar nieve, y no debe usarse para ningún otro fin. Es importante que usted lea y comprenda estas instrucciones y que cualquiera que opere el equipo lea y comprenda estas instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Se usa una palabra de señal (PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN) con el símbolo de alerta para identificar la probabilidad y potencial gravedad de lesiones. Además, se puede usar un símbolo de peligro para representar el tipo de peligro.

⚠ **PELIGRO** indica un peligro que, si no se lo evita, **resultará en muerte o lesión grave.**

⚠ **ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se lo evita, **podría resultar en muerte o lesión grave.**

⚠ **PRECAUCIÓN** indica un peligro que, si no se lo evita, **podría resultar en lesión menor o moderada.**

PRECAUCIÓN, cuando utilizado **sin** el símbolo de alerta, indica una situación que **podría resultar en daños al equipo.**

Símbolos de peligro y significados

Estos símbolos se utilizan en su equipo. Su definición se encuentra en su manual de operación. Revise y comprenda los significados. El uso de uno de estos símbolos combinado con una palabra de señal le alertará sobre peligros potenciales y cómo evitarlos.

Alerta de seguridad – identifica información de seguridad sobre peligros que pueden resultar en lesión personal.
Manual del operador – léalo y compréndalo antes de realizar cualquier actividad u operar el equipo.
Barrena rotatoria
Impulsor rotatorio
Vapores tóxicos
Engranajes rotatorios
Objetos arrojados
Mantenga una distancia segura del equipo.
Fuego
Explosión
Descarga eléctrica
Superficie caliente
Nunca toque las piezas giratorias.
Se recomienda el uso de protección auditiva para uso prolongado.
Apague el motor y retire el conector de la bujía de encendido antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación.

Símbolos de operación y significados

Estos símbolos se utilizan en su equipo. Su definición se encuentra en su manual de operación. Es importante que usted revise y comprenda los significados. Si no comprende los símbolos, usted puede resultar herido.

ADVERTENCIA: Es máquina es capaz de amputar manos y pies y arrojar objetos. Lea estas normas de seguridad y respételas estrictamente. El no respetar estas normas podría resultar en pérdida de control de la unidad, lesiones personales graves o muerte para usted o transeúntes, o daños a la propiedad o equipo. El triángulo ⚠ en el texto significa precauciones o advertencias importantes que deben respetarse.

REGLAS PARA OPERACIÓN SEGURA

Prácticas de operación segura para lanzadoras de nieve

IMPORTANTE: Las normas de seguridad requieren controles de presencia de operador para minimizar el riesgo de lesiones. Su lanzadora de nieve está equipada con dichos controles. No intente derrotar la función de control de presencia del operador bajo ninguna circunstancia.

Capacitación

1. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones en la máquina y en los manuales antes de operar esta unidad. Esté completamente familiarizado con los controles y el uso correcto del equipo. Sepa cómo parar la unidad y desactive los controles rápidamente.
2. Nunca permita que niños operen el equipo. Nunca permita que adultos operen el equipo sin instrucción apropiada.
3. Mantenga el área de operación libre de personas, especialmente niños pequeños y mascotas.
4. Tenga cuidado de no resbalarse o caerse, especialmente al dar marcha atrás.

Preparación

1. Inspeccione a fondo el área donde se utilizará el equipo y retire todo felpudo, trineo, tabla, cable y otros objetos extraños.
2. Desengrane todos los embragues y coloque la transmisión en neutro antes de poner en marcha el motor.
3. No opere el equipo sin vestir un abrigo de invierno adecuado. Use calzado que mejore el equilibrio sobre superficies resbaladizas. Evite ropa floja que pueda quedar atascada en piezas en movimiento.
4. Manipule el combustible con cuidado; el mismo es altamente inflamable.
   a. Use un recipiente de combustible aprobado.
   b. Nunca agregue combustible a un motor en funcionamiento o un motor caliente.
   c. Llene el tanque de combustible en exteriores y con extremo cuidado. Nunca llene el tanque de combustible en interiores. Vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible, ciérrela bien y limpie el combustible derramado.
   d. Nunca llene recipientes dentro de un vehículo o sobre el lecho de un camión o remolque con un forro plástico. Siempre coloque los recipientes sobre el suelo, lejos del vehículo, antes de llenarlos.
   e. Cuando resulte conveniente, retire los equipos a gas del camión o remolque y colóquelos sobre el suelo para llenarlos con combustible. Si esto no es posible, entonces abastézcalos sobre un remolque con un recipiente portátil, en lugar de una boquilla de surtidor de gasolina.
   f. Mantenga la boquilla en contacto con el borde de la boca del tanque de combustible o recipiente en todo momento, hasta haber terminado de colocar combustible. No use un dispositivo para trabar y abrir boquillas.
   g. Vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible, ciérrela bien y limpie el combustible derramado.
   h. Si se derrama combustible sobre la ropa, cámbiese la ropa de inmediato.
5. Use cables alargadores y receptáculos especificados por el fabricante para todas las unidades con motores con transmisión eléctrica o arranque eléctrico.
6. Ajuste la altura de la caja del colector para limpiar superficies con grava o piedra triturada.
7. Nunca intente realizar ajustes con el motor en marcha (excepto cuando lo recomiende el fabricante específicamente).
8. Permita que el motor y la lanzadora de nieve se ajusten a las temperaturas exteriores antes de eliminar nieve.
9. Siempre use gafas de seguridad o protección para los ojos durante el funcionamiento o al realizar un ajuste o reparación para proteger los ojos contra objetos extraños que la máquina pueda arrojar.

Operación

1. No coloque las manos o pies cerca o debajo de piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
2. Tenga extremo cuidado al operar la máquina sobre caminos, entradas o calles de grava, o al cruzarlos. Manténgase atento a peligros ocultos o tráfico.
3. Al golpear un objeto extraño, pare el motor, retire el cable de la bujía, desconecte el cable en motores eléctricos, inspeccione bien la lanzadora de nieve para constatar si sufrió daños, y repare los daños antes de volver a poner en marcha y operar la lanzadora de nieve.
4. Si la unidad comienza a vibrar anormalmente, pare el motor y busque la causa de inmediato. La vibración es, en general, advertencia de problemas.
5. Pare el motor siempre que deje la posición de operación, antes de destapar la caja del colector/impulsor o manga de descarga, y al realizar reparaciones, ajustes o inspecciones.
6. Al limpiar, reparar o inspeccionar, asegure que se hayan detenido el colector/impulsor y todas las piezas móviles. Desconecte el cable de la bujía y aleje el cable de la bujía para evitar un arranque accidental.
7. No haga funcionar el motor en interiores, excepto al arrancar el motor y para transportar la lanzadora de nieve hacia dentro o hacia fuera del edificio. Abra las puertas al exterior; los vapores de escape son peligrosos (contienen MONÓXIDO DE CARBONO, un GAS INODORO y MORTAL).
8. Tenga extremo cuidado al operar en laderas. No intente limpiar laderas empinadas.
9. Nunca opere la lanzadora de nieve sin protecciones, placas u otros dispositivos protectores apropiados en su lugar y funcionando correctamente.
10. Nunca apunte la descarga hacia personas o áreas en las que pueda ocurrir daño a la propiedad. Mantenga a los niños y a otras personas alejados.
11. No sobrecargue la capacidad de la máquina al intentar eliminar la nieve a un ritmo demasiado rápido.
12. Nunca opere la máquina a velocidades altas de transporte sobre superficies resbaladizas. Mire hacia atrás y tenga cuidado al desplazar el equipo marcha atrás.
13. Desconecte la electricidad al colector/impulsor cuando la lanzadora de nieve sea transportada o no se esté utilizando.
14. Use solo acoplamientos y accesorios aprobados por el fabricante de la lanzadora de nieve (tales como cabinas, cadenas para neumáticos, etc.).
15. Nunca opere la lanzadora de nieve sin buena visibilidad o luz. Siempre asegúrese de estar bien equilibrado y agárrese de las manijas firmemente. Camine; nunca corra.

16. Nunca toque un motor o silenciador caliente.
17. Nunca opere la lanzadora de nieve cerca de encerramientos de vidrio, automóviles, cuadros de ventana, puntos de descenso y lugares similares, sin ajustar el ángulo de descarga de nieve.
18. Nunca apunte la descarga hacia transeúntes ni permita personas delante de la unidad.
19. Nunca deje una unidad en funcionamiento sin supervisión. Siempre desengrane los controles de barrena y tracción, pare el motor y retire las llaves.
20. No opere la unidad mientras esté bajo el efecto de alcohol o drogas.
21. Tenga presente que el operador es responsable por accidentes que ocurran a otras personas o propiedad.
22. Datos indican que operadores de 60 años y más están involucrados en un gran porcentaje de lesiones asociadas a equipos eléctricos. Estos operadores deben evaluar su capacidad de operar la unidad de manera lo suficientemente segura para protegerse a sí mismos y a los demás contra lesiones.
23. NO use bufandas largas o ropa floja que pueda enredarse en piezas móviles.
24. La nieve puede esconder obstáculos. Asegúrese de remover todos los obstáculos del área a ser limpiada.

Niños

Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está atento a la presencia de niños. Los niños suelen sentirse atraídos a la unidad y a la actividad de operación. Nunca presuponga que los niños permanecerán donde los vio por última vez.

1. Mantenga a los niños fuera del área y bajo la vigilancia atenta de otro adulto responsable.
2. Esté atento y apague el equipo si niños ingresan al área.
3. Nunca permita que niños operen la unidad.
4. Tenga cuidado adicional al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedir la visión.

Cómo limpiar una manga de descarga tapada

El contacto de las manos con el impulsor rotatorio dentro de la manga de descarga es la causa más común de lesión asociada a lanzadoras de nieve. Nunca use su mano para destapar la manga de descarga.

Para destapar la manga:

1. APAGUE EL MOTOR.
2. Espere 10 segundos para asegurar que las aletas del impulsor hayan dejado de girar.
3. Siempre use una herramienta para destapar y no sus manos.

Reparación, mantenimiento y almacenaje

1. Verifique, en intervalos frecuentes, que los pernos de seguridad y otros pernos estén bien apretados para asegurar que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.
2. Nunca almacene la máquina con combustible dentro del tanque, dentro de un edificio con fuentes de ignición presentes, tales como calderas de agua y calefactores o secadores de ropa. Permita que el motor se enfríe antes de almacenar en cualquier lugar cerrado.
3. Siempre consulte el manual del operador para obtener detalles importantes, si se almacenará la lanzadora de nieve por un periodo prolongado.
4. Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad e instrucciones, según sea necesario.
5. Opere la máquina algunos minutos después de lanzar nieve para evitar el congelamiento del colector/impulsor.
6. Si se derrama combustible, no intente colocar el motor en marcha; aleje la máquina del área del derrame y evite crear una fuente de ignición hasta que se hayan disipado los vapores del combustible.
7. Siempre utilice prácticas seguras de abastecimiento y manipulación de combustible al cargar combustible en la unidad después de transporte o almacenaje.
8. Siempre siga las instrucciones de manual del motor para preparaciones para almacenaje, antes de almacenar la unidad, tanto para periodos cortos como largos.
9. Siempre siga las instrucciones del manual de motor para procedimientos adecuados de arranque al colocar la unidad nuevamente en servicio.
10. Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad e instrucciones, según sea necesario.
11. Mantenga las tuercas y tornillos apretados y mantenga el equipo en buenas condiciones.
12. Nunca altere los dispositivos de seguridad. Verifique periódicamente que funcionen bien, y realice todas las reparaciones necesarias si no funcionan correctamente.
13. Los componentes están sujetos a desgaste, daños y deterioro. Verifique los componentes con frecuencia y reemplácelos por piezas recomendadas por el fabricante, cuando sea necesario.
14. Verifique el funcionamiento de los controles con frecuencia. Ajuste y repare, según sea necesario.
15. Solo use piezas de reposición autorizadas por la fábrica al hacer reparaciones.
16. Siempre cumpla con las especificaciones de la fábrica para todos las configuraciones y ajustes.
17. Solo se debe utilizar lugares de servicio autorizados para requerimientos mayores de servicio y reparación.
18. Nunca intente realizar reparaciones significativas en esta unidad, a no ser que haya recibido la capacitación necesaria. Procedimientos de servicio incorrectos pueden resultar en funcionamiento peligroso, daños al equipo y anulación de la garantía del fabricante.
19. Verifique, en intervalos frecuentes, que los pernos de seguridad y otros pernos estén bien apretados para asegurar que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.

Emisiones

1. El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que, en ciertas cantidades, se sabe que causan cáncer, defectos de nacimientos o daños reproductivos.
2. Si estuviera disponible, busque información relevante de Periodo de Durabilidad de Emisiones e Índice de Aire en la etiqueta de emisiones del motor.

Sistema de ignición

1. Este sistema de encendido por chispa cumple con la ICES-002 canadiense.

ENSAMBLAJE

Lea y siga las instrucciones para el ensamblaje y el ajuste de su quitanieves. Todos los sujetadores están en la bolsa de piezas. No bote ninguna pieza o material hasta que la unidad esté ensamblada.

ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo de ensamblado o mantenimiento en el quitanieves, desconecte el cable de la bujía.

NOTA: En este libro de instrucciones, izquierda y derecha describen la ubicación de un repuesto desde la posición del operador cuando éste se encuentre atrás de la unidad.

NOTA: El par de apriete se mide en libras–pie (N.m en métrico). Esta medida indica lo apretado que debe estar un perno o una tuerca. El par de torsión se mide con una llave dinamométrica.

NOTA: Las ilustraciones comienzan en la página 2 y en las páginas 3 hasta la 6.

Herramientas necesarias

1 Cuchillo

1 Alicates

Cómo sacar el quitanieves de la caja

1. Ubique y saque la botella de aceite.
2. Ubique todas las piezas que vienen empacadas por separado y sáquelas de la caja.
3. Quite y deseche el material de empaque que rodea el quitanieves.
4. Corte hasta abajo las cuatro esquinas de la caja y deje los paneles laterales sobre el suelo.
5. Agarre el quitanieves por el mango inferior y sáquelo de la caja.

   PRECAUCIÓN: NO retroceda sobre los cables.
6. Quite el material de empaque del ensamble del mango. Saque el inserto inferior del eje.

Ensamble de los mangos

1. Quite el material de empaque de los magos superior e inferior.
2. ***(Figura 2)*** Afloje las **perillas (1)** que se encuentran a ambos lados del **mango (2).**
3. Suba el **mango superior (2)** a la posición de operación. Aleje el mango superior **(2)** para no rayar el mango inferior.

   NOTA: Asegúrese que el cable propulsor de la barrena no esté atrapado entre los mangos superior e inferior.
4. Apriete las **perillas (1).**

Cómo preparar el motor

ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del fabricante del motor en cuanto al tipo de combustible y aceite que se debe usar. Use siempre un bidón para combustible seguro. No fume al añadir la mezcla de combustible al tanque. Cuando esté en un recinto cerrado, no le añada combustible al tanque. Antes de añadir el combustible, apague el motor. Deje enfriar el motor por varios minutos.

Siga las instrucciones del fabricante del motor en cuanto al tipo de combustible y aceite que se debe usar. Antes de usar la unidad, lea la información sobre seguridad, operación, mantenimiento y almacenamiento.

NOTA: La categoría de la potencia del motor puede variar debido al ajuste del motor, variaciones en la fabricación, altitud, condiciones climáticas, combustible y mantenimiento.

Añadir aceite al motor *(Figura 3)*

NOTA: El motor puede ya contener algunos residuos de aceite. Revíselo frecuentemente cuando llene el cárter. No lo llene demasiado.

El quitanieves fue enviado con una botella de aceite de motor 5W30. Este aceite se le debe añadir al motor antes de hacerlo funcionar.

1. Asegúrese de que la unidad esté nivelada.
2. Saque el tapón de relleno de aceite /**varilla de medición (1)** y llene el cárter hasta la marca "**lleno**" en la varilla de medición. **No lo llene** demasiado.
3. Apriete bien **el tapón de relleno de aceite** / **varilla de medición (1)** cada vez que usted revise el nivel del aceite.

NOTA: El aceite sintético le puede ayudar a hacer arrancar el motor en temperaturas de frío extremo. El aceite sintético 5W30 es aceptable para todas las temperaturas. NO mezcle el aceite con gasolina.

Añadir gasolina al motor

Este motor está certificado para operar con gasolina. Sistema de control de emisión de escape: ME (modificaciones del motor).

ADVERTENCIA: Los combustibles mezclados con alcohol (llamados gas–oil o esos que usan etanol o metanol) pueden atraer humedad lo que conlleva a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. La gasolina acídica puede dañar el sistema de combustible de un motor cuando está almacenado.

NOTA: Para evita problemas en el motor, el sistema de combustible debe ser vaciado antes de almacenar la unidad por 30 día o más. Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que las líneas de combustible y del carburador estén vacías. La próxima temporada use combustible fresco. Para información adicional, vea la sección de Almacenamiento en este manual.

Llene el tanque de combustible con gasolina nueva, limpia y regular sin plomo, premium sin plomo, o gasolina reformulada para automóviles, con un mínimo de 85 octanos. **No** use gasolina con plomo. Asegúrese que el envase que usa para poner la gasolina esté limpio y sin óxido o partículas extrañas. Nunca use gasolina añeja por haber estado almacenada por largo tiempo en el envase.

Antes de hacer funcionar su quitanieves

Antes de hacer funcionar su quitanieves, revise la siguiente lista de control:

- Asegúrese que todas las instrucciones de ensamblaje hayan sido completadas.
- Asegúrese que el ducto de descarga gire libremente.
- Asegúrese que no queden piezas sueltas en la caja de cartón.

A medida que vaya aprendiendo el uso correcto de su quitanieves, ponga mucha atención a los siguientes puntos importantes.

- Asegúrese de que el aceite del motor esté al nivel correcto. Para el tipo de uso de aceite motor, vea el manual del fabricante del motor.
- Asegúrese de que el tanque de gasolina esté lleno correctamente con gasolina limpia, nueva, sin plomo, con un octanaje mínimo de 85 octanos.
- Familiarícese con la ubicación de todos los controles y entienda su función.
- Antes de arrancar el motor, asegúrese que todos los controles funcionen correctamente.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: Las ilustraciones comienzan en la página 2 y en las páginas 150 hasta la 153.

PRECAUCIÓN: Sólo use acoplamientos y accesorios aprobados por el fabricante del quitanieves (como cadenas para las llantas, los juegos del arranque eléctrico, etc.).

Conozca su quitanieves*(Figura 1)*

Lea este manual de instrucciones y las reglas de seguridad antes de operar el quitanieves. Compare la ilustración con el quitanieves para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes.

Cómo controlar la descarga de nieve

ADVERTENCIA: Nunca dirija la descarga de nieve hacia los transeúntes.

ADVERTENCIA: Pare siempre el motor antes de destapar el ducto de descarga o el alojamiento de la barrena y antes de dejar solo el quitanieves quitanieves.

1. ***(Figura 1)*** Gire la **manivela de ajuste (2)** para cambiar la dirección de la descarga de nieve.
2. ***(Figura 6)*** Afloje la **perilla de mariposa (1)** ubicada en el **ducto deflector (2).**

3. Para lanzar la nieve a mayor distancia, mueva el **ducto deflector (2)** hacia arriba o hacia abajo para menor distancia.
4. Apriete la **perilla de mariposa (1).**

Cómo lanzar la nieve *(Figura 1)*

1. Enganche la **palanca del propulsor de la barrena (5)**.
2. Para detener el lanzamiento de la nieve, suelte la **palanca del propulsor de la barrena (5)**.

ADVERTENCIA: El funcionamiento del quitanieves puede hacer que objetos extraños sean lanzados a los ojos, lo cual puede producir graves daños a la vista. Use siempre anteojos de protección o protectores visuales cuando opere el quitanieves. Recomendamos el uso de gafas de seguridad estándar o una mascarilla de seguridad de vista amplia sobre los anteojos.

Cómo detener la descarga de nieve *(Figura 1)*

1. Para detener la descarga de nieve suelte la **palanca del propulsor de la barrena (5)**.
   NOTA: Si el quitanieves continúa avanzando lentamente, consulte "Cómo ajustar el cable de control de la barrena" en la sección de Mantenimiento.
2. Para parar el motor oprima el **interruptor de parada (8)** a la posición de apagado (off).

PRECAUCIÓN: Para parar el motor, no mueva el control de cebado a la posición de cebado. Pueden producirse petardeos o daños al motor.

Cómo avanzar con el quitanieves *(Figura 7)*

1. Sujete **palanca del propulsor de la barrena (5)** contra el **mango(2).** La barrena comenzará a girar.
2. Para avanzar, levante el **mango (2)** para permitir que las **hojas de caucho de la barrena** toquen el suelo.
3. Para parar, suelte la **la palanca del propulsor de la barrena (5)**.

NOTA: Si la barrena continúa girando, consulte "Ajuste del cable de control de la barrena ", en la sección de Mantenimiento.

Pasos previos al arranque del motor

1. Antes de arrancar el motor, familiarícese con el quitanieves. Asegúrese de enteder la función y la ubicación de todos los controles.
2. Asegúrese de que todos los sujetadores están apretados.
3. Asegúrese de que el tanque de combustible esté lleno con el combustible correcto.
4. Familiarícese con la ubicación de todos los controles y entienda su función.
5. Antes de arrancar el motor, asegúrese de que todos los controles funcionan correctamente.

Cómo parar el motor *(Figura 1)*

Para parar el motor empuje en **interruptor de parada (8)** a la posición de apagado (off).

PRECAUCIÓN: Para parar el motor no mueva el control de cebado a la posición de cebado. Pueden ocurrir petardeos en el escape o daños al motor.

Cómo arrancar el motor *(Figura 1)*

Asegúrese que el aceite de motor llegue a la marca de lleno (FULL) en la varilla de medición. El motor está equipado con una manija de arranque manual. Antes de hacer arrancar el motor, asegúrese de haber leído la siguiente información.

Si el motor se ahoga, ponga el cebador en la posición ABIERTO / MARCHA (OPEN/RUN) y gire el motor hasta que arranque.

ADVERTENCIA: La retracción rápida del cordón del arranque (contragolpe) jalará su mano o brazo hacia el motor más rápido de lo que usted lo pueda soltar.

- **Cuando arranque el motor, jale el cordón del arranque lentamente hasta que se sienta resistance. Después jale rápidamente el cordón del arranque.**
- **Asegúrese que los componentes como propulsores, poleas o piñones, estén asegurados firmemente.**

Arranque del motor en frío *(Figura 1)*

1. ***(Figura 1)*** Oprima **la llave de encendido (8)** a la posición de encendido (ON).
2. Cuando arranque el motor, no enganche la palanca del propulsor de la barrena.
3. Mueva el **control de cebado(14)** hacia la posición de cebado total.
4. Oprima el **el botón de cebado (9)** como se lo especifica abajo. Entre los cebados, saque el dedo del **botón de** cebado (9).
   - Oprima dos veces si la temperatura es 15° F (–9° C) o más alta.
   - Oprima cuatro veces si la temperatura es menor de 15° F (–9° C).
5. ***(Figura 4)*** Lentamente jale **la manija del arranque a rección (1)** hasta que se sienta la resistencia y entonces jálela rápidamente para arrancar el motor. No deje que **la manija del arranque a rección (1)** se enrolle. Lentamente devuelva **la manija del arranque a rección (1).**
   NOTA: Cuando la temperatura esté por debajo de 0°F, deje que el motor se caliente por varios minutos antes de comenzar a lanzar nieve.

ADVERTENCIA: Nunca haga andar el motor dentro de un recinto encerrado o en áreas con poca ventilación. Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro y mortal. Mantenga las manos, los pies y el pelo y las ropas sueltas alejadas de las partes en movimiento ubicadas en el motor del quitanieves. La temperatura del silenciador y de la piezas alrededor del silenciador pueden exceder los 150°F. Evite tocar esas partes.

Arranque del motor en caliente *(Figura 1)*

Si el motor ha estado andando y todavía está caliente, deje **el control de cebado (14)** en la posición de apagado y no prima **el botón de cebado (9)**. Si el motor no arranca, siga las instrucciones que aprecen en " Arranque del motor en frío".

NOTA: No use el botón de cebado (9) para arrancar el motor en caliente.

Arranque de un motor con el arranque eléctrico congelado *(Figura 1)*

Si el arranque está congelado y no hace partir el motor, siga las siguientes instrucciones.

1. Jale **la manija del arranque manual (12)** lo más que pueda.
2. Suelte rápidamente **la manija del arranque manual (12)**. Deje que **la manija del arranque manual (12)** se enrolle rápidamente.

Si el motor sigue sin arrancar repita los dos pasos anteriores hasta que arranque. Luego continúe con las instrucciones de " Arranque del motor en frío ".

Para evitar el posible congelamiento del arranque manual y de los controles del del motor, proceda como se indica a continuación, después de cada trabajo de remoción de nieve.

1. Antes de guardar el quitanieves, haga que funcione unos pocos minutos para prevenir que se congele la barrena rotatoria / impulsor.
2. Con el motor apagado, permita que el motor se enfríe por varios minutos.
3. Jale el cordón del arranque muy lentamente hasta que se sienta la resistencia, luego pare. Deje que el cordón se enrolle. Repítalo tres veces.
4. Con el motor parado, limpie la nieve y la humedad de los cables, de las palancas de control y de la cubierta del carburador. Mueva también varias veces el control del cebado y la manija del arranque manual.

Remoción de nieve o desechos del alojamiento de la barrena *(Figura 1)*

ADVERTENCIA: No intente quitar la nieve o desechos que se hayan atascados en el alojamiento de la barrena sin tomar las siguientes precauciones.

1. Suelte la **palanca del propulsor de la barrena (5)**.
2. Para parar el motor, mueva **la llave de encendido (8)** a la posición de "stop" (pare).
3. Desconecte el cable de la bujía.
4. No ponga las manos en el **alojamiento de la barrena (22)** o en el **ducto de descarga (4)**. Use una barra de palanca para quitar la nieve o desechos.

Sugerencias para el lanzamiento de nieve

1. Esta máquina quitanieves avanzará (sin empujar) cuando el mango se sube lo suficiente para que las hojas de la barrena hagan contacto con el suelo. La barrena se para al soltar el asa del control de la barrena. Si no se para, consulte " Ajuste del cable de control de la barrena " en la sección de Ajuste.
2. El lanzamiento de nieve más eficiente se logra cuando cuando la nieve se quita inmediatamente después de la nevada.
   PRECAUCIÓN: No sobrecargue la capacidad de la máquina al intentar limpiar la nieve en forma rápida.

3. Para quitar completamente la nieve sobreponga levemente las pasadas.
4. Cuando sea posible, descargue las nieve a favor del viento.
5. La distancia a la que la nieve es lanzada puede ser controlada ajustando el deflector del ducto de descarga. Suba el deflector para aumentar la distancia o bájelo para reducir la distancia.
6. Si hay mucho viento, baje el deflector del ducto de descarga para dirigir el lanzamiento de nieve hacia abajo y reducir la posibilidad de que el viento sople la nieve hacia otras áreas no deseadas.
7. Por motivos de seguridad y para evitar daños al quitanieves asegúrese de quitar piedras, juguetes y otros objetos ajenos del área a ser despejada.
8. No use la funcionalidad de autoimpulsión (por barrena) cuando está despejando nieve en vías de acceso de grava o piedras trituradas. Mueva el mango hacia abajo para subir la barrena.
9. La velocidad de avance del quitanieves depende de la profundidad y el peso de la nieve. La manera más eficiente de usar el quitanieves será determinada por experiencia en diversas condiciones.
10. Después de cada trabajo de remoción de nieve, deje que el motor funcione por unos minutos. Así se derrite la nieve y el hielo acumulado en el motor.
11. Limpie el quitanieves después de cada uso.
12. Quite el hielo, la nieve y los desechos de todo el quitanieves. Enjuáguelo con agua para quitarle la sal u otros productos químicos. Seque el quitanieves.

Nieve seca y de poca profundidad

1. La nieve que se acumule a profundidades de hasta ocho pulgadas puede quitarse rápida y fácilmente caminando a una velocidad moderada. Para acumulaciones de nieve de mayor profundidad, camine más lento para permitir la descarga uniforme de nieve tan pronto sea recogida por la barrena.
2. Intente descargar la nieve a favor del viento.

Nieve mojada compacta

Avance lentamente para despejar la nieve mojada compacta. Si este tipo de nieve hace que la barrena gire más lento, o empieza a atascar el ducto de descarga, retírese un poco y empiece una serie de movimientos cortos con el quitanieves hacia adelante y hacia atrás. Estos movimientos cortos en la nieve (de cuatro a seis pulgadas) ayudará a “escupir” la nieve del ducto de descarga.

Bancos y acumulaciones grandes de nieve

Para despejar nieve en gran profundidad la unidad, use la misma técnica, “movimientos cortos hacia adelante y hacia atrás”, descritos anteriormente. Oriente el ducto de descarga en dirección opuesta a la del banco de nieve. La remoción de este tipo de nieve tomará más tiempo.

TABLA DE MANTENIMIENTO

RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

REGISTRO DE SERVICIOS Anote las fechas en las que se hace mantenimiento regular.	Antes de cada uso	Primeras 2 horas	Cada 5 Horas	Cada 10 horas	Cada 25 horas	Cada estación	Antes de guardarla	FECHAS DE SERVICIO
Revisar y apriete todos los tornillos y tuercas	√					√		
Revisar la bujía					√	√		
Revisar la correa propulsora						√		
Revisar el combustible	√							
Vaciar el tanque de combustible							√	
Lubricar el reborde del control del ducto de descarga							√	
Revisar el ajuste del cable de control de la barrena					√			
Correa propulsora de la barrena					√			

MANTENIMIENTO

NOTA: Las ilustraciones están ubicadas en la página 2 y en las páginas 3 hasta 6.

Consulte la siguiente sección de mantenimiento para mantener la unidad en buenas condiciones de funcionamiento. Toda la información de mantenimiento del motor está en las instrucciones del fabricante del motor. Antes de arrancar el moto, lea este manual.

ADVERTENCIA: Antes de hacer una inspección, reparación o ajuste (excepto en el carburador) desconecte el cable de la bujía.

Recomendaciones generales

La garantía en esta máquina quitanieves no cubre piezas que hayan sido sometidas a abuso o negligencia por parte parte del operador. Para recibir el valor completo de la garantía, el operador, debe mantener el quitanieves de acuerdo con las instrucciones de este manual.

Se deben hacer algunos ajustes periódicamente para mantener adecuadamente el quitanieves.

Después de cada uso

- Vea si hay piezas sueltas o dañadas.
- Apriete los sujetadores que estén sueltos
- Revise y hágale mantenimiento a la barrena.
- Revise los controles para asegurarse de que funcionan adecuadamente.
- Si alguna parte está gastada o dañada, cámbiela inmediatamente.
- Revise todas las calcomanías y etiquetas que haya con instrucciones de seguridad. Reemplace cualquiera calcomanía o etiqueta que esté perdida o que no se pueda leer claramente.

Todos los ajustes que aparecen en la sección de **mantenimiento** de este manual debe hacerse por lo menos una vez en cada estación.

Cómo desmontar la cubierta superior *(Figura 8)*

1. Quite los cinco **tornillos(1)** de la **cubierta superior (2).**
2. Saque la **cubierta superior (2).**
3. Para montar la **cubierta superior (4),** realice los pasos anteriores en orden inverso.

Lubricación

Antes de guardar el quitanieves *(Figura 8)*

1. Lubrique el **reborde de control del ducto de descarga (7).** Aplique un tipo de grasa que se adhiera, como por ejemplo Lubriplate.

Ajuste del cable de control de la barrena

El ajuste del cable de control de la barrena se hace en la fábrica. Durante el uso normal el cable de control de la barrena puede aflojarse, evitando que la palanca del propulsor de la barrena enganche o desenganche correctamente.

1. ***(Figura 12)*** Suelte el **tornillo (1)** que sujeta **el cable resorte tensor (2)**.
2. Deslice **el cable resorte tensor (2)** hacia la parte de atrás de la unidad hasta que se quite todo el cable flojo.
   NOTA: El cable de control de la barrena está correctamente ajustado cuando el cable suelto flojo se quita y no hay tensión en el brazo que no funciona.
3. Apriete el **tornillo (1)** que sujeta el **el cable resorte tensor (2)**.

Si ya ocurrió un aflojamiento de la correa, pase, externo como se indica, la punta del **cable de control de la barrena** por el agujero:

1. ***(Figura 12)*** Suelte el **tornillo (1)** que sujeta **el cable resorte tensor (2)**.
2. Mueva el **el cable resorte tensor (2)** hacia el frente de la unidad para lograr el máximo aflojamiento del cable.
3. ***(Figura 11)*** Desmonte el extremo superior del **cable de control de la barrena (3)** de la **palanca del propulsor de la barrena (4).**
4. Instale el **cable de control de la barrena (3)** en el agujero como se muestra en *Figura 11*.
5. ***(Figura 12)*** Deslice **el cable resorte tensor (2)** hacia la parte posterior de la unidad hasta que se quite todo el cable flojo.
   NOTA: El cable de control de la barrena (3) está correctamente ajustado cuando se quita el cable suelto flojo y no hay tensión en el brazo que no funciona.
6. Apriete el **tornillo (1)** que sujeta el **el cable resorte tensor (2)**.
7. Para comprobar el ajuste, arranque el quitanieves. Asegúrese de que la barrena no gire al soltar la palanca de propulsión de la barrena.

Cómo desmontar la cubierta superior *(Figura 10)*

No hay ajustes bajo **la cubierta superior (1).** Para limpiar el sistema de enfriamiento del motor, siga los pasos de abajo para desmontar **la cubierta superior (1).**

1. Saque los **tornillos(2)** que sujetan la abrazadera de la barra de apoyo a **la cubierta superior (1).** Haga girar la vara del **ducto de descarga (3)** hacia arriba y déjela sobre la unidad.
2. Saque los **tornillos (4).**
3. Saque **los tornillos que sujetan (5).**
4. Desmonte **la cubierta superior (1)**.
5. Para instalar **la cubierta superior (1),** realice los pasos anteriores en orden inverso.

Cómo desmontar la cubierta de la correa *(Figura 9)*

1. Saque los **tornillos (1)** y **tuercas (2)** de la **cubierta de la correa (3).**
2. Saque los tornillos **que sujetan (4)** desde la parte posterior la **cubierta de la correa (3).**
3. Desmonte de la unidad la **cubierta** de la correa (3).

4. Para instalar la **cubierta de la correa (3),** realice los pasos anteriores en orden inverso.

NOTA: La cubierta de la correa (3) tiene correas guías moldeadas dentro de la cubierta de la correa (3). Cuando instale la cubierta de la correa (3), enganche la palanca del propulsor de la barrena para ajustar la correa contra la polea. Esto proporcionará espacio adecuado para las guías de la correa cuando instale la cubierta de la correa (3).

Reemplazo de la correa de propulsión de la barrena

La correa de propulsión ha sido construida especialmente y debe reemplazarse con correas de repuesto de fábrica disponibles en el centro de servicio autorizado más cercano.

Si la correa de propulsión de la barrena se daña, el quitanieves no lanzará nieve y no avanzará. Reemplace como sigue las correas dañadas:

1. Desconecte el alambre de la bujía.
2. Quite la cubierta de la correa. Consulte “Cómo desmontar la cubierta de la correa”.
3. Tome nota del sendero **de la correa de propulsión de la barrena (1).** Para ayuda se proporciona una calcomanía con un diagrama.
4. ***(Figura 14)*** Saque el **tornillo de la guía de la correa (2)** y de **la correa guía (3).** Para sacar la **correa (3),** gire hacia abajo la **la correa** guía (3).
5. ***(Figura 15)*** Saque el **tornillo flojo (4)** y **la polea floja (5)** del brazo **que no funciona (6)**.
6. ***(Figura 16)*** Desmonte la **correa propulsora de la barrena (1)** de la polea del motor y sáquela a través del lado de la caja del motor.
7. ***(Figura 17)*** Para desmontar la **correa propulsora de la barrena (1)** de la **polea tensionadora (7),** mueva el brazo flojo a la posición de enganche. Esto proporcionará **espacio (8)** entre la **polea tensionadora (7)** y **y el freno (9)** para desmontar la **correa propulsora de la barrena.**
8. Para instalar una nueva **correa propulsora de la barrena (1),** realice los pasos anteriores en orden inverso.
9. Revise el ajuste del cable de control de la barrena. Consulte ” Ajuste del cable de control de la barrena ”.

Cómo quitar la barrena

1. Quite la cubierta de la correa. Consulte ”Cómo desmontar la cubierta de la correa”.
2. Quite la correa propulsora de la barrena. Consulte ”Reemplazo de la correa propulsora de la barrena ”.
3. ***(Figura 18)*** Quite **la polea de la barrena (1)** del eje de la barrena (el enroscado va hacia la izquierda, para desmontar haga un movimiento en el sentido de las agujas del reloj).
4. Para evitar que la **barrena (6)** gire, coloque un trozo de madera de 2 x4 pulgada sobre la paleta **central (3)** para fijar la **barrena (6).**
5. Quite **los pernos (4), la arandela (5),** y **y tornillos (2)** del frente del lado **derecho de la cubierta(7)**.
6. Saque los **tornillos(8)** del lado derecho de la parte **posterior (7)**.
7. Saque las **tuercas (9)** y **tornillos (10).**
8. ***(Figura 19)*** Deslice la **barrena (6)** en el lado derecho del alojamiento **de la barrena (11)**.
9. Deslice la **barrena (6)** de los cojinetes en el lado izquierdo del **alojamiento de la barrena (11)**.
10. Para instalar **la barrena (6),** realice los pasos anteriores en orden inverso.

Lubricación

Revisión del aceite del motor *(Figura 3)*

Revise el nivel de aceite antes de arrancar el motor y después de cada ocho (8) horas de uso continuo.

1. Asegúrese de que la unidad esté a nivel.
2. Saque el tapón de relleno de aceite /**varilla de medición (1)** y llene el cárter hasta la línea de **”lleno”** en la varilla de medición. **No lo llene** demasiado.
3. Apriete bien **el tapón de relleno de aceite / varilla de medición (1)** cada vez que usted revise el nivel de aceite.

NOTA: El aceite sintético lo puede ayudar a hacer partir el motor en temperaturas de extremo frío. El aceite sintético 5W30 es aceptable para todas las temperaturas. No mezcle aceite con gasolina.

Cambio del aceite del motor

Cambie el aceite del motor cada cincuenta (50) horas o por lo menos una vez al año, si el quitanieves no se usa por cincuenta (50) horas.

Para cambiar el aceite del motor, debe inclinar el motor hacia adelante y vaciar el aceite del tubo de llenado de aceite. Cambie el aceite cuando el motor esté caliente.

1. ***(Figura 5)*** Levante la parte posterior del quitanieves e incline la unidad hacia adelante. En la posición correcta el quitanieves se asentará en el frente del alojamiento de la barrena.
2. Ponga un **recipiente para vaciar el aceite del motor (1)** bajo el **tubo de llenado de aceite (2).**
3. En forma cuidadosa saque el tapón de relleno de aceite/varilla de medición. El aceite comenzara a fluir dentro **del recipiente para vaciar el aceite del motor (2).**
4. Después de que todo el aceite se haya vaciado del motor, coloque el quitanieves en la posición correcta de funcionamiento.
5. ***(Figura 3)*** Llene el motor con aceite S.A.E. 5W30 oil. Asegúrese que el aceite de motor esté al nivel de lleno en la varilla de medición. No lo llene demasiado.

NOTA: El aceite sintético lo puede ayudar a hacer partir el motor en temperaturas de extremo frío. El aceite sintético 5W30 es aceptable para todas las temperaturas. No mezcle aceite con gasolina.

Reemplazo de la bujía *(Figura 20)*

NOTA: Este sistema de encendido por bujía cumple con todos los requisitos especificados en los Reglamentos canadienses sobre equipo que causa interferencia electromagnética.

NOTA: Este motor cumple con todos los requisitos actuales de Australia y Nueva Zelanda sobre limitaciones de la interferencia electromagnética.

Revise la **bujía (1)** cada veinte y-cinco (**25**) horas. Reemplace la **bujía (1)** si los electrodos tienen mellas o están quemados, o si la porcelana tiene una fisura, o cada **100** horas de uso.

1. Asegúrese que la **bujía (1)** esté limpia. Limpie la **bujía (1)** raspando cuidadosamente los electrodos (**no la limpie con chorros de arena o use un cepillo de alambre**).
2. Revise la distancia entre los electrodos de la **bujía (1)** con un **calibrador (2)** y de ser necesario coloque la distancia entre los electrodos a 0.030”.
3. Antes de instalar la **bujía, (1)** cubra suavemente la rosca con aceite, para que sea fácil quitarla después. El par de apriete recomendado para la **bujía (1)** es de 15 libras−-pies.

Preparación para guardar el quitanieves

ADVERTENCIA: No vacíe la gasolina estando dentro de un edificio, cerca del fuego o mientras fuma. Los vapores de la gasolina pueden causar explosiones o incendios.

Si el quitanieves se guardará por un extenso período de tiempo, consulte el manual de operaciones del fabricante (incluido con algunos modelos) para detalles importantes sobre el mantenimiento o almacenamiento.

1. Vacíe el tanque de combustible.
2. Deje el motor en marcha hasta que se acabe la gasolina.
3. Nunca guarde el quitanieves con combustible en el tanque dentro de un edifico en donde haya fuentes de ignición como agua caliente y calefactores portátiles, secadoras de ropa o aparatos similares. Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en un lugar cerrado.
4. Vacíe el aceite del motor caliente. Llene el cárter del motor con aceite nuevo.
5. Remueva la bujía del cilindro. Eche una onza de aceite dentro del cilindro. Jale lentamente la manija de arranque manual, para que el aceite proteja al cilindro. Instale una bujía nueva en el cilindro.
6. Limpie completamente el quitanieves.
7. Lubrique todos los puntos de lubricación. Consulte la sección de mantenimiento.
8. Asegúrese que todas la tuercas, pernos y tornillos estén bien apretados. Inspeccione todas la piezas visibles para ver si están dañadas, rotas o gastadas. Cámbielas si es necesario.
9. Cubra, las pieza de metal sin protección del alojamiento del lanzador y de la barrena, con lubricante aerosol contra la oxidación.
10. Ponga la unidad en un local que tenga buena ventilación.

11. Si el quitanieves debe dejarse al aire libre, póngala sobre bloques para evitar que toque el suelo.
12. Cubra el quitanieves con una cubierta protectora adecuada, para que no retenga la humedad. No use plástico.

Cómo hacer un pedido de las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto se muestran en las últimas páginas de este manual o en un libro de piezas de repuesto que viene por separado. Use solamente piezas de repuesto autorizadas o aprobadas por el fabricante. La letra que aparece al final del número de la pieza indica el tipo de acabado de ésta. C para cromado, Z para zinc, PA para conjunto comprado. Es importante que incluya esta información cuando pida una pieza de repuesto No use aditamentos ni accesorios que no sean específicamente recomendados para esta unidad. Para obtener las piezas de repuesto apropiadas, debe proporcionar el número de modelo de su máquina quitanieves (vea la placa de datos). Las piezas de repuesto, con la excepción del motor, la transmisión, el eje transversal o el diferencial, están disponibles en la tienda donde se compró la cortadora de césped o en un centro de servicio recomendado por la tienda. El servicio de garantía sólo está disponible a través de los Distribuidores de Servicio Autorizados. Podrá encontrar el distribuidor más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en www.murray.com.

Las piezas de repuesto para el motor, el eje transversal o la transmisión, están disponibles en uno de los centros de servicio autorizados por el fabricante, los que encontrará en las páginas comerciales de su guía de teléfonos (páginas amarillas). Además, consulte las garantías individuales del motor o de la transmisión para pedir las piezas de repuesto. Cuando haga un pedido, por favor envíe la siguiente información:

(1) el número de modelo
(2) el número de serie
(3) el número de pieza
(4) la cantidad

TABLA DE LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
Dificultad para arrancar	Bujía defectuosa	Cambie la bujía.
	Agua o suciedad en el sistema de combustible.	Use el escurridor de la taza del carburador para enjuagar y volver a llenar el tanque con combustible fresco.
El motor funciona erráticamente	Línea de combustible bloqueada, tanque de gasolina vacío, o gasolina añeja.	Limpie la línea de combustible, revise el suministro del combustible; póngale gasolina fresca.
El motor se para	La unidad está funcionando con la palanca de cebado en posición de cebado (choke).	Ponga la palanca de cebado en posición de marcha (run).
El motor funciona erráticamente; pérdida de potencia	Agua o suciedad en el sistema de combustible.	Use el escurridor de la taza del carburador para enjuagar y volver a llenar el tanque con combustible fresco.
Vibración	Piezas sueltas: impulsor dañado	Pare el motor inmediatamente y desconecte el cable de la bujía. Apriete los pernos y haga las reparaciones necesarias. Si la vibración continúa, busque a un mecánico competente que le de servicio a la unidad.
La unidad no se mueve por sí sola	La correa propulsora está suelta o dañada.	Cambie la correa propulsora.
La unidad no lanza nieve	La correa del propulsor de la barrena está suelta o dañada.	Ajuste la correa del propulsor de la barrena; cámbiela si está dañada.
	El cable del control de la barrena no está ajustado correctamente.	Ajuste el cable del control de la barrena.
	El ducto de descarga está tapado.	Pare el motor inmediatamente y desconecte el cable de la bujía. Limpie el ducto de descarga y el interior del alojamiento de la barrena.
	Objeto extraño atascado en la barrena	Pare el motor inmediatamente y desconecte el cable de la bujía. Quite el objeto de la barrena.

PÓLIZA DE GARANTÍA PARA EL PROPIETARIO DE BRIGGS & STRATTON CORPORATION

Vigente a partir del 1º de Enero de 2006. Reemplaza a todas las Garantías previas sin fecha y a todas las Garantías fechadas antes del 1º de Enero de 2006

GARANTIA LIMITADA

Briggs & Stratton Corporation reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier parte del producto considerada como defectuosa en material, mano de obra o ambos. Los gastos de transporte de los productos sometidos a reparación o cambio según esta Garantía deben ser abonados por el comprador. Esta garantía tiene vigencia durante el período señalado en la misma, quedando sujeta a las condiciones establecidas en esta póliza. Para recibir servicio de garantía, comuníquese con el Distribuidor de Servicio Autorizado más cercano. Podrá encontrarlo en nuestro mapa de localización de distribuidores en www.murray.com.

NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO QUEDAN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA O, HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, QUEDAN EXCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES QUEDA EXCLUIDA EN LA MEDIDA EN QUE DICHA EXCLUSIÓN SEA PERMITIDA POR LA LEY. Algunos países o estados no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores pueden no ser aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, y pueden corresponderle a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

Marca / Unidad	Uso Privado	Uso Comercial	Condicionamiento del término de la garantía
Maquina Quitanieves	1 año	90 días	

El período de garantía comienza en la fecha de compra del primer consumidor o usuario comercial final y se prolonga durante el tiempo especificado en la tabla anterior. "Uso del consumidor" significa uso doméstico personal por parte de un consumidor final. "Uso comercial" significa cualquier otro uso, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto se haya usado con fines comerciales, se considerará como equipo de uso comercial a los efectos de esta garantía.

No es necesario el registro de la garantía para hacer uso de la misma para los productos Murray. Guarde su recibo de compra. Si no tiene una prueba de la fecha de compra inicial en el momento de requerir el servicio de garantía, se considerará la fecha de fabricación del producto para determinar el periodo de la garantía.

ACERCA DE SU GARANTÍA

Recibimos con agrado la reparación bajo garantía y le pedimos disculpas por los inconvenientes presentados. Cualquier Distribuidor de Servicio Autorizado puede hacer reparaciones bajo garantía. La mayor parte de las reparaciones bajo garantía son de rutina, pero es posible que algunas no sean apropiadas. Por ejemplo, el servicio de garantía podría no aplicarse si el daño al producto ocurrió debido a uso inadecuado, falta del mantenimiento habitual, transporte, manejo, bodegaje o instalación inapropiados. De igual manera se invalidará la garantía si el número de serie del producto ha sido borrado o si el producto ha sido alterado o modificado.

Esta garantía cubre únicamente los defectos en materiales o mano de obra. Con el fin de evitar que surjan malentendidos entre el cliente y el Distribuidor, se enumeran a continuación algunas de las causas de fallas en el producto que la garantía no cubre.

- **Desgaste Normal:** El equipo de motor pequeño, como todos los aparatos mecánicos, necesita partes y servicio periódico para funcionar bien. La garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del producto.
- **Instalación:** Esta garantía no será válida para productos que hayan sido alterados, modificados o instalados de forma incorrecta o sin autorización. Las instalaciones que impiden el arranque provocan un rendimiento insatisfactorio del motor.
- **Mantenimiento inadecuado:** La vida útil de este producto depende de las condiciones en las que funciona y del cuidado con que se lo trata. Los intervalos de mantenimiento y ajuste recomendados figuran en el Manual del Operador. A menudo se utilizan los productos como las cultivadoras, las bordeadoras y las máquinas cortacésped rotantes en condiciones de gran exposición al polvo o la suciedad, que pueden provocar un aparente desgaste prematuro. Dicho desgaste, cuando haya sido causado por el ingreso de suciedad, polvo u otros materiales abrasivos al producto debido a un mantenimiento inadecuado, no será cubierto por la garantía. La garantía no cubre reparaciones de problemas causados por el uso de piezas de repuesto que no sean las originales.
- **Uso de combustible o lubricación incorrecto o insuficiente:** Esta garantía no cubre el daño causado por el uso de combustible viejo o de gasolinas alteradas. El daño al motor o a sus componentes como la cámara de combustión, las válvulas, los asientos de las válvulas, las guías de las válvulas o los bobinados del motor de arranque quemados, causado por el uso de combustibles alternos tales como gas propano o gas natural tampoco está cubierto por la garantía a menos que el motor esté certificado para su uso con estos combustibles. Tampoco se cubren las piezas que estén rayadas o rotas porque el producto fue utilizado con aceite lubricante insuficiente, contaminado o de grado incorrecto de viscosidad, ni los componentes dañados por falta de lubricación.
- **Uso inadecuado:** El uso correcto del producto está descrito en el Manual del Operador. La garantía no cubre los productos dañados por exceso de velocidad, sobrecalentamiento o funcionamiento en un espacio cerrado sin ventilación suficiente. Tampoco cubre productos rotos por exceso de vibración causado por un montaje flojo del motor, cuchillas de corte flojas o impulsores flojos o no balanceados, exceso de velocidad, o cigüeñal doblado por golpear un objeto sólido. Tampoco cubre daños o mal funcionamiento debido a accidentes, uso indebido o servicio inadecuado, congelamiento o deterioro por agentes químicos, ni a la operación por encima de las capacidades recomendadas tal como se describen en el Manual del Operador.
- **Afinación, ajustes o desgastes de rutina:** Esta garantía excluye los artículos que se consumen o desgastan como el aceite, las correas, las cuchillas, los o-rings, los filtros, etc.
- **Otras exclusiones:** La reparación o los ajustes a las piezas no fabricadas por Briggs & Stratton Corporation no están incluidas. Consulte la garantía de los fabricantes correspondientes. Esta garantía excluye las fallas debidas a casos fortuitos y otros casos de fuerza mayor que el fabricante no puede controlar. También excluye los equipos usados o reacondicionados y los destinados a demostraciones.

El servicio de garantía sólo está disponible a través de los Distribuidores de Servicio Autorizados. Podrá encontrar el distribuidor más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en www.murray.com.

SISUKORD

OHU TÄHISED NING NENDE TÄHENDUSED 112
TÖÖ TÄHISED NING NENDE TÄHENDUSED 112
OHUTU KASUTAMISE REEGLID 113
KOKKUPANEK 115
KASUTAMINE 115
HOOLDUSTABEL 117
RIKKEOTSINGU TABEL 119
OSALINE GARANTII 120

Üldine teave

Käesolev kasutusjuhend on kirjutatud inimesele, kel on mõningane mehaanikaalane vilumus. Nagu enamikes hooldusraamatutes, ei kirjeldata ka siin kõiki etappe. Etapid, mis hõlmavad kinnitusvahendite avamist või sulgemist, on tuttavad kõigile mõningase mehaanikaalase vilumusega inimestele. Lugege ning järgige toodud juhiseid enne seadme kasutamist.

Tundke oma toodet: Kui õpite oma seadet tundma ning mõistma selle töötamist, siis saavutate parima tulemuse. Lugedes käesolevat juhendit, võrrelge illustratsioone ning oma seadet. Jätke meelde juhtseadiste asukohad ning nende funktsioonid. Õnnetuse vältimiseks järgige tööjuhiseid ning ohutusreegleid. Hoidke käesolev kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

TÄHTIS: Paljud seadmed ei ole kokku monteeritud ning need on eraldi kastides. Omaniku kohustuseks on jälgida seda, et järgitaks täpselt käesolevas kasutusjuhendis toodud monteerimisjuhiseid. Teisi seadmeid müüakse juba kokkumonteerituna. Kokkumonteeritud seadmete korral on omaniku kohustuseks jälgida seda, et seade oleks õigesti kokku monteeritud. Omanik peab enne seadme esmakordset kasutamist seda hoolikalt kontrollima vastavalt käesolevas kasutusjuhendis esitatud juhistele.

Juhtseadised & seadme funktsioonid *(vt joonis 1)*

Vända agregaat (2) – Muudab tühjenduskanali suunda.

Kanali deflektor (3) – Muudab lume heitmise kaugust.

Tühjenduskanal (4) – Muudab lume heitmise suunda.

Tigutoituri ajami kang (5) – Käitab ning peatab tigutoituri (lume kogumine ja heitmine), mis samuti veab lumepuhurit edasi.

Mootori funktsioonid

Seiskamislüliti (8) – Peab mootori käivitamiseks olema liigutatud sisselülitatud (ON) asendisse.

Täitenupp (9) – Surub kütuse otse karburaatorisse, et tagada külma ilma korral kiire käivitus.

Tagasitõmbestarteri käepide (12) – Kasutatakse mootori käivitamiseks käsitsi.

Ahendusklapp (14) – Kasutada külma mootori käivitamiseks.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 **30 kg** CE

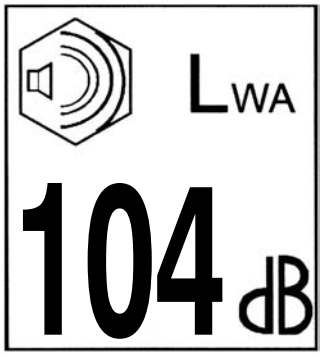
Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Avaldatud vibratsiooniemissiooni väärtused on kooskõlas direktiiviga 98/37/EÜ.

Vibratsiooniemissioon vastavalt EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Väärtused on määratud käepideme juures, kui masinat kasutati paigalpüsivana betoonpinnal 3500 min-1 juures.

Avaldatud masina tekitatav õhumüra L_{WA} 104 dB on kooskõlas direktiiviga 2000/14/EÜ, Lisa V.

Helirõhutase kasutaja kohal on 84 dB.
Kõrva juures määratud väärtused on vastavad EN ISO 11201 tehnilistele nõuetele.



Avaldatud helivõimsuse tase 104 dB(A) on kooskõlas direktiiviga 2000/14/EÜ.

Käesolev juhend sisaldab ohutusteavet, et teavitada teid lumepuhuriga seonduvatest ohtudest ja riskidest ning sellest, kuidas neid vältida. Lumepuhur on kavandatud ning ette nähtud lume eemaldamiseks ning seda ei tohi kasutada ühelgi teisel eesmärgil. Väga oluline on, et kõik, kes seda seadet kasutavad, loeksid ning mõistaksid käesolevaid juhised.

HOIATUS

Käesoleva toote mootori heitgaas sisaldab keemilist ainet, mis California osariigile teadaolevalt põhjustab vähki, sünnidefekte ning muid kahjustusi paljunemisvõimele.

Koos hoiatusmärgiga kasutatakse märgusõna (OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST), et viidata vigastuse tõenäosusele ning potentsiaalsele tõsidusele. Lisaks võib ohu tüübi tähistamiseks kasutada ka ohu sümbolit.

OHT viitab ohule, mille eiramise **tagajärjeks on surm või tõsine kehavigastus.**

HOIATUS viitab ohule, mille eiramise **tagajärjeks võib olla surm või tõsine kehavigastus.**

ETTEVAATUST viitab ohule, mille eiramise **tagajärjeks võib olla kerge või keskmine kehavigastus.**

ETTEVAATUST märgusõna kasutamine **ilma** hoiatusmärgita viitab olukorrale, mis **võib tekitada kahjustusi seadmetele.**

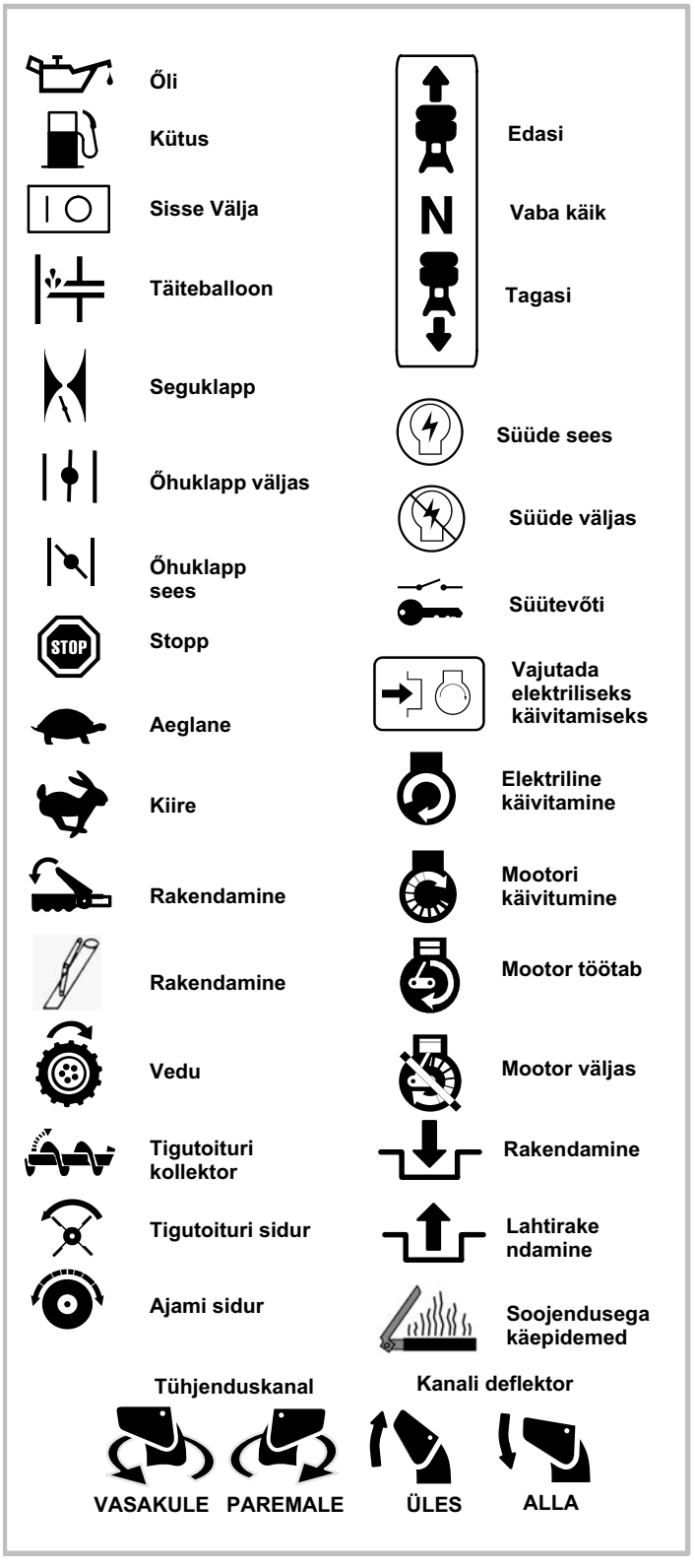
Ohu tähised ning nende tähendused

Neid tähiseid kasutatakse teie seadmel ning selgitatakse kasutusjuhendis. Vaadake need üle ning tehke nende tähendused endale selgeks. Ühe taolise tähise kasutamine koos märgusõnaga hoiatab teid potentsiaalsete ohtude eest ning näitab võimalust nende vältimiseks.

Ohutusteave – viitab ohutusteabele ohtude kohta, mis võivad tekitada kehavigastusi.
Kasutusjuhend – lugege läbi ning tehke selle sisu endale selgeks enne mõne toimingu või masina kasutamise alustamist.
Pöörlev tigutoitur
Tuleoht
Pöörlev tiivik
Plahvatus
Mürgised aurud
Elektrilöök
Pöörlevad hammasrattad
Kuum pind
Paiskuvad esemed
Ärge kunagi sirutage end pöörlevate osade vahele.
Hoidke ohutusse kaugusesse seadmest.
Pikaajalisemal kasutamisel soovitatavad kõrvakaitsmed.
Lülitage mootor välja ning eemaldage süüteküünla konnektor enne hooldus- või parandustööde sooritamist.

Töö tähised ning nende tähendused

Neid tähiseid kasutatakse teie seadmel ning selgitatakse kasutusjuhendis. Väga oluline on need läbi vaadata ja nende tähendused endale selgeks teha. Nende tähiste tähelepanuta jätmine võib teile vigastusi põhjustada.



HOIATUS: Käesolev masin võib ära lõigata käsi ja jalgu ning paisata esemeid. Lugege ning järgige antud ohutusreegleid hoolikalt. Nende reeglite eiramine võib kaasa tuua kontrolli kaotamise masina üle, põhjustada raskeid kehavigastusi või surma kasutajale või kõrvalseisjatele, või tekitada kahju varale või seadmetele. Kolmnurk ⚠ tähistab tekstis tähtsaid hoiatusi, mida peab kindlasti järgima.

OHUTU KASUTAMISE REEGLID

Lumepuhurite ohutu kasutamise

TÄHTIS: Ohutusnormid nõuavad kasutaja kohaloleku juhtseadiseid, et vigastuste ohtu miinimumini viia. Teie lumepuhur on varustatud taoliste juhtseadistega. Ärge püüdke mingil juhul likvideerida kasutaja kohaloleku juhtseadise toimet.

Harjutamine

1. Lugege, tehke endale selgeks ning järgige kõiki juhiseid masinal ning kasutusjuhendis, enne kui masinat kasutama hakkate. Tutvuge põhjalikult kõigi juhtseadistega ning õppige masinat õigesti kasutama. Õppige masinat peatama ning juhtseadiseid kiirelt vabastama.
2. Ärge laske kunagi lastel seda masinat kasutada. Ärge laske kunagi seda masinat kasutada täiskasvanutel, kellele pole antud vastavaid kasutusjuhiseid.
3. Hoidke kõik inimesed, eriti väikesed lapsed ning loomad töötamise ajal töö alalt eemal.
4. Olge väga tähelepanelik, et vältida libisemist või kukkumist, eriti tagurdades.

Ettevalmistus

1. Kontrollige põhjalikult ala, kus seadet kasutama hakatakse ning eemaldage kõik uksematid, kelgud, lauad, juhtmed ning teised võõrkehad.
2. Vabastage enne mootori käivitamist kõik sidurid ning lülitage sisse vaba käik.
3. Ärge kasutage masinat ilma vastavaid talveriideid kandmata. Kandke jalatseid, mis hõlbustavad libedatel pindadel liikumist. Vältige lahtiseid rõivaid, mis võivad liikuvate masinaosade vahele jääda.
4. Kütust tuleb käsitseda suure ettevaatusega, sest see on äärmiselt kergestisüttiv.
   a. Kasutage sobivaks tunnistatud kütuseanumat.
   b. Ärge kunagi lisage kütust paaki, kui mootor töötab või on veel kuum.
   c. Täitke kütusepaaki õues ning olge seejuures äärmiselt ettevaatlik. Ärge täitke kütusepaaki kunagi siseruumides. Keerake kütusepaagi kork kindlalt tagasi ning pühkige väljaloksunud kütus ära.
   d. Ärge kunagi täitke mahuteid, kui asute veoki sees või veoki või järelhaagise plastmassist vooderdisel. Enne täitmist asetage anumad maapinnale, eemale teie sõidukist.
   e. Kui see on otstarbekas, siis eemaldage bensiinitoitega seadmed veokist või selle järelhaagisest ning täitke need kütusega maapinnal. Kui see ei ole võimalik, siis tankige neid järelhaagises pigem kaasaskantavast anumast kui kütusetankuri otsikust.
   f. Hoidke otsikut kogu aeg vastu kütusepaagi serva või anuma avaust, kuni tankimine on lõpetatud. Ärge kasutage otsiku sulgurseadet.
   g. Keerake kütusepaagi kork kindlalt tagasi ning pühkige väljaloksunud kütus ära.
   h. Kütuse loksumisel rõivaste peale vahetage need kohe ära.
5. Kasutage pikendusjuhtmeid ning pistikupesasid, mis vastavad tootja juhistele kõigi elektriliste ajamimootoritega seadmete või elektriliste käivitusmootoritega seadmete kohta.
6. Reguleerige kollektori korpuse kõrgust, et hoida eemale kruusasest või lahtise kiviklibu kattega pinnast.
7. Ärge püüdke kunagi teha kohandusi, kui mootor töötab (välja arvatud siis, kui seda tootja poolt konkreetselt soovitatakse).
8. Laske mootoril ning lumepuhuril enne lume puhastamist kohaneda välistemperatuuriga.
9. Kandke töötamise ajal või kohandamise või parandustööde ajal alati kaitseprille või silmakaitset, et kaitsta oma silmi võõrkehade eest, mis võivad masinast välja paiskuda.

Kasutamine

1. Ärge pange käsi või jalgu pöörlevate osade lähedale või alla. Hoidke alati tühjendusavaustest eemale.
2. Olge äärmiselt ettevaatlik kruusakattega teedel töötades või neid ületades. Püüdke arvestada varjatud ohtude või liiklusega.
3. Pärast võõrkeha vastu põrkumist peatage koheselt mootor, eemaldage süüteküünla juhe, ühendage lahti elektrimootorite juhtmed, otsige lumepuhurilt hoolikalt kahjustusi ning parandage need enne taaskäivitamist ning lumepuhuri kasutamist.
4. Kui masin peaks hakkama ebaloomulikult vibreerima, siis peatage mootor ning kontrollige koheselt selle põhjust. Vibratsioon viitab tavaliselt probleemile.
5. Peatage mootor alati enne tööpositsioonilt lahkumist, enne kollektori/tiivikukorpuse või tühjenduskanali takistuse eemaldamist ning enne parandustööde, kohanduste või ülevaatuste teostamist.
6. Puhastamise, parandustööde või ülevaatuse eel tuleb veenduda, et kollektor/tiivik ning kõik liikuvad osad on peatunud. Ühendage süüteküünla juhe lahti ning hoidke see süüteküünlast eemal, et vältida ettekavatsematut käivitumist.
7. Ärge laske mootoril töötada siseruumides, välja arvatud siis, kui vaid käivitate mootorit või transpordite lumepuhurit ehitisse või sellest välja. Avage välisuksed; heitgaasid on ohtlikud (sisaldavad VINGUGAASI, mis on LÕHNATU ja SURMA PÕHJUSTAV GAAS).
8. Olge kallakutel töötades äärmiselt ettevaatlik. Ärge püüdke puhastada järske kallakuid.
9. Ärge kasutage lumepuhurit ilma vastavate kaitsete, plaatide või teiste töökorras kaitseseadisteta.
10. Ärge suunake kunagi väljalastavat lund inimeste poole või selliste alade suunas, kus võib tekkida kahju varale. Hoidke lapsed ning kõik teised eemal.
11. Ärge koormake masina võimsust üle, püüdes koristada lund liiga suure tempoga.
12. Ärge kasutage masinat kunagi kõrgel transportimiskiirusel või libedatel pindadel. Vaadake alati taha ning olge tähelepanelik, kui tööd tehes tagurdate.
13. Eraldage ülekanne kollektorile/tiivikule, kui lumepuhurit transporditakse või ei kasutata.
14. Kasutage ainult lumepuhuri tootja poolt heaks kiidetud lisaseadmeid ja tarvikuid (nt juhiruum, rattaketid jne).
15. Ärge kasutage lumepuhurit kunagi halva nähtavuse või vähese valguse korral. Veenduge alati kindlas jalgealuses ning hoidke käepidemetest tugevalt kinni. Ärge kunagi jookske, vaid kõndige.
16. Ärge puutuge kunagi kuuma mootorit või summutit.
17. Ärge kasutage lumepuhurit kunagi klaaspiirete, autode, aknaaukude, languste ning sarnaste kohtade juures ilma lumeeemalduse nurga vastava kohanduseta.
18. Ärge suunake lund kunagi kõrvalseisjate poole ega lubage kedagi masina ette tulla.
19. Ärge jätke töötavat seadet kunagi järelevalveta. Rakendage alati tigutoitur ning veo juhtseadised lahti, peatage mootor ning eemaldage võtmed.
20. Masinat ei tohi kasutada siis, kui ollakse alkoholijoobes või narkootikumide mõju all.

21. Pidage meeles, et masina kasutaja on vastutav teiste inimeste või varaga juhtuvate õnnetuste eest.
22. Statistika järgi toimub suur osa masinatega seotud õnnetustest just 60-aastaste ning vanemate kasutajatega. Taolised kasutajad peaksid hindama oma võimet kasutada masinat piisavalt ohutult, et kaitsta ennast ning teisi vigastuste eest.
23. ÄRGE kandke pikki salle või lahtiseid rõivaid, mis võivad liikuvate osade vahele takerduda.
24. Lume all võib olla peidus takistusi. Veenduge, et puhastatavalt alalt on kõik takistused kõrvaldatud.

Lapsed

Laste kohaloleku tähelepanuta jätmine masina kasutaja poolt võib põhjustada traagilisi õnnetusi. Lapsi tõmbavad sellised seadmed ning töö tihti ligi. Ärge eeldage kunagi, et lapsed jäävad sinna, kus te neid viimati nägite.

1. Hoidke lapsed tööalalt eemal ning teise vastutava täiskasvanu hoolika järelevalve all.
2. Olge valvas ning lülitage masin välja, kui lapsed peaksid tööalasse sisenema.
3. Ärge laske kunagi lastel seda masinat kasutada.
4. Olge eriti tähelepanelik, kui lähenete pimedatele nurkadele, põõsastele, puudele või teistele objektidele, mis võivad nähtavust takistada.

Ummistunud tühjenduskanali puhastamine

Käsikontakt tühjenduskanali sees pöörleva tiivikuga on kõige tavalisem lumepuhuritega seotud vigastuse põhjus. Ärge puhastage tühjenduskanalit kunagi käega.

Kanali puhastamiseks:

1. LÜLITAGE MOOTOR VÄLJA.
2. Oodake 10 sekundit, et veenduda tiivikulabade pöörlemise lõppemises.
3. Kasutage alati puhastusriista, mitte oma käsi.

Hooldus ja hoiustamine

1. Kontrollige regulaarse aja tagant lõikepoltide ning teiste poltide pingsust, et veenduda seadmete ohutus töökorras.
2. Ärge kunagi hoiustage kütust sisaldava paagiga masinat ehitises, kus on olemas sellised süttimisallikad nagu vee- ja ruumisoojendid, riiete kuivatid jms. Laske mootoril jahtuda enne hoiustamist mistahes piiratud ruumis.
3. Otsige alati kasutusjuhendist olulist teavet, kui lumepuhur pikemaks ajaks seisma paigutatakse.
4. Hoidke korras või asendage vajadusel ohutus- ja infosildid.
5. Laske lumepuhuril pärast lume koristamist mõned minutid töötada, et vältida kollektori/tiiviku kinnikülmumist.
6. Ärge püüdke kütuse mahaloksumisel mootorit käivitada vaid viige masin sellest alast eemale ning püüdke ära hoida süttimisallika teket, kuni kütuseaurud on hajunud.
7. Järgige alati ohutu tankimise ning kütuse käsitsemise tavasid, kui te masinat transportimise või hoiustamise järel uuesti tangite.
8. Järgige alati mootori kasutusjuhendi juhiseid, kui teete ettevalmistusi nii pikema kui lühema perioodiga hoiustamiseks.
9. Järgige masina uuesti kasutuselevõtul alati mootori kasutusjuhendi juhiseid õigete käivitamisprotseduuride osas.
10. Hoidke korras või asendage vajadusel ohutus- ja infosildid.
11. Hoidke mutrid ja poldid korralikult pinguldatuna ning heas seisukorras.
12. Ärge kunagi muutke omavoliliselt ohutustehnikavahendeid. Kontrollige regulaarselt nende korrasolekut ning teostage vajadusel nõutavad parandustööd.
13. Masina osad kuluvad, saavad kahjustada ning halvenevad aja jooksul. Kontrollige sageli masina osasid ning asendage need vajaduse korral tootja poolt soovitatud osadega.
14. Kontrollige sageli juhtseadiste tööd. Teostage kohandusi ning hooldust vastavalt nõuetele.
15. Kasutage parandustöödel ainult tootja poolt lubatud või heaks kiidetud varuosi.
16. Kõikide seadistuste ja kohanduste teostamisel järgige alati tootja poolt määratud tehnilisi nõudeid.
17. Olulisemate hooldus- ja parandustööde korral tuleb kasutada ainult selleks volitatud hooldusfirmasid.
18. Ärge püüdke kunagi ise teostada olulisemaid parandustöid oma masinal, kui te pole selleks just vastavat koolitust saanud. Ebaõiged hooldusprotseduurid võivad tekitada ohte töötamisel, kahjustusi seadmele ning tootja garantii tühistamist.
19. Kontrollige regulaarse aja tagant lõikepoltide (tihvtide) ning teiste poltide pingsust, et veenduda seadmete ohutus töökorras.

Heitgaas

1. Käesoleva toote mootori heitgaas sisaldab keemilist ainet, mis teatud kogustes põhjustab teadaolevalt vähki, sünnidefekte või muid kahjustusi paljunemisvõimele.
2. Võimaluse korral otsige mootori heitgaasisildilt teavet heite püsimisaja (EDP) ning õhuindeksi kohta.

Süütesüsteem

1. Käesolev sädesüütega süsteem vastab Kanada ICES-002 määruse nõuetele.

KOKKUPANEK

Lugege ning järgige lumepuhuri kokkupaneku ning seadistamise juhiseid. Kõik kinnitusvahendid asuvad osade kotis. Ärge visake ära ühtegi osa või eset enne, kui seade on kokku monteeritud.

HOIATUS: Enne lumepuhuri kokkupanekut või hooldamist tuleb eemaldada süüteküünlalt juhe.

MÄRKUS: Käesolevas kasutusjuhendis tähistavad 'vasak' ja 'parem' osade asukohta lähtudes seadme taga olevast kasutaja asendist.

MÄRKUS: Väändemomenti mõõdetakse nael-jalgades (meetersüsteemis N.m.). Nimetatud mõõt kirjeldab seda, kui pingul peab mingi mutter või polt olema. Väändemomenti mõõdetakse dünamomeetriline võtmega.

MÄRKUS: Illustratsioonid asuvad lehekülgedel 2 ning 3 kuni 6.

Vajaminevad tööriistad

1 Nuga

1 Näpitsad

Kuidas eemaldada lumepuhurit kastist

1. Otsige üles ning eemaldage õlinõu.
2. Leidke kõik osad, mis on eraldi pakitud ning eemaldage need kastist.
3. Eemaldage lumepuhuri ümbert pakkematerjal ning visake see ära.
4. Lõigake maha kasti kõik neli nurka ning vajutage küljed maha.
5. Võtke kinni alumisest käepidemest ning tõmmake lumepuhur kastist välja.
   ETTEVAATUST: ÄRGE liikuge üle juhtmete.
6. Eemaldage pakkematerjal käepideme koostelt. Eemaldage teljelt alumine vahetükk.

Kuidas käepidet kokku monteerida

1. Eemaldage pakkematerjal ülemiselt ja alumiselt käepidemelt.
2. ***(Joonis 2)*** Lõdvendage **nuppe (1)** mõlemal pool **käepidet (2)**.
3. Tõstke ülemine **käepide (2)** tööasendisse. Hoidke ülemist **käepidet (2)** eemal, et vältida alumise käepideme kriimustamist.
   MÄRKUS: Veenduge, et tiguajami tross ei jääks ülemise ja alumise käepideme vahele.
4. Pinguldage **nuppe (1)**.

Kuidas mootorit ette valmistada

HOIATUS: Järgige mootoritootja juhiseid kasutatava kütusetüübi ja õli osas. Kasutage alati turvalist kütuseanumat. Ärge suitsetage kütuse lisamisel kütusepaaki. Ärge lisage kütust kütusepaaki, kui masin asetseb tarandikus. Peatage mootor enne kütuse lisamist. Laske mootoril paar minutit jahtuda.

Lugege mootoritootja juhiseid kasutatava kütusetüübi ja õli osas. Lugege enne seadme kasutamist teavet ohutuse, kasutamise, hooldamise ning ladustamise kohta.

MÄRKUS: Mootori hobujõunäitajad võivad varieeruda lähtuvalt mootori seadistustest, tootmiserinevustest, kõrgusest, õhutingimustest, kütusest ning hooldusest.

Lisage mootorisse õli *(Joonis 3)*

MÄRKUS: Mootoris võib juba olla veidi jääkõli. Kontrollige karterit täites seda tihti. ÄRGE üle täitke.

Lumepuhur tarniti koos ühe 5W30 mootoriõli nõuga. Õli tuleb mootorisse lisada enne masina kasutamist.

1. Veenduge, et masin on tasasel pinnal ning loodis.
2. Eemaldage **õli täitekork/mõõtevarras (1)** ning täitke karter mõõtevarda jooneni „**FULL**“ (TÄIS). **ÄRGE** üle täitke.
3. Pinguldage **õli täitekork/mõõtevarras (1)** kindlalt iga kord pärast õlitaseme kontrollimist.

MÄRKUS: Sünteetiline õli võib parandada mootori käivitumist väga madala välistemperatuuri korral. Sünteetiline 5W30 on vastuvõetav valik kõigil temperatuuridel. ÄRGE segage õli bensiiniga.

Lisage mootorisse bensiini

Mootor on kohandatud töötama bensiiniga. Heitgaaside emissiooni kontrollsüsteem: EM (Mootori modifikatsioonid).

HOIATUS: Alkoholi sisaldavad kütused (gasohol küttesegu või etanooli või metanooliga kütused) võivad ligi tõmmata niiskust, mis viib ladustamise ajal hapete eraldamise ja tekkimiseni. Happeline gaas võib ladustamise ajal kahjustada mootori kütusesüstemi.

MÄRKUS: Mootoriprobleemide vältimiseks tuleb enne 30 päevaks või pikemaks ajaks ladustamist kütusesüsteem tühjendada. Käivitage mootor ning laske sel töötada, kuni kütusetorud ning karburaator on tühjad. Kasutage järgmisel hooajal värsket kütust. Lugege täiendava teabe saamiseks käesoleva kasutusjuhendi ladustamise osa.

Täitke kütusepaak ainult värske, puhta, pliivaba normaal-, pliivaba super-, või lisaainetega autobensiiniga, mille oktaanarv on vähemalt 85. **ÄRGE** kasutage pliibensiini. Veenduge, et anum, millest te bensiini valate, on puhas ning ei roosteta ega sisalda teisi võõrkehasid. Ärge kasutage kunagi bensiini, mis võib pikaaegsest anumas seismisest olla riknenud.

Enne masina kasutamist

Enne uue masina kasutamist vaadake palun läbi järgmine loetelu:

- Veenduge, et kõik monteerimisjuhised on täidetud.
- Veenduge, et tühjenduskanal pöörleb vabalt.
- Kontrollige, et kasti ei oleks jäänud ühtegi osa üle.

Õppides lumepuhurit korralikult kasutama, pöörake erilist tähelepanu järgmistele olulistele asjadele.

- Veenduge, et mootoriõli tase on piisav. Lugege mootoritootja juhendist teavet kasutatava mootoriõli tüübi kohta.
- Veenduge, et kütusepaak on korralikult täidetud värske, puhta, pliivaba bensiiniga, mille oktaanarv on vähemalt 85.
- Tutvuge kindlasti kõigi juhtseadiste asukohaga ning õppige tundma nende funktsioone.
- Kontrollige enne mootori käivitamist, kas kõik juhtseadised toimivad korralikult.

KASUTAMINE

MÄRKUS: Illustratsioonid asuvad lehekülgedel 2 ning 3 kuni 6.

ETTEVAATUST: Kasutage ainult lumepuhuri tootja poolt heaks kiidetud lisaseadmeid ja tarvikuid (nt rattaketid, elektrilised käivituskomplektid jne).

Tundke oma lumepuhurit *(Joonis 1)*

Lugege enne lumepuhuri kasutamist käesolevat kasutusjuhendit ning ohutuseeskirju. Võrrelge illustratsioone oma lumepuhuriga, et selgitada erinevate juhtseadiste ning reguleerijate asukohad.

Kuidas juhtida lume eemaldamist

HOIATUS: Ärge kunagi suunake lume väljalaset kõrvalseisjate poole.

HOIATUS: Peatage mootor alati enne tühjenduskanali või tigutoituri puhastamist ning enne lumepuhuri juurest lahkumist.

1. ***(Joonis 1)*** Keerake **vänta (2)**, et muuta lume eemaldamise suunda.
2. ***(Joonis 6)*** Lõdvendage **libliknuppu (1) kanali deflektoril (2)**.
3. Liigutage **kanali deflektorit (2)** suurema või väiksema kauguse peale.
4. Pinguldage **libliknuppu (1)**.

Kuidas lund eemaldada *(Joonis 1)*

1. Rakendage **tigutoituri ajami kang (5)**.
2. Lume eemaldamise lõpetamiseks vabastage **tigutoituri ajami kang (5)**.

HOIATUS: Mistahes lumepuhuri kasutamisega võib kaasneda võõrkehade lendamine silma, mille tagajärjeks võivad olla rasked silmakahjustused. Kandke lumepuhuri kasutamisel alati kaitseprille või silmakaitset. Me soovitame teie prillide ees kasutada kaitseprille või laia nägemisväljaga kaitsemaski.

Kuidas lume eemaldamist lõpetada *(Joonis 1)*

1. Lume eemaldamise lõpetamiseks vabastage **tigutoituri ajami kang (5)**.
   MÄRKUS: Kui lumepuhur liigub endiselt aeglaselt edasi, siis lugege juhendist hoolduse osa „Kuidas reguleerida tiguajami juhtimise trossi“.
2. Mootori seiskamiseks vajutage **seiskamislüliti (8)** väljalülitatud asendisse.

ETTEVAATUST: Mootori seiskamiseks ärge liigutage ahendusklapi juhtseadist sulgemise (CHOKE) asendisse. See võib põhjustada mootorikahjustusi või tagasilööki.

Kuidas liikuda ettepoole *(Joonis 7)*

1. Hoidke **tigutoituri ajami kangi (5)** vastu **käepidet (2).** Tigutoitur hakkab nüüd pöörlema.

2. Ettepoole liikumiseks tõstke **käepidet (2)**, et lasta tigutoituri kummist terad vastu maad puutuda. Hoidke kindlalt **käepidemest (2)** kinni, sest lumepuhur hakkab ettepoole liikuma. Juhtige lumepuhurit, liigutades **käepidet (2)** kas vasakule või paremale. Ärge püüdke lumepuhurit lükata.
3. Peatumiseks vabastage **tigutoituri ajami kang (5)**.

MÄRKUS: Kui tigutoitur pöörleb endiselt edasi, siis lugege juhendist hoolduse osa „Kuidas reguleerida tiguajami juhtimise trossi“.

Enne mootori käivitamist

1. Enne hooldamist või mootori käivitamist õppige lumepuhurit hästi tundma. Tehke endale kindlasti selgeks kõigi juhtseadiste asukohad ning nende funktsioonid.
2. Veenduge, et kõik kinnitusvahendid on kindlalt fikseeritud.
3. Veenduge, et kütusepaagis on õige bensiini ja õli segu.
4. Tutvuge kindlasti kõigi juhtseadiste asukohaga ning õppige tundma nende funktsioone.
5. Kontrollige enne mootori käivitamist, kas kõik juhtseadised toimivad korralikult.

Kuidas mootorit seisata *(Joonis 1)*

Mootori seiskamiseks vajutage **seiskamislüliti (8)** väljalülitatud asendisse.

ETTEVAATUST: Mootori seiskamiseks ärge liigutage ahendusklapi juhtseadist sulgemise (CHOKE) asendisse. See võib põhjustada mootorikahjustusi või tagasilööki.

Kuidas mootorit käivitada *(Joonis 1)*

Veenduge, et mootoriõli tase on mõõtevarda FULL (TÄIS) märgi juures. Mootor on varustatud tagasitõmbestarteriga. Veenduge enne mootori käivitamist, et olete järgneva informatsiooni korralikult läbi lugenud.

Kui mootor täitub, siis seadke ahendus avatud (OPEN/RUN) asendisse ning käitage, kuni mootor käivitub.

HOIATUS: Starteritrossi kiire tagasitõmbumine (tagasilöök) tõmbab teie kätt mootori poole kiiremini, kui te starteritrossist lahti suudate lasta.

- **Mootori käivitamiseks tõmmake aeglaselt starteritrossi, kuni tunnete takistust. Seejärel tõmmake starteritrossi kiirelt.**
- **Veenduge, et sellised osad nagu tiivikud, rihmarattad või ketirattad on kindlalt kinnitatud.**

Kuidas käivitada külma mootorit *(Joonis 1)*

1. ***(Joonis 1)*** Vajutage **seiskamislüliti (8)** sisselülitatud asendisse (ON).
2. Ärge rakendage mootori käivitamisel tigutoituri ajami kangi.
3. Liigutage **ahendusklapi juhtseadis (14)** avatud (FULL) asendisse.
4. Vajutage **täitenuppu (9)** vastavalt alljärgnevatele juhistele. Eemaldage näpp **täitenupult (9)** täitmiste vahel.
   - Vajutage kaks korda, kui temperatuur on –9° C (15° F) või kõrgem.
   - Vajutage neli korda, kui temperatuur on alla –9° C (15° F).
5. ***(Joonis 4)*** Tõmmake aeglaselt **starteri käepidet (1)**, kuni tunnete takistust ning seejärel tõmmake kiirelt, et käivitada mootor. Ärge laske **starteri käepidemel (1)** kiirelt tagasi tõmbuda. Laske **starteri käepide (1) aeglaselt tagasi.**

   MÄRKUS: Temperatuuridel alla –17° C (0° F) tuleb lasta mootoril enne lume koristamist mitu minutit soojeneda.

HOIATUS: Ärge laske mootoril kunagi töötada siseruumides või suletud, kehva ventilatsiooniga alades. Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on lõhnatu ning eluohtlik gaas. Hoidke käed, jalad, juuksed ning lahtised riideesemed mootori või lumepuhuri liikuvatest osadest eemal. Summuti ning selle ümbritsevate alade temperatuur võib ületada 65°C (150°F). Hoiduge nendest aladest eemale.

Kuidas käivitada sooja mootorit *(Joonis 1)*

Kui mootor on töötanud ning on veel soe, siis jätke **ahendusklapi juhtseadis (14)** väljalülitatud asendisse ning ärge vajutage **täitenuppu (9)**. Kui mootor ei käivitu, siis järgige juhiseid: „Kuidas käivitada külma mootorit“.

MÄRKUS: Ärge kasutage täitenuppu (9) sooja mootori käivitamiseks.

Kuidas käivitada külmunud elektrilise starteriga mootorit *(Joonis 1)*

Kui starter on külmunud ning ei pööra mootorit, siis järgige alljärgnevaid juhiseid.

1. Tõmmake **starteri käepide (12)** nii kaugele välja kui võimalik.
2. Vabastage kiirelt **starteri käepide (12)**. Laske **starteri käepidemel (12)** kiirelt vastu starterit tagasi tõmbuda.

Kui mootor ikka ei käivitu, siis korrake kahte eelmist sammu, kuni mootor käivitub. Seejärel jätkake juhistega: „Kuidas käivitada külma mootorit“.

Vältimaks tagasitõmbestarteri ning mootori juhtseadiste võimalikku külmumist toimige iga lumekoristamise töö järel järgmiselt.

1. Enne masina toimetamist selle hoiukohta laske lumepuhuril mõned minutid töötada, et vältida tigutoituri/tiiviku kinnikülmumist.
2. Kui mootor on välja lülitatud, siis laske sellel paar minutit jahtuda.
3. Tõmmake väga aeglaselt starteri trossi, kuni tunnete takistust, seejärel peatuge. Laske starteritrossil tagasi tõmbuda. Korrake seda kolm korda.
4. Kui mootor on välja lülitatud, siis pühkige juhtseadmete ning kangide piirkonnas karburaatori kaanelt kogu lumi ja niiskus. Liigutage mitu korda ka ahendusklapi juhtseadist ning starteri käepidet.

Kuidas eemaldada lund või prahti tigutoituri korpusest *(Joonis 1)*

HOIATUS: Ärge püüdke eemaldada tigutoituri korpusest lund või prahti, kui te ei ole kasutusele võtnud järgmisi ettevaatusabinõusid.

1. Vabastage **tigutoituri ajami kang (5)**.
2. Mootori seiskamiseks liigutage **seiskamislüliti (8)** seiskamise asendisse.
3. Ühendage lahti süüteküünla juhe.
4. Ärge pange oma käsi **tigutoituri korpuse (22) sisse** või **tühjenduskanalisse (4)**. Kasutage lume või prahi eemaldamiseks kangi.

Lumekoristamise nõuanded

1. Käesolev lumepuhur liigutab end ettepoole, kui käepide on tõstetud piisavalt kõrgele, et tigutoituri terad vastu maad puutuvad. Tigutoitur peaks seiskuma, kui tigutoituri juhtkang vabastatakse. Kui see ei seisku, siis lugege juhendist reguleerimise osa „Kuidas reguleerida tiguajami juhtimise trossi“.
2. Kõige tõhusam lumekoristamine saavutatakse siis, kui lumi eemaldatakse kohe peale selle sadamist.

   ETTEVAATUST: Ärge koormake masina võimsust üle, püüdes koristada lund liiga suure tempoga.
3. Täielikuks lume eemaldamiseks liikuge iga kord veidi üle eelmise raja.
4. Võimaluse korral suunake lumi päripuult.
5. Lume suunamise kaugust saab reguleerida, liigutades tühjenduskanali deflektorit. Tõstke deflektorit suurema kauguse saavutamiseks või langetage väiksema kauguse valimiseks.
6. Tuulistes tingimustes tuleb tühjenduskanali deflektorit allapoole langetada, et suunata eemaldatud lumi maapinna lähedale, kus see väiksema tõenäosusega puhutakse mittesoovitud aladele.
7. Ohutuse tagamiseks ning lumepuhuri vigastuste vältimiseks hoidke puhastatav ala kividest, mänguasjadest ning teistest võõrkehadest vaba.
8. Ärge kasutage tigutoituri edasiliikumise funktsiooni, kui puhastate kruusakattega või purustatud kividega kaetud teesid. Liigutage käepidet tigutoituri tõstmiseks aeglaselt alla.
9. Lumepuhuri ettepoole liikumise kiirus sõltub lume kaalust ja paksusest. Oma kogemustest lähtudes omandate te kõige tõhusama lumepuhuri kasutamise meetodi eri tingimustes.
10. Iga lumekoristamise töö järel tuleb lasta mootoril mõned minutid töötada. Lumi ning kogunenud jää sulavad mootorilt ära.
11. Puhastage lumepuhur iga kasutamise järel.
12. Eemaldage kogu lumepuhuri pealt lumi ning praht. Uhtke see veega üle, et eemaldada kogu sool ning teised kemikaalid. Pühkige lumepuhur kuivaks.

Kuiv ning keskmine lumi

1. Kuni 8 tolli (ca 20 cm) paksust lund saab eemaldada kiirelt ning kergelt, kõndides keskmise tempoga. Suurema paksusega lume või hangede puhul aeglustage tempot, et lasta tühjenduskanalil lumest vabaneda nii kiiresti, kui tigutoitur lund vastu võtab.
2. Püüdke lasta lumi sellesse suunda, kuhu tuul puhub.

Märg ja tihe lumi

Liikuge aeglaselt märja ja tiheda lume sisse. Kui märg ja tihe lumi põhjustavad tigutoituri töö aeglustumise või kui tühjenduskanal hakkab ummistuma, siis liikuge tagasi ning hakake lühikeste edasi-tagasi liigutustega lume sisse minema. Need lühikesed edasi-tagasi liigutused, neli kuni kuus tolli (10 kuni 15 cm), aitavad lund kanalist välja puhastada.

Lumevaalud ning hanged

Masinast suurema paksusega lume puhul tuleb samuti kasutada ülalkirjeldatud „nõksutamise“ meetodit. Pöörake tühjenduskanal lumevaalust eemale. Taolise lume koristamiseks kulub rohkem aega kui tasase lume korral.

HOOLDUSTABEL

OSTJA KOHUSTUSED

HOOLDUSE SISSEKANDED Märkige üles kuupäevad, kui viite läbi regulaarset hooldust.	Enne igat kasutamist	Esimese 2 tunni jooksul	Iga 5 tunni järel	Iga 10 tunni järel	Iga 25 tunni järel	Igal hooajal	Enne hoiukohta panekut	HOOLDUSKUUPÄEVAD
Kontrollige ning pinguldage kõik kruvid ning mutrid	√					√		
Kontrollige süüteküünalt					√	√		
Kontrollige ajamirihma						√		
Kontrollige kütust	√							
Laske kütus välja							√	
Määrige kanali juhtimise äärikut							√	
Kontrollige tigutoituri juhtimise trossi seadistust					√			
Tigutoituri ajamirihm					√			

HOOLDUS

MÄRKUS: Illustratsioonid asuvad lehekülgedel 2 ning 3 kuni 6.

Kasutage järgmist hooldussektsiooni, et hoida oma seadet heas töökorras. Kogu mootori hooldusteabe leiate mootoritootja juhistest. Lugege enne mootori käivitamist seda raamatut.

HOIATUS: Enne ülevaatuse, reguleerimise (v.a. karburaator) või remondi läbiviimist tuleb süüteküünla juhe lahti ühendada.

Üldised soovitused

Käesoleva lumepuhuri garantii ei kata osasid, millele on osaks saanud kasutajapoolne kuritarvitus või hooletusse jätmine. Garantii täielikuks kasutamiseks peab seadme kasutaja hooldama lumepuhurit vastavalt käesolevas juhendis esitatud juhistele.

Lumepuhuri korralikuks hooldamiseks peab selle juures perioodiliselt mõnesid seadistusi läbi viima.

Pärast iga kasutamist

- Kontrollige, et ei oleks logisevaid või vigastatud osasid.
- Kinnitage kõik logisevad kinnitusvahendid.
- Kontrollige ning hooldage tigutoiturit.
- Kontrollige juhtseadiseid veendumaks nende korralikus toimimises.
- Kui mõned osad on kulunud või vigastatud, siis asendage need koheselt.
- Kontrollige kõiki ohutus- ja infoplaate ning silte. Asendage kadunud või kulunud kirjaga plaadid ja sildid.

Kõiki selle juhendi **Hoolduse** osas kirjeldatud seadistusi tuleb kontrollida vähemalt üks kord hooaja jooksul.

Kuidas eemaldada pealiskatet *(Joonis 8)*

1. Eemaldage viis **kruvi (1) pealiskattest (2)**.
2. Eemaldage **pealiskate (2)**.
3. Paigaldamaks **pealiskatet (4)** tagasi, teostage ülalkirjeldatud toiming vastupidises järjekorras.

Määrimine

Enne hoiukohta toimetamist *(Joonis 8)*

1. Määrige **kanali juhtimise äärikut (7)**. Kandke peale kinnijäävat tüüpi määret, nagu nt Lubriplate.

Kuidas reguleerida tigutoituri juhtimise trossi

Tigutoituri juhtimise trossi reguleeritakse tehases. Tavakasutuse jooksul võib tigutoituri juhtimise tross venida ning tigutoituri ajami kang ei rakenda ega vabasta tigutoiturit korralikult.

1. ***(Joonis 12)*** Lõdvendage **mutrit (1)** , mis hoiab **kaabli pingutusvedru (2)**.
2. Libistage **trossi pingutusvedru (2)** seadme tagakülje poole, kuni trossi lõtvus on kõrvaldatud.

   MÄRKUS: Tigutoituri juhtimise trossi saab korralikult reguleerida siis, kui trossi lõtvus kõrvaldatakse ning pendelhoovas ei ole pinget.
3. Pinguldage **mutrit (1)**, mis hoiab **trossi pingutusvedru (2)**.

Rihma venimise korral liigutage **tigutoituri juhtimise trossi** ots välimisse auku järgmiselt:

1. ***(Joonis 12)*** Lõdvendage **mutrit (1)**, mis hoiab **kaabli pingutusvedru (2)**.
2. Liigutage **trossi pingutusvedru (2)** seadme esikülje poole, et saavutada maksimaalne trossilõtvus.
3. ***(Joonis 11)*** Eemaldage **tigutoituri juhtimise trossi (3)** ülemine ots **tigutoituri ajami kangi küljest (4)**.
4. Paigaldage **tigutoituri juhtimise tross (3)** auku, mis on näidatud ***Joonisel 11***.
5. ***(Joonis 12)*** Libistage **trossi pingutusvedru (2)** seadme tagakülje poole, kuni kogu trossi lõtvus on kõrvaldatud.

   MÄRKUS: Tigutoituri juhtimise trossi (3) reguleeritakse korralikult siis, kui trossi lõtvus kõrvaldatakse ning pendelhoovas ei ole pinget.
6. Pinguldage **mutrit (1)**, mis hoiab **trossi pingutusvedru (2)**.

7. Seadistuse kontrollimiseks käivitage lumepuhur. Veenduge, et tigutoitur ei pöörleks, kui tigutoituri ajami kang vabastatakse.

Kuidas eemaldada pealiskatet *(Joonis 10)*

Pealiskatte (1) all ei ole teostatavaid seadistusi. Mootori jahutussüsteemi puhastamise jaoks järgige alljärgnevaid juhiseid **pealiskatte (1)** eemaldamiseks.

1. Eemaldage **kruvid (2)**, millega varda tugiklamber on kinnitatud **pealiskattele (1)**. Pöörake **vända varras (3)** üles ning asetage masinale.
2. Eemaldage **kruvid (4)**.
3. Eemaldage **kinnituskruvid (5)**.
4. Eemaldage **pealiskate (1)**.
5. Paigaldamaks **pealiskatet (1)** tagasi, teostage ülalkirjeldatud toiming vastupidises järjekorras.

Kuidas eemaldada rihmakaitset *(Joonis 9)*

1. Eemaldage **kruvid (1)** ja **mutrid (2) rihmakaitselt (3)**.
2. Eemaldage **kinnituskruvid (4) rihmakaitse (3)** tagant.
3. Eemaldage masinalt **rihmakaitse (3)**.
4. Paigaldamaks **rihmakaitset (3)** tagasi, teostage ülalkirjeldatud toiming vastupidises järjekorras.

MÄRKUS: Rihmakaitse (3) sisepoolele on pressitud rihmajuhikud. Rihmakaitse (3) paigaldamisel rakendage tigutoituri ajami kangi, et pinguldada rihma vastu rihmaratast. See tagab rihmakaitse (3) paigaldamisel rihmajuhikutele piisava vahe.

Kuidas asendada tigutoituri ajamirihma

Ajamirihm on erilise ehitusega ning see tuleb välja vahetada originaalrihmaga, mis on saadaval lähimast volitatud hoolduskeskusest.

Tigutoituri ajamirihma vigastuse korral ei viska lumepuhur enam lund ega liigu edasi. Asendage vigastatud rihm järgmiselt:

1. Ühendage lahti süüteküünla juhe.
2. Eemaldage rihmakaitse. Vt „Kuidas eemaldada rihmakaitset“.
3. Pidage silmas **tigutoituri ajamirihma (1)** asetust. Abi on võimalik leida skeemiplaadilt.
4. ***(Joonis 14)*** Eemaldage **rihma juhtkruvi (2)** ning **rihmajuhik (3)**. **Rihmajuhiku (3)** eemaldamiseks pöörake **rihmajuhik (3)** alla.
5. ***(Joonis 15)*** Eemaldage **pingutuskruvi (4)** ning **pingutusrull (5) pendelhoova (6)** küljest.
6. ***(Joonis 16)*** Eemaldage **tigutoituri ajamirihm (1)** mootori rihmrattalt ning tõmmake läbi mootorikasti külje.
7. ***(Joonis 17)*** **Tigutoituri ajamirihma (1)** eemaldamiseks **tiiviku rihmrattalt (7)** liigutage pendelhoob rakendatud asendisse. See tagab **vaheruumi (8) tiiviku rihmratta (7)** ja **pidurihoova (9)** vahel **tigutoituri ajamirihma** eemaldamiseks.
8. Uue **tigutoituri ajamirihma (1)** paigaldamiseks teostage ülalkirjeldatud toiming vastupidises järjekorras.
9. Kontrollige tigutoituri ajamitrossi (1) seadistust. Vt „Tigutoituri juhtimise trossi seadistamine“.

Kuidas eemaldada tigutoiturit

1. Eemaldage rihmakaitse. Vt „Kuidas eemaldada rihmakaitset“.
2. Eemaldage tigutoituri ajamirihm. Vt „Kuidas asendada tigutoituri ajamirihma“.
3. ***(Joonis 18)*** Eemaldage **tigutoituri rihmratas (1)** tigutoituri võllilt (keermed on vasakpoolsed; eemaldamiseks keerata päripäeva).
4. **Tigutoituri (6)** pöörlemise vältimiseks, paigaldage 5x10cm (2”x4”) puutükk keskmisele **labale (3)**, et **tigutoitur (6)** ära fikseerida.
5. Eemaldage **poldid (4), seib (5),** ja **mutrid (2) parempoolse katte (7)** eest.
6. Eemaldage **kruvi (8) parempoolse katte (7)** tagant.
7. Eemaldage **poldid (9)** ja **mutrid (10)**.
8. ***(Joonis 19)*** Libistage **tigutoitur (6)** välja **tigutoituri korpuse (11)** parempoolselt küljelt.
9. Libistage **tigutoitur (6)** välja **tigutoituri korpuse (11)** vasakpoolsel küljel oleva laagri pealt.
10. Paigaldamaks **tigutoiturit (6)** tagasi, teostage ülalkirjeldatud toiming vastupidises järjekorras.

Määrimine

Kuidas kontrollida mootoriõli *(Joonis 3)*

Kontrollige õlitaset enne mootori käivitamist ning pärast iga kaheksat (8) tundi pidevat kasutamist.

1. Veenduge, et masin on tasasel pinnal ning loodis.
2. Eemaldage **õli täitekork/mõõtevarras (1)** ning täitke karter mõõtevarda jooneni „**FULL**“ (TÄIS). **ÄRGE** üle täitke.
3. Pinguldage **õli täitekork/mõõtevarras (1)** kindlalt iga kord pärast õlitaseme kontrollimist.

MÄRKUS: Sünteetiline õli võib parandada mootori käivitumist väga madala välistemperatuuri korral. Sünteetiline 5W30 on vastuvõetav valik kõigil temperatuuridel. ÄRGE segage õli bensiiniga.

Kuidas vahetada mootoriõli

Vahetage mootoriõli iga viiekümne (50) tunni järel või vähemalt üks kord aastas, kui lumepuhurit ei kasutata viiskümmend (50) tundi.

Mootoriõli vahetamiseks peab mootorit kallutama ettepoole, ning õli tuleb õli täitetorust välja lasta. Vahetage õli siis, kui mootor on soe.

1. ***(Joonis 5)*** Tõstke lumepuhuri tagaosa ning kallutage seadet ettepoole. Õiges asendis asetub lumepuhur tigutoituri korpuse esipoolele.
2. Asetage **õli tühjendamise anum (1) õli täitetoru (2)** alla.
3. Eemaldage hoolikalt õli täitekork/mõõtevarras. Õli hakkab voolama **õli tühjendamise anumasse (2)**.
4. Kui kogu õli on mootorist välja voolanud, siis seadke lumepuhur püsti tööasendisse.
5. ***(Joonis 3)*** Täitke mootor õliga S.A.E. 5W30. Veenduge, et õli jõuab õli täitekorgi/mõõtevarda märgini FULL (TÄIS). ÄRGE ÜLE TÄITKE.

MÄRKUS: Sünteetiline õli võib parandada mootori käivitumist väga madala välistemperatuuri korral. Sünteetiline 5W30 on vastuvõetav valik kõigil temperatuuridel. ÄRGE segage õli bensiiniga.

Kuidas vahetada süüteküünalt *(Joonis 20)*

MÄRKUS: Käesolev sädesüütega süsteem vastab kõigile Kanada määruste nõuetele, mis puudutavad häireid põhjustavaid seadmeid.

MÄRKUS: Käesolev mootor on kooskõlas kõigi kehtivate Austraalia ja Uus-Meremaa piirangutega elektromagnetiliste häirete osas.

Kontrollige **süüteküünalt (1)** iga kahekümne viie **(25)** tunni järel. Asendage **süüteküünal (1)**, kui elektroodid on täpilised või põlenud, kui portselan on pragunenud või iga **100** kasutamistunni järel.

1. Veenduge, et **süüteküünal (1)** on puhas. Puhastage **süüteküünalt (1)**, kraapides õrnalt elektroode (**ärge puhastage liivajoa või terasharjaga**).
2. Kontrollige **süüteküünla (1)** vahet **lehtkaliibriga (2)** ning vajadusel seadke vahe 0,030” peale.
3. Katke enne **süüteküünla (1)** paigaldamist selle keermed vähese õliga, et neid oleks hiljem kerge eemaldada. Pinguldage **süüteküünalt (1)** väändemomendini 15 nael-jalga.

Kuidas valmistada lumepuhurit ette hoiule seadmeks

HOIATUS: Ärge eemaldage bensiini, kui asute ehitise sees, tule lähedal või sel ajal kui te suitsetate. Bensiiniaurud võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju.

Kui lumepuhur seatakse pikemaks ajaks seisma, siis lugege tootja kasutusjuhendist (kaasas mõnede mudelitega) olulist teavet hoolduse ja hoiustamise kohta.

1. Tühjendage kütusepaak.
2. Laske mootoril töötada, kuni sellest bensiin otsa saab.
3. Ärge kunagi hoiustage kütust sisaldava paagiga lumepuhurit ehitises, kus on olemas sellised süttimisallikad nagu kuum vesi ja ruumikütjad, riiete kuivatid, jms. Laske mootoril jahtuda enne hoiustamist mistahes piiratud ruumis.
4. Laske õli soojast mootorist välja. Täitke mootori karter uue õliga.
5. Eemaldage süüteküünal silindrist. Kallake üks unts (ca 30ml) õli silindrisse. Tõmmake aeglaselt tagasitõmbestarteri käepidet, et õli kaitseks silindrit. Paigaldage silindrisse uus süüteküünal.
6. Puhastage lumepuhur põhjalikult.
7. Määrige kõik määrdepunktid. Vt hoolduse osa.
8. Veenduge, et kõik mutrid, poldid ning kruvid on kindlalt kinnitatud. Kontrollige, et ühelgi nähtaval liikuval osal ei oleks märke kahjustustest, purunemisest või kulumisest. Vajadusel asendage vastav osa.
9. Katke kõik lumepuhuri korpuse ja tigutoituri paljad metallosad roostet takistava määrdepihustiga.
10. Paigutage masin ehitisse, kus on hea ventilatsioon.

11. Kui masinat hoitakse õues, siis paigaldage lumepuhur klotsidele nõnda, et masina ükski osa ei puutuks vastu maad.
12. Katke lumepuhur sobiva kaitsekattega, mis ei koguks niiskust. Ärge kasutage plastikut.

Kuidas tellida varuosasid

Varuosad on näidatud kas käesoleva kasutusjuhendi vasakul lehtedel või eraldi detailide spetsifikatsiooni raamatus.

Kasutage ainult tootja poolt lubatud või heaks kiidetud varuosi. Osanumbri lõpus olev täht tähistab osa viimistluse tüüpi, C on kroom, Z on tsink, PA tähendab ostetud agregaati. Väga oluline on osa tellimisel lisada ka see teave. Ärge kasutage lisaseadmeid või tarvikuid, mida ei ole spetsiaalselt selle seadme jaoks ette nähtud. Õigete varuosade saamiseks peate te märkima ka mudeli numbri (vt nimeplaati).

Varuosad, välja arvatud mootorile, ülekandesüsteemile või poolteljele, on saadaval kaupluses, kust niiduk osteti või kaupluse soovitatud teeninduses.

Garantiiteenus on saadaval ainult volitatud esindajate kaudu. Lähima edasimüüja leiate meie kaardilt www.murray.com.

Mootori, käigukastpeaülekande või jõuülekande varuosad on saadaval tootja volitatud hoolduskeskustest, mis on toodud telefoniraamatu kollastel lehekülgedel. Varuosade tellimisel vaadake ka eraldi mootori või jõuülekande garantiisid.

Tellimisel on vajalik järgmine informatsioon:

(1) Mudeli number
(2) Seerianumber
(3) Osanumber
(4) Kogus

RIKKEOTSINGU TABEL

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Raske käivitamine	Vigane süüteküünal.	Asendage süüteküünal.
	Vesi või praht kütusesüsteemis.	Kasutage karburaatori kaussi, et süsteemi uhtuda ning uue kütusega täita.
Mootor töötab ebaühtlaselt	Blokeeritud kütusetoru, tühi bensiinipaak või riknenud bensiin.	Puhastage kütusetoru; kontrollige kütuse kogust; lisage uut bensiini.
Mootor seiskub	Seade töötab sulgemise (CHOKE) asendis.	Seadke ahendusklapi hoob avatud (RUN) asendisse.
Mootor töötab ebaühtlaselt; jõu kadumine	Vesi või praht kütusesüsteemis.	Kasutage karburaatori kaussi, et süsteemi uhtuda ning uue kütusega täita.
Liigne vibratsioon	Lahtised osad: vigastatud tiivik.	Peatage mootor kohe ning ühendage süüteküünla juhe lahti. Pinguldage kõik poldid ning teostage kõik vajalikud parandustööd. Vibratsiooni jätkudes laske masinat hooldada kompetentse parandaja poolt.
Seade ei vea end edasi	Ajamirihm on lõtv või vigastatud.	Asendage ajamirihm.
Seade ei eemalda lund	Tigutoituri ajamirihm on lõtv või vigastatud.	Reguleerige tigutoituri ajamirihma; asendage, kui see on vigastatud.
	Tigutoituri juhtimise tross ei ole õigesti reguleeritud.	Reguleerige tigutoituri juhtimise trossi.
	Tühjenduskanal on ummistunud.	Peatage mootor kohe ning ühendage süüteküünla juhe lahti. Puhastage tühjenduskanal ning tigutoituri korpuse sisemus.
	Tigutoiturisse on sattunud võõrkeha.	Peatage mootor kohe ning ühendage süüteküünla juhe lahti. Eemaldage võõrkeha tigutoiturist.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION'i OMANIKU GARANTIIPOLIIS

Kehtiv alates 1. jaanuarist 2006, asendab kõik dateerimata garantiid ning kõik garantiid, mis on dateeritud kuupäevaga enne 1. jaanuari 2006

OSALINE GARANTII

Briggs & Stratton Corporation parandab või asendab tasuta mistahes osa tootest, mille tootmise kvaliteet, materjali kvaliteet või mõlemad on puudulikud. Selle garantii kohaselt peab parandamiseks või asendamiseks edasi antud toote transpordikulud kandma ostja. Käesolev garantii kehtib järgmistel perioodidel ning allub järgmistele tingimustele. Garantiiteeninduse osas võtke ühendust teie regiooni lähima volitatud hooldusfirmaga. Garantiiteeninduse leiate aadressil www.murray.com oleva vahendajate kaardi abil, kus on näidatud teie regiooni lähim volitatud hooldusfirma.

KÄESOLEV GARANTII ON AINUS SELGESÕNALINE GARANTII. KAUDSED GARANTIID, KAASA ARVATUD NEED, MIS PUUDUTAVAD KAUBANDUSLIKELE NÕUETELE NING KONKREETSELE OTSTARBELE VASTAMIST, KEHTIVAD OSTUKUUPÄEVAST ALATES ÜHE AASTA VÕI SEADUSEGA LUBATUD PERIOODI JOOKSUL NING KÕIK KAUDSED GARANTIID VÄLISTATAKSE. VASTUTUS ETTENÄGEMATUTE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST ON VÄLISTATUD SEADUSEGA LUBATUD VÄLISTAMISE ULATUSES. Mõned riigid ei luba piiranguid sellele, kui kaua kaudne garantii kestab ning mõned riigid ei luba ettenägematute või kaudsete kahjude välistamist või piiranguid, mistõttu ülaltoodud piirang või välistamine ei pruugi teie puhul kehtida. Käesolev garantii annab teile kindlad õigushüved ning teil võivad olla ka teised õigused, mis on eri riikides erinevad.

GARANTII TINGIMUSED

Mark / Seade	Tarbijakasutus	Ärieesmärgil kasutamine	Garantii kehtivuse tingimused
Üheastmeline lumepuhur	1 aasta	90 päeva	
Kaheastmeline lumepuhur	2 aastat	90 päeva	

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või ärieesmärgiga kasutaja poolt sooritatud ostu kuupäevast ning kestab ülaltoodud tabelis näidatud aja jooksul. "Tarbijakasutus" tähendab isiklikku kodumajapidamises kasutamist jaetarbija poolt. "Ärieesmärgil kasutamine" tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud ärilisel, tulu tekitaval või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui toodet on korra juba ärilisel eesmärgil kasutatud, siis peetakse seda käesoleva garantii seisukohalt ärieesmärgil kasutatuks.

Murray kaubamärgiga toodetele garantii hankimiseks ei ole garantii registreerimine vajalik. Hoidke alles vaid ostmist tõendav tšekk. Kui teil ei ole nõutud garantiihoolduse ajal võimalik esitada algse ostu kuupäeva tõendit, siis kasutatakse garantii kindlakstegemiseks toote tootmiskuupäeva.

TEAVE GARANTII KOHTA

Teostame garantiiremonti meeleldi ning vabandame ebamugavuste pärast. Garantiiremonti võib teostada iga volitatud hooldusfirma. Enamik garantiiremondi töid teostatakse plaaniliselt, kuid mõnikord ei ole garantiihoolduse taotlus kohane. Garantiihooldus ei ole tootele kohaldatav näiteks siis, kui kahju tekkis väärtarvituse, jooksva hoolduse puudumise, transpordi, laadimise, ladustamise või ebaõige paigaldamise tõttu. Samuti on garantii kehtetu siis, kui toote seerianumber on eemaldatud või kui toodet on muudetud või modifitseeritud.

Käesolev garantii kehtib ainult toote tootmise ja/või materjali kvaliteedi defektide korral. Kliendi ja edasimüüja vaheliste arusaamatuste vältimiseks on alljärgnevalt toodud nimekiri mõnedest toote rikete põhjustest, millele garantii ei kehti.

- **Normaalne kulumine:** Väikese mootoriga seadmed, nagu kõik mehaanilised seadmed, vajavad perioodilist osade vahetust ning hooldust, et korralikult toimida. Garantii ei kata remonti, kui toode või toote osa kasutusaeg on tavakasutusega ammendatud.
- **Paigaldamine:** Käesolev garantii ei kehti tootele, mida on ebaõigelt või volitamata paigaldatud, muudetud või modifitseeritud. Samuti kehtib see paigalduste kohta, mille tagajärjeks on mootori mitterahuldav töö.
- **Ebaõige hooldus:** Käesoleva toote kasutusiga sõltub selle kasutamistingimustest ning hooldusest. Soovitatavad hooldus– ning seadistusintervallid on esitatud kasutusjuhendis. Selliseid tooteid nagu näiteks mullafrees ja rootorniiduk kasutatakse tihti tolmustes või poristes tingimustes, mis võivad kaasa tuua seadme enneaegse kulumise. Taolist kulumist, mida põhjustab pori, tolm või mingi muu abrasiivne materjal, mis siseneb tootesse ebaõige hoolduse tõttu, garantii poolt ei kaeta. Garantii ei kata remonti, mis on tingitud probleemidest, mille on põhjustanud mitteoriginaalosade kasutamine.
- **Ebaõige ja/või ebapiisav kütus või määrimine:** Käesolev garantii ei kata kahjusid, mis on põhjustatud aegunud kütuse või muudetud bensiinide kasutamisest. Mootori või mootoriosade, s.o. põlemiskamber, klapid, klapipesad, klapipuksid, põlenud starterimootori mähised, kahjustusi, mis on põhjustatud alternatiivsete kütuste, nagu veeldatud naftagaas ja maagaas, kasutamisest, ei kaeta garantii poolt, kui mootor ei ole vastavaks tööks määratud. Garantii ei kata osasid, mis on kulunud või purunenud seetõttu, et toodet kasutati ebapiisava koguse, saastunud või ebaõiget sorti määrdeõliga aga ka seetõttu, et toote osad on kahjustunud määrimise puudumise tõttu.
- **Seadme väärkasutamine:** Teave toote õige kasutamise kohta on toodud kasutusjuhendis. Toode, mis on kahjustunud kiiruse ületamise, ülekuumenemise või ebapiisava ventilatsiooniga piiratud alas kasutamise tõttu. Toode, mis on purunenud mootori lõdva kinnituse, lahtiste või tasakaalustamata terade, tiivikute poolt põhjustatud liigse vibratsiooni, kiiruse ületamise või jäiga objekti vastu põrkamisest kõveraks paindunud väntvõlli tõttu. Kahjustust või talitlushäireid, mis on tingitud õnnetustest, kuritarvitusest või ebaõigest hooldusest või külmumisest või keemiliste ainete riknemisest aga ka kasutusjuhendis esitatud töötamise soovitusliku võimsuse ületamisest, ei kaeta garantii poolt.
- **Plaaniline -häälestamine, kuluelemendid või kohandamised:** Käesolev garantii välistab kuluelemendid nagu õli, rihmad, terad, -rõngastihendid, filtrid, jne.
- **Teised välistused:** Garantii ei kata remonti või osade kohandamist, mida teostatakse osadele, mis ei ole toodetud Briggs & Stratton Corporation'i poolt, vt vastavate tootjate garantiid. Käesolev garantii välistab rikkeid, mis on tingitud vääramatu jõu sündmustest, mis ei ole tootja poolt kontrollitavad. Välistatud on ka kasutatud ja renoveeritud tooted ning näidistooted.

Garantiihooldus on saadav ainult volitatud hooldusfirmade kaudu. Leidke lähim edasimüüja meie kaardilt aadressil www.murray.com.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΈΜΒΟΛΑ ΚΙΝΔΈΝΟΥ ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΊΑ ΤΟΥ·	122
ΣΈΜΒΟΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ· ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΊΑ ΤΟΥ·	122
ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	123
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	125
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	126
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	128
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	130
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	131

Γενικές πληροφορίες

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών προορίζεται για άτομα με μερικές μηχανικές γνώσεις. Όπως όλα τα εγχειρίδια, έτσι και το παρόν δεν περιγράφει όλα τα βήματα. Κάθε άτομο με μερικές μηχανικές γνώσεις μπορεί να ακολουθήσει τα βήματα για τον τρόπο χαλάρωσης ή σύσφιξης των σφιγκτήρων. Διαβάστε και ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση της μονάδας.

Γνωρίστε το προϊόν σας: Αν κατανοήσετε τη μονάδα και τον τρόπο λειτουργίας της, θα έχετε την βέλτιστη απόδοση. Κατά την ανάγνωση του παρόντος εγχειριδίου, συγκρίνετε τις απεικονίσεις της μονάδας. Μάθετε τη θέση και λειτουργία των χειριστηρίων. Για να αποφύγετε ατυχήματα, ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας και τους κανόνες ασφαλείας. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πολλές μονάδες δεν είναι συναρμολογημένες και πωλούνται σε συσκευασίες. Αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη να φροντίσει ότι οι οδηγίες κατασκευής του εγχειριδίου αυτού ακολουθούνται με ακρίβεια. Άλλες μονάδες διατίθενται σε συναρμολογημένη κατάσταση. Σε συναρμολογημένες μονάδες, αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη να βεβαιωθεί ότι η μονάδα έχει συναρμολογηθεί σωστά. Ο ιδιοκτήτης πρέπει να ελέγξει προσεκτικά τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου πριν την πρώτη της χρήση.

Χαρακτηριστικά χειριστηρίων και μηχανήματος *(δείτε Εικόνα 1)*

Συναρμολόγηση στροφάλου (2) – Αλλάζει την κατεύθυνση του στομίου εκφόρτωσης.

Αγωγός εκτροπής (3) – Αλλάζει την απόσταση εκτόξευσης του χιονιού.

Στόμιο εκφόρτωσης (4) – Αλλάζει την κατεύθυνση εκτόξευσης του χιονιού.

Μοχλός κίνησης τρυπανιού (5) – Εκκινεί και σταματά το τρυπάνι (συλλογή και εκτόξευση χιονιού) και συγχρόνως κινεί τον εκχιονιστήρα.

Χαρακτηριστικά κινητήρα

Διακόπτης πάυσης (8) – Πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για να την εκκίνηση του κινητήρα.

Πλήκτρο πλήρωσης (9) – Εγχέει καύσιμα κατευθείαν μέσα στο καρμπιρατέρ για γρήγορες εκκινήσεις σε ψυχρές κλιματολογικές συνθήκες.

Λαβή παλινδρόμησης κίνησης (12) – Χρησιμοποιείται για την χειροκίνητη εκκίνηση του κινητήρα.

Χειριστήριο τσοκ (14) – Χρησιμοποιείται για την εκκίνηση κρύου κινητήρα.

Δηλωθείσες τιμές εκπομπής δόνησης σύμφωνα με την Οδηγία 98/37/ΕΚ.

Εκπομπή δόνησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Οι τιμές μετρήθηκαν στη λαβή όταν η μηχανή λειτουργούσε σε σταθερή θέση σε μια συγκεκριμένη επιφάνεια στους 3500 min–1.

Οι δηλωθείσες εκπομπές αερόφερτων θορύβων του LWA 104 dB πληρούν την Οδηγία 2000/14/ΕΚ, Παράρτημα V.

Στάθμη ηχητικής πίεσης σε θέση λειτουργίας 84 dB.
Οι τιμές μετρήθηκαν στο αυτί σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προτύπου EN ISO 11201.

Η δηλωθείσα στάθμη αερόφερτου θορύβου των 104 dB(A) είναι συμβατή με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες ασφαλείας που θα σας εφιστήσουν την προσοχή για τους κινδύνους και τα ρίσκα που αφορούν τους εκχιονιστήρες και πως να τους αποφύγετε. Ο εκχιονιστήρας έχει σχεδιαστεί και προορίζεται για την απομάκρυνση του χιονιού και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιοδήποτε άλλο σκοπό. Είναι σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις οδηγίες αυτές, αλλά και κάθε άτομο που χειρίζεται το μηχάνημα θα πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα καυσαέρια κινητήρα από το προϊόν αυτό περιέχουν χημικές ουσίες, οι οποίες είναι γνωστές στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλούν καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες, ή άλλες βλάβες αναπαραγωγής.

Μαζί με το σύμβολο προειδοποίησης χρησιμοποιείται μία λέξη επισήμανσης (ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ή ΠΡΟΣΟΧΗ) για να δείξει την πιθανότητα και τη δυνητική σοβαρότητα του τραυματισμού. Επιπλέον, ενδέχεται να χρησιμοποιείται ένα σύμβολο κινδύνου για να δείξει τον τύπο κινδύνου.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ υποδεικνύει έναν κίνδυνο, ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί, **θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει έναν κίνδυνο, ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

ΠΡΟΣΟΧΗ υποδεικνύει έναν κίνδυνο, ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί, **ενδεχομένως να οδηγήσει σε τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**
ΠΡΟΣΟΧΗ όταν χρησιμοποιείται **χωρίς** το σύμβολο προειδοποίησης, υποδεικνύει μια κατάσταση που **θα μπορούσε να οδηγήσει σε βλάβη του μηχανήματος.**

Σύμβολα κινδύνου και η σημασία τους

Τα σύμβολα αυτά χρησιμοποιούνται στο μηχάνημά σας και επεξηγούνται στο εγχειρίδιο λειτουργίας του. Διαβάστε και κατανοήστε τη σημασία τους. Η χρήση ενός από τα σύμβολα αυτά σε συνδυασμό με μια λέξη επισήμανσης θα σας προειδοποιήσει για τους πιθανούς κινδύνους και για τον τρόπο αποφυγής τους.

Προειδοποίηση ασφαλείας – Προσδιορίζει πληροφορίες ασφαλείας για κινδύνους που μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό.

Εγχειρίδιο χειριστή – Διαβάστε και κατανοήστε το πριν τη διεξαγωγή οποιασδήποτε ενέργειας ή τη λειτουργία του μηχανήματος.

Περιστρεφόμενο τρυπάνι

Περιστρεφόμενη πτερωτή

Τοξικές αναθυμιάσεις

Περιστρεφόμενοι οδοντοτροχοί

Εκτοξευόμενα αντικείμενα

Κρατάτε ασφαλή απόσταση από το μηχάνημα.

Κλείνετε τον κινητήρα και αφαιρείτε το βύσμα του αναφλεκτήρα πριν τη διεξαγωγή εργασιών συντήρησης ή επισκευής.

Φωτιά

Έκρηξη

Ηλεκτροπληξία

Θερμή επιφάνεια

Ποτέ μην πλησιάζετε τα περιστρεφόμενα μέρη.

Για παρατεταμένη χρήση συνιστάται η προστασία των αυτιών.

Σύμβολα λειτουργίας και η σημασία τους

Τα σύμβολα αυτά χρησιμοποιούνται στο μηχάνημά σας και επεξηγούνται στο εγχειρίδιο λειτουργίας του. Είναι σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε τη σημασία τους. Η μη κατανόηση των συμβόλων ενδέχεται να οδηγήσει στον τραυματισμό σας.

Λάδι

Καύσιμα

Άνοιγμα Κλείσιμο

Βολβός πλήρωσης

Ρυθμιστής

Τσοκ ανενεργό

Τσοκ ενεργό

Παύση

Αργά

Γρήγορα

Ενεργοποίηση

Ενεργοποίηση

Έλξη

Συλλέκτης τρυπανιού

Συμπλέκτης τρυπανιού

Συμπλέκτης μετάδοσης κίνησης

Εμπρός

Νεκρό

Όπισθεν

Ανάφλεξη ενεργή

Ανάφλεξη ανενεργή

Κλειδί ανάφλεξης

Ωθήστε για ηλεκτρική εκκίνηση

Ηλεκτρική εκκίνηση

Εκκίνηση κινητήρα

Λειτουργία κινητήρα

Κινητήρας ανενεργός

Ενεργοποίηση

Απενεργοποίηση

Θερμαινόμενες λαβές

Αγωγός
ένωσης

ΑΡΙΣΤΕΡΑ ΔΕΞΙΑ

Εκτροπέας αγωγού

ΕΠΑΝΩ ΚΑΤΩ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μηχάνημα αυτό μπορεί να ακρωτηριάσει τα χέρια και τα πόδια, καθώς και τα εκτοξευόμενα αντικείμενα. Διαβάστε αυτούς τους κανόνες ασφαλείας και ακολουθήστε τους πιστά. Η μη τήρηση των κανόνων αυτών θα μπορούσε να οδηγήσει στην απώλεια ελέγχου της μονάδας, τον σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή το θάνατό σας, ή των παρευρισκομένων, ή σε υλικές ζημίες ή ζημιά στο μηχάνημα. Το τρίγωνο ⚠ στο κείμενο υποδηλώνει σημαντικές προφυλάξεις ή προειδοποιήσεις που θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα πρότυπα ασφαλείας απαιτούν την ύπαρξη χειριστηρίων παρουσίας χειριστή για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου τραυματισμού. Ο εκχιονιστήρας σας είναι εξοπλισμένος με αυτούς τους ελέγχους. Μην προσπαθήσετε να παρακάμψετε τη λειτουργία του χειριστηρίου παρουσίας χειριστή σε καμία απολύτως περίπτωση.

Εκπαίδευση

1. Διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο μηχάνημα και στα εγχειρίδια πριν χειριστείτε αυτήν την μονάδα. Εξοικειωθείτε πλήρως με τα χειριστήρια και την ορθή χρήση του μηχανήματος. Μάθετε πως να σταματάτε τη μονάδα και να απενεργοποιείτε γρήγορα τα χειριστήρια.
2. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα. Μην επιτρέπετε ποτέ σε ενήλικες να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα χωρίς την κατάλληλη καθοδήγηση.
3. Απομακρύνετε από την περιοχή λειτουργίας κάθε άτομο, ιδιαίτερα τα μικρά παιδιά και τα κατοικίδια ζώα.
4. Επιδεικνύετε προσοχή ώστε να αποφύγετε το γλίστρημα ή την πτώση, κυρίως όταν χρησιμοποιείτε την όπισθεν.

Προετοιμασία

1. Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα και απομακρύνετε κάθε χαλάκι πόρτας, έλκηθρο, σανίδα, καλώδιο, και άλλα ξένα αντικείμενα.
2. Απενεργοποιήσετε όλους τους συμπλέκτες και βάλτε νεκρό, πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα (μοτέρ).
3. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς να φοράτε επαρκή χειμερινά εξωτερικά ενδύματα. Φοράτε υποδήματα που θα βελτιώσουν το περπάτημα σε ολισθηρές επιφάνειες. Αποφύγετε τα ρούχα με χαλαρή εφαρμογή που θα μπορούσαν να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
4. Χειρίζεστε με προσοχή τα καύσιμα, καθώς είναι ιδιαίτερα εύφλεκτα.
   a. Χρησιμοποιήστε έναν εγκεκριμένο περιέκτη καυσίμων.
   b. Μην προσθέσετε ποτέ καύσιμα σε έναν κινητήρα που λειτουργεί ή σε έναν ζεστό κινητήρα
   c. Γεμίστε το δοχείο καυσίμων σε εξωτερικό χώρο, με άκρα προσοχή. Μην γεμίζετε ποτέ το δοχείο καυσίμων σε εσωτερικό χώρο. Επανατοποθετήστε καλά το καπάκι του δοχείου καυσίμων και σκουπίστε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.
   d. Μην γεμίζετε ποτέ τους περιέκτες μέσα σε ένα όχημα ή σε ένα κρεβάτι φορτηγού ή τρέιλερ με πλαστική επένδυση. Τοποθετείτε πάντα τους περιέκτες στο έδαφος, μακριά από το όχημά σας, πριν από την πλήρωση.
   e. Όποτε είναι εφικτό, αφαιρείτε τον βενζινοκίνητο εξοπλισμό από το φορτηγό ή το τρέιλερ και πραγματοποιείτε τον ανεφοδιασμό σε καύσιμα στο έδαφος. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, τότε πραγματοποιείτε τον ανεφοδιασμό σε καύσιμα σε ένα τρέιλερ με έναν φορητό περιέκτη, αντί με ένα ακροφύσιο διανομής βενζίνης.
   f. Κρατάτε πάντα το ακροφύσιο σε επαφή με το χείλος του στομίου του δοχείου καυσίμων ή του περιέκτη, έως ότου ολοκληρωθεί ο ανεφοδιασμός σε καύσιμα. Μην χρησιμοποιείτε μια διάταξη ελεγχόμενου ανοίγματος του ακροφυσίου.
   g. Επανατοποθετήστε καλά το καπάκι της βενζίνης και σκουπίστε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.
   h. Εάν τα καύσιμα έχουν χυθεί στα ρούχα, αλλάξτε ρούχα αμέσως.
5. Χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης και υποδοχές, όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή κάθε μονάδας με ηλεκτροκινητήρα κίνησης ή ηλεκτρικό εκκινητήρα.
6. Ρυθμίστε το ύψος του περιβλήματος του συλλέκτη για καθαρισμό αμμοχάλικου ή θρυμματισμένες βραχώδεις επιφάνειες.
7. Μην προσπαθείτε ποτέ να πραγματοποιήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, ενώ λειτουργεί ο κινητήρας (μοτέρ) (εκτός εάν συνιστάται ειδικότερα από τον κατασκευαστή).
8. Αφήστε τον κινητήρα (μοτέρ) και τον εκχιονιστήρα να προσαρμοστούν στις εξωτερικές θερμοκρασίες, πριν αρχίσετε τον καθαρισμό του χιονιού.
9. Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας ή ασπίδες ματιών κατά τη λειτουργία ή κατά την πραγματοποίηση μιας ρύθμισης ή μιας επισκευής για την προστασία των ματιών από τα ξένα αντικείμενα που μπορεί να εκτοξευθούν από το μηχάνημα.

Λειτουργία

1. Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα μέρη. Κρατάτε πάντα απόσταση από το στόμιο εκκένωσης.
2. Επιδεικνύετε άκρα προσοχή κατά τη λειτουργία σε ή κατά τη διάβαση διαδρομών, μονοπατιών ή δρόμων με αμμοχάλικο. Παραμένετε σε εγρήγορση για κρυμμένους κινδύνους ή κίνηση.
3. Μετά από την πρόσκρουση σε ένα ξένο αντικείμενο, σταματήστε τον κινητήρα (μοτέρ), αφαιρέστε το σύρμα από τον αναφλεκτήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο στους κινητήρες, επιθεωρήστε σχολαστικά τον εκχιονιστήρα για τυχόν ζημιά, και αποκαταστήστε τη ζημία πριν ξαναξεκινήσετε και χρησιμοποιήσετε τον εκχιονιστήρα.
4. Εάν η μονάδα αρχίσει να δονείται αφύσικα, σταματήστε τον κινητήρα (μοτέρ) και αναζητήστε αμέσως την αιτία. Η δόνηση είναι γενικά μια προειδοποίηση προβλήματος.
5. Σταματάτε τον κινητήρα (μοτέρ) όποτε αφήνετε τη θέση χειρισμού, πριν την απόφραξη του περιβλήματος του συλλέκτη/πτερωτής ή του αγωγού εκκένωσης και κατά την πραγματοποίηση οποιωνδήποτε επισκευών, ρυθμίσεων, ή επιθεωρήσεων.
6. Κατά τον καθαρισμό, την επισκευή, ή την επιθεώρηση, βεβαιωθείτε ότι ο συλλέκτης/πτερωτή και όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει. Αποσυνδέστε το σύρμα του αναφλεκτήρα και κρατήστε το σύρμα μακριά από τον αναφλεκτήρα για την αποφυγή τυχαίας εκκίνησης.
7. Μην θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα σε εσωτερικό χώρο, παρά μόνο κατά την εκκίνηση του κινητήρα και για τη μεταφορά του εκχιονιστήρα μέσα ή έξω από το κτίριο. Ανοίγετε τις εξωτερικές πόρτες, καθώς τα καυσαέρια είναι επικίνδυνα (περιέχουν ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ, ένα ΑΟΣΜΟ και ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟ ΑΕΡΙΟ).
8. Επιδεικνύετε άκρα προσοχή κατά τη λειτουργία σε πλαγιές. Μην προσπαθείτε να καθαρίσετε απότομες πλαγιές.
9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον εκχιονιστήρα χωρίς τους κατάλληλους προφυλακτήρες, πλάκες, ή άλλες προστατευτικές διατάξεις ασφάλειας στη θέση τους και σε λειτουργία.
10. Μην κατευθύνετε ποτέ την εκκένωση προς ανθρώπους ή χώρους όπου μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές. Κρατάτε μακριά τα παιδιά και τα άλλα άτομα.
11. Μην υπερφορτώνετε τις δυνατότητες του μηχανήματος, επιχειρώντας να καθαρίσετε χιόνι με πάρα πολύ γρήγορο ρυθμό.

12. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα σε υψηλές ταχύτητες μεταφοράς σε ολισθηρές επιφάνειες. Κοιτάτε πίσω και επιδεικνύετε προσοχή κατά τη χρήση στην όπισθεν.
13. Απενεργοποιείτε την τροφοδοσία του συλλέκτη/πτερωτής όταν μεταφέρετε τον εκχιονιστήρα ή όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
14. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή του εκχιονιστήρα προσαρτήματα και εξαρτήματα (όπως καμπίνες, αλυσίδες ελαστικών, κ.λπ.).
15. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον εκχιονιστήρα χωρίς καλή ορατότητα ή φως. Βεβαιώνεστε πάντα για τη στήριξή σας και κρατάτε σταθερά τις λαβές. Περνάτε, μην τρέχετε ποτέ.
16. Μην αγγίζετε ποτέ έναν καυτό κινητήρα ή ένα σιγαστήρα.
17. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον εκχιονιστήρα κοντά σε γυάλινες περιφράξεις, αυτοκίνητα, ανοικτά φρεάτια, καθόδους, και τα συναφή, χωρίς κατάλληλη ρύθμιση της γωνίας εκκένωσης του χιονιού.
18. Μην κατευθύνετε ποτέ την εκκένωση προς τους παρευρισκομένους ή μην επιτρέπετε σε κανέναν να βρίσκεται μπροστά από τη μονάδα.
19. Μην αφήνετε ποτέ τη μονάδα να λειτουργεί μόνη της. Πάντα να αποσυνδέετε το τρυπάνι και τα χειριστήρια κίνησης, να σταματάτε τον κινητήρα και να αφαιρείτε τα κλειδιά.
20. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα, ενόσω βρίσκεστε υπό την επήρεια οινοπνεύματος ή ναρκωτικών.
21. Να έχετε υπόψη σας ότι για ατυχήματα που προκαλούνται σε άλλα άτομα ή ιδιοκτησίες ευθύνεται ο χειριστής.
22. Σύμφωνα με στοιχεία, οι χειριστές ηλικίας 60 ετών και άνω, ενέχονται σε ένα μεγάλο ποσοστό ατυχημάτων που σχετίζονται με την χρήση μηχανημάτων που χρησιμοποιούνται στους αγρούς. Οι χειριστές αυτοί θα πρέπει να αξιολογήσουν την ικανότητά τους να χρησιμοποιήσουν τη μονάδα αρκετά ακίνδυνα για την προστασία των ιδίων και των άλλων από τραυματισμό.
23. ΜΗΝ φοράτε μακριά μαντίλια ή ρούχα με χαλαρή εφαρμογή που θα μπορούσαν να μπλεχθούν στα κινούμενα μέρη.
24. Το χιόνι μπορεί να κρύβει εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απομακρύνει όλα τα εμπόδια από την περιοχή που πρόκειται να καθαριστεί.

Παιδιά

Τραγικά ατυχήματα μπορεί να προκληθούν, εάν ο χειριστής δεν είναι σε επαγρύπνηση για την παρουσία παιδιών. Τα παιδιά προσελκύονται συχνά από τη μονάδα και τη δραστηριότητα λειτουργίας της. Μην υποθέτετε ποτέ ότι τα παιδιά θα παραμείνουν εκεί όπου τα είδατε τελευταία.

1. Κρατάτε τα παιδιά έξω από την περιοχή και υπό την άγρυπνη επίβλεψη κάποιου άλλου υπεύθυνου ενήλικου ατόμου.
2. Είστε σε εγρήγορση και κλείνετε το μηχάνημα, εάν παιδιά εισέλθουν στην περιοχή.
3. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν τη μονάδα.
4. Επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή κατά την προσέγγιση τυφλών στροφών, θάμνων, δέντρων, ή άλλων αντικειμένων που μπορεί να περιορίζουν την ορατότητα.

Καθαρισμός έναν φραγμένου αγωγού εκκένωσης

Η επαφή των χεριών με την περιστρεφόμενη πτερωτή μέσα στον αγωγό εκκένωσης αποτελεί τη συνηθέστερη αιτία τραυματισμού, η οποία συνδέεται με τους εκχιονιστήρες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το χέρι σας για να καθαρίσετε τον αγωγό εκκένωσης.

Για να καθαρίσετε τον αγωγό:

1. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.
2. Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για να βεβαιωθείτε ότι τα πτερύγια της πτερωτής έχουν σταματήσει να περιστρέφονται.
3. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα εργαλείο καθαρισμού, και όχι τα χέρια σας.

Σέρβις, συντήρηση και αποθήκευση

1. Ελέγχετε ανά τακτά διαστήματα την ορθή σύσφιξη των μπουλονιών ασφαλείας και των άλλων μπουλονιών για να βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.
2. Μην αποθηκεύετε ποτέ το μηχάνημα με τα καύσιμα στο δοχείο, μέσα σε ένα κτίριο όπου υπάρχουν πηγές ανάφλεξης όπως καυτό νερό και θερμάστρες, ή στεγνωτήρια ρούχων. Περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας, πριν από την αποθήκευση σε οποιονδήποτε κλειστό χώρο.
3. Ανατρέχετε πάντα στο εγχειρίδιο χειριστή για σημαντικές λεπτομέρειες, εάν ο εκχιονιστήρας πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
4. Διατηρείτε ή αντικαθιστάτε τις ετικέτες ασφαλείας και οδηγιών, κατά περίπτωση.
5. Λειτουργείτε το μηχάνημα μερικά λεπτά μετά από τη ρίψη χιονιού για να αποφευχθεί το πάγωμα του συλλέκτη/πτερωτής.
6. Εάν χυθούν καύσιμα, μην προσπαθήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα αλλά μετακινήστε το μηχάνημα μακριά από την περιοχή διαρροής και αποφύγετε οποιαδήποτε πηγή ανάφλεξης, έως ότου έχουν εξατμιστεί οι ατμοί των καυσίμων.
7. Τηρείτε πάντα τις πρακτικές ασφαλούς ανεφοδιασμού σε καύσιμα και χειρισμού των καυσίμων κατά τον ανεφοδιασμό της μονάδας σε καύσιμα μετά από τη μεταφορά ή την αποθήκευση.
8. Τηρείτε πάντα τις οδηγίες του εγχειριδίου του κινητήρα σχετικά με τις προετοιμασίες αποθήκευσης, πριν από την αποθήκευση της μονάδας για μικρά και μεγάλα χρονικά διαστήματα.
9. Τηρείτε πάντα τις οδηγίες του εγχειριδίου του κινητήρα σχετικά με τις κατάλληλες διαδικασίες εκκίνησης- κατά την επιστροφή της μονάδας σε λειτουργία.
10. Διατηρείτε ή αντικαθιστάτε τις ετικέτες ασφαλείας και οδηγιών, κατά περίπτωση.
11. Κρατάτε καλά σφιγμένα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια και διατηρείτε το μηχάνημα σε καλή κατάσταση.
12. Μην επεμβαίνετε ποτέ στις διατάξεις ασφαλείας. Ελέγχετε τακτικά την καλή τους λειτουργία και πραγματοποιείτε τις απαραίτητες επισκευές, εάν δεν λειτουργούν ορθά.
13. Τα εξαρτήματα υπόκεινται σε φθορά, ζημιά και αλλοίωση. Ελέγχετε συχνά τα εξαρτήματα και αντικαθιστάτε τα με συνιστώμενα από τον κατασκευαστή ανταλλακτικά, όταν χρειάζεται.
14. Ελέγχετε συχνά τη λειτουργία ελέγχου. Ρυθμίζετε και πραγματοποιείτε σέρβις, όπως απαιτείται.
15. Κατά την πραγματοποίηση επισκευών, χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα από το εργοστάσιο ανταλλακτικά.
16. Συμμορφώνεστε πάντα με τις εργοστασιακές προδιαγραφές για όλες τις ρυθμίσεις και προσαρμογές.
17. Για σημαντικές ανάγκες σέρβις και επισκευής θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εξουσιοδοτημένα μόνο κέντρα σέρβις.
18. Μην προσπαθείτε ποτέ να πραγματοποιήσετε σημαντικές επισκευές στην μονάδα αυτή, εκτός εάν έχετε εκπαιδευθεί κατάλληλα. Οι λανθασμένες διαδικασίες σέρβις μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνη λειτουργία, ζημιά στο μηχάνημα και ακύρωση της εγγύησης του κατασκευαστή.
19. Ελέγχετε ανά τακτά διαστήματα την ορθή σύσφιξη των μπουλονιών ασφαλείας (πείρων) και των άλλων μπουλονιών για να βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.

Εκπομπές

1. Τα καυσαέρια κινητήρα από το προϊόν αυτό περιέχουν χημικές ουσίες, οι οποίες είναι γνωστό ότι σε ορισμένες ποσότητες προκαλούν καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες, ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες.
2. Εάν είναι διαθέσιμες, αναζητήστε την σχετική Περίοδο Διάρκειας των Εκπομπών και τις πληροφορίες Δείκτη Αέρα στην ετικέτα εκπομπών του κινητήρα.

Σύστημα ανάφλεξης

1. Αυτό το σύστημα ανάφλεξης με σπινθήρα συμμορφώνεται με το Καναδικό Πρότυπο ICE-002.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης και ρύθμισης για τον εκχιονιστήρα σας. Όλοι οι σφιγκτήρες περιλαμβάνονται στο σάκο των εξαρτημάτων. Μην απορρίπτετε κανένα εξάρτημα ή υλικό μέχρι να ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση της μονάδας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη συναρμολόγηση ή συντήρηση του εκχιονιστήρα, αφαιρέστε το καλώδιο από τον αναφλεκτήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, οι υποδείξεις «αριστερά» και «δεξιά» περιγράφουν την τοποθεσία ενός εξαρτήματος από τη θέση του χειριστή όταν βρίσκεται όπισθεν την μονάδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ροπή μετράται σε ποδόλιβρες (μετρικό σύστημα σε μέτρα Newton). Αυτή η μέτρηση περιγράφει πόσο σφικτό πρέπει να είναι το παξιμάδι ή το μπουλόνι. Η ροπή μετράται με δυναμόκλειδο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι απεικονίσεις βρίσκονται στη σελίδα 2 και στις σελίδες 3 έως 6.

Απαιτούμενα εργαλεία

1 Μαχαίρι

1 Πένσες

Πώς να βγάλετε τον εκχιονιστήρα από τη συσκευασία

1. Εντοπίστε και απομακρύνετε το δοχείο λαδιού.
2. Εντοπίστε όλα τα εξαρτήματα που είναι συσκευασμένα ξεχωριστά και βγάλτε τα από τη συσκευασία.
3. Αφαιρέστε και απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας γύρω από τον εκχιονιστήρα.
4. Κόψτε προς τα κάτω και τις τέσσερις γωνίες της συσκευασίας και απλώστε επίπεδα τα πλευρικά τμήματα.
5. Πιάστε τη κάτω λαβή και τραβήξτε τον εκχιονιστήρα έξω από τη συσκευασία.

   ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ οπισθοχωρείτε πατώντας τα καλώδια.
6. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας από τη κατασκευή της λαβής. Αφαιρέστε το κάτω ένθετο από τον άξονα περιστροφής.

Πώς να συναρμολογήσετε τη λαβή

1. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας από τις άνω και κάτω λαβές.
2. ***(Εικόνα 2)*** Χαλαρώστε τα **κομβία (1)** σε κάθε πλευρά της **λαβής (2).**
3. Ανυψώστε την άνω **λαβή (2)** στη θέση λειτουργίας. Κρατήστε την άνω **λαβή (2)** ξεχωριστά για να αποφύγετε την πρόκληση χαρακιών στην κάτω λαβή.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο μετάδοσης κίνησης του τρυπανιού δεν έχει πιαστεί μεταξύ της άνω και κάτω λαβής.
4. Σφίξτε τα **κομβία (1).**

Πώς να προετοιμάσετε τον κινητήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες κατασκευαστή του κινητήρα για τον τύπο καυσίμων και λαδιού που πρέπει να χρησιμοποιηθούν. Πάντα να χρησιμοποιείτε ένα δοχείο καυσίμων ασφαλείας. Μην καπνίζετε όταν προσθέτετε καύσιμα στη δεξαμενή καυσίμων. Μη γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμων όταν βρίσκεστε σε κλειστό χώρο. Πριν την προσθήκη καυσίμων, σταματήστε τον κινητήρα. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για αρκετά λεπτά.

Ανατρέξτε στις οδηγίες κατασκευαστή του κινητήρα για τον τύπο καυσίμων και λαδιού που πρέπει να χρησιμοποιηθούν. Πριν τη χρήση της μονάδας, διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας, λειτουργίας, συντήρησης και αποθήκευσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ονομαστικές επιδόσεις της ιπποδύναμης του κινητήρα ενδεχομένως να διαφέρουν ανάλογα με τις ρυθμίσεις του κινητήρα, τις διακυμάνσεις της κατασκευής, το υψόμετρο, τις ατμοσφαιρικές συνθήκες, τα καύσιμα και τη συντήρηση.

Προσθέστε λάδι στον κινητήρα *(Εικόνα 3)*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο κινητήρας ενδεχομένως να περιέχει ήδη κάποια ποσότητα υπολειπόμενου λαδιού. Να ελέγχετε τακτικά όταν γεμίζετε τη θήκη λαδιού. ΜΗ γεμίζετε υπερβολικά.

Ο εκχιονιστήρας απεστάλθηκε με ένα δοχείο λαδιού κινητήρα 5W30. Αυτό το λάδι πρέπει να προστεθεί στον κινητήρα πριν τη λειτουργία.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι σε επίπεδη θέση.
2. Αφαιρέστε το **καπάκι πλήρωσης λαδιού / τη ράβδο ένδειξης της στάθμης λαδιού (1)** και γεμίστε τη θήκη λαδιού ως τη γραμμή «**ΠΛΗΡΗΣ**» στη ράβδο ένδειξης της στάθμης λαδιού. **ΜΗ** γεμίζετε υπερβολικά.
3. Να σφίγγετε το **καπάκι πλήρωσης λαδιού / τη ράβδο ένδειξης στάθμης λαδιού (1)** με ασφάλεια κάθε φορά που ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το συνθετικό λάδι μπορεί βοηθήσει σε εκκίνηση της μηχανής σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες. Το συνθετικό λάδι τύπου 5W30 είναι αποδεκτό για όλες τις θερμοκρασίες. ΜΗΝ αναμειγνύετε το λάδι με τη βενζίνη.

Προσθήκη βενζίνης στον κινητήρα

Ο παρών κινητήρας είναι πιστοποιημένο ότι λειτουργεί με βενζίνη. Σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων: ΤΚ (Τροποποιήσεις κινητήρα).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα καύσιμα που εμπεριέχουν αλκοόλ (ονομάζονται βενζόλη ή αυτά που χρησιμοποιούν αιθανόλη ή μεθανόλη) ενδέχεται να προσελκύσουν την υγρασία με αποτέλεσμα το διαχωρισμό και το σχηματισμό οξέων κατά τη διάρκεια αποθήκευσης. Το όξινο αέριο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα καυσίμων του κινητήρα κατά την περίοδο αποθήκευσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποφύγετε προβλήματα με τον κινητήρα, το σύστημα καυσίμων πρέπει να κενωθεί πριν την αποθήκευση για 30 ημέρες ή περισσότερο. Εκκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να κενωθούν οι γραμμές καυσίμων και του καρμπιρατέρ. Για την επόμενη σεζόν χρησιμοποιήστε φρέσκα καύσιμα. Ανατρέξτε στην ενότητα Αποθήκευση του παρόντος εγχειριδίου για επιπρόσθετες πληροφορίες.

Να γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμων μόνο με φρέσκια, καθαρή, απλή αμόλυβδη, σούπερ αμόλυβδη ή ανασχηματισμένη βενζίνη οχημάτων 85 οκτανίων το ελάχιστο. **ΜΗ** χρησιμοποιείτε βενζίνη με μόλυβδο. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο από το οποίο εγχέετε τη βενζίνη είναι καθαρό και ελεύθερο από σκουριά ή άλλα ξένα σωματίδια. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε παλιά βενζίνη που προέρχεται από δοχεία με μακρές περιόδους αποθήκευσης.

Πριν τη λειτουργία

Πριν τη λειτουργία του καινούριου σας εκχιονιστήρα, παρακαλούμε μελετήστε την ακόλουθη λίστα ελέγχου.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει όλες τις οδηγίες συναρμολόγησης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός εκροής περιστρέφεται ελεύθερα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σκόρπια εξαρτήματα στη συσκευασία.

Καθώς μαθαίνετε πώς να χρησιμοποιείτε σωστά τον εκχιονιστήρα, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα σημαντικά στοιχεία.

- Βεβαιωθείτε ότι το λάδι κινητήρα έχει τη σωστή στάθμη. Σχετικά με τον τύπο του λαδιού κινητήρα προς χρήση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του κινητήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή βενζίνης έχει πληρωθεί κατάλληλα με καθαρή, φρέσκια, αμόλυβδη βενζίνη 85 οκτανίων το ελάχιστο.
- Εξοικειωθείτε με τη θέση όλων των χειριστηρίων και κατανοήστε τη λειτουργία τους.
- Πριν την εκκίνηση του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια λειτουργούν σωστά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι απεικονίσεις βρίσκονται στη σελίδα 2 και στις σελίδες 3 έως 6.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο τις προσαρτήσεις και τα παρελκόμενα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή του εκχιονιστήρα (όπως αλυσίδες ελαστικών, σετ ηλεκτρικής εκκίνησης, κ.λπ.).

Γνωρίστε τον εκχιονιστήρα σας *(Εικόνα 1)*

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις οδηγίες ασφαλείας πριν τη λειτουργία του εκχιονιστήρα. Συγκρίνετε την απεικόνιση με τον εκχιονιστήρα σας για να εξοικειωθείτε με τη θέση των διαφόρων χειριστηρίων και τις ρυθμίσεις.

Πώς να ελέγξετε την απόρριψη του χιονιού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην απορρίπτετε το χιόνι προς την κατεύθυνση παριστάμενων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να σταματάτε τη λειτουργία του κινητήρα πριν την απόφραξη του αγωγού εκροής ή του περιβλήματος του τρυπανιού και πριν να αφήσετε τον εκχιονιστήρα.

1. ***(Εικόνα 1)*** Περιστρέψτε την **κατασκευή στροφάλου (2)** για να αλλάξετε την κατεύθυνση απόρριψης του χιονιού.
2. ***(Εικόνα 6)*** Χαλαρώστε το **πτερυγωτό κομβίο (1)** σε κάθε πλευρά του **αγωγού εκτροπής (2).**
3. Μετακινήστε τον **αγωγό εκτροπής (2)** προς τα επάνω για περισσότερη απόσταση ή προς τα κάτω για λιγότερη απόσταση.
4. Σφίξτε το **πτερυγωτό κομβίο (1).**

Πώς να εκτοξεύσετε χιόνι *(Εικόνα 1)*

1. Συνδέστε το **μοχλό κίνησης του τρυπανιού (5)**.
2. Για να σταματήσετε την εκτόξευση χιονιού, απελευθερώστε το **μοχλό κίνησης του τρυπανιού (5)**.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία οποιουδήποτε εκχιονιστήρα μπορεί να οδηγήσει στο να εκτοξευτούν ξένα αντικείμενα στα μάτια, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό των οφθαλμών. Πάντα να φοράτε γυαλιά προστασίας ή ασπίδες ματιών κατά τη λειτουργία του εκχιονιστήρα. Συνιστούμε τα τυπικά γυαλιά προστασίας ή να φοράτε μια μάσκα ασφαλείας ευρείας ορατότητας πάνω από τα γυαλιά σας.

Πώς να σταματήσετε την απόρριψη χιονιού *(Εικόνα 1)*

1. Για να σταματήσετε την απόρριψη χιονιού, απελευθερώστε το **μοχλό κίνησης του τρυπανιού (5)**.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο εκχιονιστήρας συνεχίζει να κινείται αργά προς τα εμπρός, ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς να ρυθμίσετε το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού» στην ενότητα Συντήρησης.

2. Για να σταματήσετε τη λειτουργία του κινητήρα, πιέστε το **διακόπτη παύσης (8)** στη θέση απενεργοποίησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να σταματήσετε τον κινητήρα, μην κινείτε το χειριστήριο του τσοκ στη θέση ΤΣΟΚ. Ενδεχομένως να προκληθεί οπισθοσπινθήρας ή βλάβη στον κινητήρα.

Πώς να κινηθείτε προς τα εμπρός *(Εικόνα 7)*

1. Κρατήστε το **μοχλό κίνησης του τρυπανιού (5)** προς τη **λαβή (2).** Το τρυπάνι θα αρχίσει να περιστρέφεται.
2. Για να μετακινηθείτε προς τα εμπρός, υψώστε την **λαβή (2)** για να επιτρέψετε τις ελαστικές λεπίδες του τρυπανιού να έρθουν σε επαφή με το έδαφος. Κρατήστε σταθερά τη **λαβή (2)** καθώς ο εκχιονιστήρας αρχίζει να κινείται προς τα εμπρός. Καθοδηγήστε τον εκχιονιστήρα μετακινώντας τη **λαβή (2)** αριστερά ή δεξιά. Μην προσπαθείτε να ωθήσετε τον εκχιονιστήρα.
3. Για να σταματήσετε, απελευθερώστε το **μοχλό κίνησης του τρυπανιού (5)**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το τρυπάνι συνεχίζει να περιστρέφεται, ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς να ρυθμίσετε το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού» στην ενότητα Συντήρησης.

Πριν την εκκίνηση του κινητήρα

1. Πριν χειριστείτε ή εκκινήσετε τον κινητήρα, εξοικειωθείτε με τον εκχιονιστήρα. Βεβαιωθείτε ότι κατανοήσατε τη λειτουργία και τη θέση όλων των χειριστηρίων.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι σφιγκτήρες είναι σφιγμένοι.
3. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή καυσίμων είναι γεμάτη με το σωστό μείγμα βενζίνης και λαδιού.
4. Εξοικειωθείτε με τη θέση όλων των χειριστηρίων και κατανοήστε τη λειτουργία τους.
5. Πριν την εκκίνηση του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια λειτουργούν σωστά.

Πώς να σταματήσετε τον κινητήρα *(Εικόνα 1)*

Για να σταματήσετε τη λειτουργία του κινητήρα, πιέστε το **διακόπτη παύσης (8)** στη θέση απενεργοποίησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να σταματήσετε τον κινητήρα, μην κινείτε το χειριστήριο του τσοκ στη θέση ΤΣΟΚ. Ενδεχομένως να προκληθεί οπισθοσπινθήρας ή βλάβη στον κινητήρα.

Πώς να εκκινήσετε τον κινητήρα *(Εικόνα 1)*

Βεβαιωθείτε ότι το λάδι του κινητήρα είναι στην ένδειξη ΠΛΗΡΗΣ στη ράβδο ένδειξης της στάθμης λαδιού. Ο παρόν κινητήρας είναι εξοπλισμένος με έναν εκκινητή παλινδρόμησης. Πριν την εκκίνηση του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις ακόλουθες πληροφορίες.

Σε περίπτωση υπερτροφοδοσίας του κινητήρα, ρυθμίστε το τσοκ στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ και προσπαθήστε μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η απότομη ανάκληση του κορδονιού εκκίνησης (διάταξη αποφυγής επιστροφής) θα τραβήξει το χέρι ή το βραχίονά σας γρηγορότερα προς τον κινητήρα από ότι μπορείτε να αφήσετε το κορδόνι εκκίνησης.

- **Όταν εκκινείτε τον κινητήρα, τραβήξτε αργά το κορδόνι εκκίνησης μέχρις ότου να αντιληφθείτε αντίσταση. Τότε, τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης.**
- **Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα, όπως οι τροχοί μετάδοσης κίνησης, οι τροχαλίες τάνυσης ή οι αλυσοτροχοί, έχουν προσαρτηθεί με ασφάλεια.**

Πώς να εκκινήσετε έναν κρύο κινητήρα *(Εικόνα 1)*

1. ***(Εικόνα 1)*** Πατήστε το **διακόπτη παύσης (8)** στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Όταν εκκινείτε τον κινητήρα, μην δεσμεύετε το μοχλό κίνησης του τρυπανιού.
3. Μετακινείστε το **χειριστήριο του τσοκ (14)** στη θέση ΠΛΗΡΗΣ του τσοκ.
4. Πατήστε το **κουμπί πλήρωσης (9)** όπως καθορίζεται παρακάτω. Μεταξύ των πληρώσεων, να απομακρύνετε το δάκτυλό σας από το **κουμπί πλήρωσης (9)**.
   - Πατήστε δύο φορές αν η θερμοκρασία είναι –9° C (15° F) ή υψηλότερη.
   - Πατήστε τέσσερις φορές αν η θερμοκρασία είναι –9° C (15° F).
5. ***(Εικόνα 4)*** Τραβήξτε αργά τη **λαβή παλινδρόμησης κίνησης (1)** μέχρι να νιώσετε αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε τον απότομα για να εκκινήσετε τον κινητήρα. Μην αφήνετε τη **λαβή παλινδρόμησης κίνησης (1)**να πέσει πίσω. Αργά επιστρέψτε τη **λαβή παλινδρόμησης κίνησης (1).**

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε θερμοκρασίες υπό του –17° C (0° F), επιτρέψτε στον κινητήρα να θερμανθεί για αρκετά λεπτά πριν εκτοξεύσετε χιόνι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη λειτουργείτε τον κινητήρα σε εσωτερικούς χώρους ή σε κλειστούς χώρους με ανεπαρκώς αεριζόμενες περιοχές. Η εξάτμιση του κινητήρα περιέχει μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο και θανατηφόρο αέριο. Κρατήστε τα χέρια, τα πόδια και το ρουχισμό σας μακριά από τα κινούμενα μέρη που βρίσκονται επάνω στον κινητήρα ή τον εκχιονιστήρα. Η θερμοκρασία του σιγαστήρα και των κοντινών σημείων ενδέχεται να υπερβεί τους 65°C (150°F). Αποφύγετε αυτά τα σημεία.

Πώς να εκκινήσετε έναν ζεστό κινητήρα *(Εικόνα 1)*

Εάν ο κινητήρας λειτουργούσε και είναι ακόμη ζεστός, αφήστε το **χειριστήριο του τσοκ (14)** στη θέση απενεργοποίησης και μην πατάτε το **κουμπί πλήρωσης (9)**. Εάν αποτύχει η εκκίνηση του κινητήρα, ακολουθήστε τις οδηγίες στο «Πώς να εκκινήσετε έναν κρύο κινητήρα».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το κουμπί πλήρωσης (9) για να εκκινήσετε έναν ζεστό κινητήρα.

Πώς να εκκινήσετε έναν κινητήρα με παγωμένο ηλεκτρικό εκκινητήρα *(Εικόνα 1)*

Εάν ο ηλεκτρικός εκκινητήρας είναι παγωμένος και ο κινητήρας δεν ενεργοποιείται, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

1. Τραβήξτε όσο το δυνατόν πιο έξω τη **λαβή παλινδρόμησης κίνησης (12)**.
2. Απελευθερώστε γρήγορα τη **λαβή παλινδρόμησης της κίνησης (12).** Αφήστε τη **λαβή παλινδρόμησης κίνησης (12)** να πέσει προς τα πίσω πάνω στον εκκινητή παλινδρόμησης.

Εάν ο κινητήρας συνεχίζει να μην ενεργοποιείται, επαναλάβετε τα προηγούμενα δύο παραδείγματα έως ότου εκκινηθεί. Στη συνέχεια, συνεχίστε με τις οδηγίες «Πώς να εκκινήσετε έναν κρύο κινητήρα».

Για να αποφύγετε την πιθανή ψύξη του εκκινητή παλινδρόμησης και των χειριστηρίων του κινητήρα, προχωρήστε ως ακολούθως μετά από κάθε εργασία απομάκρυνσης χιονιού.

1. Πριν την αποθήκευση, αφήστε να λειτουργήσει ο εκχιονιστήρας για μερικά λεπτά για να αποφύγετε την ψύξη του τρυπανιού / του τροχού μετάδοσης κίνησης.
2. Με τον κινητήρα απενεργοποιημένο, επιτρέψτε στον κινητήρα να κρυώσει για αρκετά λεπτά.
3. Τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης πολύ αργά μέχρι να νιώσετε αντίσταση και μετά σταματήστε. Αφήστε το σκοινί εκκίνησης να περιτυλιχτεί. Επαναλάβετε τρεις φορές.
4. Με τον κινητήρα ανενεργό, σκουπίστε όλο το χιόνι και την υγρασία από το κάλυμμα του καρμπιρατέρ στην περιοχή των χειριστηρίων και των μοχλών. Επίσης, κινήστε το χειριστήριο του τσοκ και τη λαβή εκκίνησης για αρκετές φορές.

Πώς να απομακρύνετε χιόνι ή υπολείμματα από το περίβλημα του τρυπανιού *(Εικόνα 1)*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προσπαθήσετε να απομακρύνετε το χιόνι ή τα υπολείμματα που ενδεχομένως να έχουν σφηνώσει στο περίβλημα του τρυπανιού χωρίς να λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

1. Απελευθερώστε το **μοχλό κίνησης του τρυπανιού (5)**.
2. Για να σταματήσετε τη λειτουργία του κινητήρα, μετακινείστε το **διακόπτη παύσης (8)** στη θέση παύσης.
3. Αποσυνδέστε το σύρμα του αναφλεκτήρα.
4. Μη βάζετε τα χέρια σας μέσα στο **περίβλημα του τρυπανιού (22)** ή στον **αγωγό εκροής (4)**. Χρησιμοποιήστε μια βέργα για να απομακρύνετε το χιόνι ή τα υπολείμματα.

Συμβουλές εκτόξευσης χιονιού

1. Ο παρών εκχιονιστήρας θα κινείται από μόνος του προς τα εμπρός όταν ο μοχλός έχει ανυψωθεί αρκετά ώστε οι λεπίδες του τρυπανιού να έρθουν σε επαφή με το έδαφος. Το τρυπάνι θα πρέπει να σταματήσει όταν απελευθερώνετε τη ράβδο του χειριστηρίου του τρυπανιού. Εάν δεν σταματήσει, ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς να ρυθμίσετε το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού» στην ενότητα ρυθμίσεων.
2. Η πιο αποδοτική μέθοδος εκτόξευσης χιονιού επιτυγχάνεται όταν το χιόνι απομακρυνθεί όταν είναι φρέσκο.

   ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην το παρακάνετε με την ικανότητα της μηχανής προσπαθώντας να καθαρίσετε χιόνι με πολύ μεγάλη ταχύτητα.
3. Για πλήρη απομάκρυνση του χιονιού, προσπεράστε ελαφρώς κάθε προηγούμενο μονοπάτι σας.
4. Όποτε είναι εφικτό, απορρίψτε το χιόνι στον αέρα.
5. Η απόσταση απόρριψης του χιονιού μπορεί να ρυθμιστεί μετακινώντας τον εκτροπέα του αγωγού εκροής. Ανυψώστε τον εκτροπέα για μεγαλύτερη απόσταση ή χαμηλώστε τον για μικρότερη απόσταση.
6. Σε ανεμώδεις συνθήκες, χαμηλώστε τον αγωγό εκτροπής για να κατευθύνετε το χιόνι που αφαιρέθηκε κοντά στο έδαφος όπου είναι λιγότερο πιθανό να φυσήξει σε ανεπιθύμητες περιοχές.
7. Για λόγους ασφαλείας και για αποφύγετε την πρόκληση βλαβών στον εκχιονιστήρα, διατηρείτε την περιοχή προς καθαρισμό ελεύθερη από πέτρες, παιχνίδια και άλλα ξένα αντικείμενα.
8. Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία κίνησης του τρυπανιού όταν καθαρίζετε εισόδους με αμμοχάλικο ή θρυμματισμένες πέτρες. Μετακινείστε το μοχλό κάτω για να ανυψώσετε ελαφρώς το τρυπάνι.
9. Η πρόσω ταχύτητα κίνησης του εκχιονιστήρα εξαρτάται από το βάθος και το βάρος του χιονιού. Η εμπειρία σας θα σας βοηθήσει να αναπτύξετε την πιο αποδοτική μέθοδο χρήσης του εκχιονιστήρα υπό διαφορετικές συνθήκες.
10. Μετά από κάθε εργασία εκτόξευσης χιονιού, αφήστε τον κινητήρα σε λειτουργία για λίγα λεπτά. Το χιόνι και ο συσσωρευμένος πάγος θα λιώσουν από τον κινητήρα.
11. Να καθαρίζετε τον εκχιονιστήρα μετά από κάθε χρήση.
12. Απομακρύνετε τον πάγο, το χιόνι και τα υπολείμματα από ολόκληρη τον εκχιονιστήρα. Ξεπλύνετε με νερό για να αφαιρέσετε όλο το αλάτι και τα λοιπά χημικά. Στεγνώστε τον εκχιονιστήρα.

Στέγνωμα και μέσος όρος χιονιού

1. Το χιόνι με βάθος μέχρι οκτώ ίντσες μπορεί να αφαιρεθεί ταχύτητα και εύκολα περπατώντας με μια μέτρια συχνότητα. Για χιόνι ή σωρούς χιονιού με μεγαλύτερο βάθος, μειώστε την ταχύτητά σας για να μπορέσει ο αγωγός εκροής να απορρίψει το χιόνι με την ίδια ταχύτητα που το το χιόνι συλλέγεται από το τρυπάνι.
2. Προγραμματίστε να εκσφενδονίζετε το χιόνι στην κατεύθυνση που πνέει ο άνεμος.

Υγρό συμπαγές χιόνι

Να μετακινήστε αργά μέσα στο υγρό και συμπαγές χιόνι. Εάν το υγρό, συμπαγές χιόνι επιβραδύνει το τρυπάνι ή ο αγωγό εκροής αρχίζει να φράζει, υποχωρήστε και αρχίστε μια σειρά σύντομων τρυπημάτων στο χιόνι, πηγαίνοντας προς τα εμπρός και πίσω. Αυτά τα σύντομα τρυπήματα προς τα εμπρός και πίσω, μεγέθους τεσσάρων έως έξι ιντσών, θα «αποσπάσουν» το χιόνι από τον αγωγό.

Ανεμογενείς χιονοσωροί

Σε χιόνι μεγαλύτερου βάθους από αυτό της μονάδας, εφαρμόστε την ίδια τεχνική «τρυπήματος» που περιγράφεται παραπάνω. Περιστρέψτε τον αγωγό εκροής μακριά από το χιονοσωρό. Θα χρειαστείτε περισσότερο χρόνο για να απομακρύνετε το χιόνι αυτού του είδους από ότι για το επίπεδο χιόνι.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΕΥΘΥΝΕΣ ΠΕΛΑΤΗ

ΑΡΧΕΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ **Συμπληρώνετε τις ημερομηνίες μόλις ολοκληρώνετε τις τακτικές συντηρήσεις.**	**Πριν από κάθε χρήση**	**Πρώτες 2 ώρες**	**Κάθε 5 ώρες**	**Κάθε 10 ώρες**	**Κάθε 25 ώρες**	**Κάθε εποχή**	**Πριν την αποθήκευση**	**ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**
Έλεγχος και σύσφιξη όλων των κοχλιών και παξιμαδιών	√					√		
Έλεγχος αναφλεκτήρα					√	√		
Έλεγχος του ιμάντα μετάδοσης κίνησης						√		
Έλεγχος καυσίμων	√							
Κένωση καυσίμων							√	
Λίπανση της φλάντζας του χειριστηρίου του αγωγού							√	
Έλεγχος ρύθμισης του καλωδίου ελέγχου του τρυπανιού					√			
Ιμάντας κίνησης τρυπανιού					√			

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι απεικονίσεις βρίσκονται στη σελίδα 2 και στις σελίδες 3 έως 6.

Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη ενότητα συντήρησης για να διατηρήσετε τη μονάδα σας σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Όλες οι πληροφορίες συντήρησης για τον κινητήρα είναι στις οδηγίες κινητήρα του κατασκευαστή. Πριν εκκινήσετε τον κινητήρα, διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν κάνετε επιθεώρηση, ρύθμιση (εξαιρείται το καρμπιρατέρ) ή επισκευές, αποσυνδέστε το καλώδιο από τον αναφλεκτήρα.

Γενικές συστάσεις

Η εγγύηση για τον συγκεκριμένο εκχιονιστήρα δεν καλύπτει τα αντικείμενα που υπέστησαν κακομεταχείριση ή αμέλεια από τον χειριστή. Προκειμένου να λάβει την πλήρη αξία της εγγύησης, ο χειριστής πρέπει να συντηρεί τον εκχιονιστήρα όπως ορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Ορισμένες ρυθμίσεις πρέπει να γίνονται περιοδικά για να διασφαλιστεί η κατάλληλη συντήρηση του εκχιονιστήρα.

Μετά από κάθε χρήση

- Ελέγξτε για τυχόν χαλαρά ή χαλασμένα μέρη.
- Σφίξτε τους τυχόν χαλαρούς σφιγκτήρες.
- Ελέγξτε και κάνετε συντήρηση στο τρυπάνι.
- Ελέγξτε τα χειριστήρια για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν κατάλληλα.
- Εάν κάποια μέρη παρουσιάζουν φθορές ή βλάβες, αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Ελέγξτε όλες τις επιγραφές και ετικέτες ασφαλείας και οδηγιών. Αντικαταστήστε τις επιγραφές ή ετικέτες που λείπουν ή που δεν είναι δυνατό να διαβαστούν.

Όλες οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στην ενότητα **Συντήρηση** του παρόντος εγχειριδίου πρέπει να ελέγχονται τουλάχιστον μια φορά ανά εποχή.

Πώς να αφαιρέσετε το άνω καπάκι *(Εικόνα 8)*

1. Αφαιρέστε τους **κοχλίες (1)** από το **άνω καπάκι (2).**
2. Αφαιρέστε το **άνω καπάκι (2).**
3. Για να τοποθετήσετε το **άνω καπάκι (4),** αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα.

Λίπανση

Πριν την αποθήκευση *(Εικόνα 8)*

1. Λιπάνετε τη **φλάντζα ελέγχου του αγωγού (7)**. Απλώστε ένα είδος γράσου όπως το Lubriplate.

Πώς να ρυθμίσετε το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού

Το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού έχει προσαρτηθεί στο εργοστάσιο. Κατά την κανονική χρήση, το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού μπορεί να τεντωθεί με αποτέλεσμα ο μοχλός κίνησης του τρυπανιού να μην συνδέεται κατάλληλα ή να αποσυνδέεται το τρυπάνι.

1. ***(Εικόνα 12)*** Χαλαρώστε το **παξιμάδι (1)** που στηρίζει το **ελατήριο τάνυσης του καλωδίου (2)**.
2. Ολισθήστε το **ελατήριο τάνυσης του καλωδίου (2)** προς το οπίσθιο μέρος της μονάδας μέχρι να μαζευτεί όλο το χαλαρό καλώδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού έχει προσαρτηθεί σωστά όταν το χαλαρό καλώδιο έχει απομακρυνθεί και δεν υπάρχει τάνυση στο βραχίονα του ενδιάμεσου τροχού.

3. Σφίξτε το **παξιμάδι (1)** που στηρίζει **το ελατήριο τάνυσης του καλωδίου (2)**.

Εάν σημειώθηκε τάνυση του ιμάντα, μεταφέρετε το άκρο του **καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού** στην εξωτερική οπή ως ακολούθως:

1. ***(Εικόνα 12)*** Χαλαρώστε το **παξιμάδι (1)** που στηρίζει το **ελατήριο τάνυσης του καλωδίου (2).**
2. Μετακινείστε το **ελατήριο τάνυσης του καλωδίου (2)** προς το πρόσθιο μέρος της μονάδας για να επιτυγχάνετε τη μέγιστη χαλάρωση του καλωδίου.
3. ***(Εικόνα 11)*** Αφαιρέστε το άνω άκρο του **καλωδίου ελέγχου του τρυπανιού (3)** από το **μοχλό κίνησης του τρυπανιού (4).**
4. Εισαγάγετε το **καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού (3)** στην οπή που απεικονίζεται στην ***Εικόνα 11***.
5. ***(Εικόνα 12)*** Ολισθήστε το **ελατήριο τάνυσης του καλωδίου (2)** προς το οπίσθιο μέρος της μονάδας μέχρι να μαζευτεί όλο το χαλαρό καλώδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού (3) έχει προσαρτηθεί σωστά όταν το χαλαρό καλώδιο έχει απομακρυνθεί και δεν υπάρχει τάνυση στο βραχίονα του ενδιάμεσου τροχού.

6. Σφίξτε το **παξιμάδι (1)** που στηρίζει **το ελατήριο τάνυσης του καλωδίου (2)**.
7. Για να ελέγξετε τη σύνδεση, εκκινήστε τον εκχιονιστήρα. Βεβαιωθείτε ότι το τρυπάνι δεν περιστρέφετε όταν ο μοχλός κίνησης του τρυπανιού είναι απελευθερωμένος.

Πώς να αφαιρέσετε το άνω καπάκι *(Εικόνα 10)*

Δεν υπάρχουν ρυθμίσεις για το **άνω καπάκι (1).** Για να καθαρίσετε το σύστημα αερισμού του κινητήρα, ακολουθήστε τα βήματα παρακάτω για να αφαιρέσετε το **άνω καπάκι (1).**

1. Αφαιρέστε τους **κοχλίες (2)** που είναι προσαρτημένοι στο σφογκτήρα στήριξης της ράβδου στο **άνω καπάκι (1).** Περιστρέψτε την **ράβδο της κατασκευής (3)** προς τα επάνω και ακουμπήστε την επάνω στη μονάδα.
2. Αφαιρέστε τους **κοχλίες (4).**
3. Αφαιρέστε τους **κοχλίες προσάρτησης (5).**

4. Αφαιρέστε το **άνω καπάκι (1)**.
5. Για να τοποθετήσετε το **άνω καπάκι (1),** αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα.

Πώς να αφαιρέσετε το καπάκι του ιμάντα *(Εικόνα 9)*

1. Αφαιρέστε τους **κοχλίες (1)** και **τα παξιμάδια (2)** από το **καπάκι του ιμάντα (3).**
2. Αφαιρέστε **τον κοχλία προσάρτησης (4)** από το οπίσθιο μέρους του **καπακιού του ιμάντα (3).**
3. Αφαιρέστ το **καπάκι του ιμάντα (3)** από τη μονάδα.
4. Για να τοποθετήσετε το **καπάκι ιμάντα (3),** αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καπάκι του ιμάντα (3) περιέχει οδηγίες για τον ιμάντα οι οποίες βρίσκονται στερεωμένες στο εσωτερικό του καπακιού του ιμάντα (3). Όταν τοποθετείτε το καπάκι του ιμάντα (3), συνδέστε το μοχλό κίνησης του τρυπανιού για να σφίξετε τον ιμάντα με την τροχαλία τάνυσης. Αυτό θα σας παρέχει αρκετό χώρο για τους οδηγούς ιμάντα όταν θα τοποθετήσετε το καπάκι του ιμάντα (3).

Πώς να αντικαταστήσετε τον ιμάντα κίνησης του τρυπανιού

Ο ιμάντας μετάδοσης κίνησης είναι ειδικής κατασκευής και πρέπει να αντικατασταθεί με ένα αυθεντικό ιμάντα εργοστασιακής κατασκευής που διατίθεται από το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξής σας.

Σε περίπτωση που ο ιμάντας κίνησης του τρυπανιού έχει υποστεί βλάβη, ο εκχιονιστήρας δεν θα απορρίπτει χιόνι και δεν θα κινείται προς τα εμπρός. Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό ιμάντα ως ακολούθως:

1. Αποσυνδέστε το σύρμα του αναφλεκτήρα.
2. Αφαιρέστε το καπάκι του ιμάντα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς να αφαιρέσετε το καπάκι του ιμάντα».
3. Σημειώστε τη διαδρομή του **ο ιμάντας κίνησης του τρυπανιού (1).** Για υποστήριξη, παρέχεται ένα αποσπώμενο διάγραμμα.
4. ***(Εικόνα 14)*** Αφαιρέστε τον **κοχλία του οδηγού ιμάντα (2)** και τον **οδηγό ιμάντα (3).** Για να αφαιρέσετε τον **οδηγό ιμάντα (3),** περιστρέψτε τον **οδηγό ιμάντα (3)** προς τα κάτω.
5. ***(Εικόνα 15)*** Αφαιρέστε τον **κοχλία του ενδιάμεσου τροχού (4)** και **την τροχαλία τάνυσης του ενδιάμεσου τροχού (5)** από τον **βραχίονα του ενδιάμεσου τροχού (6)**.
6. ***(Εικόνα 16)*** Αφαιρέστε τον **ιμάντα κίνησης του τρυπανιού (1)** από την τροχαλία τάνυσης του κινητήρα και τραβήξτε τον πλευρικά από το κιβώτιο του κινητήρα.
7. ***(Εικόνα 17)*** Για να αφαιρέσετε **τον ιμάντα κίνησης του τρυπανιού (1)** από την **τροχαλία τάνυσης του ενδιάμεσου τροχού (7),** μετακινήστε τον βραχίονα του ενδιάμεσου τροχού στην δεσμευμένη θέση. Αυτό θα σας παρέχει **αρκετό χώρο (8)** μεταξύ της **τροχαλίας τάνυσης του ενδιάμεσου τροχού (7)** και του **βραχίονα φρένου (9)** για να αφαιρέσετε **τον ιμάντα κίνησης του τρυπανιού.**
8. Για να τοποθετήσετε έναν καινούριο **ιμάντα κίνησης του τρυπανιού (1),** αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα.
9. Ελέγξτε τη ρύθμιση του καλωδίου μετάδοσης κίνησης του τρυπανιού. Ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση του καλωδίου ελέγχου του τρυπανιού».

Πώς να αφαιρέσετε το τρυπάνι

1. Αφαιρέστε το καπάκι του ιμάντα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς να αφαιρέσετε το καπάκι του ιμάντα».
2. Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης του τρυπανιού. Ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς να αντικαταστήσετε τον ιμάντα κίνησης του τρυπανιού».
3. ***(Εικόνα 18)*** Αφαιρέστε την **τροχαλία τάνυσης του τρυπανιού (1)** από τον άξονα του τρυπανιού (τα σπειρώματα είναι στο αριστερό σας χέρι, περιστρέψτε τα δεξιόστροφα για να τα αφαιρέσετε).
4. Για να μην αφήσετε το **τρυπάνι να (6)** να περιστραφεί, τοποθετήστε ένα κομμάτι ξύλου μεγέθους 2"x4" στο κεντρικό **κουμπί (3)** για να ασφαλίσετε το **τρυπάνι (6).**
5. Αφαιρέστε τα **μπουλόνια (4), τις ροδέλες (5),** και τα **παξιμάδια (2)** από το πρόσθιο μέρος του **δεξιού καπακιού (7)**.
6. Αφαιρέστε τους **κοχλίες (8)** από το οπίσθιο μέρος του **δεξιού καπακιού (7)**.
7. Αφαιρέστε τα **μπουλόνια (9)** και τα **παξιμάδια (10).**
8. ***(Εικόνα 19)*** Ολισθήστε το **τρυπάνι (6)** έξω από τη δεξιά πλευρά του **περιβλήματος του τρυπανιού (11)**.
9. Τραβήξτε το **τρυπάνι (6)** έξω από την έδραση του **περιβλήματος του τρυπανιού (11)**.
10. Για να τοποθετήσετε το **τρυπάνι (6),** αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα.

Λίπανση

Πώς να ελέγξετε τα λάδια του κινητήρα *(Εικόνα 3)*

Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού πριν την εκκίνηση του κινητήρα και μετά από κάθε οκτώ (8) ώρες συνεχούς χρήσης.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι σε επίπεδη θέση.
2. Αφαιρέστε το **καπάκι πλήρωσης λαδιού / τη ράβδο ένδειξης στάθμης λαδιού (1)** και γεμίστε τη θήκη λαδιού ως τη γραμμή «**ΠΛΗΡΗΣ**» στη ράβδο ένδειξης της στάθμης λαδιού. **ΜΗ** γεμίζετε υπερβολικά.
3. Να σφίγγετε το **καπάκι πλήρωσης λαδιού / τη ράβδο ένδειξης στάθμης λαδιού (1)** με ασφάλεια κάθε φορά που ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το συνθετικό λάδι μπορεί βοηθήσει σε εκκίνηση της μηχανής σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες. Το συνθετικό λάδι τύπου 5W30 είναι αποδεκτό για όλες τις θερμοκρασίες. ΜΗΝ αναμειγνύετε το λάδι με τη βενζίνη.

Πώς να αλλάξετε τα λάδια του κινητήρα

Να αλλάζετε τα λάδια του κινητήρα κάθε πενήντα (50) ώρες ή τουλάχιστον μία φορά ετησίως εάν ο εκχιονιστήρας χρησιμοποιείται για πενήντα (50) ώρες.

Για να αλλάξετε τα λάδια του κινητήρα, ο κινητήρας πρέπει να κλίνει προς τα εμπρός και τα λάδια πρέπει να αποστραγγιστούν από το σωλήνα πλήρωσης λαδιών. Να αλλάζετε τα λάδια όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.

1. ***(Εικόνα 5)*** Ανασηκώστε το οπίσθιο μέρος του εκχιονιστήρα και γείρετε τη μονάδα προς τα εμπρός. Στη σωστή θέση, ο εκχιονιστήρας θα στηρίζετε επάνω στο πρόσθιο μέρος του περιβλήματος του τρυπανιού.
2. Τοποθετήστε ένα **δοχείο αποστράγγισης λαδιού (1)** κάτω από το **σωλήνα πλήρωσης λαδιών (2).**
3. Προσεκτικά αφαιρέστε το καπάκι πλήρωσης λαδιών / ράβδο ένδειξης στάθμης λαδιών. Τα λάδια θα αρχίσουν να ρέουν μέσα στο **δοχείο αποστράγγισης λαδιού (2).**
4. Αφού όλο το λάδι έχει αποστραγγιστεί από τον κινητήρα, γυρίστε τον εκχιονιστήρα στην όρθια θέση λειτουργίας.
5. ***(Εικόνα 3)*** Γεμίστε τον κινητήρα με λάδι τύπου S.A.E. 5W30. Βεβαιωθείτε ότι το λάδι πλησιάζει την ένδειξη ΠΛΗΡΗΣ στο καπάκι πλήρωσης λαδιών / στη ράβδο ένδειξης στάθμης λαδιού ΜΗ ΓΕΜΙΖΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το συνθετικό λάδι μπορεί βοηθήσει σε εκκίνηση του κινητήρα σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες. Το συνθετικό λάδι τύπου 5W30 είναι αποδεκτό για όλες τις θερμοκρασίες. ΜΗΝ αναμειγνύετε το λάδι με τη βενζίνη.

Πώς να αντικαταστήσετε τον αναφλεκτήρα *(Εικόνα 20)*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σύστημα ανάφλεξης με σπινθηριστή πληροί όλες τις απαιτήσεις των Καναδικών Κανονισμών περί Εξοπλισμού που δημιουργεί παρεμβολές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο κινητήρας συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες επί του παρόντος περιορισμούς περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας.

Να ελέγχετε τον **αναφλεκτήρα (1)** κάθε εικοσιπέντε (**25**) ώρες. Αντικαταστήστε τον **αναφλεκτήρα (1)** αν τα ηλεκτρόδια έχουν σημάδια ή είναι καμένα, αν η πορσελάνη έχει υποστεί θραύση ή κάθε **100** ώρες χρήσης.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο **αναφλεκτήρας (1)** είναι καθαρός. Καθαρίστε τον **αναφλεκτήρα (1)** τρίβοντας προσεκτικά τα ηλεκτρόδια (**μη καθαρίζετε με αμμοβολή ή χρησιμοποιείτε συρμάτινη βούρτσα**).
2. Ελέγξτε το διάκενο του **αναφλεκτήρα (1)** με ένα **διακενόμετρο** (2) και, αν χρειαστεί, επαναφέρετε την τιμή του διάκενου σε 0.030".
3. Πριν την εγκατάσταση του **αναφλεκτήρα (1),** επιστρώστε τα σπειρώματα ελαφρά με λάδι για εύκολη απομάκρυνση. Σφίξτε τον **αναφλεκτήρα (1)** με ροπή 15 ποδόλιβρων.

Πώς να προετοιμάσετε τον εκχιονιστήρα για αποθήκευση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρείτε τη βενζίνη όταν βρίσκεστε μέσα σε κτίριο, πλησίον φωτιάς ή ενώ καπνίζετε. Οι αναθυμιάσεις της βενζίνης μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

Εάν ο εκχιονιστήρας πρόκειται να αποθηκευτεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή του κατασκευαστή του κινητήρα (εσωκλείεται με ορισμένα μοντέλα) για σημαντικές λεπτομέρειες συντήρησης ή αποθήκευσης.

1. Κενώστε τη δεξαμενή καυσίμων.
2. Αφήστε τον κινητήρα σε λειτουργία μέχρι να σβήσει λόγω έλλειψης βενζίνης.
3. Ποτέ μην αποθηκεύετε τον εκχιονιστήρα με καύσιμα μέσα στη δεξαμενή εντός κτιρίων όπου υπάρχουν πηγές ανάφλεξης όπως θερμοσίφωνες, θερμάστρες, στεγνωτήρες και συναφή. Αφήστε τον κινητήρα (τη μηχανή) να κρυώσει πριν την αποθήκευσή του σε κλειστό χώρο.
4. Αποστραγγίστε το λάδι από τον ζεστό κινητήρα. Γεμίστε τη θήκη λαδιού του κινητήρα με καινούριο λάδι.
5. Αφαιρέστε τον αναφλεκτήρα από τον κύλινδρο. Χύστε μία ουγκιά λαδιού μέσα στον κύλινδρο. Τραβήξτε αργά τη χειρολαβή παλινδρόμησης της κίνησης έτσι ώστε το λάδι να προστατεύει τον κύλινδρο. Εγκαταστήστε έναν καινούριο αναφλεκτήρα μέσα στον κύλινδρο.
6. Καθαρίστε προσεκτικά τον εκχιονιστήρα.
7. Λιπάνετε όλα τα σημεία λίπανσης. Ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση.
8. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι κοχλίες έχουν στερεωθεί μα ασφάλεια. Επιθεωρήστε όλα τα κινούμενα μέρη που είναι ορατά για βλάβες, θραύσεις και φθορές. Αντικαταστήστε εφόσον κριθεί απαραίτητο.
9. Ψεκάστε τα γυμνά μεταλλικά μέρη του περιβλήματος του εκχιονιστήρα και του τρυπανιού με αντιδιαβρωτικό λιπαντικό.
10. Τοποθετήστε τη μονάδα σε ένα κτίριο με καλό εξαερισμό.
11. Εάν πρέπει να αποθηκεύσετε τη μηχανή στο ύπαιθρο, μπλοκάρετε τον εκχιονιστήρα για να βεβαιωθείτε ότι ολόκληρη η μηχανή δεν ακουμπά στο έδαφος.
12. Καλύψτε τον εκχιονιστήρα με ένα κατάλληλο προστατευτικό κάλυμμα που δεν συγκρατεί υγρασία. Μη χρησιμοποιείτε πλαστικό κάλυμμα.

Πώς να παραγγείλετε ανταλλακτικά

Τα ανταλλακτικά απεικονίζονται είτε στις τελευταίες σελίδες του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών χρήσης ή σε ένα ξεχωριστό εγχειρίδιο ανταλλακτικών.

Να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξουσιοδοτημένα ή εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ανταλλακτικά. Το γράμμα που βρίσκεται στο τέλος του αριθμού παρτίδας υποδεικνύει τον τύπο που τελειώνει το ανταλλακτικά, C για χρώμιο, Z για ψευδάργυρο και PA για την αγορασθείσα συναρμολόγηση. Είναι σημαντικό να συμπεριλαμβάνετε το γράμμα όταν παραγγέλνετε ένα εξάρτημα. Μη χρησιμοποιείτε προσαρτήσεις ή παρελκόμενα για τα οποία δεν υπάρχει ειδική σύσταση για χρήση με τη συγκεκριμένη μονάδα αν Για να παραγγείλετε τα κατάλληλα ανταλλακτικά πρέπει να προσκομίσετε τον αριθμό μοντέλου (δείτε την ενδεικτική πινακίδα).

Τα ανταλλακτικά για τον κινητήρα, το κιβώτιο ταχυτήτων ή τη μετάδοση κίνησης είναι διαθέσιμα από τα εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή κέντρα εξυπηρέτησης πελατών, τα οποία θα τα βρείτε στο χρυσό οδηγό. Επίσης, δείτε τις ξεχωριστές εγγυήσεις του κινητήρα ή του συστήματος μετάδοσης για να παραγγείλετε ανταλλακτικά.

Για την παραγγελία απαιτούνται οι ακόλουθες πληροφορίες:

(1) Αριθμός μοντέλου
(2) Αριθμός σειράς
(3) Αριθμός παρτίδας
(4) Ποσότητα

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
Δυσκολίες εκκίνησης	Ελαττωματικός αναφλεκτήρας.	Αντικαταστήστε τον αναφλεκτήρα.
	Νερό ή βρωμιές στο σύστημα καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε το δοχείο αποστράγγισης του καρμπιρατέρ για να ξεπλύνετε και να ξαναγεμίσετε με φρέσκα καύσιμα.
Ο κινητήρας λειτουργεί ανώμαλα.	Φραγμένη γραμμή καυσίμων, κενή δεξαμενή βενζίνης ή παλιά βενζίνη.	Καθαρίστε τη γραμμή καυσίμων, ελέγξτε την παροχή καυσίμων και προσθέστε φρέσκια βενζίνη.
Παύση του κινητήρα εν κινήσει	Η μονάδα λειτουργεί με ΤΣΟΚ.	Ρυθμίστε το μοχλό του τσοκ στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.
Ο κινητήρας λειτουργεί ανώμαλα, απώλεια ισχύος	Νερό ή βρωμιές στο σύστημα καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε το δοχείο αποστράγγισης του καρμπιρατέρ για να ξεπλύνετε και να ξαναγεμίσετε με φρέσκα καύσιμα.
Υπερβολική δόνηση	Χαλαρά εξαρτήματα: ο τροχός μετάδοσης κίνησης έχει υποστεί βλάβη.	Σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και αποσυνδέστε το σύρμα του αναφλεκτήρα. Σφίξτε όλα τα μπουλόνια και κάντε τις απαραίτητες επισκευές. Εάν η δόνηση συνεχίζει, δώστε τη μονάδα για συντήρηση σε καταρτισμένο τεχνικό.
Αδυναμία αυτόνομης κίνησης της μονάδας	Χαλαρός ή χαλασμένος ιμάντας μετάδοσης κίνησης.	Αντικαταστήστε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης.
Η μονάδα δεν μπορεί να απορρίψει χιόνι	Χαλαρός ή χαλασμένος ιμάντας μετάδοσης κίνησης του τρυπανιού.	Ρυθμίστε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης του τρυπανιού.
	Το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Προσαρμόστε το καλώδιο ελέγχου του τρυπανιού.
	Ο αγωγός εκροής έχει φράξει.	Σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και αποσυνδέστε το σύρμα του αναφλεκτήρα. Καθαρίστε τον αγωγό εκροής και το εσωτερικό του περιβλήματος του τρυπανιού.
	Ξένο αντικείμενο σφηνωμένο μέσα στο τρυπάνι.	Σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και αποσυνδέστε το σύρμα του αναφλεκτήρα. Απομακρύνετε το αντικείμενο από το τρυπάνι.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

Ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2006 και αντικαθιστά όλες τις Εγγυήσεις που δε φέρουν ημερομηνία, καθώς και όλες τις Εγγυήσεις που χρονολογούνται πριν από την 1η Ιανουαρίου 2006.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρία Briggs & Stratton Corporation θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει, δωρεάν, οποιοδήποτε εξάρτημα(τα) του προϊόντος που φέρει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή ή και τα δύο. Ο αγοραστής φέρει τα έξοδα μεταφοράς για τα προϊόντα που υποβάλει για επισκευή ή αντικατάσταση εντός της παρούσας εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τις χρονικές περιόδους και υπόκειται στις συνθήκες που αναφέρονται παρακάτω. Για παροχή υπηρεσιών εντός εγγύησης, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Υποστήριξης της περιοχής σας. Για υποστήριξη εντός εγγύησης, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Υποστήριξης της περιοχής σας στο χάρτη εντοπισμού των αντιπροσώπων μας στην ιστοσελίδα www.murray.com.

ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΡΗΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΟΙ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΕΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ Η, ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ. ΟΙ ΕΥΘΥΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ Η ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ. Ορισμένες πολιτείες ή κράτη δεν επιτρέπουν περιορισμούς όσον αφορά το διάστημα αποκλεισμού των σιωπηρών εγγυήσεων και ορισμένες πολιτείες και κράτη δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό των αποθετικών ή παρεπόμενων ζημιών, επομένως, ο ανωτέρω αναφερόμενος περιορισμός και η εξαίρεση ενδεχομένως να μην ισχύουν για εσάς. Η παρούσα εγγύηση σάς παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδέχεται να διαθέτετε επίσης και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία και από κράτος σε κράτος.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Μάρκα / Μονάδα	Προσωπική χρήση	Εμπορική χρήση	Συνθήκη του όρου της Εγγύησης
Εκχιονιστήρας ενός σταδίου	1 έτος		90 ημέρες
Εκχιονιστήρας δύο σταδίων	2 έτη		90 ημέρες

Η διάρκεια της εγγύησης ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο καταναλωτή λιανικού εμπορίου ή από τον τελικό χρήστη και συνεχίζει να ισχύει για την χρονική περίοδο που αναγράφεται στον παραπάνω πίνακα. «Χρήση από τον καταναλωτή» σημαίνει προσωπική, κατ' οίκον χρήση από έναν καταναλωτή του λιανικού εμπορίου. «Εμπορική χρήση» σημαίνει όλες τις υπόλοιπες χρήσεις, όπως εμπορική χρήση, χρήση που αποφέρει εισόδημα ή για σκοπούς εκμίσθωσης. Η χρήση του προϊόντος για εμπορική χρήση, θα θεωρείται βάσει των προαναφερθέντων ως εμπορική χρήση για τους σκοπούς της παρούσας εγγύησης.

Δεν απαιτείται καμία εγγραφή για την εγγύηση για να αποκτήσετε δικαίωμα εγγύησης για τα προϊόντα της μάρκας Murray. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς. Εάν δεν παρέχετε την απόδειξη με την αρχική ημερομηνία αγοράς τη χρονική στιγμή που θα απαιτηθεί η παροχή υπηρεσιών εγγύησης, θα χρησιμοποιηθεί η ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος για να προσδιοριστεί η εγγύηση.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Καλωσορίζουμε τις επισκευές εντός εγγύησης και ταυτόχρονα απολογούμαστε για την αναστάτωση. Κάθε εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος υποστήριξης μπορεί να διεξάγει επισκευές εντός εγγύησης. Οι περισσότερες επισκευές εντός εγγύησης γίνονται χωρίς πρόβλημα όμως μερικές φορές οι αιτήσεις για υποστήριξη εντός εγγύησης δεν ενδείκνυνται. Για παράδειγμα, η εγγύηση δεν θα ισχύει για το προϊόν αν η βλάβη προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση, έλλειψη τακτικής συντήρησης, κατά την αποστολή, τον χειρισμό, κατά την αποθήκευση ή λόγω λανθασμένης εγκατάστασης, Παρομοίως, η εγγύηση είναι νομικά άκυρη αν έχει αφαιρεθεί ο αριθμός σειράς στο προϊόν ή αν το προϊόν έχει υποστεί αλλαγές ή τροποποιήσεις.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τα σχετιζόμενα με το προϊόν ελαττωματικά υλικά ή/και την κατασκευή. Προς αποφυγή των παρεξηγήσεων που μπορεί να προκύψουν μεταξύ του πελάτη και του Αντιπροσώπου, αναγράφονται παρακάτω ορισμένες αιτίες για την αποτυχία λειτουργία του προϊόντος, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

- **Κανονική φθορά:** Όπως όλες οι μηχανικές συσκευές, τα μηχανήματα που τροφοδοτούνται από έναν μικρό κινητήρα χρειάζονται ανά περιόδους εξαρτήματα και συντήρηση για καλή απόδοση. Η εγγύηση δεν καλύπτει την επισκευή όταν η κανονική χρήση έχει εξαντλήσει τη ζωή του προϊόντος ή ενός εξαρτήματος.
- **Εγκατάσταση:** Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για προϊόντα που υπέστησαν ακατάλληλη ή μη εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση, αλλαγή ή τροποποίηση. Ούτε σε περίπτωση εγκαταστάσεων που αποτρέπουν την εκκίνηση και προκαλούν μη ικανοποιητική απόδοση του κινητήρα.
- **Ακατάλληλη συντήρηση:** Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από τις συνθήκες υπό τις οποίες λειτουργεί και από τον τρόπο φροντίδας του. Τα συνιστώμενα διαστήματα συντήρησης και προσαρμογής αναγράφονται στο εγχειρίδιο χειριστή. Τα προϊόντα, όπως περιστροφικοί καλλιεργητές, παρυφωτές και περιστροφικές κουρευτικές μηχανές γρασιδιού, που χρησιμοποιούνται συχνά σε συνθήκες όπου επικρατούν σκόνη και βρωμιές ενδεχομένως να παρουσιάσουν πρώιμη φθορά. Αυτή η φθορά, όταν προκαλείται από βρωμιές, σκόνες ή άλλα λειαντικά μέσα που εισέρχονται στο προϊόν, δεν καλύπτεται από την εγγύηση λόγω ακατάλληλης συντήρησης. Η εγγύηση δεν θα καλύψει επισκευές σε περίπτωση προβλημάτων που προκλήθηκαν από ανταλλακτικά, που δεν είναι αυθεντικής κατασκευής.
- **Λανθασμένα ή/και ανεπαρκή καύσιμα ή λίπανση:** Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται στη χρήση παλαιών καυσίμων ή αλλοιωμένης βενζίνης. Οι βλάβες στον κινητήρα ή στα εξαρτήματα του κινητήρα, όπως στην κοιλότητα ανάφλεξης, σε βαλβίδες, στη έδραση των βαλβίδων, σε οδηγούς βαλβίδων αλλά και τα καμένα τυλίγματα στον κινητήρα εκκίνησης που οφείλονται στη χρήση εναλλακτικών καυσίμων όπως υγροποιημένο πετρέλαιο, φυσικό αέριο, δεν καλύπτονται εκτός αν πιστοποιείται ότι ο κινητήρας προτίθεται για μια τέτοια χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα που έχουν υποστεί διάβρωση ή είναι σπασμένα λόγω του ότι το προϊόν λειτουργούσε με ανεπαρκές ή μολυσμένο λάδι λίπανσης ή με λιπαντικό λάδι ακατάλληλης συγκέντρωσης όπως και εξαρτήματα του προϊόντος που έχουν υποστεί βλάβη λόγω μη λίπανσης.
- **Ακατάλληλη λειτουργία:** Η κατάλληλη λειτουργία του προϊόντος δηλώνεται στο εγχειρίδιο χειριστή. Το προϊόν υπέστη βλάβη λόγω υπερβολικής ταχύτητας, υπερθέρμανσης ή λειτουργίας σε περιορισμένο χώρο χωρίς επαρκή αερισμό. Το προϊόν υπέστη θραύση λόγω υπερβολικής δόνησης που οφείλονταν σε χαλαρή στερέωση του κινητήρα, χαλαρές ή άνισες λεπίδες και τροχούς μετάδοσης κίνησης, υπερβολική ταχύτητα ή εξαιτίας κύρτωσης του στροφαλοφόρου άξονα διότι χτύπησε σε στερεό αντικείμενο. Δεν καλύπτονται βλάβες ή δυσλειτουργίες που οφείλονται σε ατυχήματα, κακομεταχείριση ή ακατάλληλη συντήρηση, σε ψύξη ή αλλοίωση των χημικών όπως και σε περίπτωση λειτουργίας που υπερβαίνει τις συνιστώμενες δυνατότητες που περιγράφονται στον εγχειρίδιο χειριστή.
- **Τακτικός συντονισμός, φθαρμένα αντικείμενα ή ρυθμίσεις:** Η παρούσα εγγύηση αποκλείει τα αντικείμενα που υφίστανται φθορές όπως λάδια, ιμάντες, λεπίδες, δακτυλίους κυκλικής διατομής, φίλτρα κ.λπ.
- **Άλλες εξαιρέσεις:** Η επισκευή ή ρύθμιση του(ων) εξαρτήματος(ων) που δεν έχουν κατασκευασθεί από την εταιρία Briggs & Stratton Corporation, δεν καλύπτεται. Ανατρέξτε στην εγγύηση για τους αντίστοιχους κατασκευαστές. Η παρούσα εγγύηση αποκλείει βλάβες που οφείλονται σε θεομηνίες ή άλλα συμβάντα ανωτέρας βίας που υπερβαίνουν τον έλεγχο του κατασκευαστή. Εξίσου εξαιρούνται τα χρησιμοποιημένα και αναδιαμορφωμένα προϊόντα, όπως και τα προϊόντα που προορίζονται για επίδειξη.

Η παροχή υπηρεσιών εγγύησης είναι διαθέσιμη μόνο μέσω των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων υποστήριξης. Εντοπίστε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπό σας στο χάρτη εντοπισμού στην ιστοσελίδα www.murray.com.

TARTALOM

FIGYELMEZTETŐ JELEK ÉS JELENTÉSÜK 133
MŰKÖDTETÉSI JELEK ÉS JELENTÉSÜK 133
A BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉS SZABÁLYAI 134
ÖSSZESZERELÉS 136
ÜZEMELTETÉS 136
KARBANTARTÁS 138
KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT 138
HIBAKERESÉSI TÁBLÁZAT 140
KORLÁTOZOTT GARANCIA 141

Általános információk

A jelen kezelési útmutató bizonyos alapvető ismereteket feltételez az olvasótól. A legtöbb szerviz-útmutatóhoz hasonlóan ebben sem szerepel az összes lépés leírása. Némi gépészeti ismerettel bárki képes például meghúzni vagy meglazítani egy kötőelemet. A gép használata előtt tanulmányozza és tartsa be ezen útmutatásokat.

Ismerje meg a terméket: Ha ismeri a gépet és annak működési módját, akkor kihozhatja belőle a legjobb teljesítményt. A kézikönyv olvasása közben az ábrákat hasonlítsa össze a valódi géppel. Ismerje meg a kezelőszervek elhelyezkedését és funkcióit. A balesetek megelőzése érdekében tartsa be a kezelési útmutatásokat és a biztonsági szabályokat. Tartsa meg ezt a kézikönyvet az esetleges jövőbeli használathoz.

FONTOS: Sok gépet összeszereletlen állapotban, dobozban forgalmaznak. A tulajdonos felelőssége a jelen kézikönyv összeszerelési útmutatásainak pontos betartása. Más gépeket összeszerelve forgalmaznak. Az összeszerelt állapotban leszállított gépeknél a tulajdonos felelőssége a helyes összeszerelés ellenőrzése. A tulajdonosnak az első használat előtt gondosan át kell vizsgálnia a gépet a jelen kézikönyv útmutatásai szerint.

Kezelőszervek, a berendezés funkciói *(lásd 1 ábra)*

Kurbli (2) - A kivetőakna irányát állítja.

Kivetőakna hóterelője (3) - A hó kivetésének távolságát változtatja.

Kivetőakna (4) - A hó kivetésének irányát változtatja.

Csigahajtás karja (5) - Elindítja és leállítja a csigát (a hó összegyűjtését és kivetését), amely egyben a hómarót is működteti.

A motor kezelőszervei

Leállító kapcsoló (8) - A motor beindításához ON állásba kell fordítani.

Felszívató gomb (9) - A karburátorba közvetlenül üzemanyagot fecskendez, segítve a hidegindítást.

Berántókar (12) - A motor kézi indítására szolgál.

Szívató (14) - A hideg motor beindítására szolgál.

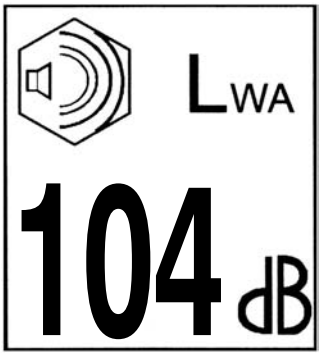
MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 **30 kg** CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

A rezgéskibocsátási értékek megfelelnek a 98/37/EK direktívának.
Rezgéskibocsátás az EN 1033;1996 szerint: 7,1 m/s^2.
A fogantyúnál mért értékek a gép betonfelületen álló helyzetében, 3500 ford./perc motorfordulatszámnál.

Az LWA 104 dB levegőben mérhető hangteljesítmény-szint megfelelő a 2000/14/EK direktíva V. függelékének.
Hangnyomásszint a kezelő pozíciójában: 84 dB.
A fülnél mért értékek az EN ISO 11201 szabvány szerint.



A 104 dB(A) levegőben mérhető hangteljesítmény-szint megfelelő a 2000/14/EK direktívának.

Ez az útmutató olyan biztonsági információkat tartalmaz, melyekre szüksége lehet, hogy tisztában legyen a hókotrókkal kapcsolatos veszélyekkel és kockázatokkal, és hogy hogyan kerülje el őket. A hókotrót hó eltávolítására tervezték, és tilos bármely más célra felhasználni. Fontos, hogy elolvassa és megértse ezeket az utasításokat, és bárkinek, aki a készüléket üzemelteti, el kell olvasni és meg kell érteni őket.

FIGYELMEZTETÉS

Ezen termék által kibocsátott kipufogógáz olyan vegyi anyagokat tartalmaz, melyekről Kalifornia államban megállapították, hogy rákkeltők és különféle szülési rendellenességet okozhatnak.

Jelzőszavakkal (VESZÉLY, FIGYELEM, vagy VIGYÁZZAT) ellátott figyelmeztető jelekkel utalunk a lehetséges sérülés valószínűségére és komolyságára. Ezen túlmenően veszélyjel is látható a veszély típusának jelzésére.

VESZÉLY olyan veszélyre utal, melyet, ha nem sikerül elkerülni, **halált, vagy komoly sérülést okoz.**

FIGYELEM olyan veszélyre utal, melyet, ha nem sikerül elkerülni, **halált, vagy komoly sérülést okozhat.**

VIGYÁZZAT olyan veszélyre utal, melyet, ha nem sikerül elkerülni, **kisebb, vagy közepes sérülést okozhat.**

VIGYÁZZAT, ha**a** figyelmeztető jel nélkül látható, olyan helyzetre utal, **mely a készülék megrongálódásához vezethet.**

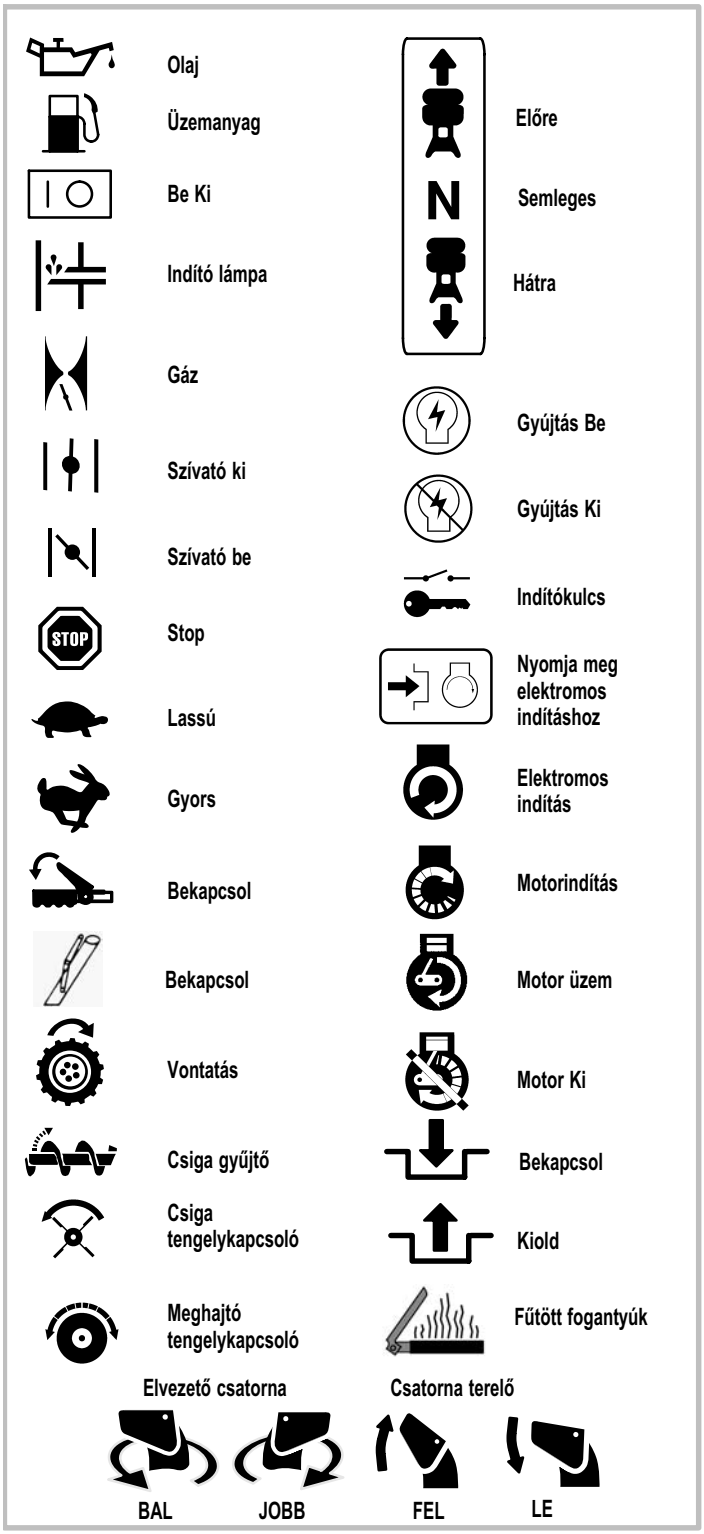
Figyelmeztető jelek és jelentésük

Ezek a jelek a készüléken találhatóak, és a használati utasításban találja jelentésüket. Nézze át és értse meg a jelentésüket. Ezen jelek használata figyelmeztető szóval együtt potenciális veszélyre figyelmeztetnek és tájékoztatnak annak elkerüléséről.

Biztonsági jelzés — Olyan veszély biztonsági információját jelöli, amely személyi sérüléshez vezethet.
Használati útmutató — Olvassa el és értse meg mielőtt bármely műveletbe kezdene, vagy a készüléket üzembe helyezné.
Forgó csiga
Tűz
Forgó kerék
Robbanás
Mérgező gázok
Áramütés
Forgó hajtóművek
Forró felszín
Kirepülő tárgyak
Soha ne érjen forgó részekhez.
Tartson biztonságos távolságot a készüléktől.
Hosszabb használat esetén fülvédő használata javasolt.
Zárja le a motort, és távolítsa el a gyújtógyertya csatlakozót mielőtt karbantartási, vagy javítási munkálatokba kezdene.

Működtetési jelek és jelentésük

Ezek a jelek a készüléken találhatóak, és a használati utasításban találja jelentésüket. Fontos, hogy áttekintse és megértse jelentésüket. A jelek félreértése sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék képes a kar és a láb amputációjára, és különböző tárgyak kihajítására is. Olvassa el ezeket a biztonsági előírásokat, és tartsa be őket. Ezen előírások be nem tartása a készülék irányítása feletti uralom elvesztéséhez, az Ön, vagy közelben álló személy súlyos személyi sérüléséhez, vagy halálához vezethet, vagy károkat okozhat vagyontárgyakban, vagy eszközökben. A háromszög⚠ a szövegben fontos elővigyázatossági előírásokat, vagy figyelmeztetéseket jelöl, amelyeket be kell tartani.

A BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉS SZABÁLYAI

FONTOS: A biztonsági előírások megkövetelik az üzemeltetői vezérlő használatát a sérülés kockázatának csökkentése érdekében. Az Ön hókotrója fel van szerelve ilyen vezérlővel. Semmilyen körülmények között ne próbálja meg az üzemeltetői vezérlő működését korlátozni.

Gyakorlás

1. A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gépen és az útmutatókban lévő összes utasítást. Alaposan ismerkedjen meg a vezérlőkkel, és a készülék megfelelő használatával. Tanulja meg, hogyan kell megállítani a készüléket és gyorsan kikapcsolni a vezérlőt.
2. Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket. Soha ne engedje, hogy felnőttek megfelelő ismertetés nélkül használják a készüléket.
3. Távolítson el mindenkit, főleg kis gyermekeket és háziállatokat arról a területről, ahol a készüléket használni szándékozik.
4. Óvatosan járjon el, hogy elkerülje az elcsúszást, vagy elesést különösen, amikor hátramenetben használja a készüléket.

Előkészületek

1. Alaposan vizsgálja meg azt a területet, ahol a készüléket használni szándékozik, és távolítson el minden lábtörlőt, szánkót, lécet, vezetéket és minden más idegen tárgyat.
2. A motor elindítása előtt oldja ki és állítsa üresbe a tengelykapcsolót és sebességváltót.
3. A készülék használatakor mindig viseljen megfelelő, kinti, téli ruházatot. Olyan lábbelit viseljen, mely megóvja az elcsúszástól csúszós felszínen is. Kerülje a lógó részeket tartalmazó ruházatot, melyet a forgó alkatrészek elkaphatnak.
4. Az üzemanyagot kezelje óvatosan; nagyon gyúlékony.
   a. Használjon engedélyezett üzemanyag tárolót.
   b. Soha ne adagoljon üzemanyagot járó, vagy forró motorba.
   c. Az üzemanyagtartályt szabadtéren töltse fel különleges óvatossággal. Soha ne töltse fel az üzemanyagtartályt zárt helységben. Rögzítse az üzemanyagsapkát szorosan, és törölje le a kilöttyent üzemanyagot.
   d. Soha ne töltse a tartályokat járműben, vagy teherautóban, vagy utánfutón műanyag töltővel. A tárolókat mindig a földre helyezze le járművétől távol töltés előtt.
   e. Amikor szükséges, vegye le az üzemanyaggal működő készüléket a teherautóról, vagy utánfutóról és a földön töltse fel. He ez nem lehetséges, az utánfutón inkább hordozható tárolóból töltse fel, mint gázolaj kiöntő csővel.
   f. A kiöntő csövet érintse az üzemanyag tank pereméhez, vagy a tároló nyílásához egész idő alatt, amíg el nem készül a feltöltéssel. Ne használjon kiöntés záró—nyitó eszközt.
   g. Rögzítse az üzemanyagsapkát szorosan, és törölje le a kilöttyent üzemanyagot.
   h. Ha az üzemanyag ruházatra löttyen, azonnal cserélje le az adott ruhadarabot.
5. Úgy használjon hosszabbító kábeleket és aljzatokat, ahogy azt meghatározza az adott elektromos meghajtású, vagy elektromos indítású motorral működő készülék gyártója.
6. Állítsa be a gyűjtő borításának magasságát, kavicsos, vagy zúzott köves felület tisztításához.
7. Soha ne kíséreljen meg beállításokat végrehajtani miközben a motor működik (kivéve, ha a gyártó kifejezetten nem így javasolja).
8. Mielőtt elkezdené a hó eltakarítását, hagyja, hogy a motor és a hókotró megszokja a külső környezetet.
9. Üzemeltetés közben, vagy beállítások végrehajtásakor, vagy javításkor mindig viseljen biztonsági szemüveget, vagy szemellenzőt, hogy megóvja a szemét azoktól az idegen tárgyaktól, amelyek a gépből repülhetnek ki.

Üzemeltetés

1. Ne tegye a kezét, vagy lábát forgó részek alá. Mindig tartsa tisztán a kiengedő nyílást.
2. Különös óvatossággal járjon el, amikor kavicsos felhajtón, járdán, vagy úton üzemelteti a készüléket, vagy ezeken halad át. Figyeljen a közlekedés rejtett veszélyeire.
3. Miután egy idegen tárgyat eltalált, állítsa le a motort, távolítsa el a vezetéket a gyújtógyertyáról, kösse ki az elektromos motorok kábelét, alaposan vizsgálja meg a hókotrót, nem érte—e sérülés, és javítsa meg a sérülést, mielőtt újraindítaná és működtetné a hókotrót.
4. Ha a készülék rendellenesen elkezd rezegni, állítsa le a motort, és azonnal ellenőrizze az okát. A rezgés általában valamilyen gondot jelez.
5. Állítsa le a motort, amikor elhagyja a működtető pozíciót, mielőtt kioldaná a gyűjtő/forgókerék borítását, vagy kioldaná a garatot, vagy javítást, beállítást, vagy ellenőrzést hajtana végre.
6. Tisztításkor, javításkor, vagy ellenőrzéskor bizonyosodjon meg afelől, hogy a gyűjtő/forgókerék és minden mozgó rész leállt. Kösse ki a gyertya vezetékét, és tartsa a vezetéket a gyertyától távol, hogy elkerülje a véletlenszerű elindulást.
7. Ne működtesse a motort zárt helyiségben, kivéve, amikor elindítja a motort, vagy a hókotrót épületbe, vagy épületből szállítja. Nyissa ki a külső ajtókat; a kipufogó gázok veszélyesek (SZÉNMONOXIDOT, vagy SZAGTALAN és HALÁLOS GÁZT tartalmaznak).
8. Lejtőn történő üzemeltetéskor legyen rendkívül óvatos. Ne próbáljon meredek lejtőket letakarítani.
9. Soha ne működtesse a hókotrót megfelelő védők, lemezek, vagy más biztonsági eszköz nélkül, mely a helyén van, és működik.
10. Soha ne irányítsa a kieresztőt emberek, vagy olyan terület felé, ahol vagyontárgy sérülése bekövetkezhet. Gyermekeket és másokat tartsa távol.
11. Ne lépje túl a gép kapacitását úgy, hogy a havat túl gyorsan próbálja eltakarítani.
12. Soha ne működtesse a gépet nagy sebességgel csúszós felszínen. Nézzen hátra, és legyen óvatos, amikor hátrafelé halad.
13. Amikor a hókotrót szállítják, vagy nincs használatban, ne adjon áramot a gyűjtő/forgókeréknek.
14. Csak a hókotró gyártója által jóváhagyott szerelékeket és tartozékokat használja (mint például fülkék, abroncs láncok, stb.).
15. Soha ne működtesse a hókotrót megfelelő látótávolság, vagy fény hiányában. Mindig álljon biztosan, és szorosan fogja a fogantyúkat. Sétáljon, soha ne szaladjon.
16. Soha ne érintse meg a forró motort, vagy kipufogódobot.
17. Soha ne használja a készüléket üvegfal, gépjárművek, ablaktáblák, szakadékok és ehhez hasonlók közelében a hó kiöntő szögének megfelelő beállítása nélkül.

18. Soha ne irányítsa a kiöntőt a közelben állók felé, vagy bárki irányába, aki a készülék előtt áll.
19. Soha ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül. Mindig oldja ki a csigát és a vonóerő szabályozást, állítsa le a motort és vegye ki a kulcsokat.
20. Alkoholos, vagy kábítószeres befolyás alatt soha ne működtesse a készüléket.
21. Ne feledje, hogy a készülék működtetője felelős a másokban, vagy vagyontárgyakban ejtett kárért.
22. Az adatok szerint a 60 éves, és annál idősebb felhasználók nagy arányban szenvednek motorral működő eszközökkel kapcsolatos sérüléseket. Ezeknek a felhasználóknak fel kell mérniük, hogy elég biztonságosan tudják—e működtetni a készüléket ahhoz, hogy saját maguk és mások sérülését elkerüljék.
23. SOHA NE viseljen hosszú sálat, vagy lógó ruházatot, melyeta mozgó alkatrészek bekaphatnak.
24. A hó elrejtheti az akadályokat. Feltétlenül távolítson el minden akadályt a megtisztítandó területről.

Gyermekek

Tragikus balesetek történhetnek, ha a felhasználó nem figyel a gyermekek jelenlétére. A gyermekeket gyakran vonzza az eszköz és annak működtetése. Soha ne feltételezze, hogy a gyerekek ott maradnak, ahol utoljára látta őket.

1. Tartsa a gyermekeket távol a területről és egy másik felelős felnőtt figyelmére bízva.
2. Legyen résen, és állítsa le a készüléket, ha gyerekek vannak a területen.
3. Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket.
4. Legyen különlegesen figyelmes, amikor beláthatatlan kanyarokhoz, bokrokhoz, fákhoz, vagy bármely a látást gátló tárgyakhoz ér.

Eltömődött kiöntőgarat tisztítása

A hókotrókkal kapcsolatos leggyakoribb baleseti ok, hogy a felhasználó benyúl a kiöntő garatba és a mozgó kerékhez ér. Soha ne kézzel tisztítsa ki a kiöntő garatot.

A garat megtisztításához:

1. ÁLLÍTSA LE A MOTORT.
2. Várjon 10 másodpercet, hogy a forgó pengék biztosan leálljanak.
3. Mindig a tisztítóeszközt, ne a kezét használja.

Szerelés, karbantartás és tárolás

1. Sűrűn ellenőrizze a szárnyas csavarok és más csavarok feszességét, hogy biztosítsa az eszköz biztonságos működési feltételeit.
2. Soha ne tárolja a készüléket üzemanyaggal a tankjában olyan épületben, ahol gyulladást előidéző tárgyak vannak, mint például forró víz és levegő melegítők, vagy ruhaszárítók. Mielőtt bármely zárt helyen tárolná, hagyja a motort lehűlni.
3. Ha hosszabb időszakra tárolná a hókotrót, mindig tekintse át a használati útmutató idevonatkozó részeit.
4. Ha szükséges, tartsa karban, vagy cserélje ki a biztonsági és kezelési címkéket.
5. Működtesse a gépet pár percig hókotrás után, hogy megelőzze a gyűjtő/forgókerék fagyását.
6. Ha az üzemanyag kilöttyent ne kísérelje meg a készülék újraindítását, hanemtávolítsa el a gépet a kiömlés helyéről és kerülje el, hogy az üzemanyag meggyulladjon, amíg az üzemanyag el nem párolog.
7. Mindig tartsa be a biztonságos üzemanyag újratöltésre és üzemanyag kezelésre vonatkozó szabályokat, amikor szállítás, vagy tárolás után újratölti a készüléket.
8. Mindig tartsa be a motor használati utasításában a tárolás előkészületeire vonatkozó utasításokat, mielőtt rövid, vagy hosszabb távra tárolná a készüléket.
9. Mindig tartsa be a motor használati utasításában az újraindításra-vonatkozó utasításokat, mielőtt újra üzembe helyezné a készüléket.
10. Ha szükséges, tartsa karban, vagy cserélje ki a biztonsági és kezelési címkéket.
11. Az anyákat és a csavarokat tartsa szorosan, hogy megőrizze a készülék jó állapotát.
12. Soha ne módosítsa a biztonsági eszközöket. Rendszeresen ellenőrizze, hogy megfelelően működnek—e, és végezze el a szükséges javításokat, ha nem.
13. Az alkatrészek elkophatnak, megsérülhetnek és megrongálódhatnak. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, és a gyártó által javasoltakkal cserélje ki őket, amikor szükséges.
14. Rendszeresen ellenőrizze a vezérlő működését. Ha szükséges állítsa be, vagy javítsa meg.
15. Javításkor, csak gyárilag engedélyezett pótalkatrészeket használjon.
16. Minden beállítást a gyári műszaki leírásnak megfelelően hajtson végre.
17. Nagyobb szerelési, vagy javítási munkálatoknál, csak elfogadott szervizek vehetők igénybe.
18. Soha ne kíséreljen meg nagyobb javítást végrehajtani a készüléken, ha nincs megfelelő gyakorlata. A nem megfelelő javítási munkálatok veszélyes működéshez, a készülék meghibásodásához és a gyártói garancia elveszítéséhez vezethetnek.
19. Sűrűn ellenőrizze a szárnyas csavarok (szegecsek) és más csavarok feszességét, hogy biztosítsa az eszköz biztonságos működési feltételeit.

Káros anyag kibocsátás

1. Ebből a termékből olyan kipufogógáz távozik, mely adott mennyiségben rákot, és különféle születési rendellenességeket okozhat.
2. Ha lehetséges keresse meg a vonatkozó emissziós állandósági időszak és levegő index információt a motor emissziós táblázatában.

Gyújtórendszer

1. Ez az indítórendszer megfelel a kanadai ICES-002—nek.

ÖSSZESZERELÉS

Olvassa el és tartsa be a hómaró összeszerelési és beállítási útmutatásait. Minden kötőelem az alkatrészes zacskóban található. A gép összeszerelésének befejezéséig ne dobjon el semmilyen alkatrészt vagy anyagot.

VIGYÁZAT: A hómarón végzett bármilyen összeszerelési vagy karbantartási művelet előtt húzza le a gyertyapipát.

MEGJEGYZÉS: A jelen útmutatóban a ”jobb” és ”bal” oldal a gép mögött elhelyezkedő kezelő szemszögéből értendő.

MEGJEGYZÉS: A nyomaték newtonméterben kerül megadásra. Ez a mérőszám azt mutatja, hogy az anyákat vagy csavarokat mennyire kell meghúzni. A nyomaték nyomatékkulccsal mérhető.

MEGJEGYZÉS: Az ábrák a 2. és a 3-6. oldalakon találhatók.

Szükséges szerszámok

1 Kés

1 Fogó

A hómaró kivétele a csomagolásból

1. Keresse meg és vegye ki az olajtartályt.
2. Keresse meg a külön csomagolt alkatrészeket, és vegye ki azokat a csomagolásból.
3. Vegye ki és dobja el a hómaró körül található csomagolóanyagot.
4. Vágja fel a csomagolás négy sarkát, és hajtsa le az oldalpaneleket.
5. Fogja meg az alsó fogantyút, és húzza le a hómarót a csomagolásból.
   FIGYELEM: NE húzza át kábeleken.
6. Vegye le a fogantyú körül található csomagolóanyagot. Vegye le a tengelyről az alsó betétet.

A fogantyú összeszerelése

1. Vegye le a felső és alsó fogantyúról a csomagolóanyagot.
2. ***(2 ábra)*** Lazítsa ki a csavarokat (1) a fogantyú (2) két oldalán.
3. Emelje a felső fogantyút (2) üzemi helyzetbe. A felső fogantyút (2) tartsa külön, hogy ne karcolja meg az alsó fogantyút.
   MEGJEGYZÉS: Ügyeljen, hogy a csigahajtás kábele ne szorulhasson be az alsó és a felső fogantyú közé.
4. A **forgatógombokat (1)** húzza meg.

A motor előkészítése

VIGYÁZAT: Az alkalmazandó üzemanyag és olaj típusával kapcsolatban tartsa be a motor gyártójának útmutatásait. Mindig biztonsági üzemanyagtartályt használjon. Az üzemanyag betöltése közben ne dohányozzon. Beltéren ne tankoljon. Az üzemanyag betöltése előtt állítsa le a motort. Várjon néhány percig, amíg a motor kissé lehűl.

Az alkalmazandó üzemanyag és olaj típusával kapcsolatban lásd a motor gyártójának útmutatásait. A gép használata előtt tanulmányozza a biztonságra, üzemeltetésre, karbantartásra és tárolásra vonatkozó útmutatásokat.

MEGJEGYZÉS: A motor névleges teljesítménye a motor beállítása, a gyártási különbségek, a tengerszint feletti magasság, a légköri viszonyok, az üzemanyag, valamint a karbantartás függvényében változhat.

Olaj betöltése a motorba *(3 ábra)*

MEGJEGYZÉS: A motorban már lehet valamennyi olaj. A forgattyúsház feltöltésekor gyakran ellenőrizze. NE töltse túl.

A hómaróhoz a gyártó egy tartály 5W30 motorolajat mellékel. Üzemeltetés előtt ezt az olajat be kell tölteni a motorba.

1. A gépnek vízszintes állapotban kell lennie.
2. Vegye ki az olajbetöltő sapka/nívópálcát (1), és a forgattyúsházat töltse fel a nívópálca ”FULL” jeléig. NE töltse túl.
3. Az olajszint ellenőrzésekor az olajbetöltő sapka/nívópálcát (1) mindig teljesen csavarja vissza.

MEGJEGYZÉS: A szintetikus olajjal rendkívül hideg időjárás esetén könnyebb az indulás. A szintetikus 5W30 viszkozitású olaj minden hőmérsékletre megfelelő. Olajat NE keverjen benzinnel.

Benzin betöltése a motorba

Ezt a motort benzinnel való működésre tervezték. Kipufogógáz emisszió-szabályozó rendszere: EM (motor-módosítások).

VIGYÁZAT: Az alkohollal kevert benzinek (pl. etil- vagy metilalkoholos benzinek) vonzhatják a nedvességet, amely tároláskor kiválhat, és savakat képezhet. A savas gáz tárolás közben károsíthatja a motor üzemanyagrendszerét.

MEGJEGYZÉS: A motor meghibásodását megelőzendő, az üemanyagrendszert 30 napos vagy annál hosszabb tárolás előtt le kell üríteni. Indísa be a motort, és járassa, amíg az üzemanyagvezetékek és a karburátor ki nem ürül. A következő évadban friss üzemanyagot használjon. ovábbi információkért tanulmányozza a jelen kézikönyv Tárolás fejezetét.

Az üzemanyagtartályt csak friss, tiszta, legalább 85 oktánszámú ólmozatlan normál- vagy szuperbenzinnel, illetve reformált motorbenzinnel töltse fel. NE használjon ólmozott benzint. A tartály, amelyből a benzint tölti, legyen tiszta, és rozsdától vagy más idegen anyagtól mentes. Tilos olyan benzint használni, amelynek minősége a hosszú idejű tárolástól megromolhatott.

Az üzemeltetés megkezdése előtt

Az új hómaró üzemeltetése előtt kérjük, haladjon végig az alábbi ellenőrző listán:

- Ellenőrizze, hogy összeszerelési útmutatást betartott-e.
- Ellenőrizze, hogy a kivetőakna szabadon foroghat-e.
- Ellenőrizze, hogy a csomagolásban nem maradtak-e külön csomagolt alkatrészek.

Amikor tanulja a hómaró rendeltetésszerű működtetését, az alábbiaknak szenteljen különleges figyelmet.

- A motorolajnak a megfelelő szinten kell lennie. Az alkalmazandó motorolaj típusával kapcsolatban lásd a motor gyártójának kézikönyvét.
- Az üzemanyagtartályt megfelelően, friss, tiszta, legalább 85 oktánszámú ólmozatlan benzinnel töltse fel.
- Minden kezelőszerv funkcióját és elhelyezkedését ismernie kell.
- A motor beindítása előtt ellenőrizze, hogy minden kezelőszerv megfelelően működik-e.

ÜZEMELTETÉS

MEGJEGYZÉS: Az ábrák a 2. és a 3-6. oldalakon találhatók.

FIGYELEM: Csak a hómaró gyártója által jóváhagyott tartozékokat használja (pl. hólánc, elektromos indítókészlet, stb.).

A hómaró megismerése *(1 ábra)*

A hómaró működtetése előtt olvassa el a jelen útmutatót és a biztonsági szabályokat. Az ábrát hasonlítsa össze a saját hómarójával. A különböző kezelőszervek elhelyezkedésének megismerésében használja segítségül az ábrát.

A hó kivetésének szabályozása

VIGYÁZAT: A hó kivetésének nem szabad a közelben tartózkodókra irányulnia.

VIGYÁZAT: A kivetőakna és a csigaház eltömődés-mentesítése előtt, illetve a gép elhagyása előtt mindig le kell állítani a motort.

1. ***(1 ábra)*** A **kurbli (2)** forgatásával állítható be a hó kivetésének iránya.
2. ***(6 ábra)*** Lazítsa ki a szárnyasanyát (1) a hóterelőn (2).
3. A **hóterelő (2)** felfelé mozdításával nő, lefelé mozdításával csökken a távolság.
4. A **szárnyasanyát (1)** húzza meg.

Hómarás *(1 ábra)*

1. Mozdítsa meg a **csigahajtás karját (5)**.
2. A hómarás leállításához engedje el a **csigahajtás karját (5)**.

VIGYÁZAT: Minden hómaró kezelése közben fennáll annak a veszélye, hogy a kezelő szemébe idegen anyag kerül, ami súlyos szemkárosodást okozhat. A hómaró működtetése közben tehát mindig viseljen védőszemüveget vagy szempajzsot. Szabványos védőszemüveg, illetve a dioptriás szemüveg fölé széles látómezejű biztonsági maszk alkalmazását javasoljuk.

A hó kivetésének leállítása *(1 ábra)*

1. A hó kivetésének leállításához engedje el a **csigahajtás karját (5)**.

MEGJEGYZÉS: Ha a hómaró lassan továbbra is előrefelé mozdul, lásd a Karbantartás fejezet ”A csiga vezérlőkábelének beállítása” részét.

2. A motor leállításához a **leállító kapcsolót (8)** tolja OFF állásba.

FIGYELEM: A motor leállításánál a szívató ne legyen a CHOKE állásban. Ez ugyanis visszagyújtást, sőt, a motor károsodását okozhatja.

Mozgás előrefelé *(7 ábra)*

1. A csigahajtás vezérlőkarját (5) nyomja a foganytúhoz (2). A csiga forogni kezd.
2. Előremenethez emelje meg a fogantyút (2), hogy a gumi anyagú csigafogak érintkezésbe léphessenek a talajjal. Ahogy a hómaró előrefelé mozdul, erősen fogja meg a fogantyút (2). A hómaró a fogantyú (2) jobbra-balra mozgatásával irányítható. A hómarót ne tolja előrefelé.
3. A haladás megállításához engedje el a **csigahajtás karját (5)**.

MEGJEGYZÉS: Ha a csiga továbbra is forog, lásd a Karbantartás fejezet ”A csiga vezérlőkábelének beállítása” részét.

A motor beindítása előtt

1. A motor szervizelése vagy beindítása előtt ismerkedjen meg a hómaróval. Minden kezelőszerv funkcióját és elhelyezkedését ismernie kell.
2. Mindegyik kötőelemnek meghúzott állapotban kell lennie.
3. Az üzemanyagtartályt a megfelelő üzemanyag-olaj keverékkel kell feltölteni.
4. Minden kezelőszerv funkcióját és elhelyezkedését ismernie kell.
5. A motor beindítása előtt ellenőrizze, hogy minden kezelőszerv megfelelően működik-e.

A motor leállítása *(1 ábra)*

A motor leállításához a **leállító kapcsolót (8)** tolja OFF állásba.

FIGYELEM: A motor leállításánál a szívató ne legyen a CHOKE állásban. Ez ugyanis visszagyújtást, sőt, a motor károsodását okozhatja.

A motor elindítása *(1 ábra)*

A motorolajnak a nívópálca FULL jelölésénél kell lennie. A motor berántókaros indítóval van ellátva. A motor beindítása előtt mindenképpen el kell olvasni az alábbi információkat.

Ha a motor túlszívatta magát, akkor a szívatót állítsa az OPEN/RUN állásba, és indítson addig, amíg a motor be nem indul.

VIGYÁZAT: Az indítókábel gyors visszahúzódása (visszarúgás) a kezet és a kart gyorsabban húzza a motor felé, mint ahogy az ember azt nyújtani tudná.

- **A motor beindításánál az indítókötelet húzza meg lassan, amíg ellenállást nem tapasztal Ezután gyorsan rántsa meg az indítókábelt.**
- **A részegységeket, például a munkakerekeket, csigákat, lánckerekeket megfelelően rögzíteni kell.**

Hideg motor indítása *(1 ábra)*

1. ***(1 ábra)*** Vigye a **leállító kapcsolót (8)** az ON helyzetbe.
2. A motor beintításakor ne működtesse a csigahajtás karját.
3. A **szívatót (14)** forgassa FULL állásba.
4. Az alábbiak szerint nyomja meg a **felszívató gombot (9)**. A felszívatási kísérletek között vegye le az ujját a **felszívató gombról (9)**.
   - Ha a hőmérséklet −9° C vagy magasabb, akkor a gombot kétszer nyomja meg.
   - Ha a hőmérséklet −9° C alatt van, akkor a gombot négyszer nyomja meg.
5. ***(4 ábra)*** Lassan húzza **a berántókart (1)** addig, amíg ellenállást nem észlel, majd ezután gyorsan rántsa meg a kart a motor beindításához. A **berántókart (1)** ne engedje visszacsapódni. Lassan engedje vissza **a berántókart (1)**.

   MEGJEGYZÉS: -18 °C alatt a hómarás megkezdése előtt várjon néhány percig, amíg a motor bemelegszik.

VIGYÁZAT: A motort tilos beltéren, illetve zárt, gyenge szellőzésű helyen működtetni. A motor kipufogógáza színtelen, szagtalan szénmonoxidgázt tartalmaz. A szénmonoxid halálos kimenetelű mérgezést okoz. Kezét, lábát, haját, laza ruhadarabjait tartsa távol a motor és a hómaró mozgó alkatrészeitől. A kipufogó hangtompítója és annak környéke igen forró. Kerülje ezeket a területeket.

Meleg motor indítása *(1 ábra)*

Ha a motor korábban már működött, és ezért üzemmeleg, akkor a **szívatót (14)** hagyja kikapcsolt állapotban, és ne nyomja le a **felszívató gombot (9)** sem. Ha a motor nem indul be, akkor a ”Hideg motor elindítása” fejezet szerint járjon el.

MEGJEGYZÉS: Meleg motor indításához ne használja a felszívató gombot (9).

A motor indítása befagyott önindító esetén *(1 ábra)*

Ha az önindító befagyott, és nem forgatja meg a motort, akkor az alábbiak szerint járjon el.

1. A **berántókart (12)** húzza ki ütközésig.
2. Gyorsan engedje vissza **a berántókart (12)**. A **berántókart (12)** engedje visszacsapódni a berántókaros indítóra.

Ha a motor még mindig nem indul be, akkor a fenti két lépést ismételje mindaddig, amíg a motor be nem indul. Ezután a ”Hideg motor indítása” rész útmutatásai szerint járjon el.

Annak megakadályozására, hogy a lecsapódott pára hatására befagyjon a berántókar és a motor többi kezelőszerve, minden hóeltakarítási tevékenység után az alábbiak szerint járjon el.

1. Tárolás előtt néhány percig még járassa a hómarót, megakadályozandó a csiga/munkakerék befagyását.
2. Kikapcsolt motorral várjon néhány percig, amíg a motor lehűl.
3. Az indítókötelet húzza meg igen lassan, de csak addig, amíg ellenállást nem tapasztal. Engedje, hogy a kötél visszatérhessen a helyére. Az eljárást ismételje meg háromszor.
4. Álló motor mellett törölje le a nedvességet és a havat a karburátor fedeléről, a kezelőkarok közelében. A szívatót és az indítófogantyút is mozgassa meg többször.

Hó és törmelék eltávolítása a csigaházból *(1 ábra)*

VIGYÁZAT: A következő óvintézkedések végrehajtása nélkül ne próbálja meg a csigaházba szorult havat vagy törmeléket eltávolítani.

1. Engedje el a **csigahajtás karját (5)**.
2. A motor leállításához a **leállító kapcsolót (8)** vigye OFF állásba.
3. Csatlakoztassa le a gyertyapapát.
4. Kézzel ne nyúljon a **csigaházba (22)** és a **kivetőaknába (4)**. A hó és törmelék eltávolításához feszítővasat használjon.

Tanácsok hómaráshoz

1. A hómaró azért mozdul előre, mert a fogantyú megemelésekor a csigafogak érintkezésbe lépnek a talajjal. A csigának a csiga vezérlőrúdjának elengedésekot meg kell állnia. Ha nem áll meg, lásd a Beállítás fejezet ”A csiga vezérlőkábelének beállítása” részét.
2. A hómarás hatékonyabb lehet, ha a havat közvetlenül annak leesése után takarítja el. **FIGYELEM: A gépet ne terhelje túl úgy, hogy túl nagy sebességgel próbál havat takarítani.**
3. Az összes hó eltávolításához a mart ösvények kissé fedjék át egymást.
4. Ha csak lehetséges, szélirányban vesse ki a felmart havat.
5. A hó kivetésének távolsága a kivetőakna hóterelőjének mozgatásával állítható be. A hóterelő felfelé mozdításával nő, lefelé mozdításával csökken a kivetési távolság.
6. Szeles időben a hóterelőt engedje le, hogy a hó a talajhoz közel kerüljön kivetésre. Így kevésbé valószínű, hogy a szél nem kívánatos területre fújja a havat.
7. A biztonság és a hómaró sérülésének megakadályozása érdekében a tisztítandó területről távolítsa el a kövekez, játékszereket, valamint egyéb idegen anyagokat.
8. Kavicsos vagy zúzottköves kocsiutak tisztításánál ne használja a csiga előrefelé mozgató tulajdonságát. A csiga kismértékű elemeléséhez mozdítsa lefelé a fogantyút.
9. A hómaró előremeneti sebessége függ a hó mélységétől és sűrűségétől. A hómaró különböző viszonyok közötti leghatékonyabb üzemeltetését tapasztalat útján lehet megtanulni.

10. A hómarási tevékenység után mindig járassa néhány percig alapjáraton a motort. Ezalatt a hó és az összegyűlt jég leolvad a motorról.
11. Minden használat után tisztítsa meg a hómarót.
12. A hómaró minden részéből távolítsa el a jeget, havat és törmeléket. A sót és egyéb vegyszereket vizes öblítéssel távolítsa el. A hómarót törölje szárazra.

Száraz és átlagos hó

1. A 20 cm magasságig terjedő hó mérsékelt tempóban való sétálás mellett gyorsan és könnyen eltávolítható. Ennél mélyebb hó vagy hóátfúvás esetén lassítsa le a tempót, hogy a kivetőakna ugyanolyan gyorsan vethesse ki a havat, ahogy a csiga azt adagolja.
2. A munkát úgy szervezze, hogy a hó kivetése szélirányba történjen.

Nedves, tömör hó

Nedves, tömör hó esetén lassan mozogjon. Ha a hó lelassítja a csigát, illetve a kivetőakna kezd eltömődni, akkor hátráljon, és a havat előre-hátra irányuló rövid, lökésszerű mozgásokkal lazítsa meg. E 10-15 cm úthosszú lökések hatására az aknából a beszorult hó kilökődik.

Hóbuckák, hófúvások

A gépnél mélyebb hó esetén a fent leírt ”lökéses” technológiát alkalmazza. A kivetőakna a hóbuckától elfelé nézzen. Az ilyen típusú hó eltávolítása hosszabb időbe telik, mint a vízszintes hóé.

KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

A VÁSÁRLÓ FELADATAI

SZERVIZBEJEGYZÉSEK Adja meg azon dátumokat, amikor elvégzi a rendszeres szervizt.	Minden használat előtt	Első 2 üzemóra	Minden 5 üzemóra	Minden 10 üzemóra	Minden 25 üzemóra	Minden évad	Tárolás előtt	SZERVIZMUNKÁLATOK DÁTUMAI
Ellenőrizzen és húzzon utána minden csavart és anyát	√					√		
Ellenőrizze a gyújtógyertyát					√	√		
Hajtószíj ellenőrzése						√		
Ellenőrizze az üzemanyagot	√							
Eressze le az üzemanyagot							√	
Akna szabályozó karima kenése							√	
Csigahajtás vezérlőkábele beállításának ellenőrzése					√			
Csigahajtás szíja					√			

KARBANTARTÁS

MEGJEGYZÉS: Az ábrák a 2. és a 3-6. oldalakon találhatók.

A gépet az alábbi karbantartási fejezet segítségével tarthatja jó üzemállapotban. A motorra vonatkozó karbantartási információk a motor gyártójának útmutatásai között találhatók. A motor beindítása előtt olvassa el ezt a könyvet.

VIGYÁZAT: A hómarón végzett bármilyen szemrevételezési, beállítási (a karburátort kivéve), illetve javítási művelet előtt húzza le a gyertyapipát.

Általános ajánlások

A jelen hómaróra vonatkozó garancia nem érvényesíthető olyan esetekben, amelyeket a kezelő nem megfelelő magatartása, illetve mulasztása okoz. A garancia teljes érvényesíthetőségének feltétele, hogy a kezelő a hómarót a jelen kézikönyvben leírtak szerint tartsa karban.

A hómaró megfelelő karbantartásához bizonyos beállításokat rendszeres időközönként el kell végezni.

Minden használat után

- Ellenőrizze, hogy nem lazultak-e le, illetve nem károsodtak-e alkatrészek.
- Húzza meg az összes lelazult kötőelemet.
- Ellenőrizze és tartsa karban a csigát.
- Ellenőrizze, hogy a kezelőszervek megfelelően működnek-e.
- A kopott vagy sérült részeket azonnal cserélje ki.
- Ellenőrizze minden bizotnsági és útmutató matrica és címke meglétét. A hiányzó vagy olvashatatlan matricákat, címkéket cserélje ki.

A jelen kézikönyv Karbantartás fejezetében leírt beállításokat évadonként legalább egyszer ellenőrizni kell.

A felső fedél levétele *(8 ábra)*

1. A felső fedélről (2) vegye ki az öt csavart (1).
2. Vegye le a **felső fedelet (2)**.
3. A **felső fedél (4)** visszaszereléséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben hajtsa végre.

Kenés

Tárolás előtt *(8 ábra)*

1. Kenje meg az akna szabályozó karimáját (7). Jól tapadó zsírt, például Lubriplate-et használjon.

A csiga vezérlőkábelének beállítása

A csiga vezérlőkábelét a gyárban beállítják. Rendes használat esetén a csiga vezérlőkábele megnyúlhat, így a csigahajtás karja nem működteti megfelelően a csiga be- és kikapcsoló mechanizmusát.

1. ***(12 ábra)*** Lazítsa ki a kábelfeszítő rugót (2) tartó anyát (1).
2. A kábelfeszítő rugót (2) csúsztassa a gép hátsó része felé, amíg a kábel felesleges nyúlása el nem tűnik.
   MEGJEGYZÉS: A csiga vezérlőkábelének beállítása akkor megfelelő, ha nincs szabad nyúlás, de a kábel nem is túl feszes.
3. Húzza meg a kábelfeszítő rugót (2) tartó anyát (1).

Ha a szíj megnyúlt, akkor a **csiga vezérlőkábelét** az alábbiak szerint mozgassa a külső furat felé:

1. ***(12 ábra)*** Lazítsa ki a kábelfeszítő rugót (2) tartó anyát (1).
2. A kábelfeszítő rugót (2) mozgassa a gép első része felé, hogy a kábel nyúlása maximális legyen.
3. ***(11 ábra)*** Vegye le a csiga vezérlőkábelének (3) felső végét a csigahajtás karjáról (4).
4. **A csiga vezérlőkábelét (3)** helyezze a *11 ábrán jelzett furatba.*
5. ***(12 ábra)*** A kábelfeszítő rugót (2) csúsztassa a gép hátsó része felé, amíg a kábel felesleges nyúlása el nem tűnik.
   MEGJEGYZÉS: A csiga vezérlőkábelének (3) beállítása akkor megfelelő, ha nincs szabad nyúlás, de a kábel nem is túl feszes.
6. Húzza meg a kábelfeszítő rugót (2) tartó anyát (1).
7. A beállítás ellenőrzéséhez indítsa el a hómarót. Ha a csigahajtás karját elengedte, akkor a csiga nem foroghat.

A felső fedél levétele *(10 ábra)*

A **felső fedél (1)** alatt nem kell beállításokat végezni. A motor hűtőrendszerének megtisztításához az alábbi lépések szerint szerelje le a felső fedelet (1).

1. Csavarja ki azokat a **csavarokat (2),** amelyek a rúdrögzítő bilincset a **felső fedélhez (1)** rögzítik. **Az aknaforgató rudat (3)** fordítsa el felfelé, és helyezze rá az egységre.
2. A **csavarokat (4)** vegye ki.
3. A **rögzítőcsavarokat (5)** vegye ki.
4. Vegye le a **felső fedelet (1)**.
5. A **felső fedél (1)** visszaszereléséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben hajtsa végre.

A szíjburkolat levétele *(9 ábra)*

1. A szíjburkolatból (3) vegye ki a csavarokat (1) és az anyákat (2).
2. A szíjburkolat (3) hátsó részéről vegye ki a rögzítőcsavart (4).
3. Vegye le a **szíjburkolatot (3)** a gépről.
4. A **szíjburkolat (3)** visszaszereléséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben hajtsa végre.

MEGJEGYZÉS: A szíjburkolat (3) a belső részén öntött szíjvezetőkkel rendelkezik. A szíjburkolat (3) felszerelésekor a csigahajtás karját mozdítsa bekapcsolt állásba, hogy a szíj felfeszüljön a görgőre. Így a szíjburkolat (3) felszerelésekor elegendő hézag jön létre a szíjvezetők számára.

A csigahajtás szíjának cseréje

A hajtószíj különleges konstrukciójú, így mindenképpen eredeti gyári tartalékszíjjal kell lecserélni. Ilyen szíjak a legközelebbi felhatalmazott szervizközpontban szerezhetők be.

Ha a csiga hajtószíja sérült, akkor a hómaró nem veti ki a havat, és nem mozog előrefelé. A sérült szíjat az alábbiak szerint cserélje:

1. Csatlakoztassa le a gyertyapipát.
2. Vegye le a szíjburkolatot. Lásd ”A szíjburkolat levétele”.
3. Jegyezze meg a **csiga hajtószíjának (1)** útvonalát. Segítségül a gépet tájékoztató matricával láttuk el.
4. ***(14 ábra)*** Vegye ki a szíjvezető csavarját (2) és a szíjvezetőt (3). A szíjvezetőt (3) a kivételhez fordítsa lefelé.
5. ***(15 ábra)*** A feszítőgörgő csavarját (4) és a feszítőgörgőt (5) vegye le a feszítőkarról (6).
6. ***(16 ábra)*** A régi hajtószíjat (1) vegye le a csigahajtás görgőjéről, és húzza ki a motor tokozásának oldalán.
7. ***(17 ábra)*** A hajtószíjat (1) vegye le a munkakerék görgőjéről (7). Ehhez a feszítőkart mozgassa aktivált pozícióba. Így elegend hézag (8) keletkezik a munkakerék görgje (7) és a fékkar (9) között ahhoz, hogy a csigahajtás szíja kivehet legyen.
8. Az új **hajtószíj (1)** beszereléséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben hajtsa végre.
9. Ellenőrizze a csiga hajtószíjának beállítását. Lásd ”A csiga vezérlőkábelének beállítása”.

A csigahajtás levétele

1. Vegye le a szíjburkolatot. Lásd ”A szíjburkolat levétele”.
2. Vegye le a csigahajtás szíját. Lásd ”A csigahajtás szíjának cseréje”.
3. ***(18 ábra)*** A csiga görgőjét (1) vegye le a csigatengelyről (a menetek balmenetesek: az óramutató járása irányába kell csavarni a levételhez).
4. A csiga elmozdulásának megakadályozására helyezzen 2”x4”-es csavarkulcsot a középső ágba (3).
5. A jobb oldali burkolat elejéből (7) vegye ki a csavarokat (4), az alátétet (5) és az anyákat (2).
6. Vegye ki a csavart (8) a jobb oldali burkolat hátsó részéből (7).
7. A **csavarokat (9)** és az anyákat (10) vegye ki.
8. ***(19 ábra)*** A csigát (6) csúsztassa ki a csigatokozás (11) jobb oldalán.
9. A csigát (6) csúsztassa ki a csigatokozás (11) bal oldalán levő csapágyból.
10. A **csiga (6)** visszaszereléséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben hajtsa végre.

Kenés

A motorolaj ellenőrzése *(3 ábra)*

Az olajszintet a motor beindítása előtt, illetve nyolc (8) üzemóránként ellenőrizze.

1. A gépnek vízszintes állapotban kell lennie.
2. Vegye ki az olajbetöltő sapka/nívópálcát (1), és a forgattyúsházat töltse fel a nívópálca ”FULL” jeléig. NE töltse túl.
3. Az olajszint ellenőrzésekor az olajbetöltő sapka/nívópálcát (1) mindig teljesen csavarja vissza.

MEGJEGYZÉS: A szintetikus olajjal rendkívül hideg időjárás esetén könnyebb az indulás. A szintetikus 5W30 viszkozitású olaj minden hőmérsékletre megfelelő. Olajat NE keverjen benzinnel.

A motorolaj cseréje

A motorolajat ötven (50) üzemóránként, de legalább évente egyszer cserélje, ha a hómarót nem használták ötven (50) órát.

A motorolaj cseréjéhez a motort előrefelé kell dönteni, és az olajat az olajbetöltő csövön keresztül kell leengedni. Olajat meleg motornál cseréljen.

1. ***(5 ábra)*** Emelje fel a hómaró hátsó részét, és billentse előre a gépet. A megfelelő pozícióban a hómaró a csigaház elülső részén feltámaszkodik.
2. Tegyen **olajfelfogó edényt (1)** az **olajbetöltő cső (2) alá.**
3. Óvatosan vegye ki az olajbetöltő sapka/nívópálcát. Az olaj kiömlik az **olajfelfogó edénybe (2).**
4. Az összes olaj leeresztése után a hómarót állítsa az egyenes, üzemi pozícióba.
5. ***(3 ábra)*** A motort töltse fel S.A.E. 5W30 viszkozitású olajjal. A motorolajnak a nívópálca FULL jelölésénél kell lennie. NE TÖLTSE TÚL.

MEGJEGYZÉS: A szintetikus olajjal rendkívül hideg időjárás esetén könnyebb az indulás. A szintetikus 5W30 viszkozitású olaj minden hőmérsékletre megfelelő. Olajat NE keverjen benzinnel.

A gyújtógyertya cseréje *(20 ábra)*

MEGJEGYZÉS: Ez a szikragyújtású rendszer megfelel az interferenciát okozó berendezésekre vonatkozó kanadai szabályozásnak (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations).

MEGJEGYZÉS: Ez a motor megfelel az elektromágneses interferenciára vonatkozó érvényes ausztráliai és új-zélandi korlátozásoknak.

-A gyújtógyertyát huszonöt (25) üzemóránként ellenőrizze. A gyújtógyertyát (1) akkor cserélje, ha az elektródák le- vagy megégtek, a porcelán repedt, illetve 100 üzemóra használat letelt.

1. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya (1) tiszta-e. A gyújtógyertyát (1) az elektródák gondos ledörzsölésével tisztítsa (homokfúvást vagy drótkefét ne használjon).
2. A gyújtógyertya (1) elektródahézagát hézagmérővel (2) ellenőrizze, illetve szükség esetén állítsa be 0,76 mm-re.
3. A gyújtógyertya (1) beszerelése előtt a könnyű kiszerelhetőség érdekében vékonyan kenje meg a meneteket olajjal. A gyújtógyertyát (1) 20,3 Nm nyomatékkal húzza meg.-

A hómaró előkészítése tároláshoz

VIGYÁZAT: A benzint ne épületen belül, dohányzás közben, illetve nyílt láng közelében engedje le. A benzingőz ugyanis tűz- és robbanásveszélyt okoz.

Ha a hómarót hosszabb időre kell eltárolni, akkor a fontos karbantartási és tárolási információkat keresse a motor gyártójának használati útmutatójában (egyes modellekhez mellékelve).

1. Engedje le az üzemanyagtartályt.
2. Járassa a motort addig, amíg üzemanyaghiány miatt le nem áll.
3. A hómarót tilos nem üres üzemanyagtartállyal olyan épületen belül tárolni, ahol hőforrás van jelen. Ilyenek a bojlerek, fűtőtestek, ruhaszárítók és hasonlók. Beltéri tárolás előtt várjon, míg a motor lehűl.
4. A meleg motorból szívja le az olajat. A motor forgattyúsházát töltse fel új olajjal.
5. A hengerből vegye ki a gyújtógyertyát. A hengerbe öntsön 0,3 dl olajat. Lassan húzza meg a berántókart, így az olaj szétterül a hengerben, védelmezve azt. A hengerbe helyezzen be új gyújtógyertyát.
6. Gondosan tisztítsa meg a hómarót.
7. Kenjen meg minden kenési pontot. Lásd a Karbantartás fejezetet.
8. Minden anyának és csavarnak megfelelően meghúzott állapotban kell lennie. Minden látható mozgó alkatrészt ellenőrizzen, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések, törések, kopások. Szükség esetén cserélje ki őket.
9. A tokozás és a csiga szabadon levő fémrészeire vigyen fel rozsdamentesítő aeroszolt.
10. A gépet jó szellőzésű épületben tárolja.
11. Ha a gépet kültéren kell tárolni, akkor bakolja fel a hómarót úgy, hogy az egész gép elemelkedjen a talajtól.
12. A hómarót megfelelő, a nedvességet nem beszívó ponyvával fedje le. Ne használjon műanyagot.

Pótalkatrészek rendelése

A pótalkatrészek vagy a jelen útmutató utolsó oldalain, vagy külön alkatrészkönyvben kerülnek felsorolásra.

Csak a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket használja. A cikkszám utolsó betűje az adott alkatrész felületkiképzését jelenti: a krómozott alkatrész C, a horganyzott Z jelölést kap. A komplett részegységek jele PA. Alkatrészrendeléskor ezeket meg kell adni. Ne használjon nem kimondottan a géphez való tartozékokat. Ahhoz, hogy biztosan a megfelelő pótalkatrészeket kapja, meg kell adni a típusszámot (lásd az adattáblát).

A motor, hajtómű, erőátviteli rendszer és differenciálmű kivételével az összes cserealkatrész beszerezhető a vásárlási ponton vagy a szaküzlet által javasolt szervizműhelyből.

Garanciális javítás kizárólag hivatalos márkaszervizekben végezhető. Találja meg az Önhöz legközelebbi hivatalos márkaszervizt a www.murray.com honlapon található szerviz lokátor térképen.

A motor, a sebességváltó, a hajtómű és a differenciálmű pótalkatrészei a gyártó szervizében szerezhetők be. A gyártó szervize a telefonkönyvből kereshető ki. A pótalkatrészek rendeléséről lásd még a motorra és a sebességváltóra vonatkozó különálló garanciákat.

Rendeléskor az alábbi információk szükségesek:

(1) Típusszám
(2) Sorozatszám
(3) Cikkszám
(4) Mennyiség

HIBAKERESÉSI TÁBLÁZAT

HIBA	OK	ELHÁRÍTÁS
Nehézkes indulás	Hibás gyújtógyertya.	Cseréljen gyújtógyertyát.
	Víz vagy szennyeződés az üzemanyagrendszerben.	A karburátor leeresztőjén engedje le az üzemanyagot, és töltse fel tiszta üzemanyaggal.
A motor járása nem megfelelő	Az üzemanyagvezeték eltömődött, a benzintank üres, illetve a benzin nem megfelelő	Tisztítsa meg az üzemanyagvezetéket; ellenőrizze az üzemanyagellátást; töltsön be friss benzint
A motor lefullad	A gép a szívató CHOKE állásában jár.	A szívatót állítsa RUN állásba.
A motor járása nem megfelelő; Teljesítménycsökkenés	Víz vagy szennyeződés az üzemanyagrendszerben.	A karburátor leeresztőjén engedje le az üzemanyagot, és töltse fel tiszta üzemanyaggal.
Túlzott rezgés	Lelazult alkatrészek: sérült munkakerék	Azonnal állítsa le a motort és csatlakoztassa le a gyertyapipát. Húzza meg az összes csavart, és végezze el a szükséges javításokat. Ha a rezgés folytatódik, akkor szerelővel javíttassa meg a gépet.
A gép nem képes előrehaladni	A hajtószíj meglazult vagy sérült.	Cserélje ki a hajtószíjat.
A gép nem veti ki a havat	A csiga hajtószíja meglazult vagy sérült.	Állítsa be, szükség esetén cserélje a csiga hajtószíját.
	A csigahajtás vezérlőkábelének beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a csigahajtás kábelét.
	A kivetőakna eltömődött.	Azonnal állítsa le a motort és csatlakoztassa le a gyertyapipát. Tisztítsa meg a kivetőakna és a csigaház belsejét.
	Idegen tárgy a csigában	Azonnal állítsa le a motort és csatlakoztassa le a gyertyapipát. Távolítsa el a tárgyat a csigából.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION FELHASZNÁLÓI GARANCIA FELTÉTELEK

Érvényes 2006. január 1-től valamennyi keltezés nélküli garancia és valamennyi 2006. január 1. előtti keltezésű garancia helyett

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Briggs & Stratton Corporation díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a termék bármely olyan alkatrészét vagy alkatrészeit, amelyeken anyaghiba és/vagy gyártási hiba mutatkozik. A jelen Garancia alatt álló, javításra vagy cserére beküldött termék szállítási költségeit a vevőnek kell viselnie. Jelen garancia az itt megjelölt időtartamra érvényes és alá van vetve az alábbiakban felsorolt feltételeknek. Garanciaszolgáltatás végett lépjen kapcsolatba a körzetében lévő legközelebbi hivatalos márkaszervizzel. Garanciaszolgáltatás végett lépjen kapcsolatba a www.murray.com internetes címen található szerviz lokátor térképünkön feltüntetett legközelebbi hivatalos márkaszervizzel.

MÁS KIFEJEZETT GARANCIA NEM LÉTEZIK. A VÉLELMEZETT GARANCIA, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ EGY SAJÁTOS CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ GARANCIÁT A VÁSÁRLÁS NAPJÁTÓL SZÁMÍTOTT EGY ÉVRE VAGY A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGÁLLAPÍTOTT IDŐTARTAMRA KORLÁTOZÓDIK ÉS MINDEN EGYÉB VÉLELMEZETT GARANCIA KI VAN ZÁRVA. A JÁRULÉKOS ÉS KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT VÁLLALT FELELŐSSÉG KI VAN ZÁRVA A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT IDŐTARTAMRA. Egyes országokban vagy tartományokban nem engedélyeznek olyan korlátozást, hogy mennyi ideig tart valamely vélelmezett garancia és bizonyos országokban vagy tartományokban nem engedélyezik a járulékos vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, így lehetséges, hogy a fenti korlátozás és kizárás Önre nem vonatkozik. Jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek országonként és tartományonként változnak.

GARANCIA IDŐTARTAMOK

Márka / Egység	Fogyasztói felhasználás	Kereskedelmi felhasználás	A Garancia időtartamának feltétele
Hómaró	1 év	90 nap	

A garanciális időszak az első kiskereskedelmi fogyasztó vagy kereskedelmi végfelhasználó általi vásárlás napjától lép érvénybe, és a fenti táblázatban megadott időszakra szól. A ”fogyasztói felhasználás” a kiskereskedelmi fogyasztó által való személyes lakóhelyi háztartási felhasználást jelenti. A ”kereskedelmi felhasználás” minden egyéb felhasználást jelent, beleértve a kereskedelmi, jövedelemtermelő és bérleti célú felhasználást. Ha egy termék egyszer már kereskedelmi használatba került, akkor ezt követően a jelen garancia szempontjából kereskedelmi felhasználásúnak kell tekinteni.

Nincs szükség garancia bejegyzésre ahhoz, hogy a Murray márkájú termékekre garanciát kapjanak. Őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát. Ha nem igazolja az eredeti beszerzés dátumát a garanciális szerviz igénylésének időpontjában, akkor a garanciális időszak meghatározásához a termék gyártási időpontját veszik figyelembe.

A GARANCIÁRÓL

Cégünk szívesen elvégez minden garanciális javítást és elnézést kér Öntől az okozott kellemetlenségekért. Bármely kijelölt szervizállomás végezhet garanciális javítást. A legtöbb garanciális javítást rutinszerűen kezelik, azonban néha előfordulhat, hogy a garanciális szolgáltatás iránti kérelem nem helyénvaló. A garancia például nem érvényes olyankor, ha a termék károsodása helytelen használat következtében, a folyamatos üzemi karbantartás elmulasztása miatt, szállítási, anyagmozgatási, raktározási vagy helytelen beszerelési okokból következett be. Hasonlóképpen érvénytelen a garancia akkor, ha a termék gyári számát vagy a gyártás dátumát eltávolították, illetve a terméket megváltoztatták vagy módosították.

Jelen garancia kizárólag a termékkel kapcsolatos anyag- és/vagy gyártási hiba esetén érvényes. A vevő és a viszonteladó közötti esetleges félreértések elkerülése végett az alábbiakban felsoroljuk, mely meghibásodási esetekre nem érvényes a garancia.

- **Normál elhasználódás:** A kis motor meghajtású felszerelések, az összes mechanikus szerkezethez hasonlóan időszakonkénti alkatrészcserét és szervizelést igényelnek azért, hogy megfelelően működjenek. A Garancia nem nyújt fedezetet a javításra akkor, ha egy termék vagy alkatrész élettartamát a normál használat merítette ki.
- **Üzembehelyezés:** Jelen garancia nem terjed ki a nem megfelelő módon vagy engedély nélküli üzembe helyezett, átalakított vagy módosított termékre. Ezen kívül az olyan üzembehelyezésre sem, amely akadályozza a beindítást, nem biztosít megfelelő motorteljesítményt.
- **Helytelen karbantartás:** Ezen termék élettartama függ a működtetés feltételeitől, és a karbantartástól. A karbantartás és felújítás javasolt gyakoriságáról a Felhasználói Kézikönyvben olvashat. Egyes termékeket, mint például talajlazítókat, szegélynyírókat, forgólapátos fűnyírógépeket, poros vagy piszkos körülmények között használnak, ami idő előtti elhasználódáshoz vezethet. Az ilyen típusú megrongálódásra, amikor is piszok, por vagy egyéb durva anyag kerül a készülékbe a helytelen karbantartás következtében, nem vonatkozik a garancia. A garancia nem vonatkozik az eredeti alkatrészek nem eredeti gyári alkatrésszel(alkatrészekkel) történő cseréjéből eredő károk javítására.
- **Nem megfelelő és/vagy nem elegendő mennyiségű üzemanyag vagy kenés:** Jelen garancia nem terjed ki régi üzemanyag vagy módosult gázolajok által okozott károkra. A garancia nem terjed ki az alternatív üzemanyagok, mint például folyékony petróleum, természetes gáz által a motorban vagy annak bizonyos részeiben, például égéstérben, szelepekben, szelepfészkekben, szelepvezetékekben, leégett indítómotor-tekercsekben okozott károkra, kivéve, ha a motor ilyenfajta működtetése gyárilag engedélyezett. A garancia nem terjed ki a nem elegendő mennyiségű, szennyezett vagy helytelen típusú kenőolaj használatának következtében megsérült vagy törött részekre, sem pedig a hiányos kenés következtében megrongálódott alkatrészekre.
- **Helytelen működtetés:** A termék helyes használatának leírása a Felhasználói Kézikönyvben található. Túlhajtás, túlmelegedés vagy zárt helyen, megfelelő szellőztetés nélkül történő felhasználás következtében megsérült termék. A kilazult motorfelfüggesztés, kilazult vagy kiegyensúlyozatlan pengék, lapátkerekek, túlhajtás, vagy szilárd tárggyal való ütközés következtében elgörbült főtengely. A garancia nem terjed ki balesetek, nem megfelelő használat vagy helytelen szervizelés, befagyás, vegyi károsodás esetén történt megrongálódásra vagy meghibásodásokra, ugyanakkor a javasolt kapacitást nagy mértékben meghaladó használat esetére sem, ahogy azt a Felhasználói Kézikönyv felvázolja.
- **Szokványos behangolás, kopó elemek vagy kiegészítők:** Jelen garancia kizárja az olyan fogyó/kopó elemeket, mint például olaj, szíjak, vágókések, o-gyűrűk, szűrők, stb.
- **Egyéb kivételek:** A garancia nem vonatkozik a nem a Briggs & Stratton Corporation által gyártott termékek javítására és beállításaira, lásd az illető gyártók erre vonatkozó garanciáját. Jelen garancia kizárja a vis major és más hasonló jellegű, a gyártó által nem ellenőrizhető események miatt bekövetkező meghibásodásokat. Hasonlóképpen kizárja a használt, felújított és bemutató termékeket is.

Garanciális javítás kizárólag hivatalos szakszervizekben végezhető. Találja meg az Önhöz legközelebbi hivatalos márkaszervizt a www.murray.com honlapon található szerviz lokátor térképen.

SATURS

BRĪDINĀJUMA ZĪMES: KO TĀS NOZĪMĒ? 143
DARBA APZĪMĒJUMI: KO TIE NOZĪMĒ? 143
DROŠĀ DARBA NOTEIKUMI 144
MONTĀŽA 146
EKSPLUATĀCIJA 146
TABULA «TEHNISKĀ APKOPE» 148
TABULA «BOJĀJUMU NOVĒRŠANA» 150
IEROBEŽOTĀ GARANTIJA 151

Vispārējā informācija

Dotā Instrukciju grāmata ir domāta cilvēkiem ar pamatzināšanām mehānikā. Tāpat kā jebkurā lietotāja grāmatiņā, šajās instrukcijās netika aprakstītas absolūti visas darbības. Katram, kam ir pamatzināšanās mehānikā, ir pašam jāzina, piemēram, kā atvilkt un pievilkt stiprinātājus. Pirms sāksiet lietot mašīnu, noteikti izlasiet dotās instrukcijas un sekojiet tām.

Sava mašīna ir jāzina: Ja Jūs saprotiet kā ir uzbūvēta un darbojas šī iekārta, Jūs varēsiet sasniegt labākus rezultātus, strādājot ar to. Lasot instrukcijas, salīdziniet dažādus mašīnas attēlus. Jums noteikti ir jāzina, kur atrodas un kā darbojas tās vadības elementi. Precīzi sekojiet darba instrukcijām un drošības noteikumiem, lai nepieļautu nekādus negadījumus. Saglabājiet instrukcijas: tās noderēs Jums arī turpmāk.

SVARĪGI! Ir daudz gadījumu, kad mašīnas nav samontētas un tiek pārdotas kartona kastēs. Šajā gadījumā lietotājs pats ir atbildīgs par to, lai mašīna tiktu samontēta, stingri ievērojot šajās instrukcijās izklāstītās pamācības. Bet mēdz būt arī, ka iekārta tiek nopirkta jau samontētā veidā. Ja mašīna jau ir samontēta, lietotājs ir atbildīgs par to, lai pārbaudītu un pārliecinātos, ka tā ir samontēta pareizi. Pirms pirmās lietošanas reizes, rūpīgi jāpārbauda iekārta attiecīgi dotājām instrukcijām.

Vadības elementi un aprīkojuma funkcijas *(skat. attiecīgo Zīmējumu 1)*

Kloķa montāža (2) - Ar to maina izmetējteknes virzienu.

Izmetējteknes vairogs (3) - Ar to maina attālumu, kurā sniegs tiek atmests.

Izmetējtekne (4) - Ar to maina virzienu, kādā tiek mests sniegs.

Gliemežvārpstas pievada svira (5) - Ar to palaiž un apstādina gliemežvārpstu, kura gan savāc un izsviež sniegu ārā, gan darbojas kā mašīnas pievadvārpsta.

Dzinēja vadība

«Stop» pārslēgs (8) - Lai iedarbinātu dzinēju, ir jāpārslēdz «ON/ieslēgts» pozīcijā.

Caursūknēšanas poga (9) - Iesmidzina degvielu pa taisno karburatorā, lai ātri palaistu mašīnu augstā laikā.

Startera kloķis (12) - Izmanto manuālajai dzinēja palaišanai.

Starta/tukšgaitas droseles vadība (14) - Izmanto augsta dzinēja palaišanai.

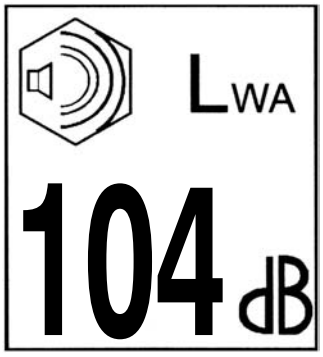
MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 **30 kg** CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Aprīkojuma vibrācijas līmenis ir saskaņā ar Direktīvu 98/37/EC.
Vibrācijas līmenis atbilst standartam EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Visi parametri tika nodefinēti stacionāros izmēģinājumos uz cementa virsmas, 3500 min-1.

Gaisā izplatāmā trokšņa līmenis L_{WA} 104 dB ir saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EC, Annex V.
Skaņas spiediena līmenis mašīnas operatora vietā ir 84 dB.
Parametri tika nodefinēti pēc dzirdes atbilstoši EN ISO 11201 standarta specifikācijām.



Gaisā izplatāmās skaņas spēka līmenis 104 dB(A) ir saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EC.

Šajā Rokasgrāmatā ir iekļauta drošības informācija, lai Jūs apzinātos par bīstamībām un riskiem, kuri saistīti ar sniega frēžu izmantošanu un kā no tiem izvairīties. Sniega frēze ir izstrādāta un paredzēta sniega novākšanai no ceļa un tā nedrīkst tikt izmantota kādam citam nolūkam. Ir ļoti svarīgi, lai Jūs, kā arī jebkurš, kas grāsās strādāt ar šo aprīkojumu, izlasītu un iegaumētu šīs instrukcijas.

BRĪDINĀJUMS!

Kalifornijas štatā tika konstatēts, ka izplūde no šīs iekārtas dzinēja satur vielas, kas izraisa vēzi, iedzimtas kaites vai citādi apdraud reproduktīvās funkcijas.

Tādi signālvārdi kā BĪSTAMI, BRĪDINĀJUMS vai UZMANĪBU, tiek izmantoti kopā ar brīdinājuma zīmi, lai pievērstu Jūsu uzmanību, ka pastāv attiecīgas pakāpes miesas bojājumu iespēja. Papildus, iespējams, tiks izmantota arī bīstamības zīme attiecīgas bīstamības pakāpes apzīmēšanai.

BĪSTAMI! tiek izmantots tur, kur negadījums, ja tāds tiks pieļauts, **novedīs līdz nāvei vai smagiem miesas bojājumiem.**

BRĪDINĀJUMS! tiek izmantots tur, kur negadījums, ja tāds tiks pieļauts, **varētu novest līdz nāvei vai smagiem miesas bojājumiem.**

Ar UZMANĪBU! norāda uz bīstamām situācijām, kuras, ja tādas tiks pieļautas, **var novest līdz nelieliem un vidēja smaguma pakāpes miesas bojājumiem.**
Ja UZMANĪBU! vārds tiek izmantots **bez** brīdinājuma zīmes, tas norāda uz situāciju, kuras **rezultātā var tikt bojāts aprīkojums.**

Brīdinājuma zīmes: ko tās nozīmē?

Dotās zīmes tiek izmantotas apzīmējumos uz Jūsu aprīkojuma un to nozīme ir aprakstīta darba instrukcijās. Pārlasiet informāciju, lai iegaumētu, ko tās visas nozīmē. Kad šīs zīmes tiek izmantotas kopā ar signālvārdiem, Jūsu uzmanība tiek pievērsta iespējamām bīstamajām situācijām un tam, kā tās nepieļaut.

Drošības brīdinājumi norāda uz informāciju par bīstamām situācijām, kuru rezultātā var gūt miesas bojājumus.
Mašīnas operatora instrukcijas: izlasiet un iegaumējiet tās visas pirms kaut ko darīsiet ar šo aprīkojumu vai strādāsiet ar to.
Rotējošā gliemežvārpsta
Uguns
Rotējošais lāpstiņritenis
Eksplozija
Toksiskie izmeši
Trieciens
Pagriezējmehānisms
Karsta virsma
Izmestie priekšmeti
Nekad nemēģiniet pieskarties rotējošām daļām.
Turieties drošā attālumā no aprīkojuma!
Ja strādāsiet ar mašīnu ilgāku laiku, iesakām izmantot aizsargaustiņas.
Pirms tehniskās apkopes vai remontdarbu veikšanas apstādiniet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.

Darba apzīmējumi: ko tie nozīmē?

Dotās zīmes tiek izmantotas apzīmējumos uz Jūsu aprīkojuma un to nozīme ir aprakstīta darba instrukcijās. Ir ļoti svarīgi, lai Jūs pārskatītu tās visas un iegaumētu, ko tās nozīmē. Zīmju nepareiza iztulkošana var kaitēt Jums pašiem.

BRĪDINĀJUMS! Mašīna var izmest ārā svešus priekšmetus un amputēt kājas vai rokas. Uzmanīgi izlasiet šos drošības noteikumus un stingri sekojiet tiem. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā Jūs variet zaudēt kontroli pār mašīnu, kā arī tas var novest līdz nopietniem Jūsu, gan apkārtējo cilvēku miesas bojājumiem un nāvei, vai īpašumu bojājumiem. Trīstūra zīme ⚠ , kas sastopama šajā tekstā pievērš uzmanību brīdinājumiem, kuri ir jāievēro.

DROŠĀ DARBA NOTEIKUMI

SVARĪGI! Drošības standarti nosaka, ka iekārtai ir jābūt tādiem vadības elementiem, kur ir nepieciešama operatora klātbūtne, lai mazinātu miesas bojājumu un risku iespējas. Jūsu sniega frēze ir aprīkota ar tādiem vadības elementiem. Nekad nemēģiniet pielāgot šo iekārtu automātiskajai (bez operatora klātbūtnes) darbībai.

Apmācība

1. Izlasiet un iegaumējiet visas attiecībā uz mašīnu izklāstītās instrukcijas un pamācības, un sekojiet tām. Pārliecinieties, ka Jūs labi pārziniet tās vadības elementus un ziniet kā pareizi lietot šo aprīkojumu. Jums ir jāzina kā var ātri apstādināt mašīnu un atslēgt tās vadības elementus.
2. Nekad neļaujiet bērniem vadīt šo iekārtu. Nekad neļaujiet arī pieaugušajiem vadīt šo mašīnu, ja viņi nav izgājuši cauri pienācīgai instruktāžai.
3. Nepieļaujiet, lai Jūsu darba zonā atrastos cilvēki, it īpaši bērni un dzīvnieki.
4. Uzmanieties, lai nepakluptu, neapgāztos un nenokristu, it sevišķi strādājot atpakaļgaitā.

Sagatavošana darbam

1. Uzmanīgi apskatiet Jūsu nākamā darba zonu un aizvāciet projām visus kājslauķus, ragaviņas, dēļus, vadus un citus svešus priekšmetus.
2. Pirms dzinēja palaišanas, izslēdziet visus sajūgus un ieslēdziet neitrālo ātrumu.
3. Strādājot ar sniega frēzi, vienmēr nēsājiet attiecīgus, ziemai piemērotus, apģērbus. Uzvelciet arī apavus ar neslīdošu zoli. Nevelciet mugurā brīvi karājošos apģērbus vai apģērbus ar platām malām, lai tie neiesprūstu mašīnas rotējošajās daļās.
4. Ļoti uzmanīgi apejieties ar degvielu, jo tā ir viegli uzliesmojoša viela.
   a. Lietojiet tikai pārbaudītus degvielas konteinerus.
   b. Nekad nepildiet degvielu, ja dzinējs darbojas vai vēl ir karsts.
   c. Degviela ir jāuzpilda ārā, rīkojoties ārkārtīgi piesardzīgi. Nekad nepildiet degvielu, atrodoties telpās. Pēc uzpildīšanas, kārtīgi aiztaisiet ciet tvertni un noslauciet izlijušo degvielu.
   d. Uzpildot degvielu, nekad nepildiet konteinerus kāda transporta līdzekļa iekšienē, smagās mašīnas kravas kastē vai piekabē, izmantojot plastmasas traukus. Pirms konteinera uzpildīšanas, novietojiet to uz zemes, cik vien iespējams tālāk projām no Jūsu transporta līdzekļa.
   e. Kur tas ir pielietojams, nolaidiet savu, uz benzīna strādājošo, tehniku zemē no kravas kastes vai piekabes un tikai tad uzpildiet to ar degvielu. Ja tas praktiski nav izpildāms, tādu tehniku labāk piepildiet, lejot degvielu no maza izmēra konteinera, nekā lietojot benzīnam paredzēto piltuvi.
   f. Ja izmantojiet piltuvi, uzmanieties, lai tā vienmēr cieši pieguļ degvielas tvertnes malai vai konteinera atverei visā uzpildīšanas laikā. Nekad nelietojiet piltuvi ar noslēdzēja fiksātoru.
   g. Pēc uzpildīšanas, kārtīgi aiztaisiet ciet tvertni un noslauciet izlijušo degvielu.
   h. Ja esat izlējuši degvielu uz apģērba, nekavējoties nomainiet tādu apģērbu.
5. Visiem elektriskajiem dzinējiem vai dzinējiem ar elektrisko startu izmantojiet tikai tādus pagarinātājus un spraudligzdas, kādus ir noteicis dzinēju ražotājs.
6. Pieregulējiet kolektora korpusu, lai neaizķertu granti vai akmens šķembas.
7. Nekad nemēģiniet regulēt aprīkojumu ar palaistu dzinēju (izņemot ražotāja speciāli atrunātos gadījumos).
8. Pirms sāksiet tīrīt sniegu, ļaujiet sniega frēzei un dzinējam pielāgoties esošai gaisa temperatūrai.
9. Strādājot ar sniega frēzi, regulējot vai apkopjot to, vienmēr lietojiet aizsargbrilles vai acu aizsargus, lai izsargātu acis no svešiem priekšmetiem, kas var tikt izsviesti ārā no mašīnas.

EKSPLUATĀCIJA

1. Nekad nepieskarieties un vienmēr turiet rokas un kājas tālāk projām no mašīnas rotējošajām daļām. Nestāviet blakus izmetēja atverei.
2. Esiet ārkārtīgi piesardzīgi, strādājot uz grants ceļiem vai braucot tiem pāri. Esiet uzmanīgi, jo ir iespējamas apslēptas nejaušības un kustība pa apkārtējiem ceļiem.
3. Ja esat ietriekušies kādā svešā priekšmetā, apstādiniet dzinēju, atvienojiet aizdedzes sveces vadu un dzinēja elektroapgādes vadu un kārtīgi pārbaudiet visu sniega frēzi vai nav bojājumu: ja bojājumi ir, tad izlabojiet tos, pirms turpināsiet strādāt.
4. Ja iekārta ir sākusi anormāli vibrēt, apstādiniet dzinēju un nekavējoties noskaidrojiet tādas vibrācijas cēloni. Parasti, vibrācija norāda uz kādu problēmu.
5. Katru reizi ejot projām no savas operatora vietas, apstādiniet dzinēju: ja, piemēram, gribiet notīrīt aizsprostojumu kolektora/lāpstiņriteņa korpusā vai izmetējteknē, vai veicot mašīnas remontu, apkopi vai pieregulēšanu.
6. Pirms sāksiet tīrīt, remontēt vai pārbaudīt mašīnu, vienmēr pārliecinieties, ka ne kolektors/lāpstiņritenis, ne kāda cita rotējošā daļa nekustas. Lai novērstu nejaušu dzinēja startu, atvienojot aizdedzes sveci un atlociet vadu projām to tās.
7. Nemēģiniet darbināt dzinēju telpās, izņemot gadījumus, kad tas ir nepieciešams, lai izbrauktu vai iebrauktu ar sniega frēzi attiecīgajā ēkā. Ja tas ir tieši šis gadījums, pirms ieslēgsiet dzinēju, atveriet ārējās durvis: mašīnas izplūdes gāzes ir bīstamas (tās satur OGLEKĻA MONOKSĪDU, kas ir NĀVĪGA GĀZE BEZ SMAKAS).
8. Strādājot uz slīpām virsmām, esiet ārkārtīgi piesardzīgi. Nemēģiniet tīrīt sniegu uz kraujām.
9. Nekad nesāciet strādāt ar sniega frēzi, ja nav pienācīgi uzstādīti visi nepieciešamie aizsargi, plātnes un citas drošības ierīces.
10. Nekad nemetiet sniegu ārā virzienā, kur atrodas cilvēki vai pastāv iespēja sabojāt īpašumu. Sekojiet tam, lai tuvu darba zonai nebūtu bērnu vai citu cilvēku vai dzīvnieku.
11. Nemēģiniet novākt sniegu pārāk ātri - Jūsu mašīnai tā ir pārmērīga slodze.
12. Nekad nebrauciet lielos ātrumos uz slidenām virsmām. Kad brauciet atpakaļgaitā, esiet ļoti piesardzīgi un vienmēr skatieties, kas Jums ir aizmugurē.
13. Uzglabājot vai transportējot sniega frēzi, vienmēr atvienojiet kolektoru/lāpstiņriteni no enerģijas.
14. Izmantojiet tikai sniega frēzes ražotāja ieteikto papildaprīkojumu un aksesuārus (piemēram, operatora kabīnīte, riepu ķēdes, utt).

15. Nekad nemēģiniet strādāt ar sniega frēzi sliktā apgaismojumā vai vājas redzamības apstākļos. Darbam lietojiet tādus apavus, kuros Jūs varēsiet droši paiet uz jebkuras virsmas un stingri turiet rokturus. Nekad neskrieniet, vienmēr ejiet.
16. Nekad nepieskarieties karstam dzinējam vai slāpētājam.
17. Ja tuvu darba zonai atrodas konstrukcijas no stikla, automobīļi, logi vai bedres, strādāt ar mašīnu var tikai tad, ja ir pareizi noregulēts sniega izmešanas leņķis.
18. Nekad nevirziet izmešanu tajā pusē, kur atrodas cilvēki un neļaujiet nevienam atrasties mašīnas priekšpusē.
19. Nekad neatstājiet mašīnu ar strādājošu dzinēju bez uzraudzības. Vienmēr atcerieties izslēgt gliemežvārpstas sajūgu un vilcējspēku, apstādināt dzinēju un izņemt atslēgas.
20. Nestrādājiet ar mašīnu, ja esat alkohola reibumā vai narkotiku ietekmē.
21. Vienmēr atcerieties, ka mašīnas operators ir atbildīgs par visiem nelaimes gadījumiem un īpašuma bojājumiem darbā laikā.
22. Esošie statistikas dati norāda uz to, ka operatori, kuri ir vecāki par 60 gadiem, ir biežāk pakļauti miesas bojājumiem, strādājot ar spēkaprīkojumu. Pirms strādātu ar šo mašīnu, tādiem operatoriem ir labi jānovērtē savas spējas nodrošināt savu un apkārtējo drošību.
23. NEKAD NENĒSĀJIET garas šalles vai brīvi karājošos apģērbus, kas varētu iesprūst aprīkojuma rotējošajās daļās.
24. Zem sniega var atrasties šķēršļi. Pārliecinieties, ka esat aizvākuši no darba zonas visus šķēršļus.

Bērni

Ja operators būs nepietiekoši piesardzīgs attiecībā uz bērnu klātbūtni darba zonā, var notikt traģiski negadījumi. Strādājoša iekārta izraisa bērnos lielu interesi un viņus velk tuvāk paskatīties, kā Jūs strādājiet. Nedomājiet, ka bērni tā arī paliks mierīgi stāvēt tajā pašā vietā, kur Jūs viņus tikko redzējāt.

1. Bērniem ir jāatrodas ārpus Jūsu darba zonas un cita pieaugušā cilvēka uzraudzībā.
2. Ja redziet, ka bērni tuvojas Jūsu darba zonai, izslēdziet mašīnu.
3. Nekad neļaujiet bērniem vadīt šo iekārtu.
4. Esiet ārkārtīgi piesardzīgi, tuvojoties aizaugušiem kaktiem, krūmājiem, kokiem un citiem objektiem, kas ierobežo redzamību.

Kā iztīrīt izmetējtekni no aizsprostojumiem

Visbiežāk miesas bojājumus iegūst tad, kad pieskaras rotējošajam lāpstiņritenim izmetējteknē. Nekad nemēģiniet tīrīt izmetējtekni ar rokām!

Lai iztīrītu tekni:

1. IZSLĒDZIET DZINĒJU;
2. uzgaidiet 10 sekundes līdz pilnīgai lāpstiņriteņa apstāšanai;
3. iztīriet tekni, lietojot tīrīšanas instrumentu, nevis savas rokas.

Serviss, tehniskā apkope un uzglabāšana

1. Pārbaudiet, lai ir vienmērīgi pievilktas visas cirpskrūves un citas bultskrūves, lai aprīkojums vienmēr būtu drošā darba stāvoklī.
2. Nekad neuzglabājiet sniega frēzes ar pilnu degvielas tvertni telpās, kur ir tādi aizdedzes avoti, kā karstā ūdens un telpu sildītāji, drēbju žāvētāji un līdzīgas iekārtas. Pirms novietosiet mašīnu kādā noslēgtā telpā, ļaujiet dzinējam pilnīgi atdzist.
3. Ja grāsāties uzglabāt sniega frēzi ilgāku laiku, atjaunojiet atmiņā visas svarīgākās detaļas attiecībā uz sniega frēzes sagatavošanu uzglabāšanai, kas ir izklāstītas šajās instrukcijās.
4. Visus uzrakstus, kas satur drošības informāciju vai instrukcijas, uzturiet kārtībā vai savlaicīgi nomainiet.
5. Pēc tam, ka beidzāt tīrīt sniegu, ļaujiet mašīnai dažas minūtes pastrādāt tukšgaitā, lai novērstu kolektora/ lāpstiņriteņa sasalšanu.
6. Ja izlējāt degvielu, nemēģiniet startēt dzinēju, bet pabrauciet tālāk no vietas, kur tā izlijusi, lai nepieļautu aizdegšanos un ļautu degvielas iztvaikojumiem pilnīgi izgarot gaisā.
7. Vienmēr ievērojiet darba ar degvielu drošības normas, uzpildot mašīnu pēc pārvadāšanas vai uzglabāšanas.
8. Sagatavojot mašīnu gan īslaicīgai, gan ilglaicīgai uzglabāšanai, ievērojiet dzinēja ražotāja instrukcijas.
9. Palaižot iekārtu pēc ilgāka uzglabāšanas laika,- stingri sekojiet dzinēja ekspluatācijas instrukcijām attiecībā uz tādu palaišanu.
10. Visus uzrakstus, kas satur drošības informāciju vai instrukcijas, uzturiet kārtībā vai savlaicīgi nomainiet.
11. Parūpējieties par to, lai visi uzgriežņi un bultskrūves ir pievilkti un aprīkojums ir labā darba kārtībā.
12. Nemēģiniet modificēt aizsargierīces! Regulāri pārbaudiet, lai tās atrastos darba kārtībā un nekavējoties izlabojiet visus trūkumus, ja tādi tika atrasti.
13. Visas aprīkojuma daļas var nodilt, sabojāties vai zaudēt savu sākotnējo kvalitāti. Tādēļ bieži pārbaudiet un nomainiet tās ar ražotāja rekomendētajām rezerves daļām, ja nepieciešams.
14. Bieži pārbaudiet vadības elementu darba kārtību. Ja nepieciešams, pieregulējiet vai salabojiet.
15. Veicot remontu, izmantojiet tikai tādas rezerves daļas, kādas ir apstiprinājusi ražotājrūpnīca.
16. Ievērojiet, lai visi iestatījumi un pieregulējumi atbilstu rūpnīcas sniegtajām specifikācijām.
17. Nopietnākai tehniskajai apkopei vai remontam izmantojiet tikai autorizētos servisa punktus.
18. Nemēģiniet veikt nopietnāku šīs iekārtas remontu, ja Jums nav attiecīgās kvalifikācijas. Nepareizs serviss var novest līdz dzīvei bīstamām situācijām darba laikā, aprīkojuma bojājumiem un ražotāja garantijas zaudēšanai.
19. Pārbaudiet, lai ir vienmērīgi pievilktas visas cirpskrūves (tapas) un citas bultskrūves, lai aprīkojums vienmēr būtu drošā darba stāvoklī.

Emisijas

1. Šīs iekārtas dzinēja izmeši satur ķīmiskās vielas, kas noteiktās koncentrācijās var izraisīt vēzi, iedzimtās kaites un citus reproduktīvo funkciju traucējumus.
2. Uz dzinēja emisiju marķējumiem, ja tādi ir, ir jābūt norādītiem datiem par Emisiju Noturības laiku un Gaisa Indeksu.

Aizdedzes sistēma

1. Dotā aizdedzes sveces sistēma atbilst Kanādas ICES-002 standartam.

MONTĀŽA

Uzmanīgi izlasiet un iegaumējiet visas ar sniega frēzes montāžu un regulēšanu saistītās instrukcijas. Visi nepieciešamie stiprinātāji atrodas maisiņā ar detaļām. Nemetiet ārā nevienu no detaļām, kamēr neesat pilnīgi pabeiguši montēt mašīnu.

BRĪDINĀJUMS! Pirms sākat veikt sniega frēzes montāžu vai apkopi, atvienojiet aizdedzes sveci.

PIEZĪME: Šajā Instrukciju grāmatā virzieni «pa labi» un «pa kreisi» ir jāsaprot, skatoties no mašīnas operatora puses, kad viņš stāv mašīnas aizmugurē un skatās uz priekšu.

PIEZĪME: Griešanas moments tika nomērīts pēdās/mārciņās (metriskajā izteiksmē Nm). Tādi mērījumi nosaka, cik stipri ir jābūt pievilktām bultskrūvēm vai uzgriežņiem. Griešanas momentu mēra ar uzgriežņu momentatslēgu.

PIEZĪME: Ilustrācijas ir atrodamas 2. lappusē un 3. līdz 6. lappusēs.

Nepieciešamie instrumenti

1 Nazis

1 Knaibles

KĀ PAREIZI IZŅEMT SNIEGA FRĒZI NO KARTONA IEPAKOJUMA

1. Pirmo sameklējiet un izņemiet konteineri ar eļļu.
2. Tad ņemiet ārā visas daļas, kuras ir iepakotas atsevišķi.
3. Pēc tam var ņemt nost un mest ārā visu iepakojuma materiālu apkārt pašai sniega frēzei.
4. Nogrieziet visus četrus kartona kastes stūrus un atlociet kastes sānu paneļus.
5. Turieties pie apakšējā roktura un velciet sniega frēzi ārā no kastes.
   UZMANĪGI! Nevelciet frēzi ar aizmuguri pa priekšu, lai nesabojātu kabeļus.
6. Noņemiet visu iepakojuma materiālu no roktura. Izņemiet apakšējo ieliktni no ass.

KĀ SAMONTĒT ROKTURI

1. Noņemiet iepakojuma materiālu nost no apakšējā un augšējā roktura.
2. ***(2. Zīmējums)*** Atslābiniet **apaļos kloķīšus (1)**, kas atrodas **roktura sānos (2).**
3. Paceliet augšējo **rokturi (2)** darba pozīcijā. Pieturiet augšējo **rokturi (2)** sānis, lai nesaskrāpētu apakšējo rokturi.
   PIEZĪME: Pārliecinieties, ka gliemežvārpstas vads nav iesprūdis starp apakšējo un augšējo rokturi.
4. Pievelciet **apaļos rokturīšus (1).**

KĀ SAGATAVOT DZINĒJU DARBAM

BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet tikai dzinēja ražotāja ieteiktos degvielu un eļļu! Degvielu turiet tikai drošos konteineros. Degvielas uzpildes laikā nesmēķējiet. Nepildiet degvielu noslēgtās telpās. Pirms uzpildīšanas apstādiniet dzinēju un ļaujiet tam pāris minūtes atdzist.

Izlasiet dzinēja ražotāja instrukcijas un noskaidrojiet viņa ieteiktos degvielas un eļļas veidus. Pirms sāksiet lietot mašīnu, izlasiet visu informāciju attiecībā uz tās lietošanas drošību, ekspluatāciju, tehnisko apkopi un uzglabāšanu.

PIEZĪME: Dzinēja zirgspēka parametri var variēt atkarībā no regulējumiem, ražošanas izpildījuma, augstuma virs jūras līmeņa, laika apstākļiem, izmantotās degvielas un tehniskās apkopes.

Ielejiet eļļu dzinējā *(3. Zīmējums)*

PIEZĪME: Iespējams, ka dzinējā ir palicis nedaudz mazuta. Uzpildot karteri, laiku pa laikam pārbaudiet to. Uzmanieties, lai neielietu par daudz eļļas.

Sniega frēze tiek piegādāta kopā ar konteineru ar 5W30 motoreļļu. Pirms sākt strādāt ar mašīnu, šī eļļa jāielej dzinējā.

1. Lejot iekšā eļļu, pārliecinieties, ka Jūsu tehnika stāv uz līdzenas virsmas.
2. Noņemiet **vāciņu ar mērstieni (1)** un piepildiet karteri līdz **«FULL»** (Pilns) atzīmei uz mērstieņa. **UZMANIETIES,** lai neielietu par daudz eļļas.
3. Stipri pieskrūvējiet **vāciņu ar mērstieni (1)** katru reizi, kad pārbaudat eļļas līmeni.

PIEZĪME: Pārāk auksta laika apstākļos var līdzēt sintētiskā eļļa. Sintētiskā eļļa 5W30 derēs visām temperatūrām. NEMAISIET KOPĀ eļļu ar benzīnu.

KĀ UZPILDĪT DZINĒJU AR BENZĪNU

Dotais dzinējs ir paredzēts un sertificēts darbam ar benzīnu. Izmešu Kontroles Sistēma: EM (Engine Modifications - dzinēja modifikācijas).

BRĪDINĀJUMS! Ar alkoholu samaisītas degvielas, kuras sauc par gazoholu vai tādas, kurās izmantots etanols vai metanols, pievelk mitrumu, kā rezultātā uzglabāšanas laikā notiek ingredientu atdalīšanās un skābju veidošanās. Skāba gāze var bojāt mašīnas degvielas sistēmu uzglabāšanas laikā.

PIEZĪME: Lai izvairītos no tādām ar dzinēju saistītām problēmam, gadījumos, kad tehniku ir paredzēts uzglabāt 30 dienas un vairāk, ir pilnīgi jāiztukšo degvielas sistēma. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam darboties tukšgaitā, kamēr degvelas līnijas un karburators ir tukši. Nākamajā sezonā lietojiet jaunu degvielu. Papildus jautājumi ir apskatīti sadaļā «Uzglabāšana».

Degvielas tvertni pildiet tikai ar svaigu, tīru, bezsvina regular, bezsvina premium vai uzlabotas formulas automašīnu benzīnu ar ne zemāku, kā 85 oktānskaitli. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** nelietojiet svinu saturošu benzīnu. Konteinerim, no kura Jūs lejiet benzīnu, ir jābūt tīram, bez rūsas un jebkuriem citiem netīrumiem. Nekad nelietojiet benzīnu, ja tas ir sastāvējies no ilgas uzglabāšanas.

Pirms sāksiet strādāt ar mašīnu

Pirms sāksiet strādāt ar Jūsu jauno sniega frēzi, pārliecinieties, ka esat izpildījuši visus zemāk norādītos nosacījumus:

- tika ievērotas visas attiecīgās instrukcijas montāžas laikā;
- izmetējtekne griežās brīvi, nekur neaizķeras;
- kartona iepakojumā nav palikušas nekādas «liekas» detaļas.

Mācoties strādāt ar sniega frēzi, īpašu uzmanību pievērsiet sekojošiem momentiem:

- eļļai dzinējā ir vienmēr jābūt atbilstošā līmenī; jālieto tikai attiecīgas markas eļļa, kas norādīta dzinēja ražotāja instrukcijās;
- kā degviela ir jāizmanto svaigs, tīrs, bezsvina benzīns ar ne mazāku, kā 85 oktānskaitli;
- Jums ir labi jāpārzina visi mašīnas vadības elementi - kur tie atrodas un kā funkcionē.
- pirms dzinēja palaišanas pārliecinieties, ka visi vadības elementi ir darba kārtībā.

EKSPLUATĀCIJA

PIEZĪME: Ilustrācijas ir atrodamas 2. lappusē un 3. līdz 6. lappusēs.

UZMANĪGI! Izmantojiet tikai sniega frēzes ražotāja ieteiktos aksesuārus un papildinājumus, tādus, kā riepu ķēdes, elektriskā starta komplektus, utt.

Sava sniega frēze ir jāzina! *(1. Zīmējums)*

Pirms sāksiet strādāt ar sniega frēzi, izlasiet visas pamācības un drošības noteikumus Instrukcijas grāmatā. Skatoties uz ilustrācijām, salīdziniet tās ar savu mašīnu: atrodiet, kur uz mašīnas atrodas kādi vadības un regulēšanas elementi.

Kā noregulēt sniega izmešanu

BRĪDINĀJUMS! Nekad nemetiet sniegu virzienā uz blakus stāvošajiem cilvēkiem!

BRĪDINĀJUMS! Pirms tam, kad iesiet projām, sāksiet tīrīt izmetējtekni vai gliemežvārpstas korpusu, vienmēr izslēdziet ārā dzinēju.

1. ***(1. Zīmējums)*** Pagrieziet **kloķa agregātu (2)**, lai noregulētu vajadzīgo sniega izmešanas virzienu.
2. ***(6. Zīmējums)*** Atslābiniet **spārnuzgriežņus (1)** uz **izmetējteknes vairoga (2).**
3. Paceliet **izmetējteknes vairogu (2)** augstāk, lai palielinātu attālumu no mašīnas, un nolaidiet zemāk, lai to samazinātu.
4. Pievelciet **spārnuzgriežņus (1).**

Kā sākt mest sniegu ārā? *(1. Zīmējums)*

1. Sakabiniet **gliemežvārpstas pievada sviru (5)**.
2. Lai pārstātu mest sniegu, atkabiniet **gliemežvārpstas pievada sviru (5)**.

BRĪDINĀJUMS! Strādājot ar sniega frēzi, ir iespējams, ka tā uzņems un izmetīs ārā kādus svešus priekšmetus: tādēļ sargājiet acis! Lietojiet aizsargbrilles vai acs aizsargus! Mēs iesakām izmantot standarta veida aizsargbrilles vai drošības masku ar plašu redzes loku, ja nēsājiet brilles.

Kā pārtraukt sniega izmešanu? *(1. Zīmējums)*

1. Lai pārstātu mest sniegu, atkabiniet **gliemežvārpstas pievada sviru (5)**.

PIEZĪME: Gadījumā, ja sniega frēze turpina lēni kustēties uz priekšu, ir jārīkojas tā, kā tas ir aprakstīts tehniskajai apkopei veltītajā sadaļā «Kā pieregulēt gliemežvārpstas vadības kabeli?»

2. Lai apstādinātu dzinēju, «stop» pārslēgs **ir jānospiež (8)** izslēgtajā pozīcijā.

UZMANĪGI! Dzinēja apstādināšanas laikā neaiztieciet starta droseli: nemēģiniet apstādināt dzinēju ar tās palīdzību. Citādi, tā var radīt pretuguni vai sabojāt dzinēju.

Kā kustēties uz priekšu? *(7. Zīmējums)*

1. Turiet **gliemežvārpstas pievada sviru (5)** pret **rokturi (2).** Gliemežvārpsta sāks rotēt.
2. Lai kustētos uz priekšu, paceliet augšā **rokturi (2)**: gliemežvārpstas gumijas lāpstas saķersies ar zemi. Turiet rokturi stingri **un taisni (2)**: sniega frēze sāks braukt uz priekšu. Sniega frēzes kustības virzienu vadiet ar **rokturi (2)**, griežot to pa labi vai pa kreisi. Nemēģiniet stumt sniega frēzi.
3. Lai apstādinātu, atkabiniet **gliemežvārpstas pievada sviru (5)**.

PIEZĪME: Gadījumā, ja sniega frēze turpina rotēt, ir jārīkojas tā, kā tas ir aprakstīts tehniskajai apkopei veltītajā sadaļā «Kā pieregulēt gliemežvārpstas vadības kabeli?»

Pirms Jūs iedarbināsiet dzinēju

1. Pirms Jūs mēģināsiet apkopt vai darbināt dzinēju, pārliecinieties, ka Jūs labi pārzinat sniega frēzi. Jums noteikti ir jāiegaumē kā tā darbojas un kur atrodas tās vadības elementi.
2. Pārliecinieties, ka ir savilkti visi stiprinātāji.
3. Pārliecinieties, ka degvielas tvertne ir piepildīta ar attiecīgo automobiļu benzīna un eļļas maisījumu.
4. Jums ir labi jāpārzina visi mašīnas vadības elementi - kur tie atrodas un kā funkcionē.
5. Pirms dzinēja palaišanas pārliecinieties, ka visi vadības elementi ir darba kārtībā.

Kā apstādināt dzinēju? *(1. Zīmējums)*

Lai apstādinātu dzinēju, «stop» pārslēgs **ir jānospiež (8)** izslēgtajā pozīcijā.

UZMANĪGI! Dzinēja apstādināšanas laikā neaiztieciet starta droseli: nemēģiniet apstādināt dzinēju ar tās palīdzību. Citādi, tā var radīt pretuguni vai sabojāt dzinēju.

Kā palaist dzinēju? *(1. Zīmējums)*

Vispirms pārliecinieties, ka eļļas līmenis dzinējā atbilst FULL/PILNS atzīmei uz mērstieņa. Dzinējs ir aprīkots ar uzgrūdstarteri. Pirms mēģināsiet iedarbināt dzinēju, pārliecinieties, ka Jūs esat iegaumējis sekojošo informāciju:

Ja dzinējs ir «pārplūdis» ar degvielu, starta/tukšgaitas droseli pārslēdziet OPEN/RUN (Atvērts/Darbojās) pozīcijā un darbiniet dzinēju, kamēr tas aizies.

BRĪDINĀJUMS! Ja vilksiet startera virvi pārāk strauji (rausiet viņu uz sevīm), uzgrūdspēks raus Jūsu roku atpakaļvirzienā ātrāk, nekā Jūs paspēsiet virvi atlaist.

- **Iedarbinot dzinēju, startera virve ir jāvelk lēnām līdz stāvoklim, kamēr sajutīsiet pretestību. Tād ātri laidiet virvi vaļā.**
- **Pārliecinieties arī, ka ir uzstādīti visi mašīnas komponenti, tādi, kā lāpstiņriteņi, skriemeļi vai ķēdes rati.**

Kā palaist aukstu dzinēju? *(1. Zīmējums)*

1. ***(1. Zīmējums)*** Nospiediet **«stop» pārslēgu (8) tā,** lai tas ir ON/Ieslēgts pozīcijā.
2. Iedarbinot dzinēju, nekabiniet gliemežvārpstas pievada sviru.
3. Pagrieziet **starta droseles regulatoru (14)** līdz FULL/Pilnīgi (atvērts) pozīcijai.
4. Nospiediet **caursūknēšanas pogu (9)** tā, kā tas ir parādīts zemāk. Starp caursūknēšanas reizēm **poga (9)** ir jāatlaiž.
   - Spiediet divas reizes, ja temperatūra ir -9° C (15° F) vai augstāka.
   - Un nospiediet četras reizes, ja temperatūra ir -9° C (15° F) vai zemāka.
5. ***(4. Zīmējums)*** Lēnām pavelciet **startera virvi aiz roktura (1)**, kamēr sajutīsiet pretestību: tad ātri atlaidiet, lai iedarbinātu dzinēju. Nepieļaujiet **startera virves rokturim (1)** atsisties atpakaļ. Tāpat lēnām atgrieziet **startera virves rokturi (1) atpakaļ.**

PIEZĪME: Ja temperatūra ir zemāka par -17° C (0° F), sasildiet dzinēju, palaižot to tukšgaitā uz dažām minūtēm, pirms sāksiet tīrīt sniegu.

BRĪDINĀJUMS! Nekad nedarbiniet dzinēju noslēgtās telpās vai līdzīgās vietās, kā arī jebkurās vietās ar nepietiekošu gaisa cirkulāciju. Dzinēja izmeši satur oglekļa monoksīdu, kas ir indīga gāze bez smakas un krāsas. Neturiet ne rokas, ne kājas, ne matus, ne drēbes tuvu dzinēja vai sniega frēzes rotējošām daļām. Slāpētājs un tam pieguļošās zonas var uzkarst virs 65°C (150°F). Nepieskarieties šīm zonām!

Kā palaist siltu dzinēju? *(1. Zīmējums)*

Ja dzinējs tika nesen izslēgts un vēl joprojām ir silts, atstājiet **starta droseles regulatoru (14)** izslēgtajā pozīcijā un nespiediet uz **caursūknēšanas pogu (9)**. Ja tādā veidā dzinēju iedarbināt nevar, sekojiet sadaļas «Kā palaist aukstu dzinēju?» instrukcijām.

PIEZĪME: Nelietojiet caursūknēšanas pogu (9), ja dzinējs ir silts.

Kā palaist dzinēju ja elektriskais starteris ir sasalis? *(1. Zīmējums)*

Ja starteris ir sasalis un palaist dzinēju nav iespējams, sekojiet zemāk norādītajām instrukcijām:

1. Izvelciet **startera virves rokturi (12)** tik tālu, cik tas ir iespējams.
2. Ātri atlaidiet **startera virves rokturi (12)**. Ļaujiet **startera virves rokturim (12)** atsisties pret uzgrūdstarteri.

Ja dzinējs nestartē, atkārtojiet divas iepriekšējās darbības tik daudz reižu, kamēr palaidīsiet dzinēju. Tālāk turpiniet saskaņā ar norādījumiem sadaļā «Kā palaist aukstu dzinēju?»

Lai izvairītos no startera un dzinēja vadības elementu sasalšanas, katru reizi, kad beidzat tīrīt sniegu, dariet tā:

1. Ļaujiet tam dažas minūtes pastrādāt tukšgaitā: tas palīdz novērst gliemežvārpstas/lāpstiņriteņa sasalšanu;
2. izslēdziet dzinēju ārā un ļaujiet tam atdzist dažas minūtes;
3. lēnām pavelciet startera virvi līdz pretestībai, tad apstājieties; laidiet virvi vaļā, lai tā atsistos. Atkārtojiet trīs reizes.
4. Izslēdziet dzinēju un notīriet visu sniegu un mitrumu no karburatora vāka, kur atrodas vadības elementi un sviras. Dažas reizes pakustiniet starta droseles regulatoru un startera rokturi.

Kā izņemt netīrumus vai sniegu no gliemežvārpstas korpusa? *(1. Zīmējums)*

BRĪDINĀJUMS! Vācot projām netīrumus un iesprūdušo sniegu no gliemežvārpstas korpusa, vienmēr atcerieties izdarīt sekojošo:

1. atkabiniet **gliemežvārpstas pievada sviru (5)**;
2. lai apstādinātu dzinēju, «stop» pārslēgs **ir jānospiež (8)** izslēgtajā pozīcijā;
3. atvienojiet aidedzes sveces vadu;
4. turiet rokas projām no **gliemežvārpstas korpusa (22)** vai **izmetējteknes (4)**; sniega vai netīrumu novākšanai šajās daļās lietojiet montāžas stienīti vai līdzīgu instrumentu.

Daži praktiski padomi

1. Tīklīdz rokturis būs pacelts augšā pietekoši tam, lai gliemežvārpstas lāpstiņas varētu saķerties ar zemi, sniega frēze pati «stums» sevi uz priekšu. Tiklīdz ir atlaists pievadstienis, gliemežvārpstai ir jāapstājas. Gadījumā, ja tā turpina rotēt, ir jārīkojas tā, kā tas ir aprakstīts aprīkojuma regulēšanai veltītajā sadaļā «Kā pieregulēt gliemežvārpstas vadības kabeli?»
2. Jo ātrāk pēc tā, kad sniegs ir izkritis, tas tiks notīrīts, jo labāki būs tīrīšanas rezultāti. **UZMANĪGI! Nemēģiniet novākt sniegu parāk ātri - Jūsu mašīnai tā ir pārmerīga slodze.**
3. Lai novāktu sniegu no ceļa jo efektīvāk, ar katru nākamo braucienu nosedziet arī kādu daļiņu no iepriekš notīrītās taciņas.
4. Kur iespējams, izpūšiet sniegu ārā pa vējam.
5. Attālumu, kādā sniegs tiks izsviests, var noregulēt ar izmetējteknes vairogu. Jo augstāk pacelts vairogs, jo lielāks attālums.
6. Vētrainā laikā ir ieteicams nolaist vairogu, lai izsviežamā sniega strūkla būtu tuvāk zemei: tad ir mazāk riska trāpīt nevēlamās vietās.
7. Drošības pēc un, lai nebojātu sniega frēzi, aplūkojiet tīrāmo platību, lai tajā nebūtu akmeņu, rotaļlietu vai citu līdzīgu priekšmetu.
8. Ja tīrat platības, kas pārklātas ar granti vai sašķeltiem akmeņiem (ceļa malā, piemēram), nelietojiet gliemežvārpstu kā mašīnas pievadu. Nolaidiet rokturi, lai nedaudz paceltu gliemežvārpstu virs zemes.
9. Ātrums, ar kuru sniega frēze virzīsies uz priekšu, ir atkarīgs no sniega kārtas smaguma un dziļuma. Ar laiku Jūs iegūsiet visu nepieciešamo pieredzi, lai variētu sniega frēzes pielietošanas veidus atkarībā no laika apstākļiem.

10. Katru reizi, kad beidziet darbu, ļaujiet dzinējam dažas minūtes pastrādāt tukšgaitā. Tādā veidā sniegs un ledus izkusīs un notecēs nost no dzinēja.
11. Pēc katras izmantošans reizes sniega frēze ir jānotīra.
12. Noņemiet visu ledu, sniegu un netīrumus. Aplejiet to ar ūdeni, lai noskalotu nost sāļus vai citas ķimikālijas. Noslaukiet sniega frēzi, lai tā būtu sausa.

Sausais un parastais sniegs

1. Ja sniega kārta ir astoņas collas bieza, to var novākt ātri un viegli, staigājot ar mašīnu vidējā ātrumā. Biezāku sniega kārtu un kupenu novākšanai, palēniniet savu gaitu, lai izmetējtekne sviestu sniegu ārā ar tādu pašu ātrumu, ar kādu gliemežvārpsta to savāc.
2. Izplānojiet savas darbības tā, lai izmestu sniegu pa vējam.

Mitrs, sagulējies sniegs

Ja sniegs ir mitrs un sagulējies, ejiet pavisām lēni. Ja jūtat, ka mitra sniega pinkuļi bremzē gliemežvārpstu vai aizsprosto izmetējtekni, paejiet atpakaļ un tālāk ejiet uz priekšu ar īsiem grūdieniem: nedaudz uz priekšu un tad atpakaļ. Tādi grūdieni uz priekšu un atpakaļ ļaus mašīnai «atraugāties» no visa teknē iestrēgušā sniega.

Sniega kaudzes un kupenas

Ja sniega kaudze ir augstāka par mašīnu, lietojiet augstāk aprakstīto «grūdiena» tehniku. Izmetējtekni novirziet projām no sniega kaudzes. Lai novāktu tādus sniega krājumus, būs jāpatērē vairāk laika, nekā tīrot sniega kārtas no ceļa.

TABULA «TEHNISKĀ APKOPE»

LIETOTĀJA ATBILDĪBA

SERVISA ATZĪMES Ierakstiet datumus, kad veicāt regulāro tehnisko apkopi.	Pirms katras lietošanas reizes	Pirmās 2 stundas	Ik pēc 5 stundām	Ik pēc 10 stundām	Ik pēc 25 stundām	Katru sezonu	Pirms uzglabāšanas	DATUMI, KAD VEIKTS SERVISS
Pārbaudiet un pievelciet visas skrūves un uzgriežņus	√					√		
Pārbaudiet aizdedzes sveci					√	√		
Pārbaudiet pievadsiksnu						√		
Pārbaudiet degvielu	√							
Novadiet degvielu							√	
Saeļļojiet izmetējteknes atloku							√	
Pārbaudiet gliemežvārpstas vadības kabeļa noregulējumu					√			
Gliemežvārpstas pievadsiksna					√			

TEHNISKĀ APKOPE

PIEZĪME: Ilustrācijas ir atrodamas 2. lappusē un 3. līdz 6. lappusēs.

Šī informācija ir paredzēta ikdienas lietošanai, lai palīdzētu Jums uzturēt Jūsu sniega frēzi labā tehnikajā stāvoklī. Visa informācija attiecībā uz dzinēju ir atrodama dzinēja ražotāja sniegtajās instrukcijās. Izlasiet šo grāmatu pirms mēģināsiet darbināt dzinēju.

BRĪDINĀJUMS! Ja vēlaties ko pārbaudīt vai pieregulēt (neaatiecas uz karburatora daļu), vai remontēt, vienmēr atcerieties atvienot aidedzes sveces vadu.

Vispārējās rekomendācijas

Garantija uz šo sniega frēzi nepārklāj bojājumus, kādi tika nodarīti mašīnas operatora ļaunprātības vai nolaidības dēļ. Lai varētu pilnībā izmantot sniegtās garantijas, operatoram ir jāuztur sniega frēze pilnā atbilstībā šīm instrukcijām.

Daži pieregulējumi ir jāveic regulāri, lai sniega frēze darbotos pienācīgi.

Pēc katras lietošanas reizes:

- pārbaudiet, vai nav bojājumu vai nepievilkto daļu;
- ja kāds no stiprinājumiem ir atslābinājies, pievelciet to;
- pārbaudiet un savediet kārtībā gliemežvārpstu;
- pārbaudiet visus vadības elementus, vai tie ir darba kārtībā;
- ja pamanāt bojātas vai nodilušas daļas, nekavējoties nomainiet tās;
- pārbaudiet, vai visi drošības un citi apzīmējumi un marķējumi ir vietās; ja kāds apzīmējums vai marķējums trūkst vai vairs nav salasāms, nomainiet to.

Visi noregulējumi, par kuriem iet runa šajā **Tehniskajai apkopei** veltītajā sadaļā, ir jāpārbauda vismaz reizi sezonā.

Kā noņemt augšējo vāku? *(8. Zīmējums)*

1. Izskrūvējiet piecas **skrūves (1)** no **augšējā vāka (2).**
2. Noņemiet **augšējo vāku (2).**
3. Lai instalētu **augšējo vāku (4)** atpakaļ, atkārtojiet šos soļus pretējā secībā.

Eļļošana

Pirms uzglabāšanas *(8. Zīmējums)*

1. Saeļļojiet **izmetējteknes vadības atloku (7).** Izmantojiet kādu lipīgu smēri tādu, piemēram, kā Lubriplate.

Kā pieregulēt gliemežvārpstas vadības kabeli?

Gliemežvārpstas vadības kabelis tiek noregulēts rūpnīcā. Bet lietošanas laikā tas var izstiepties, līdz ar ko nevarēs pienācīgi ieslēgt un izslēgt gliemežvārpstas sajūgu ar tās pievadsviru.

1. ***(12. Zīmējums)*** Atslābiniet **uzgriezni (1),** kas nostiprina **kabeļa spriegotājatsperi (2)**.
2. Slidiniet **kabeļa spriegotājatsperi (2)** mašīnas aizmigures virzienā, kamēr vairs nebūs manāmas vada nokares.

   PIEZĪME: Gliemežvārpstas kabelis ir noregulēts pareizi, ja nav redzamas kabeļa nokares un svārstsvira nav saspringta.
3. Pievelciet **uzgriezni (1)**, kas nostiprina **kabeļa spriegotājatsperi (2)**.

Ja ir izstiepusies siksna, dariet tā: **gliemežvārpstas kabeļa galu** ievietojiet ārējā caurumā, respektīvi:

1. ***(12. Zīmējums)*** Atslābiniet **uzgriezni (1),** kas nostiprina **kabeļa spriegotājatsperi (2)**.
2. Paslidiniet **kabeļa spriegotājatsperi (2)** mašīnas priekšpuses virzienā tā, lai kabeļa nokare būtu pēc iespējas lielāka.
3. ***(11. Zīmējums)*** Izņemiet augšējo **gliemežvārpstas kabeļa galu (3)** no **pievadsviras (4).**
4. Ievietojiet **gliemežvārpstas vadības kabeli (3)** caurumā, kas parādīts ***11. Zīmējumā***.
5. ***(12. Zīmējums)*** Slidiniet **kabeļa spriegotājatsperi (2)** mašīnas aizmugures virzienā, kamēr vairs nebūs manāmas vada nokares.
   PIEZĪME: Gliemežvārpstas vadības kabelis (3) ir noregulēts pareizi, ja nav redzamas kabeļa nokares un svārstsvira nav saspringta.
6. Pievelciet **uzgriezni (1)**, kas nostiprina **kabeļa spriegotājatsperi (2)**.
7. Lai pārbaudītu noregulējuma pareizību, iedarbiniet sniega frēzi. Pārbaudiet: pie atlaistās pievadsviras gliemežvārpstai nav jārotē.

Kā noņemt augšējo vāku? *(10. Zīmējums)*

Zem **augšējā vāka (1)** nav, ko regulēt. Dzinēja atdzesēšanas sistēmas tīrīšanai, sekojiet zemāk norādītajai secībai, kādā **augšējais vāks (1)** ir jāņem nost.

1. Noskrūvējiet **skrūves (2)** , kas stiprina balstskavu pie **augšējā vāka (1).** Griežot to ap asi, **izvelciet kloķa agregāta stieni (3)** un nolieciet to uz mašīnas.
2. Noskrūvējiet **skrūves (4).**
3. Noskrūvējiet **stiprināšanas skrūves (5).**
4. Noņemiet **augšējo vāku (1)**.
5. Lai instalētu **augšējo vāku (1)** atpakaļ, atkārtojiet šos soļus pretējā secībā.

Kā noņemt siksnas vairogu? *(9. Zīmējums)*

1. Noskrūvējiet **skrūves (1)** un **uzgriežņus (2)** no **sisksnas vairoga (3).**
2. Noskrūvējiet **stiprināšanas skrūvi (4)** no **siksnas vairoga (3)** aizmugurējās daļas.
3. Noņemiet nost **siksnas vairogu (3).**
4. Lai instalētu **siksnas vairogu (3)** atpakaļ, atkārtojiet šos soļus pretējā secībā.

PIEZĪME: Siksnas vairogam (3) iekšējā pusē ir izveidotas siksnas vadotnes. Pēc siksnas vairoga (3) uzstādīšanas, ar pievadsviru ieslēdziet gliemežvārpstas sajūgu, lai piespiestu siksnu pie skriemeļa. Tas atstās sisknas vadotnēm nepieciešamo spraugu, kad vajadzēs uzstādīt siksnas vairogu (3).

Kā nomainīt gliemežvārpstas pievadsiksnu?

Pievadsiksnai ir īpaša konstrukcija un tā ir janomaina tikai ar ražotāja oriģinālo siksnu, kuru Jums piedāvās Jūsu vietējais šīs tehnikas izplatītājs.

Ar bojātu pievadsiksnu sniega frēze nevarēs ne mest arā sniegu, ne virzīties uz priekšu. Bojāta siksna ir jānomaina sekojoši:

1. atvienojiet aidedzes sveces vadu;
2. noņemiet nost siksnas vairogu. Skatīties sadaļu «Kā noņemt sisknas vairogu?»
3. Pievērsiet uzmanību **gliemežvārpstas pievadsiksnas (1) trajektorijai.** Jūsu rīcībā ir attiecīgs zīmējums diagrammas veidā.
4. ***(14. Zīmējums)*** Noskrūvējiet **siksnas gaitas skrūvi (2)** un **siksnas vadotni (3).** Lai noņemtu **siksnas vadotni (3),** pagrieziet **siksnas vadotni (3)** uz leju.
5. ***(15. Zīmējums)*** Noskrūvējiet **spriegotājriteņa skrūvi (4)** un **spriegotājskriemeli (5)** no **svārstsviras (6)**.
6. ***(16. Zīmējums)*** Noņemiet **gliemežvārpstas pievadsiksnu (1)** no dzinēja skriemeļa un izvelciet to caur dzinējkasti.
7. ***(17. Zīmējums)*** Lai noņemtu **gliemežvārpstas pievadsiksnu (1)** no **lāpstiņriteņa skriemeļa (7),** pārslēdziet svārstsviru saslēgtajā pozīcijā. Tādā veidā tiks nodrošināta **sprauga (8)** starp **lāpstiņriteņa skriemeli (7)** un **bremzes sviru (9)**, kas ļaus noņemt **gliemežvārpstas pievadsiksnu.**
8. Lai uzstādītu jaunu **gliemežvārpstas pievadsiksnu (1),** atkārtojiet šos soļus pretējā secībā.
9. Pārbaudiet gliemežvārpstas pievadkabeļa noregulējumu. Skatīties sadaļu «Kā noregulēt gliemežvārpstas kabeli?»

Kā noņemt gliemežvārpstu?

1. Noņemiet nost siksnas vairogu. Skatīties sadaļu «Kā noņemt sisknas vairogu?»
2. Noņemiet gliemežvārpstas pievadsiksnu. Skatīties sadaļu «Kā nomainīt gliemežvārpstas pievadsiksnu?»
3. ***(18. Zīmējums)*** Noņemiet **gliemežvārpstas skriemeli (1)** no gliemežvārpstas ass (kreisās rokas vītne: lai noskrūvētu, ir jāgriež pulksteņrādītāja virzienā).
4. Lai nepieļautu **gliemežvārpstas (6)** nejaušu griešanos, ar 2”x4” lielu koka gabalu nobloķējiet centrālo **lāpstu (3)**: tas nobloķēs arī **gliemežvārpstu (6).**
5. Noskrūvējiet **bultskrūves (4), blīvi (5),** un **uzgriežņus (2)** no **labā vāka (7)** priekšpuses.
6. Noskrūvējiet **skrūves (8)** no **labā vāka (7)** aizmugures.
7. Noskrūvējiet **bultskrūves (9)** un **uzgriežņus (10).**
8. ***(19. Zīmējums)*** Laideni izņemiet gliemežvārpstu **(6)** ārā no **gliemežvārpstas korpusa (11)** labās puses.
9. Laideni izņemiet **gliemežvārpstu (6)** ārā no gultņa, kas atrodas **gliemežvārpstas korpusa (11)** kreisajā pusē.
10. Lai uzstādītu **gliemežvārpstu (6)** atpakaļ, atkārtojiet šos soļus pretējā secībā.

Eļļošana

Kā pārbaudīt eļļu dzinējā? *(3. Zīmējums)*

Eļļas līmeni pārbaudiet katru reizi pirms dzinēja palaišanas un ik pēc katrām astoņām (8) nepārtrauktas ekspluatācijas stundām.

1. Pārliecinieties, ka Jūsu tehnika stāv uz līdzenas virsmas.
2. Noņemiet **vāciņu ar mērstieni (1)** un piepildiet karteri līdz **«FULL»** (Pilns) atzīmei uz mērstieņa. **UZMANIETIES,** lai neielietu par daudz eļļas.
3. Stipri pieskrūvējiet **vāciņu ar mērstieni (1)** katru reizi, kad pārbaudat eļļas līmeni.

PIEZĪME: Pārāk auksta laika apstākļos var līdzēt sintētiskā eļļa. Sintētiskā eļļa 5W30 derēs visām temperatūrām. NEMAISIET KOPĀ eļļu ar benzīnu.

Kā nomainīt eļļu dzinējā?

Dzinējā eļļu mainiet ik pēc piecdesmit (50) stundām vai vismaz vienu reizi gadā, ja neizmantojiet sniega frēzi vairāk par piecdesmit (50) stundām.

Lai nomainītu dzinēja eļļu, tas ir jānoliek uz priekšu, lai pārpalikusī eļļa notecētu pa eļļas pildīšanas tūbiņu. Eļļu mainiet, kad dzinējs ir silts.

1. ***(5. Zīmējums)*** Paceliet sniega frēzes aimugurējo daļu un nolieciet mašīnu uz priekšu. Ja visu izdarījāt pareizi, sniega frēze nostāsies uz gliemežvārpstas korpusa priekšpuses.
2. Zem eļļas **pildīšanas tūbiņas (2)** novietojiet **trauku nostrādātajai eļļai (1)**.
3. Rūpīgi izņemiet eļļas vāciņu ar mērstieni. Eļļa notecēs **traukā (2).**
4. Kad ir iztecējusi visa eļļa, novietojiet sniega frēzi atpakaļ normālajā darba pozīcijā.
5. ***(3. Zīmējums)*** Uzpildiet dzinēju ar S.A.E. 5W30 eļļu. Pārliecinieties, ka uzpildījāt līdz atzīmei FULL/PILNS uz mērstieņa. Uzmanieties, lai neielietu par daudz eļļas.

PIEZĪME: Pārāk auksta laika apstākļos var līdzēt sintētiskā eļļa. Sintētiskā eļļa 5W30 derēs visām temperatūrām. NEMAISIET KOPĀ eļļu ar benzīnu.

Kā nomainīt aizdedzes sveci? *(20. Zīmējums)*

PIEZĪME: Iekārtas aizdedzes sistēma atbilst visām Kanādas likumdošanā pieņemtajām prasībām attiecībā uz traucējumu radošo aprīkojumu (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations).

PIEZĪME: Dzinējs atbilst visiem Austrālijā un Jaunzēlandē spēkā esošajiem nosacījumiem attiecībā uz elektromagnētiskajiem traucējumiem.

Aizdedzes sveci (1) pārbaudiet ik pēc divdesmit-piecām **(25)** stundām. Nomainiet **aizdedzes sveci (1)**, ja elektrodi ir nodiluši vai apdeguši, porcelānā ir plaisas, vai arī ik pēc **100** ekspluatācijas stundām.

1. Pārliecinieties, ka **aizdedzes svece (1)** ir tīra. **Aizdedzes sveci (1)** var iztīrīt rūpīgi nokasot elektrodus (**nekādā gadījumā nelietojiet smilšu pistoli vai metālbirsti**).
2. Spraugu **aizdedzes svecē (1)** var pārbaudīt ar **spraugu kalibra mērītāju (2)** un pārkalibrēt to uz 0,030”, ja nepieciešams.
3. Pirms liksiet **aizdedzes sveci (1)** atpakaļ, uzpiliniet nedaudz eļļas uz vītnes: nākamo reizi varēsiet to viegli noņemt. Pievelciet **aizdedzes sveci (1)** līdz 15 pēdu/mārciņā - griešanas momentam.

Kā sagatavot sniega frēzi uzglabāšanai?

BRĪDINĀJUMS! Nekad neiztukšojiet degvielas tvertni no benzīna telpās, tuvu ugunim vai, smēķējot. Benzīna iztvaikojumi var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.

Ja grasāties sniega frēzi uzglabāt ilgāku laiku, izlasiet dzinēja ražotāja instrukcijas (tiek piegādātas kopā ar dažiem modeļiem), lai uzzinātu svarīgu, ar uzglabāšanu saistītu, informāciju.

1. Ļaujiet visai degvielai iztecēt no tvertnes.
2. Lai dzinējs strādā tukšgaitā, kamēr nebeigsies degviela.
3. Nekad neglabājiet sniega frēzes ar pilnu degvielas tvertni telpās, kur ir tādi aizdedzes avoti, kā karstā ūdens un telpu sildītāji, drēbju žāvētāji un līdzīgas iekārtas. Pirms ievietosiet mašīnu kādā noslēgtā telpā, ļaujiet dzinējam pilnīgi atdzist.
4. Kamēr dzinējs ir silts, iztukšojiet eļļu. Aizpildiet dzinēja karteri ar jaunu eļļu.
5. Noņemiet aizdedzes sveci no cilindra. Unci eļļas iepiliniet arī cilindrā. Lēnām pavelciet starteri, lai eļļa iztecētu pa visu cilindru un aizsargātu to. Uz cilindra uzstādiet jaunu aizdedzes sveci.
6. Pamatīgi iztīriet sniega frēzi.
7. Saeļļojiet visas daļas, kurām tāda eļļošana ir nepieciešama. Skatīties Sadaļu «Tehniskā apkope».
8. Pārliecinieties, ka ir pievilkti visi uzgriežņi, bultskrūves un skrūves. Pārbaudiet visas mašīnas kustīgās daļas: vai nav plaisu, nodilumu, bojājumu. Nomainiet, ja nepieciešams.
9. Uz visām metāla daļām pūtēja un gliemežvārpstas korpusā izsmidziniet pretrūsas līdzekli.
10. Glabājiet mašīnu labi vēdināmās telpās.
11. Gadījumos, kad mašīna ir jāuzglabā zem atklātas debess, novietojiet un nobloķējiet to tā, lai neviena mašīnas daļa nepieskartos zemei.
12. Pārklājiet sniega frēzi ar pienācīgu, mitrumu necaurlaidīgu aizsargvāku. Nelietojiet šim nolūkam plastmasu.

Kā pasūtīt rezerves daļas?

Visas rezerves daļas ir uzskaitītas un parādītas šīs Instrukciju grāmatas pēdējās lappusēs vai atsevišķajā Rezerves Daļu grāmatiņā.

Lietojiet tikai ražotāja apstiprinātas vai ražotas rezerves daļas. Pēdējais burts rezerves daļas numurā apzīmē tās apstrādes veidu: C - hromēta, Z - nocinkota, bet PA nozīmē purchased assembly - tiek pārdots tikai komplektā. Pasūtot rezerves daļas, ir svarīgi, lai Jūs norādītu arī šos apzīmējumus. Nelietojiet nekādus šai iekārtai speciāli neparedzētus aksesuārus vai citu papildaprīkojumu. Pasūtot detaļas, obligāti norādiet arī modeļa numuru (skatīties plāksni ar nosaukumu).

Rezerves daļas, izņemot daļas dzinējam, transmisijai, pārvadam vai diferenciālim, ir pieejamas veikalā, kurā pļaujmašīna tika iegādāta vai servisa darbnīcā, ko rekomendē veikals.

Garantijas apkope ir pieejama tikai caur autorizētiem apkopes pārstāvjiem. Atrodiet tuvāko autorizēto apkopes pārstāvi mūsu pārstāvju meklēšanas kartē www.murray.com.

Rezerves daļas dzinējam, pārnesumu kārbas un dzenošās vārpstas mezglam vai transmisijai var saņemt no ražotāja autorizēta servisa centra, kura telefons ir atrodams dzeltenajās lapās. Attiecībā uz rezerves daļu pasūtīšanu, skatieties arī uz atsevišķi sniegtajām garantijām uz dzinēju un transmisiju.

Pasūtot, ir jānorāda sekojoši dati:

(1) Modeļa numurs
(2) Sērijas numurs
(3) Detaļas numurs
(4) Daudzums

TABULA «BOJĀJUMU NOVĒRŠANA»

BOJĀJUMS	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Grūti palaist dzinēju	Bojāta aizdedzes svece.	Nomainiet aizdedzes sveci.
	Ūdens vai netīrumi degvielas sistēmā.	Izmantojiet karburatora pludiņkameras dreni, lai nolaistu esošo un uzpildītu ar svaigu degvielu.
Kaut-kā neparasti darbojas dzinējs	Nobloķēta degvielas padeve, tukša degvielas tvertne vai nostāvējusies degviela.	Iztīriet degvielas padeves kanālus, pārbaudiet degvielas padevi, pielejiet svaigu degvielu.
Dzinējs apstājas	Mašīna darbojas ar atvērtu startera droseli.	Pārslēdziet starta droseles regulētaju RUN/DARBOJĀS pozīcijā.
Dzinējs strādā ar pārtraukumiem; zūd jauda	Ūdens vai netīrumi degvielas sistēmā.	Izmantojiet karburatora pludiņkameras dreni, lai nolaistu esošo un uzpildītu ar svaigu degvielu.
Pārmērīga vibrācija	Atvienojušās daļas: bojāts lāpstiņritenis.	Nekavējoties apstādiniet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Pievelciet visas bultskrūves un salabojiet visas daļas, kur tas ir nepieciešams. Ja vibrācija turpinās, mašīna ir jāparāda kompetentam mehāniķim.
Mašīna neiet uz priekšu	Nokārusies vai bojāta pievadsiksna.	Nomainiet pievadsiksnu.
Mašīna nemet ārā sniegu	Nokārusies vai bojāta gliemežvārpstas pievadsiksna.	Pieregulējiet gliemežvārpstas pievadsiksnu; nomainiet, ja tā ir bojāta.
	Nepareizi noregulēts gliemežvārpstas vadības kabelis.	Pieregulējiet gliemežvārpstas vadības kabeli.
	Aizsprostojums izmetējteknē.	Nekavējoties apstādiniet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Iztīriet izmetējtekni un gliemežvārpstas korpusa iekšpusi.
	Gliemežvārpstā iestrēdzis svešs priekšmets.	Nekavējoties apstādiniet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Izņemiet priekšmetu no gliemežvārpstas.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION: RAŽOTĀJA GARANTIJU POLITIKA

Stājās spēkā no 2006. gada 1. janvāra un aizstāj visas nedatētās Garantijas un Garantijas, kas attiecās uz laiku pirms 2006. gada 1. janvāra.

IEROBEŽOTĀ GARANTIJA

Briggs & Stratton Corporation bez maksas saremontēs vai nomainīs jebkuras produkta sastāvdaļas, kuras ir nepilnīgas materiāla un/vai meistarības ziņā. Transporta izmaksas par produktu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Šī garantija ir spēkā esoša uz noteiktu laika periodu un pakļaujas zemāk minētajiem noteikumiem. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiet tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju Jūsu rajonā. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiet tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju mūsu pārstāvju meklēšanas kartē www.murray.com.

CITU EKSPRESGARANTIJU NAV NETIEŠĀS GARANTIJAS, IESKAITOT PRECES TIRGUS PIEPRASĪJUMA GARANTIJAS UN TĀS DERĪGUMA KĀDAM NOTEIKTAM MĒRĶIM GARANTIJAS, IR IEROBEŽOTAS LĪDZ VIENAM GADAM NO PRECES IEGĀDĀŠANĀS BRĪŽA VAI ARĪ LIKUMĀ ATĻAUTAJĀ MĒRĀ VISAS NETIEŠĀS GARANTIJAS TIEK IZSLĒGTAS. ATBILIDĪBA PAR NEJAUŠIEM VAI IZRIETOŠAJIEM BOJĀJUMIEM TIEK IZSLĒGTA TĀDĀ MĒRĀ, KĀDU PIEĻAUJ LIKUMDOŠANA. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi turpināsies netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejaušo vai izrietošo bojājumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var uz jums arī neattiekties. Šī garantija sniedz jums noteiktas juridiskās tiesības un jums var arī būt citas tiesības, kuras atšķiras dažādās valstīs un dažādās vienas valsts daļās.

GARANTIJU NOSACĪJUMI

Firmas zīme / Vienība	Izmantošana sadzīvē	Izmantošana komercnolūkos	Garantijas termiņa nosacījumi
Vienpakāpju Sniega Frēze	1 gads		90 dienas
Divpakāpju Sniega Frēze	2 gadi		90 dienas

Garantijas laiks sākas no datuma, kad prece tika pārdota pirmajam patērētājam caur mazumtirdzniecības tīklu vai vairumtirdzniecības tīklu galapatērētājam komercvidē un turpinās tādu laika posmu, kāds norādīts iepriekš minētajā tabulā. «Izmantošana sadzīvē» nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs izmanto preci savā mājsaimniecībā. «Izmantošana komercnolūkos» nozīmē visus pārējos preces izmantošanas veidus, ietverot tirdzniecību, ienākumu nesošās nozarēs vai īrēējot. Tiklīdz produkts tika izmantots komercnolūkos, šīs garantijas ietvaros, tas kopš šīs reizes tiks uzskatīts kā iegādāts komercizmantošanai.

Lai iegūtu garantiju uz Murray firmas produktiem, nav vajadzīga nekāda garantijas reģistrācija. Saglabājiet savu pirkumu apliecinošo čeku. Ja jūs neuzrādāt pierādījumu par pirkuma sākuma datumu laikā, kad ir pieprasīts garantijas pakalpojums, produkta izgatavošanas datums tiks izmantots garantijas termiņa noteikšanai.

PAR JŪSU GARANTIJU

Mēs labprāt pieņemsim preci uz garantijas remontu un atvainosimies par jums sagādātajām neērtībām. Garantijas remontu var veikt jebkurš autorizētais servisa pakalpojumu sniedzējs. Lielākā daļa garantijas remontdarbu tiek veikta pēc ierastās kārtības, bet dažreiz prasības pēc garantijas apkalpošanas netiek pieņemtas. Piemēram, garantijas apkalpošana neattiecas uz produktu, ja tā bojājums ir radies nepareizas lietošanas, nepieciešamās apkopes trūkuma, nevērīgas pārvadāšanas, pārkraušanas, uzglabāšanas noliktavā vai nepareizas uzstādīšanas rezultātā. Tāpat arī garantija netiek attiecināta uz produktu, no kura ir noņemts sērijas numurs vai produkts ir ticis izmainīts vai modificēts.

Šī garantija sedz tikai ar produktu saistītu materiālu un/vai darba meistarības nepilnības. Lai izvairītos no pārpratumiem, kuri varētu rasties patērētāja un tirgotāja starpā, zemāk ir uzskaitīti daži no produkta defektu cēloņiem, kurus garantija nesedz.

- **Normāls nolietojums:** Mazs dzinējs lekārtām ar spēkpievadiem, kā jau visām mehāniskajām ierīcēm, lai tās darbotos labi, ir nepieciešamas rezerves daļas un regulāra apkope. Garantija nesedz remonta izmaksas, ja parastajā produkta izmantošanas kārtā ir samazinājies tā darbmūžs.
- **Uzstādīšana:** Šī garantija netiek izmantota produktiem, kuri tikuši pakļauti nepareizai vai neatļautai uzstādīšanai, modifikācijām vai pārveidojumiem. Nedz arī uzstādījumi, kas traucē iedarbināšanu, izraisa neapmierinošu dzinēja darbību.
- **Neatbilstoša tehniskā apkope:** Šī produkta darbības ilgums ir atkarīgs no apstākļiem kādos tas darbojas un kādu kopšanu tas saņem. Ieteicamie laika intervāli, kādos ir veicamas regulāra tehniskā apkope un pieregulēšana, ir norādīti Operātora Rokasgrāmatā. Bieži vien tādi produkti kā augsnes rušinātāji, trimmeri un zāles pļāvēji tiek izmantoti putekļainos vai dubļainos apstākļos, kas var izraisīt pirmslaicīgu šo produktu nolietošanos. Šāds nolietojums, kurš ir izraisīts dubļu, putekļu vai citu abrazīvo materiālu ietekmes dēļ, kuri nonāk produktā tā nepareizas apkopes rezultātā, netiek segts ar garantiju. Garantija nesegs remontdarbus, ja problēmas ir radītas, nomainot nodilušās mašīnas daļas, ar neoriģinālām rezerves daļām.
- **Nepareiza un/vai nepietiekama uzpildīšana ar degvielu vai eļļošana:** Šī garantija nesedz bojājumus, kuri radīti, izmantojot novecojušu degvielu vai benzīna maisījumus. Dzinēja vai tā daļu bojājumi, piemēram, degkameras, vārstu, krānu ligzdu, vārstu virzošo daļu bojājumi, nodedzinātie dzinēja tinumi, kas radīti, izmantojot alternatīvās degvielas, tādas, piemēram, kā šķīdinātā nafta, dabīgā gāze, netiek segti ar garantiju, ja vien dzinējs nav paredzēts šādai izmantošanai. Mašīnas daļas, kuras ir ieplīsušas vai salauztas dēļ tā, ka produkts ticis darbināts ar nepietiekamu, piesārņotu vai nekorektas kvalitātes smērelļu, kā arī produkta sastāvdaļas, kuras bojātas nepietiekamas eļļošanas dēļ, netiek segtas ar šo garantiju.
- **Nepareiza ekspluatācija:** Pareiza produkta ekspluatācija ir izklāstīta Operatora Rokasgrāmatā. Produkts, kurš bojāts ātruma pārsniegšanas, pārkaršanas vai ekspluatācijas norobežotā vietā bez pietiekamas vēdināšanas rezultātā. Produkts tika salauzts pārmērīgas vibrācijas dēļ, kuru radījusi pavirša motora uzstādīšana, vaļīgi vai nelīdzsvaroti novietotas lāpstiņas, lāpstiņriteņi, ātruma pārsniegšana vai kloķvārpsta, kas saliekusies saskaroties ar cietu priekšmetu. Bojājumi vai nepareiza funkcionēšana, kas radušies negadījumu, ļaunprātības vai nepareizas apkopes, sasaldēšanas, vai ķīmisku vielu ietekmes dēļ, kā arī, ekspluatējot mašīnu, pārsniedzot Operatora Rokasgrāmatā rekomendētos ātruma un jaudas lielumus, netiek pārklāti ar šo garantiju.
- **Ikdienas pieregulēšana,-nolietojamie priekšmeti vai pielāgojumi:** Šī garantija nesedz nolietojamos priekšmetus, tādus, kā eļļa, siksnas, lāpstiņas, o-gredzenus, filtrus, utt.
- **Citi izņēmumi:** To daļu, kas nav firmas Briggs & Stratton Corporation ražojums, remonts un pielāgošana netiek pārklātas ar šo garantiju; apskatiet attiecīgās ražotājfirmas garantiju. Šī garantija nesedz defektus, kuri radīti stihisku nelaimju vai citu nepārvaramas varas notikumu dēļ, kurus ražotāji nespēj ietekmēt. No garantijas tiek izslēgti arī lietotie, pārtaisītie un noeksponētie produkti.

Garantijas servisa apkalpošana ir pieejama tikai caur autirozētajiem tādu pakalpojumu sniedzējiem. Sameklējiet sev tuvāko servisu mūsu meklēšanas kartē pēc adreses: www.murray.com.

TURINYS

PAVOJAUS žENKLAI IR Jų REIKšMėS 153
OPERACINIAI žENKLAI IR Jų REIKšMėS 153
SAUGAUS EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS 154
SURINKIMAS 156
NAUDOJIMAS 156
TECHNINĖ PRIEŽIŪRA 158
TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS 158
GEDIMŲ NUSTATYMO IR ŠALINIMO LENTELĖ 160
RIBOTA GARANTIJA 161

Bendroji informacija

Ši Instrukcijų knygelė parašyta asmeniui, šiek tiek išmanančiam mechaniką. Kaip ir daugelyje kitų techninės priežiūros knygelių, šioje aprašyti ne visi veiksmai. Pavyzdžiui, atsukti ar priveržti tvirtiklius sugeba bet kuris žmogus, šiek tiek išmanantis mechaniką. Prieš naudodamiesi mašina perskaitykite šias instrukcijas ir jų laikykitės.

Susipažinkite su gaminiu, kurį įsigijote: jeigu žinosite, kokia mašinos sandara ir kaip ji veikia, darbas seksis kuo puikiausiai. Skaitydami šį vadovą iliustracijas lyginkite su pačia mašina. Išsiaiškinkite, kur yra valdymo prietaisai ir kaip jie veikia. Kad nebūtų nelaimingų atsitikimų, laikykits naudojimo instrukcijų ir saugos taisyklių. Laikykite šį vadovą, kad galėtumėte juo pasinaudoti ir vėliau.

SVARBU: daugelis mašinų būna nesurinktos ir parduodamos supakuotos dėžėse. Rūpintis, kad būtų laikomasi šiame vadove nurodytų surinkimo instrukcijų, turi pats savininkas. Kitos mašinos parduodamos jau surinktos. Įsigydamas surinktą mašiną savininkas turi patikrinti, ar ji tinkamai surinkta. Pirmiausia jis turi kruopščiai patikrinti mašiną pagal šiame vadove pateiktas instrukcijas, o tik paskui ja naudotis.

Valdymo prietaisai ir įrangos ypatumai *(žr. 1 pav.)*

Skriejiko mazgas (2) keičia išmetimo vamzdžio kryptį.

Išmetimo vamzdžio kreipiklis (3) keičia sniego išmetimo atstumą.

Išmetimo vamzdis (4) keičia sniego išmetimo kryptį.

Sraigto pavaros svirtis (5) įjungia ir išjungia sraigtą (sniego surinkimo ir išmetimo funkcijas), kuris taip pat varo sniego valytuvą.

Variklio ypatybės

Stabdymo jungiklį (8) reikia perjungti į ON (įjungtą) padėtį, kad užsivestų variklis.

Degalų purkštuko mygtukas (9) įpurškia degalus tiesiai į karbiuratorių, kai variklį reikia greitai paleisti šaltame ore.

Rankinio paleidiklio rankenėle (12) variklis paleidžiamas rankiniu būdu.

Oro sklendės reguliatorius (14) naudojamas šaltam varikliui paleisti.

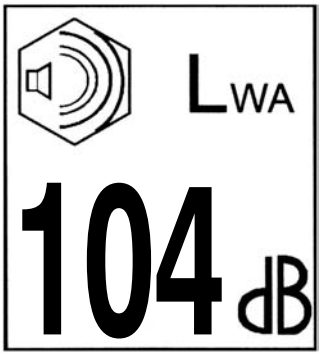
MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Paskelbtosios vibracijos emisijos vertės – pagal direktyvą 98/37/EB.
Vibracijos emisija pagal EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Vertės išmatuotos ties rankena, kai mašina veikė stovėdama vietoje ant betoninio paviršiaus 3500 sūkių per min dažniu.

Paskelbtosios triukšmo emisijos ore vertės L_{WA} 104 dB atitinka direktyvos 2000/14/EB V priedą.
Garso slėgio lygis operatoriaus darbo vietoje – 84 dB.
Vertės išmatuotos ties ausimi pagal EN ISO 11201 duomenis.



Paskelbtasis garso stiprumo lygis ore – 104 dB(A) – atitinka direktyvą 2000/14/EB.

Šiame vadove pateikiama saugos informacija, siekiant supažindinti Jus su pavojais ir rizika, susijusia su sniego valytuvais, ir kaip šių pavojų išvengti. Sniego valytuvas sukurtas ir skirtas sniegui valyti, todėl jo negalima naudoti jokiam kitam tikslui. Labai svarbu, kad perskaitytumėte ir suprastumėte šią instrukciją, ir kad kiekvienas, kuris naudos šį įrengimą, ją perskaitytų ir suprastų.

ĮSPĖJIMAS

Iš šio gaminio variklio išmetamose dujose yra cheminių medžiagų, kurios, Kalifornijos valstijos duomenimis, sukelia vėžį, apsigimimus arba daro kitokią reprodukcijos žalą.

Įspėjamasis žodis (PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS arba ATSARGIAI) naudojamas kartu su įspėjamuoju ženklu, siekiant parodyti tikimybė ir potencialų sueidimo sunkumą. Be to, pavojaus ženklas gali būti naudojamas pavojaus tipui nurodyti.

PAVOJUS reiškia pavojų, kuris, jo nevengiant, **baigsis mirtimi arba rimtu sužeidimu.**

ĮSPĖJIMAS reiškia pavojų, kuris, jo nevengiant, **baigsis mirtimi arba rimtu sužeidimu.**

ATSARGIAI reiškia pavojų, kuris, jo nevengiant, **baigsis nesunkiu arba vidutiniu sužeidimu.**

ATSARGIAI, naudojamas **be** įspėjimo ženklo, reiškia situaciją, kurios metu **gali būti padaryta žala įrangai.**

Pavojaus ženklai ir jų reikšmės

Šie ženklai naudojami šiame įrengime ir apibrėžiami šiame jo eksploatavimo vadove. Peržiūrėkite ir supraskite jų reikšmes. Naudojant šiuo ženklus su įspėjamuoju žodžiu, būsite įspėti apie galimus pavojus ir kaip jų išvengti.

Pavojaus signalas – reiškia saugos informaciją apie pavojus, kurie gali baigtis susižalojimu.

Vartotojo vadovas – perskaitykite ir supraskite jį prieš imdamiesi bet kokios veiklos arba prieš eksploatuodami įrengimą.

Besisukantis sraigtas

Besisukantis rotorius

Nuodingos dujos

Besisukantys krumpliaračiai

Išmetami objektai

Laikykitės nuo įrengimo saugiu atstumu.

Gaisras

Sprogimas

Smūgis

Įkaitęs paviršius

Niekada nelieskite besisukančių dalių.

Ilgai naudojant, rekomenduojama dėvėti ausų apsaugas.

Prieš atlikdami techninio aptarnavimo arba remonto darbus, išjunkite variklį ir išimkite degimo žvakės jungtį.

Operaciniai ženklai ir jų reikšmės

Šie ženklai naudojami šiame įrengime ir apibrėžiami šiame jo eksploatavimo vadove. Labai svarbu, kad peržiūrėtumėte ir suprastumėte jų reikšmę. Nesupratus ženklų reikšmės, galite patirti žalos.

Alyva

Degalai

Įjungta
Išjungta

Degalų tiekimo įrengimas

Droselinė sklendė

Droselinė sklendė uždaryta

Droselinė sklendė atidaryta

„STOP“ ženklas

Lėtas

Greitas

Įjungti

Įjungti

Trauka

Sraigto kolektorius

Sraigto sankaba

Pavarų sankaba

Pirmyn

Neutrali pavara

Atbulinė eiga

Degimas įjungtas

Degimas išjungtas

Užvedimo raktelis

Spausti, norint įjungti elektrinį užvedimą

Elektrinis įjungimas

Variklio užvedimas

Variklis veikia

Variklis neveikia

Nuspausti

Atjungti

Šildomos rankenos

Sniego išmetimo latakas

KAIRĖN **DEŠINĖN**

Latako kreiptuvas

AUKŠTYN **ŽEMYN**

ĮSPĖJIMAS: Ši mašina gali nupjauti rankas ir kojas bei svaidyti objektus. Perskaitykite šias saugos taisykles ir griežtai jomis vadovaukitės. Nesilaikydami šių taisyklių, galite prarasti įrengimo kontrolę, sunkiai susižeisti arba galite žūti Jūs ar pašaliniai žmonės, galite padaryti žalos turtui arba sugadinti įrengimą. Trikampis ⚠ tekste reiškia svarbius perspėjimus arba įspėjimus, kuriais reikia vadovautis.

SAUGAUS EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS

Saugaus sniego valytuvų eksploatavimo praktikos

DĖMESIO! Siekiant sumažinti sužalojimo riziką, saugumo standartai reikalauja, kad būtų įrengti operatorius valdomi valdikliai. Šiame sniego valytuve tokie valdikliai įrengti. Jokiais būdais nebandykite panaikinti operatoriaus valdymo funkcijos.

Mokymas

1. Prieš pradėdami eksploatuoti šį agregatą, perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės visais šiame vadove išdėstytais nurodymais dėl šios mašinos. Nuodugniai susipažinkite su valdikliais ir kaip tinkamai naudoti šį įrengimą. Žinokite, kaip greitai išjungti agregatą ir atjungti valdiklius.
2. Niekada neleiskite vaikams eksploatuoti šio įrengimo. Niekada neleiskite suaugusiems eksploatuoti šio įrengimo be tinkamo apmokymo.
3. Darbo vietoje neturi būti žmonių, ypač mažų vaikų ir kambarinių gyvūnėlių.
4. Būkite atsargūs, kad nepaslystumėte arba nenukristumėte, ypač dirbdami su įrengimu atbuline eiga.

Paruošimas

1. Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje naudosite įrengimą, ir pašalinkite visus durų kilimėlius, rogutes, lentas, laidus ir kitus pašalinius objektus.
2. Prieš užvesdami variklį, atleiskite visus stabdžius ir įjunkite neutralią pavarą.
3. Nedirbkite su įrengimu, neapsirengę tinkamų žieminių viršutinių drabužių. Dėvėkite avalynę, kuri užtikrintų tvirtą atramą ant slidžių paviršių. Venkite dėvėti laisvus drabužius, kuriuos gali įtraukti judančios dalys.
4. Būkite atsargūs su degalais; jie nepaprastai degūs.
   a. Naudokite tinkamą degalų baką.
   b. Niekada nepilkite degalų varikliui veikiant arba kai variklis dar įkaitęs.
   c. Degalų baką pildykite lauke ir būkite itin atsargūs. Niekada nepildykite degalų bako patalpoje. Vėl užsukite degalų bako dangtelį ir nuvalykite išsiliejusius degalus.
   d. Niekada nepildykite bakų transporto priemonės ar sunkvežimio viduje arba ant priekabos su plastmasiniais kraštais platformos. Prieš degalų įpylimą, bakus visada statykite ant žemės, atokiai nuo transporto priemonės.
   e. Jeibu įmanoma, išimkite iš sunkvežimio arba priekabos dujų įrangą ir pildykite ją ant žemės. Jeigu to padaryti negalima, tada geriau pripildykite degalų priekaboje, naudodami nešiojamą bakelį, o ne benzino automato antgalį.
   f. Pildydami degalų, visuomet laikykite antgalį prispaudę prie degalų bako arba bakelio angos krašto. Nenaudokite antgalio fiksavimo-atlaisvinimo įtaiso.
   g. Vėl užsukite degalų bako dangtelį ir nuvalykite išsiliejusius degalus.
   h. Jeigu degalai išsilietų ant drabužių, nedelsiant persirenkite.
5. Agregatams su elektriniais varikliais arba elektra užvedamais varikliais, naudokite ilginimo laidus ir kištukinius lizdus, pagal gamintojo nurodymus.
6. Pareguliuokite kolektoriaus korpuso aukštį, kad jis neliestų žvyruoto kelio arba skalda padengto kelio paviršiaus.
7. Niekada nebandykite atlikti jokių reguliavimo darbų, kai variklis veikia (išskyrus tuos atvejus, kai tai konkrečiai rekomenduoja gamintojas).
8. Prieš pradėdami valyti sniegą, leiskite varikliui ir sniego valytuvui prisitaikyti prie lauko temperatūros.
9. Darbo metu arba atlikdami reguliavimo ar remonto darbus, būtinai dėvėkite apsauginius akinius arba akių apsaugas, kad apsaugotumėte akis nuo pašalinių objektų, kuriuos gali svaidyti mašina.

Eksploatavimas

1. Nekiškite rankų ar kojų artyn prie besisukančių dalių arba po jomis. Visada stovėkite atokiai nuo sniego išmetimo angos.
2. Būkite itin atsargūs, dirbdami žvyruotuose keliuose, takuose ar plentuose arba važiuodami per juos. Būkite budrūs ir saugokitės nematomų pavojų arba transporto.
3. Atsitrenkę į pašalinį objektą, išjunkite variklį, ištraukite uždegimo žvakės laidą, atjunkite laidą nuo elektrinio variklio, atidžiai apžiūrėkite sniego valytuvą, ar jis neapgadintas ir atitaisykite gedimą prieš vėl jį įjungdami ir eksploatuodami.
4. Jeigu agregatas pradėtų neįprastai vibruoti, išjunkite variklį ir nedelsiant išsiaiškinkite to priežastį. Vibracija paprastai yra įspėjimas apie gedimą.
5. Visada, kai tik paliekate darbo vietą arba atlikdami bet kokius remonto, reguliavimo arba patikrinimo darbus, išjunkite variklį, prieš tai atjungę kolektoriaus/sparnuotės korpusą arba sniego išmetimo lataką.
6. Valydami, taisydami arba apžiūrėdami įrengimą, įsitikinkite, ar kolektorius/sparnuotė ir visos judančios dalys sustojo. Atjunkite uždegimo žvakės laidą ir laikykite jį atokiai nuo jos, kad išvengtumėte atsitiktinio užvedimo.
7. Neleiskite varikliui dirbti patalpoje, išskyrus tada, kai užvedate variklį ir įvairuojate sniego valytuvą į pastatą arba iš jo. Atidarykite lauko duris; išmetamosios dujos yra pavojingos (jose yra ANGLIES MONOKSIDO - BEKVAPIŲ MIRTINŲ DUJŲ).
8. Dirbdami nuokalnėse, būkite itin atsargūs. Nebandykite valyti sniego ant stačių šlaitų.
9. Niekada neeksploatuokite sniego valytuvo be tinkamų apsauginių įtaisų arba kitų sumontuotų ir veikiančių apsaugos prietaisų.
10. Niekada nenukreipkite išmetamo sniego latako link žmonių arba ten, kur galite padaryti žalos turtui. Neleiskite artyn vaikų ir aplinkinių.
11. Neviršykite mašinos galios, bandydami valyti sniegą per greitu tempu.
12. Niekada neeksploatuokite šios mašinos, važiuodami dideliu greičiu slidžiais keliais. Dirbdami atbuline eiga, žiūrėkite atgal ir būkite atsargūs.
13. Atjunkite kolektoriaus/sparnuotės maitinimą, kai sniego valytuvas gabenamas arba nenaudojamas.
14. Naudokite tik sniego valytuvo gamintojo patvirtintus papildomus įtaisus ir priedus (pavyzdžiui, vairuotojo kabinas, padangų grandines ir t.t.).
15. Niekada neeksploatuokite sniego valytuvo esant blogam matomumui arba blogam apšvietimui. Visada tvirtai remkitės kojomis ir tvirtai laikykitės už rankenų. Vaikščiokite, o ne bėgiokite.
16. Niekada nelieskite įkaitusio variklio arba duslintuvo.
17. Niekada neeksploatuokite sniego valytuvo šalia stiklinių aptvėrimų, automobilių, langų, šulinių, kalnų šlaitų ir pan., prieš tai tinkamai nenustatę sniego išmetimo kampo.
18. Niekada nenukreipkite sniego išmetimo latako link praeivių ir leiskite jiems praeiti pro agregato priekį.

19. Niekada nepalikite veikiančio agregato be priežiūros. Visada atjunkite sraigtą ir traukos valdiklius, išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.
20. Nedirbkite su agregatu, būdami alkoholio arba narkotikų poveikyje.
21. Prisiminkite, kad operatorius yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus, atsitikusius kitiems žmonėms arba padarytą žalą turtui.
22. Duomenys rodo, kad 60 metų arba vyresni operatoriai susiję su didele procentine sužalojimų, susijusių su elektriniais įrengimais, dalimi. Šie operatoriai turėtų įvertinti savo sugebėjimą pakankamai saugiai valdyti agregatą, kad apsisaugotų patys ir nesužeistų aplinkinių.
23. NEDĖVĖKITE ilgų kaklaskarių arba laisvų drabužių, kuriuos galėtų įtraukti judančios dalys.
24. Sniegas gali paslėpti kliūtis. Būtinai pašalinkite visas kliūtis iš tos vietos, kurioje valysite sniegą.

Vaikai

Gali įvykti tragiškų avarijų, jeigu operatorius nebus budrus, kad darbo vietoje nebūtų vaikų. Vaikus dažnai sudomina veikiantis agregatas. Niekada nemanykite, kad vaikai liks ten, kur paskutinį kartą juos matėte.

1. Neleiskite artyn vaikų; juos turi atidžiai prižiūrėti kitas atsakingas suaugęs žmogus.
2. Būkite budrūs ir išjunkite mašiną, jeigu darbo vietoje pasirodo vaikas.
3. Niekada neleiskite vaikams eksploatuoti šio įrengimo.
4. Būkite ypač atsargūs, kai priartėjate prie nematomų posūkių, krūmokšnių, medžių arba kitų objektų, kurie gali trukdyti matomumui.

Užkimšto sniego išmetimo latako valymas

Dažniausia su sniego valytuvais susijusi sužalojimo priežastis – rankos prilietimas prie besisukančios sparnuotės, esančios išmetimo latako viduje. Niekada nevalykite išmetimo latako rankomis.

Jeigu norite išvalyti išmetimo lataką:

1. IŠJUNKITE VARIKĮ.
2. Palaukite 10 sekundžių, kad sparnuotės mentės sustotų suktis.
3. Valykite valymo įrankiu, ne rankomis.

Techninis aptarnavimas, techninė priežiūra ir įrengimo saugojimas

1. Norėdami užtikrinti saugią įrengimo darbinę būklę, dažnai patikrinkite nukerpamus ir kitus varžtus, ar jie tinkamai užveržti.
2. Niekada nelaikykite mašinos su pilnu degalų baku pastate, kuriame yra uždegimo šaltinių, pavyzdžiui, karšto vandens ir patalpos šildytuvų arba drabužių džiovintuvų. Prieš pastatydami mašiną bet kokioje uždaroje patalpoje, leiskite varikliui atausti.
3. Jeigu sniego valytuvą ketinate saugoti ilgesnį laiko tarpą, svarbias detales apie ilgalaikį saugojimą rasite eksploatavimo vadove.
4. Kai reikia, pataisykite arba pakeiskite saugos ir instrukcijos žymėtines lenteles naujomis.
5. Pabaigę sniego valymo darbą, leiskite mašinai padirbti dar kelias minutes, kad neapšaltų kolektorius/sparnuotė.
6. Išsipylus degalams, nebandykite užvesti variklio, tik patraukite mašiną šalin nuo degalų išsiliejimo vietos ir venkite sukurti kokį nors uždegimo šaltinį, kol degalų garai neišsisiklaidys.
7. Visuomet vadovaukitės saugiomis degalų pripildymo ir tvarkymo praktikomis, kai pripildote degalų po gabenimo arba saugojimo.
8. Prieš palikdami agregatą trumpalaikiam arba ilgalaikiam saugojimui, visada vadovaukitės variklio eksploatavimo vadovo nurodymais dėl paruošimo saugojimui.
9. Vėl pradėdami naudoti agregatą,-vadovaukitės variklio eksploatavimo vadovo nurodymais dėl tinkamo mašinos paleidimo.
10. Kai reikia, pataisykite arba pakeiskite saugos ir instrukcijos žymėtines lenteles naujomis.
11. Veržlės ir varžtai turi būti tvirtai užveržti, įrengimas turi būti geros būklės.
12. Niekada negadinkite apsauginių prietaisų. Reguliariai patikrinkite, ar jie tinkamai veikia ir, jeigu jie tinkamai neveikia, atlikite būtinus remonto darbus.
13. Sudedamosios dalys gali susidėvėti, sugesti, jos gali būti apgadintos. Dažnai tikrinkite sudedamąsias dalis ir, jeigu reikia, pakeiskite jas naujomis gamintojo rekomenduojamomis dalimis.
14. Dažnai tikrinkite valdymo svirčių veikimą. Pareguliuokite ir, jeigu reikia, atlikite techninį aptarnavimą.
15. Atlikdami remonto darbus, naudokite gamyklos patvirtintas keičiamąsias dalis.
16. Atlikdami bet kokius nustatymo ir reguliavimo darbus, visada vadovaukitės gamykline technine specifikacija.
17. Kapitalinį techninį aptarnavimą ir remontą reikėtų patikėti tik įgaliotiesiems techninio aptarnavimo centrams.
18. Niekada nebandykite atlikti šio agregato kapitalinio remonto patys, jeigu nesate tam tinkamai kvalifikuotas. Atlikus netinkamas techninio aptarnavimo procedūras, įrengimas gali pavojingai veikti, jis gali sugesti ir gali būti panaikinta gamintojo suteikta garantija.
19. Norėdami užtikrinti saugią įrengimo darbinę būklę, dažnai tikrinkite nukerpamus varžtus (kaiščius) ir kitus varžtus, ar jie tinkamai užveržti.

Išmetami teršalai

1. Iš šio gaminio variklio išmetamuose teršaluose yra cheminių medžiagų, kurių tam tikri kiekiai, kaip žinoma, gali sukelti vėžį, apsigimimus arba reprodukcinę žalą.
2. Jeigu pateikta, žiūrėkite ant variklio esančią informaciją apie atitinkamą išmetamų teršalų patvarumo laikotarpį ir oro indeksą.

Uždegimo sistema

1. Ši uždegimo žvakės sistema atitinka Kanados standartą ICES-002.

SURINKIMAS

Perskaitykite sniego valytuvo surinkimo ir reguliavimo instrukcijas ir jų laikykitės. Visi tvirtikliai yra surenkamųjų dalių maišelyje. Kol mašina nesurinkta, neišmeskite jokių dalių ar medžiagų.

ĮSPĖJIMAS: jei ketinate surinkti sniego valytuvą arba atlikti jo techninės priežiūros darbus, pirmiausia nuo uždegimo žvakės atjunkite laidą.

PASTABA: šioje Instrukcijų knygelėje „kairė“ ir „dešinė“ reiškia mašinos dalies vietą žiūrint iš operatoriaus vietos už mašinos.

PASTABA: sukimo momentas matuojamas svarais kvadratinei pėdai (metrinėje matavimo sistemoje – niutonmetrais (Nm)). Ši vertė rodo, kaip stipriai turi būti užveržta veržlė ar varžtas. Sukimo momentas matuojamas su dinamometriniu veržliarakčiu.

PASTABA: iliustracijos pateiktos 2 puslapyje ir 3–6 puslapiuose.

Reikalingi įrankiai

1 Peilis

1 Replės

Kaip išpakuoti sniego valytuvą

1. Raskite ir išimkite tepalo konteinerį.
2. Raskite visas atskirai supakuotas dalis ir išimkite jas iš dėžės.
3. Išimkite ir išmeskite pakavimo medžiagą, į kurią įpakuotas sniego valytuvą.
4. Prapjaukite visus keturis dėžės kampus ir išskleiskite šonines sieneles.
5. Laikydami už apatinės rankenos nutempkite sniego valytuvą nuo išskleistos dėžės.
   ATSARGIAI: NETRAUKITE per laidus.
6. Išimkite pakavimo medžiagą iš rankenos mazgo. Nuo ašies nuimkite apatinį įdėklą.

Kaip surinkti rankeną

1. Iš viršutinės ir apatinės rankenos išimkite pakavimo medžiagą.
2. ***(2 pav.)*** Abiejose **rankenos (2)** pusėse atsukite **rankenėles (1)**.
3. Pakelkite viršutinę **rankeną (2)** į darbinę padėtį. Kad apatinė rankena nesusibraižytų, laikykite viršutinę **rankeną (2)** atitrauktą.
   PASTABA: patikrinkite, ar sraigto pavaros kabelis nesuspaustas tarp viršutinės ir apatinės rankenos.
4. Priveržkite **rankenėles (1).**

Kaip paruošti variklį

ĮSPĖJIMAS: laikykitės variklio gamintojo nurodymų dėl naudotino degalų ir alyvos tipo. Naudokite tik saugų degalų baką. Pildami degalų į variklį nerūkykite. Nepildykite degalų bako, kai esate patalpoje. Prieš pildami degalų variklį išjunkite. Keletą minučių variklis turi vėsti.

Žr. variklio gamintojo nurodymus dėl naudotino degalų ir alyvos tipo. Prieš pradėdami dirbti su valytuvu perskaitykite informaciją apie saugą, naudojimą, techninę priežiūrą ir mašinos laikymą.

PASTABA: variklio pajėgumas arklio galiomis dėl variklio pritaikymo sąlygų, gamybos skirtumų, aukščio, atmosferos sąlygų, degalų ir techninės priežiūros operacijų gali skirtis.

Įpilkite į variklį alyvos *(3 pav.)*

PASTABA: variklyje gali būti alyvos likučių. Kai pildysite karterį, dažnai tikrinkite. Nepripilkite PER DAUG.

Sniego valytuvas buvo išsiųstas iš gamyklos su skardine variklių alyvos 5W30. Šios alyvos įpilti į variklį reikia prieš pradedant darbą.

1. Patikrinkite, ar mašina pastatyta horizontaliai.
2. Išimkite **alyvos pildymo angos dangtelį / lygio matuoklį (1)** ir pripildykite karterį iki žymos **FULL** (PILNAS), esančios ant matuoklio. **Nepripilkite** PER DAUG.
3. Kiekvieną kartą, kai tikrinsite alyvos lygį, kruopščiai užsukite **alyvos pildymo angos dangtelį / lygio matuoklį (1)** .

PASTABA: užvedant variklį ypač žemoje temperatūroje praverčia sintetinė alyva. Sintetinę alyvą 5W30 galima naudoti bet kokioje temperatūroje. NEMAIŠYKITE alyvos su benzinu.

Įpilkite benzino į variklį

Patvirtinti degalai, naudotini su šiuo varikliu, yra benzinas. Teršalų išmetimo kontrolės sistema – EM (variklio modifikacijos).

ĮSPĖJIMAS: Sumaišyti su alkoholiu degalai (vadinamasis gazoholis, arba degalai, turintys etanolio ir metanolio) gali pritraukti drėgmę, kuri laikymo sandėlyje metu sukelia rūgščių skilimą ir formavimąsi. Kol mašina laikoma sandėlyje, rūgščiosios dujos gali sugadinti variklio degalų sistemą.

PASTABA: kad nekiltų variklio problemų, degalų sistema turi būti ištuštinta iki sandėliavimo likus 30 ar daugiau dienų. Užveskite variklį ir palikite jį veikti tol, kol degalų linijos ir karbiuratorius ištuštės. Kitą sezoną naudokite naujus degalus. Jei reikia papildomos informacijos, žr. šio vadovo skyrių „Laikymas“.

Į degalų baką pilkite tik naujo, švaraus, bešvinio įprasto, bešvinio aukščiausios kokybės arba pakeisto automobilinio benzino, kurio oktaninis skaičius ne mažesnis kaip 85. **NENAUDOKITE** benzino su švinu. Patikrinkite, ar konteineris, iš kurio pilate benziną, yra švarus, be rūdžių arba kitų pašalinių dalelių. Nenaudokite benzino, kuris, ilgai laikytas konteineryje, gali būti pasenęs.

Prieš pradedant dirbti

Prieš dirbdami su nauju sniego valytuvu peržiūrėkite šį patikros lapą:

- Patikrinkite, ar buvo įvykdytos visos surinkimo instrukcijos.
- Patikrinkite, ar gali laisvai suktis išmetimo vamzdis.
- Patikrinkite, ar pakuotėje neliko jokių palaidų dalių.

Mokydamiesi tinkamai naudotis sniego valytuvu ypač atkreipkite dėmesį į šiuos svarbius punktus.

- Patikrinkite, ar reikiamas variklinės alyvos lygis. Kurią variklinę alyvą naudoti, žr. variklio gamintojo vadove.
- Patikrinkite, ar degalų bakas tinkamai pripildytas švaraus, šviežio, bešvinio benzino, kurio oktaninis skaičius ne mažesnis kaip 85.
- Apžiūrėkite, kur yra valdymo prietaisai, ir išsiaiškinkite jų funkcijas.
- Prieš užvesdami variklį patikrinkite, ar visi valdymo prietaisai veikia tinkamai.

NAUDOJIMAS

PASTABA: iliustracijos pateiktos 2 puslapyje ir puslapiuose nuo 3 iki 6.

ATSARGIAI: naudokite tik sniego valytuvo gamintojo leidžiamą papildomą įrangą ir priedus (pvz., padangų grandines, elektrinio paleidimo blokus ir kt.).

Sniego valytuvo sandara *(1 pav.)*

Prieš pradėdami darbą su sniego valytuvu perskaitykite šią Instrukcijų knygelę ir saugos taisykles. Paveikslėlį palyginkite su sniego valytuvu, pasidomėkite, kur yra įvairūs valdymo prietaisai ir kaip reguliuojami įvairūs valytuvo įtaisai.

Kaip reguliuoti sniego išmetimo srautą

ĮSPĖJIMAS: išmetamo sniego srovės jokiu būdu nenukreipkite į greta stovinčius žmones.

ĮSPĖJIMAS: prieš valydami užsikimšusį išmetimo vamzdį ar sraigto gaubtą arba jei ketinate pasitraukti nuo sniego valytuvo, kaskart išjunkite variklį.

1. ***(1 pav.)*** Pasukite **skriejiko mazgą (2)** ir pakeiskite sniego išmetimo kryptį.
2. ***(6 pav.)*** Atsukite **sparninę rankenėlę (1)**, esančią ant **išmetimo vamzdžio kreipiklio (2).**
3. **Išmetimo vamzdžio kreipiklį (2)** pakelkite, kad atstumas padidėtų, arba nuleiskite, kad sumažėtų.
4. Priveržkite **sparninę rankenėlę (1).**

Kaip išmesti sniegą *(1 pav.)*

1. Įjunkite **sraigto pavaros svirtį (5).**
2. Jeigu norite, kad valytuvas nebemestų sniego, **sraigto pavaros svirtį (5)** atleiskite.

ĮSPĖJIMAS: dirbant su bet kokiu sniego valytuvu gali į akis patekti svetimkūnių ir smarkiai jas sužaloti. Dirbdami su sniego valytuvu dėvėkite apsauginius akinius arba akis saugančius skydelius. Patariame dirbti užsidėjus standartinius apsauginius akinius arba ant akinių užsidėjus apsauginę kaukę su plačiu regėjimo kampu.

Kaip sustabdyti sniego išmetimo srautą *(1 pav.)*

1. Kad išjungtumėte sniego išmetimo sistemą, atleiskite **sraigto pavaros svirtį (5)**.

PASTABA: jeigu sniego valytuvas ir toliau lėtai juda į priekį, žr. „Kaip nustatyti sraigto valdymo kabelį“ skyriuje „Techninė priežiūra“.

2. Variklį sustabdykite paspausdami **stabdymo jungiklį (8)** į išjungimo padėtį.

ATSARGIAI: Kad išjungtumėte variklį, neperjunkite droselinės sklendės valdiklio į DROSELINĖS SKLENDĖS padėtį. Galimas atgalinis pliūpsnis arba gali sugesti variklis.

Kaip judėti tiesiai *(7 pav.)*

1. Laikykite **sraigto pavaros svirtį (5)** prieš **rankeną (2).** Sraigtas pradės suktis.
2. Jei reikia važiuoti tiesiai, pakelkite **rankeną (2)** , kad guminiai sraigto ašmenysliestųsi su žeme. Kai sniego valytuvas ims judėti pirmyn, tvirtai laikykite **rankeną (2)**. Sniego valytuvą nukreipkite reikiama linkme sukdami **rankeną (2)** į kairę arba dešinę. Sniego valytuvo nestumkite.
3. Sustabdykite jį atleisdami **sraigto pavaros svirtį (5)**.

PASTABA: jeigu sraigtas ir toliau sukasi, žr. „Kaip nustatyti sraigto valdymo kabelį“ skyriuje „Techninė priežiūra“.

Jei ketinate paleisti variklį

1. Jei ketinate atlikti variklio priežiūros darbus ar jį paleisti, susipažinkite su sniego valytuvo sandara. Pasitikrinkite, ar aiški visų valdymo prietaisų paskirtis ir ar žinote, kur jie yra.
2. Patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi tvirtikliai.
3. Patikrinkite, ar degalų bakas pripildytas benzino.
4. Apžiūrėkite, kur yra valdymo prietaisai, ir išsiaiškinkite jų funkcijas.
5. Prieš užvesdami variklį patikrinkite, ar visi valdymo prietaisai veikia tinkamai.

Kaip išjungti variklį *(1 pav.)*

Variklį sustabdykite paspausdami **stabdymo jungiklį (8)** į išjungimo padėtį.

ATSARGIAI: kad išjungtumėte variklį, neperjunkite droselinės sklendės valdiklio į DROSELINĖS SKLENDĖS padėtį. Galimas atgalinis pliūpsnis arba gali sugesti variklis.

Kaip užvesti variklį *(1 pav.)*

Patikrinkite, ar variklinės alyvos lygis yra ties žyma FULL (PILNAS), esančia ant lygio matuoklio. Variklyje įrengtas rankinis paleidiklis. Prieš užvesdami variklį būtinai perskaitykite toliau pateikiamą informaciją.

Jeigu variklis persipildė degalų, nustatykite oro sklendę į padėtį OPEN/RUN (ATIDARYTA / VEIKIMAS) ir įsukite, kol užsives variklis.

ĮSPĖJIMAS: itin greitai susivyniojanti paleidiklio virvutė ranką trauks variklio link greičiau, negu spėsite ją paleisti nuo paleidiklio kabelio (dėl atatrankos).

- **Užvesdami variklį lėtai traukite paleidiklio virvutę, kol pajusite pasipriešinimą. Tada paleidiklio virvutę staigiai patraukite.**
- **Patikrinkite, ar tokios dalys, kaip antai: darbo ratai, skriemuliai arba žvaigždutės, saugiai pritvirtintos.**

Kaip užvesti šaltą variklį *(1 pav.)*

1. ***(1 pav.)*** Pastumkite **sustabdymo jungiklį (8)** į padėtį ON (ĮJUNGTA).
2. Užvesdami variklį nejunginėkite sraigto pavaros svirties.
3. **Oro sklendės reguliatorių (14)** pastumkite į VISIŠKO užsklendimo padėtį.
4. Paspauskite **degalų purkštuko mygtuką (9)**, kaip nurodyta toliau. Tarp purškimo ciklų pirštas nuo **degalų purkštuko mygtuko (9)** turi būti atitrauktas.
   - Jei temperatūra 15 °F (-9 °C) arba aukštesnė, spauskite du kartus.
   - Jeigu temperatūra žemesnė kaip 15 °F (-9 °C), spauskite keturis kartus.
5. ***(4 pav.)*** Lėtai traukite **rankinio paleidiklio rankenėlę (1)**, kol pajusite pasipriešinimą, tada staigiai ją patraukite ir užveskite variklį. Žiūrėkite, kad **paleidiklio rankenėlė (1)** greitai neatšoktų atgal. **Paleidiklio rankenėlę (1)** lėtai grąžinkite į ankstesnę padėtį.

   PASTABA: jeigu temperatūra žemesnė kaip 0 °F, iš pradžių variklį kelias minutes pašildykite ir tik paskui pradėkite valyti sniegą.

ĮSPĖJIMAS: jokiu būdu nepaleiskite variklio patalpose ar uždarose, blogai vėdinamose vietose. Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – mirtinų bekvapių dujų. Žiūrėkite, kad prie variklio ar sniego valytuvo judamųjų dalių nesiliestų rankos, kojos, plaukai ir laisvi drabužiai. Duslintuvo ir kitų greta esančių dalių temperatūra gali būti aukštesnė kaip 150 °F. Neprisilieskite prie tų vietų.

Kaip užvesti šiltą variklį *(1 pav.)*

Jeigu variklis buvo įjungtas ir tebėra šiltas, **oro sklendės reguliatorių (14)** palikite išjungimo padėties ir nespauskite **degalų purkštuko mygtuko (9)**. Jei variklis neužsiveda, skaitykite nurodymus skyriuje „Kaip užvesti šaltą variklį“.

PASTABA: šiltam varikliui užvesti nesinaudokite degalų purkštuko mygtuku (9).

Kaip užvesti variklį, jei užšalo elektrinis paleidiklis *(1 pav.)*

Jei paleidiklis užšalo ir nepaleidžia variklio, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų.

1. Kuo toliau patraukite **rankinio paleidiklio rankenėlę (12)**.
2. **Rankinio paleidiklio rankenėlę (12)** greitai atleiskite. **Paleidiklio rankenėlė (12)** turi atšokti ir atsiremti į paleidiklį.

Jeigu variklis vis neužsiveda, veiksmus kartokite tol, kol užsives. Paskui atlikite veiksmus, aprašytus pastraipoje „Kaip užvesti šaltą variklį“.

Kad rankinis paleidiklis ir variklio valdymo prietaisai neužšaltų, po darbo kaskart atlikite tokius veiksmus.

1. Kai valytuvas baigs mesti sniegą, jis turi dar kelias minutes veikti, kad neužšaltų sraigtas / darbo ratas.
2. Išjungę variklį keletą minučių palaukite, kol jis atvės.
3. Labai lėtai traukite paleidiklio virvutę, kol pajusite pasipriešinimą, tada sustokite. Palaukite, kol paleidiklio virvutė susivynios. Šiuos veiksmus pakartokite tris kartus.
4. Kai variklis išjungtas, nuo karbiuratoriaus dangčio ties valdymo prietaisais ir svirtimis nušluostykite visą sniegą ir drėgmę. Taip pat keletą kartų pajudinkite droselinės sklendės valdymo įtaisą ir paleidiklio rankenėlę.

Kaip pašalinti sniegą ir šiukšles iš sraigto gaubto *(1 pav.)*

ĮSPĖJIMAS: šalindami sraigto gaubte įstrigusį sniegą ar šiukšles būtinai laikykitės šių atsargumo priemonių.

1. Atleiskite **sraigto pavaros svirtį (5)**.
2. Variklį sustabdykite paspausdami **stabdymo jungiklį (8)** į sustabdymo padėtį.
3. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
4. Nekiškite rankų į **sraigto gaubtą (22)** ar **išmetimo vamzdį (4)**. Sniegą arba šiukšles šalinkite naudodamiesi laužtuvu.

Patarimai dėl sniego išmetimo

1. Šis sniego valytuvas judės į priekį, kai rankena bus pakelta tiek, kad sraigto ašmenys liestų žemę. Atleidus sraigto valdymo svirtį sraigtas turėtų sustoti. Jeigu sraigtas nesustoja, žr. „Kaip nustatyti sraigto valdymo kabelį“ skyriuje „Reguliavimas“.
2. Lengviausia valyti ką tik iškritusį sniegą.

   ATSARGIAI: neperkraukite mašinos mėgindami valyti sniegą per dideliu greičiu.
3. Kad sniegą nuvalytumėte visiškai švariai, valytuvu užgriebkite ir nuvalyto ruožo kraštą.
4. Jei įmanoma, išmetimo vamzdį nukreipkite pavėjui.
5. Atstumą, kuriuo sniegas bus išmetamas, galima nustatyti judinant išmetimo vamzdžio kreipiklį. Pakelkite kreipiklį, kad būtų išmetama didesniu atstumu, arba nuleiskite, kad būtų išmetama mažesniu atstumu.
6. Jei pučia vėjas, išmetimo vamzdžio kreipiklį nuleiskite, kad sniegas būtų išmetamas prie pat žemės paviršiaus ir nebūtų nupūstas ten, kur nereikia.
7. Saugos sumetimais, taip pat kad nesugestų sniego valytuvas, valomame plote neturi būti akmenų, žaislų ir kitų pašalinių daiktų.
8. Nenaudokite sraigto varomojo priedo valydami žvyrą arba skalda dengtus kelio ruožus. Nuleiskite rankeną į apačią, kad sraigtas šiek tiek pakiltų.
9. Sniego valytuvo greitį tiesiogine eiga lemia sniego dangos storis ir tankis. Kuris būdas efektyviausias dirbti su sniego valytuvą skirtingomis sąlygomis, parodys patirtis.
10. Baigę valyti kaskart variklį palikite kelias minutes veikti tuščiąja eiga. Per tą laiką ištirps ant variklio susikaupęs sniegas ir ledas.
11. Sniego valytuvą baigę naudotis nuvalykite.
12. Nuo viso sniego valytuvo nuvalykite ledą, sniegą ir purvą. Druską ir kitas chemines medžiagas nuplaukite vandeniu. Sniego valytuvą sausai nušluostykite.

Sausas ir vidutinio drėgnumo sniegas

1. Iki aštuonių colių storio sniego sluoksnį galima greitai ir lengvai pašalinti einant vidutiniu tempu. Valydami storesnį sniego sluoksnį ar pusnį tempą sulėtinkite, kad išmetimo vamzdis galėtų išmesti sniegą tuoj pat, kai tik sniegas patenka į sraigtą.
2. Darbą suplanuokite taip, kad sniegas būtų išmetamas pavėjui.

Drėgnas susigulėjęs sniegas

Drėgną susigulėjusį sniegą valykite lėtu tempu. Jeigu dėl drėgno susigulėjusio sniego sraigtas ima suktis lėčiau arba užsikemša išmetimo vamzdis, atsitraukite ir keletą kartų sniego valytuvą stumtelėkite į sniegą pirmyn ir atgal. Taip pastumdžius po keturis–šešis colius sniegas iš išmetimo vamzdžio išbyrės.

Sniego pusnys ir sąnašos

Jeigu sniego dangos storis didesnis negu mašinos aukštis, dirbkite tuo pačiu pirmiau aprašytu „stumtelėjimų“ būdu. Išmetimo vamzdį pasukite į šalį nuo sniego pusnies. Tokiam sniegui pašalinti prireiks daugiau laiko negu sniegui, gulinčiam lygiu sluoksniu.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

VEIKSMAI, KURIUOS TURI ATLIKTI SAVININKAS

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBAI Įrašykite datas, kada atlikote eilinius techninės priežiūros darbus.	Kas-kart prieš naudo-jantis	Po pirmųjų 2 valandų	Kas 5 valan-das	Kas 10 valandų	Kas 25 valan-das	Kiekvien ą sezoną	Prieš pastatant į laikymo vietą	TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBŲ DATA
Patikrinti ir užveržti visus sraigtus ir veržles	√					√		
Patikrinti uždegimo žvakę					√	√		
Patikrinti pavaros diržą						√		
Patikrinti degalus	√							
Išpilti degalus							√	
Patepti išmetimo vamzdžio valdymo jungę							√	
Patikrinti, ar sureguliuotas sraigto valdymo kabelis					√			
Apžiūrėti sraigto pavaros diržą					√			

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

PASTABA: iliustracijos pateiktos 2 puslapyje ir puslapiuose nuo 3 iki 6.

Kad sniego valytuvas veiktų nepriekaištingai, laikykitės čia pateikiamų nurodymų dėl techninės priežiūros. Visa informacija apie variklio techninę priežiūrą pateikta variklio gamintojo instrukcijose. Prieš paleisdami variklį perskaitykite tą knygelę.

ĮSPĖJIMAS: sniego valytuvo apžiūros, reguliavimo (išskyrus karbiuratorių) arba taisymo darbus atlikite tik atjungę uždegimo žvakės laidą.

Bendrojo pobūdžio patarimai

Suteikta garantija netaikoma sniego valytuvo dalims, kurias operatorius tyčia naudojo netinkamai arba aplaidžiai. Kad galėtų naudotis visais garantijos teikiamais privalumais, operatorius turi prižiūrėti sniego valytuvą griežtai pagal šio vadovo nurodymus.

Kad sniego valytuvas veiktų nepriekaištingai, kas tam tikrą laiką reikia atlikti kai kuriuos reguliavimo darbus.

Kaskart pasinaudoję valytuvu

- Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų dalių.
- Užveržkite visus laisvus tvirtiklius.
- Patikrinkite sraigtą ir atlikite būtinus techninės priežiūros darbus.
- Patikrinkite, ar tinkamai veikia valdymo prietaisai.
- Nedelsdami pakeiskite visas sudilusias arba sugadintas dalis.
- Apžiūrėkite visus saugos ir nurodomuosius lipdukus bei etiketes. Jei lipdukų ar etikečių trūksta arba jei jie sunkiai įskaitomi, pakeiskite kitais.

Visus reguliavimo darbus, nurodytus šio vadovo skyriuje **Techninė priežiūra**, būtina atlikti bent kartą per sezoną.

Kaip nuimti viršutinį dangtį *(8 pav.)*

1. Iš **viršutinio dangčio (2)** išsukite penkis **varžtus (1)**.
2. Nuimkite **viršutinį dangtį (2).**
3. **Viršutinį dangtį (4)** sumontuokite tuos pačius veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka.

Tepimas

Jei ketinate pastatyti *(8 pav.)*

1. Patepkite **išmetimo vamzdžio valdymo jungę (7).** Naudokite lipnųjį tepalą, pvz., „Lubriplate“.

Kaip sureguliuoti sraigto valdymo kabelį

Sraigto valdymo kabelis sureguliuojamas gamykloje. Normalios eksploatacijos sąlygomis sraigto valdymo kabelis gali išsitempti, ir sraigto pavaros svirtis tinkamai neįjungs arba neišjungs sraigto.

1. ***(12 pav.)*** Atsukite **veržlę (1)**, kuri laiko **kabelio įtempimo spyruoklę (2)**.
2. **Kabelio įtempimo spyruoklę (2)** stumkite mašinos užpakalinės dalies link tol, kol visiškai neliks kabelio įlinkio.
   PASTABA: sraigto valdymo kabelis sureguliuotas tinkamai, jei kabelis neįlinkęs ir skriemulio svirtis neįtempta.
3. Užveržkite **veržlę (1)**, kuri laiko **kabelio įtempimo spyruoklę (2)**.

Jei diržas išsitempė, **sraigto valdymo kabelio** galą perkelkite į išorinę angą taip:

1. ***(12 pav.)*** Atsukite **veržlę (1)**, kuri laiko **kabelio įtempimo spyruoklę (2)**.
2. **Kabelio įtempimo spyruoklę (2)** perkelkite mašinos priekio link, kad kabelio įlinkis būtų maksimalus.
3. ***(11 pav.)*** Nukabinkite viršutinį **sraigto valdymo kabelio (3)** galą nuo **sraigto pavaros svirties (4).**
4. **Sraigto valdymo kabelį (3)** įkiškite į angą, parodytą *11 pav.*
5. ***(12 pav.)*** **Kabelio įtempimo spyruoklę (2)** stumkite mašinos užpakalinės dalies link tol, kol visiškai neliks kabelio įlinkio.

PASTABA: sraigto valdymo kabelis (3) sureguliuotas tinkamai, jei kabelis neįlinkęs ir skriemulio svirtis neįtempta.

6. Užveržkite **veržlę (1)**, kuri laiko **kabelio įtempimo spyruoklę (2)**.
7. Užveskite sniego valytuvą, kad patikrintumėte ar gerai sureguliuotas. Patikrinkite, ar atleidus sraigto pavaros svirtį nesisuka sraigtas.

Kaip nuimti viršutinį dangtį *(10 pav.)*

Po **viršutiniu dangčiu (1)** nereikia atlikti jokių reguliavimo operacijų. Kad išvalytumėte variklio aušinimo sistemą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais, kaip nuimti **viršutinį dangtį (1).**

1. Išsukite **varžtus (2)** , kuriais strypinės atramos gnybtas prisuktas prie **viršutinio dangčio (1). Rankenos mazgo strypą (3)** pasukite aukštyn ir paguldykite ant mašinos.
2. Išsukite **sraigtus (4).**
3. Išsukite **priedo sraigtus (5).**
4. Nuimkite **viršutinį dangtį (1)**.
5. **Viršutinį dangtį (1)** sumontuokite tuos pačius veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka.

Kaip nuimti diržo gaubtą *(9 pav.)*

1. Iš **diržo gaubto (3)** išsukite **sraigtus (1)** ir **veržles (2)**.
2. Iš užpakalinės **diržo gaubto (3)** dalies išsukite **priedo sraigtus (4)**.
3. Nuimkite nuo mašinos **diržo gaubtą (3)**.
4. **Diržo gaubtą (3)** uždėkite tuos pačius veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka.

PASTABA: diržo gaubtas (3) turi diržų kreipiklius, pritvirtintus diržo gaubto vidinėje pusėje (3). Kai montuosite diržo gaubtą (3), įjunkite sraigto pavaros svirtį, kad diržas priglustų prie skriemulio. Tada uždedant diržo gaubtą (3) liks pakankamas tarpas diržo kreipikliams.

Kaip pakeisti sraigto pavaros diržą

Pavaros diržas yra specialios konstrukcijos, todėl jį būtina keisti originaliu atsarginiu diržu, kurį galite įsigyti artimiausiame įgaliotame techninės priežiūros centre.

Jeigu sraigto pavaros diržas pažeistas, sniego valytuvas neišmes sniego ir nejudės į priekį. Sugedusį diržą pakeiskite taip:

1. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
2. Nuimkite diržo gaubtą. Žr. „Kaip nuimti diržo gaubtą“.
3. Įsidėmėkite, kaip uždėtas **sraigto pavaros diržas (1)**. Kad jums būtų lengviau, ant mašinos užklijuotas lipdukas su schema.
4. ***(14 pav.)*** **Diržo kreipiklio sraigtą (2)** ir **diržo kreipiklį (3) išsukite.** Kad išimtumėte **diržo kreipiklį (3),**pasukite **diržo kreipiklį (3)** į apačią.
5. ***(15 pav.)*** Išsukite **įtempimo svirties sraigtą (4)** ir nuo **įtempimo svirties (6)** nuimkite **įtempimo svirties skriemulį (5)**.
6. ***(16 pav.)*** Nuimkite nuo variklio skriemulio **sraigto pavaros diržą (1)** ir pro variklio skyriaus šoną ištraukite.
7. ***(17 pav.)*** **Sraigto pavaros diržą (1)** nuo **darbo rato skriemulio (7)** nuimkite įtempimo svirtį pastumdami į įjungimo padėtį. Tada tarp **darbo rato skriemulio (7)** ir **stabdžio svirties (9)** susidarys **tarpas (8)**, ir bus galima nuimti **sraigto pavaros diržą.**
8. Naują **sraigto pavaros diržą (1)** uždėkite tuos pačius veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka.
9. Patikrinkite, ar tinkamai sureguliuotas sraigto pavaros kabelis. Žr. „Sraigto valdymo kabelio reguliavimas“.

Kaip išimti sraigtą

1. Nuimkite diržo gaubtą. Žr. „Kaip nuimti diržo gaubtą“.
2. Nuimkite sraigto pavaros diržą. Žr. „Kaip pakeisti sraigto pavaros diržą”.
3. ***(18 pav.)*** Nuo sraigto veleno nuimkite **sraigto skriemulį (1)** (sriegiai yra kairiniai; kad nuimtumėte, sukite pagal laikrodžio rodyklę).
4. Kad **sraigtas (6)** nesisukinėtų, 2 x 4 colių medinę trinkelę įstatykite ties vidurine **mente (3)**, tada **sraigtas (6)** nejudės.
5. Iš **dešiniojo gaubto (7)** priekio išsukite **varžtus (4), poveržlę (5)** ir **veržles (2)**.
6. Iš **dešiniojo gaubto (7)** užpakalinės dalies išsukite **sraigtą (8)**.
7. Išsukite **varžtus (9)** ir **veržles (10).**
8. ***(19 pav.)*** Iš dešinės **sraigto gaubto (11)**pusės išstumkite **sraigtą (6)**.
9. Ištraukite **sraigtą (6)** iš guolio, esančio kairėje **sraigto gaubto (11)** pusėje.
10. **Sraigtą (6)** sumontuokite tuos pačius veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka.

Tepimas

Kaip patikrinti variklinę alyvą *(3 pav.)*

Alyvos lygį tikrinkite prieš užvesdami variklį ir kas aštuonias (8) nepertraukiamo darbo valandas.

1. Patikrinkite, ar mašina pastatyta horizontaliai.
2. Išimkite **alyvos pildymo angos dangtelį / lygio matuoklį (1)** ir pripildykite karterį iki žymos **FULL** (PILNAS), esančios ant matuoklio. **Nepripilkite** PER DAUG.
3. Kiekvieną kartą, kai tikrinsite alyvos lygį, kruopščiai užsukite **alyvos pildymo angos dangtelį / lygio matuoklį (1)** .

PASTABA: užvedant variklį ypač žemoje temperatūroje praverčia sintetinė alyva. Sintetinę alyvą 5W30 galima naudoti bet kokioje temperatūroje. NEMAIŠYKITE alyvos su benzinu.

Kaip pakeisti variklinę alyvą

Variklinę alyvą keiskite kas penkiasdešimt (50) valandų arba bent kartą per metus, jeigu sniego valytuvas naudojamas mažiau kaip penkiasdešimt (50) valandų.

Kad pakeistumėte variklinę alyvą, variklį pakreipkite į priekį ir per alyvos įpylimo vamzdelį išleiskite alyvą. Alyvą keiskite, kai variklis šiltas.

1. ***(5 pav.)*** Pakelkite užpakalinę sniego valytuvo dalį ir pakreipkite mašiną į priekį. Jei padėtis tinkama, sniego valytuvas stovės ant sraigto gaubto priekio.
2. Po **alyvos įpylimo vamzdeliu (2)** padėkite **padėklą alyvai subėgti (1).**
3. Atsargiai išsukite alyvos pildymo angos dangtelį / lygio matuoklį. Alyva pradės tekėti į **padėklą alyvai subėgti (2).**
4. Kai iš variklio ištekės visa alyva, pastatykite sniego valytuvą vertikaliai, į darbo padėtį.
5. ***(3 pav.)*** Į variklį pripilkite alyvos S.A.E. 5W30. Patikrinkite, ar alyva siekia žymą FULL (PILNAS), esančią ant alyvos pildymo angos dangtelio / lygio matuoklio. NEPRIPILKITE PER DAUG.

PASTABA: užvedant variklį ypač žemoje temperatūroje praverčia sintetinė alyva. Sintetinę alyvą 5W30 galima naudoti bet kokioje temperatūroje. NEMAIŠYKITE alyvos su benzinu.

Kaip pakeisti uždegimo žvakę *(20 pav.)*

PASTABA: ši uždegimo žvakių sistema atitinka visus Kanados reglamento dėl trukdžius keliančios įrangos reikalavimus.
PASTABA: variklis atitinka visus galiojančius Australijos ir Naujosios Zelandijos apribojimus, taikomus elektromagnetiniams trukdžiams.
Uždegimo žvakę (1) tikrinkite kas dvidešimt penkias (**25**) valandas. **Uždegimo žvakę (1)** keiskite, jeigu išgraužti arba apdegę elektrodai, įskilęs porcelianas, arba kas **100** naudojimo valandų.

1. Patikrinkite, ar **uždegimo žvakė (1)** švari. **Uždegimo žvakę (1)** nuvalykite atsargiai grandydami elektrodus (**nešlifuokite, nenaudokite vielinio šepečio**).
2. Patikrinkite **uždegimo žvakės (1)** tarpą su **tarpumačiu (2)** ir, jeigu reikia, vėl nustatykite 0,030 colio tarpą.
3. Prieš įsukdami **uždegimo žvakę (1)** sriegius ištepkite plonu alyvos sluoksniu, kad žvakę būtų lengviau išsukti. Užveržkite **uždegimo žvakę (1)** taikydami 15 pėdų svarui sukimo momentą.

Kaip paruošti sniego valytuvą prieš pastatant laikyti

ĮSPĖJIMAS: nepilkite iš bako benzino patalpoje, netoli ugnies arba rūkydami. Benzino garai gali sukelti sprogimą ar gaisrą.

Jeigu sniego valytuvas bus laikomas ilgesnį laiką, vadovaukitės variklio gamintojo darbo vadovu (pridedamas prie kai kurių modelių), kur pateikiama svarbių techninės priežiūros ir laikymo detalių.

1. Iš bako išpilkite degalus.
2. Palikite variklį įjungtą, kol sudegs visas benzinas.
3. Nelaikykite sniego valytuvo su pripildytu degalų baku patalpoje, kur yra uždegimo šaltinių – karšto vandens kaitintuvų ir patalpų šildytuvų, drabužių džiovintuvų ir pan. Prieš pastatydami mašiną patalpoje palaukite, kol atvės jos variklis.
4. Iš šilto variklio išleiskite alyvą. Į variklio karterį įpilkite naujos alyvos.
5. Iš cilindro išsukite uždegimo žvakę. Į cilindrą įpilkite vieną unciją alyvos. Rankinio paleidiklio rankeną lėtai traukite taip, kad alyva tolygiai pasiskirstytų cilindre. Į cilindrą įsukite naują uždegimo žvakę.
6. Sniego valytuvą kruopščiai išvalykite.
7. Patepkite visus tepimo taškus. Žr. skyrių „Techninė priežiūra“.
8. Patikrinkite, ar užveržti visi varžtai, veržlės ir sraigtai. Apžiūrėkite visas matomas judamąsias dalis – ar jos nesugadintos, neįtrūkusios, nesudilusios. Jeigu reikia, šias dalis pakeiskite.

9. Neuždengtas metalines pūstuvo gaubto ir sraigto dalis apipurkškite antikoroziniu tepalu.
10. Valytuvą pastatykite gerai vėdinamoje patalpoje.
11. Jeigu mašiną tenka laikyti lauke, pastatykite ją taip, kad valytuvas nesiliestų su žeme.
12. Sniego valytuvą uždenkite tinkamu apsauginiu uždangalu, kuris iš vidaus nesulaiko drėgmės. Nenaudokite plastiko.

Kaip užsisakyti atsarginių dalių

Atsarginės dalys nurodytos šios Instrukcijų knygelės pabaigoje arba atskirame atsarginių dalių sąraše.

Įtaisykite tiktai gamintojo leidžiamas naudoti arba patvirtintas atsargines dalis. Raidė dalies numerio pabaigoje žymi tos dalies dangos tipą: C reiškia chromą, Z – cinką, PA – perkamą mazgą. Užsisakydami dalis būtinai nurodykite tas raides. Nenaudokite papildomos įrangos arba priedų, kurių nepatariama naudoti su šia mašina. Kad gautumėte tinkamų atsarginių dalių, būtina nurodykite modelio numerį (žr. vardinę lentelę).

Jūs galite įsigyti atsargines dalis, išskyrus variklį, pavarų dėžę, varančiąją ašį arba diferencialą, parduotuvėje kurioje pirkote žoliapjovę arba pas serviso atstovą.

Garantinis aptarnavimas yra atliekamas tik pas įgaliotą serviso atstovą. Jį galite surasti apsilankę internetinį puslapį: www.murray.com arba www.sodotechnika.lt.

Atsarginių variklio, varančiojo tilto ar transmisijos dalių galite įsigyti gamintojo įgaliotuose techninės priežiūros centruose, kurių adresai ir telefonų numeriai nurodyti telefonų knygos geltonuosiuose puslapiuose. Jeigu norite užsisakyti atsarginių dalių, dar žiūrėkite variklio arba transmisijos garantinius lapus.

Užsakydami būtinai nurodykite tokią informaciją:

1) modelio numerį
2) serijos numerį
3) dalies numerį
4) kiekį

GEDIMŲ NUSTATYMO IR ŠALINIMO LENTELĖ

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	ŠALINIMO BŪDAS
Valytuvą sunku užvesti	Sugedusi uždegimo žvakė	Pakeiskite uždegimo žvakę
	Degalų sistemoje yra vandens arba nešvarumų	Per karbiuratoriaus angą išleiskite degalus ir įpilkite naujų
Variklis veikia su pertrūkiais	Užsikimšusi degalų tiekimo sistema, tuščias degalų bakas arba nugaravęs benzinas	Išvalykite degalų tiekimo sistemą; patikrinkite degalų kiekį; įpilkite šviežio benzino
Variklis gęsta	Uždaryta valytuvo ORO SKLENDĖ	Oro sklendę perjunkite į VEIKIMO padėtį
Variklis veikia su pertrūkiais; Mažėja galia	Degalų sistemoje yra vandens arba nešvarumų	Per karbiuratoriaus angą išleiskite degalus ir įpilkite naujų
Per didelė vibracija	Atsilaisvinusios dalys: sugedęs darbo ratas	Nedelsdami išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Užveržkite visus varžtus ir atlikite visus reikiamus taisymo darbus. Jei vibracija neišnyko, atiduokite valytuvą taisyti kvalifikuotam specialistui
Valytuvas nevažiuoja	Laisvas arba sugedęs pavaros diržas	Pakeiskite pavaros diržą
Valytuvas neišmeta sniego	Laisvas arba sugedęs sraigto pavaros diržas	Sureguliuokite sraigto pavaros diržą; sugedusį diržą pakeiskite
	Netaisyklingai sureguliuotas sraigto valdymo kabelis	Sureguliuokite sraigto valdymo kabelį
	Užsikimšęs išmetimo vamzdis	Nedelsdami išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Išvalykite išmetimo vamzdį ir sraigto gaubto vidų
	Sraigte įstrigęs pašalinis daiktas	Nedelsdami išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Iš sraigto ištraukite pašalinį daiktą

BRIGGS & STRATTON KORPORACIJOS ĮRANGOS VARTOTOJO GARANTIJA

Galioja nuo 2006 metų sausio 1 dienos, pakeičia visas ankstesnes garantijas (datuotas iki 2006 metų sausio 1 dienos) ir nedatuotas garantijas.

RIBOTA GARANTIJA

Briggs & Stratton korporacija nemokamai suremontuos ar pakeis bet kurią variklio detalę ar detales, kurios pagamintos iš nekokybiškų medžiagų, nekokybiškai pagamintos ar abu šie atvejai viename. Transporto išlaidas už detalių, skirtų remontui ar pakeitimui, pristatymą, vadovaujantis šia garantija, apmoka pirkėjas. Ši garantija yra taikoma atitinkamam laikotarpiui ir galioja pagal sąlygas, išvardintas šiame polise. Norėdami atlikti garantinį remontą, kreipkitės į artimiausią įgaliotą Aptarnavimo centrą, nurodytą kompanijos internetiniame puslapyje www.murray.com arba www.sodotechnika.lt

NĖRA JOKIŲ KITŲ TIESIOGINIŲ GARANTIJŲ. NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT TINKAMUMO PREKYBAI ARBA ATITIKIMO KONKREČIOMS PANAUDOJIMO SRITIMS GARANTIJĄ, APRIBOTOS VIENERIŲ METŲ NUO PIRKIMO DIENOS LAIKOTARPIU ARBA LEISTINAIS ĮSTATYMŲ RĖMAIS. ATSAKOMYBĖ UŽ NETIESIOGINIUS PAŽEIDIMUS PAGAL VISAS GARANTIJAS YRA ATMETAMA TIEK, KIEK TAI LEIDŽIA ĮSTATYMAI. Kai kurios valstybės neriboja numanomos garantijos galiojimo laiko, kitose neleidžiama eliminuoti arba riboti atsakomybę už atsitiktinę arba logiškai išplaukiančią žalą. Tokiu būdu, aukščiau pateiktos išimtys ir apribojimai gali Jūsų nepaliesti. Ši garantija suteikia Jums išskirtines juridines teises. Jūs taip pat galite pasinaudoti kitomis teisėmis, kurias Jums suteikia Jūsų šalies įstatymai.

	GARANTIJOS TERMINAI		
Kategorija / rūšis	**Privatus naudojimas**	**Komercinis naudojimas**	**Garantijos termino sąlygos**
Sniego Valytuvas	1 metai	. . . . .	90 dienų

Garantinis periodas prasideda nuo prekės įsigijimo datos privačiu vartotoju arba komerciniu naudotoju, ir galioja laiko tarpu, kuris yra nurodytas lentelėje aukščiau. ”Privatus naudojimas” reiškia individualų naudojimą pirmo mažmeninio pirkėjo savajame asmeniniame plote. ”Komercinis naudojimas” reiškia visus kitus naudojimo būdus, įskaitant naudojimą nuomai, pelnui gauti ir pan. Jeigu variklis buvo nors vieną kartą panaudotas komerciniais tikslais, jis bus priskirtas prie komercijos tikslams naudojamų variklių kategorijos ir jam bus taikoma atitinkama garantija.

”Murray” įrangos garantijos įgyvendinimui garantinis talonas nereikalaujamas. Jūs privalote išsaugoti tik čekį. Pateikiant garantinį reikalavimą, reikalaujamas pirkimo datos įrodymas. Kitu atveju, garantija trukme bus nustatoma pagal įrangos pagaminimo data.

DĖL JŪSŲ GARANTIJOS

Murray yra pasiruošę remontuoti jūsų įrangą pagal garantiją ir atsiprašo už nepatogumus. Bet kuris įgaliotas Aptarnavimo centras gali atlikti garantinį remontą. Daugumoje atvejų mes priimame įrangą garantiniam remontui, bet kartais reikalavimai garantiniam remontui yra nepagrįsti. Pavyzdžiui, garantija netaikoma, jeigu įrangos pažeidimas atsirado dėl netinkamo naudojimo, nesant reikiamo aptarnavimo, transportavimo, saugojimo arba neteisingo sumontavimo. Paprastai garantija nėra taikoma, jeigu įrangos serijinis numeris buvo nuimtas, pakeistas arba modifikuotas.

Ši garantija galioja tik tai įrangai, kuri buvo pagaminta iš nekokybiškų medžiagų ir /arba veikia netinkamai. Kad išvengti nesusipratimų tarp pirkėjo ir pardavėjo, žemiau yra pateikti atvejai kai garantija netaikoma.

- **Natūralus nusidėvėjimas:** Elektrinei įrangai su mažais varikliais**, kaip ir visiems mechaniniams įrenginiams, reikalingas periodiškas aptarnavimas bei detalių keitimas, kad būtų užtikrintas tinkamas veikimas. Garantija netaikoma, jei dalis sugedo dėl jos natūralaus susidėvėjimo.**
- **Montavimas:** Ši garantija netaikoma įrangai, kuri buvo neteisingai arba nekvalifikuotai įrengta, sumontuota arba modifikuota. Taip pat ji negalioja kai dėl neteisingo arba nekvalifikuoto sumontavimo, netinkamai dirba variklis.
- **Netinkama priežiūra:** Įrangos gyvavimo trukmė priklauso nuo sąlygų, kurioms esant ji veikia, ir nuo jos priežiūros. Rekomenduojami priežiūros ir sureguliavimo terminai pateikiami įrangos vartojimo instrukcijoje. Kai kurios detalės, tokios kaip kultivatoriai, kraštų apdorojimo mašinos bei vejapjovės dažnai naudojamos dulkėtoje ar purvinoje aplinkoje, o tai gali sąlygoti priešlaikinį susidėvėjimą. Tokiam nusidėvėjimui, kurį sąlygojo purvas, dulkės ar kitos abrazyvinės medžiagos, pakenkusios įrangai dėl netinkamos priežiūros, garantiniai įsipareigojimai netaikomi. Taip pat garantija nebus taikoma remontui susijusiam su detalių pakeitimu, jeigu keičiamos detalės nėra originalios gamintojo detales.
- **Kuro arba alyvos netinkamumas ir/arba nepakankamumas:** Ši garantija negalioja kai įrangoje naudojamas kuras yra senas ir nešvarus, arba kai naudojami kuro pakaitalai. Variklio ir jo dalių (t.y. degimo kameros, vožtuvų, vožtuvų galvučių, vožtuvų kreipiamųjų arba sudegusių starterio apvijų) sugadinimas, kilęs dėl netinkamo kuro naudojimo, garantija netaikoma, išskyrus atvejus kai variklis gali veikti su kito tipo kuru. Dalims, kurios yra pažeistos arba sugadintos dėl variklio veikimo, esant nepakankamam arba užterštam tepimui arba dėl netinkamo alyvos lygio, garantija taip pat nėra taikoma.
- **Netinkamas įrangos naudojimas:** Tinkamas įrangos naudojimas yra aprašytas įrangos vartojimo instrukcijoje. Garantija netaikoma įrangai, kuri perkaitinama dirbant uždaroje, neventiliuojamoje erdvėje. Taip pat kai įranga buvo sulaužyta dėl padidėjusios vibracijos, kuri atsirado įrangai susidūrus su kietu objektu. Jeigu dirbant su įranga, nebuvo laikomasi visų vartojimo instrukcijoje surašytų reikalavimų, garantija taip pat nebetaikoma.
- **Įprastinis reguliavimas, dalių nusidėvėjimas arba remontas:** Ši garantija netaikoma alyvai, diržams, ašmenims, žiedams, filtrams ir t.t.
- **Kitos išimtys:** Garantija netaikoma dalių remontui arba montavimui, kurios nėra Briggs & Stratton Korporacijos gamybos, žr. garantijos skyriuje, kuriame yra surašyti tinkami gamintojai. Ši garantija netaikoma nenugalimos jėgos (force majeure) atvejais. Taip pat netaikoma įrangai, kuri jau buvo naudojama, suremontuota arba kuri buvo pavyzdiniu produktu.

Norėdami atlikti garantinį remontą, kreipkitės į artimiausią įgaliotą Aptarnavimo centrą, nurodytą kompanijos internetiniame puslapyje www.murray.com arba www.sodotechnika.lt

SPIS TREŚCI

SYMBOLE ZAGROżENIA I ICH ZNACZENIA 163
SYMBOLE OPERACYJNE I ICH ZNACZENIA 163
ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ OBSŁUGI . . . 164
MONTAŻ 166
OBSŁUGA 166
KONSERWACJA 169
WYKAZ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH 169
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW TECHNICZNYCH . 171
GWARANCJA OGRANICZONA 172

Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja została opracowana z myślą o osobach posiadających podstawowe umiejętności w zakresie obsługi urządzeń mechanicznych. Podobnie jak w większości instrukcji serwisowych, nie wszystkie czynności są opisane krok po kroku. Czynności obejmujące przykręcanie lub odkręcanie elementów mocujących jest w stanie wykonać każdy użytkownik posiadający podstawowe umiejętności mechaniczne. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy zapoznać się, a następnie stosować się do niniejszych instrukcji.

Zapoznanie się z produktem Najlepsze rezultaty można osiągnąć po zrozumieniu zasady działania urządzenia. Podczas zapoznawania się z niniejszą instrukcją należy porównywać tekst z zamieszczonymi rycinami. Należy poznać lokalizację i funkcję elementów układu sterowania. Aby zapobiec wypadkom, należy przestrzegać instrukcji obsługi i zasad bezpieczeństwa. Zachować instrukcję do wglądu w przyszłości.

WAŻNE: Wiele urządzeń nie jest złożonych i jest sprzedawanych w kartonach. Obowiązkiem nabywcy jest zadbanie o staranne stosowanie się do wskazówek montażu przedstawionych w niniejszej instrukcji. Inne urządzenia są oferowane w postaci zmontowanej. W przypadku zmontowanych urządzeń obowiązkiem nabywcy jest sprawdzenie, czy urządzenie jest zmontowane poprawnie. Przed pierwszym użyciem nabywca jest zobowiązany uważnie sprawdzić urządzenie zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.

Elementy układu sterowania i funkcje urządzenia *(patrz Rys. 1)*

Zespół korbowy (2) - Zmienia kierunek rynienki wylotowej.

Deflektor rynienki wylotowej (3) - Zmienia odległość, na jaką odrzucany jest śnieg.

Rynienka wylotowa (4) - Zmienia kierunek, w którym odrzucany jest śnieg.

Dźwignia napędu śruby odśnieżającej (5) - Uruchamia i zatrzymuje śrubę odśnieżającą (nagarnianie i odrzucanie śniegu), która również napędza odśnieżarkę.

Elementy silnika

Wyłącznik (8) - Aby uruchomić silnik, musi znajdować się w położeniu włączonym (ON).

Przycisk pompki zastrzykowej (9) - Wstrzykuje paliwo bezpośrednio do gaźnika, umożliwiając szybki rozruch w niskich temperaturach.

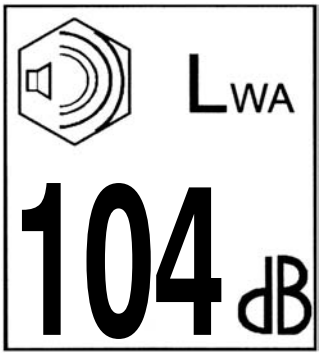
Uchwyt rozrusznika ręcznego (12) - Służy do ręcznego rozruchu silnika.

Regulator ssania (14) - Służy do rozruchu zimnego silnika.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 **30 kg** CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation



Zadeklarowane wartości emisji drgań spełniają wymagania Dyrektywy 98/37/WE.
Emisja drgań zgodnie z normą EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Wartości zmierzone na rękojeści przy pracy urządzenia w miejscu na powierzchni betonowej z prędkością obrotową 3500 min-1.

Deklarowana emisja hałasu w powietrzu wynosząca L_{WA} 104 dB jest zgodna z wymaganiami Dyrektywy 2000/14/WE, Aneks V.
Poziom ciśnienia akustycznego w pozycji operatora wynosi 84 dB.
Wartości ustalone dla uszu zgodnie ze specyfikacjami określonymi w normie EN ISO 11201.

Deklarowany poziom mocy akustycznej w powietrzu wynoszący 104 dB(A) jest zgodny z wymaganiami Dyrektywy 2000/14/WE.

Poniższa instrukcja obsługi zawiera informacje na temat bezpieczeństwa, które mają cię przestrzec przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami do odśnieżania i poinformować jak się przed nimi ustrzec. Urządzenie to jest przeznaczone do usuwania śniegu i nie powinno być używane do żadnych innych celów. Ważne jest byś przeczytał i zrozumiał poniższe instrukcje, jak również by zrobił to każdy kto będzie obsługiwał urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Spaliny silnika pochodzące z tego urządzenia, zawierają substancje chemiczne, o których wiadomo w stanie Kalifornia, że powodują raka, wady wrodzone i upośledzenie płodności.

Słowo sygnalizujące (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA) stosowane jest z symbolami alarmowymi, aby zasygnalizować prawdopodobieństwo i potencjalny stopień obrażeń. Dodatkowo, symbol zagrożenia może być używany do zasygnalizowania rodzaju zagrożenia.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO** sygnalizuje zagro¿enie, które, jeœli nie unikniemy go, **spowoduje œmieræ lub powa¿ne obra¿enia.**

⚠ **OSTRZE¯ENIE** sygnalizuje zagro¿enie, które, jeœli nie unikniemy go, **mo¿e spowodowaæ œmieræ lub powa¿ne obra¿enia.**

⚠ **UWAGA** sygnalizuje zagroenie, które, jeli nie unikniemy go, **by moe spowodowa okaleczenie lub obraenia.**

UWAGA, kiedy jest uywany **bez** symbolu alarmowego sygnalizuje sytuacj, która **moe spowodowa uszkodzenie urzdzenia.**

Symbole zagrożenia i ich znaczenia

Poniższe symbole są stosowane na twoim urządzeniu i zdefiniowane zostały w instrukcji obsługi. Przejrzyj i zapamiętaj ich znaczenia. Zastosowanie jednego z poniższych symboli w połączeniu ze słowem sygnalizującym zaalarmuje cię o potencjalnych zagrożeniach i poinformuje jak ich uniknąć.

Alarm bezpieczestwa — oznacza informacje o bezpieczestwie dotyczce zagroe, które mog spowodowa obraenia.
Instrukcja obsugi — przeczytaj i przyjmij do wiadomoci przed rozpoczciem jakichkolwiek dziaa i wczeniem urzdzenia.
Ślimak obrotowy
Pożar
Wirnik obrotowy
Wybuch
Opary toksyczne
Wstrząs
Obrotowe przekładnie zębate
Gorąca powierzchnia
Wyrzucane przedmioty
Nigdy nie zbliżaj rąk do części obrotowych.
Zachowaj bezpieczną odległość od urządzenia.
Przy dłuższym stosowaniu zaleca się zakładanie sprzętu ochronnego na uszy.
Przed rozpoczęciem konserwacji lub napraw, wyłącz silnik i usuń przewód świecy zapłonowej.

Symbole operacyjne i ich znaczenia

Poniższe symbole są stosowane na twoim urządzeniu i zdefiniowane w instrukcji obsługi. Ważne jest byś przejrzał i zapamiętał ich znaczenia. Niezrozumienie symboli może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie to może spowodować ucięcie rąk i nóg i może rzucać przedmiotami. Przeczytaj poniższe zasady dotyczące bezpieczeństwa i postępuj zgodnie z nimi: Niezastosowanie się do poniższych reguł może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem, poważne obrażenia lub śmierć osoby obsługującej urządzenie lub osób znajdujących się w pobliżu, lub zniszczenie własności lub sprzętu. Trójkąt ⚠ w tekście oznacza ważne uwagi lub ostrzeżenia, których należy przestrzegać.

ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

WAŻNE: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, standardy bezpieczeństwa wymagają kontrolek obecności operatora. Urządzenie do usuwania śniegu jest wyposażone w takie kontrolki. Nie należy w żadnym wypadku próbować blokować funkcji kontroli obecności operatora.

Szkolenie

1. Przed włączeniem urządzenia należy przeczytać, przyjąć do wiadomości i postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i w instrukcjach obsługi. Należy dokładnie zapoznać się z kontrolkami i prawidłowym zastosowaniem urządzenia. Należy wiedzieć jak zatrzymać urządzenie i szybko wyłączyć kontrolki.
2. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia. Nigdy nie należy pozwalać dorosłym na obsługę urządzenia bez właściwego poinstruowania ich.
3. W obszarze pracy urządzenia nie powinny przebywać żadne osoby, w szczególności dzieci i zwierzęta.
4. Należy zachować ostrożność i unikać pośliźgnięcia się lub upadków, szczególnie podczas pracy na wstecznym biegu.

Przygotowanie

1. Dokładnie sprawdź obszar, na którym urządzenie ma pracować i usuń wszystkie wycieraczki, sanki, deski, przewody i inne obce przedmioty.
2. Przed włączeniem silnika, rozłącz wszystkie sprzęgła i włącz na luz.
3. Nie obsługuj urządzenia bez odpowiedniego okrycia zimowego. Załóż obuwie, które ułatwi ci poruszanie się po śliskich powierzchniach. Unikaj luźnych ubrań, które mogą wkręcić się w ruchome części urządzenia.
4. Postępuj ostrożnie z paliwem; jest ono wyjątkowo łatwopalne.
   a. Stosuj zatwierdzony pojemnik na paliwo.
   b. Nigdy nie wlewaj paliwa do pracującego ani do gorącego silnika.
   c. Napełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz budynku, ze szczególną ostrożnością. Nigdy nie napełniaj zbiornika paliwa w pomieszczeniach. Zamknij dokładnie wlot paliwa i zetrzyj rozlane paliwo.
   d. Nigdy nie napełniaj pojemników w środku pojazdu lub na ciężarówce czy podłodze przyczepy z plastikowymi wykładzinami. Przed nalaniem paliwa, zawsze ustaw pojemnik na podłodze, z dala od pojazdu.
   e. Kiedy będzie to praktyczne, usuń z ciężarówki lub przyczepy urządzenie gazowe i napełnij je paliwem na ziemi. Jeśli nie będzie to możliwe, napełnij urządzenie paliwem z przenośnego pojemnika, raczej niż bezpośrednio z dystrybutora.
   f. Trzymaj pistolet dystrybutora tak by cały czas dotykał brzegu zbiornika paliwa lub otworu pojemnika, aż do zakończenia tankowania. Nie używaj urządzenia zamknij-otwórz pistoletu dystrybutora.
   g. Zamknij dokładnie wlot paliwa i zetrzyj rozlane paliwo.
   h. Zmień natychmiast ubranie, jeśli wyleje się na nie paliwo.
5. Używaj przedłużaczy i gniazdek zalecanych przez producenta dla wszystkich urządzeń napędzanych silnikiem elektrycznym lub o rozruchu elektrycznym.
6. Dostosuj wysokość obudowy kolektora do czystego żwiru lub powierzchni kruszywa.
7. Nigdy nie wykonuj regulacji gdy silnik jest włączony (z wyjątkiem sytuacji gdy jest to zalecane przez producenta).
8. Przed rozpoczęciem usuwania śniegu, pozwól silnikowi i maszynie do śniegu przystosować się do temperatury panującej na zewnętrz.
9. Obsługując urządzenie, dokonując regulacji lub napraw zawsze zakładaj okulary ochronne lub osłonę na oczy, aby ochronić oczy przed przedmiotami obcymi, które urządzenie może wyrzucić.

Obsługa

1. Nie należy zbliżać rąk i stóp do ruchomych części urządzenia. Zawsze należy stać poza otworem wylotowym.
2. Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy na lub przechodząc przez żwirowe drogi dojazdowe, alejki lub drogi. Należy uważać na ukryte niebezpieczeństwa lub ruch drogowy.
3. Po uderzeniu w obcy przedmiot, zatrzymaj silnik, usuń przewód ze świecy zapłonowej, rozłącz kabel z silników elektrycznych, sprawdź dokładnie urządzenie pod kątem uszkodzeń, i napraw uszkodzenie przed ponownym włączeniem urządzenia.
4. Jeśli urządzenie zacznie nietypowo wibrować, wyłącz silnik i sprawdź czym było to spowodowane. Wibrowanie najczęściej oznacza problem.
5. Wyłącz silnik zawsze gdy opuszczasz miejsce obsługi urządzenia, przed odblokowaniem obudowy kolektora/wirnika lub koryta odbiorczego i podczas wykonywania napraw, regulacji lub przeglądu.
6. Podczas czyszczenia, wykonywania napraw i przeglądów, upewnij się, że wszystkie ruchome części urządzenia zatrzymały się. Odłącz przewód świecy zapłonowej i przechowuj go z dala od świecy, aby zapobiec przypadkowemu zapłonowi.
7. Nie trzymaj silnika włączonego w pomieszczeniach, z wyjątkiem jego zapalania i w celach przetransportowania urządzenia do usuwania śniegu do lub z budynku. Otwórz drzwi zewnętrzne; spaliny są niebezpieczne (zawierają TLENEK WĘGLA, BEZWONNY i ZABÓJCZY GAZ).
8. Zachowuj szczególną ostrożność przy pracy na wzniesieniach. Nie próbuj oczyszczać stromych wzniesień.
9. Nigdy nie obsługuj odśnieżacza bez właściwych osłon i pokryw lub innych prawidłowo zamocowanych i działających urządzeń ochronnych.
10. Nigdy nie kieruj wylotu na ludzi lub obszar gdzie można dokonać zniszczeń własności. Dzieci i inne osoby nie powinny zbliżać się do urządzenia.
11. Nie należy przeciążać urządzenia, starając się oczyścić śnieg w zbyt szybkim tempie.
12. Nigdy nie obsługuj urządzenia przy wysokich prędkościach transportowych na śliskich powierzchniach. Pracując na wstecznym biegu, patrz do tyłu i zachowuj ostrożność.
13. Wyłącz zasilanie kolektora/wirnika podczas transportu urządzenia do oczyszczania śniegu lub gdy nie jest ono wykorzystywane.
14. Stosuj tylko te elementy i akcesoria, które są zatwierdzone przez producenta urządzenia do oczyszczania śniegu (takie jak kabiny, opony, łańcuchy, etc.).
15. Nigdy nie obsługuj urządzenia bez dobrej widoczności i światła. Zawsze należy pewnie stanąć i mocno trzymać rączki. Chodź, nigdy nie biegaj.
16. Nigdy nie dotykaj gorącego silnika ani tłumika.
17. Nigdy nie obsługuj urządzenia do usuwania śniegu w pobliżu szklanych ogrodzeń, samochodów, studni okiennych, spadków i temu podobnych bez odpowiedniej regulacji kąta wyrzucania śniegu.

18. Nigdy nie kieruj wylotu na osoby stojące w pobliżu i nie pozwalaj nikomu na stanie przed urządzeniem.
19. Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez operatora. Zawsze należy rozłączyć ślimak i kontrolki trakcji, wyłączyć silnik i wyjąć kluczyki.
20. Nie należy obsługiwać urządzenia będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
21. Pamiętaj, że operator jest odpowiedzialny za wypadki, które mogą przytrafić się innym osobom lub mieniu.
22. Dane statystyczne wskazują, że operatorzy, w wieku 60 lat i starsi, biorą udział w wysokim procencie obrażeń związanych z urządzeniami elektrycznymi. Operatorzy tacy powinni ocenić swoje możliwości obsługiwania urządzenia, wystarczająco bezpiecznego do zabezpieczenia siebie i innych przed obrażeniami.
23. NIE NALEŻY zakładać długich szalików lub luźnych ubrań, które mogłyby się wkręcić w ruchome części urządzenia.
24. Pod śniegiem mogą znajdować się przeszkody. Pamiętaj aby z obszaru, który ma być oczyszczony, usunąć wszyskie przeszkody.

Dzieci

Mogą zdażyć jeśli tragiczne wypadki jeśli operator nie zwraca uwagi na obecność dzieci. Dzieci są często zainteresowane urządzeniem i sposobem jego obsługi. Nigdy nie zakładaj, że dzieci pozostaną w miejcu, w którym je ostatnio widziałeś.

1. Dzieci powinny przebywać poza obszarem pracy urządzenia i być pod baczną opieką innej odpowiedzialnej osoby dorosłej.
2. Bądź czujny i wyłącz urządzenie jeśli dzieci wejdą na teren jego pracy.
3. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.
4. Bądź szczególnie ostrożny zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew i innych przedmiotów, które mogą ograniczać widoczność.

Czyszczenie zablokowanego koryta odbiorczego

Kontakt ręki z obrotowym wirnikiem wewnątrz koryta odbiorczego jest najczęstszą przyczyną obrażeń związanych z urządzeniami do odśnieżania. Nigdy nie wkładaj ręki aby wyczyścić koryto odbiorcze.

Aby wyczyścić koryto:

1. WYŁĄCZ SILNIK
2. Odczekaj 10 sekund aby upewnić się, że ostrza wirnika przestały się obracać.
3. Zawsze korzystaj z narzędzi czyszczących, nie wkładaj tam ręki.

Naprawy, utrzymanie i przechowywanie

1. Często sprawdzaj czy śruby nożyc i inne śruby są dobrze zamocowane, aby upewnić się, że urządzenie pozostaje w dobrym stanie technicznym.
2. Nigdy nie przechowuj urządzenia z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdy obecne są źródła zapłonu, takie jak gorąca woda i grzejniki lub suszarki do ubrań. Przed umieszczeniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu, pozwól by schłodził się silnik.
3. Jeśli urządzenie do usuwania śniegu ma być przechowywane przez dłuższy okres, patrz instrukcja obsługi.
4. Zachowuj i w razie konieczności wymieniaj etykiety o bezpieczeństwie i z instrukcjami.
5. Aby zapobiec zamarznięciu kolektora/wirnika, po zakończeniu odśnieżania pozostaw urządzenie włączone przez kilka minut.
6. Jeśli zostało rozlane paliwo, nie próbuj zapalać silnika, ale odsuń urządzenie od miejsca, w którym jest rozlane paliwo i unikaj wytworzenia źródła zapłonu do chwili aż rozproszą się opary paliwa.
7. Zawsze przestrzegaj bezpiecznego ponownego napełniania paliwa i zasad bezpiecznego postępowania z paliwem podczas powtórnego nalewania paliwa po przewożeniu lub przechowywaniu urządzenia.
8. Zawsze należy przestrzegać instrukcji obsługi silnika, dotyczących przygotowań przed przechowywaniem urządzenia, zarówno przez krótszy jak i dłuższy czas.
9. Zawsze należy przestrzegać instrukcji obsługi silnika odnośnie procedur właściwego włączenia - po ponownym rozpoczęciu obsługi urządzenia.
10. Zachowuj i w razie konieczności wymieniaj etykiety o bezpieczeństwie i z instrukcjami.
11. Należy pamiętać aby nakrętki i śruby były dobrze dokręcone, i dbać o dobry stan urządzenia.
12. Nigdy nie należy manipulować przy urządzeniach zabezpieczających. Regularnie sprawdzaj ich sprawne działanie i dokonuj koniecznych napraw, w przypadku niewłaściwego działania.
13. Części ulegają zużyciu, uszkodzeniom i zniszczeniu. Często sprawdzaj części urządzenia i w razie konieczności wymieniaj je na części zalecane przez producenta.
14. Często sprawdzaj działanie kontrolne. Regulacje i naprawy należy wykonywać w razie konieczności.
15. Podczas napraw korzystaj tylko z fabrycznych, autoryzowanych części wymiennych.
16. Przy wszystkich ustawieniach i regulacjach zawsze należy przestrzegać parametrów fabrycznych.
17. Serwis i naprawy powinny być wykonywane tylko w autoryzowanych punktach serwisowych.
18. Nie należy samemu przeprowadzać poważniejszych napraw urządzenia, jeśli nie uzyskano wcześniej właściwego szkolenia w tym zakresie. Nieprawidłowe procedury naprawy mogą powodować niebezpieczne działanie urządzenia, jego uszkodzenie i utratę gwarancji producenta.
19. Często sprawdzaj czy śruby nożyc (trzpienie) i inne śruby są dobrze zamocowane, aby upewnić się, że urządzenie pozostaje w dobrym stanie technicznym.

Emisje

1. Spaliny silnika pochodzące z tego urządzenia, zawierają substancje chemiczne, o których wiadomo, że w pewnych ilościach powodują raka, wady wrodzone i upośledzenie płodności.
2. Jeśli jest to możliwe, sprawdź na etykiecie emisji silnika, odpowiednie informacje dotyczące okresu utrzymywania się emisji i indeksu powietrza.

Układ zapłonowy

1. Układ zapłonu iskrowego spenia wymogi kanadyjskiego ICES-002.

MONTAŻ

Prosimy zapoznać się z instrukcjami montażu i regulacji odśnieżarki, a następnie się do nich stosować. Wszystkie elementy mocujące znajdują się w woreczku z częściami. Nie należy wyrzucać żadnych części ani materiałów do chwili zakończenia montażu urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek czynności montażowych lub konserwacyjnych odśnieżarki należy odłączyć przewód od świecy zapłonowej.

UWAGA: W niniejszej instrukcji obsługi określenia „lewy" i „prawy" opisują rozmieszczenie części, patrząc z pozycji operatora znajdującego się za maszyną.

UWAGA: Wartości momentu obrotowego są mierzone w stopofuntach (w systemie metrycznym: Nm). Miara ta wskazuje, jak silnie należy dokręcić nakrętkę lub śrubę. Moment obrotowy mierzy się za pomocą klucza dynamometrycznego.

UWAGA: Ryciny ilustrujące przedstawiono na stronie 2 i na stronach 3 do 6.

Wymagane narzędzia

1 Nóż

1 Kombinerki

Wypakowanie odśnieżarki z kartonu

1. Odnaleźć i wyjąć zbiornik oleju.
2. Określić rozmieszczenie wszystkich części, które są zapakowane osobno, i wyjąć je z kartonu.
3. Wyjąć i wyrzucić materiał pakunkowy znajdujący się wokół odśnieżarki.
4. Rozciąć karton na wszystkich czterech rogach i rozłożyć płasko jego panele boczne.
5. Trzymając za dolną rękojeść, ściągnąć odśnieżarkę z kartonu.

   OSTRZEŻENIE: NIE NALEŻY opierać odśnieżarki o przewody.
6. Usunąć materiał pakunkowy z zespołu rękojeści. Wyjąć dolną wkładkę z osi.

Montaż rękojeści

1. Usunąć materiał pakunkowy z górnej i dolnej rękojeści.
2. ***(Rysunek 2)*** Poluzować **pokrętła (1)** z obu stron **rękojeści (2).**
3. Unieść górną **rękojeść (2)** w położenie robocze. Przytrzymać górną **rękojeść (2)** oddzielnie, aby nie dopuścić do zarysowania dolnej rękojeści.

   UWAGA: Sprawdzić, czy linka napędu śruby odśnieżającej nie dostała się między górną i dolną rękojeść.
4. Dokręcić **pokrętła (1).**

Przygotowanie silnika

OSTRZEŻENIE: W zakresie rodzaju stosowanego paliwa i oleju należy przestrzegać instrukcji producenta silnika. Należy zawsze korzystać z bezpiecznego kanistra na paliwo. W trakcie dolewania paliwa do zbiornika paliwa obowiązuje zakaz palenia. Nie tankować zbiornika paliwa wewnątrz budynków. Przed uzupełnieniem paliwa należy zatrzymać silnik. Odczekać kilka minut, aż silnik przestygnie.

W zakresie rodzaju stosowanego paliwa i oleju należy przestrzegać instrukcji producenta silnika. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa eksploatacji, obsługi, konserwacji i przechowywania.

UWAGA: Nominalna moc silnika może zmieniać się w zależności od regulacji silnika, wariantu produkcyjnego, wysokości na poziomem morza, warunków atmosferycznych, parametrów paliwa i konserwacji.

Uzupełnianie oleju w silniku *(Rysunek 3)*

UWAGA: W silniku mogą znajdować się resztki oleju. Często kontrolować podczas napełniania skrzyni korbowej. NIE przepełniać.

Odśnieżarka jest wysyłana z fabryki z pojemnikiem oleju silnikowego 5W30. Olej ten należy dodać przed uruchomieniem silnika.

1. Upewnić się, że urządzenie znajduje się na równej powierzchni.
2. Zdjąć **zakrywkę wlewu oleju/prętowy wskaźnik poziomu oleju (1)** i napełnić skrzynię korbową do linii **FULL** na prętowym wskaźniku poziomu oleju. **NIE** przepełniać.
3. Szczelnie założyć **zakrywkę wlewu oleju/prętowy wskaźnik poziomu oleju (1)** po każdym sprawdzeniu poziomu oleju.

UWAGA: Olej syntetyczny może ułatwić uruchomienie silnika w bardzo niskich temperaturach. Syntetyczny olej 5W30 jest odpowiedni w każdych warunkach temperaturowych. NIE mieszać oleju z benzyną.

Dodawanie benzyny do silnika

Ten silnik jest atestowany do napędu benzyną. Układ kontroli emisji spalin: EM (Engine Modifications).

OSTRZEŻENIE: Mieszanki paliwowe z alkoholem (tzw. gazohol lub mieszanki zawierające etanol lub metanol) mogą wchłaniać wilgoć, która prowadzi do separacji i tworzenia się kwasów podczas przechowywania. Kwasotwórczy gaz może uszkodzić układ paliwowy silnika w trakcie przechowywania.

UWAGA: Aby uniknąć problemów z silnikiem, układ paliwowy należy opróżnić przed odstawieniem silnika do przechowania na 30 dni lub dłuższy okres. Uruchomić silnik i pozwolić mu pracować, aż przewody paliwowe i gaźnik będą puste. W następnym sezonie użyć świeżego paliwa. Dodatkowe informacje podano w części „Przechowywanie" w niniejszej instrukcji.

Zbiornik paliwa należy napełniać wyłącznie świeżą, czystą, bezołowiową benzyną zwykłą lub premium albo reformowaną benzyną o minimalnej liczbie oktanowej 85. **NIE** wolno stosować benzyny etylizowanej. Sprawdzić, czy pojemnik, z którego nalewana jest benzyna, jest czysty i wolny od rdzy lub innych ciał obcych. Nigdy nie używać benzyny, która może być zwietrzała w wyniku długiego przechowywania w pojemniku.

Przed rozpoczęciem eksploatacji

Przed uruchomieniem nowej odśnieżarki należy sprawdzić niniejszą listę kontrolną:

- Upewnić się, że przeprowadzono wszystkie instrukcje montażowe.
- Upewnić się, że rynienka wylotowa może swobodnie się obracać.
- Upewnić się, że w kartonie nie pozostały żadne części luzem.

Podczas zapoznawania się z prawidłowym sposobem eksploatacji odśnieżarki należy zwrócić szczególną uwagę na następujące zagadnienia:

- Upewnić się, czy poziom oleju silnikowego jest właściwy. Typ oleju silnikowego określony jest w instrukcji producenta silnika.
- Upewnić się, że zbiornik paliwa jest napełniony czystą, świeżą benzyną bezołowiową o minimalnej liczbie oktanowej 85.
- Zapoznać się z rozmieszczeniem wszystkich elementów układu sterowania i zrozumieć ich funkcje.
- Przed uruchomieniem silnika sprawdzić, czy wszystkie elementy układu sterowania funkcjonują prawidłowo.

OBSŁUGA

UWAGA: Ryciny ilustrujące przedstawiono na stronie 2 i na stronach 3 do 6.

OSTRZEŻENIE: Należy stosować wyłącznie elementy dołączane i akcesoria atestowane przez producenta odśnieżarki (takie jak łańcuchy na koła, zestawy rozrusznika elektrycznego itp.).

Konstrukcja odśnieżarki *(Rysunek 1)*

Przed przystąpieniem do obsługi odśnieżarki należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Aby zapoznać się z rozmieszczeniem różnych elementów układu sterowania i regulacji, należy porównać ilustracje z posiadaną odśnieżarką.

Sterowanie wyrzutem śniegu

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie skierowywać wyrzucanego śniegu na ludzi.

OSTRZEŻENIE: Przed odblokowaniem rynienki wylotowej lub obudowy śruby odśnieżającej oraz przed pozostawieniem odśnieżarki należy zawsze zatrzymać silnik.

1. ***(Rysunek 1)*** Obrócić **zespół korbowy (2)**, aby zmienić kierunek wyrzutu śniegu.

2. ***(Rysunek 6)*** Poluzować **pokrętło motylkowe (1)** na **deflektorze rynienki wylotowej (2).**
3. Przesunąć **deflektor rynienki wylotowej (2)** w górę (aby zwiększyć odległość) lub w dół (aby zmniejszyć odległość).
4. Dokręcić **pokrętło motylkowe (1).**

Odśnieżanie *(Rysunek 1)*

1. Załączyć **dźwignię napędu śruby odśnieżającej (5).**
2. Aby zatrzymać odśnieżanie, należy zwolnić **dźwignię napędu śruby odśnieżającej (5)**.

OSTRZEŻENIE: Obsługa odśnieżarki może spowodować wyrzut ciał obcych w kierunku oczu, co może doprowadzić do poważnego uszkodzenia wzroku. Z tego względu podczas obsługi odśnieżarki należy zawsze nosić okulary ochronne lub osłony na oczy. Zalecamy standardowe okulary ochronne lub użycie maski bezpieczeństwa o szerokim kącie widzenia zakładanej na własne okulary.

Wstrzymanie wyrzutu śniegu *(Rysunek 1)*

1. Aby zatrzymać wyrzut śniegu, należy zwolnić **dźwignię napędu śruby odśnieżającej (5)**.

   UWAGA: Jeśli odśnieżarka nadal porusza się powoli do przodu, zapoznać się z procedurą „Regulacja linki sterowania śruby odśnieżającej" w rozdziale „Konserwacja".
2. Aby zatrzymać silnik, nacisnąć **wyłącznik (8)** w położenie wyłączone (OFF).

OSTRZEŻENIE: Nie należy zatrzymywać silnika przez przesunięcie regulatora ssania w położenie CHOKE (SSANIE). Grozi to strzałem do gaźnika lub uszkodzeniem silnika.

Jazda do przodu *(Rysunek 7)*

1. Przyciągnąć **dźwignię napędu śruby odśnieżającej (5)** do **rękojeści (2).** Śruba odśnieżająca zacznie wirować.
2. Aby rozpocząć jazdę do przodu, unieść **rękojeść (2)**, pozwalając, aby gumowe łopatki śruby odśnieżającej zetknęły się z gruntem. Silnie trzymać **rękojeść (2)** podczas ruszania do przodu odśnieżarki. Kierować odśnieżarką, poruszając **rękojeścią (2)** w lewo lub w prawo. Nie należy podejmować prób popychania odśnieżarki.
3. Aby zatrzymać, należy zwolnić **dźwignię napędu śruby odśnieżającej (5)**.

UWAGA: Jeśli śruba odśnieżająca nadal się obraca, zapoznać się z częścią „Regulacja linki sterowania śruby odśnieżającej" w rozdziale „Konserwacja".

Przed uruchomieniem silnika

1. Przed przystąpieniem do serwisowania lub przed uruchomieniem silnika należy zapoznać się z budową odśnieżarki. Należy zrozumieć funkcje i rozmieszczenie wszystkich elementów sterowania.
2. Upewnić się, że wszystkie elementy mocujące są dokręcone.
3. Sprawdzić, czy zbiornik paliwa jest wypełniony paliwem.
4. Zapoznać się z rozmieszczeniem wszystkich elementów układu sterowania i zrozumieć ich funkcje.
5. Przed uruchomieniem silnika sprawdzić, czy wszystkie elementy układu sterowania funkcjonują prawidłowo.

Zatrzymywanie silnika *(Rysunek 1)*

Aby zatrzymać silnik, nacisnąć **wyłącznik (8)** w położenie wyłączone (OFF).

OSTRZEŻENIE: Nie należy zatrzymywać silnika przez przesunięcie regulatora ssania w położenie CHOKE (SSANIE). Grozi to strzałem do gaźnika lub uszkodzeniem silnika.

Rozruch silnika *(Rysunek 1)*

Sprawdzić, czy poziom oleju silnikowego znajduje się na linii FULL na prętowym wskaźniku poziomu oleju. Silnik jest wyposażony w rozrusznik ręczny. Przed uruchomieniem silnika należy zapoznać się z poniższymi informacjami.

W razie zalania silnika ustawić ssanie w położenie OPEN/RUN i obracać korbą, aż silnik zapali.

OSTRZEŻENIE: Gwałtowne cofnięcie się linki rozrusznika (gwałtowny ruch powrotny) spowoduje niekontrolowany ruch ręki i ramienia użytkownika w kierunku silnika.

- **Podczas rozruchu silnika powoli ciągnąć linkę rozrusznika aż do oporu. Następnie gwałtownie ją pociągnąć.**
- **Sprawdzić, czy elementy składowe, takie jak wirniki, koła pasowe lub zębatki, są prawidłowo zamocowane.**

Rozruch zimnego silnika *(Rysunek 1)*

1. ***(Rysunek 1)*** Nacisnąć **wyłącznik (8)** w położenie włączone (ON).
2. Podczas rozruchu silnika nie należy załączać dźwigni napędu śruby odśnieżającej.
3. Przesunąć **regulator ssania (14)** w położenie pełnego ssania FULL.
4. Nacisnąć **przycisk pompki zastrzykowej (9)** zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej. Między kolejnymi naciśnięciami odsunąć palec od **przycisku pompki zastrzykowej (9)**.
   - Nacisnąć dwukrotnie, jeśli temperatura wynosi -9°C lub więcej.
   - Nacisnąć czterokrotnie, jeśli temperatura jest niższa niż -9° C.
5. ***(Rysunek 4)*** Powoli pociągnąć **uchwyt rozrusznika ręcznego (1)** aż wyczuwalny będzie opór, a następnie szybko pociągnąć, aby uruchomić silnik. Nie pozwolić, aby **uchwyt rozrusznika ręcznego (1)** gwałtownie się cofnął. Należy powoli wycofać **uchwyt rozrusznika ręcznego (1).**

   UWAGA: W temperaturach poniżej -18□C przed przystąpieniem do odśnieżania należy pozwolić, aby silnik rozgrzewał się przez kilka minut.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie uruchamiać silnika wewnątrz budynku lub w zamkniętych miejscach z niedostatecznie skuteczną wentylacją. Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla – bezwonny i śmiertelny gaz. Trzymać ręce, stopy, włosy i luźne części odzieży z dala od ruchomych części znajdujących się na silniku lub odśnieżarce. Temperatura tłumika i jego otoczenia może przekraczać 65□C. Unikać kontaktu z tymi miejscami.

Rozruch ciepłego silnika *(Rysunek 1)*

Jeśli silnik pracował i jest nadal ciepły, pozostawić **regulator ssania (14)** w położeniu wyłączonym (OFF) i nie naciskać **przycisku pompki zastrzykowej (9)**. Jeśli silnik nie uruchomi się, wykonać instrukcje podane pod nagłówkiem „Rozruch zimnego silnika".

UWAGA: Nie korzystać z przycisku pompki zastrzykowej (9) do uruchamiania ciepłego silnika.

Rozruch silnika z zamrożonym rozrusznikiem elektrycznym *(Rysunek 1)*

Jeśli rozrusznik jest zamrożony i nie obraca silnika, należy wykonać podane niżej instrukcje.

1. Maksymalnie wyciągnąć **uchwyt rozrusznika ręcznego (12)**.
2. Szybko zwolnić **uchwyt rozrusznika ręcznego (12).** Pozwolić, aby **uchwyt rozrusznika ręcznego (12)** zwinął się z powrotem do rozrusznika ręcznego.

Jeśli silnik nie uruchomi się, powtarzać powyższe dwa kroki do chwili, gdy nastąpi rozruch silnika. Następnie kontynuować zgodnie ze wskazówkami podanymi pod nagłówkiem „Rozruch zimnego silnika".

Aby zapobiec ewentualnemu zamarznięciu rozrusznika ręcznego i elementów sterowania silnika, po każdym cyklu odśnieżania należy wykonać następujące czynności:

1. Przed odstawieniem do przechowania uruchomić odśnieżarkę na kilka minut, aby zapobiec zamarznięciu śruby odśnieżającej/wirnika.
2. Przy wyłączonym silniku, należy odczekać kilka minut, aby silnik ostygł.
3. Bardzo powoli ciągnąć linkę rozrusznika aż wyczuwalny będzie opór, a następnie przytrzymać. Pozwolić, aby linka rozrusznika się zwinęła. Powtórzyć tę czynność trzykrotnie.
4. Przy niepracującym silniku, wytrzeć cały śnieg i wilgoć z pokrywy gaźnika w obszarze elementów układu sterowania i dźwigni. Przesunąć także kilka razy regulator ssania i uchwyt rozrusznika.

Usuwanie śniegu lub pozostałości z obudowy śruby odśnieżającej *(Rysunek 1)*

OSTRZEŻENIE: Nie dokonywać prób usuwania śniegu lub pozostałości, które mogą znajdować się w obudowie śruby odśnieżającej, bez przedsięwzięcia niżej wymienionych środków ostrożności.

1. Zwolnić **dźwignię napędu śruby odśnieżającej (5).**

2. Aby zatrzymać silnik, przesunąć **wyłącznik (8)** w położenie zatrzymania.
3. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
4. Nie wkładać rąk do **obudowy śruby odśnieżającej (22)** ani **rynienki wylotowej (4)**. Do usuwania śniegu lub pozostałości użyć przepychacza.

Porady dotyczące techniki odśnieżania

1. Odśnieżarka zapewnia posuw do przodu, gdy rękojeść zostanie uniesiona dostatecznie wysoko, aby łopatki śruby odśnieżającej zetknęły się z gruntem. Śruba odśnieżająca powinna się zatrzymać, gdy rękojeść sterowania śrubą odśnieżającą zostanie zwolniona. Jeśli śruba odśnieżająca nie zatrzyma się, zapoznać się z częścią „Regulacja linki sterowania śruby odśnieżającej" w rozdziale „Konserwacja".
2. Największą wydajność odśnieżania osiąga się, gdy śnieg usuwa się natychmiast po jego opadzie.

   OSTRZEŻENIE: Nie przeciążać odśnieżarki, próbując usunąć śnieg w zbyt szybkim tempie.
3. Aby całkowicie usunąć śnieg, należy lekko objąć zasięgiem odśnieżania poprzednie odśnieżone pasmo.
4. Jeśli jest to możliwe, śnieg należy odprowadzać z wiatrem.
5. Odległość, na którą będzie odrzucany śnieg, można wyregulować, przesuwając deflektor rynienki wylotowej. Aby zwiększyć odległość, deflektor należy unieść; aby ją zmniejszyć, deflektor należy obniżyć.
6. W wietrzne dni deflektor należy obniżyć, aby skierować wyrzucany śnieg blisko gruntu, gdzie prawdopodobieństwo przewiania śniegu w niepożądane miejsce jest mniejsze.
7. Ze względów bezpieczeństwa i aby zapobiec uszkodzeniu odśnieżarki, na odśnieżanym obszarze nie powinno być kamieni, zabawek i innych ciał obcych.
8. Nie korzystać z funkcji napędu śruby odśnieżającej podczas oczyszczania podjazdów wysypanych żwirem lub pokruszonymi skałami. Przesunąć rękojeść do dołu, aby lekko unieść śrubę odśnieżającą.
9. Prędkość posuwu do przodu odśnieżarki jest zależna od głębokości i ciężaru śniegu. Doświadczenie pozwoli określić najskuteczniejszą metodę eksploatacji odśnieżarki w różnych warunkach.
10. Po każdej czynności odśnieżania należy pozostawić na kilka minut pracujący silnik. Śnieg i nagromadzony lód stopią się pod wpływem ciepła wytwarzanego przez silnik.
11. Po każdym użyciu odśnieżarkę należy wyczyścić.
12. Usunąć lód, śnieg i pozostałości z całej odśnieżarki. Spłukać wodą, aby usunąć osady soli i innych związków chemicznych. Wytrzeć odśnieżarkę do sucha.

Śnieg suchy i średni

1. Śnieg o głębokości do 20 cm można szybko i łatwo usuwać w umiarkowanym tempie. W przypadku śniegu i zasp o większej głębokości należy zmniejszyć tempo, aby rynienka wylotowa pozbywała się śniegu w takim tempie, w jakim zagarnia go śruba odśnieżająca.
2. Należy zaplanować wyrzut śniegu w kierunku, w którym wieje wiatr.

Mokry, ubity śnieg

W mokrym, ubitym śniegu należy poruszać się powoli. Jeśli mokry, ubity śnieg spowoduje spowolnienie śruby odśnieżającej lub rynienka wylotowa zacznie się zatykać, należy się wycofać i wykonać w śniegu kilka krótkich ruchów do tyłu i do przodu. Te krótkie ruchy do tyłu i do przodu (10 do 15 cm) spowodują wybicie śniegu z rynienki wylotowej.

Zaspy i nawiany śnieg

W śniegu o głębokości przekraczającej wysokość odśnieżarki należy użyć wyżej opisanej techniki krótkich ruchów do tyłu i do przodu. Obrócić rynienkę wylotową w kierunku od zaspy. Usunięcie tego rodzaju śniegu wymaga więcej czasu niż usuwanie równomiernie rozłożonego śniegu.

WYKAZ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH

OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA

REJESTR SERWISOWANIA ODŚNIEŻARKI Wpisywać daty przeprowadzania czynności serwisowych.	Przed każdym użyciem	Pierwsze 2 godziny	Co 5 godzin	Co 10 godzin	Co 25 godzin	W każdym sezonie	Przed odstawieniem do przechowania	DATY SERWISOWANIA
Kontrola i dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek	√					√		
Kontrola świecy zapłonowej					√	√		
Kontrola paska napędowego						√		
Kontrola paliwa	√							
Spuszczenie paliwa							√	
Smarowanie kołnierza regulacji rynienki wylotowej							√	
Kontrola regulacji linki sterowania śrubą odśnieżającą					√			
Pasek napędowy śruby odśnieżającej					√			

KONSERWACJA

UWAGA: Ryciny ilustrujące przedstawiono na stronie 2 i na stronach 3 do 6.

Niniejszy rozdział dotyczący konserwacji pozwoli na utrzymanie urządzenia we właściwym stanie technicznym. Wszelkie informacje na temat konserwacji silnika zawarte są w instrukcji producenta silnika. Przed uruchomieniem silnika należy zapoznać się z tą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Przed dokonaniem inspekcji, regulacji (z wyjątkiem gaźnika) lub naprawy, należy odłączyć przewód od świecy zapłonowej.

Zalecenia ogólne

Gwarancja na niniejszą odśnieżarkę nie obejmuje elementów, które były przedmiotem niewłaściwej eksploatacji lub zaniedbania ze strony operatora. Aby skorzystać w pełnym zakresie z udzielanej gwarancji, operator zobowiązany jest konserwować odśnieżarkę zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.

Pewne czynności regulacyjne należy przeprowadzać okresowo, aby zapewnić właściwą konserwację odśnieżarki.

Po każdym użyciu

- Sprawdzić części pod kątem poluzowania lub uszkodzenia.
- Dokręcić wszystkie poluzowane elementy mocujące.
- Sprawdzić i przeprowadzić konserwację śruby odśnieżającej.
- Sprawdzić prawidłowość działania elementów układu sterowania.
- Jeśli jakakolwiek część jest zużyta lub uszkodzona, należy ją bezzwłocznie wymienić.
- Sprawdzić wszystkie naklejki i etykiety bezpieczeństwa i z instrukcjami. Uzupełnić wszystkie brakujące i niecałkowicie czytelne etykiety i naklejki.

Wszystkie czynności regulacyjne opisane w rozdziale **Konserwacja** w niniejszej instrukcji należy przeprowadzać co najmniej raz w sezonie.

Demontaż pokrywy górnej *(Rysunek 8)*

1. Odkręcić pięć **śrubek (1)** od **pokrywy górnej (2).**
2. Zdjąć **pokrywę górną (2).**
3. Aby zainstalować **pokrywę górną (4),** należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Smarowanie

Przed odstawieniem do przechowania *(Rysunek 8)*

1. Nasmarować **kołnierz regulacji rynienki wylotowej (7).** Zastosować dobrze przylegający typ smaru, taki jak Lubriplate.

Regulacja linki sterowania śruby odśnieżającej

Linka sterowania śrubą odśnieżającą jest wyregulowana fabrycznie. W trakcie normalnej eksploatacji linka sterowania śruby odśnieżającej może się rozciągnąć, w wyniku czego dźwignia napędu śruby odśnieżającej nie będzie właściwie załączać lub odłączać śruby odśnieżającej.

1. ***(Rysunek 12)*** Poluzować **nakrętkę (1)** utrzymującą **sprężynę naciągu linki (2)**.
2. Przesunąć **sprężynę naciągu linki (2)** do tyłu urządzenia, aż cały luz linki zostanie usunięty.
   UWAGA: Linka sterowania śruby odśnieżającej jest prawidłowo wyregulowana, gdy nadmierny luz linki jest usunięty i nie jest obecne napięcie na ramieniu koła pasowego jałowego.
3. Dokręcić **nakrętkę (1)** utrzymującą **sprężynę naciągu linki (2)**.

Jeśli nastąpiło rozciągnięcie się paska, przesunąć koniec **linki sterowania śruby odśnieżającej** do otworu zewnętrznego zgodnie z poniższą procedurą:

1. ***(Rysunek 12)*** Poluzować **nakrętkę (1)** utrzymującą **sprężynę naciągu linki (2)**.
2. Przesunąć **sprężynę naciągu linki (2)** do przodu urządzenia, aby osiągnąć maksymalny luz linki.
3. ***(Rysunek 11)*** Zdjąć górny koniec **linki sterowania śruby odśnieżającej (3)** z **dźwigni napędu śruby odśnieżającej (4).**
4. Zamontować **linkę sterowania śruby odśnieżającej (3)** w otworze pokazanym na *Rysunku 11.*
5. ***(Rysunek 12)*** Przesunąć **sprężynę naciągu linki (2)** do tyłu urządzenia, aż cały luz linki zostanie usunięty.
   UWAGA: Linka sterowania śruby odśnieżającej (3) jest prawidłowo wyregulowana, gdy nadmierny luz linki jest usunięty i nie jest obecne napięcie na ramieniu koła pasowego jałowego.
6. Dokręcić **nakrętkę (1)** utrzymującą **sprężynę naciągu linki (2)**.
7. Uruchomić odśnieżarkę, aby sprawdzić poprawność regulacji. Upewnić się, że śruba odśnieżająca nie obraca się po zwolnieniu dźwigni napędu śruby odśnieżającej.

Demontaż pokrywy górnej *(Rysunek 10)*

Pod **pokrywą górną (1)** nie dokonuje się żadnych regulacji. Aby oczyścić układ chłodzenia silnika, należy wykonać poniższe czynności w celu zdjęcia **pokrywy górnej (1).**

1. Odkręcić **śruby (2)** mocujące zacisk wspornika drążka do **pokrywy górnej (1).** Obrócić **drążek zespołu korbowego (3)** do góry i położyć na urządzeniu.

2. Odkręcić **śruby (4).**
3. Odkręcić **śruby mocujące (5).**
4. Zdjąć **pokrywę górną (1)**.
5. Aby zainstalować **pokrywę górną (1),** należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Demontaż osłony paska *(Rysunek 9)*

1. Odkręcić **śruby (1)** i **nakrętki (2)** od **osłony paska (3).**
2. Odkręcić **śrubę mocującą (4)** od tylnej części **osłony paska (3).**
3. Zdemontować **osłonę paska (3)** z urządzenia.
4. Aby zainstalować **osłonę paska (3),** należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Osłona paska (3) posiada prowadniki paska wytłoczone we wnętrzu osłony paska (3). Podczas montażu osłony paska (3) należy załączyć dźwignię napędu śruby odśnieżającej, aby naprężyć pasek na kole pasowym. W ten sposób zostanie zapewniony właściwy prześwit dla prowadników paska podczas montażu osłony paska (3).

Wymiana paska napędowego śruby odśnieżającej

Pasek napędowy posiada specjalną konstrukcję i należy go wymienić na oryginalny pasek fabryczny do nabycia w lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli pasek napędowy śruby odśnieżającej jest uszkodzony, odśnieżarka nie będzie usuwać śniegu i nie będzie posuwać się do przodu. Wymienić uszkodzony pasek zgodnie z poniższą procedurą:

1. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
2. Zdjąć osłonę paska. Patrz rozdział „Demontaż osłony paska”.
3. Zwrócić uwagę na przebieg **paska napędowego śruby odśnieżającej (1).** Dla ułatwienia umieszczona jest naklejka ze schematem.
4. ***(Rysunek 14)*** Odkręcić **śrubę prowadnika paska (2)** i **prowadnik paska (3).** Aby zdemontować **prowadnik paska (3),** należy obrócić **prowadnik paska (3)** do dołu.
5. ***(Rysunek 15)*** Odkręcić **śrubę koła pasowego jałowego (4)** i **koło pasowe jałowe (5)** z **ramienia koła pasowego jałowego (6)**.
6. ***(Rysunek 16)*** Zdemontować **pasek napędowy śruby odśnieżającej (1)** z koła pasowego silnika i wyciągnąć z boku skrzyni silnika.
7. ***(Rysunek 17)*** Aby zdemontować **pasek napędowy śruby odśnieżającej (1)** z **koła pasowego wirnika napędzanego (7),** należy przesunąć ramię koła pasowego jałowego w położenie załączone. W efekcie powstanie **odstęp (8)** między **kołem pasowym wirnika napędzanego (7)** a **ramieniem hamulca (9)**, który umożliwi zdemontowanie **paska napędowego śruby odśnieżającej.**
8. Aby zainstalować nowy **pasek napędowy śruby odśnieżającej (1),** należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
9. Sprawdzić regulację linki napędu śruby odśnieżającej. Patrz rozdział „Regulacja linki sterowania śruby odśnieżającej”.

Demontaż śruby odśnieżającej

1. Zdjąć osłonę paska. Patrz rozdział „Demontaż osłony paska”.
2. Zdjąć pasek napędowy śruby odśnieżającej. Patrz rozdział „Wymiana paska napędowego śruby odśnieżającej”.
3. ***(Rysunek 18)*** Zdemontować **koło pasowe śruby odśnieżającej (1)** z wału śruby odśnieżającej (gwint lewostronny; aby zdjąć, należy obracać w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara).
4. Aby uniemożliwić obracanie się **śruby odśnieżającej (6)**, wsunąć kawałek drewna o wymiarach 5 cm x 10 cm w środku **łopatki (3),** w ten sposób zabezpieczając **śrubę odśnieżającą (6).**
5. Odkręcić **śruby (4), podkładkę (5)** i **nakrętki (2)** z przodu **prawej pokrywy (7)**.
6. Odkręcić **śrubę (8)** z tyłu **prawej pokrywy (7)**.
7. Odkręcić **śruby (9)** i **nakrętki (10).**
8. ***(Rysunek 19)*** Wysunąć **śrubę odśnieżającą (6)** z prawej strony **obudowy śruby odśnieżającej (11)**.
9. Zsunąć **śrubę odśnieżającą (6)** z łożyska po lewej stronie **obudowy śruby odśnieżającej (11)**.
10. Aby zainstalować **śrubę odśnieżającą (6),** należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Smarowanie

Kontrola oleju silnikowego *(Rysunek 3)*

Sprawdzać poziom oleju przed uruchomieniem silnika i po każdych ośmiu (8) godzinach ciągłej pracy.

1. Upewnić się, że urządzenie znajduje się na równej powierzchni.
2. Zdjąć **zakrywkę wlewu oleju/prętowy wskaźnik poziomu oleju (1)** i napełnić skrzynię korbową do linii **FULL** na prętowym wskaźniku poziomu oleju. **NIE** przepełniać.
3. Szczelnie założyć **zakrywkę wlewu oleju/prętowy wskaźnik poziomu oleju (1)** po każdym sprawdzeniu poziomu oleju.

UWAGA: Olej syntetyczny może ułatwić uruchomienie silnika w bardzo niskich temperaturach. Syntetyczny olej 5W30 jest odpowiedni w każdych warunkach temperaturowych. NIE mieszać oleju z benzyną.

Wymiana oleju silnikowego

Olej silnikowy należy wymieniać co pięćdziesiąt (50) godzin pracy lub raz w roku, jeśli odśnieżarka nie była eksploatowana przez pięćdziesiąt (50) godzin.

Aby wymienić olej silnikowy, silnik należy nachylić do przodu, a olej spuścić przez przewód wlewu oleju. Olej należy wymieniać przy ciepłym silniku.

1. ***(Rysunek 5)*** Unieść tył odśnieżarki i przechylić ją do przodu. W prawidłowym położeniu odśnieżarka będzie spoczywać na przedniej części obudowy śruby odśnieżającej.
2. Umieścić **naczynie na spuszczany olej (1)** pod **przewodem wlewu oleju (2).**
3. Ostrożnie zdjąć zakrywkę wlewu oleju/prętowy wskaźnik poziomu oleju. Olej zacznie spływać do **naczynia na spuszczany olej (2).**
4. Po spuszczeniu całego oleju z silnika ustawić odśnieżarkę w pionowym położeniu roboczym.
5. ***(Rysunek 3)*** Napełnić silnik olejem 5W30 wg klasyfikacji SAE. Sprawdzić, czy olej osiągnął oznaczenie poziomu FULL na zakrywce wlewu oleju/prętowym wskaźniku poziomu oleju. NIE PRZEPEŁNIAĆ.

UWAGA: Olej syntetyczny może ułatwić uruchomienie silnika w bardzo niskich temperaturach. Syntetyczny olej 5W30 jest odpowiedni w każdych warunkach temperaturowych. NIE mieszać oleju z benzyną.

Wymiana świecy zapłonowej *(Rysunek 20)*

UWAGA: Układ zapłonu iskrowego spełnia wszystkie wymagania kanadyjskich przepisów o urządzeniach wywołujących zakłócenia.

UWAGA: Silnik spełnia wszystkie przepisy w zakresie ograniczania zakłóceń elektromagnetycznych obowiązujące w Australii i Nowej Zelandii.

Świecę zapłonową (1) należy sprawdzać co dwadzieścia pięć (**25**) godzin pracy. Wymienić **świecę zapłonową (1)**, jeśli elektrody są niepełne lub nadpalone, jeśli moduł porcelanowy jest pęknięty lub co **100** godzin pracy.

1. Sprawdzić, czy **świeca zapłonowa (1)** jest czysta. Oczyścić **świecę zapłonową (1)**, ostrożnie oskrobując elektrody (**nie czyścić strumieniem piasku ani szczoteczką drucianą**).
2. Sprawdzić szczelinę **świecy zapłonowej (1)** za pomocą **szczelinomierza (2)** i w razie potrzeby ponownie ustawić szczelinę 0,76 mm.
3. Przed zamontowaniem **świecy zapłonowej (1)** powlec gwint cienką warstwą oleju, aby ułatwić późniejsze jej odkręcenie. Dokręcić **świecę zapłonową (1)** z momentem obrotowym 15 stopofuntów.

Przygotowanie odśnieżarki do odstawienia do przechowania

OSTRZEŻENIE: Nie spuszczać benzyny wewnątrz budynku, w pobliżu ognia ani nie palić w trakcie wykonywania tej czynności. Opary benzyny mogą spowodować wybuch lub pożar.

Jeśli odśnieżarka będzie przechowywana przez dłuższy okres czasu, zapoznać się z instrukcją obsługi producenta silnika (dołączoną do niektórych modeli) pod kątem ważnych wskazówek dotyczących konserwacji i przechowywania.

1. Spuścić paliwo ze zbiornika.
2. Pozwolić, aby silnik pracował, aż w zbiorniku zabraknie benzyny.
3. Nigdy nie przechowywać odśnieżarki z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie obecne są źródła zapłonu, takie jak ogrzewacze wody lub grzejniki, suszarki do odzieży itp. Pozwolić, aby silnik ostygł przed umieszczeniem go w zamkniętej przestrzeni.

4. Spuścić olej z ciepłego silnika. Napełnić skrzynię korbową silnika świeżym olejem.
5. Odkręcić świecę zapłonową z cylindra. Wlać około 30 ml oleju do cylindra. Powoli pociągnąć uchwyt rozrusznika ręcznego, aby olej pokrył cylinder warstwą ochronną. Zamontować nową świecę zapłonową w cylindrze.
6. Dokładnie oczyścić odśnieżarkę.
7. Nasmarować wszystkie punkty smarownicze. Patrz rozdział „Konserwacja".
8. Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki i śruby są dobrze dokręcone. Sprawdzić wszystkie widoczne ruchome części pod kątem uszkodzeń, pęknięć i zużycia. W razie potrzeby wymienić.
9. Pokryć odsłonięte części metalowe obudowy dmuchawy i śruby odśnieżającej antykorozyjnym smarem w aerozolu.
10. Umieścić urządzenie w budynku posiadającym skuteczną wentylację.
11. Jeśli urządzenie musi być przechowywane na zewnątrz, wsunąć podkładki pod odśnieżarkę, aby mieć pewność, że całe urządzenie znajduje się nad poziomem gruntu.
12. Przykryć odśnieżarkę odpowiednim materiałem ochronnym, który nie utrzymuje wilgoci. Nie używać w tym celu folii.

Zamawianie części zamiennych

Części zamienne wyszczególniono na ostatnich stronach niniejszej instrukcji obsługi lub w oddzielnym wykazie części.

Należy stosować wyłącznie części zamienne dopuszczone lub atestowane przez producenta. Litera umieszczona na końcu numeru części wskazuje rodzaj wykończenia części (C - chrom, Z - cynk, PA – zakupiony zespół). Istotną sprawą jest podanie numeru części przy składaniu zamówienia. Nie należy stosować żadnych elementów dołączanych ani akcesoriów niezalecanych wyraźnie do tego urządzenia. Aby otrzymać właściwe części zamienne, należy podać numer modelu (patrz tabliczka znamionowa).

Części zamienne, z wyjątkiem części przeznaczonych dla silnika, przekładni, mostu pędnego lub mechanizmu różnicowego, są dostępne w sklepie, w którym zakupiono kosiarkę, lub w warsztacie polecanym przez ten sklep.

Obsługa gwarancyjna jest zapewniana wyłącznie przez autoryzowanych dealerów serwisowych. Najbliższego dealera można znaleźć na mapie dostępnej na stronie internetowej www.murray.com.

Części zamienne do silnika, osi poprzecznej lub przekładni dostępne są w autoryzowanym centrum serwisowym producenta wyszczególnionym w części firmowej książki telefonicznej. Aby zamówić części zamienne, należy również zajrzeć do indywidualnych gwarancji dla danego silnika lub przekładni.

Podczas zamawiania wymagane jest podanie następujących informacji:

(1) Numer modelu
(2) Numer seryjny
(3) Numer części
(4) Ilość

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW TECHNICZNYCH

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Trudności z rozruchem.	Uszkodzona świeca zapłonowa.	Wymienić świecę zapłonową.
	Woda lub zabrudzenia w układzie paliwowym.	Użyć spustu miski gaźnika, aby przepłukać i ponownie napełnić świeżym paliwem.
Silnik pracuje niestabilnie.	Niedrożny układ paliwowy, pusty zbiornik benzyny lub zwietrzała benzyna.	Oczyścić układ paliwowy; sprawdzić dopływ paliwa; dodać świeżej benzyny.
Silnik gaśnie.	Urządzenie pracuje w położeniu CHOKE (SSANIE).	Ustawić dźwignię ssania w położenie RUN (PRACA).
Silnik pracuje niestabilnie. Utrata mocy.	Woda lub zanieczyszczenia w układzie paliwowym.	Użyć spustu miski gaźnika, aby przepłukać i ponownie napełnić świeżym paliwem.
Nadmierne drgania.	Poluzowane części; uszkodzony wirnik napędzany.	Zatrzymać natychmiast silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Dokręcić wszystkie śruby i wykonać wszelkie niezbędne naprawy. Jeśli drgania się utrzymują, zlecić naprawę urządzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.
Nie działa napęd odśnieżarki.	Poluzowany lub uszkodzony pasek napędowy.	Wymienić pasek napędowy.
Odśnieżarka nie odśnieża.	Poluzowany lub uszkodzony pasek napędowy śruby odśnieżającej.	Wyregulować pasek napędowy śruby odśnieżającej; wymienić, jeśli zostanie stwierdzone jego uszkodzenie.
	Nieprawidłowo wyregulowana linka sterowania śruby odśnieżającej.	Wyregulować linkę sterowania śruby odśnieżającej.
	Niedrożna rynienka wylotowa.	Zatrzymać natychmiast silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Oczyścić rynienkę wylotową i wnętrze obudowy śruby odśnieżającej.
	Ciało obce zablokowane w śrubie odśnieżającej.	Zatrzymać natychmiast silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Usunąć ciało obce ze śruby odśnieżającej.

POLITYKA GWARANCYJNA FIRMY BRIGGS & STRATTON CORPORATION WOBEC WŁAŚCICIELI URZĄDZEŃ

Ważne od 1 lipca 2006. Zastępuje wszystkie niedatowane gwarancje i wszystkie gwarancje datowane sprzed 1 lipca 2006

GWARANCJA OGRANICZONA

Firma Briggs & Stratton Corporation naprawi lub wymieni bezpłatnie każdą część lub części produktu, które zostały wykonane wadliwie lub z wadliwego materiału względnie z obydwu tych przyczyn. Koszty transportu produktu dostarczanego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja ta jest ważna przez wymienione w świadectwie okresy czasu i podlega jego warunkom niżej wymienionym. W celu uzyskania usługi gwarancyjnej należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem serwisowym zgodnie z mapą autoryzowanych dealerów na stronie internetowej www.murray.com.

NIE ISTNIEJE ŻADNA INNA WYRAŹNA GWARANCJA. GWARANCJE DOMNIEMANE, WŁĄCZNIE ZE SPECJALNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI PRZEZ HANDLOWCÓW, SĄ OGRANICZONE DO JEDNEGO ROKU OD CHWILI DOKONANIA ZAKUPU LUB OBOWIĄZUJĄ W OKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO; WYKLUCZA SIĘ WSZELKIE GWARANCJE DOMNIEMANE. WYKLUCZA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY POŚREDNIE NA PODSTAWIE JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI W TAKIM ZAKRESIE, W JAKIM JEST TO DOPUSZCZALNE PRZEZ PRAWO. W niektórych krajach lub stanach nie zezwala się na ograniczenia co do długości trwania gwarancji domniemanej, zaś w innych krajach lub stanach nie zezwala się na wykluczenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub pośrednich, tak więc wyżej wymienione ograniczenie lub wykluczenie może Państwa nie dotyczyć. Gwarancja ta zapewnia Państwu określone ustawowe prawa oprócz innych praw obowiązujących w różnych krajach lub stanach.

WARUNKI GWARANCJI

Marka / Podzespół	Zastosowanie konsumenckie	Zastosowanie komercyjne	Warunek gwarancji
Odśnieżarka	1 rok	90 dni	

Okres gwarancyjny rozpoczyna się w dniu zakupu przez pierwszego konsumenta detalicznego lub komercyjnego użytkownika końcowego, oraz trwa przez okres czasu wymieniony w powyższej tabeli. ”Zastosowanie konsumenckie” oznacza osobiste używanie (sprzętu) w gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. ”Zastosowanie komercyjne” oznacza innych użytkowników, włącznie z użyciem dla celów komercyjnych, produkcją zarobkową lub wynajmem. Jeżeli produkt został choć raz zastosowany w celach komercyjnych, to w rozumieniu tej gwarancji traktowany będzie jako urządzenie o zastosowaniu komercyjnym.

W celu uzyskania gwarancji na produkty firmy Murray nie trzeba dokonywać rejestracji gwarancji. Należy jedynie zachować dowód zakupu. W przypadku, gdy w momencie zgłoszenia usługi gwarancyjnej klient nie przedstawi dowodu zakupu z pierwszą datą zakupu, okres gwarancyjny zostanie określony na podstawie daty produkcji produktu.

INFORMACJA O GWARANCJI

Przyjmujemy naprawę gwarancyjną i przepraszamy Państwa za kłopoty. Naprawę gwarancyjną może wykonać każdy autoryzowany dealer serwisowy. Większość napraw gwarancyjnych to naprawy rutynowe, jednak czasem wezwanie serwisu gwarancyjnego może być nieuzasadnione. Na przykład gwarancją nie są objęte przypadki uszkodzenia produktu na skutek jego niewłaściwego użycia, braku rutynowej konserwacji, uszkodzenia podczas transportu, manipulowania przy nim, niewłaściwego przechowywania lub instalacji. Podobnie, gwarancją nie jest objęty produkt, z którego usunięto datę produkcji lub numer seryjny, bądź dokonano w nim zmian lub modyfikacji.

Niniejsza gwarancja obejmuje uszkodzenia wynikające z wadliwego wykonania i/lub wadliwego materiału względnie z obydwu tych przyczyn. Aby uniknąć nieporozumień, które mogą wyniknąć między klientem i dealerem, poniżej przedstawiono niektóre przyczyny awarii produktu, które nie są objęte gwarancją.

- **Normalne zużycie:** urządzenia zasilane małymi silnikami, jak wszystkie urządzenia mechaniczne, w celu poprawnego działania wymagają okresowej wymiany części i serwisowania. Gwarancja nie obejmuje napraw w przypadku, gdy normalne zużycie ograniczyło żywotność produktu lub jego części.
- **Instalacja:** niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktu, który został poddany nieodpowiedniej lub nieautoryzowanej instalacji, zmianie lub modyfikacji. Dotyczy to również instalacji, które uniemożliwiają uruchomienie lub są przyczyną niezadowalającej sprawności silnika.
- **Niewłaściwa konserwacja:** czas życia tego produktu jest zależny od warunków jego działania i sposobu obsługi. Zalecane okresy konserwacji i regulacji są przedstawione w Podręczniku operatora. Bardzo często produkty, takie jak maszyny do uprawiania roli, krawędziarki i kosiarki obrotowe, są używane w zakurzonym lub zabrudzonym środowisku, co może spowodować ich przedwczesne zużycie. Jeśli takie zużycie zostało spowodowane przez brud, kurz lub innego rodzaju materiał ścierny dostający się do środka produktu w wyniku nieprawidłowej konserwacji, nie zostanie ono objęte gwarancją. Gwarancja nie obejmuje problemów spowodowanych częściami zamiennymi, które nie są oryginalnymi częściami producenta.
- **Nieodpowiednie i/lub niewystarczające paliwo lub olej smarowy:** ta gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zleżałym paliwem lub modyfikowaną benzyną. Uszkodzenia silnika lub jego podzespołów, takich jak komora spalania, zawory, gniazda zaworów, prowadnice zaworów i spalone uzwojenie rozrusznika, które są spowodowane użyciem alternatywnych paliw, takich jak naturalny gaz płynny, nie są objęte gwarancją, chyba że silnik został certyfikowany do takiej pracy. Gwarancją nie są także objęte części, które zostały zatarte lub uszkodzone w wyniku użycia produktu z niewystarczającym lub zanieczyszczonym olejem smarowym bądź olejem niewłaściwej klasy. Dotyczy to również podzespołów produktu, które zostały uszkodzone w wyniku braku smarowania.
- **Niewłaściwe użycie:** prawidłowe działanie produktu zostało przedstawione w Podręczniku operatora. Gwarancją nie są objęte poniższe przypadki. Produkt uszkodzony w wyniku pracy z nadmierną szybkością, przegrzania lub użycia w pomieszczeniu zamkniętym bez odpowiedniej wentylacji. Produkt uszkodzony w wyniku nadmiernej wibracji spowodowanej przez luźne mocowanie silnika, luźne lub niewyważone ostrza, wirniki, nadmierną szybkość lub wygięty wał korbowy ze względu na uderzenie stałego obiektu. Uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie będące wynikiem nieprawidłowego użycia, niewłaściwego serwisowania, zamarznięcia lub użycia środków chemicznych, a także przekroczenia zalecanej wydajności przedstawionej w Podręczniku operatora.
- **Rutynowe strojenie, zużycie części lub regulacje:** z tej gwarancji wyłączone są części zużywalne, takie jak olej, paski, ostrza, pierścienie uszczelniające, filtry itp.
- **Inne wyłączenia:** naprawa lub regulacja części, które nie zostały wyprodukowane przez firmę Briggs & Stratton Corporation, nie są objęte niniejszą gwarancją. Należy zapoznać się z gwarancją odpowiednich producentów. Niniejsza gwarancja wyłącza awarie spowodowane siłą wyższą i innymi zdarzeniami, które nie są zależne od producenta. Wykluczone są także produkty używane, regenerowane lub wykorzystywane do demonstracji.

Usługa gwarancyjna jest zapewniana wyłącznie przez autoryzowanych dealerów serwisowych. Najbliższego dealera można znaleźć na mapie dostępnej na stronie internetowej www.murray.com.

OBSAH

VAROVNÉ ZNAČKY A JEJICH VÝZNAM 174
OPERAČNÍ SYMBOLY A JEJICH VÝZNAM 174
PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ 175
MONTÁŽ 177
OVLÁDÁNÍ 177
PLÁN ÚDRŽBY 179
PLÁN ŘEŠEN PROBLÉMŮ 181
OMEZENÁ ZÁRUKA 182

Obecné informace

Tento návod je určený pro osoby s určitým stupněm technických schopností. Jako u většiny servisních návodů v něm nejsou popsané všechny kroky.
Postup na uvolnění či utáhnutí šroubů mohou být sledovány kýmkoli s mechanickými dovednostmi. Prosím, přečtěte si tento návod před použitím jednotky a dodržujte ho.

Seznámení s výrobkem: Jestliže znáte celý výrobek a rozumíte tomu, jak pracuje, získáte tak nejlepší výkon. Při čtení tohoto návodu porovnejte ilustrace s výrobkem. Zapamatujte si uložení a funkci ovládání. K prevenci nehod dodržujte pokynu uvedené v tomto návodu a bezpečnostní pravidla. Návod si uschovejte pro pozdější možné reference.

DŮLEŽITÉ: Mnohé výrobky nejsou smontované a jsou prodávané zabalené v krabicích. Odpovědností majitele je zajistit, že při jejich montáži jsou přesně dodržovány zde uvedené postupy. Některé jednotky jsou dodané již smontované. U smontovaných jednotek je majitel zodpovědný za kontrolu toho, že zařízení bylo správně sestaveno. Majitel musí před prvním použitím pozorně zkontrolovat jednotku podle návodu.

Ovládání a vlastnosti zařízení *(viz Obrázek 1)*

Montáž hřídela (2) — Změní směr výsypného žlabu.

Odklánění žlabu (3) — Změní vzdálenost odházení sněhu.

Výsypný žlab (4) — Změní směr odhazování sněhu.

Klika šneku (5) — Spustí a zastaví šnek (sběr a odhazování sněhu), který pohání frézu.

Vlastnosti motoru

Zapnutí/vypnutí (8) — K spuštění motoru musí být v poloze ON.

Tlačítko přípravy (9) — Vstříkne palivo přímo do karburátoru pro rychlejší spuštění ve studeném počasí.

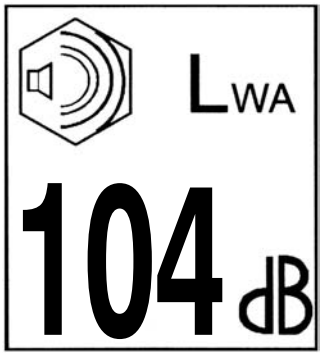
Manuální ovládání startéru (12) — Použijte k manuálnímu spuštění motoru.

Sytič (14) — Používejte k nastartování studeného motoru.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation



Vystavené hodnoty vibračních emisí v souladu se Směrnicí 98/37/EC.
Vibrační emise v souladu s EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Hodnoty určené u držadla, když byl přístroj používán při stání na betonovém povrhcu při 3500 min–1.

Deklarované vzduchem přenášené emise hluku v L_{WA} 104 dB v souladu se Směrnicí 2000/14/EC, Přílohou V.
Stupeň hluku v pozici operátora 84 dB.
Hodnoty určené u ucha v souladu se specifikacemi uvedenými v EN ISO 11201.

Deklarovaný stupeň hlasitosti 104 dB(A) v souladu se Směrnicí 2000/14/EC.

Tento návod obsahuje bezpečnostní informace, které vás seznamují s riziky a nebezpečími spojenými se sněhovými frézami a jak se jim můžete vyvarovat. Sněhová fréza je určena pro odstranění sněhu a neměla by se používat pro žádné jiné účely. Je důležité, abyste si přečetly tento návod a porozuměly mu a aby mu porozuměla i každá jiná osoba používající zařízení.

VAROVÁNÍ

Výfukové plyny z frézy obsahují chemické látky, o kterých je ve státu Kalifornie známo, že způsobují rakoviny, vrozené vady a jiné rozmnožovací problémy.

Signál (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR) je použit s varovnou značkou k upozornění na pravděpodobnost a možnost vážnosti poškození. Značka hazardu může být navíc použíta k reprezentaci typu rizika.

NEBEZPEČÍ ukazuje riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, **povede ke smrti nebo vážnému poranění.**

VAROVÁNÍ ukazuje riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, **by mohlo vést ke smrti nebo vážnému poranění.**

POZOR ukazuje riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, **může vést k menším poraněním.**

POZOR použité **bez** varovného symbolu ukazuje na situaci, **která může vést k poškození zařízení.**

Varovné značky a jejich význam

Tyto značky jsou použité na vašem zařízení a definované v návodu k použití. Proberte si jejich význam a rozumějte mu. Použití těchto značek společně se signálovými slovy vás upozorní na možná nebezpečí a jak se jim můžete vyvarovat.

Bezpečnostní upozornění — Ukazuje bezpečnostní informace o riziku, které může vést k poranění.

Návod k použití — Přečtěte si ho a porozumějte mu před jakýmkoli použitím zařízení.

Rotující šnek

Rotující poháněč

Toxické výpary

Rotující rychlosti

Odhazované předměty

Udržujte si bezpečnou vzdálenost od zařízení.

Oheň

Exploze

Šok

Horký povrch

Nikdy se nedotýkejte rotujících součástek.

Při delším použití se doporučuje použití ochrany uší.

Před jakoukoli údržbou nebo opravami vypněte motor a odstraňte připojení svíčky.

Operační symboly a jejich význam

Tyto značky jsou použité na vašem zařízení a definované v návodu k použití. Je důležité, abyste si je prohlédli a porozuměli jim. Jestliže jim neporozumíte, může vás to poškodit.

Olej

Palivo

Zapnuto Vypnuto

Kontrolka přípravy

Plyn

Vypnutý sytič

Zapnutý sytič

Zastavit

Pomalu

Rychle

Aktivovat

Aktivovat

Tah

Šnekový sběrač

Spojka šneku

Spojka řízení

Vpřed

Neutrál

Zpátečka

Zapalování zapnuté

Zapalování vypnuté

Klíček zapalování

Stisknout k aktivaci elektrického startování

Elektrické startování

Startování motoru

Běh motoru

Vypnutý motor

Aktivovat

Deaktivovat

Ohřívaná držadla

Odpadový nosník

Usměrňovač nosníku

DOLEVA **DOPRAVA** **NAHORU** **DOLŮ**

VAROVÁNÍ: Toto zařízení je schopné amputovat ruce a nohy a odhazovat předměty. Přečtěte si prosím bezpečnostní pokyny a dodržujte je. Jestliže pokyny nebudete dodržovat, může to vést ke ztrátě kontroly nad přístrojem, závažným poraněním či smrti u vás či blízko stojících osob nebo k poškození majetku či zařízení. Trojúhelník ⚠ v textu znamená důležité upozornění nebo varování, které je nutno dodržet.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ

DŮLEŽITÉ: Bezpečnostní pravidla si vyžadují přítomnost kontroly obsluhy, aby se tak riziko poranění snížilo na minimum. Vaše sněhová fréza má takové ovladače. V žádném případě se nepokoušejte překonat funkci kontroly přítomnosti operátora.

Školení

1. Před použitím tohoto přístroji si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny na zařízení a v manuálu. Důkladně se seznamte s ovládáním a řádným použitím zařízení. Ujistěte se, že víte, jak rychle přístroj zastavit a deaktivovat.
2. Nikdy nedovolte, aby s přístrojem zacházely děti. Nikdy nedovolte, aby s přístrojem zacházeli dospělí bez řádných pokynů.
3. Udržujte pracovní oblast bez osob, zvláště pak malých dětí, a zvířat.
4. Dávejte pozor, abyste předešli uklouznutí nebo pádu, zvláště pak při zpětném pohybu.

Příprava

1. Důkladně prohlédněte oblast, kde zařízení budete používat, a odstraňte všechny rohožky, saně, prkna, dráty a jiné cizí předměty.
2. Před nastartováním motoru vyřaďte rychlosti a přejděte do neutrálu.
3. Zařízení nepoužívejte bez vhodného venkovního zimního oblečení. Používejte boty, které vám poskytnou oporu i na kluzkém povrchu. Vyvarujte se volného oblečení, které se může uchytit v pohyblivých částech.
4. Opatrně zacházejte s palivem, jelikož je velice hořlavé.
   a. Používejte schválenou nádobu na palivo.
   b. Palivo nikdy nepřidávejte k běžícímu nebo horkému motoru.
   c. Nádrž velice opatrně naplňujte venku. Nádrž nikdy nenaplňujte uvnitř. Bezpečně zpět namontujte uzávěr paliva a utřete rozlité palivo.
   d. Nádoby nikdy neplňte uvnitř vozidla nebo na nákladním vozidle či přívěsu s plastovou výplní. Před plněním vždy nádobu umístěte na zem, pryč od vozidla.
   e. Jestliže je to možné, odstraňte zařízení z vozidla nebo návěsu a naplňte ho na zemi. Jestliže to není možné, tak pak ho naplňte na přívěsu s přenosnou nádobou, spíše než přímo z adaptéru benzínu.
   f. Udržujte kontakt mezi nálevkou a okrajem nádrže nebo otvorem nádoby do té doby, než je tankování ukončené. Nepoužívejte uzamykatelné adaptéry.
   g. Bezpečně zpět namontujte uzávěr paliva a utřete rozlité palivo.
   h. Jestliže došlo k rozlití paliva na oblečení, okamžitě se převlečte.
5. Používejte prodlužovací kabely a přípojky, které jsou specifikované výrobcem pro všechny jednotky s elektrickými motory nebo elektrickým startováním motoru.
6. Nastavte umístění sběrače tak, aby se nedotýkal štěrku nebo povrchů z rozbitých kamenů.
7. Nikdy se nepokoušejte provést žádné změny, zatímco běží motor (kromě těch případů, kdy to doporučil výrobce).
8. Před začátkem odklízení sněhu vyčkejte, než se motor a fréza přizpůsobí venkovní teplotě.
9. Při obsluze nebo nastavení či opravách vždy používejte ochranné brýle nebo ochranu očí, abyste si ochránili oči od cizích předmětů, které mohou být odhozeny z přístroje.

Ovládání

1. Pod rotující části či do jejich blízkosti nedávejte ruce nebo nohy. Nikdy neblokujte výstup.
2. Dávejte si velký pozor při překračování vjezdů, chodníků či silnic. Sledujte možná rizika a dopravu.
3. Po zasažení cizího předmětu zastavte motor, odstraňte kabel svíčky, odpojte připojení elektrických motorů, důkladně frézu prohlédněte pro známky jakéhokoli poškození, a před nastartováním a dalším použitím opravte jakékoli škody.
4. Jestliže se jednotka neobvykle třese, zastavte motor a okamžitě zkontrolujte, co to způsobilo. Vibrace jsou normálně známkou problému.
5. Kdykoli opustíte operační pozici, před uvolňováním poháněče či sběrače nebo nosníku a před jakýmikoli opravami, úpravami a inspekcemi vypněte motor.
6. Jestliže provádíte čištění, opravy nebo inspekce, překontrolujte, že sběrač/poháněč a všechny pohyblivé části se zastavily. Odpojte kabel svíčky a udržujte ho z dosahu, aby nedošlo k náhodnému nastartování.
7. Motor nespouštějte uvnitř, kromě toho, když je tomu tak kvůli převozu frézy z/do budovy. Otevřete dveře ven; výfukové plyny jsou nebezpečné (obsahují OXID UHELNATÝ, OTRAVNÝ PLYN BEZ ZÁPACHU).
8. Buďte zvláště opatrní při pohybu na svahu. Nepokoušejte se odstraňovat sníh na příkrých svazích.
9. Frézu nikdy nepoužívejte bez řádných krytů a jiných ochranných pomůcek.
10. Výstup z frézy nikdy nesměrujte na lidi nebo do míst, kde by mohlo dojít ke škodám. Udržujte děti a ostatní z dosahu.
11. Nepřekročte kapacitu stroje tím, že se budete pokoušet sníh odklízet příliš rychle.
12. Přístroj nikdy nepoužívejte za velké rychlosti na kluzkém povrchu. Při zpátečním pohybu kontrolujte, co je za vámi, a dávejte pozor.
13. Jestliže se fréza nepoužívá nebo je převážená, deaktivujte pohon sběrače/rotoru.
14. Používejte pouze doplňky schválené výrobcem sněhové frézy (jako např. kabiny, sněhové řetězy, atd).
15. Frézu nikdy nepoužívejte za špatné viditelnosti nebo bez světla. Vždy se ujistěte o dobrém podkladu a udržujte si pevné uchycení držadel. Jděte, nikdy neběhejte.
16. Nedotýkejte se horkého motoru nebo tlumiče.
17. Se sněhovou frézou nikdy nepracujte poblíž sklem ohrazených prostor, automobilů, oken a podobných bez toho, abyste nejdříve upravili úhel odpadového nosníku.
18. Odpad nikdy nesměřujte na okolostojící a nikomu nedovolte stát před přístrojem.
19. Nikdy nenechte běžící přístroj bez dozoru. Vždy deaktivujte šneka a kontrolu trakce, vypněte motor a vyndejte klíčky.
20. S přístrojem nezacházejte pod vlivem alkoholu nebo léků.
21. Pamatujte si, že obsluha je zodpovědná za nehody či poškození.
22. Dostupná data ukazují, že obsluha ve věku 60 let a starší je přítomná ve větší části poranění spojených s poháněnými stroji. Tato obsluha musí zhodnotit své schopnosti bezpečně ovládat zařízení tak, aby ochránila sebe i ostatní před poraněním.
23. DO NENOSTE dlouhé šály nebo volné oblečení, které by se mohlo zamotat v pohyblivých částech.

24. Sníh může ukrývat překážky. Ujistěte se, že jste z odklízené oblasti odstranili všechny překážky.

Děti

Jestliže si obsluha neuvědomí přítomnost dětí, může dojít k tragickým nehodám. Děti jsou často přitahované k jednotce a k její činnosti. Nikdy se nedomnívejte, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.

1. Udržujte děti z oblasti a pod řádným dozorem jiné dospělé osoby.
2. Dávejte pozor a přístroj vypněte, jestliže se poblíž objeví děti.
3. Nikdy nedovolte, aby s přístrojem zacházely děti.
4. Jestliže se blížíte do zatáček, kde nevidíte, ke keřům, stromům nebo jiným předmětům, které omezují vaši viditelnost, dávejte prosím zvýšený pozor.

Čistění ucpaného odpadového nosníku

Nejčastější poranění při použití sněhové frézy vznikají při kontaktu rukou s poháněčem odpadového nosníku. K čištění odpadového nosníku nikdy nepoužívejte holé ruce.

Před čištěním nosníku:

1. VYPNĚTE MOTOR.
2. Vyčkejte 10 sekund, abyste si byli jistí, že poháněč se zcela zastavil.
3. Vždy používejte nářadí k vyčištění, nikdy nepoužívejte ruce.

Servis, údržba a skladování

1. Pravidelně kontrolujte všechny šrouby, zda jsou správně utažené, abyste se ujistili, že zařízení je v bezpečném pracovním stavu.
2. Frézu nikdy neukládejte s benzínem v nádrži v budově, kde jsou zdroje vzplanutí jako například ohřívačů vody nebo sušiček. Vyčkejte, až motor vychladne, než ho uložíte v uzavřeném prostoru.
3. Jestliže má být fréza uložená po delší dobu, vždy překontrolujte důležité údaje v manuálu.
4. Udržujte bezpečnostní nálepky a, jestliže je to nutné, vyměňte je.
5. Po ukončení odstraňování sněhu frézu nechte několik minut běžet, aby se předešlo zamrznutí sběrače.
6. Jestliže došlo k rozlití paliva, nepokoušejte se nastartovat motor, ale odstraňte přístroj z místa rozlití a vyvarujte se tvorbě jakýchkoli zdrojů ohně do té doby, než dojde k odchodu par paliva.
7. Vždy dodržujte bezpečné doplňování paliva a zacházení s palivem při tankování jednotky po přepravě nebo skladování.
8. Před skladováním frézy vždy následujte pokyny výrobce pro přípravu ke skladování.
9. Když začnete frézu opět používat, vždy dodržujte pokyny pro řádně-spuštění.
10. Udržujte bezpečnostní nálepky a, jestliže je to nutné, vyměňte je.
11. Udržujte matice a šrouby utažené a udržujte zařízení v dobrém stavu.
12. Nikdy neměňte bezpečnostní zařízení. Jejich řádnou funkci pravidelně kontrolujte a, jestliže řádně nefunguje, proveďte nutné opravy.
13. Součástky jsou předmětem opotřebování, poškození nebo zhoršení časem. Součástky často kontrolujte a nahraďte je doporučenými součástkami výrobce, jestliže je to nutné.
14. Pravidelně kontrolujte funkci ovládání. Jestliže je to nutné, opravte a proveďte servis.
15. Při provádění oprav používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
16. Při všech nastaveních a úpravách vždy dodržujte výrobní specifikace.
17. Pro větší servis a opravy by měla být používána pouze schválená servisní centra.
18. Jestliže jste k tomu nebyli řádně vyškoleni, pak se nikdy sami nepokoušejte provést žádné větší opravy. Špatný postup při opravách může vést k nebezpečné funkci, poškození zařízení a porušení záruky výrobce.
19. Pravidelně kontrolujte všechny šrouby, zda jsou správně utažené, abyste se ujistili, že zařízení je v bezpečném pracovním stavu.

Emise

1. Výfukové plyny z tohoto výrobku obsahují chemické látky, o kterých je známo, že v určitém množství způsobují rakovinu, vrozené vady či poruchy reprodukčního systému.
2. Jestliže jsou dostupné, prostudujte si daná informace o době trvání emisí a vzdušném indexu na emisní nálepce motoru.

Systém zapalování

1. Toto jiskrové zapalování splňujte požadavky kanadských předpisů ICES-002.

MONTÁŽ

Přečtěte si a dodržujte návod k montáži a úpravám pro vaši sněhovou frézu. Všechna upevnění jsou v obalu se součástkami. Nezbavujte se žádných částí nebo materiálů do té doby, než bude celá jednotka sestavená.

VAROVÁNÍ: Před jakoukoli montáží nebo údržbou sněhové frézy nejdříve odstraňte dráty svíček.

POZNÁMKA: V tomto návodu je na levé a na pravé straně popsané umístění součástek z pohledu obsluhy při stání za jednotkou.

POZNÁMKA: Jednotkou točivého momentu je Newton metr. Popisuje, jak upevněná musí být matice nebo šroub. Točivý moment se měří s momentovým klíčem.

POZNÁMKA: Ilustrace se nachází na stránce 2 a stránkách od 3 až do 6.

Potřebné nářadí

1 Nůž

1 Kombinačky

Jak odstranit sněhovou frézu z krabice

1. Nalezněte a vyjměte nádobu s olejem
2. Najděte všechny části, které byly zabaleny odděleně a vyjměte je z krabice.
3. Vyndejte a odstraňte obalové materiály kolem sněhové frézy.
4. Odřízněte všechny čtyři rohy krabice a stáhněte strany krabice dolů na zem.
5. Držte spodní držadlo a vytáhněte frézu z krabice.
   POZOR: NECOUVEJTE přes kabely.
6. Odstraňte obalové materiály z držadla. Vyndejte spodní vložku z hřídele.

Jak smontovat držadlo

1. Odstraňte obalový materiál z vrchního a spodního držadla.
2. ***(Obrázek 2)*** Povolte **knoflíky (1)** na obou stranách **držadla (2).**
3. Zvedněte vrchní **držadlo (2)** do funkční polohy. Držte vrchní **držadlo (2)** odděleně, aby se předešlo poškrábání spodního držadla.
   POZNÁMKA: Ujistěte se, že řídící kabel šneku není zachycen mezi spodním a vrchním držadlem.
4. Utáhněte **knoflíky (1).**

Jak připravit motor

VAROVÁNÍ: Dodržujte návod výrobce motoru týkající se druhu paliva a oleje. Vždy používejte bezpečnostní nádobu na palivo. Při nalévání paliva do nádrže nekuřte. Jestliže jste v uzavřeném prostoru, neplňte nádrž. Před přidáváním paliva zastavte motor. Vyčkejte, než dojde k vychladnutí motoru.

Prohlédněte si návod výrobce motoru týkající se druhu paliva a oleje. Před použitím jednotky si přečtěte informace týkající se bezpečnosti, údržby a skladování.

POZNÁMKA: Počet koní motoru se může lišit po nastavení motoru nebo výrobních změnách, podle nadmořské výšky, atmosférických podmínek, paliva a údržby.

Do motoru nalejte olej *(Obrázek 3)*

POZNÁMKA: V motoru již může být nějaký zbylý olej. Při nalévání oleje pravidelně kontrolujte aktuální stav. NEPŘEPLŇUJTE.

Sněhová fréza je dodávaná s nádobou motorového oleje 5W30. Tento olej musí být nalit do motoru před jeho spuštěním.

1. Ujistěte se, že jednotka je na rovině.
2. Vyndejte **uzávěr oleje/měrku (1)** a olejovou nádobu naplňte až „**FULL**“ k čáře na měrce. **NEPŘEPLŇUJTE.**
3. Upevněte **uzávěr oleje/měrku (1)** po každé kontrole množství oleje.

POZNÁMKA: Syntetické oleje mohou pomoci se startováním motoru při nízkých teplotách. Syntetický olej 5W30 je vhodný do všech teplot. NEMÍCHEJTE olej s benzínem.

Přidání benzínu do motoru

Tento motor je určený pro funkci na benzín. Systém kontroly výfukových emisí: EM (Modifikace motoru – z anglického Engine modifications).

VAROVÁNÍ: Paliva obsahující alkohol (takzvaný gasohol – biolíh s benzínem – nebo ta s etanolem nebo metanolem) mohou přitahovat vlhkost, což vede k jejich dělení a tvorbě kyselin při skladování. Kyselé plyny mohou poškodit palivový systém motoru při skladování.

POZNÁMKA: Abyste se vyvarovali problémům s motorem, palivový systém musí být vyprázdněn, jestliže se chystáte frézu skladovat po dobu 30 dní či delší. Nastartujte motor a nechte ho běžet to té doby, než budou palivové cesty a karburátor prázdné. V další sezóně používejte čerstvé palivo. Pro více informací viz část Skladování tohoto návodu.

Nádrž naplňujte pouze čerstvým, čistým normálním bezolovnatým či prémiovým bezolovnatým či reformulovaným automobilovým benzínem s minimem 85 oktanů. **NEPOUŽÍVEJTE** olovnatý benzín. Překontrolujte si, že nádoba na benzín, kterou používáte, je čistá a že na ní není rez či jiné cizí částečky. Nikdy nepoužívejte starý benzín, který mohl být v nádobě skladován dlouhou dobu.

Před spuštěním

Před zacházením se sněhovou frézou prosím zkontrolujte následující seznam úkolů:

- Zkontrolujte si, že montážní postup byl zcela ukončen.
- Ověřte, že odpadový žlábek dobře rotuje.
- Zkontrolujte, že v krabici nezůstaly žádné volné díly.

Při učení o řádném ovládání sněhové frézy dbejte zvláště na následující důležité položky:

- Fréza má odpovídající množství oleje. Vhodný druh motorového oleje vyhledáte ve výrobním návodu motoru.
- Zkontrolujte, že nádrž je řádně naplněna čistým, čerstvým bezolovnatým benzínem s minimem 85 oktanů.
- Seznamte se s polohou všech ovládání a rozumějte jejich funkci.
- Před spouštěním motoru zkontrolujte, že všechna ovládání fungují správně.

OVLÁDÁNÍ

POZNÁMKA: Ilustrace se nachází na stránce 2 a stránkách od 3 až do 6.
POZOR: Používejte pouze doplňky, které byly schváleny výrobcem sněhové frézy (jako například sněhové řetězy, elektrická startovací sada, apod.)

Rozumějte vaší sněhové fréze *(Obrázek 1)*

Před zacházením se sněhovou frézou si přečtěte si tento Návod a bezpečnostní pravidla. Ilustrace v návodu porovnejte s vaší frézou, abyste se seznámili s polohou různých ovládacích prvků a nastavení.

Jak ovládat výstup sněhu

VAROVÁNÍ: Výstup sněhu nesmí nikdy směřovat na okolostojící.

VAROVÁNÍ: Před čištěním odpadového žlábku nebo šneku a před vzdálením se od frézy vždy zastavte motor.

1. ***(Obrázek 1)*** Otočte **upevnění hřídele (2)** ke změně směru pohybu sněhu ven.
2. ***(Obrázek 6)*** Povolte **postranní knoflík (1)** na **usměrňovači žlábku.**
3. Posuňte **usměrňovač žlábku (2)** nahoru pro zvětšení prostoru nebo dolů pro zmenšení.
4. Utáhněte **postranní knoflík (1).**

Jak odhazovat sníh *(Obrázek 1)*

1. Aktivujte **kliku šneka (5)**.
2. K ukončení odhazování sněhu uvolněte **kliku šneka (5)**.

VAROVÁNÍ: Použití jakékoli sněhové frézy může vést ke vhození cizích předmětů do očí, což může vést k vážným poraněním očí. Při obsluze frézy vždy použžívejte ochranné brýle nebo chránítko. Doporučujeme použití normálních ochranných brýlí nebo široké oční masky přes vaše vlastní brýle.

Jak zastavit odhoz sněhu *(Obrázek 1)*

1. K ukončení odvodu sněhu uvolněte **kliku šneka (5)**
   POZNÁMKA: Jestliže se fréza stále pomalu pohybuje dopředu, prohlédněte si „Jak nastavit kabel ovládání šneka“ v části Údržby.
2. K zastavení motoru stiskněte **tlačítko vypnutí (8)** do vypnuté polohy.

POZOR: Při zastavení motoru neposunujte sytič do polohy aktivního SYTIČE. Může dojít k zpětnému zážehu nebo poškození motoru.

Jak se pohybovat vpřed *(Obrázek 7)*

1. Držte **kliku šneka (5)** k **držadlu (2).** Šnek začne rotovat.
2. K posunu dopředu zvedněte **držadlo (2),** aby gumové lopatky šneka mohly dosáhnout na zem. Udržujte pevné držení **držadla (2)** a fréza se začne pohybovat dopředu. Frézu řiďte pohybem **držadla (2)** doleva či doprava. Nepokoušejte se frézu tlačit.

3. K zastavení uvolněte **kliku šneka (5)**.

POZNÁMKA: Jestliže šnek stále rotuje, prohlédněte si „Jak nastavit kabel ovládání šneka“ v části Údržby.

Před spuštěním motoru

1. Než budete startovat motor nebo provádět jeho servis, seznamte se s vaší frézou. Ujistěte se, že rozumíte její funkci a umístění vššech ovládacích prvků.
2. Zkontrolujte, že všechna upevnění jsou utažená.
3. Zkontrolujte, že nádrž je naplněná správnou směsí benzínu a oleje.
4. Seznamte se s polohou všech ovládání a rozumějte jejich funkci.
5. Před spouštěním motoru zkontrolujte, že všechna ovládání fungují správně.

Jak zastavit motor *(Obrázek 1)*

K zastavení motoru stiskněte **tlačítko vypnutí (8)** do vypnuté polohy.

POZOR: Při zastavení motoru neposunujte sytič do polohy aktivního SYTIČE. Může dojít k zpětnému zážehu nebo poškození motoru.

Jak nastartovat motor *(Obrázek 1)*

Zkontrolujte si na měrce, že motorový olej dosahuje do polohy FULL (plná). Motor má ruční startér. Před startováním motoru si přečtěte následující informace.

Jestliže je motor zahlcený, nastavte sytič do polohy OPEN/RUN (Otevřít/Spustit) a natáčejte do té doby, než motor nastartuje.

VAROVÁNÍ: Rychlé stažení startovacího kabelu zatáhne vaši ruku nebo paži směrem k motoru rychleji, než můžete spustit držení kabelu.

- **Při startování motoru pomalu zatáhněte startoací kabel tak dlouho, než budete cítit odpor. Pak rychle zatáhněte startovací kabel.**
- **Ujistěte se, že součástky jako kladky, rotory nebo ozubená kola jsou bezpečně připevněné.**

Jak nastartovat studený motor *(Obrázek 1)*

1. ***(Obrázek 1)*** Stlačte **vypínač (8)** do ZAPNUTÉ polohy.
2. Při startování motoru neaktivujte kliku šneka.
3. Posuňte **kontrolku sytiče (14)** do polohy FULL (plná).
4. Stiskněte **tlačítko čerpání (9)** podle spodního návodu. Sundejte prsty z **tlačítka čerpadla (9)** mezi jednotlivými rozněty.
   - Stiskněte dvakrát, jestliže je teplota –9° C (15° F) nebo vyšší.
   - Stiskněte čtyřikrát, jestliže je teplota nižší než –9° C (15° F).
5. ***(Obrázek 4)*** Pomalu zatáhněte **držátko ručního startéru (1)** dokud nebudete cítit odpor, pak rychle zatáhněte k nastartování motoru. Nedovolte, aby se **držátko startéru (1)** vrátilo zpět. Pomalu vraťte **držátko ručního startéru (1).**

POZNÁMKA: Jesliže je teplota pod –17 °C (0 °F) nechte motor nejdříve na několik minut ohřát, než začnete odhazovat sníh.

VAROVÁNÍ: Motor nikdy nespouštějte uvnitř nebo v uzavřených špatně ventilovaných prostorech. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, bezbarvý otravný plyn. Udržujte ruce, nohy, vlasy a volné oděvy z dosahu pohyblivých součástek motoru či frézy. Teplota tlumiče může snadno překročit 65°C (150 °F). Vyvarujte se těmto částem.

Jak nastartovat teplý motor *(Obrázek 1)*

Jestliže motor už běžel a je pořád teply, ponechte **sytič (4)** ve vypnuté poloze a nestlačujte **tlačítko vstřikování (9). Jestliže motor nenastartuje, postupujte podle pokynů pro nastartování studeného motoru.**

POZNÁMKA: S teplým motorem nepoužívejte tlačítko vstřikování (9).

Jak nastartovat motor se zmrzlým elektrickým startérem *(Obrázek 1)*

Jestliže je startér zamrzlý a neotočí motor, postupujte podle níže uvedených pokynů.

1. Vytáhněte **držadlo ručního startéru (12)** co nejdále možné.
2. Pomalu vraťte **držátko ručního startéru (12).** Ponechte **držadlo ručního startéru, (12)** aby uhodilo zpět do startéru.

Jestliže motor nenastartuje, opakujte předešlé kroky do té doby, než se vám ho podaří nastartovat. Pak pokračujte podle návodu „Jak nastartovat studený motor“.

K prevenci možného zamrznutí ručního startéru a ovládání motoru prosím po každém použití frézy postupujte podle následujících pokynů.

1. Před uložením nechte frézu několik minut běžet, aby se předešlo zamrznutí šneku/rotoru.
2. S vypnutým motorem nechte motor několik minut vychladit.
3. Zatáhněte velice pomalu za startovací lanko, až budete cítit odpor, pak zastavte. Ponechte startér lanko znovu navinout. Tyto kroky opakujte celkem třikrát.
4. S vypnutým motorem očistěte všechen sníh a vlhkost z krytu karburátoru v oblasti ovladačů a pák. Několikrát také pohněte sytičem a držadlem startéru.

Odstranění sněhu či odpadu z uložení šneka *(Obrázek 1)*

VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se odstraňovat sníh či odpad uložený v umístění šneka bez toho, abyste dodržovali následující opatření.

1. Uvolněte **kliku šneka (5)**.
2. K zastavení motoru posuňte **tlačítko vypnutí (8)** do vypnuté polohy.
3. Odpojte připojení svíček.
4. Nesahejte do **oblasti šneka (22)** nebo **odpadového žlábku (4)**. Kodstranění sněhu nebo odpadu použijte páčidlo.

Tipy pro odhazování sněhu

1. Fréza se bude pohybovat vpřed, jestliže je držadlo dostatečně zvednuté na to, aby se lopatky šneka dotýkaly země. Šnek by se měl zastavit po uvolnění kontroly šneka. Jestliže se šnek nezastavil, prohlédněte si „Jak nastavit kabel ovládání šneka“ v části Údržby.
2. Nejlepšího odhazování sněhu se dosáhne tehdy, jestliže je sníh odklízen, jakmile napadl.

   POZOR: Nepřekročte kapacitu stroje tím, že se budete pokoušet sníh odklízet příliš rychle.
3. Pro úplné odstranění sněhu by se měly jednotlivé pruhy překrývat.
4. Jestliže je to možné, sníh odhazujte ve směru větru.
5. Vzdálenost odhazování sněhu může být upravená posunutím usměrňovače odpadového žlábku. Usměrňovač zvedněte pro větší vzdálenost nebo snižte pro menší.
6. Jestliže je větrno, snižte usměrňovač tak, aby sníh přecházel přímo na zem, kde je méně pravděpodobné, že bude odvátý do nežádaných míst.
7. Z důvodů bezpečnosti a k prevenci poškození frézy udržujte čištěnou oblast bez kamenů, hraček nebo jiných cizích předmětů.
8. Zvedání šnekem nepoužívejte při čištění štěrkových povrchů nebo povrchů s drceným kamením. Posuňte držadlo dolů, aby se šnek trochu zdvihl.
9. Rychlost posunu frézy záleží na hloubce a váze sněhu. Zkušenosti vám pomohou s nalezením nejlepšího způsobu použití frézy za různých podmínek.
10. Po každém odstraňování sněhu nechte motor na několik minut vychladnout. Sníh a nahromaděný led roztají díky teplotě motoru.
11. Po každém použití frézu vyčistěte.
12. Odstraňte led, sníh a odpad z celé frézy. Omyjte vodou, aby se odstranila sůl a jiné chemikálie. Frézu osušte.

Suchý a normální sníh

1. Sníh do hloubky 20 cm může být odstraňován rychle a snadno chodem za normální rychlosti. Pro hlubší sníh a závěje budete muset snížit vaši rychlost, aby se odpadovému žlábku umožnilo sníh odvádět tak rychle, jak ho šnek dodává.
2. Plánujte tak, aby sníh vycházel ve směru větru.

Vlhký uležený sníh

Ve vlhkém, uleženém sněhu pracujte pomalu. Jestliže vlhký uležený sníh vede ke zpomalení šneka a odpadový žlábek se začíná ucpávat, vraťte se zpět a začněte sérii krátkých pohybů dopředu a dozadu do sněhu. Toto krátké pohybu dopředu a dozadu (10 až 20 cm) uvolní sníh ze žlábku.

Závěje

Jestliže je sníh vyšší než přístroj, používejte stejnou metodu krátkých pohybů, která byla popsaná výše v textu. Otočte odpadový žlábek směrem pryč od závěje. Budete potřebovat více času než při odklízení rovné vrstvy sněhu.

PLÁN ÚDRŽBY

ZODPOVĚDNOST ZÁKAZNÍKA

ZÁZNAMY SERVISU Po ukončení pravidelného servisu vyplňte datum.	Před každým použitím	První 2 hodiny	Každých 5 hodin	Každých 10 hodin	Každých 25 hodin	Každý rok	Před uložením	DATUMY SERVISU
Překontrolujte a utáhněte všechny šrouby a matice	√					√		
Překontrolujte svíčky					√	√		
Překontrolujte hnací řemen						√		
Překontrolujte palivo	√							
Odstraňte palivo							√	
Namažte přírubu nosníku							√	
Zkontrolujte nastavení kontrolního kabelu šneka					√			
Pohon šneka					√			

ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Ilustrace se nachází na stránce 2 a stránkách od 3 až do 6.

Následující část o údržbě používejte k udržení vaší frézy v dobrém funkčním stavu. Všechny informace týkající se údržby motoru jsou uvedené v manuálu motoru. Před nastartováním motoru si přečtěte tuto knížečku.

VAROVÁNÍ: Před prováděním jakýchkoli kontrol, úprav (včetně karburátoru) nebo oprav odpojte připojení svíček.

Obecná doporučení

Záruka na tento výrobek se nevztahuje ne položky vystavené zneužití operátora nebo zanedbání. Abyste mohli získat plnou výhodu záruky, je nutné dodržovat pokynu v tomto návodu ke fréze.

Pro řádnou údržbu frézy jsou vyžadované některé pravidelné úpravy.

Po každém použití

- Překontrolujte pro známky uvolněných nebo poškozených součástek.
- Upevněte jakákoli uvolněná upevnění.
- Zkontrolujte a udržujte šneka.
- Překontrolujte ovládání, abyste se ujistili, že řádně funguje.
- Jestliže jsou jakékoli části opotřebované nebo poškozené, okamžitě je vyměňte.
- Překontrolujte všechny bezpečnostní údaje a nálepky. Nahraďte všechna označení, která chybí nebo nejsou čitelná.

Všechny úpravy uvedené v části **Údržba** tohoto manuálu musí být překontrolovány alespoň jednou každou sezónu.

Jak odstranit vrchní kryt *(Obrázek 8)*

1. Vyndejte pět **šroubů (1)** z **vrchního krytu (2).**
2. Odstraňte **vrchní kryt (2).**
3. K upevnění **krytu (4),** obraťte výše uvedené kroky.

Mazání

Před uložením *(Obrázek 8)*

1. Namažte **kontrolní přírubu posuvníku (7).** Použijte přilnavý druh mazadlo, jako je například přípravek Lubriplate.

Jak nastavit kontrolní kabel šneka

Kontrolní kabel šneka je nastaven v továrně. Při normálním použití může dojít k prodloužení kabelu a spínač šneka se pak může špatně aktivovat nebo odpojit od šneka.

1. ***(Obrázek 12)*** Povolte **matici (1)** která drží **péro napětí kabelu.**
2. Posuňte **péro napětí kabelu (2)** směrem dozadu, až dojde k odstranění volnosti kabelu.
   POZNÁMKA: Kabel kontroly šneka je řádně nastavený, když na něm není žádná volnost a na nosiči není žádný tlak.
3. Utáhněte **matici (1),** která drží **péro napětí kabelu (2)**.

Jestliže došlo k napětí řemenu, posuňte konec **ovládacího kabelu šneku** k venkovnímu otvoru podle následujících kroků:

1. ***(Obrázek 12)*** Povolte **matici (1)** která drží **péro napětí kabelu.**
2. Posuňte **péro napětí kabelu (2)** dopředu, aby se dosáhlo maximální volnosti kabelu.
3. ***(Obrázek 11)*** Odstraňte horní konec **ovládacího kabelu šneka (3)** z **rukojeti pohonu šneka (4).**
4. Připojte **ovládací kabel šneka (3)** do otvoru zobrazeného v *Obrázku 11*.
5. ***(Obrázek 12)*** Posuňte **péro napětí kabelu (2)** dozadu, aby došlo k odstranění jakékoli volnosti kabelu.
   POZNÁMKA: Kabel kontroly šneka (3) je řádně nastavený, když na něm není žádná volnost a na nosiči není žádný tlak.
6. Utáhněte **matici (1),** která drží **péro napětí kabelu (2)**.
7. K kontrole nastavení frézu nastartujte. Překontrolujte, že šnek se neotáčí, když je zvedač šneka volný.

Jak odstranit vrchní kryt *(Obrázek 10)*

Nejsou požadované žádné úpravy pod **vrchním krytem (1).** K vyčištění chladícího systému motoru postupujte podle následujících kroků k odstranění **vrchního krytu (1).**

1. Odstraňte **šrouby (2),** které spojují svorku podběry s **krytem (1).** Otočte **ojnici hřídele (3)** nahoru a položte na jednotku.
2. Vyndejte **šrouby (4).**
3. Vyndejte **upínací šrouby (5).**
4. Odstraňte **vrchní kryt (1).**
5. K upevnění **krytu (1),** obraťte výše uvedené kroky.

Jak odstranit kryt řemenu *(Obrázek 9)*

1. Vyndejte **šrouby (1)** a **matice (2)** z **krytu řemenu (3).**
2. Vyndejte **upínací šroub (4)** ze zadní části **krytu řemene (3).**
3. Odstraňte **kryt řemene (3)** z jednotky.
4. K upevnění **krytu řemenu (3),** obraťte výše uvedené kroky.

POZNÁMKA: Kryt řemenu (3) má vodiče řemenu, které se nachází na vnitřní straně krytu řemene (3). Při instalaci krytu řemenu (3) aktivujte páku vodiče šneka k upevnění řemenu proti kladce. To umožní vhodný prostor pro vodiče řemenu při instalaci krytu řemenu (3).

Náhrada hnacího řemenu šneka

Hnací řemen má speciální stavbu a musí být nahrazen stejným řemenem, který můžete obdržet z vašeho nejbližšího autorizovaného servisu.

Jestliže došlo k poškození hnacího řemenu šneka, fréza nebudu odhazovat sníh a nebude se pohybovat vpřed. Nahraďte poškozený řemen následujícím způsobem:

1. Odpojte připojení svíček.
2. Odstraňte kryt řemenu. Viz „Jak odstranit kryt řemenu".
3. Povšimněte si trasy **hnacího řemenu šneka (1).** Pro usnadnění je poskytnut obtisk s diagramem.
4. ***(Obrázek 14)*** Odstraňte **šroub vodiče řemenu (2)** a **vodič řemenu (3).** K odstranění **vodiče řemenu (3)** otočte **vodič řemenu (3)** dolů.

5. ***(Obrázek 15)*** Odstraňte **šroub nosiče (4)** a **kladku nosiče (5)** z **držadla nosiče (6)**.
6. ***(Obrázek 16)*** Odstraňte **hnací řemen šneka (1)** z kladky motoru a srkze stranu uložení motoru.
7. ***(Obrázek 17)*** K odstranění **hnacího řemenu šneka (1)** z **kladky nosiče (7),** posuňte nosič do aktivní polohy. Dojde tak k vytvoření **prostoru (8)** mezi **kladkou nosiče (7)** a **brzdou (9)** k odstranění **hnacího řemene šneka.**
8. K upevnění nového **hnacího řemenu šneka (1),** obraťte výše uvedené kroky.
9. Překontrolujte nastavení hnacího řemene šneka. Viz „Nastavení ovládacího kabelu šneku“.

Jak vyndat šneka

1. Odstraňte kryt řemenu. Viz „Jak odstranit kryt řemenu“.
2. Vyndejte hnací řemen šneka. Viz „Náhrada hnacího řemenu šneka“.
3. ***(Obrázek 18)*** Odstraňte **kladku šneka (1)** z osy šneka (spojení jsou nalevo, otočte ve směru hodinových ručiček k odstranění).
4. K tomu, aby se **šnek (6)** neotáčel, umístěte kousek dřeva o rozměrech 5x10 cm do středu **lopatky, (3)** aby se zajistil **šnek (6).**
5. Vyjměte **šrouby (4), podložky (5),** a **matice (2)** ze přední strany **pravého krytu (7)**.
6. Odstraňte **šroub (8)** ze zadní strany **pravého krytu (7)**.
7. Vyndejte **šrouby (9)** a **matice (10).**
8. ***(Obrázek 19)*** Posuňte **šnek (6)** z pravé strany **upevnění šneka (11)**.
9. Posuňte **šneka (6)** z ložiska na levé straně **upevnění šneka (11)**.
10. K upevnění **šneka (6),** obraťte výše uvedené kroky.

Mazání

Jak zkontrolovat motorový olej *(Obrázek 3)*

Množství oleje zkontrolujte před a po každém použití a každých osm (8) hodin souvislého používání.

1. Ujistěte se, že jednotka je na rovině.
2. Vyndejte **uzávěr oleje/měrku (1)** a olejovou nádobu naplňte až „**FULL**“ k čáře na měrce. **NEPŘEPLŇUJTE.**
3. Upevněte **uzávěr oleje/měrku (1)** po každé kontrole množství oleje.

POZNÁMKA: Syntetické oleje mohou pomoci se startováním motoru při nízkých teplotách. Syntetický olej 5W30 je vhodný do všech teplot. NEMÍCHEJTE olej s benzínem.

Jak vyměnit motorový olej

Olej je třeba vyměnit každých padesát (50) hodin nebo alespoň jednou za rok, jestliže je fréza používaná po dobu kratší 50 hodin.

K výměně motorového oleje musí být motor nakloněný dopředu a olej odvedený z plnící nálevky. Olej vyměňte, když je motor teplý.

1. ***(Obrázek 5)*** Zvedněte zadní stranu frézy a jednotku nakloňte dopředu. Ve správné poloze bude sněhová fréza sedět na předku umístění šneka.
2. Umístěte **nádobu na vypuštěný olej (1)** pod **nálevku oleje (2).**
3. Opatrně odstraňte uzávěr oleje/měrku. Olej začne vytékat do **nádoby na olej (2).**
4. Po vypuštění všeho oleje z motoru postavte frézu do přímé polohy.
5. ***(Obrázek 3)*** Motor naplňte s olejem S.A.E. 5W30. Zkontrolujte, že olej dosáhl značky FULL (plná) na měrce. NEPŘEPLŇUJTE.

POZNÁMKA: Syntetické oleje mohou pomoci se startováním motoru při nízkých teplotách. Syntetický olej 5W30 je vhodný do všech teplot. NEMÍCHEJTE olej s benzínem.

Jak vyměnit svíčky *(Obrázek 20)*

POZNÁMKA: Systém jiskrového zapalování splňuje všechny kanadské požadavky na Zařízení ovlivňující okolí.

POZNÁMKA: Motor splňuje aktuální omezení v Austrálii a na Novém Zélandu na elektromagnetický vliv.

Překontrolujte **svíčky (1)** každých dvacet-pět (**25**) hodin. Vyměňte **svíčky, (1)** jestliže jsou elektrody prohnuté nebo opálené, jestliže je porcelánová část porušená nebo každých **100** hodin používání.

1. Zajistěte, aby **svíčky (1)** byly čisté. Vyčistěte **svíčku (1)** opatrným vyčištěním elektrody (**nepoužívejte skelný papír nebo drátěný kartáč**).
2. Překontrolujte odstup **svíčky (1)** od **spároměru (2)** a tento prostor nastavte na 0,075 cm, jestliže je to nutné.
3. Před instalací **svíčky (1)**pokryjte závity jemně mazadlem pro snadné vyndání. Utáhněte **svíčku (1)** na napětí 20 Newton-metrů.

Jak připravit sněhovou frézu ke skladování

VAROVÁNÍ: Benzín nevyprazdňujte, pokud jste uvnitř budovy, poblíž ohně nebo pokud kouříte. Benzínové výpary mohou způsobit exploze nebo požár.

Jestliže má fréza být uložena po delší dobu, prohlédněte si návod motoru (dodávaný s některými modely), kde jsou důležité informace o údržbě a skladování.

1. Vyprázdněte nádrž.
2. Nechte motor běžet tak dlouho, než dojde benzín.
3. Frézu nikdy neukládejte s benzínem v nádrži v budově, kde jsou zdroje vzplanutí jako například ohřívače vody, sušičky a podobné. Vyčkejte, až motor vychladne, než ho uložíte v uzavřeném prostoru.
4. Z teplého motoru odstraňte olej. Motor naplňte novým olejem.
5. Odstraňte svíčku z komory. Do 30 ml oleje do komory. Pomalu vytáhněte ruční startér tak, že olej bude ochraňovat komoru. V komoře instalujte novou svíčku.
6. Frézu důkladně vyčistěte.
7. Všechny body namažte. Viz část o Údržbě.
8. Prověřte, že všechny šrouby a matice jsou bezpečně utažené. Prohlédněte všechny pohyblivé části pro známky poškození či opotřebování. Jestliže je to nutné, nahraďte je novými.
9. Pokryjte otevřené kovové části výfukové jednotky a šneku mazadlem proti rezu.
10. Jednotku dejte do budovy s dobrou ventilací.
11. Jestliže je přístroj uložen venku, zablokujte sněhovou frézu tak, abyste se ujistili, že celý přístroj se nedotýká země.
12. Sněhovou frézu pokryjte vhodným ochranným obalem, který nezadržuje vlhkost. Nepoužívejte plastové materiály.

Jak objednat náhradní díly

Náhradní díly jsou zobrazené buďto na zadních stránkách tohoto Návodu nebo v odděleném letáčku Náhradních dílů.

Používejte pouze náhradní díly autorizované nebo schválené výrobcem. Písmeno na konci čísla náhradního dílu ukazuje typ dokončení výrobku, C znamená chrom, Z zinek a PA znamená kompletní montáž. Je důležité uvést ho při objednávce součástek. Nepoužívejte doplňky, které nejsou doporučené pro použití s touto jednotkou. Abyste obdrželi správné náhradní díly, musíte udat číslo modelu (viz identifikační štítek).

Náhradní díly pro motor, nápravu či převodovku jsou dostupné z autorizovaných servisních center výrobce, které mohou být nalezené ve Zlatých stránkách nebo v telefonním seznamu. Prostudujte si také individuální návody motoru a převodu n údaje o záruce pro objednání náhradních dílů.

Při objednání budou potřeba následující údaje:

(1) Číslo modelu
(2) Sériové číslo
(3) Číslo součástky
(4) Množství

PLÁN ŘEŠEN PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Problémy při startování	Defektní svíčka.	Vyměňte svíčku.
	Voda či špína v palivovém systému.	Použijte nádobu na vypuštění paliva a pak ho nahraďte čerstvým palivem.
Motor funguje eraticky	Zablokované palivové přívody, prázdná nádrž nebo starý benzín.	Vyčistěte přívod paliva, překontrolujte dodávku paliva a přidejte čerstvý benzín.
Motor zhasíná	Jednotka běží se SYTIČEM.	Nastavte sytič do polohy RUN (Spustit).
Motor pracuje eraticky, ztráta síly	Voda či špína v palivovém systému.	Použijte nádobu na vypuštění paliva a pak ho nahraďte čerstvým palivem.
Nadměrné vibrace	Uvolněné části: poškozený rotor.	Okamžitě zastavte motor a odpojte připojení svíčky. Utáhněte všechny šrouby a proveďte nutné opravy. Jestliže vibrace pokračují, nechte jednotku opravit kvalifikovaným opravářem.
Jednotka se nezvedá	Hnací řemen je uvolněný nebo poškozený.	Vyměňte hnací řemen.
Jednotka neodhazuje sníh	Hnací řemen šneka je uvolněný nebo poškozený.	Utáhněte hnací řemen šneku, jestliže je poškozený, tak ho vyměňte.
	Řídící kabely šneka nejsou řádně nastavené.	Upravte řídící kabely šneka.
	Odpadový nosník je ucpaný.	Okamžitě zastavte motor a odpojte připojení svíčky. Vyčistěte odpadový nosník a vnitřek šneka.
	Ve šneku se zachytil cizí předmět.	Okamžitě zastavte motor a odpojte připojení svíčky. Odstraňte předmět ze šneka.

ZÁRUČNÍ LIST SPOLEČNOSTI BRIGGS & STRATTON

Platný od 1. ledna 2006. List nahrazuje všechny předchozí záruky bez data či s datem před 1. lednem 2006.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton Corporation zdarma opraví či nahradní jakékoli části výrobku, které mají nedostatky v materiálu, provedení či v obou. Za přepravní náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je zodpovědný kupující. Tato záruka je platná pro dobu a předmět stanovené v níže uvedených podmínkách. Pro uplatnění záruky prosím nalezněte nejbližšího oprávněného prodejce ve vaší oblasti. Pro uplatnění záruky prosím vyhledejte nejbližšího oprávněného prodejce na naší mapě k vyhledávání prodejců na www.murray.com.

NEEXISTUJÍ ŽÁDNÉ DALŠÍ VYSLOVENÉ ZÁRUKY. IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY VČETNĚ TĚCH TÝKAJÍCÍCH SE PRODEJE A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL JSOU OMEZENY NA DOBU JEDNOHO ROKU OD ZAKOUPENÍ NEBO V ROZSAHU DOVOLENÉM ZÁKONEM NA VYLOUČENÍ JAKÝCHKOLI IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK. ZODPOVĚDNOST ZA NÁHODNÉ ŽKODY ČI ŽKODY ZPŮSOBENÉ JAKO NÁSLEDEK POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE JSOU VYJMUTY V ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONY. Některé státy nepovolují omezení na délce trvání implikovaných záruk a některé státy nepovolují vyjmutí či omezení náhodných škod, takže výše uvedená opatření se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám dává specifická práva a můžete mít i jiná práva navíc, která se budou lišit mezi jednotlivými zeměmi.

PODMÍNKY ZÁRUKY

Značka / Jednotka	Soukromé použití	Komerční použití	Délka trvání záruky
Jednofázová sněhová fréza	1 rok		90 dní
Dvoufázová sněhová fréza	2 roky		90 dní

Záruční lhůta začíná v den zakoupení prvním soukromým nebo komerčním zákazníkem a pokračuje po období uvedené v horní tabulce. „Soukromé použití“ znamená osobní residenční použití soukromým zákazníkem. „Komerční použití“ zahrnuje všechna ostatní použití, včetně použití pro komerční účely za získáním zisku nebo pronájem. Jestliže u výrobku došlo ke komerčnímu použití, bude do budoucna pro účely záruky vždy považován za komerční.

Pro obdržení záruky na výrobky značky Murray není nutná registrace záruky. Uschovejte si váš pokladní doklad. Jestliže při reklamaci nepředložíte doklad s datumem zakoupení výrobku, pro určení reklamace bude použit den výroby.

O VAŠÍ ZÁRUCE

Vítáme vaše reklamace a litujeme, že jste měli potíže. Jakýkoli autorizovaný servisní zástupce může provést reklamační opravy. Většina reklamačních oprav probíhá bez problémů, ale někdy nemusí být žádost o reklamační opravu vhodná. Reklamační oprava se například netýká výrobků, u kterých došlo ke škodám kvůli nesprávnému použití, nedostatku pravidelné údržby, během přepravy, skladování nebo kvůli nesprávné montáži. Podobně je záruka neplatná, jestliže sériové číslo na výrobku bylo odstraněno nebo výrobek byl pozměněn nebo modifikován.

Tato záruka kryje pouze poruchy spojené s defektivním materiálem a/nebo provedením. Abychom se vyvarovali možným pozdějším nedorozuměním mezi zákazníkem a prodejcem, níže je seznam některých problémů selhání výrobků, na které se záruka nevztahuje.

- **Normální opotřebování:** Malý motor Poháněná zařízení, jako ostatně všechna mechanická zařízení, si ke správné funkci vyžadují obnovu dílů a pravidelný servis. Záruka se nevztahuje na případy, kdy normální použití vedlo k vypršení životnosti výrobku nebo jeho části.
- **Instalace:** Tato záruka se nevztahuje na výrobku, u kterých došlo k nesprávné či neschválené instalaci, změnám či modifikacím. Ani na instalace, které zabraňují spuštění či vedou k nedostatečnému výkonu motoru.
- **Nevhodná údržba:** Životnost tohoto výrobku závisí na podmínkách jeho použití a péči, které se mu dostává. Doporučená údržba a intervaly nastavení jsou uvedeny v Návodu k použití. Některé výrobky, jako například ty používané pro dlažby, okraje či sekačky, jsou často používané v prašném či špinavém prostředí, což může vést k tomu, že předčasně vypadají opotřebované. Takovéto opotřebování způsobené špínou, prachem či jiným brusným materiálem vstupujícím do výrobku kvůli nesprávné údržbě není kryto zárukou. Záruka nekryje nutnost oprav, které vznikly jako výsledek použití náhradních dílů, které se liší od původních dílů výrobce.
- **Nevhodné a/nebo nedostatečné palivo či mazání:** Tato záruka nekryje škody vzniklé jako následek použití starého nebo pozměněného paliva. Poškození motoru či částí motoru (vznětové komory, pístů, usazení pístů, vodičů pístů, spálení startéru) způsobené použitím jiných paliv, jako například LPG nebo zemní plyn, nejsou zahrnuty v záruce, kromě těch případů, kdy je motor potvrzen pro takové použití. Součástky, které jsou zničené, protože výrobek byl použit s nesprávným či nedostatečným mazáním olejem nejsou zahrnuty.
- **Nevhodné použití:** Řádné použití je popsané v Návodu k použití. Výrobky poškozené přílišnou rychlostí, přehřátím nebo použitím v uzavřené oblasti bez dostatečné ventilace. Výrobky poškozené nadměrnými vibracemi způsobenými uvolněním připevnění motoru, uvolněnými či nebalancovanými lopatkami, příliš velkou rychlostí nebo ohnutou klikovou hřídelí způsobenou nárazem na pevný předmět. Poškození vzniklé při nehodách či nevhodným použitím, nevhodnou údržbou nebo způsobené mrazem nebo chemikáliemi, stejně jako použití větší než doporučená kapacita uvedená v Návodu k použití, na všechny tyto výše uvedené problémy se záruka nevztahuje.
- **Pravidelné -nastavení, opotřebování a úpravy:** Tato záruka se netýká vyměnitelných položek jako například olej, kabely, lopatky, těsnících-kroužků, filtrů apod.
- **Jiné výjimky:** Opravy či úpravy součástek, které nejsou vyráběny společností Briggs & Stratton Corporation, nejsou kryty, prohlédněte si záruky daných výrobců.Tato záruka se netýká selhání z vlivu vyšší moci a jiných vyšších sil, které výrobce nemůže ovládat. Záruka se také netýká použitých, opravených a demonstračních výrobků.

Záruční služby jsou dostupné pouze skrze autorizované servisní agenty. Vašeho nejbližšího agenta můžete nalézt na mapě vyhledávání na www.murray.com.

OBSAH

SYMBOLY OZNAČUJÚCE NEBEZPEČENSTVO A ICH VÝZNAM 184
PREVÁDZKOVÉ SYMBOLY A ICH VÝZNAM 184
PRAVIDLÁ BEZPEČNEJ PREVÁDZKY 185
MONTÁŽ 187
PREVÁDZKA 187
GRAF ÚDRŽBY 190
GRAF RIEŠENIA PROBLÉMOV 192
OBMEDZENÁ ZÁRUKA 193

Všeobecné informácie

Tento návod je napísaný pre osobu s určitými technickým zručnosťami. Ak v prípade väčšiny servisných príručiek, ani v tejto nie sú popísané všetky kroky. Kroky ako uvoľniť alebo utiahnuť upínadlá predstavujú kroky, ktoré zvládne ktokoľvek s určitými technickými skúsenosťami. Pred používaním jednotky si prečítajte tento návod a postupujte podľa neho.

Spoznajte svoj výrobok: Ak porozumiete jednotke a pochopíte jej činnosť, dosiahnete tak najvyšší výkon. Počas čítania tohto návodu porovnávajte nákresy s jednotkou. Naučte sa umiestnenie a funkciu ovládačov. Aby ste predišli nehode, postupujte podľa návodu na obsluhu a bezpečnostných zásad. Tento návod pre možnú budúcu potrebu uschovajte.

DÔLEŽITÉ: Mnoho jednotiek sa predáva v nie zmontovanom stave a predávajú sa v škatuliach. Majiteľ je zodpovedný uistiť sa, že pokyny pre montáž uvedené v tomto návode boli presne dodržané. Ostatné jednotky sa predávajú v zmontovanom stave. V prípade zmontovaných jednotiek je majiteľ zodpovedný uistiť sa, že jednotky boli správne zmontované. Majiteľ musí pred prvým použitím dôkladne skontrolovať jednotku, a to v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.

Ovládače a funkcie zariadenia *(pozrite si obrázok 1)*

Zostava kľuky (2) — Vykonáva zmenu smeru žľabu pre vyprázdňovanie.

Vychyľovač žľabu (3) — Mení vzdialenosť, do akej sa sneh odhadzuje.

Žľab pre vyprázdňovanie (4) — Mení smer, akým sa sneh odhadzuje.

Páka pohonu závitovky (5) — Spúšťa a zastavuje závitovku (zbieranie a odhadzovanie snehu), ktorá taktiež poháňa snežnú frézu dopredu.

Funkcie motora

Spínač pre zastavenie (8) — Za účelom spustenia motora je potrebné presunúť ho do polohy ON.

Tlačidlo spúšťača motora (9) — Vstrekuje palivo priamo do karburátora, a to za účelom rýchleho naštartovania v chladnom počasí.

Rukoväť reakčného štartéra (12) — Použite v prípade manuálneho spustenia motora.

Ovládanie sýtiča (14) — Použite pri spúšťaní studeného motora.

MURRAY™
www.briggsandstratton.com

MODEL NO.: 621401x61NB
SKU No.:
YYYY MM DD: _____
SERIAL NO.:
3500 min-1 30 kg CE

Assembled in Suzhou, China 215218
by Limac for Briggs & Stratton Corporation

Deklarované hodnoty vibračných emisií v súlade so Smernicou 98/37/EC.
Vibračné emisie v súlade s EN 1033;1996: 7,1 m/s^2.
Hodnoty stanovené pri rukoväti, a to keď bol stroj prevádzkovaný stacionárne na betónovom povrchu pri 3500 min–1.

Deklarované vzduchom prenášané emisie hluku L_{WA} 104 dB sú v súlade so Smernicou 2000/14/EC, Príloha V.
Úroveň akustického tlaku na úrovni obsluhy 84 dB.
Hodnoty stanovené na úrovni ucha v súlade so špecifikáciami EN ISO 11201.

Deklarovaná úroveň vzduchom prenášaným akustickým zvukom 104 dB(A) je v súlade s Smernicou 2000/14/EC.

Tento návod obsahuje bezpečnostné informácie, ktoré vás upozornia na nebezpečenstvá a riziká týkajúce sa snežných fréz, a informácie o tom, ako sa im vyhnúť. Snežná fréza je navrhnutá a používa sa na odstraňovanie snehu a nemala by sa používať na iný ako tento účel. Je dôležité, aby ste si prečítali a pochopili tento návod a aby aj ktokoľvek, kto bude prevádzkovať toto zariadenie si tento návod prečítal a porozumel mu.

⚠ VÝSTRAHA

Výfukové splodiny motora tohto výrobku obsahujú chemikálie, ktoré sú Štátom Kalifornia určené ako látky spôsobujúce rakovinu, vrodené chyby alebo iné reprodukčné poškodenia.

Slovo označenia (NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA alebo VAROVANIE) sa používajú v spojení s výstražnými symbolmi na označenie pravdepodobnosti a možnej vážnosti poranenia. Na dôvažok sa môže symbol nebezpečenstva používať na vyjadrenie typu nebezpečenstva.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, **inak bude jeho následkom smrť alebo vážne poranenie.**

⚠ **VÝSTRAHA** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, **inak by mohla byť jeho následkom smrť alebo vážne poranenie.**

⚠ **VAROVANIE** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, **inak by mohlo byť jeho následkom malé alebo stredne vážne poranenie.**

VAROVANIE, ktoré sa používa **bez** výstražného symbolu označuje situáciu, **ktorej výsledkom by mohlo byť poškodenie zariadenia.**

Symboly označujúce nebezpečenstvo a ich význam

Tieto symboly sú použité na vašom zariadení a sú zadefinované v návode na obsluhu. Prezrite si a pochopte význam týchto symbolov. Použitie týchto symbolov v kombinácii s signálnym slovom vás upozorní na možné riziká a na to, ako sa im vyhnúť.

Bezpečnostné upozornenie — Označuje bezpečnostnú informáciu týkajúcu sa rizík, ktoré môžu spôsobiť poranenie osôb.

Návod na obsluhu — Prečítajte si ho a pochopte ho pred vykonávaním akejkoľvek činnosti alebo pred používaním zariadenia.

Rotačná závitovka

Rotačný obeh

Toxické plyny a výpary

Rotačné prevody

Odhadzované predmety

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia.

Pred vykonávaním údržby alebo opravy vypnite motor a odpojte konektor zapaľovacej sviečky.

Oheň

Výbuch

Elektrický šok

Horúci povrch

Nikdy sa nedotýkajte rotujúcich častí.

Odporúčaná ochrana sluchu počas predĺženej doby používania.

Prevádzkové symboly a ich význam

Tieto symboly sú použité na vašom zariadení a sú zadefinované v návode na obsluhu. Je dôležité, aby ste si prezreli a pochopili významy. Chyba v pochopení symbolov môže spôsobiť vaše poranenie.

Olej

Palivo

Zapnuté
Vypnuté

Žiarovka spúšťača motora

Škrtiaci ventil

Sýtič je vypnutý

Sýtič je vypnutý

Zastavenie

Pomaly

Rýchlo

Zapojiť

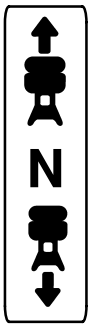
Zapojiť

Pohon

Zberač závitovky

Spojka závitovky

Spojka pohonu



Dopredu

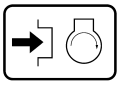
Neutrál

Dozadu

Zapaľovanie motora je zapnuté

Zapaľovanie motora je vypnuté

Kľúč zapaľovania


Stlačte aby ste zapli elektrické naštartovanie

Elektrický štart

Spustenie motora

Motor beží

Motor je vypnutý

Zapojiť

Rozpojiť

Vyhrievané draždlá

VÝSTRAHA: Tento stroj je schopný amputovať ruky a chodidlá a odhadzovať predmety. Prečítajte si bezpečnostné pravidlá a presne ich dodržiavajte. Opomenutie dodržiavať tieto pravidlá môže mať za následok stratu nad kontrolou jednotky, vážne osobné poranenia alebo smrť vás alebo okolostojacich osôb alebo poškodenie majetku alebo zariadenia. Trojuholník ⚠ v rámci textu znamená dôležité varovanie alebo výstrahu a je potrebné sa týmto riadiť.

PRAVIDLÁ BEZPEČNEJ PREVÁDZKY

DÔLEŽITÉ: Bezpečnostné normy požadujú za účelom zníženia rizika vybavenie zariadeniami kontroly prítomnosti obsluhy. Vaša snežná fréza je takýmito zariadeniami vybavená. nesnažte sa v žiadnom prípade zrušiť funkciu zariadení kontroly prítomnosti obsluhy.

Zaškolenie

1. Pred prevádzkovaním tejto jednotky si prečítajte si, pochopte a postupujte podľa pokynov uvedených na stroji a v návodoch. Dôkladne sa oboznámte s ovládačmi a správnym používaním zariadenia. Je potrebné, aby ste vedeli ako rýchlo zastaviť jednotku a vyradiť ovládače.
2. Nikdy nedovoľte, aby zariadenie obsluhovali deti. Nikdy nedovoľte aby zariadenie obsluhovali dospelí, ktorí pre túto činnosť nezískali správne pokyny.
3. Zabezpečte, aby sa v mieste prevádzkovania nenachádzali iné osoby, obzvlášť malé deti a zvieratá.
4. Dávajte si pozor aby ste sa nepošmykli alebo nespadli, a to obzvlášť pri prevádzke smerom dozadu.

Príprava

1. Dôkladne skontrolujte plochu, kde sa bude zariadenie používať a odstráňte všetky rohožky, sánky, dosky, drôty a akékoľvek iné cudzie predmety.
2. Pre spustením zariadenia (motora) rozpojte všetky spojky a presuňte ich do neutrálnej polohy.
3. Zariadenie neprevádzkujte bez aby ste mali oblečené adekvátne zimné oblečenie pre prácu vonku. Noste obuv ktorá zlepší priľnavosť na šmykľavých povrchoch. Nenoste voľné oblečenie ktoré sa môže zachytiť pohybujúcimi časťami.
4. S palivom zaobchádzajte opatrne; je vysoko zápalné.
   a. Používajte schválenú palivovú nádrž.
   b. Palivo nikdy nenapĺňajte do bežiaceho motora alebo do horúceho motora.
   c. Palivo napĺňajte vonku a s čo najväčšou opatrnosťou. Palivo nikdy nedopĺňajte vo vnútri. Uzáver palivovej nádrže otvárajte opatrne a rozliate palivo utrite.
   d. Nikdy nenapĺňajte nádrže vo vnútri vozidla, na nákladnom vozidle alebo korbe prívesu s plastovým chráničom blatníka. Pred plnením nádrže vždy položte na zem, v dostatočnej vzdialenosti od vozidla.
   e. Ak sa dá, odmontujte z nákladného automobilu alebo prívesu plynom poháňané zariadenie a naplňte ho na zemi. Ak to nie je možné, naplňte ho na prívese pomocou prenosnej nádrže, čo je lepšie ako naplniť ho pomocou trysky benzínového čerpacieho automatu.
   f. Trysku ponechajte počas celej doby otvorenú a v styku s hranou palivovej nádrže alebo nádoby, a to až dokiaľ sa plnenie neukončí. Nepoužívajte uzamykacie zariadenie trysky.
   g. Uzáver palivovej nádrže osaďte opatrne naspäť a rozliate palivo utrite.
   h. Ak sa palivo rozlialo na oblečenie, oblečenie okamžite vymeňte.
5. Používajte predlžovacie šnúry a objímky stanovené výrobcom, a to pre všetky jednotky s poháňané elektrickým motorom alebo elektrickými štartovacími motormi.
6. Nastavte výšku schránky zberača, a to za účelom čistenia štrkových povrchov alebo povrchov z drveného kameniva.
7. Nikdy sa nepokúšajte vykonávať akékoľvek zariadenia počas chodu motora (okrem prípadov kedy to špeciálne odporúča výrobca).
8. Pred začatím čistenia snehu nechajte motor a snežnú frézu bežať, aby sa prispôsobila vonkajším teplotám.
9. Počas prevádzky alebo počas vykonávania nastavenia alebo opravy noste ochranné okuliare alebo štít na ochranu očí aby ste oči chránili pre cudzími predmetmi, ktoré môže stroj vyhodiť.

Prevádzka

1. Ruky ani chodidlá nestrkajte do blízkosti alebo pod rotujúce časti. Počas celej doby zabezpečte aby sa vyprázdňovací otvor nezanášal.
2. Maximálnu pozornosť venujte prevádzke na alebo pri prechode cez štrkové cesty, chodníky alebo cesty. Dávajte pozor na skryté riziká alebo dopravu.
3. Po nabehnutí na cudzorodý predmet zastavte motor, odpojte drôt od zapaľovacej sviečky, odpojte káble na elektrických motoroch, dôkladne skontrolujte poškodenia snežnej frézy a pred opätovným spustením a prevádzkovaním snežnej frázy poškodenia opravte.
4. Ak jednotka naštartuje a bude nezvyčajne vibrovať, zastavte motor a okamžite skontrolujte príčinu. Vibrácia je všeobecnou výstrahou problému.
5. Motor zastavte vždy keď opúšťate prevádzkovú polohu, a to pre odstránení zanesenia zberača / skrinky pohonu alebo žľabu pre vyprázdňovanie a ak vykonávate akékoľvek opravy, nastavenia alebo prehliadky.
6. Počas čistenia, opravy alebo prehliadky sa uistite, že sa zberač / pohon a všetky pohybujúce časti sa zastavili. Odpojte drôt zapaľovacej sviečky a drôt umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od zapaľovacej sviečky, čím zabránite náhodnému naštartovaniu.
7. Motor neprevádzkujte vo vnútri, okrem naštartovania motora pre účel prepravy snežnej frézy do alebo von z budovy. Otvorte vonkajšie dvere; výfukové plyny sú nebezpečné (obsahujú KYSLIČNÍK UHOĽNATÝ, SMRTEĽNÝ PLYN BEZ ZÁPACHU).
8. Výnimočnú pozornosť venujte pri prevádzkovaní na svahoch. Nesnažte sa čistiť strmé svahy.
9. Snežnú frézu nikdy neprevádzkujte bez osadenia a fungovania správnych chráničov alebo iných ochranných zariadení.
10. Vyprázdňovanie nikdy nesmerujte na ľudí alebo na miesta, kde by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku. Zabráňte prístupu detí a ostatných.
11. Nezaťažujte výkon motora tým, že sa budete snažiť odstraňovať sneh veľkou rýchlosťou.
12. Stroj na šmykľavých povrchoch nikdy neprevádzkujte pri vysokých dopravných rýchlostiach. Ak prevádzkujte zariadenie v smere dozadu, pozerajte sa dozadu a dávajte pozor.
13. Prívod do zberača / pohonu odpojte počas prepravy frézy alebo ak sa fréza nepoužíva.
14. Používajte iba príslušenstvo a doplnky schválené výrobcom snežnej frézy (ako sú kabíny, pneumatiky, reťaze atď.).
15. Frézu nikdy neprevádzkujte počas zlej viditeľnosti alebo pri slabom svetle. Pri chôdzi si buďte istý a rukoväte držte pevne. Používajte chôdzu, nie beh.

16. Nikdy sa nedotýkajte motora alebo tlmiča výfuku.
17. Snežnú frézu nikdy neprevádzkujte bez správneho nastavenia uhla vyprázdňovania snehu v blízkosti sklenených obvodových stien, automobilov, osvetľovacích šachiet, odkvapov a im podobným konštrukciám.
18. Nikdy nevyprázdňujte smerom na okolostojacich a nikdy nedovoľte aby pre jednotkou niekto stál.
19. Bežiacu jednotku nikdy nenechávajte bez dozoru. Vždy rozpojte závitovku a ovládače pohonu, zastavte motor a vyberte kľúče.
20. Jednotku neobsluhujte pod vplyvom alkoholu alebo liekov.
21. Uvedomte si, že obsluha je zodpovedná za nehody spôsobené ostatným ľuďom alebo za škody na majetku.
22. Údaje dokazujú že obsluhujúci vo veku nad 60 rokov sú účastníkmi veľkého percenta úrazov, ktoré boli spôsobené silnoprúdovými elektrickými zariadeniami. Títo obsluhujúci by si mali prehodnotiť vlastnú schopnosť bezpečného prevádzkovania jednotky tak, aby ochránili seba a ostatných pred úrazom.
23. NENOSTE dlhé šály alebo voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť do pohybujúcich sa častí.
24. Sneh môže zakrývať prekážky. Z plochy, ktorú budete čistiť odstráňte všetky prekážky.

Deti

Ak obsluha nevenuje pozornosť prítomnosti detí, môže dôjsť k tragickým nehodám. Deti sa často zaujímajú o jednotku a prevádzkovú činnosť. Nikdy sa nespoliehajte na to, že deti zostanú tam, kde ste ich naposledy videli.

1. Zabezpečte, aby sa deti nedostali do plochy čistenia a zabezpečte aby boli pod dohľadom inej dospelej zodpovednej osoby.
2. Dávajte pozor a ak deti vstúpia do plochy vypnite zariadenia.
3. Nikdy nedovoľte, aby jednotku obsluhovali deti.
4. Maximálnu pozornosť venujte približovaniu sa k slepým rohom, kríkom, stromom alebo ostatným objektom ktoré môžu prekážať rozhľadu.

Čistenie zaneseného žľabu pre vyprázdňovanie

Kontakt rúk s rotačným pohonom vo vnútri žľabu pre vyprázdňovanie je najbežnejšou príčinou poranení súvisiacimi so snežnými frézami. Žľab pre vyprázdňovanie nikdy nečistite rukami.

Aby ste vyčistili žľab:

1. VYPNITE MOTOR.
2. Počkajte 10 minút a uistite sa, že obežné čepele sa prestali otáčať.
3. Vždy používajte nástroj na čistenie a nie ruky.

Servis, údržba a skladovanie

1. Vždy v častých intervaloch skontrolujte skrutky s maticami nožov a ostatné skrutky s maticami, skontrolujte ich utiahnutosť, aby ste sa takto presvedčili, že zariadenie je bezpečnom pracovnom stave.
2. Snežnú frézu nikdy neuskladňujte s palivom v palivovej nádrži v budove, v ktorej sa nachádzajú zápalné zdroje, akými sú ohrievače vody, ohrievače vzduchu alebo sušičky odevov. Pred uskladnením na akomkoľvek ohradenom mieste nechajte motor vychladnúť.
3. Ak mienite snežnú frézu uskladniť počas dlhšej doby, vždy si pozrite dôležité podrobnosti uvedené v návode na obsluhu.
4. Podľa potreby vykonajte údržbu alebo výmenu bezpečnostných nálepiek a nálepiek s pokynmi.
5. Po odhadzovaní snehu nechajte stroj počas niekoľkých minút bežať, čím zabránite zamrznutiu zberača / pohonu.
6. Ak došlo k rozliatiu paliva, nesnažte sa naštartovať motor ale stroj premiestnite z miesta rozliatia paliva a zabráňte vzniku akéhokoľvek zdroja zapálenia, a to až dokiaľ sa palivové výpary nerozptýlia.
7. Vždy dodržujte bezpečné postupy pri plnení a narábaní s palivom, a to počas plnenia jednotky palivom po jej preprave alebo uskladnení.
8. Pred uskladnením jednotky na krátku alebo dlhú dobu vždy postupujte podľa návodu na obsluhu motora a postupujte podľa pokynov pre prípravu na uskladnenie.
9. Pri opätovnom sprevádzkovaní jednotky vždy postupujte podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu motora týkajúcich sa správnych postupov -pri spúšťaní.
10. Podľa potreby vykonajte údržbu alebo výmenu bezpečnostných nálepiek a nálepiek s pokynmi.
11. Matice a skrutky s maticami udržiavajte utiahnuté a zariadenie udržiavajte v dobrom stave.
12. Nikdy svojvoľne nezasahujte do bezpečnostných zariadení. Pravidelne kontrolujte ich správnu činnosť a vykonajte potrebné opravy v prípade ich nesprávnej činnosti.
13. Prvky podliehajú opotrebovaniu, poškodeniu a znehodnocovaniu. Prvky pravidelne kontrolujte a v prípade potreby vymeňte za výrobcom odporúčané súčiastky.
14. Často kontrolujte činnosť ovládania. V prípade potreby nastavte a vykonajte servis.
15. V prípade opráv používajte jedine výrobcom schválené náhradné súčiastky.
16. Všetky nastavenia a úpravy musia byť v súlade s výrobnými technickým špecifikáciami.
17. V prípade požiadavky na vykonanie hlavného servisu a opravy je potrebné využiť iba oprávnené servisné strediská.
18. Nikdy sa nepokúšajte vykonávať hlavné opravy na tejto jednotky dokiaľ ste na to neboli dôkladne zaškolený. Nesprávne servisné postupy môžu mať za následok rizikovú prevádzku, poškodenie zariadenia a ukončenie platnosti záruky poskytnutej výrobcom.
19. Vždy v častých intervaloch skontrolujte skrutky s maticami nožov (hrotov) a ostatné skrutky s maticami; skontrolujte ich utiahnutosť, aby ste sa takto presvedčili, že zariadenie je bezpečnom pracovnom stave.

Výfukové spolodiny

1. Výfukové splodiny motora tohto výrobku obsahujú chemikálie známe tým, že v určitých množstvách spôsobujú rakovinu, vrodené chyby alebo iné reprodukčné poškodenia.
2. V prípade dostupnosti pohľadajte relevantné informácie o dobe životnosti emisií a indexe vzduchu, ktoré sa nachádzajú na nálepke s údajmi o emisiách motora.

Systém zapaľovania

1. Systém zapaľovania pomocou zapaľovacej sviečky je v súlade s kanadskou ICES-002.

MONTÁŽ

Prečítajte si a postupujte podľa pokynov pre montáž a nastavenie určených pre vašu snežnú frézu. Všetky upínadlá nájdete vo vrecku so súčiastkami. Žiadnu zo súčastí ani žiadny z materiálov neznehodnocujte, a to až dokiaľ úplne nezmontujete jednotku.

VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek činnosti nastavenia alebo držby týkajúcej sa snežnej frézy vždy odpojte od zapaľovacej sviečky drôt.

POZNÁMKA: V rámci tohto návodu výraz naľavo a napravo znamená polohu súčiastky od obsluhy, ktorá je za jednotkou.

POZNÁMKA: Krútiaci moment sa meria v ft/lbs (N.m). Táto miera udáva akou silou musí byť matica alebo skrutka s maticou utiahnutá. Krútiaci moment sa meria momentovým kľúčom.

POZNÁMKA: Ilustrácie sa nachádzajú na strane 2 a na stranách 3 až 6.

Potrebné nástroje

1 Nôž

1 Kliešte

Ako vybrať snežnú frézu zo škatule

1. Nájdite a vyberte olejovú nádrž.
2. Nájdite všetky súčiastky, ktoré sú zabalené samostatne a vyberte ich zo škatule.
3. Odstráňte a zneškodnite obalový materiál, ktorým je snežná fréza obalená.
4. Zrežte všetky štyri rohy škatule a bočné steny škatule uložte naležato.
5. Uchopte za spodnú rukoväť a snežnú frézu vytiahnite zo škatule.
   VAROVANIE: Káble NEOHÝBAJTE.
6. Odstráňte obalová materiál zo zostavy rukoväte. Odstráňte spodnú vložku z nápravy.

Ako zmontovať rukoväť

1. Odstráňte obalový materiál z horných a dolných rukovätí.
2. ***(Obrázok 2)*** Uvoľnite **gombíky (1)** na každej zo strán **rukoväte (2).**
3. Zodvihnite hornú **rukoväť (2)** do jej prevádzkovej polohy. Pridržiavajte hornú **rukoväť (2)** stranou, aby ste zabránili poškriabaniu spodnej rukoväte.
   POZNÁMKA: Presvedčte sa, že kábel pohonu závitovky nie je zachytený medzi hornou a spodnou rukoväťou.
4. Utiahnite **gombíky (1).**

Ako pripraviť motor

VÝSTRAHA: V prípade typu používaného paliva a oleja postupujte podľa pokynov výrobcu motora. Vždy používajte bezpečnostnú palivovú nádrž. Počas pridávania paliva do palivovej nádrže nefajčite. Ak sa nachádzate na ohradenom priestranstve, palivovú nádrž nenapĺňajte. Pred plnením paliva zastavte motor. Motor nechajte počas doby niekoľkých minút vychladnúť.

Typ používaného paliva a oleja si pozrite v pokynoch výrobcu motora. Pred používaním jednotky si prečítajte informácie o bezpečnosti, prevádzke, údržbe a skladovaní.

POZNÁMKA: Menovitý výkon motora môže byť rozdielny v závislosti na nastaveniach, výrobných odchýlkach, nadmorskej výške, atmosférických podmienkach, palive a údržbe.

Pridanie oleja do motora *(Obrázok 3)*

POZNÁMKA: Motor môže obsahovať zvyškový olej. Pri plnení kľukovej skrine toto často kontrolujte. NEPREPLŇUJTE.

Snežná fréza bola dodaná s zásobníkom motorového oleja 5W30. Tento olej je potrebné pridať pred prevádzkou do motora.

1. Presvedčte sa, že jednotka je vo vodorovnej polohe.
2. Odmontujte **uzáver pre plnenie oleja/odmerku (1)** a naplňte kľukovú skriňu po čiaru **„FULL (PLNÁ)“**, ktorá sa nachádza na odmerke. **NEPREPLŇUJTE**.
3. Vždy keď kontrolujte hladinu oleja, pevne utiahnite **uzáver pre plnenie oleja / odmerku (1)**.

POZNÁMKA: Syntetický olej môže pomôcť počas štartovania pri extrémne nízkych teplotách. Syntetický olej 5W30 je prijateľný pre všetky teploty. NEMIEŠAJTE olej s benzínom.

Pridávanie benzínu do motora

Motor je certifikovaný pre prevádzku za prítomnosti benzínu. Systém kontroly výfukových emisií: EM (úpravy motora).

VÝSTRAHA: Palivá s podielom alkoholu (nazývané ako palivové zmesi, alebo tie, v ktorých sa používa etanol alebo metylalkohol) môžu priťahovať vlhkosť, ktorá v čase uskladnenia môže spôsobiť vylučovanie alebo tvorbu kyselín. Kyslé plyny môžu počas uskladnenia spôsobiť poškodenie palivového systému motora.

POZNÁMKA: Aby ste sa vyhli problémom s motorom, je potrebné palivový systém v prípade uskladnenia počas doby dlhšej ako 30 dní vyprázdniť. Spustite motor a nechajte ho bežať dokiaľ nebudú palivové vedenia a karburátor prázdne. V nasledujúcej sezóne použite čerstvé palivo. Ďalšie informácie týkajúce sa uskladnenia nájdete v časti o uskladnení, ktorá sa nachádza v tomto návode.

Palivovú nádrž plňte iba čerstvým, čistým, bežným bezolovnatým, vysoko kvalitným bezolovnatým alebo preformulovaným automobilovým benzínom minimálne 85 oktánovým. **NE** používajte olovnatý benzín. Presvedčte sa, že nádoba, z ktorej prelievate benzín je čistá, zbavená hrdze a iných cudzorodých súčastí. Nikdy nepoužívajte benzín, ktorý je zvetraný od dlhodobého uskladnenia v nádobe.

Pre prevádzkou

Pred prevádzkou vašej novej snežnej frézy si prezrite nasledujúci kontrolný zoznam:

- Uistite sa, že všetky pokyny týkajúce sa montáže boli uskutočnené.
- Uistite sa že žľab pre vyprázdňovanie sa pohybuje voľne.
- Uistite sa, že v škatuli nezostali žiadne uvoľnené súčiastky.

Počas toho ako sa budete učiť správne používať snežnú frézu, zvláštnu pozornosť venujte nasledujúcim dôležitým položkám.

- Presvedčte sa že hladina motorového oleja je na správnej úrovni. Typ motorového oleja určeného na používanie nájdete v návode výrobcu motora.
- Presvedčte sa, že nádrž na benzín je správne naplnená čerstvým bezolovnatým benzínom, a to minimálne 85 oktánovým.
- Oboznámte sa s umiestnením ovládačov a pochopte ich funkciu.
- Pred spustením motora sa presvedčte, že všetky ovládače fungujú správne.

PREVÁDZKA

POZNÁMKA: Ilustrácie sa nachádzajú na strane 2 a na stranách 3 až 6.

VAROVANIE: Používajte iba príslušenstvo a doplnky schválené výrobcom snežnej frézy (ako napríklad reťaze na pneumatiky, sady pre elektrický štart, atď.).

Spoznajte svoju snežnú frézu *(Obrázok 1)*

Pred prevádzkovaním snežnej frézy si prečítajte tento návod na obsluhu a bezpečnostné predpisy. Porovnajte ilustrácie s vašou snežnou frézou, a to aby ste sa sami oboznámili s umiestnením rôznych ovládačov a nastavení.

Ako ovládať odstraňovanie snehu

VÝSTRAHA: Odstraňovač snehu nikdy nesmerujte v smere okolostojacich osôb.

VÝSTRAHA: Pred odstránením zanesenia žľabu pre vyprázdňovanie alebo krytu závitovky, ako aj pred opustením snežnej frézy vždy zastavte motor.

1. ***(Obrázok 1)*** Otočte **zostavu kľukového hriadeľa (2)** aby ste takto zmenili smer pre odstraňovanie snehu.
2. ***(Obrázok 6)*** Uvoľnite **gombík s krídelkami (1)** na **vychyľovači žľabu (2).**
3. Posuňte **vychyľovač žľabu (2)** hore, ak si želáte dosiahnuť väčšiu vzdialenosť, alebo dolu, ak si želáte dosiahnuť menšiu vzdialenosť.
4. Utiahnite **gombík s krídelkami (1).**

Ako frézovať sneh *(Obrázok 1)*

1. Zapojte **páku pohonu závitovky (5)**.
2. Aby ste zastavili frézovanie snehu, uvoľnite **páku pohonu závitovky (5)**.

VÝSTRAHA: Prevádzka akejkoľvek snežnej frézy môže spôsobiť odhodenie cudzorodých predmetov do očí, čoho následkom môže byť poškodenie oka. Vždy počas prevádzky snežnej frézy používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít. Odporúčame používať bežné ochranné okuliare alebo používať ochrannú masku so širokým priezorom používanú v spojení s vašimi okuliarmi.

Ako zastaviť odstraňovanie snehu *(Obrázok 1)*

1. Aby ste zastavili odstraňovanie snehu, uvoľnite **páku pohonu závitovky (5)**.
   POZNÁMKA: Ak sa snežná fréza naďalej pomaly pohybuje smerom dopredu, pozrite si časť „Ako nastaviť ovládací kábel závitovky“ nachádzajúcu sa časti o údržbe.
2. Aby ste zastavili motor, stlačte **spínač pre zastavenie (8)** do polohy pre vypnutie (OFF).

VAROVANIE: Aby ste zastavili motor, nepresúvajte ovládač sýtiča do polohy CHOKE (SÝTIČ). Môže dôjsť k poruche zapaľovania alebo poškodeniu motora.

Ako sa pohybovať dopredu *(Obrázok 7)*

1. Uchopte **páku pohonu závitovky (5)** v smere k **rukoväti (2).** Závitovka sa začne otáčať.
2. Aby ste sa začali pohybovať dopredu, zodvihnite **rukoväť (2)**, čím umožníte gumeným čepeliam závitovky dotknúť sa zeme. Naďalej pevne držte **rukoväť (2)** pretože snežná fréza sa začína pohybovať smerom dopredu. Snežnú frézu navádzajte pohybovaním **rukoväte (2)** doľava alebo doprava. Na snežnú frézu sa nesnažte vyvíjať tlak.
3. Aby ste zastavili, uvoľnite **páku pohonu závitovky (5)**.

POZNÁMKA: Ak sa závitovka naďalej otáča, pozrite si časť „Ako nastaviť ovládací kábel závitovky“ nachádzajúcu sa časti o údržbe.

Pred spustením motora

1. Pred vykonávaním servisu alebo spustením motora sa vy sami oboznámte so snežnou frézou. Uistite sa že chápete funkcie a poznáte umiestnenie všetkých ovládačov.
2. Presvedčte sa, že všetky upínadla sú náležite utiahnuté.
3. Presvedčte sa, že palivová nádrž je naplnená správnou zmesou benzínu a oleja.
4. Oboznámte sa s umiestnením ovládačov a pochopte ich funkciu.
5. Pred spustením motora sa presvedčte, že všetky ovládače fungujú správne.

Ako zastaviť motor *(Obrázok 1)*

Aby ste zastavili motor, stlačte **spínač pre zastavenie (8)** do polohy pre vypnutie (OFF).

VAROVANIE: Aby ste zastavili motor, nepresúvajte ovládač sýtiča do polohy CHOKE (SÝTIČ). Môže dôjsť k poruche zapaľovania alebo poškodeniu motora.

Ako naštartovať motor *(Obrázok 1)*

Uistite sa, že úroveň hladiny motorového oleja je na značke FULL (PLNÁ), ktorá je na odmerke. Motor je vybavený reakčným štartérom. Pred spustením motora sa uistite, že ste si prečítali nasledujúce informácie.

Ak dôjde k zahlteniu karburátora motora, nastavte sýtič do polohy OPEN/RUN (OTVORIŤ/CHOD) a motor natáčajte dokiaľ nenaštartuje.

VÝSTRAHA: Značné zatiahnutie káblu štartéra (spätné kopnutie) zatiahne vašu ruku alebo rameno smerom k motoru, a to rýchlejšie ako by ste kábel štartéra dokázali chytiť.

- **Počas spúšťania motora pomaly zatiahnite za kábel štartéra, a to až dokiaľ nepocítite odpor. Následne prudko zatiahnite za kábel štratéra.**
- **Presvedčte sa, že všetky prvky ako hnacie kolesá, remenice alebo ozubené kolesá sú pevne namontované.**

Ako naštartovať studený motor *(Obrázok 1)*

1. ***(Obrázok 1)*** Stlačte **spínač pre zastavenie (8)** do polohy zapnutia (ON).
2. Počas spúšťania motora nezapojujte páku pohonu závitovky.
3. Posuňte **páku sýtiča (14)** do polohy sýtiča FULL (NAPLNO).
4. Stlačte **tlačidlo spúšťača motora (9)** tak, ako je to dolu uvedené. Prst z **tlačidla spúšťača motora (9)** dajte medzi preplaveniami karburátora preč.
   - Zatlačte dvakrát ak je teplota –9° C (15° F) alebo vyššia.
   - Zatlačte štyrikrát ak je teplota pod –9° C (15° F).
5. ***(Obrázok 4)*** Pomaly zatiahnite za **rukoväť reakčného štartéra (1)** a to až dokiaľ nepocítite odpor; následne prudko zatiahnite a naštartujte motor. Nedovoľte, aby sa **rukoväť reakčného štartéra (1)** preklopila naspäť. Pomaly vráťte **rukoväť reakčného štartéra (1)** do jej polohy.
   POZNÁMKA: V ráamci teplôt pod –17° C (–0° F), nechajte motor nahrievať počas doby niekoľkých minút pred týým, ako začnete odstraňovať sneh.

VÝSTRAHA: Motor nikdy nespúšťajte vo vnútri alebo na uzatvorených a málo vetraných miestach. Výfukové splodiny motora obsahujú kysličník uhoľnatý, smrteľný plyn bez zápachu. Dávajte si pozor aby vaše ruky, chodidlá a uvoľnené oblečenie neprišlo do styku s pohybujúcimi časťami na motore a snežnej fréze. Teplota na tlmiči výfuku a jeho blízkosti môže prekročiť hodnotu 65°C (150°F). Týmto miestamsa vyhýbajte.

Ako naštartovať teplý motor *(Obrázok 1)*

Ak motor bežal a je stále teplý ponechajte **ovládač sýtiča (14)** v jeho vypnutej (off) polohe a nestláčajte **tlačidlo spúšťača motora (9)**. Ak motor odmietne naštartovať, pokračujte podľa pokynov uvedených v časti „Ako naštartovať studený motor“.

POZNÁMKA: Pre naštartovanie teplého motora nepoužívajte tlačidlo spúšťača motora (9).

Ako naštartovať motor so zamrznutým elektrickým štartérom *(Obrázok 1)*

Ak je štartér zamrznutý a nedokáže roztočiť motor, postupujte podľa dolu uvedených pokynov.

1. Potiahnite **za rukoväť rekačného štartéra (12)**, a to čo najviac.
2. Rýchlo uvoľnite **rukoväť reakčného štartéra (12)**. Umožnite, aby sa **rukoväť reakčného štartéra (12)** vrátila naspäť v smere k reakčnému štartéru.

Ak motor aj napriek tomu odmietne naštartovať, zopakujte predchádzajúce kroky, a to až do naštartovania motora. Následne postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Ako naštartovať studený motor“.

Aby zabránili zamrznutiu reakčného štartéra ovládačov motora, po každej činnosti súvisiacej s odstraňovaním snehu vykonajte nasledujúce.

1. Pred uskladnením nechajte chvíľu snežnú frézu bežať, čím zabránite zamrznutiu závitovky / pohonu.
2. Ak je motor vypnutý, nechajte ho počas niekoľkých minút vychladnúť.
3. Veľmi pomaly potiahnite za kábel štartéra, a to až dokiaľ nepocítite odpor, následne zastavte. Umožnite aby sa kábel štartéra navil naspäť. Opakujte to 3 krát.
4. Ak motor nebeží, utrite všetok sneh a vlhkosť z krytu karburátora v oblasti ovládačov a pák. Taktiež niekoľko krát pohnite ovládačom sýtiča a rukoväťou štartéra.

Ako odstrániť sneh alebo úlomky z krytu závitovky *(Obrázok 1)*

VÝSTRAHA: Nesnažte sa odstraňovať sneh alebo úlomky, ktoré sa mohli dostať do krytu závitovky bez toho, aby ste vykonali nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

1. Uvoľnite **páku pohonu závitovky (5)**.
2. Aby ste zastavili motor, presuňte **spínač pre zastavenie (8)** do polohy pre vypnutie (OFF).
3. Odpojte drôt sviečky zapaľovania.
4. Ruky nestrkajte do **krytu závitovky (22)** alebo **žľabu pre vyprázdňovanie (4)**. Aby ste odstránili sneh a úlomky, použite pákovú tyč.

Tipy pre odhadzovanie snehu

1. Táto snežná fréza sa bude sama poháňať v prípade ak je rukoväť zodvihnutá do dostatočnej výšky, aby sa tak mohli čepele závitovky dotknúť zeme. Závitovky by sa mala zastaviť po uvoľnení ovládacej tyče závitovky. Ak sa závitovka naďalej otáča, pozrite si časť „Ako nastaviť ovládací kábel závitovky“ nachádzajúcu sa v časti o údržbe.
2. Najefektívnejšie je odhadzovanie snehu ihneď po jeho napadnutí.
   VAROVANIE: Nezaťažujte výkon motora tým, že sa budete snažiť odstraňovať sneh veľkou rýchlosťou.
3. Aby ste sneh odstránili úplne, predchádzajúcu stopu zľahka prekryte novou.

4. Kedykoľvek je to možné, sneh odstraňujte v smere vetra.
5. Vzdialenosť, do ktorej má byť sneh odhadzovaný je možné nastaviť vychyľovačom žľabu pre vyprázdňovanie. Vychyľovač zodvihnite pre prípad väčších vzdialenosti alebo spustite v prípade menších vzdialeností.
6. V rámci veterných podmienok spustite vychyľovač žľabu, tak aby ste sneh nasmerovali čo najbližšie k zemi, a tak aby nebol fúkaný na nežiadané plochy.
7. Kvôli bezpečnosti a aby ste zabránili poškodeniu snežnej frézy, zabezpečte, aby oblasť, ktorá bude čistená bola očistená od kameňov, hračiek a iných cudzích predmetov.
8. Nepoužívajte funkciu pohonu závitovky ak čistíte cesty s štrkovým povrchom alebo s povrchom z drveného kameňa. Rukoväť posuňte nadol a jemne zodvihnite závtovku.
9. Rýchlosť pohybu snežnej frézy dopredu je závislá na hĺbke a váhe snehu. Iba praxou vytvoríte najúčinnejší spôsob používania snežnej frézy v rámci rôznych podmienok.
10. Po každej činnosti odhadzovania snehu nechajte motor počas niekoľkých minút bežať. Sneh a nahromadený ľad sa roztopí.
11. Po každom použití snežnú frézu vyčistite.
12. Z celej snežnej frézy odstráňte ľad, sneh a úlomky. Aby ste odstránili soľ a iné chemikálie, opláchnite frézu vodou. Snežnú frézu utrite dosucha.

Suchý sneh a sneh priemernej hrúbky

1. Sneh do hrúbky 8 palcov (asi 20 cm) je možné rýchlo a jednoducho odstrániť prechádzaním pri nie príliš veľkej rýchlosti. V prípade snehových závejov väčšej výšky spomaľte váš pohyb aby ste tak umožnili žľabu pre vyprázdňovania odstrániť sneh tak rýchlo, ako rýchlo naberá sneh závitovka.
2. Naplánujte si odstraňovanie snehu v smere, v ktorom fúka vietor.

Mokrý ťažký sneh

Do mokrého ťažkého snehu vojdite pomaly. Ak mokrý ťažký sneh spôsobí spomalenie pohybu závitovky alebo v prípade ak sa žľab pre vyprázdňovanie začne zanášať, vráťte sa a následne začnite vykonávať sériu krátkych záberov do snehu v smere dopredu a dozadu Tieto krátke zábery dopredu a dozadu, v rozmedzí 4 – 6 palcov (10 – 15 cm) „vyvrhnú“ sneh zo žľabu.

Snehové násypy a záveje

V snehu, ktorého výška je vyššia ako samotná jednotky použite ten istý spôsob „záberov“, ako bol popísaný hore. Žľab pre vyprázdňovanie otočte v smere od snehového násypu. Na odstránenie snehu takéhoto druhu bude treba viac času.

GRAF ÚDRŽBY

ZODPOVEDNOSTI ZÁKAZNÍKA

SERVISNÉ ZÁZNAMY Vyplňte dátum vykonania pravidelného servisu.	Pred každým použitím	Prvé 2 hodiny	Každých 5 hodín	Každých 10 hodín	Každých 25 hodín	Každú sezónu	Pred uskladnením	DÁTUMY SERVISU
Skontrolujte a utiahnite všetky skrutky a matice	√					√		
Skontrolujte zapaľovaciu sviečku					√	√		
Skontrolujte hnací remeň						√		
Skontrolujte palivo	√							
Vypustite palivo							√	
Namažte ovládací lem žľabu							√	
Skontrolujte nastavenie ovládacieho kábla závitovky					√			
Hnací remeň závitovky					√			

ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Ilustrácie sa nachádzajú na strane 2 a na stranách 3 až 6.

Podľa nasledujúcej časti o údržbe dokážete svoju jednotku udržiavať v dobrom prevádzkovom stave. Všetky informácie týkajúce sa údržby motora nájdete v pokynoch výrobcu motora. Pred spustením motora si túto príručku preštudujte.

VÝSTRAHA: Pred vykonávaním prehliadky, nastavenia (okrem karburátora), alebo opravy odpojte drôt od zapaľovacej sviečky.

Všeobecné odporúčania

Záruka týkajúca sa tejto snežnej frézy sa nevzťahuje na položky, ktoré boli dôsledkom nesprávneho zaobchádzania alebo nedbanlivosti obsluhy. Aby ste mohli využiť plnú záruku, obsluha musí udržiavať snežnú frézu v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.

Niektoré nastavenia je potrebné vykonávať pravidelne, čím sa dosiahne správne udržiavanie snežnej frézy.

Po každom použití

- Skontrolujte všetky uvoľnené a poškodené časti
- Akékoľvek uvoľnené upínadla utiahnite.
- Skontrolujte a vykonajte údržbu závitovky.
- Skontrolujte ovládače a presvedčte sa, že ich činnosť je správna.
- Ak sú niektoré súčasti opotrebované alebo poškodené, okamžite ich vymeňte.
- Skontrolujte všetky bezpečnostné a inštruktážne štítky a nálepky. Všetky chýbajúce alebo nečitateľné štítky alebo nálepky vymeňte.

Všetky nastavenia uvedené v časti **Údržba**, ktorá je súčasťou tohto návodu, je potrebné preveriť aspoň raz za sezónu.

Ako odmontovať horný kryt *(Obrázok 8)*

1. Odmontujte päť **skrutiek (1)** nachádzajúcich sa na **hornom kryte (2).**
2. Odstráňte **horný kryt (2).**
3. Pre opätovné osadenie **horného krytu (4),** postupujte podľa hore uvedených krokov, avšak v opačnom poradí.

Mazanie

Pred uskladnením *(Obrázok 8)*

1. Namažte **ovládací lem žľabu (7).** Použite priľnavý typ maziva, akým je Lubriplate.

Ako nastaviť ovládací kábel závitovky

Ovládací kábel závitovky je nastavený vo výrobni. Počas bežnej prevádzky môže dôjsť natiahnutiu ovládacieho kábla závitovky a páka pohonu závitovky nebude správne zapájať alebo rozpájať závitovku.

1. ***(Obrázok 12)*** Uvoľnite **skrutku s maticou (1)** ktorá pridržiava **napínaciu pružinu kábla (2)**.
2. Posuňte **napínaciu pružinu kábla (2)** smerom k zadnej strane jednotky, a to až dokiaľ nevyberiete celý voľný koniec kábla.
   POZNÁMKA: Ovládací kábel závitovky je správne nastavený po odstránení voľného konca kábla a vtedy, ak na ramene napínacej remenice neexistuje žiadne napätie.
3. Utiahnite **skrutku s maticou (1)** ktorá pridržiava **napínaciu pružinu kábla (2)**.

Ak dôjde k uvoľneniu remeňa, posuňte koniec **ovládacieho kábla závitovky** do vonkajšieho otvoru tak ako je to v ďalšom uvedené:

1. ***(Obrázok 12)*** Uvoľnite **skrutku s maticou (1)** ktorá pridržiava **napínaciu pružinu kábla (2)**.
2. Posuňte **napínaciu pružinu kábla (2)** smerom k prednej časti jednotky, aby ste dosiahli maximálne uvoľnenie kábla.
3. ***(Obrázok 11)*** Vyberte horný koniec **ovládacieho kábla závitovky (3)** z **páky pohonu závitovky (4).**
4. Zasuňte **ovládací kábel závitovky (3)** do otvoru znázornenom na ***Obrázku 11***.
5. ***(Obrázok 12)*** Posuňte **napínaciu pružinu kábla (2)** smerom k zadnej strane jednotky, a to až dokiaľ nevyberiete celý voľný koniec kábla.
   POZNÁMKA: Ovládací kábel závitovky (3) je správne nastavený po odstránení voľného konca kábla a vtedy, ak na ramene napínacej remenice neexistuje žiadne napätie.
6. Utiahnite **skrutku s maticou (1)** ktorá pridržiava **napínaciu pružinu kábla (2)**.
7. Aby ste skontrolovali nastavenie, spustite snežnú frézu. Uistite sa, že závitovka pri uvoľnení páky pohonu závitovky nerotuje.

Ako odmontovať horný kryt *(Obrázok 10)*

Nie je potrebné vykonávať žiadne nastavenia pod **horným krytom (1).** Aby ste vyčistili chladiaci systém motora, postupujte podľa dolu uvedených krokov a odmontujte **horný kryt (1).**

1. Odmontujte **skrutky (2)** ktoré pridržiavajú podpornú príchytku tyče ku **hornému krytu (1).** Preklopte **tyč zostavy hriadeľa (3)** smerom nahor položte nan jednotku.
2. Odmontujte **skrutky (4).**
3. Odmontujte **upevňovacie skrutky (5).**
4. Odstráňte **horný kryt (1)**.
5. Pre opätovné osadenie **horného krytu (1),** postupujte podľa hore uvedených krokov, avšak v opačnom poradí.

Ako odmontovať kryt remeňa *(Obrázok 9)*

1. Odmontujte **skrutky (1)** a **a matice (2)** z **krytu remeňa (3).**
2. Odmontujte **upevňovaciu skrutku (4)** zo zadnej časti **krytu remeňa (3).**
3. Odstráňte **kryt remeňa (3)** z jednotky.
4. Pre opätovné osadenie **krytu remeňa (3),** postupujte podľa hore uvedených krokov, avšak v opačnom poradí.

POZNÁMKA: Kryt remeňa (3) obsahuje vodiace lišty, ktoré sú vytvarované na vnútornej strane krytu remeňa (3). Počas osadenia krytu remeňa (3), zapojte páku pohonu závitovky aby ste natiahli remeň v smere proti remenici. Týmto zabezpečíte adekvátnu svetlosť vodiacich líšt remeňa počas osadenia krytu remeňa (3).

Ako vymeniť hnací remeň závitovky

Hnací remeň ma zvláštnu konštrukciu a je potrebné, aby bol nahradený pôvodným, továrensky vyrábaným náhradným remeňom ktorý zoženiete u svojho najbližšieho autorizovaného predajcu.

Ak dôjde k poškodeniu hnacieho remeňa závitovky, snežná fréza nebude odstraňovať sneh a nebude sa pohybovať smerom dopredu. Poškodený remeň vymeňte podľa nasledujúceho postupu:

1. Odpojte drôt sviečky zapaľovania.
2. Odstráňte kryt remeňa. Pozrite si časť „Ako odmontovať kryt remeňa“.
3. Poznačte si trasu **remeňa pohonu závitovky (1).** Ak pomôcka slúži poskytovaný štítok s diagramom.
4. ***(Obrázok 14)*** Odmontujte **skrutku vodiacej lišty remeňa (2)** a **vodiacu lištu remeňa (3).** Aby ste odmontovali **vodiacu lištu remeňa (3),** otočte **vodiacu lištu remeňa (3)** smerom nadol.
5. ***(Obrázok 15)*** Odmontujte **skrutku napínacej remenice (4)** a **napínaciu remenicu (5)** z **ramena napínacej remenice (6)**.
6. ***(Obrázok 16)*** Odmontujte **hnací remeň závitovky (1)** z remenice motora a vytiahnite cez bok motorovej skrine.
7. ***(Obrázok 17)*** Aby ste odmontovali **hnací remeň závitovky (1)** z **hnacej remenice (7),** posuňte rameno napínacej remenice do zapojenej polohy. Tým dosiahnte **svetlosť (8)** medzi **hnacou remenicou (7)** a **ramenom brzdy (9)**, a to pre vybratie **hnaciho remeňa závitovky.**
8. Pre osadenie nového **hnacieho remeňa závitovky (1),** postupujte podľa hore uvedených krokov, avšak v opačnom poradí.
9. Skontrolujte nastavenie kábla pohonu závitovky. Pozrite si časť „Ako nastaviť ovládací kábel závitovky“.

Ako odmontovať závitovku

1. Odstráňte kryt remeňa. Pozrite si časť „Ako odmontovať kryt remeňa“.
2. Odmontujte hnací remeň závitovky. Pozrite si časť „Ako vymeniť hnací remeň závitovky“.
3. ***(Obrázok 18)*** Odmontujte **remenicu závitovky (1)** z tyče závitovky (závity sú ľavotočivé; za účelom odmontovania otáčajte v smere hodinových ručičiek).
4. Aby ste zabránili tomu, **aby sa závitovka (6)** otáčala, umiestnite kúsok dreva 2”x4” (5 x 10 cm) na strednú **lopatku (3),** čím zaistíte **závitovku (6).**
5. Odmontujte **skrutky s maticami (4), podložku (5),** a **matice (2)** z prednej časti **pravého krytu (7)**.
6. Odmontujte **skrutku (8)** zo zadnej časti **pravého krytu (7)**.
7. Odmontujte **skrutky s maticami (9)** a **matice (10).**
8. ***(Obrázok 19)*** Posuňte **závitovku (6)** zo zadnej strany **krytu závitovky (11)**.
9. Posuňte **závitovku (6)** z ložiska na ľavej strane **krytu závitovky (11)**.
10. Pre opätovné osadenie **závitovky (6),** postupujte podľa hore uvedených krokov, avšak v opačnom poradí.

Mazanie

Ako skontrolovať motorový olej *(Obrázok 3)*

Pred spustením motora a po každých ôsmich (8) hodinách nepretržitého používania skontrolujte úroveň hladiny oleja.

1. Presvedčte sa, že jednotka je vo vodorovnej polohe.
2. Odmontujte **uzáver pre plnenie oleja/odmerku (1)** a naplňte kľukovú skriňu po čiaru **„FULL (PLNÁ)“**, ktorá sa nachádza na odmerke. **NE**preplňujte.
3. Vždy keď kontrolujte hladinu oleja, pevne utiahnite **uzáver pre plnenie oleja / odmerku (1)**.

POZNÁMKA: Syntetický olej môže pomôcť počas štartovania pri extrémne nízkych teplotách. Syntetický olej 5W30 je prijateľný pre všetky teploty. NEMIEŠAJTE olej s benzínom.

Ako vymeniť motorový olej

Motorový olej vymieňajte každých päťdesiat (50) hodín alebo aspoň raz za sezónu v prípade, ak snežnú frézu nepoužívate dlhšie ako päťdesiat (50) hodín.

Za účelom výmeny motorového oleja je potrebné motor preklopiť smerom dopredu a je potrebné vypustiť olej z rúrky pre plnenie oleja. Olej vymieňajte keď je motor teplý.

1. ***(Obrázok 5)*** Zodvihnite zadnú časť snežnej frézy a preklopte jednotku dopredu. V správnej polohe bude snežná fréza stáť na prednej časti krytu závitovky.
2. Podložte **misku na zachytávanie vypúšťaného oleja (1)** pod **rúrku pre plnenie oleja (2).**
3. Opatrne odmontujte uzáver pre plnenie oleja / odmerku. Olej začne vytekať do **misky na zachytávane vypúšťaného oleja (2).**
4. Po vypustení oleja z motora postavte snežnú frézu do jej prevádzkovej polohy.
5. ***(Obrázok 3)*** Motor naplňte olejom S.A.E. 5W30. Presvedčte sa, že olej dosahuje značku FULL (PLNÁ), ktorá je na uzávere pre plnenie oleja / odmerke. NEPREPLŇUJTE.

POZNÁMKA: Syntetický olej môže pomôcť počas štartovania pri extrémne nízkych teplotách. Syntetický olej 5W30 je prijateľný pre všetky teploty. NEMIEŠAJTE olej s benzínom.

Ako vymeniť zapaľovaciu sviečku *(Obrázok 20)*

POZNÁMKA: Systém zapaľovania pomocou iskry spĺňa všetky požiadavky Kanadských nariadení o zariadeniach spôsobujúcich rušenie.

POZNÁMKA: Tento motor je v súlade so všetkými austrálskymi a novozélandskými obmedzeniami týkajúcimi sa elektromagnetického rušenia.

Kontrolujte **zapaľovaciu sviečku (1)** každých dvadsať-päť (**25**) hodín. Uskutočnite výmenu **zapaľovacej sviečky (1)** v prípade, ak sú elektródy vypálené alebo vyhorené, ak je porcelán prasknutý alebo po každých **100** hodinách používania.

1. Presvedčte sa, že **zapaľovacia sviečka (1)** je čistá. Vyčistite **zapaľovaciu sviečku (1)** jemným oškrabaním elektród (**nepoužívajte opieskovanie alebo drôtenú kefu**).
2. Skontrolujte **iskrište zapaľovacej sviečky (1)** pomocou **špáromera (2)** a iskrište v prípade poteby nastavte na hodnotu 0.030” (0,08 mm).
3. Pred osadením **zapaľovacej sviečky (1)**, natrite jemne pomocou oleja jemne závity, a to z dôvodu jednoduchšieho odmontovania v budúcnosti. Utiahnite **zapaľovaciu sviečku (1)** tna hodnotu krútiaceho momentu 15 ft-lb (20,337 Nm).

Ako pripraviť snežnú frézu na uskladnenie

VÝSTRAHA: Benzín nevypúšťajte ak ste vo vnútri budovy, v blízkosti ohňa alebo ak fajčíte. Benzínové výpary môžu spôsobiť výbuch alebo požiar.

Ak sa chystáte snežnú frézu uskladniť na dlhšiu dobu, pozrite si návod na obsluhu vydaný výrobcom (niektoré modely ho obsahujú), aby ste zistili dôležité podrobnosti týkajúce sa údržby a uskladnenia.

1. Palivovú nádrž vypusťte.
2. Motor nechajte bežať až do vyprázdnenia paliva.
3. Snežnú frézu nikdy neuskladňujte s palivom v palivovej nádrži v budove, v ktorej sa nachádzajú zápalné zdroje, akými sú ohrievače vody, ohrievače vzduchu, sušičky odevov a podobné zariadenia. Pred uskladnením na akomkoľvek ohradenom mieste nechajte motor vychladnúť.
4. Olej vypúšťajte z teplého motora. Kľukovú skriňu motora naplňte novým olejom.
5. Z valca odmontujte zapaľovaciu sviečku. Do valca nalejte jednu uncu (0,03 l) oleja. Pomaly zatiahnite za svorku reakčného štartéra a tak bude môcť olej ochraňovať valec. Do valca namontujte novú zapaľovaciu sviečku.
6. Snežnú frézu poriadne očistite.
7. Namažte všetky mazacie miesta. Pozrite si časť o údržbe.
8. Uistite sa, že všetky skrutky, matice a matice so skrutkami sú pevne utiahnuté. Vizuálne skontrolujte či pohyblivé časti nie sú poškodené, zlomené alebo opotrebované. V prípade potreby vymeňte.
9. Časti z čistého kovu krytu dúchadla a závitovky ošetrite pomocou sprejového maziva s ochrannými antikoróznymi vlastnosťami.
10. Jednotku umiestnite do dobre vetranej budovy.
11. Ak je nutné stroj uskladniť vonku, zablokujte snežnú frézu tak, aby celý stroj mimo styku so zemou.
12. Snežnú frézu zakryte vhodným ochranným krytom, ktorý nezachytáva vlhkosť. Nepoužívajte plastickú hmotu.

Ako objednávať náhradné súčiastky

Náhradné súčiastky sú zobrazené na zadných stránkach návodu na obsluhu alebo v samostatnej príručke náhradných súčiastok.

Používajte iba náhradné súčiastky autorizované alebo schválené výrobcom. Písmeno nachádzajúce sa na konci čísla súčiastky znamená typ povrchovej úpravy súčiastky, C je označenie pre chróm, Z pre zinok a PA pre nakupovanú zostavu. Je dôležité aby ste túto skutočnosť uviedli pri objednávaní súčiastky. Nepoužívajte príslušenstvo alebo doplnky, ktoré nie sú zvlášť určené pre túto jednotku. Aby ste dostali správne náhradné súčiastky je potrebné zadať číslo modelu (pozrite si tabuľku s názvom).

Náhradné súčiastky pre motor, prevodovku s rozvodovkou alebo prevodovku je možné získať vo výrobcom autorizovanom servisnom stredisku, ktoré nájdete v zlatých stránkach alebo v telefónnom zozname. Za účelom objednávania náhradných súčiastok si taktiež pozrite samostatné záruky pre motor a prevodovku.

Pri objednávaní je potrebné uviesť nasledujúce informácie:

(1) Číslo modelu
(2) Výrobné číslo
(3) Číslo súčiastky
(4) Množstvo

GRAF RIEŠENIA PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	NÁPRAVA
Ťažké štartovanie	Chybná zapaľovacia sviečka.	Vymeňte zapaľovaciu sviečku.
	V palivovom systéme sa nachádza voda alebo nečistota.	Pomocou miskového odtoku karburátora prepláchnite a naplňte čerstvým palivom.
Motor beží nepravidelne	Zablokované palivové vedenie, prázdna palivová nádrž alebo opotrebovaný benzín.	Vyčistite palivové vedenie; skontrolujte prívod paliva; doplňte čerstvé palivo.
Motor sa zastavuje	Jednotka beží so zapojeným SÝTIČOM.	Páku sýtiča presuňte do polohy RUN (CHOD).
Motor beží nepravidelne; znížený výkon	V palivovom systéme sa nachádza voda alebo nečistota.	Pomocou miskového odtoku karburátora prepláchnite a naplňte čerstvým palivom.
Nadmerné vibrácie	Uvoľnené súčasti: poškodený pohon.	Okamžite zastavte motor a odpojte drôt zapaľovacej sviečky. Dotiahnite všetky skrutky s maticami a vykonajte všetky potrebné opravy. Ak vibrácie pokračujú, nechajte jednotku opraviť kompetentným opravárom.
Jednotka sa odmieta pohybovať	Hnací remeň je uvoľnený alebo poškodený.	Vymeňte hnací remeň.
Jednotka odmieta odstraňovať sneh	Hnací remeň závitovky je uvoľnený alebo poškodený.	Nastavte hnací remeň závitovky; v prípade potreby vymeňte.
	Ovládací kábel závitovky nie je nastavený správne.	Nastavte ovládací kábel závitovky.
	Žľab pre vyprázdňovanie je zanesený.	Okamžite zastavte motor a odpojte drôt zapaľovacej sviečky. Vyčistite žľab pre vyprázdňovanie a vnútro krytu závitovky.
	V závitovke uviazli cudzorodé predmety.	Okamžite zastavte motor a odpojte drôt zapaľovacej sviečky. Odstráňte predmet zo závitovky.

POLITIKA ZÁKAZNÍCKEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSTI BRIGGS & STRATTON CORPORATION

Platná od 1. januára 2006 a nahradzujúca všetky záruky bez uvedenia dátumu a záruky s dátumom pred 1. januárom 2006.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Briggs & Stratton Corporation bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek súčiastku (y) na výrobku, ktorá je chybná z dôvodu chyby materiálu, výroby alebo oboch dôvodov. Poplatky za prepravu výrobku určeného na opravu alebo výmenu v súlade s touto zárukou musí znášať kupujúci. Táto záruka je účinná počas časových období a podlieha podmienkam uvedeným dolu. Za účelom záručného servisu vyhľadajte vo svojej oblasti najbližšieho autorizovaného servisného predajcu. Za účelom vykonania záručného servisu vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu, a to na našej mape pre vyhľadanie predajcov na internetovej stránke www.murray.com.

NEEXISTUJE ŽIADNA VÝSLOVNÁ ZÁRUKA ZAHRNUTÉ ZÁRUKY VRÁTANE TÝCH, TÝKAJÚCICH SA PREDAJNOSTI A USPOKOJIVEJ KVALITY PRE PRÍSLUŠNÝ ÚČEL SÚ OBMEDZENÉ NA DOBU JEDNÉHO ROKA OD ZAKÚPENIA, ALEBO NA PREDĹŽENIE UMOŽNENÉ ZÁKONOM, PRIČOM VŠETKY ZAHRNUTÉ ZÁRUKY SÚ VYŇATÉ. ZODPOVEDNOSTI ZA NÁHODNÉ ALEBO ZÁVISLÉ POŠKODENIA SÚ VYŇATÉ Z ROZSAHU VYLÚČENIA ZÁKONNE DOVOLENÉHO. Niektoré štáty alebo krajiny neumožňujú obmedzenia alebo to, ako má dlho záruka platiť a niektoré štáty alebo krajiny neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo závislých poškodení, a tak sa hore uvedené obmedzenie nemusí na vás vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje špecifické legislatívne ustanovené práve a taktiež môžete mať iné práva, ktoré môžu byť v každom štáte alebo krajine rozdielne.

ZÁRUČNÉ DOBY

Značka/jednotka	Spotrebiteľské používanie	Komerčné používanie	Podmienka záručnej doby
Jednostupňová snežná fréza	1 rok		90 dní
Dvojstupňová snežná fréza	2 roky		90 dní

Záručná doba začína dňom zakúpenia prvým maloobchodným spotrebiteľom alebo komerčným koncovým užívateľom a trvá počas doby uvedenej v tabuľke hore. „Spotrebiteľské používanie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné používanie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátanie používania pre komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo pre účely prenajímania. Akonáhle sa zistí, že výrobok sa používa na komerčné používanie, bude v prípade tejto záruky považovaný ako výrobok pre komerčné využívanie.

Na získanie záruky na výrobky značky Muray nie je potrebná žiadna registrácia záruky. Uschovajte si doklad o nákupe. Ak počas vykonávania záručného servisu neposkytnete doklad o prvotnom nákupe s uvedeným dátumom, pre účel stanovenia záruky sa použije dátum výroby výrobku.

O VAŠEJ ZÁRUKE

Vítame záručnú opravu a ospravedlňujeme sa vám za vzniknuté problémy. Záručné opravy môže vykonať ktorýkoľvek autorizovaný servisný predajca. Väčšina záručných opráv sa vykonáva rutinne, avšak v niektorých prípadoch záručného servisu sa opravy nemusia v ráamci záruky vykonať. Napríklad sa záručný servis nemusí uplatniť v prípade výrobku, kedy k poškodeniu došlo nesprávnym používaním, nedostatočnou rutinnou údržbou, prepravou, skladovaním alebo nesprávnou inštaláciou. Podobne sa záruka neuplatní ani v prípade, ak bolo z výrobku odstránené výrobné číslo alebo ak bol výrobok upravovaný alebo pozmeneý.

Táto záruka pokrýva iba chyby spôsobené chybným materiálom a/alebo výrobou. Aby ste sa vyhli nedorozumeniam ktoré môžu vzniknúť medzi zákazníkom a predajcom, v ďalšom uvádzame niektoré prípady chyby výrobku na ktoré sa záruka nevzťahuje.

- **Bežné opotrebovanie:** Zariadenia poháňané malým motorom, ako napríklad všetky mechanické prístroje vyžadujú pravidelnú a kvalitnú výmenu súčiastok a vykonanie servisnej činnosti. Záruka nepokrýva opravu v prípade ak bežné používanie znížilo životnosť výrobku alebo súčiastky.
- **Inštalácia:** Táto záruka sa neuplatní v prípade výrobku, ktorý bol nesprávne nainštalovaný, alebo ktorého inštalácia, úprava alebo zmena bola vykonaná neoprávnene. Taktiež aj inštalácie, ktoré bránia naštartovaniu spôsobujú neuspokojivý výkon motora.
- **Nesprávna údržba:** Životnosť tohto výrobku závisí na podmienkach v rámci ktorých sa prevádzkuje a na starostlivosti aká mu je poskytované. Odporúčané intervaly pre údržbu a nastavenie sú uvedené v návode na obsluhu. Výrobky ako kultivátory, hobľovačky, rotačné kosačky, ktoré sa často používajú v prašných a špinavých podmienkach môžu vykazovať predčasné opotrebovanie. Záruka nepokrýva takéto opotrebovanie, spôsobené špinou, prachom alebo iným brúsnym materiálom, ktorý sa dostane výrobku kvôli nesprávnej údržbe. Záruka nebude pokrývať opravy problémov spôsobených náhradnými súčiastkami, ktoré nie sú pôvodnými súčiastkami výrobcu.
- **Nesprávne a/alebo nevhodné palivo alebo mazanie:** Táto záruka nepokrýva poškodenie spôsobené používaním zvetraného paliva alebo starých benzínov. Poškodenie motora alebo prvkov motora, t.j. spaľovacia komora, ventily, lôžka ventilov, vodiace lišty ventilov, vinutie motora, štartéra spôsobené používaním náhradných palív, akým je kvapalný petrolej, zemný plyn, nie sú tou zárukou pokrytý a to aj napriek tomu, že motor je na takúto prevádzku certifikovaný. Záruka sa nevzťahuje na súčiastky, u ktorých došlo k vytvoreniu vrúbkov alebo k zlomeniu, a to z dôvodu, že výrobok bol prevádzkovaný pri použití nevhodného, zašpineného oleja, alebo oleja nesprávneho stupňa, ako aj prvky výrobkov poškodené dôsledkom nedostatočného mazania.
- **Nesprávne prevádzkovanie:** Správna prevádzka výrobku je uvedená v návode na obsluhu. Výrobok poškodený nadmernou rýchlosťou, prehriatím alebo prevádzkovaním na stiesnenej ploche bez vhodného vetrania. Výrobok poškodený nadmernými vibráciami spôsobenými uvoľnenými zostavami motora, uvoľnenými alebo nevyváženými čepeľami, pohonmi, nadmernou rýchlosťou alebo ohnutým kľukovým hriadeľom z dôvodu narazenia na tvrdý predmet. Nie sú pokryté poškodenia a poruchy spôsobené nehodami, zlým zaobchádzaním, nesprávnym servisom, zamrznutím alebo chemickým poškodením, ako aj prevádzkovaním nad rozsah odporúčaných kapacít, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu.
- **Rutinné naladenie-, opotrebované prvky alebo nastavenia** Táto záruka nezahŕňa opotrebované prvky ako je olej, remene, čepele, tesniace o-krúžky, filtre, atď.
- **Ostatné vylúčenia:** Oprava alebo nastavenie súčiastky (ok), ktoré nie sú vyrábané spoločnosťou Briggs & Stratton Corporation, nie sú zárukou pokryté; pozrite si záruky patričných výrobcov.Táto záruka vylučuje poškodenia spôsobené božou mocou a inými vyššími mocami, ktoré výrobca nedokáže ovládať. Taktiež vylučuje používané, opravované a predvádzacie výrobky.

Záručný servis je k dispozícii iba prostredníctvom autorizovaných servisných zástupcov. Svojho najbližšieho predajcu nájdete na vyhľadávacej mape na internetovej stránke www.murray.com.

D EG–Konformitätserklärung

entsprechend der Richtlinie 98/37/EG
entsprechend der Richtlinie 89/336/EWG
entsprechend der Richtlinie 2000/14/EG
entsprechend der Richtlinie 2002/88/EG

GB EC Certificate of Conformity

conforming to Directive 98/37/EC
conforming to Directive 89/336/EEC
conforming to Directive 2000/14/EC
conforming to Directive 2002/88/EC

FR Déclaration de conformité pour la CEE

conforme à la directive 98/37/CE
conforme à la directive 89/336/CEE
conforme à la directive 2000/14/CE
conforme à la directive 2002/88/CE

I Certificato di conformita' comunitario

conforme alla Direttiva 98/37/CE
conforme alla Direttiva 89/336/CEE
conforme alla Direttiva 2000/14/CE
conforme alla Direttiva 2002/88/CE

ES Declaración de Conformidad

según la directiva 98/37/CE
según la directiva 89/336/CEE
según la directiva 2000/14/CE
según la directiva 2002/88/CE

NL EG–Conformiteitsverklaring

overeen komstig de Richtlijn 98/37/EG
overeen komstig de Richtlijn 89/336/EEG
overeen komstig de Richtlijn 2000/14/EG
overeen komstig de Richtlijn 2002/88/EG

S EU–konformitetsintyg

överensstämmande med direktiv 98/37/EG
överensstämmande med direktiv 89/336/EEG
överensstämmande med direktiv 2000/14/EG
överensstämmande med direktiv 2002/88/EG

N EU–konformitetserklæring

overholder direktiv 98/37/EF
overholder direktiv 89/336/EØS
overholder direktiv 2000/14/EF
overholder direktiv 2002/88/EF

DK EU–overensstemmelseserklæring

overholder direktiv 98/37/EF
overholder direktiv 89/336/EØF
overholder direktiv 2000/14/EF
overholder direktiv 2002/88/EF

SF EY:n vaatimustenmukaisuustodistus

naudattaa direktiiviä 98/37/EY
naudattaa direktiiviä 89/336/ETY
naudattaa direktiiviä 2000/14/EY
naudattaa direktiiviä 2002/88/EY

EE EÜ vastavustunnistus

Kooskõlas direktiiviga 98/37/EÜ
Kooskõlas direktiiviga 89/336/EMÜ
Kooskõlas direktiiviga 2000/14/EÜ
Kooskõlas direktiiviga 2002/88/EÜ

GR Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΚ

σύμφωνα με την Οδηγία 98/37/ΕΚ
σύμφωνα με την Οδηγία 89/336/ΕΟΚ
σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ
σύμφωνα με την Οδηγία 2002/88/ΕΚ

H EC Megfelelőségi Nyilatkozat

a 98/37/EC Direktívának megfelelően
a 89/336/EEC Direktívának megfelelően
a 2000/14/EC Direktívának megfelelően
a 2002/88/EC Direktívának megfelelően

LV EK atbilstības sertifikāts

atbilstība direktīvai 98/37/EK
atbilstība direktīvai 89/336/EEK
atbilstība direktīvai 2000/14/EK
atbilstība direktīvai 2002/88/EK

LT EC atitikties sertifikatas

atitinka direktyvą 98/37/EC
atitinka direktyvą 89/336/EEC
atitinka direktyvą 2000/14/EC
atitinka direktyvą 2002/88/EC

PL Certyfikat zgodności EC

zgodność z dyrektywą 98/37/EC
zgodność z dyrektywą 89/336/EEC
zgodność z dyrektywą 2000/14/EC
zgodność z dyrektywą 2002/88/EC

CZ ES prohlášení o shodě

v souladu se směrnicí 98/37/ES
v souladu se směrnicí 89/336/EHS
v souladu se směrnicí 2000/14/ES
v souladu se směrnicí 2002/88/ES

SK ES izjava o skladnosti

v skladu z direktivo 98/37/ES
v skladu z direktivo 89/336/EGS
v skladu z direktivo 2000/14/ES
v skladu z direktivo 2002/88/ES

Wir / We / Nous / Noi / Nosotros / Wij / Vi / Vi / Vi / Me / Meie / Δηλώνουμε / Mi / Mēs / Mes / My / Výrobce/ Mi

Briggs & Stratton Corporation
Yard Power Products Group
Port Washington, WI 53074

erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt
declare in sole responsibility, that the product
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit
dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto
declaramos bajo responsabilidad propia que el producto
verklaren enig in verantwoording, dat het produkt
intygar med ensamansvar att nedanstående produkt
erklærer som eneansvarlig at produktet
erklærer som eneansvarlig, at produktet
ilmoitamme yksin vastaavamme, että tuote
Kinnitame omal vastutusel, et antud toode
έχοντας πλήρη ευθύνη, ότι το προϊόν
Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék
paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis produkts
Pareiškiame kad gaminys
niniejszy oświadczamy, że produkt
prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že produkt
v izključèni odgovornosti izjavlja, da je proizvod

621401x61NB

(Fabrikat, Typ) (Make, model) (Marque, modèle) (Marca, tipo) (Marca, modelo) (Fabricant, type) (Fabrikat, typ) (Fabrikat, type) (Mærke, type) (Merkki, malli) (Mark, mudel) (Μάρκα, μοντέλο) (Gyártmány, modell) (Izstrādājums, modelis) (Marké, modelis) (marka, model) (Druh, model) (fabrikat, tip)

auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Anforderungen der Richtlinie 98/37/EG, der Richtlinie 2000/14/EG (Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Anhang VI), Richtlinie 2002/88/EG und der Richtlinie 89/336/EWG und aktuellen Ergänzungen entspricht

to which this certificate applies, conforms to the requirements of Directive 98/37/EC, Directive 2000/14/EC (conformity assessment procedure according to Annex VI), 2002/88/EC and Directive 89/336/EEC and current amendments

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions stipulées dans la Directive 98/37/CE, la directive 2000/14/CE (procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe VI), la directive 2002/88/CE et la directive 89/336/CEE et ses modifications courantes

cui la presente dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti de Direttiva 98/37/CE, della Direttiva 2000/14/CE (procedura di valutazione della conformità secondo l'Allegato VI), della Direttiva 2002/88/CE e della Direttiva 89/336/CEE e correnti emendamenti

al cual se refiere la presente declaración corresponde a las exigencias de la directiva 98/37/CE, de la directiva 2000/14/CE (los procedimientos de evaluación de conformidad según el Anexo VI), de la directiva 2002/88/CE y de la directiva 89/336/CEE y enmiendas vigentes

waarop deze verklaring betrekking heeft, overeenkomt met de eisen van de richtlijn 98/37/EG, de richtlijn 2000/14/EG (conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens bijlage VI), de richtlijn 2002/88/EG en de richtlijn 89/336/EEG en huidige wijzigingen

för vilket detta intyg gäller, uppfyller kraven enligt direktiv 98/37/EG, direktiv 2000/14/EG (procedur för bedömning av överensstämmelse enligt tillägg VI), direktiv 2002/88/EG och direktiv 89/336/EEG samt allmäna tillägg

som denne erklæring vedrører, oppfyller krav i direktiv 98/37/EF, direktiv 2000/14/EF (konformitetsvurderingsprosedyre i henhold til anneks VI), direktiv 2002/88/EF og direktiv 89/336/EØS og aktuelle vedlegg

som denne erklæring vedrører, overholder krav i direktiv 98/37/EF, direktiv 2000/14/EF (konformitetsvurderingsprocedure iflg. Annex VI), direktiv 2002/88/EF og direktiv 89/336/EØF og ændringer

johon tämä ilmoitus liittyy, vastaa direktiivissä 98/37/EY, direktiivissä 2000/14/EY (Liitteen VI mukaisten yhdenmukaisuuden arviointitoimien), direktiivissä 2002/88/EY, direktiivissä 89/336/ETY ja nykyisissä muutoksissa mainittuja vaatimuksia

mille kohta tunnistus kehtib, on kooskõlas direktiiviga 98/37/EÜ, direktiiviga 2000/14/EÜ (vastavushindamismenetlus vastavalt lisale VI), 2002/88/EÜ ja direktiiviga 89/336/EMÜ koos jooksvate muudatustega

στο οποίο αφορά το παρόν πιστοποιητικό, πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 98/37/ΕΚ, της Οδηγίας 2000/14/ΕΚ (διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI), 2002/88/ΕΚ και της Οδηγίας 89/336/ΕΟΚ και τις τροποποιήσεις τους

amelyre ezen nyilatkozat vonatkozik, megfelel a 98/37/EC Direktíva, 2000/14/EC Direktíva (a VI Függeléknek megfelelő megfelelőség felbecsülési eljárás), 2002/88/EC valamint 89/336/EEC Direktívák és legújabb módosításaik előírásainak.

Uz kuru attiecas šis sertifikāts, atbilst Direktīvas 98/37/EK, un Direktīvas 2000/14/EK prasībām (atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar Pielikumu VI), 2002/88/EK un Direktīvu 89/336/EEK un kārtējiem grozījumiem

Kuriam priklauso šis sertifikatas, atitinka direktyvos 98/37/EC, direktyvos 2000/14/EC (atitikties atestavimo procedūra pagal Annex (priedą) Nr.VI), 2002/88/EC ir direktyvos 89/336/EEC reikalavimus ir jų esamus pataisymus

którego dotyczy ten certyfikat, jest zgodny z wymaganiami dyrektywy 98/37/EC, dyrektywy 2000/14/EC (procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI), 2002/88/EC i dyrektywą 89/336/EEC oraz bieżącymi poprawkami.

k němuž se vydává toto potvrzení, splňuje požadavky směrnice 98/37/ES, směrnice 2000/14/ES (postup posouzení shody dle přílohy VI), 2002/88/ES a směrnice 89/336/EHS v platném znění

na katerega se nanaša ta izjava, v skladu z zahtevami direktive 98/37/ES, direktive 2000/14/E, direktive 2002/88/ES in direktive 89/336/EGS ter aktualnimi dopolnili.

Zursachgerechten Umsetzung der EG−Richtlinien wurde(n) folgende Norm(en) und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen: ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

To effect correct application of the EEC Directives, the following standards and/or technical specifications were consulted: ISO 8437, BS EN 1033:1996 and/or ISO 3744:1994

Pour mettre en pratique les Directives de la CEE, il a été tenu compte de la/des norme(s) et/ou de la/des spécification(s) technique(s) suivante(s): ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

Per un'appropriato riscontro della normativa CEE, è (sono) stata(e) consultata(e) la(e) seguente(i) norma(e) e/o specifica(che) tecnica(che): ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

Con el fin de realizar de forma adecuada las exigencias en las normativas de la CEE (fué(ron) consultada(s) la(s) siguiente(s) normativa(s) y especificación(es) técnica(s): ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

Om de EG−richtlijnen in juiste vorm om te zetten, is/zijn van volgende norm(en) en/of technische specificatie(s) gebruik gemaakt: ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

Följande norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er) har legat till grund för ett fackmässigt införande av de i EU−normerna: ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

Følgende normer og/eller tekniske spesifikasjoner er lagt til grunn for gjennomførelse av EU−retningslinjenes: ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

Til gennemførelse af de EF−direktivet er følgende standard(er) og/eller tekniske specifikation(er) anvendt: ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

ETY−direktiivien oikean soveltamisen varmistamiseksi on käytetty seuraavia standardeja ja/tai teknisiä erittelyjä: ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744:1994

EMÜ direktiivide õiguspäraseks kohaldamiseks arvestati allpool nimetatud standardite ja/või tehniliste spetsifikatsioonidega: ISO 8437, BS EN 1033:1996 ja/või ISO 3744:1994

Για λόγους ορθής εφαρμογής των Οδηγιών ΕΟΚ, ελήφθησαν υπόψη τα παρακάτω πρότυπα και/ή τεχνικές προδιαγραφές: ISO 8437, BS EN 1033:1996 και/ή ISO 3744:1994

Az EEC Direktívák megfelelő alkalmazása céljából a következő szabványokat és/vagy műszaki előírásokat vizsgálták meg: ISO 8437, BS EN 1033:1996 és/vagy a ISO 3744:1994

Lai panāktu pareizu EEK Direktīvu piemērošanu, ievēroti sekojoši standarti un/vai tehniskie noteikumi: ISO 8437, BS EN 1033:1996 un/vai ISO 3744:1994

Tam kad pritaikyti atitinkamas Europos Sąjungos direktyvas, buvo atsižvelgta į sekančius standartus ir/arba techninius reikalavimus: ISO 8437, BS EN 1033:1996 ir/arba ISO 3744:1994

Aby zapewnić właściwe zastosowanie dyrektyw EEC, sprawdzono następujące standardy i/lub specyfikacje techniczne: ISO 8437, BS EN 1033:1996 i/lub ISO 3744:1994

Pro správnou aplikaci směrnic EHS bylo postupováno podle následujících norem a/nebo technických specifikací: ISO 8437, BS EN 1033:1996 a/nebo ISO 3744:1994

Za strokovno uresnièevanje direktiv ES smo sledili naslednjim standardom in/ali tehnièenim specifikacijam: ISO 8437, BS EN 1033:1996, EN ISO 3744;1994

Bauart	SCHNEEFRÄSE
Category	SNOW THROWER
Categorie	CHASSE−NEIGE
Categoria	SPAZZANEVE
Categoría	QUITANIEVES
Categorie	SNEEUWRUIMER
Kategori	SNÖSLUNGA
Kategori	SNØFRESER
Kategori	SNEBLÆSER
Kategoria	LUMILINKO
Kategooria	LUMEKAHUR
Κατηγορία	Φυσητήρας Χιονιού
Kategória	HÓMARÓ
Kategorija	SNIEGA METĒJS
Kategorija	SNIEGO VALYMO MAŲINA
Kategoria	ODŚNIEŻARKA
Kategorie	SNĚHOVÁ FRÉZA
Kategorija	SNEŽNA FREZA

Fabrikmarke / Make / Marque / Marca / Marca / Merk / Fabriksmärke / Merke / Mærke / Merkki / Mark / Μάρκα / Gyártmány / Izstrādājums / Markė / Model / Druh / Fabrikat	MURRAY

Typ / Type / Type / Tipo / Tipo / Model / Typ / Type / Type / Tyyppi / Tüüp / Τύπος / Típus / Tips / Tipas / Typ / Typ / Tip	4 HP / 21

Erklärter Schalleistungspegel Declared sound power level Niveau de puissance acoustique déclaré Livello di potenza acustica dichiarato Nivel declarado de potencia acústica Erkend geluidsvermogensniveau Angiven ljudnivå Deklarert lydnivå Deklareret lydniveau Ilmoitettu äänen tehotaso Deklareeritud helitase Δηλωθείσα στάθμη θορύβου Névleges hangerőszint Deklarētais skaņas jaudas līmenis Deklaruojamas triukšmo lygis Deklarowany poziom głośności dźwięku Deklarovaná hladina akustického výkonu Deklarirana raven zvoène moèi	104 dB (A)
Gemessener Schalleistungspegel Measured sound power level Niveau de puissance acoustique mesuré Livello di potenza acustica misurato Nivel medido de potencia acústica Gemeten niveau van geluidssterkte Uppmätt ljudstyrksnivå Målt lydnivå Målt lydniveau Mitattu äänentehotaso Mõõdetud helitase Μετρηθείσα στάθμη θορύβου Mért hangerőszint Izmērītais skaņas jaudas līmenis Pamatuotas triukšmo lygis Zmierzony poziom głośności dźwięku Změřená hladina akustického výkonu Izmerjena raven zvoène moèi	99 dB (A)
Art des Räumwerks Type of cutting device Genre du dispositif de déneigement Tipo di dispositivo di rimozione della neve Tipo de dispositivo de remoción de nieve Type sneeuwverwijderingsapparaat Typ av snöavlägsningsanordning Type freserredskap Type snefjernelsesanordning Lumenpoistovälineen tyyppi Lõikeseadme tüüp Τύπος διάταξης κοπής Vágószerkezet típusa Griezēj ierīces tips Pjovimo prietaiso tipas Typ urządzenia tnącego Typ řezného mechanismu Naèin odstranjevanja snega	ROTIERENDE SCHNEESCHRAUBE ROTATING AUGER FRAISE ROTATIVE TRIVELLA RUOTANTE CUCHILLA GIRATORIA ROTEREND BOORBLAD ROTERANDE SKRUV ROTERENDE SKRUE ROTERENDE SKRUE PYÖRIVÄ SYÖTTÖKIERUKKA PINNASEPUUR Περιστροφικό τρυττάνι FORGÓ CSIGA ROTĒJOŠAIS URBIS BESISUKANTIS SRAIGTAS OBROTOWA ŚRUBA ODŚNIEŻAJĄCA ROTUJÍCÍ ŠNEK ROTAČNÁ ZÁVITOVKA
Schnittbreite / Width of cut / Largeur de coupe / Ampiezza di taglio / Ancho de corte / Snijbreedte / Skärbredd / Snittbredde / Skærebrede / Leikkuujäljen leveys / Lõike laius / Εύρος κοπής / Vágásszélesség / Griešanas platums / Pjovimo plotis / Szerokość cięcia / Šířka řezu / Širina reza	53 cm

Port Washington, WI USA 2006.06.02
YYYY MM DD

President

(Ort und Datum der Ausstellung)	(Name, Funktion und Unterschrift des Befugten)
(Place and date of issue)	(Name and job function of authorized person)
(Lieu et date)	(Nom, fonction et signature de la personne autorisée)
(Luogo e data del rilascio)	(Nome, qualifica e firma dell'incaricato)
(Lugar y fecha de expedición)	(Nombre, función y firma del encargado)
(Plaats en datum van de verklaring)	(Naam, functie en handtekening van bevoegd persoon)
(Utfärdat ort/datum)	(Namn, befattning och underskrift av behörig medarbetare)
(Sted og datum)	(Bemyndigtes navn, funksjon og underskrift)
(Sted og dato)	(Bemyndigedes navn, funktion og underskrift)
(Ilmoitus annettu paikka ja päiväys)	(Valtuutetun henkilön nimi ja tehtävä)
(Väljaandmise koht ja kuupäev)	(Volitatud isiku nimi ja ametikoht)
(Τόπος και ημερομηνία έκδοσης)	(Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτούμενου ατόμου)
(Kiadás helye és dátuma)	(A meghatalmazott személy neve és munkahelyi beosztása)
(Izlaides vieta un datums)	(Pilnvarotās personas vārds un darba funkcijas)
(Vieta ir data)	(Įgalioto atstovo vardas ir pareigos)
(Data i miejsce wystawienia)	(Nazwa i stanowisko uprawnionej osoby)
(Místo a datum vydání)	(Jméno a funkce autorizované osoby)
(Kraj in datum izdaje)	(Ime, funkcija in podpis upravièene osebe)